華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期六 22 七月 己巳年六月二十日
第二二三六五號
出紙八大張 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話 總社：⑤～四九一一八一 中區分處：⑤～二三一六三七 北角分處：⑤～六四〇六九三 旺角分處：③～八四〇七四九
台灣經銷處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

香港賽馬會助學金新生申請詳情 第7頁刊

人民日報署名文章指責 李柱銘司徒華策劃顛覆

指責港府縱容顛覆活動 新華社再次發稿時刪去

港府對人民日報指責不作評論

（特訊）新華社昨日先後兩次發表人民日報抨擊立法局議員李柱銘及司徒華的文章，其中第二次出稿較短及刪去指責港府縱容有人顛覆中央人民政府活動的敏感部份。

被刪去的敏感部份：以上種種難道還不足以說明在香港這塊目前還是由英國管治的土地上，確確實實有人在港英當局的眼皮底下進行着種種顛覆中央人民政府的活動嗎？我們不禁要問，這些人究竟要把香港引往何處？

（特訊）對於人民日報指責有人在港英政府管治下，進行顛覆中國政府的活動。港府發言人表示，港府沒有慣例，對這類文章加以評論。（殷）

署名文章「一國兩制不容破壞」 指支聯會將港變成支持顛覆活動前方

（新華社北京七月二十一日電）昨天出版的「人民日報」發表了署名「艾中」的專文，題目是「『一國兩制』不容破壞」。文章的全文如下：

六月二十二日，國務院港澳辦公室主任姬鵬飛代表中國政府發表講話，指出不允許有人利用港澳作為顛覆中央人民政府的基地，這並不是什麼捕風捉影，而是有所指的。自從北京發生動亂以來，香港確是有過幾個唯恐天下不亂的人，與內地一些策動反革命暴亂的頭頭們遙相呼應，企圖在香港掀起一股反共、反華的高潮。君如不信，且看事實：

香港有那麼一位港英的立法局議員，平時一貫鼓吹「民主拒共」、「民主抗共」。北京發生動亂后，他立即跳出來公開號召香港人民起來推翻中央政府。不久前，他又竄到美國，在美國國會人權委員會的聽證會上作供，呼籲美國加強對中國政府的經濟制裁，「希望可以推翻北京的恐怖政權」，也就是這位議員，一再叫嚷要改寫中英聯合聲明，主張一九九七年后，國防，外交大權都要歸香港所有。請問，這不是在鼓吹香港脫離中央鬧獨立，是甚麼？

他和另一位港英立法局議員雖然都是中華人民共和國香港特別行政區基本法起草委員會的委員，但是他們卻表示不承認目前北京的「偽政府」，聲稱這個政府一天不垮台，他們一天不參加基本法的起草工作。

由他們兩人祖任正、副主席的「全港支持愛國民主運動聯合會」（簡稱「支聯會」），公開標榜他們的長期目標為爭取在中國實現民主、自由、人權、法治，短期目標為推翻目前北京的「法西斯政權」。在該會發表的宣言中，竟然號召中國人民解放軍掉轉槍頭推翻政府。在這個「支聯會」組織的一些遊行集會中，喊出了「打倒共產黨」、「打倒鄧、李、楊」、「打倒老朽殘暴政府」、「與李鵬政權勢不兩立，作戰到底」等反動口號。在該會組織的一次所謂「黑色聲討大會」上，「支聯會」的代表宣布「要與北京政府決裂，向之宣戰」。

為將他們的綱領付諸行動，在北京動亂期間，「支聯會」還派人攜帶巨額款項和大量物資來京支援非法組織，有的「支聯會」成員還參加了非法組織，參與了策劃反革命暴亂。更有甚者，有的「支聯會」的成員竟揚言要把香港變為支持顛覆活動的前方，為內地的反革命暴亂分子輸送武器彈藥！

還有人在香港建立了一個「地下通道」，專門策劃、協助內地的一些反革命通緝犯偷渡去香港，然後轉往其他國家。吾爾開希在港停留期間，在「支聯會」成員的策劃下，通過電視台發表了一篇極端惡毒的講話，號召全世界人民聯合起來徹底推翻中華人民共和國政府。吾爾開希逃到法國後，同另一個也是通過香港出去的通緝犯嚴家其發表聯合宣言，宣布成立「中國學運民運基金會」，他們毫不諱言，該「基金會」的宗旨就是要推翻中國政府，「重建共和國」。此後不久，「支聯會」即通過決議，撥款一百萬港元支持「基金會」的顛覆活動，另外還撥出二十萬港元作為資助二十多名內地的反革命通緝犯逃亡海外的旅費。

以上種種難道還不足以說明在香港這塊目前還是由英國管治的土地上，確確實實有人在港英當局的眼皮底下進行着種種顛覆中央人民政府的活動嗎？我們不禁要問，這些人究竟要把香港引往何處？

香港推行民主政制 須符一國兩制原則

九七後特區循序漸進逐步發展民主

不允許有人利用香港作為顛覆中央人民政府的基地，這是中國政府一貫的政策，過去是這樣，現在是這樣，一九九七年後也還是這樣。香港自古以來就是中國領土，大陸解放後，中國政府長期以來對香港採取了特殊政策，容許它繼續保留資本主義制度，就是以「不搞顛覆」為前題的。一九九七年後，香港將按照「一國兩制」的方針回歸祖國，而「一國兩制」首先要承認「一國」，即香港是在中央人民政府領導下的一個特別行政區，香港的主權屬於中華人民共和國，由中央授權香港實行高度自治，因此，香港特別行政區必須接受中央人民政府的領導。「兩制」就是兩地實行社會主義制度，香港繼續實行資本主義制度，所謂我走我的陽關道，你走你的獨木橋，河水不犯井水。中央不會去改變香港的資本主義制度，香港也決不能干預內地實行的社會主義制度。不允許有人把香港作為顛覆中央人民政府的基地，這是「一國兩制」的一個重要組成部份。中英兩國政府于一九八四年簽署的「關于香港問題的聯合聲明」以及正在起草的「中華人民共和國香港特別行政區基本法」都是建立在這個基礎上的，破壞了這個基礎，也就是破壞了「一國兩制」，違反了聯合聲明和基本法。

誠然，香港同胞作為中國公民都應該關心國家大事。基本法（草案）第二十一條規定：「香港特別行政區居民中的中國公民依法參與國家事務的管理」，這裏的「依法」，理所當然指的是中華人民共和國憲法和內地的法律。誰要參與國家事務的管理，誰就要在國家憲法和內地法律允許的範圍內來進行活動，這是天經地義的道理，適用于全國人民，香港也不能例外。這就是說，香港同胞可以根據基本法的規定，反對在香港實行社會主義；但是必須遵守憲法的規定，不能反對在內地實行社會主義制度，更不能允許在香港進行顛覆中央人民政府的活動，后者在基本法（草案）第二十三條也有明確規定：「香港特別行政區應自行立法禁止任何叛國，分裂國家，煽動叛亂及竊取國家機密的行為。」

在香港推行民主政制，也必須符合「一國兩制」的原則。在英國的殖民統治下，香港百多年來，根本無民主可言。一九九七年後香港變為中國的一個特別行政區，要循序漸進地逐步發展民主，這是中國政府的一貫主張。然而，值得注意的是，現在香港有這麼幾個人，天天高喊「民主」，其實他們醉翁之意不在酒，在香港最近發生的一系列事件中，作了充分的表演，從而暴露了他們的廬山真貌。現在看來，他們實際上是以「民主」為幌子，「拒共」乃至「抗共」，推翻中央人民政府的目的。他們妄圖挾香港的「民意」來同中央對抗（用他們自己的話來說是同中央「決戰」）。他們危言聳聽地叫嚷什麼「中國的今天就是香港的明天」，而實際上，他們是要把香港的今天變為中國的明天，妄圖以資本主義來統一中國。他們所標榜的「民主」，並不是真正從香港的實際出發，從香港的穩定繁榮和六百萬香港人民的安居樂業出發，而是以此來蠱惑人心，蒙蔽一些不明真相的羣眾。

最近，據報載，這幾個人正醞釀成立什麼政黨，一旦這些人掌了權，當了政，「一國兩制」，勢將遭到破壞，香港將永無寧日，還談得上什麼穩定繁榮？所謂「皮之不存，毛將焉附」，只有在社會主義中華人民共和國的大樹下，才能衍生出一個繁榮的資本主義的香港；只有真正維護「一國兩制」，香港才有它的存在價值，而香港只有保持它的存在價值，才有發展的前途。香港的同胞們，你們要警惕啊，萬不要讓任何破壞「一國兩制」的陰謀得逞！所幸有些有識之士已經站出來，反對把香港變為顛覆中國政府的基地。他們是真正從香港的根本利益着眼，為了六百萬香港人的長遠利益着想，他們的呼聲已得到愈來愈多的香港人的響應。怎麼樣才能維護「一國兩制」，及其對香港的重要性，這個道理也已為愈來愈多的人懂得。這是維系港人信心的一個正確方向，一定會得到全國人民的支持。

李柱銘司徒華強調 繼續堅持爭取民主

不怕人民日報批評遺憾未公開點名

祇希望中國實現民主自由人權法治 認為文章欲阻嚇港人參加民主黨派

（特訊）人民日報雖未點名抨擊立法局議員及基本法起草委員李柱銘和司徒華，昨日作出回應，他們均表示不會因此而被嚇怕，還會繼續堅持爭取民主。

李柱銘說：他並不擔心被人民日報批評，但對於人民日報沒有公開他的名字而感到遺憾，若人民日報公開指責他，這將會是他的光榮。

他指出，他只是支持中國人民行使憲法賦予的言論及集會自由等權利，並非顛覆中國政府。但認為人民日報刊登這篇文章，是想阻嚇香港人參加民主派組織的政黨，因為中國害怕香港民主派組織政黨，加上民主派受到廣泛市民支持，所以中國當局發表這篇文章，以恐嚇港人不支持民主派的組織。

他又謂：中國政府今次的行動，可能是嚇怕一些港人不敢再支持民主派，但亦會令到一些港人變得更勇敢，而他本人會更加積極組黨。

至於較早時停止參與基本法起草工作，李柱銘指出，除非中國領導層作出改變，否則他不會改變這個決定。

另一位受人民日報批評的立法局議員司徒華表示，第一個感覺是人民日報破壞「一國兩制」的精神，以近乎四人幫時代的口吻作出恐嚇性報道，實在是「河水犯井水」。他指出中英聯合聲明已確定九七後港人五十年不變，香港享有高度自治和資本社會發展的權利，怎能算鼓吹香港脫離中央鬧獨立。

他說，港支聯只是希望中國實現民主，自由，人權，法治，不是推翻社會主義制度，反對的是鄧，李，楊集團。他們的支持者是經深思熟慮，是無所畏懼，亦預算面對更大的壓力。

他強調六月四日已公開宣布，就算李鵬執政至九七年，亦不會移民，致個人安危於道外。他形容現階段支援民主運動如「疾風知勁草」，風已吹起，正是考驗各人的腰是否挺直？隨風搖擺的人，只會受人民所唾棄。他「寧為玉碎，不作瓦存」，縱使有更大壓力，個人是會頂得住。

他本人將會在今天赴美作大約三星期的休假，強調不會出席港支聯在美國芝加哥舉行的全球學生對民運的前瞻與探討，或與嚴家其及吾爾開希會面。

李鵬飛强調須重建信心

不贊成與大陸公開對抗

任何行動均應替留港人士着想

（特訊）立法局首席議員李鵬飛對人民日報發表署名文章，不點名批評了兩位立法局議員，他認為由於在學運期間港人積極表態支持學生，故此類文章出現是遲早的事。不過他不贊成現階段與中國政府公開對抗，認為首要之務是重建港人在六、四後的失去的信心。

李鵬飛昨日在結束本年度立法局會期的新聞簡報會後，向記者表示：由於學運事件已成過去，而中國當權派現正通緝國內有關學運份子，在此情況下，若港人繼續支持學運，捐錢等，則會無形回有一對抗性之行動，中國政府是很難接受的。

當局及人民日報文章是否意味着中共干涉本港言論自由時，李鵬飛則認為人民日報是代表中共官方立場，它的報導是說出其對香港事件看法。他認為市民不應懷疑香港日後有否言論自由，因為立場人士不同，而人民日報只是表達本身意見。

他補充，現在人民日報之評論，是指出兩位立法局議員的行動，該評論或批評，並沒有對本港立法局有任何評論或批評，只純由人民日報本身對事態發展的主觀評論。

他認為現階段首要做的事是緩和港人信心，將港人在云，回復的失去的信心重建，而並非對中方某些評論作出回應，因為現階段對抗都是不智之舉。

他說，中國與香港是有一定關係，此關係是基於將來香港乃中國的一部份。故此，中港關係在現階段不宜搞得太緊，因對雙方均不利。中港關係應建立在互相尊重、交往的關係，一種對立，對敵的關係相信非港人所願意見到的。他個人認為，任何行動都要考慮本港的實際利益。現實而言，九七後還有很多本港市民會留在香港，故此建設香港的一切措施應該為所有人士而設，着想等。（珠）

李永達對人民日報

支援會多位常務 不害怕點名指責

强調繼續支持中國民運

（特訊）多位支援會部分常委昨日表示：對於人民日報點名批評支援會，他們是不怕的。

昨天一篇評論港人民主運動領導人的文章作出反應，表示那主要是希望分化香港的民運人仕，迫使本港的民主運動領導人屈服，但相信他們不會屈服，且仍會繼續支持中國的民主運動，而支聯會方面亦同樣不會屈服。

劉千石强調支援會不是要推翻社會主義制度，只是反對用血腥手段鎮壓爭取民主人士。

陶君行說，他認為中國是想警告香港人不要再支持民運。

夏其龍神父就表示，他是憑良心加入支援會，不過，他相信有些人可能驚而退出。

此外，立法局議員指出：就人民日報的回應是影響港人信心，是違反中英聯合聲明。照他推斷，無理由一個政府會如此做，唯一解釋是中國向港人施下馬威及阻嚇作用。

香港人支持學運 並非推翻共產黨

（特訊）民促會發言人楊森就昨天人民日報對港支聯領袖作出隱晦的指責，提出以下幾點反駁。

他說，港支聯支持北京學生運動不是反革命，站在中國憲法的立場，學生以往所作的行動，是符合中國八二年的憲法內容，賦予人民有言論、集會、結社的自由。

他認為港支聯的行動不是推翻共產主義，只希望人權能真正在中國內體現及落實，在缺乏民主的政制下，法制亦不能產生，人權如何實施。

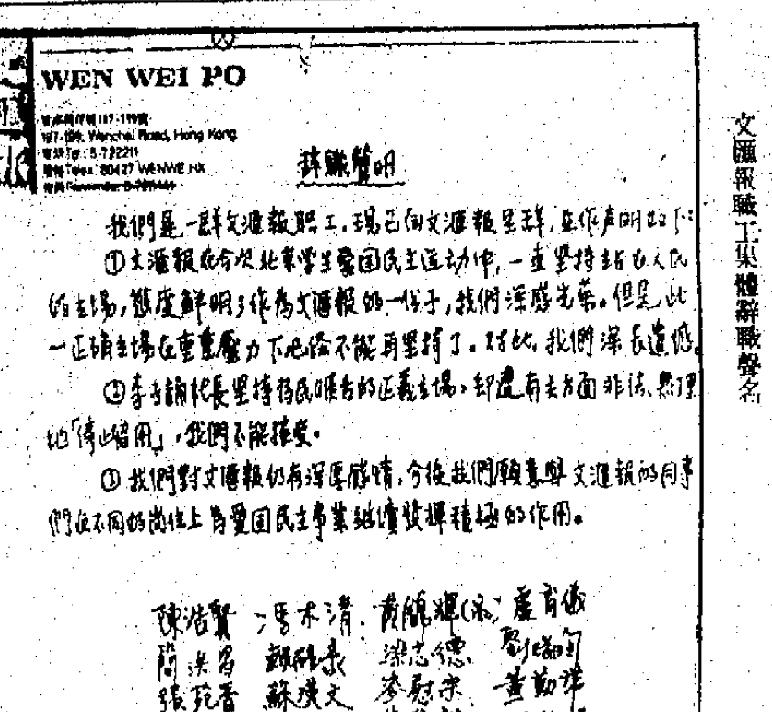
他指出中國政府認為港支聯是不合法，是基於兩者所處的制度不同，對事件的觀點及角度有所分歧。

李永達赴美 訪問一個月

（特訊）香港市民支援愛國民主運動聯合會常務秘書長李永達於今日起程往美國，進行為期一個月的訪問，藉此向美國參、眾兩院議員及國會屬下關注人權委員會負責人反映北京六、四屠殺事件，以及了解美國各地支援中國民主運動的情況。

新界團體區議員 促撤消署名文章 向港人承認錯誤

（特訊）新界多個團體、區議員，「四五行動」，昨就「人民日報」文章「一國兩制不容破壞」而發表聲明，強烈譴責中共官僚獨裁政權，抗議白色恐怖政策，譴責中共當權派恫嚇、分化港人和國內同胞的卑鄙行徑。堅決把民主運動推展為一長期反官僚獨裁鬥爭。並要求人民日報撤消該文章，向市民承認錯誤。



WEN WEI PO
香港灣仔道197-199號 197-199, Wanchai Road, Hong Kong
電話 Tel：5-722211 電報 Telex：80427 WENWE HX

辭職聲明

我們是一群文匯報職工，現已向文匯報呈辭，並作聲明如下：

①文匯報在今次北京學生愛國民主運動中，一直堅持站在人民的立場，態度鮮明，作為文匯報的一份子，我們深感光榮。但是此一正確立場在重重壓力下已經不能再堅持了，對此，我們深表遺憾。

②李子誦社長堅持為民喉舌的正義立場，卻遭有關方面非法、無理地「停止留用」，我們不能接受。

③我們對文匯報仍有深厚感情，今後我們願意與文匯報的同事們在不同的崗位上為愛國民主事業繼續發揮積極的作用。

陳浩賢　馮木清　黃觀耀　盧育徽　簡洪多　鄭硯泉　梁志德　劉世鴻　張苑香　蘇漢文　麥慰宗　黃勤澤　陳雪梅　鄭笑芬　葉麗組　王宇樣　林士豪　石樂成

文匯報職工集體辭職聲名

不能接受李子誦社長遭非法無理停用

支持學運遭遇壓力 文匯報18職工辭職

在不同崗位續為愛國民主事業發揮作用

料稍後續有其他職工遞辭職信

（特訊）十八位文匯報職工昨日向文匯報辦公室遞交辭職信，以抗議前社長李子誦遭有關方面非法地「停止留用」。

十八位請辭的職工中，港聞版有九位，副刊版有六位，經理部有三位。

一位文匯報職工張苑香指出：他們十多位文匯報職工前晚大家聚會交流意見後，便作出辭職決定，彼此均同意發表一份聯合辭職聲明。

她坦言自從文匯報事件發生後，她一直很關心這件事，而其他部分同事的想法也一樣，遂作出齊齊請辭的行動。

她個人認為就算文匯報挽留她留任，她會拒絕，慢慢再作打算。她今次遞辭職信時亦受到個別同事的挽留。

她補充：在十八位請辭同事中，有一位在文匯工作二十二年，兩位亦工作二十年。

她今次離開可以獲得應享有的公積金。

他們昨午四時許，透過圖文傳真向報館送出他們的辭職聲明：

☆文匯報在今次北京學生愛國民主運動中，一直堅持站在人民的立場，態度鮮明，作為文匯報的一份子，我們深感光榮。但是此一正確立場在重重壓力下，已經不能再堅持了。對此，我們深表遺憾。

☆李子誦社長堅持為民喉舌的正義立場，卻遭有關方面非法，無理地「停止留用」，我們不能接受。

☆我們對文匯報仍有深厚感情，今後我們願意與文匯報的同事們在不同崗位上為愛國民主事業繼續發揮積極作用。

署理社長陳伯堅沒返報社未作評論

據了解，十八位職工有部分在昨午二時左右向報館請辭，而今次可能是先頭部隊，稍後還可能有其他職工會遞辭職信。

文匯報高層獲悉多人昨日請辭後，各部門主管便召開緊急會議，據了解，某位部門主管在會上表示已有心理準備。

此外，當十八位文匯報職工發出辭職聲明後，本報向文匯報人事科查詢，該科女職員曾查證詢姓周的負責人接聽電話，但電話中傳來姓周的人士卻表示該女職員謂他不在。同時，本報致電向文匯報署理社長陳伯堅查詢，但接綫生回應謂他沒有返報社。

其後，就文匯報十八位職工今日發表辭職聲明一事，文匯報負責人對新聞界的查詢作如下答覆：

「對於十八位同事今日提出辭呈一事，我們深感惋惜，並希望這些同事能再三考慮，繼續為報社服務，共同把報紙辦好。

此外，文匯報將繼續奉行「有喜報喜，有憂報憂，有善必揚，有惡不隱」的辦報方針，支持愛國民主法治的路向。」

一九八九年七月廿一日

今回辭職事 新華社不管

張浚生拒評文匯報員工辭職

（特訊）當文匯報十八位職工發表辭職聲明後，新華社香港分社昨日也可從內部廣播中獲悉此事，本報就辭職事件向新華社香港分社求證。

新華社香港分社外事部部長紀紹祥昨日透露：從內部廣播中得悉文匯報有十八位員工辭職一事，但因基於部門不同，故對於今次事件不便作評價，然而，仍會注意事態發展。

新華社香港分社副社長張浚生昨日表示：對於文匯報昨日有十多位職工集體辭職一事，應由文匯報自行處理，新華社不予置評。

美兩位衆議員建議 增加香港移民配額

認為香港人能對美國作出貢獻

要求政府向北京施壓保證港人前途

（特訊）繼美國參議院通過增加香港移民配額後，一些眾議員亦表支持。他們認為應該向北京當局施加壓力使到港人前途得到保證。

北京當局六四血腥鎮壓事件，促使美國國會繼續關注本港前途，繼參議院通過移民法，將香港移民配額由五千增至一萬三千後，眾議院亦有兩名議員，大力鼓吹政府將香港配額再提高。

他們表示港人能對美國作出各種的貢獻，這措施可刺激美國政府臨崖勒馬，積極撫恤港人，並且向北京施加壓力，迫使北京當權派正視本港的民主要求。

加州民主黨眾議員手奇，昨日向眾議院的司法移民小組作證指出，香港人享有的自由有限期，眾議院應該盡快以獨立單位取代香港殖民地的類別，以便將移民配額增至二萬。手奇及伊利諾州參議員西門，同提出此建議，參議院數日前討論新移民法時，通過增加數目，但未能增至二萬，手奇稱如果要等眾議院正式討論及通過新移民法例，務使香港明年配額能增至一萬，人可能要損失一年時間，他建議國家修改現行短中請到美國的「人龍」。現在香港等候移民至美國的市民，共有四萬六千人。

除了手奇外，伊利諾州共和黨議員賈德亦向移民小組呼籲將配額增至五萬。一向對人權問題比較關注的賈德表示，名額五萬似乎太高，但港人迫不得已才移民，美國增加配額只是給港人一條後路。（葉）

對大陸政權感失望 留美學生不願回國

港大學生美加聯絡華僑留學生獲悉

盼移民香港人回歸將民主氣息帶回

（特訊）港大學生會於昨天向新聞界匯報有關在六月十日組團到美加聯絡當地華人及學生，與他們交流中國及香港前途的意見情況。

據香港大學學生會內務副會長羅國強表示，當地華人對「六四事件」之反應非常強烈，當地華人及學生十分關心，當地組織起的愛國團體如雨後春筍般，但可能因經費及人手問題影響，大部份組織都略爲鬆散，沒有明確長遠目標。

海外中國留學生害怕被秋後算賬，因此要用紙袋遮面後，才參加民主集會。

他們今次所接觸到的留學生得知，對北京政權感到失望，部份學生都想暫時留在美國，觀望中國政局在日後之發展如何，才作出決定之本身取向。

此外，該交流團另一個目的，是希望香港已移民到外地的專業人士、學生能回流返港發展，藉他們能將民主氣色帶回港，幫助民主進程之發展。

其第三個目的是希望從考察當地各大專制度及課程，香港專上教育能有借鏡的地方。

交流團返港後，將出版資料手冊，讓市民多了解當地的教育及民運的情況。另外，在十一日香港大學開放日舉行展覽期間，其中包括將會民運及海外人士的情況。

電腦迎夏日 開課日期 8月2日
·暑期課程·

電腦樂園（適合幼稚園學生）
主要教授鍵盤的認識及操作過程，利用教育軟件輔助各學科，如英文生字、加減數、形式相配及音樂常識等。
全期：10小時
上課：每星期上課2小時
費用：$360（二人一機）$500（一人一機）

精裝電腦概要（適合小一至小六舊生）
教授電腦之基本概念、培基語言、輔件類別、流程圖、輸入及輸出的方法及儲存系統等。
註：此課程只限凱風總會舉辦（九龍/香港/新界）
全期：10小時
上課：每星期上課2小時
費用：$450（二人一機）$570（一人一機）

兒童電腦基礎班（適合小一至小六之新生）
全面介紹微型電腦功能。課程包括鍵盤之操作、程式編寫、電腦音樂及繪圖、印字機之運用及教育性電腦遊戲。
全期：10小時
上課：每星期上課2小時
費用：$360（二人一機）$500（一人一機）

資料處理（適合中三或以上之新生）
學習怎樣利用電腦處理文字、信件、資料、檔案等。可幫助學生在日常生活上和日後工作上的需要。
註：此課程只限凱風總會舉辦（九龍/香港/新界）
全期：10小時
上課：每星期上課2小時
費用：$570（一人一機）

並與群英游泳學會聯合主辦暑期游泳訓練班 查詢電話 3-3110882
凱風電腦教育學會
查詢電話 3 3110882　5 8319944　0 4570636

加拿大●紐西蘭 移民講座
溫哥華●多倫多●滿地可
華之傑服務 助君創前路
日期：一九八九年七月二十二日（星期六）（免費）
時間：第一場：下午三時正
第二場：下午五時正
地點：香港中環希爾頓酒店四樓印度廳（無須訂座）
（坐位有限，先到先得。十八歲以下人仕，恕不招待。）
內容：（一）講解加拿大及紐西蘭之商業移民條例及申請程序。
（二）解釋有關良民證、健康及退休等條例。
（三）申請被拒絕，有機會再成功嗎？
（四）介紹當地教育及置業須知等。
移民講座之主講人—許錦和法律博士／會計師（DR. THOMAS HUI, Ph.D., MBA ACMA, ACIS, ACIArb多次接受"讀者文摘"及加拿大電視，雜誌及報章訪問。）由即日起免費為商業移民評估表面資格，敬希預約。
（十年經驗，有口皆碑，成功個案，不勝枚舉）
華之傑移民顧問集團
WALL STREET INTERNATIONAL
中環砵甸乍街37號（擺花街18號）嘉寶商業大廈16樓
電話：5-420833　5-419092
溫哥華(604)688-9826　多倫多(416)321-6888　滿地可(514)878-2588
本公司共有十八處辦事處分佈於香港、台灣、加拿大、馬來亞、印尼、澳洲、美國及台灣等地，客戶到任何一處，皆可獲得服務
（欲要了解我們的作風，務必先請教您的親友）

壽山石雕、天然樹根精品展
暨杭州畫院作品藏品展
（逢星期六、日齊白石高徒李立現場刻印）
謹訂七月廿一日至七月卅一日
上午十時至下午八時
（假日照常）
假香港灣仔香港藝術中心四樓包兆龍畫廊舉行
敬請閣下光臨指導

保心安油
採用名貴中藥煉製
居家旅行．必備良藥
各藥行，藥店，均有代售

美國慶祝「被禁閉國家周」
布殊重申決策支持自由鬥爭
爲全世界民主運動成功歡呼
追上潮流實現政治經濟改革

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國總統布殊今日慶祝被禁閉國家周，他在白宮玫瑰花園舉行的慶祝會上說，美國支持全世界的自由鬥爭。布殊總統在本週較早時訪歐完畢歸來，他此次遊會經先後訪問了波蘭和匈牙利這兩個正在改革中的東歐共產國家。他在慶祝會上出示匈牙利總理尼米斯所贈送的一片鐵絲網，該片鐵絲網是從匈牙利與奧地利邊境所拆設的鐵絲網中剪下來的。他早已指出，該片鐵絲網象徵着鐵幕已經破裂。布殊總統表示，此次慶祝會既使人感到有無限的悲傷，亦使人充新希望。他說：「我們爲世界的民主運動而喝采歡呼，民主目標始終會實現的。布殊總統回憶他在六個月前發表正式就職演說時曾經說過：「獨裁的時代已經過去了」（布殊總統又說：「好吧，我已經訪問波蘭和匈牙利兩國的過程中恢復了希望，亦得到了鼓勵，因爲波匈兩國已踏入自由的門檻，守舊的思想已吹散了。布殊總統所指的守舊思想是指共產國家的一個政黨，一種社會和經濟模式，根本上是毫無前途的。他說，他訪問波匈兩國時，受到此兩國人民的熱烈歡迎。他認爲，雖然自由的光輝仍未普照，但波匈兩國人民並無感到絕望。布殊總統還指出，此次訪問使他領略到，波匈兩國人民不惜付出重大的代價，正在自由的道路上打先鋒。布殊總統宣告，世界潮流正在趨向政治與經濟改革，美國站在爭取自由的國家和人民一邊。美國認爲，暴力壓不倒真理，自由可照亮最漆黑的夜。

廣東省委書記林若承認
領導幹部們腐敗
非嚴厲懲治不可
海南大刮貪污營私舞弊歪風

（中新社廣州七月二十一日電）中共廣東省委書記林若強調：廣東省委今年下半年決定集中力量突出抓好懲治腐敗的工作。當前，特別要抓好領導幹部以權謀私建私房、超標準裝修住房，以及沿海一些地方走私販私等案件。林若是在昨天結束的廣東省市紀委書記會議上作此表示的。他指出，領導幹部以權謀私的問題，非下決心解決不可。凡以權謀私蓋了私房的，一定要弄清其錢來自何處，地來自何處，水泥、鋼筋、沙石、磚三大建築材料來自何處。查清以後，還要將處理情況張榜公佈，讓群衆討論該怎麼處理。林若說，要加強廉政制度建設，必須認真推廣「辦事公開，接受群衆監督」的制度。要認真發動群衆進行監督，對打擊報復的要堅決處理。他表示：在抓好懲治腐敗工作的同時，要治理、整頓，管理好社會文化陣地，繼續抓好經濟整治工作、清理「皮包」公司等工作。今年上半年，廣東各地嚴肅查處了一萬黨員違紀案件。據統計，上半年各級紀委立案查處了一千九百一十宗，已結案六成七；處分黨員一千零三人，其中開除黨籍四百三十八人，留黨察看的二百五十人。受處分的黨員中有縣處級幹部二十四人、廳局級幹部一人。立案、結案數和受處分黨員人數，均比去年同期上升。

（新華社海口七月二十一日電）海南省將嚴厲懲處貪官污吏，強化廉政建設。中共海南省委副書記劉劍鋒今天在召開的海南省廉政建設工作會議上講話時說，海南省辦經濟特區以後，由于各方面的原因，少數幹部的腐敗現象有所滋長，特別是在一些掌管實權的部門和單位，少數人搞權錢交易，有的人以權謀私甚至公開索賄，有的人利用職務之便，「吃、拿、卡、要」，敲詐勒索，甚至一些執法人員也知法犯法，爲非作歹。這些問題雖然發生在極少數人身上，但影響極壞，嚴重破壞黨和人民群衆的關係，損壞了特區形象，敗壞了社會風氣。

四川巴塘地區再次發生地震
暫時未有傷亡報告

（新華社成都七月二十一日電）據中國國家地震局和四川地震台網測定，今天中午北京夏令時十二點零九分，中國西南部四川省巴塘縣發生五點八級地震，震中位於縣城東南，北緯二十九度五十四分，東經九十九度十四分的地區。據初步了解，縣城已發現三棟房屋倒塌，目前尚未收到人員傷亡的報告。外界與震中區的電話已中斷。詳細情況正在進一步調查。這是該縣今年以來發生的第二次較強地震。第一次是四月十六日在該縣類似地區發生的六點七級地震，有八人在那次地震中喪生。據有關方面報告，今天地震後的餘震較多，截至十四點五十五分，已有四級地震兩次，三級地震一次，一級地震一百十三次。此間專家認爲，按一般規律，餘震較多說明地下能量正在逐漸得到釋放，不大可能出現更大的地震。

被北京當局通緝的學生領袖吾爾開希、學者嚴家其，萬潤南以及流亡海外作家劉賓雁等星期四在巴黎召開記者會，宣佈成立民主中國同盟的目的，是聯合各方不同派別、宗教等人士，在自由、民主尊重人權下，爭取未來中國民主。

一架環球航空公司航機在衣阿華州蘇城機場起飛。跑道一旁堆放着星期三緊急降落墜毀的聯合航空公司DC十機的殘骸。（美聯社）

戈巴切夫遭遇困難
保守派反對改革
蘇共勢將整肅走強硬路線份子

（路透社莫斯科廿一日電）蘇共總書記兼國家主席戈巴切夫的政策現正受到保守派官員之抨擊，他已提出警告，欲迅速整肅蘇共各級黨機關的強硬路線份子，包括中央政治局。蘇共機關報「真理報」今日報導，戈巴切夫目前在蘇共全國黨組織首長會議上提出此項警告。該次會議主要討論蘇聯共黨在蘇聯人民當中的聲望低落問題。戈巴切夫宣稱，蘇共的黨領導機關需要刷新和注入新血液。不論是蘇共中央政治局，中央委員會，各加盟共和國，各地區、各城市和各基層，都必如此。在該次會議舉行之時，蘇聯正出現工潮和種族動亂事件，使既已不景的蘇聯經濟面臨新問題，同時，戈巴切夫的領導和改革路線亦受衝擊。……里嘉切夫，他原本是主管蘇共內部的政治思想工作的，後來被調管農業，顯示他已被降職。然而，他現在又要求限制思想自由和開放，是蘇共領導層的保守派勢力又抬頭。在該次會議的辯論中，現任蘇共宣傳部長的米德維捷夫和蘇共中亞哈薩克共和國的新年輕黨領袖納沙巴耶夫堅持認爲不應對傳媒介實施嚴格管制。在過去幾個月，戈巴切夫曾經多次提及黨內有些人反對政治改革，但他此次所提出的警告，無異是發出明顯的訊號，決心要採取行動，清除政治改革道路上的障礙，以便於蘇聯政治進行徹底的改革。戈巴切夫宣告，在目前的緊張政治形勢之下，蘇聯是絕不可能走回頭路的，若然此時還有人認爲走舊路，還用舊方法去解決國家問題，那末，就只會陷入痛苦的深淵。

台灣內政部研究
短期內開放賽馬
由經濟部主管其他單位配合

（香港中國通訊社七月二十一日電）台北消息：台灣內政部高級官員昨天透露，風靡香港的賽馬活動，可望在台灣開放。這位官員表示，當局已原則同意可開放賽馬，但管理方式仍在研究中。因爲賽馬一般而言具有賭博性質，不適合歸於體育或公益類活動；賽馬公益常具有營利性質，所以將來可能由經濟部爲主管機關，其他單位加以配合。目前台灣內政部、財政部、經濟部、教育部、農業委員會、研考委員會已組成一個跨部會的專案小組，近期內將出外考察，以作研究賽馬管理情形，有關法律時參考之用。儘管賽馬尚未正式開放，台灣民間對此已躍躍欲試。由台灣商人投資的澳門賽馬會，已在台灣招收了數千會員，並計劃在九月開跑後以衛星向台灣轉播賽馬實況，接受長途電話投注。台灣內政部社會司但表示，賽馬性質與該司提倡社會善良風氣相違背，但兩害相權取其輕，開放賽馬或可疏導目前一部份六合彩賭風，若有效管制，不失爲開闢政府財源之管道。

十五家台商參加上海紡織機展

（香港中國通訊社七月二十一日電）台北消息：雖然外界對於大陸政局仍抱疑慮態度，但在大陸廣大的紡織機械市場吸引下，十五家台灣紡織機械業廠商仍趕上七月下旬在上海舉行的「紡織及服裝機械展」列車，參展的機械設備約有三十台。這個展覽，七月二十至二十五日在上海展覽中心舉行，有二十個國家和地區參加，展出機械設備超過二百五十台，並將舉行五十九場技術交流會。據台灣《工商時報》報道，包括金進、廣野等十五家台灣廠商，以十四隻二十呎貨櫃運送約三十部機械參展，平均每家參展廠商有二台機器展出。

七月廿一日，長江第三次洪峰通過南京，由于受潮汛和第九號強熱帶風暴的影響，水位高達九點零八米，超過警戒水位零點五八米。這是防汛人員在巡防。新華社記者楊磊攝（傳真照片）

廣州青年出國留學
七月後已減少

（中新社廣州七月二十一日電）進入七月份以來，廣州青年申請自費出國留學的人數銳減，使這裡青年中早已形成的出國「留學熱」出現低潮。廣州青年近年向熱衷於出國留學，自今年六月以來，申請出國留學的人數更是增。據透露，僅六月二十一日至三十日十天內，通過有關機構或直接向澳大利亞、新西蘭、英國、加拿大等有關學校報名申請辦理入學手續的廣州青年達八百人。

長江第三次洪峰二十日進入江蘇
水位越過警戒綫情勢險峻
第九號風登陸浙江象山

（新華社南京七月廿一日電）江蘇省防汛防旱指揮部報告，長江第三次洪峰進入江蘇境內，長江江蘇段水流量目前增至每秒五點九五萬立方米，水位再度越過警戒綫，並且全綫超過第二次洪峰時的高度。記者從有關部門了解到，目前東海正處於大潮汛期，第九號強熱帶風暴在浙江省登陸後，風力加強到十二級。潮汛和風暴使海水湧入江口，造成長江洪水下泄不暢，水位抬高，並且對江海堤防構成威脅。今天十三點左右，南京下關一帶長江水位已達九點零八米，超過警戒綫零點五八米，鎮江以下各江段水位距歷史最高水位僅差零點四至零點五米。據了解，江蘇境內長江江岸易塌段共有三百九十公里，其中一百五十公里爲險段，目前已有局部江灘發生坍塌險情，爲防止江水破堤，一些地方已開始修築第二道圩堤，同時做好了群衆安全撤離的準備。最近幾天，江蘇沿江各地組織二百多個巡邏隊、搶險隊日夜巡視千里江堤之上，省防汛部門及沿江各市縣的主要領導也已深入防汛第一綫指揮工作。

（新華社杭州七月二十一日電）據中央氣象台提供消息，第九號強熱帶風暴二十日晚已加大到台風強度，並于二十三點鐘前后在浙江省象山石浦登陸，登陸時中心附近最大風力有十二級。浙江沿海局部地區出現了大到暴雨。今晨六時台風中心已經移到浙江省三門縣境內，中心附近最大風力有十一至十二級。預計台風中心將緩慢向西偏北方向移動，強度將逐漸減弱。受其影響，今天到明天，東海北部和黃海南部海面，浙江東部、杭州灣的風力有八到十級、台風中心經過的附近地區有十一至十二級的大風。浙江中部和北部、江蘇南部、安徽南部有大雨到暴雨，浙江的局部地區有大暴雨。

北京國家統計局公佈
今年上半年經濟運行一些過熱經濟已降溫
平穩發展還未出現滯脹現象

（新華社北京七月二十一日電）國家統計局新聞發言人章鐘基今天在這里說，上半年中國經濟平穩發展，沒有出現大範圍搶購風和貨幣投放失控，也沒有象有些人會擔心的那樣，因實行緊縮政策而出現經濟「滯脹」。據他介紹，上半年中國國民生產總值突破七千億元，比去年同期增長百分之五點七，國民收入五千八百多億元，比去年同期增長百分之六。章鐘基說，今年夏季糧油作物喜獲豐收，過熱的工業生產穩步回落。章鐘基說，上半年由于群衆心理較穩定，所以市場平穩，社會商品零售總額爲四千一百十億元，比去年同期增長百分之十八點三，增幅比去年同期下降六點三個百分點。物價漲勢逐月趨緩，章鐘基提供的數字表明，與去年同期相比，一季度上升百分之二十七，四月份上升百分之二十五點八，五月份上升百分之二十四點三，六月份約上升百分之二十一點五。

雖然上半年全國零售物價總水平比去年同期上漲百分之二十五點五，但章鐘基指出，其主要是受去年翹尾巴因素的影響，新漲價因素只影響物價總水平上升七個百分點。他認爲，上半年國民經濟平穩發展的另一表現爲銀行信貸穩步緊縮。到六月末，銀行存貸差比年初減少一百八十四億元。上半年，貨幣淨回籠五十三億元，而去年同期淨投放八十八億元。儘管如此，章鐘基說，爲進一步緩解社會總供求矛盾，使國民經濟早日走上穩定、協調發展的軌道，下半年各地區、各部門仍要在抑制需求，調整結構，增加供給，提高效益，深化改革狠下功夫。

（新華社北京七月二十一日電）國家統計局今天公佈的新聞公報說，今年上半年中國經濟運行中的一些過熱因素有所降溫。

北京天氣悶熱
專家說是正常現象

（新華社北京七月二十一日電）氣象專家認爲，北京近幾天來天氣悶熱異常係正常現象。中央氣象台高級工程師範永祥分析說，夏季影響中國天氣的主要大氣環流之一是位于西太平洋上空的副熱帶高氣壓。六月至七月上旬，副熱帶高氣壓在北緯十八至二十二度附近擺動，暖溫氣流與北方南下的冷空氣交鋒于長江中下游一帶；七月中旬後，副熱帶高氣壓季節性北移，相應北方雨季開始，南方進入伏旱季節。北京現已進入雨季。他說，根據這個道理，只有冷暖空氣的交匯才會出現降水。如果兩種對流氣流中一種稍強，就會出現悶下雨而沒下雨的局面，此時濕氣溫相對來說又較高，就產生了悶熱天氣。目前北京正是產生悶熱天氣的時候。

範永祥預測，北京這種天氣仍將延續到八月上旬，其間雖可能出現冷空氣較強，暫熱緩和的氣候條件，但南北兩個大氣條件處在又暖又濕的情況下，悶熱是趨勢。北京氣象台及雙嶺認爲，最近北京的氣溫並不算很高，今天的最高氣溫才三十攝氏度，這是人們感覺氣溫與預報氣溫的差別所在。及雙嶺說，在氣溫並不很高的時候，如果濕度較大，汗水不易揮發，人們就會覺得悶熱。

吳學謙說
各國不能放棄中國

（中新社北京七月二十一日電）國務院副總理吳學謙今天會見紐約僑界訪問團時說，中國在世界上有一定的地位，相信任何國家都不會輕易放棄與中國的關係。吳學謙說，目前一些國家粗暴地干涉中國內政，我們不能接受。中國曾經受到過類似的國際壓力，但已渡過了最困難的時期。相信目前遇到的困難是暫時的。他說，中國將繼續獨立自主地建設自己的國家，也將繼續改革開放，願意在和平共處五項原則的基礎上與世界各國繼續發展友好關係。吳學謙還聽取曹日新爲領隊的訪問團成員的意見和建議，並再次表示中國的國內改革工作將繼續進行，對外開放將做得更好。曹日新一行本月十日到達北京。

北京回答日大使館
追查離心分子並無日本國民

（法新社日本東京廿一日電）日外務省稱，中國今日否認香港一家報章報導，中國當局正找尋一名卅五日本婦女，因她支持離心學生。外務省官員引述親北京報章文匯報稱，TOMITA是北京一間外文學校學生，她被列入因煽動「反革命」行動而被通緝的五十四人之名單中。外務省官員稱，已要求駐北京日本大使館澄清上述消息，中國公安部已通知日本大使館，罪犯搜索名單中，並無日本國民。

美衆院小組委會通過
大陸留美學生畢業後可以繼續在美國居留
直至大陸局勢平靜安全回國

（美聯社華盛頓二十一日電）美國衆議院一個小組委員會星期四通過兩項關於中國留學生的議案。議案使他們有可能繼續留在美國，直至中國的局勢平靜下來，他們能安全回國。這兩項由移民法小組委員會通過的議案，將於下星期呈交衆議院法例委員會。議案的支持者表示，中國留學生受人矚目的困境，有可能促使所謂「安全避風港」的條款在今年正式成爲美國法律。根據國會女議員南希．佩洛西提出的一項議案，美國將廢除中國留學生完成學業之後不能繼續逗留的規定。按原來規定，中國留學生需回國兩年後才能再申請前往美國。衆議院絕大多數議員已簽名支持這項議案，因此它肯定可以在衆議院獲得通過。在美國共有四萬名左右中國留學生，其中百分之八十持的有是「重回原居地」簽證。國務院官員理查．成廉斯說據美國政府所知，自從北京六月初鎮壓民運以來，沒有一個中國學生離美返國。移民法小組委員會主席布魯斯．莫里森提出的議案，則更爲寬容。他建議訂立「安全避風港」方案，所有的外國人，只要本國正在發生武裝衝突，或其它使他們不能返回的特殊情況，他們都可在美國暫時居留。莫里森提案也特別提出，在美國的中國公民自七月一日起有權繼續逗留至少三年。布殊政府對這些更改表示反對，聲稱目前的法律有足夠的靈活性來迎合中國留學生的需要。美國政府在中國發生鎮壓事件之後，宣佈自六月六日起的十二個月之內，不會驅逐中國人回國。

台灣下屆副總統人選屬誰
陳仲賢

台灣總統、副總統的選舉將在明年春季舉行。隨着政治時序的推進，人們愈加關注這個大選。

李登輝連任台灣第八任總統，是可預期的。關鍵的是，副總統人選將屬何人？這是最近以來，在國民黨中常委間，在部長級決策人士間談論最熱門的話題。目前，台灣政界較多的共識是，未來副總統人選，以大陸籍人士擔任爲宜。理由是李登輝是台籍人士，副總統若由大陸籍人士擔任，較能調和政治生態平衡，從而使台籍因素得以淡化。

但是，究竟由元老級人士出任，或中生代人士出任，各種看法都有不同的論斷。主張由元老級人士擔任的看法是，政治結構的改革不宜過速，應維持一定的緩和速度。若由與李登輝輩份相同或稍高的元老級人士擔任副總統，既能使新舊傳承維持着連繫關係，而且可使新舊體制轉換的過渡階段較能確保政治生態的平衡。如按此方向觀察，現任行政院長俞國華、國民黨中央秘書長李煥、國安會秘書長蔣緯國是可能的人選。

主張由中生代人士擔任副總統的主要論據是副總統的職務是培養核心領導人的一個重要機會，目前政治結構正急速轉換，若由元老級人士擔任，則浪費了一次寶貴的人才磨練機會，反之若由中生代人士擔任，則增加一個重量級的人才培養職務，較具前瞻性與開拓性。況且副總統任期爲六年，若由元老級人士擔任，待下屆改選時都到了不能不退休的境地，沒有傳承效益。按這種觀點而論，可能擔任副總統的人選包括：國民黨中央秘書長宋楚瑜、經建會主委錢復、經濟部長陳履安。此外，倘若經由台籍人士擔任，則行政院副院長施啟揚，外交部長連戰、台北市長吳伯雄都是可能人選。

據「自立早報」報導，副總統這個寶座，已經成爲台灣多方人馬運作的焦點。目前在國民黨中央及國民大會內部，均已出現明顯的角逐者暗中較勁的跡象。運作的人馬中，尤以一擁蔣一人士較受矚目。去年十三全中，部份資深代表推舉蔣緯國爲國民黨副主席不成功，接着就望他能入選中常委，結果又落空只獲得中評委一職，此舉令擁蔣人士至今耿耿於懷。再加上近來蔣家凋零日甚，更令擁蔣分子使命感加劇。

由於角逐副總統的競爭者不少，再加上高層微妙的互動局面，到目前爲止尚難看出端倪。特別是，對於副總統的產生具有決定意義的李登輝總統尚未對副總統人選表示過任何意向，也尚未就此問題徵詢過任何人，因此，副總統人選究竟屬誰至今仍然無法下結論。有人推測，待到六月份的國民黨十三屆二中全會權力角逐之後，局部人士將相應改組，副總統人選離到時可以顯現。

颱風襲廣東死亡廿四人

（中新社廣州七月二十一日電）最新的統計數字表明，八號颱風使廣東省遭受的損失異常慘重，經濟直接損失八億多元，並導致死亡二十四人，傷一百零一人，失蹤七人。至今天中午，廣東省有關方面最新的不完全統計，因八號颱風致死的二十四人中，陽江八人，江門八人，肇慶六人，珠海、湛江各一人；陽江受傷人數較多，達八十四人。

澳洲與台北北京協議
澳航增開台北綫

（法新社澳洲雪梨廿一日電）據此間民航界消息靈通人士透露：澳洲政府已獲北京政府的「默契式」批准，使澳洲國營民航公司可以開辦雪梨至台北之間的直航班機服務。澳洲開辦澳台直飛航綫要北京認可之原因在澳洲與中國已建立正式外交關係，而又承認台灣係中國領土之一部份，故在理論上如不獲「主權國」之允許，不能開辦到台灣的航綫。「澳航」早在去年底即就有關設立上述航綫的籌構，往返與北京及台灣當局秘密磋商，幾經艱苦，始能突破所有困難。「澳洲航空公司」已成立一「澳亞航空司公」由「澳航」借出波音七六七及三〇〇型客貨機各一架，由本年十一月一日開始飛航雪梨至台北的新航綫，暫定每週一班。前「澳航」業務總經理泰利路月前已奉派駐節台北，籌備成立「歐亞航」之台北辦事處事宜。

社論
美經濟發展影響香港

這已經是大多數人熟知的事實，美國經濟盛衰，在在影響香港。即是說，如果美國好景，美國市場興旺，有利香港對美貿易。美國市場是香港對外貿易第一市場，香港商人，幾乎以美國市場動態來決定其業務計劃的。

自進入今年二月，因爲美國利率趨勢有很大轉變，短期利率比長期利率低，影響市場寄售物價有限度的變動，也不多不少改變每個家庭的生活計劃。在這種情形下，常見的現象是：

（一）市場可能在一個短時期內衰退。商償物品與中價物品同樣銷售下降。以美國市場爲主的香港製衣商人，特別敏感，他們準備應付進一步的不景。

（二）外國資金進入美國有一定程度減少。這本來是對香港有利的，可惜外國資金進入香港與美元匯價上落有很大關係，即使日商投資香港亦然，近期外國資金有轉向共市趨勢，顯然是受了此種因素影響，香港同樣不利。

（三）近期香港資金亦有投向美國的，這不單止是爲了移民或爲資金尋求安全地帶，爲了做生意也是主因。香港資金在美國活動範圍不大，既不能進入華爾街與國際性的投資者爭一日之長，又不能打入工業生產世界。大部分是以投資房地產業爲多。這是香港投資者的特長。孰料美國房地產業近期有下降趨勢，買賣成交不大，這也是對香港投資不利的。

還有航運，商科技產品等交易，美國目前都停留於調整期，根據「華爾街日報」調查報告，加上財經專家的一般預測，以及年初公佈的調查報告所作的最好與最壞的預測，得到如下的結論：（一）經濟成長減緩——今年下半年與明年上半年，美國的經濟在扣除通貨膨脹的影響以後，將出現區區百分之一點五的年成長率。而今年上半年的成長率，據估計爲百分之三強。從一九八二年底開始持續至今的這一波經濟擴張，是有史以來第二長的經濟擴張期。最長的一次是在一九六〇年代，持續了八年九個月之久。

（二）短期內不會出現經濟衰退——接受調查的三十八位經濟學家當中有二十一人預期未來一年內不會發生經濟衰退。然而其中有幾位認爲，美國的經濟很可能輕易步入經濟衰退期。

但香港仍有很大憂慮，是美國可能實行的一些共黨國家恢復貿易限制，尤其美國兩院通過對中國大陸經濟制裁議決案一旦實施，對香港打擊甚大。人人知道美國是經由香港完成對中國大陸投資與貿易的。經濟制裁勢必在一個時期擱置投資與貿易，作爲轉口商埠的香港，是不是受到打擊？

香港許多專家及商人注意到這些問題，就是香港政府有關方面此時也特別重視「貿易多元化」之可行性。即是說香港決不能倚賴第一市場的美國，必須加強對其他市場之運作。苟能在短速時間內開拓新市場，當然是求之不得，可惜問題不是這般容易解決的。正如香港總督衛奕信爵士日前所言，現在是香港市民集中精神與注意力辦理香港事務的時候。

謝

先夫邵公維銳主懷安息於昨（廿一）日在九龍彌敦道聖安德大教堂舉行安息禮拜辱承
誼親友好 惠臨參加 並賜厚賻
高誼隆情歿存均感衷此鳴 謝

妻 邵凌蕙秀
孝男 在龍 媳 陸德懷
在亮 媳 曾佩琪
泣叩

先室黃亦梅夫人於一九八九年七月十七日下午四時三十分在養和醫院息勞歸主遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇七月二十四日（星期一）正午十二時在花園道聖若瑟堂舉行安所彌撒隨即出殯安葬薄扶林道華人墳場謹此報

聞

夫 顏成坤
男 傑強 媳 蘇雪文
亨利 媳 左雪芬
女 潔齡 婿 夏文富
孫女 淑嫺
謹報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：H六三〇二四一

本港新聞

強迫遣返英越達成協議

本港新聞

長實應君恒基新鴻基等最後衝綫

競投花園道地王

地政署詳細審核初步發展概念書

標投價估計約三十億元之間

（特訊）中區花園道地王昨日中午十二時截標，屋宇地政署發言人表示：花園道一幅土地在截標時，共接獲五份投標書，並且會盡快公佈結果。

屋宇地政署發言人補充：該幅土地面積八千五百四十六平方米，位於中國銀行新廈與美利大廈之間，限作非工業用途（可包括酒店及有居停服務的公寓，但貨倉及住宅則除外），連同一個有五百個車位的公眾停車場。根據招標條款，投標者須提交一份初步發展概念書，而屋宇地政署將需時研究。發言人續說：「當局將盡快作出決定。」

到目前為止，證實已經競投今次地王的財團包括有：長實、和黃及嘉宏所組成財團；鷹君和日本伊藤忠商事所組成財團；恒基、新世界和台灣長榮所組成之財團；新鴻基地產加南洋郭鶴年家族所組成之財團。

其中一個財團的發言人透露，他們入標的出價是介乎二十五至三十億港元。

長江實業集團副董事總經理周年茂指出：這次投票是連同長江實業、嘉宏國際及和記黃埔所組成之財團參予，他相信經濟上絕對不成問題。

他表示計劃中這幅土地將會用來興建寫字樓，不過，他認為今次投地不應該與近期的地產市道混為一談，因為近期推出的新樓盤已經出現承接力。他並謂其實在六四事件前，他們早已有計劃競投此地王，至於投標額則只在近二日才決定，至於數額是否達到多少，他則不予置評。

屋宇地政署首席測量主任馮紹杰指出，由於今次競投花園道地王所涉及的金額龐大，對於昨日的入標數目，他認為是反應理想。

署理屋宇地政署長布培表示，地王中午截標後，港府多個部門下午會開會，盡快公佈中標結果。他說除了研究中標價錢外，還會審閱計劃發展書。

地王截票緊張一刻

記者雲集等候地產巨商出現 投標人士守口如瓶身份保密

（特訊）中區地王截標，大批記者九時便到布政司署門外等候，希望訪採到財團投標的新聞。

地王投標箱設置在中區政府合署東翼，截標時間為中午十二時，但至十時半至十一時五十分這段時間內，不斷有投標者抵達。記者爭相採訪，場面遂出現混亂。

投標者大多不願透露是否來競投地王，又不肯回答記者問題，例如公司名稱，投標額等等。其中一間發展公司的董事長及其助手則與記者玩「捉迷藏」，在政府合署門外徘徊半小時才離開。

記者滿以為他必會派下屬去投標，原來，這名發展商的目的和記者一樣，他想了解投標情況及有那些機構去競投，真可謂用心良苦。

之後，有一位乘坐平治房車的日本籍男士來投標，他不肯承認是競投地王，但記者親眼瞄到他的兩大盒包裹的號碼是「八八八八」，與地王編號相似。

直至十一時，兩名女子抵達，她們先承認投地王，後來恐怕被記者追問，她們便矢口否認「不是」，令記者為之氣結。

隔了十分鐘又有兩名女子前往投標，她們向記者胡言自己是「X十Y」公司，目的是迴避記者。在十一時五十分時，有一位自稱是貨資集團的人士投標，但被人追問時他卻笑稱不知投什麼地。

中區花園道地王投標

上：中區花園道地王局瞰。中右：長江實業副董事總經理周年茂向記者表示長江、和黃及嘉宏獨資投標地王。中左：[illegible]發展有限公司董事長陳延驊在大堂出現。下：各財團派人將投標書放置入郵箱內。（本報攝）

中葡小組定期月底在里斯本重開會議

（特訊）中葡聯合聯絡小組發表新聞公報，經過雙方商談後，小組第二次會議，將會如期七月三十一日在里斯本舉行，繼續討論澳門在過渡期的問題。今次將會是六四事件，中葡兩國第一次召開小組會議。

圖：行政局議員施偉賢會見記者，透露下週三商討代議政制發展問題。（本報攝）

兩局議員下週召開內務會議

商討加速政制發展

研究基本法小組亦開始工作 成立統籌小組研究加强香港國際化

（特訊）兩局全體議員將於下星期三召開會議，商討代議政制的問題，冀求能在會議中達成共識，而兩局基本法專家小組亦於今日開始工作。

兩局昨日舉行內務會議，行政局議員施偉賢於會後謂，基本法專家小組成員共四名，除他本人外，其餘為黃宏發、夏佳理、李柱銘，他們將會對基本法草案作詳細研究，至於較早前公佈專家小組名單而榜上有名的譚惠珠現已退出該小組。

對於昨日報章報導基本法諮委副主任羅德丞認為港人在反中情緒下，要求加快政制發展，中國是不會同意之說，施偉賢指出：此僅是羅德丞個人意見，不會影響兩局在政制發展方面的工作。

兩局內務會議昨日亦決定成立一統籌小組，目的是加强香港的國際化。

該小組成員是由其他十六個常務小組負責人組成，而總召集人則由行政局首席議員鄧蓮如爵士擔任。該小組的職權範圍包括五項：（一）研究世界各國目前在有關本港民生的各方面所擁有的興趣水平。（二）鑑定可以使世界各國更多參與本港事務和提高各國在本港興趣的機會。（三）建議可透過何種途徑向本港市民闡釋世界各國在增強對本港信心方面所擔當的重要角色。（四）就如何令世界各國認識本港具吸引的條件及各項發展提供意見。（五）就應採取的策略作出適當的建議，在十月三十一日或之前向兩局議員內務會議作出匯報。（宜）

兩局基本法小組 譚惠珠決定退出

身為草委理宜中立不應參加

（特訊）退出兩局基本法專家小組的立法局議員譚惠珠解釋退出之原因時謂，最初該小組的名單是由首席議員鄧蓮如爵士提名下而得，其時她本人向未知情，但由於她身任草委，為保持中立，故此只有退出。

她又謂，較早前停止了草委的工作，而三位諮委在上次到北京時，中方曾口頭表示會邀請其復工，但兩星期前，新華社與草委的非正式會面中，並未向其提及，至今亦未收到中方正式通知。

被問及會否再度加入草委工作，譚惠珠表示，若接到通知會作考慮。（宜）

中資財團形勢有利

可能奪得中區地王

出價三十五億仍然十分化算

（特訊）深刻地影響地產市道的中區花園道地王招標，在萬衆關注下，昨日踏正中午十二時截標，最後衝綫七個競投財團為長江實業，一個中資集團，南豐紗廠，兩個華資財團，一家上市公司及一家不知名公司。

對於勝出這幅地王是那個財團，雖未正式公佈，但市場已盛傳將是中資財團。對於這個判斷的因素，據聯盛行物業顧問有限公司副總經理鄧衍昌說：

如果一如盛傳，將由中資投得，相信中資落標是三十五億元。理由有：（一）如果排除一九九七年信心因素，三十五億元是一個合理價。（二）如果由中資投得，政府售出這幅地王獲得的錢，扣除土地開發成本後，與未來特別行政區分享，在中資來說，這項投資是一舉兩得，比其他財團佔優。（三）政治因素，這是中資以實際行動恢復港人信心的第一步。

鄧衍昌估計，在這次地王落標競投中，第一標價格與第二標價格會相差極遠。因為從投資角度出發，近期市場氣候不算理想。正常來說，落標應該非常審慎。除非有一個對香港極有信心的後台支持。否則不會出好價。因為在兩者之間，其中一個不具備這樣的條件，短時間內必需儘快回本或有利潤回報，那樣落標價便一定很低。

鄧衍昌相信華資或其他公司落標價不會理想，不到三十五億元。他說這幅地王從購入到完成出租，要用去三年時間，那時已是一九九二年尾，距一九九七年七月主權回歸中國只有四年半時間，收回的資金估計只有四成。當然這只是個人的看法，是從一般性分析，而實際情況可能有出人意表的發展。（劉汝）

小評

強迫遣返英越達成協議 船民應該接受命運安排

英越就強迫遣返船民已秘密達成協議之說，最近甚囂塵上，外電報導，雙方在本週內便會簽署協議，首批船民會用專機遣返，人數約二百，其餘的船民則每週分批用輪船載運，每次將三至四百名船民送返越南。

港府方面並未證實這項消息，對報導亦拒絕置評。據消息指出，港府是希望以低調處理這件事，以免刺激船民的情緒。

就船民問題，港人最大的希望是取消第一收容港政策，其次是實施強迫遣返，如果英越真的已經達成協議遣返船民，對香港市民來說，自然是一件喜事，因為包袱終於可以減輕了。

對滯港船民而言，實施強迫遣返，感受自然不同，從傳媒方面獲知消息後，船民的情緒已顯得不穩定，而在船民中心的志願團體工作人員亦已提高警惕，預防有不愉快事件發生。

實施強迫遣返，遲早要向船民公佈，總不能以秘密形式將他們遣走，這將會招致更大的不滿。四位越南官員剛好在港，正好趁此時機，由越南官員直接與船民對話，保證他們回鄉後不會受到迫害，堅定船民的信心。

被強迫遣返的越南人，與自願遣返的船民一樣獲得經濟資助，留在香港是死路一條，更失去自由，回鄉是正確的選擇，應該接受命運的安排。

民促會通過新政制方案

九一年應半數直選

到九五年全部議席直選產生

（特訊）民促會昨午宣布新的政制方案，提議立法機關於九一年有百分之五十直選議席；到九五年需全部由直選產生，代替以往的一九○方案，而行政長官仍然依照九七年前用普及直接選舉方法產生。

該會主席楊森根據前天的會員大會一致通過，實成在九五年時選的立法局全體議員由直選產生，在六四屠城後，港人對民主，自由和人權要求加速，需要由民主步驟下產生，因而有此共識；該會也承認在一國兩制下的特區政府，若無民主程序下產生，這個政府將會是一個極權政府。

他批評衛奕信爵士較早時表示不會作全民投票，亦不作民意調查，如何尋出共識。他希望政府能介定什麼是共識？誰決定共識這句話的含意？否則只會重蹈八八直選的「無疾而終」。

該會將會就八八九人方案、三十八人方案及基本法諮委會共同交流，尋求共識的出現；北京戒嚴後，立法局議員已達成共識。中國政府會否應遵照港人的意識，希望中國不會失信。

該會又表示九七前，香港還有足夠的條件建立真正的民主政制；在繁盛的經濟水平、優秀的教育程度，加上發達的資訊設備，願望不難達成。

該會屬下的一百零一個團體會員，一致通過新的政制方案，代替兩年多前的一九○方案；討論過程比一九○方案訂立時要順利和快速。（文）

今日各版專欄「屋宇天地」、「攝影」、「山川人物」。

中華電力有限公司

通告股東啓事

敬啓者：本公司定於九月十四日派發截至一九八九年九月三十日止本財政年度第三期中期股息，每股一角五分。股息乃按照本公司八月十五日股東登記簿之紀錄派發。

此每股一角五分之股息，乃根據現已發行每股面值五元之十三億八千二百四十萬股派發（若照一九八八年十二月派發紅股後之股份計算，則一九八八年之股息為每股一角二點五分）。

本公司將於八月十五日暫停辦理股東登記手續。

擬領取股息之股東，務須在一九八九年八月十四日下午四時以前，往香港中環干諾道中一壹一號永安中心八○三室，本公司之股份過戶處滙倫股份（香港）有限公司辦理過戶手續。

香港一九八九年七月二十一日

承 董事局命 秘書 利約翰敬啓

華納免費暢遊荷里活巨獎遊戲得獎者揭曉

第七期的幸運兒為編號0071[illegible]

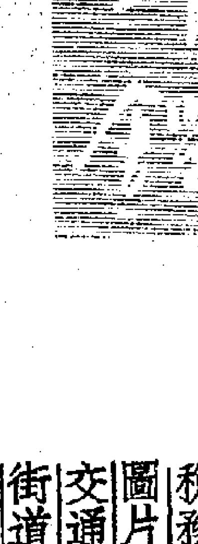
得獎者領取飛機票將獲另函通知

下次公佈日期為一九八九年七月二十九日

全書分十六類

內容包羅萬有

1989



作為你的 案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣七十五元

請購備——

營業處

香港李活道一○六至一壹六號 電話五一四九一一八一
中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下 電話五一二叁一六三七
北角辦事處渣華道一式七號 電話五一六四○六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三一八四○七四九
油麻地辦事處佐敦道四十四號左邊地下 電話三一七三○七六八二

已訂閱者請前來取書

時賢評論 香港全貌 法規新編 稅務摘要 圖片精華 交通指南 街道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

◀下列各處・皆有代售▶

香港區：
南華早報書店 香港天星碼頭
世界書局 德輔道中二五四號
香港圖書公司 德輔道中安樂園大廈
齡記書店 德輔道中一二七號
上海印書館 租比利街十九號二樓
廣興書局 鴨巴甸街三十三號
天地圖書 莊士敦道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
藝美圖書公司 天樂里七號
東方書局 軒尼詩道一七三號
長興書局 軒尼詩道六十五號
廣興書局 波斯富街一○八號
東亞書局 北角書局街三十九號
東亞圖書公司 德輔道西212號十樓
西環街坊福利會 卑路乍街十四號
利興書局 筲箕灣道三六六號

九龍區：
辰衝圖書公司 尖沙咀樂道十三號
世界書局 亞皆老街一○五號
大東書局 彌敦道六八二號
齡記書局 彌敦道六七八號
天龍書業公司 太子道96號A
永光書局 青山道三五二號
文風書局 洗衣街九十一號
新成記書局 洗衣街九十號
恆達圖書唱片 亞皆老街一二四號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號二樓
南方書局 譚公道三十號
偉發文具公司 鶴佬村道廿七號

屯門、元朗：
億豐書局 屯門蝴蝶邨商場二樓
屯暉書店 屯門新墟啓民徑十八號一樓
元朗區社團聯誼會 元朗邨第四座

東華三院

招聘男女見習護士

資格：一、年齡十八至二十六歲，女性須未婚。（女性見習護士如在受訓期間結婚，將失去繼續受訓之機會）。

二、香港中學會考五科成績中，必須包括下列科目，且最少有一科成績在C級或以上：

（一）中國語文在D級或以上；

（二）英國語文（課程乙）在E級或以上；

（三）下列五科中任何兩科成績在E級或以上：生物、化學、人類生物、數學、物理，或上述五科中任何一科，加上下列科目其中一科成績在E級或以上：聖經、佛學、中國歷史、經濟、經濟及公共事務、英國文學、地理、歷史、社會學；

（四）其他任何一科成績在E級或以上。

三、身體健康正常，體高在一・五二米或以上。

薪金：每月三三○五元起，分二級遞增至三九五○元止。

訓練：為期三年。

有意應徵者請附同郵信封函或於辦公時間內到香港上環普仁街十二號東華三院人事部（醫務）索取申請表格，填妥後八月十日前寄回，如在六週內仍未獲約見者，則作落選論。（信封面請註明申請見習護士）

香港理工學院徵聘

中文及翻譯學系

講師（德文）

月薪（港幣）：（薪金調整在草擬中）

講師：一二零八零元至二二二九零元

有意者請親至紅磡香港理工學院校務處或用回郵信封（請註明申請職位）索取申請表格及有關資料，並須於八月五日前填妥交回。

博愛醫院聘請幼兒工作員

幼兒工作員，具急救證書者優先錄用，在元朗區工作，有意者請親繕履歷附近照郵寄新界元朗博愛醫院董事局秘書處，封面書明應徵「幼兒工作員」。

博愛醫院主席 王德渭

華僑日報讀者聯誼會主辦

閤府統請歡樂遊

A團：
澳門一日遊
・乘豪華水翼船客位來往港澳
・全日暢遊早班往澳傍晚返港
・歡迎午宴設澳門粵式大酒家
・東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
・乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
・瀏覽觀音堂及蓮理古樹攝影
・橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
・選購澳門著名土產餽贈親友
天天出發
費用：$258 起

B團：
大嶼山寶蓮寺
・乘雙層遊船直達梅窩碼頭
・瀏覽東方威尼斯大澳漁村
・訪宏偉天壇大佛建造基地
・自由選購著名特產及海味
・專車直達昂平寶蓮寺攬勝
・鳳凰山齋堂享用精美上素
・漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
日期：（逢星期日）
費用：$128

報名地點：
七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21／F 電話：5-413081（五線）

香港人遊香港

Universidade da Asia Oriental, Macau
澳門東亞大學
University of East Asia, Macau

預科學院

現接受1989／90學年度下列課程入學申請：

＊集中一年制課程
＊兩年制普通教育文憑G.C.E.課程
＊特別班課程

集中一年制課程的學生以中文中學中六畢業生為主，經一年學習，年終考試合格者（無需公開試成績），可申請升讀東亞大學學士學位課程一年級。修讀此項課程學生必須參加為期六週（由七月十三日至八月二十三日）的英語暑期課程（會考英文獲C級者除外）。

普通教育文憑課程，為期兩年，專為準備投考劍橋大學、倫敦大學及AEB考試委員會之高級程度考試而設。

特別班為英語或其他科目較弱的中五或中六學生而設，用兩年或三年時間完成預科課程，取得進入大學資格。

以上三項課程均以英語授課。

截止報名日期：一九八九年八月三十一日

報名表格及章程，可到下列地址索取：
澳門東亞大學香港辦事處
香港干諾道中200號
信德中心13樓
電話：5-8599333

本港新聞

押男子赴九龍水塘搜尋證物

疑犯跳落水塘遁 警方撈獲一屍體

死者身懷山埃恐水塘染毒警方高層關注

（特訊）一名卅五歲男子涉嫌一宗恐嚇及勒索案件，昨被警方有組織及嚴重罪案調查科探員拘捕，於傍晚押解往九龍水塘搜尋證物，搜獲兩盒粉狀物品後，疑犯則跳水遁失去影踪，蛙人稍後在水塘內撈獲一具屍體，相信是跳水之疑犯，一度懷疑有山埃毒品滲入水塘，有關方面連夜展開調查，幸該水塘為輔助性質，對供水未成影響。

涉嫌借水遁之男子三十五歲，因涉及一宗恐嚇及勒索案，昨日被有組織及嚴重罪案調查科探員拘捕，經初步之調查工作後，於傍晚六時由有關探員押至大埔道九龍水塘一帶叢林搜索證物，未幾即尋獲兩個生果箱，內裹分藏有數包粉末，初步懷疑為毒品。該名涉嫌男子突然發難，衝破探員包圍網，飛身躍過停車場鐵欄，跑入叢林，探員亦立即飛撲上前，捉捕疑人，豈料疑人縱身「撲通」一聲，跳入水塘，水花過後，疑人在水中失去踪影，探員在水塘四週監視，但一直未見疑人再出現，恐疑人遇溺水底，遂致電上峯求助，通知消防蛙人到場協助。

於晚上六時，消防潛水隊到場，在水塘打撈一會，卒在水塘底發現一具男屍，將撈回上岸，警方目前仍在調查男屍身份是否與疑人同屬一人。探員在死者身上檢獲一些疑是山埃粉末，由於發現劇毒，警方通知化驗師到場抽取水塘樣本進行檢驗水質。

事後大批探員趕至，加入調查工作，而警方高層人員亦對此事甚關注，先後趕至現場了解案情。據現場消息稱，曾參與打撈工作之蛙人，為安全計事後全部送院檢驗。（合）

九龍水塘輔助性質 對市民影響不大

化驗師抽取懷疑染毒塘水化驗

據悉，該九龍水塘為輔助性水塘，主要在青山道工廠區出現供水不足情況下提供補充作用，相信對市民食水供應影響不大。

右圖：探員將在九龍水塘搜獲之證物帶署。左圖：仵工將屍體移送殮房（本報記者攝）

頑猴大鬧荃灣 搶奪途人食物

終被漁農處專家誘捕

（特訊）一頭雄性短尾猴子，昨日清晨大鬧荃灣象山邨，盤踞在兩邨之間行人天橋，搶奪途人包裹及兒童手中物品，幸無途人遭猴子所傷。

邨民報警求助，惟到場警員亦束手無策，祇有通知漁農處派員誘捕該頭鬧事頑猴。

據邨民表示，該頭猴子懷疑是從石梨貝水塘「馬騮山」離羣走至，在昨日清晨起盤踞在象山邨德會呂明才學校對開往來海壩村之行人天橋上，見有婦孺行經天橋，便以矯捷身手搶奪包裹及食物，婦孺皆被其驚嚇及搶去物品，幸未有被猴子所傷。邨民於是報警求助，拘捕這名不速之客。但當警員到場時，猴子即躲身於天橋石牆邊，無法誘出，在束手無策下，惟有通知漁農處職員到場誘捕該頭離羣鬧事猴子。（合）

大閘荃灣的頑猴長相兇猛。

挑燈夜審未有結論 造馬疑案今日續訊

陪審員昨晚在高院休息室渡宿

（特訊）造馬案昨全案審結，陪審團在上午十一時半開始退庭商議至下午六時十五分再開庭，陪審團要求法官再次對「串謀一控罪」有引導，同時要求審閱有關一些控方證人之錄影帶，法庭乃派出兩名職員，經宣誓後，協助陪審員有關錄影帶。至晚上九時再開庭，陪審團對法官表示昨晚未能作出裁決，陪審團將會在高院陪審團休息室過宿一宵，直至今晨繼續商議。

造馬案四名被告分別是陳維康，四十七歲，商人；譚文就，廿七歲，騎師；陳毓培，廿九歲，騎師；黃潤生，廿七歲，騎師；四人同被控於八四年一月二十日至八六年二月十九日期間，串同楊元龍、歐陽伯熊、鄭飛雲、施泰浦及朴仕能等人，在沙田及跑馬地馬場舉行之多場賽事中，以不當手法亦即不盡力策騎馬匹，企圖影響賽果，從中獲取利益。

此案昨日上午九時半開庭，隨即由法官頓恩綜述案情，引導陪審團判案。法官指出：在判定四名被告是否有罪時，陪審團要多方面考慮控方證人在庭上所作的證供，其證供可能有互相指證及相同之處，同謀證人獲得特赦後可能會作出一些適合控方所須之證供，要判斷證供是否屬實可靠，必須有其他獨立證供支持，方可入信，當然，陪審團亦可根據有實質證據支持的證供，去裁定被告等人是否有罪。他提醒陪審團在裁決時不要感情用事。

法官頓恩向陪審團指出：證供中並無實質的證據證明被告陳維康是知道楊元龍的造馬計劃，陪審團要小心判斷陳是否串謀造馬者之一。陳維康出席楊元龍的賽前會議，楊是想博取摩加利的座騎處實，叫陳代他詢問摩加利，如楊欲知悉的座騎「紅孩兒」是否想贏，他就會叫陳打電話給楊。假如楊不想他的馬贏出，除此事中陳維康為遊說，叫陳維康拉馬，然後將結果告知楊之外，揭露他的造馬計劃，陳一旦知道摩不去馬，陳本人不會替摩落注，楊便算得到他所需的情報，由此亦可推想，陳維康只是替楊元龍蒐集騎師出賽的情況，對預定賽果之事未必知情。

至於其他三名被告騎師，賴恩認為他們只是按照上海幫首腦楊元龍的指示去「不去馬」，證供顯示楊元龍會在賽前一天告訴他們預定出賽果的計劃，才叫他們留意歐陽伯熊發出的訊號。

與此同時，陪審團亦要判斷在錄影帶畫面上所見兩名騎師策騎的賽事是否有拉馬，是否可以確定其這些。

造馬案於去年初開審時曾經轟動全港，及後主審法官歌德雅因控方特赦證人朴仕能在中區一酒吧內向案中一名女陪審員發牢騷，而下令解散陪審團，重審案件。其後，歌德雅法官在另案中由於被指庭上看書，未有留心聽案而自動辭職。

此案於今年六月五日於高院重審，由另一按察司頓恩負責主審。較早時案中被告之一鄭飛雲獲准轉為控方特赦證人，出庭指證其餘四名被告，稍後法官、控辯雙方律師及法庭工作人員曾親身赴英國三藩市，向已被判罪的上海幫首腦楊元龍錄取新證供，同港後播映作為呈堂證供。

由於重審須時個多月，法庭特選出九名陪審員協助審訊，其後不久一名男陪審員因有要事而申請退出，故剩下五男三女八人陪審團。

破獲魚蛋檔 拘兩男廿二女

警探「放蛇」搜舞廳

（特訊）旺角一持牌舞廳暗營魚旦檔，警方經兩周調查昨午放蛇搗破，拘獲廿二名懷疑賣淫女子，該批女子大部份持大陸雙程證來港，被捕之主持人稍後被控有關罪名。

現場為長沙街二至七號二樓一間舞廳，昨晚六時卅分，旺角掃黃隊第二隊七二名探員掩至，派出四人放蛇，經舞廳人員鑒貌辨色後，以每小時一百六十元進入卡位接受多種特種服務。至時機成熟裡應外合。將兩名男主持人拘捕，分別為姓鄺（卅二歲）及姓嚴（五十二歲），將被控以有關罪名，行動中亦拘得廿二名女子涉嫌有關賣淫活動，年齡分別為廿歲至廿四歲，其中七人為泰妹，其中部份女子持大陸雙程證來港參與賣淫。另部份為新移民及本地人士，而另六名男子為帶位，亦一併被帶署調查。（合）

女子倒斃士多 老翁帶署助查

警方已列為兇殺案

（特訊）一名女子昨日凌晨被發現倒臥沙頭角士多，經驗屍後證實死亡，送院後證實死於窒息，警方人員昨午在現場帶走一名老翁協助調查，警方已列作兇殺案處理。

昨日凌晨零時十五分，一名男裝警員巡經沙頭角錦興樓地下興X士多時，發現一名女子昏迷躺臥，而救護人員亦趕至為其急救，並由救護車送往粉嶺醫局救治，惟抵院時已傷重不治，屍體則移送殮房。

驗屍工作於昨晨展開，最後確定該五十三歲女子劉X英死於窒息，警方遂將分列為兇殺，並返回現場將一名六十三歲姓蔡涉嫌男子拘捕，帶返警署作進一步調查。（合）

非禮勒索女強人案

青年罪成下週宣判

被告自己已結案陳詞屬罕見案例

（新亞社訊）商界女強人被人行劫，非禮及懷疑被人拍下寫真勒索五十萬元一案，事後警方拘捕一名電器工人涉嫌與案有關，昨在最高法院審結，四女二男陪審團退庭商議達七小時，四女二男陪審團復出，第一及第二控罪均以五比一裁定有罪，第三控罪恐嚇勒索則一致裁定罪名成立，被告在八一年曾有一次行劫案底，法官將案押候下週五連同另一被告黎達朝一起宣判。

被告在證人台自辯時要求另聘新律師取代原有法律援助處派出律師，被法官拒絕，故此由被告自己作結案陳詞，此為高院罕見之案例。

被告蘇志偉在結案陳詞中指出，他對控方污點證人黎達朝的證供有疑點，他稱陪審團應該記得黎說過被告沒有租錄像機，但蘇志偉表示他可證明自己有租錄像機。故黎根本是說謊。

被告又稱，黎在被捕後一直不認罪，直至被撤消控罪後才承認，故覺得可能有人教唆，他說控方有錄音帶證明去年九月八日凌晨，他曾在麗聲戲院附近「公衆電話」打出電話，但他可證明自己當時在附近沖凉，而且錄音帶內有汽車聲，他在室內，可證明聲音不是他。

他又反駁黎達朝從他方面得到女事主資料，並表示他曾見過黎達朝看女事主之自傳，故此由此清楚知道女事主的資料。

被告自辯由八八年三月始，他每日為原有公司工作後，另有一份散工，每日工作共十四小時，另有打封，他賺的都是血汗錢，根本沒有，他表示希望陪審團不要只相信一面之證供。

被告男子蘇志偉廿五歲，被控（一）八八年八月十七日在半山區一樓宇內行劫一名女子現金二千元，一個相機及一個手表，（二）同時同地，非禮該名女子，（三）八八年九月八日，恐嚇勒索該名女子五十萬元。

檢察官陳述案情時，指出女事主在半山一間高尚住宅，曾叫人裝修，將門匙交給裝修工人，包括被告在內，在案發日，女事主放工返回住所，不久有兩名男子出現，將她綁在床上，期間被人強迫食藥，不久即昏迷，至凌晨六時醒後，致電兩名女朋友，及後女事主前往其中一名女朋友家中暫住，在九月八日，女事主接獲勒索電話，聲稱拍下「寫真」錄影帶，而勒索五十萬元，女事主後報警，警方後錄下勒索電話之聲音，統女事主及她之同事辨認聲帶，結果警方拘捕被告歸案。（合）

兩疑兇被押往西貢 海陸搜索檢獲證物

南京街報販被殺案疑涉財色

（特訊）調查油麻地南京街報販被殺案之九龍重案組人員，昨押同被捕兩疑兇隨赴新界西貢搜尋案中證物，經半天海陸搜集，卒將案中主要證物及兇器尋回，被捕疑兇相信稍後將被落案。

昨日上午十一時，九龍重案組第二隊探員，押同涉嫌與本周一南京街兇殺案有關被捕疑兇到西貢打鱗墩村搜尋與兇案有關證物，搜尋的證物包括死者衣服，兇刀，及死者之無綫電話。

探員在疑兇指引下，首先在村莊叢林搜獲兩膠袋，其中一膠袋內有染血勞工手套及襪，一件長袖恤衫，十多對未用勞工手套及一個藍色枕頭套，另一膠袋載有染血的牛仔褲，黑色恤衫，及黑色染血褲。

於下午二時，警方潛水員前往海邊打撈，尋獲疑兇相信屬死者之無綫電話。

再於下午五時，探員在金屬探測器協助，在草叢發現一把疑為案中主要兇刀，該刀類似日本切肉刀，刀長十吋，刀咀尖銳，在尋獲時，刀身已彎曲，據悉為疑兇狂刺死者頭部時所造成。直至傍晚，主要兇案證物一併帶署調查。據消息稱，兇案起因，除涉及金錢外，還涉及桃色糾紛，據稱，疑兇之女友最近經常來往，死者與其中一名疑兇之女友，因此種下殺身之禍。

被捕兩名男子目前仍被扣留調查，案發生於本周一下午，死者姓何，為一名報販，被發現倒斃於南京街住所。（合）

被困電梯 兩賊就擒

（特訊）兩賊昨晚向倒霉一樂富邨女子行劫，不料被其任職機電工程之兄長將電梯鎖上，警方及消防至將電梯門開啓，兩賊束手就擒。事主損失百餘元。

女事主廿一歲，姓郭，任職秘書，昨晚十一時卅分因工作夜歸，返回樂富邨宏煜樓十四樓住所時，被兩名賊人在電梯行劫，百多元現金，再推出十四樓，事主立即返家告知廿五歲任職機電工程之兄長，帶同工具將電梯鎖於四樓報警，警方到場將兩賊拘捕帶署調查。（合）

開張第二日即被劫 金舖損失三百多萬

三匪拉下大閘大肆搜掠飾櫃金飾

（特訊）深水埗大埔道一間金舖開張第二天，昨晨即遭劫匪光顧，三匪持槍闖入行劫，並拉下大閘，在舖內予取予携，掠去一批金飾共約值三百五十萬元，得手後逃去無蹤。

遇劫金舖位於大埔道一五二號萬寶金舖，該金舖前日才開業，豈料於昨晨十一時第二日開舖，即遭三名劫匪，其中一人持槍闖入，指嚇金舖內一男一女職員，劫匪並拉下大閘，在舖內為所欲為，搜掠飾櫃內大批金飾，將贓物倒入一個黑色皮袋內，然後奪門逃走。

由於金舖被劫後，職員致電報警，警方聞訊到場進行調查。

金舖一開舖即遭劫匪闖入打劫，相信劫匪早有預謀行劫。

警方事後到場調查，東主經初步點算，證實損失金飾總值三百五十萬元，警方現正通緝三名男子，（一）年約三十四歲，五呎八吋高，中等身裁，穿白色T恤，（二）年約三十歲，五呎六吋高，中等身裁，穿黑色T恤，（三）年約廿五歲，高五呎四吋，瘦身裁，穿T恤。

華僑文化

黑燈技巧引人入勝 童劇白巨人的尾巴

北地黑燈劇院下月演三場

（文化消息）北地黑燈劇院去年在英國玫瑰山劇場演出劇團戲寶「白巨人的尾巴」，劇評人稱讚後稱讚該齣兒童劇「帶給人意想不到的驚喜和歡樂」。

該個劇團在過去十六年不斷鑽研及創新獨特的「黑燈」技巧，令演出更引人入勝。

「黑燈」劇場是一種表演藝術形式，非片言隻字可以解釋清楚。簡單而言，「黑燈」劇場是在漆黑一片的情況下演出，台上台下均不可出現些微光綫。表演開始時，台上漸漸露出七彩繽紛的佈景及鮮明奪目的卡通化人物，帶引觀衆進入一個奇妙的世界。

劇團總監卡麗絲姬說：「劇團自成立以來，一直鑽研如何透過幻想形式，演出一種獨一無二而充滿想像力成份的表演。目前劇團已成功創造出一種揉合木偶、面譜、默劇及舞蹈一起的嶄新表演藝術。觀衆看到舞台上不停出現各種充滿色彩而變幻無窮的意象及人物，述說的故事更見多姿多采。」

世界各地的劇評人均讚嘆該劇團，指出演出象活靈活現及效果「奇特幻變」。

「北地黑燈劇院」應邀來港參加今年的「國際綜藝合家歡」，在八月五及六日（星期六及日）在大會堂劇院演出三場該團首本兒童劇「白巨人的尾巴」。

該齣奇特的表演內容講述一隻漂亮的彩雀飛往外太空，吞咽了一顆瀕臨滅亡的星體中的鑽石。在回程途中，彩雀捲至死，臨終前生下一枚鑽石蛋，不久即孵出一隻歌喉悅耳的雛鳥。

雛鳥不久便成為兩個非洲青年及一位邪惡的講故事藝人的爭奪對象，整齣故事遂圍繞該隻珍藏巨鑽的小鳥的命運發展。

劇評人積遜說：「故事內容充滿童話色彩，劇團創新的表現手法更為出色。」

北地黑燈劇院演出門票分三十及六十元，學生票半價，現已在各城市電腦售票處發售。

兒童劇「白巨人的尾巴」其中一幕。

台灣香港音樂作品 明晚沙田演出一場

（文化消息）由區域市政局與新聲國樂團聯合主辦的一場音樂會，定名為「港台音樂家作品匯演」，將於七月二十三日（星期日）晚上八時，在沙田大會堂演奏廳演出。

新聲國樂團是一非牟利團體。成立只有兩年，至今已參加近二十場音樂會演出，是本地樂壇一支活躍的新力軍。去年與北京年青古箏獨奏家熊岳合作，發表了（世界首演）北河中西廳（四個樂章分以央民族樂團指揮劉文金先生的新作，第一古箏協奏曲「瀟湘水雲」，甚獲好評。去年底又應邀赴深圳大學文化藝術節演出。

是次音樂會參演的作品俱由香港及台灣著名作曲家創作或改編。如：陳能濟改編的「穆桂英掛帥」及創作的「靜夜琵琶吟」，盧亮輝的「秋」，郭迪揚的「蟬山寨湖」，董榕森（台灣）的胡琴協奏曲「二胡，高胡及中胡演奏），陳如祁（台灣）的笙獨奏「山鄉風情樂」等。音樂會並邀得現任台灣高雄國樂團駐團指揮的陳能濟（畢業於北京中央音樂學院）任客席指揮，親自指揮他自己的作品。其餘作品則由樂團藝術指導邱少彬（岩生）先生指揮。

參加獨奏的有來自台灣的三位年青演奏家，現任高雄國樂團彈撥樂組首席的高玉玫小姐（曾赴北京師從劉德海習琵琶），曾獲選為十大傑出才藝青少年的溫金龍先生（演奏胡琴），台北中國廣播公司國樂團之吳宗憲先生（演奏笛子），還有旅居香港的新加坡籍樂師歐鍾慶先生（現任職香港中樂團）。

近年，中國內地與本港之文化交流頗頻繁，而海峽彼岸的音樂動態卻較少人了解，是次音樂會應使人耳目一新，促使文化交流之雙軌進行，關心中國音樂發展之人士不可錯過。

（簡訊）

△區暉畫展：名家藝術中心。

△「水墨新流」展：大會堂八樓。

△董慶義畫展：藝術中心。

△「粵劇百年蛻變」：荃灣三棟屋博物館。

△雕塑創作模型展：藝術中心。

△「人類的故事」：香港博物館。

△元明清女畫家作品展：大會堂高座十二樓香港藝術館。

△楊永德伉儷藏中國瓷枕展：中大文物館。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。

△花神陶瓷展：茶具文物館二樓。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目，全部免費

集三千年經絡學大成 針灸經絡穴位圖及解說

（文化消息）匯集三千年來中國經絡學大成的「針灸經絡穴位圖及解說」，是由中國最負盛名的醫學專家士英及金完成主編，他們窮數十年的臨床經驗，並與中國當代著名畫家張彤雲合作編製。該圖集由香港商務印書館出版。

「針灸經絡穴位圖及解說」是當今最權威的經絡穴位彩色掛圖連解說書。彩圖特別採用立體透視法繪畫，展示穴位準確、清晰、齊全，其中更有介紹微針系統的穴位，以及首次披露療效顯著的經外奇穴和新穴。解說部分詳細介紹針灸學基礎知識，論述穴位的取穴法及主治應用等，並收錄「常見病症針灸經驗處方」。

「針灸經絡穴位圖及解說」全套包括「針灸經絡穴位圖」六幅及「乙[illegible]」，外加豪華典雅的名貴卷筒，定價港幣二百元，各大書店有售。

另訊：香港商務印書館為推廣保健知識及慶祝全中國最具權威性的「針灸經絡穴位圖及解說」快將出版，特別舉辦「針灸．按穴．保健講座」。該講座定於七月二十六日（星期三）下午六時至七時半在香港銅鑼灣怡和街九至十五號商務印書館圖書中心四樓展覽廳舉行，

傳語

△藝術品為作者全人格之投影，故傳云：「士先器識而后文藝。」

△從畫上能看出一個人的才氣胸襟，而這方面也是需要培養的。好的畫，好的詩，好的字，一看就能使人的思想境界提高一層。要注意內心、胸襟的修養。所以孟夫子說：「吾善養浩然之氣。」

△凡人筆意各出天性，或出清秀或出渾厚，各如其人。但出情趣，均成佳品。倘俗而不韵，雖雕龍鏤鳳亦不足觀。

——潘天壽

山水　區暉作

（七月廿二日至卅一日名家藝術中心展出）

颱風襲港 節目取消 購票觀衆可辦退票

（文化消息）市政局發言人今日宣佈，七月十七日數項文娛活動因颱風襲港而告取消，持票人士可辦理退票手續。

持是晚上環文娛中心舉行的香港話劇團製作「盤．色」門票者，可於八月十至二十三日期間往該中心或香港文化中心票房退票。

他說：「至於該晚舉行的一九八九戲劇匯演項目，則改在七月廿四日在上環文娛中心劇院舉行，觀衆可持原票入場觀賞。」

他續謂：「欲退票人士則應於八月十至二十三日期間到上述票房辦理手續。」

上五時半至八時半場的香港太空館節目「大峽谷」、「大堡礁」及「天地之奇」，退票手續

免費入場，歡迎各界人士參加。電話留座：五六五一三七一。

博物館專題講座 今講「口述歷史計劃」

（文化消息）市政局香港博物館將於七至九月期間，逢星期六下午三時假館內演講室推出連串富趣味性的週末講座及錄影帶節目。

由博物館助理館長何美儀主持的「口述歷史計劃概說」講座，定於今（七月廿二）日舉行。透過幻燈片，她將介紹進行是項計劃的方法及其對研究本地史的貢獻。

至於「人類的起源」與「農業革命」兩套錄影帶，則安排於七月廿九日播放，內容追溯人類的起源，並指出環境的轉變如何引致農業革命的發生，顯示是次革命實為人類開始懂得控制環境以達適者生存的濫觴。

所有講座均以粵語進行，歡迎市民免費到場聽講，參加者可於當日下午二時四十五分入座，座位先到先得至額滿為止。

長城　李汎萍作

（七月廿七至卅一日華潤大廈展覽中心展出）

元朗東區童軍會 粵曲國樂研究班

（文化消息）為了拓展粵藝，兼且善用餘暇，元朗東區童軍會及新界詩曲社聯辦粵曲國樂研究中心。七月二十二日起逢星期六晚上八時至十一時假座元朗均頭元朗東區童軍會會所三樓練習，歡迎各界人士（年齡不限）蒞臨參加或參觀。聯絡電話：○七七一三四五，四八八六三二五。

市政局公共圖書館推廣活動

•今日特別節目•

☆香港區☆

△大會堂圖書館
上午十時半：兒童時間

△柴灣圖書館
上午十時半：兒童時間
下午三時半：「水晶花製作」

△北角圖書館
上午十一時：兒童時間

△鰂魚涌圖書館
上午十一時：兒童時間
下午二時半：「兒童紙黏土製作」

△香港仔圖書館
上午十一時：兒童時間

△薄扶林圖書館
下午二時半：「平面設計」

△駱克道圖書館
上午十時半：兒童時間
下午二時半：兒童普通話

☆九龍區☆

△九龍中央圖書館
上午十時半：兒童時間
下午三時：兒童普通話

△花園街圖書館
下午二時半：「兒童素描」

△九龍城圖書館
下午三時：兒童時間

△土瓜灣圖書館
下午二時四十五分：「兒童面譜製作」
下午二時十五分：國學講座

△觀塘圖書館
下午二時：兒童時間

△秀茂坪圖書館
下午二時半：兒童時間

△瑞和街圖書館
上午十一時：「兒童小飾物製作」

△美孚新邨圖書館
下午二時：兒童時間

△保安道圖書館
上午十時半：兒童時間

△龍興圖書館
下午三時：兒童時間

△牛池灣圖書館
下午三時：「兒童唱遊」

△慈雲山圖書館
下午三時：兒童時間

△油蔴地圖書館
下午二時半：兒童普通話

不收費用．歡迎參加

唐宋名家與颱風

·黃永德·

我國古代典籍對颱風的統計，記載雖不很詳盡，但許多文學家，卻都會對颱風有所描寫和紀錄。

如以倡導古文運動，在我國散文史上有突出的革新意義的，韓愈，他對颱風更具感性認識。他有不少詩文描寫颱風，其中四首是他兩度謫居嶺南時寫的，反映出唐代人們對嶺南多颱風，有相當了解。

公元八〇三年，韓愈被貶謫到嶺南的陽山縣任縣令時，有「縣齋有懷」詩一首，其中寫道：

嶺石坼天鏬，炎風每燒夏。
雷威固已加，颶勢仍相借。
氣象杳難測，聲音吁可怕。

公元八〇五年，韓愈改任江陵椽。他在「赴江陵」詩中寫道：

颶起最可畏，訇哮簸陵邱。
雷霆助光怪，氣象難比侔。

不久，韓愈還朝。後來，又因諫阻迎佛骨，再次被謫居嶺南。公元八一九年，韓愈在赴潮州途中，寫的詩中有兩首描寫了颱風：

颶風有時作，掀簸眞差事。——（瀧吏）

峽山逢颶風，雷電助撞捽。
乘潮簸扶胥，近岸指一發。
兩岩雖云牢，木石互飛發。
屯門雖云高，亦映波浪沒。——「贈別元十八」

詩中的扶胥是地名，在今廣州東南。而屯門並非指青山灣的新市鎮屯門，乃是山名，在廣州。韓愈這些詩，把颱風來臨時的可怖情景，生動地展示在我們眼前。

唐宋八大家的第二位人物柳宗元，也有「颶母偶驚估客船，輔入七隊過家中」的詩句。這裏的「颶母」為何物？商船隊的船為什麼見到它就驚慌懼怕？原來，它是颱風將要發生的一種預象。

「南越志」曾寫道：「颶母即孟婆，春夏間有暈如虹是也。」宋代大文學家陸游也說過：「嶺表有摽母，初起圓黑，久漸廣，謂之颶母。」「地圖綜要」在引徵了「南越志」關於「颶者，具四方之風也」之後寫道：「或曰懼風，言怖懼也。將發，則兆以斷虹，時爲颶母。」

總之，颶母、孟婆、摽母、斷虹等，都是指的一種大氣現象，是一種暈，一種非圓的虹，看起來似斷虹。

對於颱風來臨前的一種微兆，有那麼多名稱，是因為它流傳地區廣，使用的人多造成的。這就間接地可以推知，古人對颱風發生的一些規律，已努力探尋，並從經驗印證中得到一些成果，對預報颱風來襲，有一定作用。

大約從唐朝到宋朝，人們便是用這個「颶母」來預測颱風。這種經驗從民間，包括行船經商的人們口中傳到文人那裏，又反映到了文獻中，說明其影響不算小。

總之，閱讀古人著作，不論是詩歌、筆記、或大量的地方史志，都不乏有關颱風的記載和描寫，對研究氣象是珍貴資料。

本港新聞

難民專員公署代表晤港督後稱
強迫遣返首批船民 港英越仍未達協議
但瞭解香港所受壓力非常龐大

（特訊）聯合國難民專員公署亞太區主管與香港分署署長狄米路於昨日會見港督衛奕信及保安司班乃信，就有關滯港的越南船民進行討論。

狄米路會後向新聞界表示，現時知道香港，英國和越南政府仍未就何時強迫遣返第一批越南船民達成任何協議，聯合國一向並不贊成強迫遣返，因為他們認為可以用多些時間對那些被甄別為非難民的人進行輔導工作，令他們可以選擇自願遣返。

狄米路補稱，假如真的像英國報章說第一批強迫遣返的船民將於下星期起程，他相信聯合國將很難進行有關監察的工作。

狄米路與港督會面後，隨着與布政司霍德會面。

據悉，二十二名被甄別為非難民的越南船民上訴已經被駁回，並於較早前（七月七日）遷入中途宿舍豐力樓，該宿舍是由懲教署管轄的，他們將成為第一批進行強迫遣返的越南船民。

狄米路於昨晚在酒店舉行記者會，他向記者表示，與港督會面，可以更瞭解實施甄別政策的成效，甚具建設性。

他與港督會談的內容，主要是瞭解香港越南船民的問題及對於英國與越南政府就強迫遣返的討論情況進展。

他稱從港督得悉，如果繼續有越南船民來港，而不能解決有關的遣返，相信香港會有很大的壓力及問題產生，所以有現階段，應該盡快將越南船民有效的遣返。

據聞船民如自願遣返，將會得到一些金錢資助，所以才肯決定自願遣返。

狄米路反駁，越南船民決定離開祖國時，已經不計較的金錢，所以金錢是不能誘惑他們自願遣返。但狄氏強調最終是要讓船民知道他們現時狀況及進行輔導，讓他們得到正確的資料，明白到現時各國對越南船民的政策，並且保證他們回越南能得到尊重和安全保障。

狄氏笑答，假若真的實施強迫遣返，當然是有公署負責的。

狄氏補充，假若英國與越南是達成協議，就無須要秘密進行。

狄米路今早將會與保安科人員到大雅州巡視，下午將會到豐力樓參觀。

他將於後日早上離港，他透露大約九月亦回來港。（娟）

澳洲商會主席呼籲 不可輕信廣告承諾
暗示投資能移民廣告日趨增加

（特訊）鑑於近日香港若干報章有越來越多分類廣告，呼吁港人投資澳洲，其中行文用字似乎暗示投資後，最終會獲得移民澳洲的權利。

澳洲商會主席利代表商會，對這些廣告表示關注。雖然他本能就個別廣告作出評論，但他提醒港人在作出有法律性約束力的承諾前，要徵詢獨立專業人事意見，同時參考「澳洲外國人投資檢討局」所訂定條例及有關稅例，不可輕信過份誇張廣告詞語。

立法局議員謀求港穩定
面對危機團結一致

（特訊）立法局首席議員李鵬飛表示，過去一年，該局議員表現得團結一致，在本港面臨信心危機時表現得不屈不撓，而將來亦會繼續為本港市民尋求穩定的前境。

李鵬飛在結束本年度立法會期的新聞簡報會上表示，於本立法年度議員表現團結一致，這種團結精神實為本年度表明的主要特色。

他續稱，目前本港正面臨前所未有的信心危機，但議員的團結精神和責任感不會因此而動搖。眼前的工作絕非容易，但議員必須一如過往，保持不屈不撓的精神。

他深信，若然團結一致，自強不息，奮力向前，必能克服困難，因為香港市民尋求安全穩定的將來。

他指出，過去一年，立法局共通過六十六項條例草案。

他感謝全體議員，因他們不僅須處理雙語立法的工作，還要分担立法局事務所帶來的鉅大工作量。

他又強調在恢復港人信心方面，新聞界担當着重要角色，他希望新聞界繼續保持優秀表現，透過忠實有效的新聞及事實報導，為本港提供指引及勉勵（珠）

運署徹底研究中巴收費結構
盼消除南區反常現象

（特訊）運輸署已對中巴的收費結構進行徹底研究，並特別著重於消除南區與非南區之間在路綫收費方面的現存反常現象，使兩者的收費結構趨於一致，研究會在九月完成。

兩局議員辦事處秘書長霍羅兆貞覆信予南區區議會主席許湧鐘，有關中巴增加收費一事，該辦事處已把區議會的意見轉給運輸司作進一步審議。

覆函指出，運輸署長對於有關中巴收費結構的反常現象，政府當局十分了解。為此，運輸署會展開研究，完成報告後會呈交港島區議會審閱。

轉讓或使用他人身份證 條例草案建議提高刑罰

（港訊）政府計劃加強措施以撲滅及阻嚇假冒行為及非法入境的情況。有關建議載於昨日憲報公布的一九八九年人事登記（修訂）條例草案內。

政府發言人說：「人事登記規例，任何人士轉讓或使用他人的身份證而又沒有任何合法權力或合理理由，即屬違法，可被判罰款五千元及入獄兩年。」

「條例草案建議提高這些罪行的刑罰，並將其加入人士登記條例內，以阻嚇這類蓄意濫用身份證的行為。這些行為通常會導致身份證落入假冒者及非法入境者手上。」

「建議的兩項罪名，若經簡易訴訟程序判罪，可被判罰款二萬元及入獄兩年，若經公訴程序判罪則可被判罰款五萬元及入獄十年。」

「條例草案亦規定任何人士如藏有他人的身份證，即屬違法，除非他有合法權力或合理理由這樣做。」

「現時當局在發現持有他人身份證的詐騙者時，並不能對他們採取行動，除非有證據顯示他們曾使用該身份證，當局因而提出上述建議。」

條例草案將於立法局下屆會期開始時提交立法局。

民主女神暫被肢解 存放港大覓地永立

（特訊）世界各地人士紛紛努力爭取民主、自由的同時，而象徵民主的民主女神像暫被肢解，存於港大校內。

自從神像被放置沙田中央公園期滿後，一直未能找到地方作永久性的安放。因此神像被分成五份分別放於港大校園內，有部份還放空曠停車場內，任隨日曬雨淋。

要到何時女神才有安身之所，發言學生表示要等待支聯會的通知，才可確定。那是否象徵香港民主發展命運同樣悲慘，被人遺棄及忽視呢。（泳）

李錦濤引述華盛頓官員談話 與華貿易年達兩百億 美不會實施經濟制裁

（港訊）應邀出席在美國舉行的國際人物傳記中心年會的澳門文學院院長李錦濤博士表示：據美國華盛頓官員透露，美國不會向中國實施經濟制裁，主要原因是中美兩國貿易達每年二百億美元，一旦中斷來往會對兩國經濟有不良影響，加上美國民間與中國貿易總值亦十分大。另外，進一步的制裁行動，可能會引起中國領導層更加憤怒，因而加強緝捕民運份子。

李錦濤博士昨日在機場向記者稱，今次美加之行，了解到許多國家同情香港人的處境，其中包括美國，巴拿馬，荷蘭，法國，澳洲，三位美國國會議員更表示會督促美國政府放寬港澳人士的移民條件。另方面，在紐約，華盛頓及溫哥華的華僑絕大部份仍支持北京學生的爭取民主運動，反對中國政府的血腥鎮壓。

李示又表示：出席該年會的國家及地區共有一百多個，其中有來自中國大陸及台灣方面的代表，但主辦當局只向大會介紹大陸的五名代表，而未有提及台灣的代表，引起台灣代表的不滿。（湘）

圖：香港民主民生協進會代表昨天往新華社遞信請願，高舉要求釋放內地民運份子的牌子。（本報攝）

民協十名代表赴新華社請願 譴責逼害民運

（特訊）香港民主民生協進會十名代表昨天往新華社遞信請願，他們手持標語牌，大書「強烈譴責北京當權者逼害民運」，並分別舉起要求釋放王丹、包遵信、戴晴、劉曉波和任畹町的標語牌。

他們又呼籲：（一）[illegible]中國在香港之官方或半官方機構舉辦的任何活動[illegible]不與該等機構進行正式的接觸；（二）[illegible]北京舉行九〇年亞運會；（三）籲請各國貿[illegible]北京亞運會。（碧）

論壇
高等學校思想政治工作 中共高層意見似有分歧
冷東

最近，北京召開「全國高等學校工作會議」。往年，這類會議都是國家教育委員會召開的，在會議上作報告和部署工作任務的，也是國家教育委員會的負責人。會議前，會議期間，會議之後，黨中央總書記都不涉及會議。

今年情況不同了。首先是參加會議的，除了各省市自治區的教委主任或局長，國務院部委的教育司局長，高等學校校長，還有各省委副書記，各省市高校工委書記和高校黨委書記。其次，會議期間，黨中央總書記江澤民，黨中央政治局常委李瑞環，黨中央政治局常委兼國務院總理李鵬，特邀部分與會者舉行座談會，會中有會議實屬罕見。

新華社在報道會議情況時沒有明確說明「全國高等學校工作會議」是由黨的部門抑或政府部門召開的。不過，從與會者的身份來看，這次的會議實際是黨政不分，混雜的一次會議。

據新華社報道，這次會議的內容是「根據鄧小平同志的重要講話精神，根據中央常委對高校工作的指示，研究如何進一步學習貫徹十三屆四中全會精神，把高校堅持四項基本原則，堅持反對資產階級自由化的鬥爭，把這場鬥爭進行到底，並就當前需要做的幾項工作作了部署」。換言之，就是研究如何做好中共十三屆四中全會提出的四件大事中的「認眞加強思想政治工作」這件大事。

如何進行和加強思想政治工作？筆者發現，中共中央的高層對這一課題似有分歧。

中共中央政治局委員兼國家教委主任李鐵映認為，今年四五月至六月三日的學生運動發展為「政治動亂」，「反革命暴亂」，主要是由於有人「在社會主義大學的講壇上任意散佈資產階級自由化觀點」，使大學生「崇拜資本主義」，反對社會主義制度……那就是教育的失敗。他又認為「這次動亂，暴亂對每個人都是個嚴峻考驗，每個人都有自己的表現」。因此必須按照各人表現「把高校的領導班子切實整頓好」，同時對大學生「要嚴格區分兩類不同性質的矛盾」。言下之意，就是不論教師與學生，要揪人人過關，分清敵我，整肅高校一些負責人。

中共中央政治局常委兼國務院總理李鵬強調教育的「階級性」，四項基本原則是高等教育的「生命線」。他說：「如果我們培養的人，專業知識不錯，但不擁護社會主義……」

中共中央總書記江澤民和中央政治局常委李瑞環在「加強思想政治工作」的問題雖然都強調必須反對資產階級自由化，但他們兩人都重申：四個現代化建設必須依靠科學技術，依靠知識分子。江澤民還把知識分子喻為「民族的精英」，他沒有提出要整頓高校領導班子，而提出「建立一支精幹的思想政治工作隊伍」，他們的見解與李鐵映、李鵬的見解，顯然是有區別，甚至是分歧。

按照江澤民，李瑞環的見解，中共在高校整肅教師和學生，範圍不會擴大，不至於會變成「打擊一大片」，而按李鐵映、李鵬的見解，則必定會導致整肅擴大化。

鄧小平不久前宣佈：現在的黨中央以江澤民為「核心」，按理，江澤民的見解應該是左右大局的。但高等學校由國務院的國家教委主管，實權在李鵬、李鐵映手裡，因此，高校的思想政治工作，按李鵬、李鐵映那套極左的指示去進行，也不足為奇。

水質法例下週公佈

（特訊）港府將會在下星期公佈新管制水質法例，將西貢牛尾海及將軍澳亦列入水質管制區，限制區內污水排放，避免這兩區水質惡化。

政府認為牛尾海有極大的康樂價值，現時區內有八個泳灘，及數個養魚區，需要控制水質。而將軍澳方面，目前水質情況令人滿意，但這區會繼續發展，所以要實行水質管制。

立法局議員梁智鴻透露 醫務發展諮委會將制訂長遠政策

（特訊）立法局議員梁智鴻表示，醫務發展諮詢委員會將就目前本港的醫療服務進行檢討，以制訂一個長遠的醫療政策。

梁智鴻昨午出席製藥工業香港聯會頒授證書典禮後指出，該聯會爲醫藥代表所開設的訓練課程，確有助他們了解普通的醫藥常識，更加深對藥物效用的認識，對他們的工作甚有利。

製藥工業香港聯會主席劉啟榮表示，爲了提高聯會屬下公司之醫藥代表的醫藥和衛生知識水平，故此，於去年設立一項「合格醫藥代表」證書課程；內容包括藥物註冊登記分類、介紹藥物、衛生服務等十七項，爲期一年。（蕙）

為何厚對兩巴地鐵輕鐵 議員指政府忽略小巴 反對九巴設中型巴士

（特訊）在一個交通問題研討會上，區議員陳偉業指出，政府對不同類型的交通工具有不平等的對待，政府特別照顧專利巴士，地鐵及輕鐵，而忽視小巴問題，反對九巴發展二十四座中型巴士，雖然可以改善服務質素，但會減低整體交通流量，得不償失。

陳偉業亦[illegible]政府應該鼓勵[illegible]有其[illegible]。另外，[illegible]指出，[illegible]年發[illegible]市區的士牌[illegible]新界的士[illegible]及[illegible]的士司機，不但未能達到的計劃，反而更鼓勵車行炒牌的投機活動。

特稿
維園滾球場擬重建 鋪人造草裝泛光燈
盼提高使用率及減低保養工作

使用率不夠一成半的維多利亞公園滾球場擬進行重建計劃，整頓工程費用達一千一百餘萬元，會在本月底的市政局財委會討論。

維園現有兩個滾球場，面積分別為一千九百平方米及一千九十六平方米，於一九五七年起便開放給市民使用。這兩個滾球場是本港唯一的公衆滾球場，而其他的滾球場都是由私人機構經營。

目前，滾球場的使用率為百分之十二左右，而草地面在保養方面已出現問題，為了提高使用率及減低保養工作的時間和費用，市政局同意滾球場改鋪人造草地，並安裝泛光燈和設置更佳的附屬設施。

[illegible]建築署已就原地重建滾球場完成有關設計，[illegible]包括，分別為兩個滾球場鋪設的人造草場，安裝泛光燈，為每個滾球場建造一座有一百零二個座位的看台；興建一間有小食部的會所；在四周設置花槽和座椅及興建一個小型中央花園，內設噴泉，作為重點特色。

在擬備設計圖則的過程中，市政總署徵詢香港草地滾球總會的意見。當這個計劃獲委員會批准後，建築工程便會在九〇年年中展開，於一九九二年中完竣。

根據香港草地滾球總會建議，在重建工程進行期間，市政總署每次祇會關閉一個滾球場，以便盡量減少對訓練課程或賽事造成的影響。

這項工程計劃需要款項約一千一百七十三萬元，並會在本月底的財委會討論及下月[illegible]以徵求方式交全局常委會通過。

當重建計劃通過後，滾球場每年的經費為[illegible]，包括聘用兩名工人、經費、維修及保養備用品及工具在內。（南）

特稿
申請護照掀起熱潮 當局撥款千萬應急
每日處理個案由九百增至二千 料需額外補充近四萬本供發出

人民入境事務處為應付每日發出二千本護照的新需求，故非常急需補充現有的護照存貨，立法局財委會已同意撥款一千零七十六萬四千元應急。

同時，由明年一月起現行的「傳統式樣」護照將被新的「一般式樣」護照所取代，以配合出入境資料系統的啟用。

自從六、四事件發生後，人民入境事務處突然出現前所未有的申領護照熱潮，該處轄下各個護照簽發處每日均充塞申請護照的人羣。

為了應付這個特別情況，人民入境事務處已重新調配其他各科組的人手及僱用臨時職員，結果現時每日可處理的申請個案已由九百宗增至二千宗。

在八九至九〇年度預算內，政府批准的撥款中包括一筆為期五百一十五萬三千元的款項，是用來訂購十九萬[illegible]八十本護照及相片過膠物料。

換言之，當局估計八九至九〇年度內全年的護照需求大約為每日九百八十本，這是指申領護照人數每年增加兩成這個正常長率計算出來。

人民入境事務處估計截至九〇年五月底。共額外需要為數達三十八萬四千六百九十七本護照。而在九〇年六月一日起，現行的「傳統式樣」護照將被新的「一般式樣」護照所取代。以配合隨着出入境記錄資料系統啟用而開始簽發。

根據目前護照存貨為三萬九千六百四十六本，八九至九零年度已訂購的護照數目為十九萬零三百八十本，合共為二十三萬零二十六本。

估計護照的需求由今年四月一日至六月的實際使用量為六萬八千七百三十一本，由今年七月一日至九零年五月卅一日為止，估計需求為五十一萬一千零二十本，合共五十七萬九千七百五十一本，今年額外需求護照為三十八萬四千六百九十七本。

此外，額外護照及過膠物料共需費用一千零七十六萬四千元，已包括空運及處理的費用在內，而出英國付運共需要五個月的準備時間。

颱風過後惡鯊少見 市民可往海灘暢泳
為安全仍應盡量避免游近石隙

（港訊）市政總署發言人昨日說，市民現可在深水灣、淺水灣、中灣、南灣及春坎角海灣游泳。

市署於上星期五（七月十四日）勸諭市民勿在該五個海灘游泳，因為相信有大量油在該等水域出沒。

發言人說：「自此之後，市政總署及漁農處職員在該處捕獲十六條油。」

他補充說：「大部份油在初期捕獲，不過在後期，尤其當台風戈登過港後，數量已逐漸減少，只有兩條油在深水灣捕獲，而淺水灣則未有發現任何油。」

發言人說：「因此，我們相信目前即使有油在該處水域，但為數會極少而漁農處亦表示，市民可以在上述泳灘游泳，但儘量避免游近石隙地方。」

護士流失將逾一成 近期招募更不理想
擬增學護薪酬 促設學位課程

（特訊）立法局議員周美德表示，今年政府醫院護士的流失率，[illegible]估計超過一成，較去年[illegible]。他呼籲政府應開設學位課程，以吸引護士。

周美德昨日指出，[illegible]生三百二十五名，現[illegible]有百分之一的人士入讀。另外，離職人數相當高，以全港政府醫院於今年四，五，六月來計算，已有二百三十二人離職，流失率達百分之七點多，還有已申請離職而未批准的數目，他相信今年的護士流失率會超出百分之十。

他謂，導致護士流失的原因，主要是他們對香港的政治前景憂慮，以及外國正不斷在港招攬人才。就以新加坡為例，相信可吸引幾百名本港護士移民當地，而且，若護士去信詢問新加坡情況時，回信中已付予他們一個服務工作條件職位。

他又稱，本港護士的流失，令致船民中心內護理人員及護士放假時，已沒有多餘的人手去替代他們的崗位。他建議政府盡快開設現職及新的護理學位課程，訓練護士，以抵銷外國的吸引力，及補送護士往外國深造，修畢後回港服務。

另外，衛生署署長李紹鴻昨日出席一公開場合時表示，爲了鼓勵更多人士加入護理行列，當局已計劃提高受護的起薪點，及改善現職護士的晉升機會，新酬待遇和在職訓練，與緩和目前的人手流失情況。

立法局議員李紹鴻指出，政府關注到本港護士的流失情況嚴重，故考慮提高護士學生的起薪點，以鼓勵更多人士入讀；此建議已提交公務員薪俸及服務條件常委會，若獲得通過，於今年十月就讀護士學校之人士，將是首批獲新起薪點的學護。

至於在職護士方面，他謂，政府於本年九至十月期間，將發表一份初步報告，有關改善在職護士的工作條件，晉升機會，薪酬待遇，以挽留人手。

他表示，對新加坡在港進行挖角，感到担心，恐怕會影響本港醫療服務的擴充。（蕙）

天主教明我幼稚園 組團赴台考察教育
昨由何羅美瑩團長率領飛赴台北 七海旅遊有限公司負責策劃全程

天主教明我幼稚園，為考察幼稚教育，促進港台兩地教育聯繫，特籌組「台灣教育考察團」，全部行程，委託七海旅行團負責策劃安排。

該團一行八十八人，由校監何羅美瑩團長率領，於本月十九日上午九時，乘搭日亞航EG212班機飛赴台北，作為期四天的教育考察及旅遊訪問。並於日前假本港置地廣場錦江春酒家，盛大舉行聯歡茶叙暨授旗出發典禮。

儀式開始，首由校監何羅美瑩團長致開會詞，略稱：該校每年均有舉辦教育考察團，與外地幼兒機構交流教學經驗，促進海外教育聯繫，今年更獲得七海旅遊（國際）機構，及日亞航空公司贊助，特組織「台灣教育考察團」，作爲期四天之旅遊訪問。詞畢，繼由鮑斯高慈幼會會士，該校園務指導麥雪先神父主持授旗出發，由團長何羅美瑩校監代表接受。旋由七海旅遊負責人報告出發有關事項，派發旅行袋及有關文件，隨即舉行聯歡茶叙，氣氛歡洽，至下午五時許始禮成散會。

明我幼稚園台灣教育考察團全體團員名單如下：何羅美瑩（團長），何萬森，利寬容（副團長），楊麗娟（助理團長），何少松，黃漢文，袁家琳，陳錦鉀，陳少君，丘振英，陳少芬，李麗珍，黃淑爾，馬五妹，許婉玲，楊美齡，鄭冠文，羅碧雲，謝裕成，羅炳林，黎燕卿，羅令娴，羅秀瑩，黎翰華，羅絜芬，黃惠瑛，羅琇瑩，陳慧薇，盧慰謙，陳君榮，李麗婉，余曉湘，彭慕賢，彭慕舜，鄭蘊儀，李慈滿，利寬容，余翠金，余柏堅，張英發，陳慈滿，張仲曦，張仲康，何奐兒，林漢庭，林綺華，吳三，李美蓮，甘永鑾，楊麗娟，葉家蓁，關少嫻，關逸萍，羅兆雲，李美寶，英，袁秀華，李慧容，林建華，楊慧儀，溫美瓊，羅麗燕娟，楊淑嫻，杜淑華，潘桂蓮，文秀英，劉黎美珍，何燕蓮，郭智深，郭賢慈，鄒永怡，雲，陳燕影，黃文秋，葉銀鳳，黃淑芬，蔡愛卿，曾佳萍，呂德麗，蔡仲愛，許惜意，鍾愛玉，伍仙葵，崔錦，魯榮家，鄭愛賢，趙汝照，唐佩玲（領隊），馮麗芳，盧福，鄧瑞琴，鄭金。

（上圖）明我幼稚園台灣教育考察團出發前於啓德機場全體合照。

（下圖）團長何羅美瑩與送行親友合照（左起）何萬森，何羅美瑩，袁家琳，詹俠賢，葉迅中。

防癆、治癆

香港防癆、心臟及胸病協會為一所提供免費服務之慈善機構、致力防癆工作已有四十多年。本月份為該會籌募經費日子，請各位慷慨捐助，合力治癆。捐款請交華僑日報及各分社代收。

香港傷健協會
一九八九年四月廿二日售旗籌款收支賬

	HK$
收入	
戶外售旗	1,056,065
捐款	813,975
	1,870,040
支出	
錢袋成本	10,636
製旗成本	45,200
文具印刷	37,903
郵費	61,858
售旗人士及義工茶點	4,191
運輸，保險及宣傳費	16,598
利息支出	32
	176,418
收入超逾支出金額	1,693,622

李家祥　王房

核數師致香港傷健協會售旗籌款委員會報告書

上列收支賬係根據香港傷健協會於一九八九年四月廿二日售旗籌款有關紀錄編製，本核數師茲證明該收支賬與紀錄相符。

羅兵咸會計師事務所
香港執業會計師
香港，一九八九年七月十七日

香港城市理工學院 徵聘

（一）應用語言學系高級講師、講師
（二）公共及社會行政學系講師
（三）建築學系講師
（四）電腦中心一級電腦分析/程序編纂員
（五）應用科學系及製造工程學系兼職講師

薪金（調整在草擬中）
高級講師：二二七五五元至二八八六五元分六期遞增
一級電腦分析/程序編纂員：一三八六〇元至一七四三〇元分五期遞增
講師：一二〇八〇元至二一二九〇元分十二期遞增
兼職講師：每小時一百六十五元、一百九十五元或二百三十五元（按所授之課程而定）

應徵者可親到或用回郵信封致函九龍彌敦道七〇〇號旺角中心第二期二字樓香港城市理工學院接待處查詢及索取申請表格及有關資料。並於八月五日前填妥交回校務處。

詳情可參閱即日南華早報廣告欄。

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號，有經驗者優先考慮。

香港政府公佈

香港政府訓練獎學金
一九八九至九〇年度

香港政府備有下列往英國受訓之獎學金以供申請，該項獎學金之最低學歷資格如下：

一年制聽覺課程

高級程度兩科（數學及物理），另加普通程度三科（包括英文）除符合最低之學歷資格，申請人必須：

· 講流暢廣東話及書寫流利中文；
· 講及寫流利英語；及
· 年齡以不超過三十歲為佳。

獎學金包括來回機票，學費及膳宿津貼。

獲獎學金者於完成訓練後可獲考慮担任醫院事務署或衛生署之聽覺科技術員一職。

政府現正檢討醫院事務署之組織及編制，上述職位將收納於新訂之安排。獲獎學金者需於受訓完畢後，服務政府或政府指定機構不少於四年。

現職公務員須參照銓敘科之有關通告早遞申請。詳細資料及申請表格可向香港中環干諾道中一一一號永安中心十七字樓公務員訓練處索取（電話：五—四四八一三三二）。填妥之表格需於一九八九年八月十九日前交回該處。以上特此公告通知。

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營青洲警察康樂中心之餐廳，以供警察人員及其家屬使用，並於以後每一天包括週末週日及公衆假期在內，均開放營業。
（二）有意者需將過去所承辦伙食經驗，詳列於申請書內，致與香港灣仔皇后大道東43—59號，東美中心一字樓，警察伙食官收啓，截止日期為一九八九年八月五日。
（三）申請人等將被約會晤，到時本處將備有小輪裝載各申請者到青洲島實地勘察。
（四）預料獲選人將需每日供應約五十人左右之粵式午餐，暨西式茶水及小食，並可能需要供應晚餐，此外亦可銷售汽水，香烟等物。
（五）烹飪用具，飲食器皿及其他若干應用器具，如雪櫃等則由警務處處長按彼所擬定之數量供應。
（六）申請此項承辦權不需任何費用，惟獲選之申請人將需與警務處處長簽訂一書面合約，以保證其履行該合約義務。
（七）有關詳細情形及合約內容，可向香港灣仔皇后大道東43—59號東美中心一字樓警察伙食部（電話五—八〇四一二三一）查詢。

警務處處長　顏理國

飲茶有益

中國茶葉，世界馳名，消滯健胃，益壽延年，本莊創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名巖奇種，莫不取自正山地道，因此色香味優人一等，諸君細試茶味，優劣立判。

香港九龍英記茶莊

中環　灣仔　北角　吉之島　旺角　油麻地　觀塘

中環總行電話五—四四三八一一・旺角分店三—九一二三八八

本港新聞

保良局與博愛醫院總理 週年聯歡交流服務心得

（特訊）保良局創辦至今已有一百一十年，而博愛醫院亦有七十年，兩間歷史悠久的慈善機構，除一般交往外，每年亦特別舉行聯歡晚宴，藉此共聚一堂，增進友誼。今年的聯歡，經於日前（廿日）假麗晶酒店舉行，雙方總理及高級職員均有出席，場面非常熱鬧。

保良局主席陸慶濤於致詞時，讚揚博愛醫院致力服務新界居民逾七十年，而隨着新市鎮迅速發展，所担當角色越加重要，除醫療服務外，更擴展至教育，幼兒及老人服務，成績驕人。而博愛醫院主席王德渭於致詞時亦稱讚保良局的多元化服務，認為各項服務包括福利，教育，康樂，醫療，老人服務等，皆辦得有聲有色，實爲該院學習的模範，席上兩位主席更交換紀念品，以資留念。

出席保良博愛聯歡除保良局主席陸慶濤伉儷及博愛醫院主席王德渭伉儷外，尚有保良局副主席莊啓程伉儷，馮偉倫伉儷，總理李曼成伉儷，王敏幹，陳何寶蓮，陳玉書伉儷，石余美慈，顏乾成伉儷，李澤培及張愼爲夫人。博愛醫院方面，有副主席鄧英業伉儷，陳國威伉儷，陳鑑賢，蕭錦根，總理陳錦添伉儷，柯偉國，王東源伉儷，蕭炎坤伉儷，蘇邦俊伉儷，陳志煜，黃志强伉儷，劉世燊。（天）

圖：保良局與博愛醫院總理於聯歡晚宴上合照。

港九洋服商聯會 祝軒轅先師寶誕

（特訊）港九洋服商聯會於前（二十）日假座香港合和城酒樓舉行慶祝軒轅先師寶誕暨臨時會員大會，到場嘉賓及會員數百衆，先由該會理事長周劍虹致詞稱：衣、食、住、行，爲人生四大要素，而以「衣」爲首，而衣服之創造者，乃我國軒轅黃帝，故洋服業人士，均尊軒轅黃帝爲師傅，我會每年農曆六月十八日，定爲慶祝師傅誕日，爲求尊師重道，敬業樂羣，大家共聚一堂，虔拜先師，互相聯誼。詞畢，由該會理監事代表全體會員向先師敬拜後，筵開數十，歌舞助興。

惠氏藥廠健兒樂 BB與你89 問答遊戲抽獎

美國惠氏藥廠爲配合惠氏健兒樂「BB與你89」電視專輯而舉辦的有獎問答遊戲，得到觀衆熱烈的支持。抽獎已於日前舉行，由美國惠氏藥廠香港有限公司副董事長周永傑先生與市場及營業部經理杜智强先生主持（見圖），六十名得獎者將獲贈惠氏健兒樂較大嬰兒奶粉及精美禮品。

依美利附屬機構 獲重要運輸合約

（港訊）依美利空運公司附屬機構AIR TRAIN INC. 日前獲得美國郵政服務（U.S. POSTAL SERV-ICE）的一份重要合約，包括提供固定的機隊及空運網絡服務，以運送快郵及急郵。涉及的金額高達每年八千六百三十萬美元（港幣六億七千三百一十四萬）。

空運合約於本年八月二十日生效，爲期兩年，美國郵政服務並保留續約兩年的權利。CF機構轄下之依美利空運總裁DONALD BE-RGER表示：「美國政府對新依美利的信心，及願意將其信心投資於我們的人才、運輸系統及有效處理是項合約的能力，令我們感到高興。這對本公司的全體職員無疑是一份鼓舞及獎勵。特別是大家辛勤工作，致力提供最佳服務，證明新公司擁有雄厚的實力。」

AIR TRAIN是以美國加州爲基地，將派出一隊十六架的貨機隊，每晚在三十個主要的城市穿梭，運送平均三十六萬磅郵件。運輸網經特別設計，由二十三個城市向外擴展，確保服務可靠，效率高及收費低廉，將急郵及美國郵政的廿四小時運作的快郵送遞。

空運網將以一個「收集中心」系統的形式操作。每晚由各城市收集的郵件，將會送往印第安納波里國際機場的運輸中心，再由AIR TRAIN職員將郵件轉送往各班貨機，以便翌日準時在目的地派發。

依美利獲得是項合約後，將利用其郵務處理設施，成爲美國中西部兩個中心區的唯一的主要空運公司。

觀塘及九龍塘 今改交通措施

（港訊）運輸署宣佈，今日上午十時起，觀塘協和街三段路面劃爲禁止上落客貨區。下列路面將劃爲全日禁區：

由協和街與同仁街交界以北約三十五米至該交界以南約三十八米之間的一段協和街西面路旁行車線；

由協和街與同仁街交界以南約六十六米至協和街與觀塘道交界之間的一段協和街西面路旁行車線。

此外，由協和街與物華街交界起至該交界以南約五十六米之間的一段協和街西面路旁行車線，劃爲每日上午七時至下午七時禁區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

（港訊）今日（二十二日）上午十時起，九龍塘實施交通措施以改善交通流量。

現時位於以下各段道路之的士禁區，予以撤銷：

德雲道與根德道之間的一段森麻實道西行行車道；

森麻實道與沙福道之間的一段根德道南行行車道。

另一方面，禁止的士每日由上午六時至午夜駛入根德道與窩打老道之間的一段沙福道。

此外，所有的士不准在下列道路上落乘客：

森麻實道與沙福道之間的一段根德道西面路旁行車線；

沙福道至其以北約七十米的一段根德道東面路旁行車線；

沙福道至其以南約四十五米的一段多福道。

佛學班同學會講座 廿七講妙法蓮華經

三輪、法相、世佛、佛學班同學會，廿七日（星期四）下午七時十五分在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請業文意居士講妙法蓮華經，歡迎各界仕女參聽。

經營職業介紹所 須向勞工處領牌

（港訊）勞工處提醒市民有關經營職業介紹所之條例。

在最近法庭審理之一件案件中，一名菲律賓女子由於未領有效牌照而經營職業介紹所，在中區裁判署被判罰款二千元。

勞工處發言人說，根據僱傭條例，職業介紹所在經營任何介紹工作業務前，必須向勞工處申請牌照或豁免證。持牌人亦須在辦事處當眼地方，展示該牌照，並保存所有登記求職或代聘員工的記錄。勞工處職員不時巡視職業介紹所，以確保它們遵守有關法例規定。任何人士若違反上述法例規定，一經定罪，最高可被判罰款二萬元。

如欲進一步詢問有關經營職業介紹所事宜，可致電五一八五二三五三勞工處職業介紹所事務組。

清潔香港 人人有責

戴安娜中英文幼稚園 蔡根培主持畢業典禮

戴安娜中英文幼稚園，日前在沙田大會堂演奏廳舉行第六屆畢業典禮，區域市政局蔡根培主禮，頒發證書，致詞勗勉，校監張民表致詞時稱：致力教育事業三十年，目睹香港教育不斷地演變，學科與歐美水準不遑多讓，德育教導，尤爲重要，德智體羣美五育併衡，自六四事件之後，香港人已醒悟了，如要社會安定繁榮，必先提倡德育訓練，實行公民教育，使學生們明白如何負起對國家和社會的責任。校監張民表向主禮人蔡根培議員致送紀念品，校長關碧娟校務報告，校董勞慕文、袁玉英、林美賢相繼頒發獎品，齊唱畢業歌，禮成舉行游藝節目氣氛熱鬧。

圖：戴安娜中英文幼稚園畢業禮，校監張民表（右）致送紀念品予主禮人蔡根培議員。

圖：公益金執行董事黎敦義（右）將本年度第一期撥款支票，交予基督教服務處總幹事吳水麗。

工業學院一九八九至九〇年度全日制、日間部份時間給假調訓制及整段時間給假調訓制課程，招收新生通告

（甲）下列各工業學院一九八九至九〇年度全日制、日間部份時間給假調訓制及整段時間給假調訓制課程，現正招收新生。該等課程將於本年九月下旬開學：

※（MH）摩理臣山工業學院（香港灣仔愛羣道六號）
※（KC）葵涌工業學院（新界葵涌興盛道二十號）
※（KT）觀塘工業學院（九龍觀塘曉明街二十五號）
※（HW）黃克競工業學院（九龍長沙灣荔枝角道七百零二號）
※（LW）李惠利工業學院（九龍九龍塘聯福道三十號）
※（TM）屯門工業學院（新界屯門青雲路）
※（ST）沙田工業學院（新界沙田源禾路二十一號）
※（CW）柴灣工業學院（香港柴灣盛泰道三十號）

全日制課程

中三以上程度（除另註明外，均爲一年制）

學系/學科	課程編號及名稱	證書	※開辦學院
酒店經營及旅遊	0051 飲食供應證書	證書	HW
	0056 西廚及餅食製造證書	證書	HW
商業	0151 文員初級證書	證書	MH,KC,LW,TM,CW
	0155 基本零售(成衣)證書	證書	ST
	0156 辦公室接待員證書	證書	CW
	※※0157 文員證書	證書	MH,KC,LW,TM
	※※0159 資料處理及商業實務證書	證書	ST,CW
營造	0250 基本營造技工證書	技工證書	TM
	0251 基本土木工程技工證書	技工證書	HW
	0254 基本地盤測量技工證書	技工證書	MH,TM
電機工程	0351 基本電機技工證書	技工證書	MH,KC,KT,HW,LW,TM,CW
	0352 基本電子技工證書	技工證書	MH,KT,TM,CW
	※※0353 音響及影視器材技工增修證書	技工增修證書	MH,KT,CW
機械工程	0450 基本機械技工證書	技工證書	MH,KC,KT,HW,LW,TM,ST,CW
	0455 基本銲接技工證書	技工證書	TM
	※※0456 銲接技工增修證書	技工增修證書	TM
文理工學	0553 幼兒護理證書（二年制）	證書	LW
	0556 基本髮型處理證書	證書	ST
工業技術	0651 基本鐘錶修理技工證書	技工證書	LW
	0653 基本金屬表面處理技工證書	技工證書	LW
	0654 基本製鞋技工證書	技工證書	LW
	0657 基本光學技工證書	技工證書	LW
印務	0750 基本印務技工證書	技工證書	KT
紡織工業	0851 基本紡織技工證書	技工證書	KC
	※※0852 紡織設備保養技工增修證書	技工增修證書	KC
	0853 基本針織技工證書	技工證書	KC
製衣工業	0952 基本製衣技工（便服）證書	技工證書	KT
輪機工程及構造	1051 基本輪機及構造技工證書	技工證書	HW
設計	1155 基本首飾製作技工證書	技工證書	LW
汽車工程	1451 基本汽車修理技工證書	技工證書	LW

注意：以上各項課程，除※※「文員證書」、※※「資料處理及商業實務證書」、※※「音響及影視器材技工增修證書」、※※「銲接技工增修證書」及※※「紡織設備保養技工增修證書」經已列入本年度之初中成績評核組派位辦法內。現時該等課程可能已滿額，或僅餘少量學位供考生申請。詳情請逕往有關之工業學院查詢。

中五以上程度（除另註明外，均爲二年制）

學系/學科	課程編號及名稱	證書/文憑	※開辦學院
酒店經營及旅遊	0003 旅遊聯絡證書（一年制）	證書	HW
	0004 酒店及飲食業務文憑	文憑	HW
	0008 酒店款接及會計證書（一年制）	證書	HW
	0009 酒店房務證書（一年制）	證書	HW
商業	0100 保險學文憑	文憑	CW
	0101 私人秘書證書（一年制）	證書	MH,KC,LW,TM,ST,CW
	0102 商業事務證書（一年制）	證書	KC,LW,TM
	0103 商業學文憑	文憑	MH,KC,LW,TM
	0104 會計學文憑	文憑	MH,KC,LW,TM,ST,CW
	0105 貿易實務證書（一年制）	證書	LW
	0106 行政秘書文憑	文憑	MH,LW
	0108 督導管理文憑	文憑	CW
	0109 出入口學文憑	文憑	CW
	0197 市場學文憑	文憑	ST
	0198 採購及倉庫管理學文憑	文憑	ST
	0199 分銷學證書(一年制)	證書	ST
營造	0201 建築學文憑	文憑	MH
	0202 土木工程文憑	文憑	HW,TM
電機工程	0301 電子及電訊工程文憑	文憑	MH,KT,TM,ST,CW
	0302 電機工程文憑	文憑	KC,HW,TM
	0304 電腦及電訊工程文憑	文憑	TM,ST,CW
機構工程	0401 機械工程(汽車)文憑	文憑	KT
	0402 機械工程（廠房設備保養）文憑	文憑	HW
	0403 機械工程（生產）文憑	文憑	KC,TM,ST,CW
	0404 機械工程（空氣調節及冷凝）文憑	文憑	MH,KT,TM
	0405 基本機械技術員證書（一年制）	證書	KC
	0406 機械工程（製造工藝）文憑	文憑	LW
	0407 機械工程（工業工程）文憑	文憑	CW
	0408 機械工程（儀器及控制）文憑	文憑	HW
	0409 機械工程（電腦輔助工程）文憑	文憑	HW,CW
文理工學	0501 幼兒護理證書（一年制）	證書	LW
工業技術	0601 生產及工業工程文憑	文憑	LW
印務	0701 印刷學文憑	文憑	KT
紡織工業	0801 紡織工藝文憑	文憑	KC
	0802 針織衣物工藝文憑	文憑	KC
製衣工業	0901 製衣（服裝設計及紙樣製造）文憑	文憑	KT
	0902 製衣（生產）文憑	文憑	KT
輪機工程及構造	1001 輪機工程及構造文憑	文憑	HW
設計	1101 設計學（視覺傳達）文憑	文憑	LW
	1103 設計學（產品）文憑	文憑	LW
	1104 設計學（時裝）文憑	文憑	ST
	1105 設計學（玩具/首飾）文憑	文憑	LW
	1106 設計學（室內設計）文憑	文憑	LW
	1107 設計學（傢具/空間）文憑	文憑	ST
	1108 設計學（包裝/廣告）文憑	文憑	ST
	1109 設計學（平面/插圖）文憑	文憑	ST
應用科學	1201 化學工藝文憑	文憑	CW
	1202 食品工藝文憑	文憑	CW
	1203 環境學（污染）文憑	文憑	CW
電腦	1301 電腦學（商業應用）文憑	文憑	LW,TM,ST,CW
	1302 電腦學（通訊）文憑	文憑	CW
	1303 電腦學（工業應用）文憑	文憑	CW

日間部份時間給假調訓制課程

中三以上（學徒）程度（除另註明外，均爲三年制）

學系/學科	課程編號及名稱	證書	※開辦學院
酒店經營及旅遊	0061 西廚證書	證書	HW
商業	0161 商業實務證書（二年制）	證書	KC
營造	0262 屋宇管理員技工證書（一年制）	技工證書	MH
	0263 木傢具製造技工證書	技工證書	HW
	0264 木工全科技工證書	技工證書	MH,HW
	0265 泥水全科技工證書	技工證書	MH,HW
	0266 潔具及喉管裝配技工證書	技工證書	MH,HW
	0267 髹漆、裝修及招牌繪製技工證書	技工證書	MH,HW
	0269 石工技工初階課程（一年制）	—	HW
	0270 搭棚技工初階課程（一年制）	—	HW
	0271 氣體燃料應用裝配技工（煤氣及石油氣）技工證書	技工證書	HW
	0272 氣體燃料應用裝配初階課程（一年制）	—	HW
電機工程	0361 電機技工證書	技工證書	MH,KC,HW,TM,ST,CW
	0363 電器裝置及修理技工證書	技工證書	CW
	0365 電機學初階課程（一年制）	—	KC
	0367 電器裝置初階課程（建築地盤）(一年制)	—	HW
	0369 電梯保養及修理技工證書	技工證書	HW
	0371 無線電及電視技工證書	技工證書	KT
	0373 電子技工證書	技工證書	CW
	0374 電子技工（製造業）證書	技工證書	KT
	0376 電子學初階課程（一年制）	—	KT
機械工程	0460 機械技工證書	技工證書	MH,HW,LW,TM
	0464 空氣調節及冷凝技工證書	技工證書	MH,KT,TM
	0465 工具及工模製造技工證書	技工證書	ST,CW
	0466 塑膠模製造技工證書	技工證書	KC,ST,CW
	0471 建造業機械維修技工證書	技工證書	KT
	0472 建造機械維修初階課程（一年制）	—	KT
	0474 空氣調節及冷凝初階課程（一年制）	—	KT
	0475 銲接技工證書	技工證書	ST
	0476 塑膠模製造初階課程（一年制）	—	KC
	0477 機械工程技工初階課程（一年制）	—	KC,KT,LW
	0478 建造業金屬技工初階課程（一年制）	—	MH
	1461 汽車修理技工證書	技工證書	KT
文理工學	0561 工程預科證書（一年制）	證書	LW,CW
	0562 註冊學徒補修課程證書（一年制）	證書	LW,ST,CW
	0563 技工科畢業生銜接課程證書（二年制）	證書	ST,CW
工業技術	0661 鐘錶修理技工證書	技工證書	LW
	0664 製鞋技工證書（二年制）	技工證書	LW
	0667 光學技工證書	技工證書	LW
印務	0766 初級裝訂（半年制）	—	KT
	0767 初級排字影版（半年制）	—	KT
	0768 初級印刷（半年制）	—	KT
	0769 排字影版技工證書	技工證書	KT
	0770 印刷技工證書	技工證書	KT
紡織工業	0861 紡織機械技工證書	技工證書	KC
	0863 針織工藝技工證書	技工證書	KC
	0864 初級梭織工藝課程（一年制）	—	KC
	0865 初級針織工藝課程（一年制）	—	KC
製衣工業	0961 製衣機械技工證書	技工證書	KT
	0962 成衣生產技工證書	技工證書	KT
	0964 成衣生產初階課程（半年制）	—	KT
輪機工程及構造	1062 輪機技工證書	技工證書	HW
	1066 銲接技工初階課程	—	HW
	1069 構造及喉管技工證書	技工證書	HW
設計	1160 首飾工藝初階課程（一年制）	—	LW
	1161 設計正稿製作技工證書	技工證書	LW
	1165 首飾工藝技工證書	技工證書	LW
＃汽車工程	1461 汽車修理技工證書	技工證書	LW
	1463 汽車車身修理技工證書	技工證書	LW
	1464 汽車車身建造及修理技工證書	技工證書	LW
	1465 汽車車身噴油技工證書	技工證書	LW
	1468 汽車電器技工證書	技工證書	LW
	1470 汽車技工初階課程（一年制）	—	LW
	1475 車身噴油初階課程（半年制）	—	LW
	1476 車輛構造及保養規例初階修畢課程（十二星期）	修畢課程證書	LW

＃（請參閱機械工程系之課程）

中五以上程度（除另註明外，均爲二年制）

學系/學科	課程編號及名稱	證書	※開辦學院
酒店經營及旅遊	0012 西式專業烹飪高級證書（一年制）	證書	HW
	0013 飲食服務證書（一年制）	證書	HW
	0014 飲食服務高級證書（一年制）	證書	HW
	0016 服務行業管理員證書（一年制）	證書	HW
	0017 酒店及飲食業務證書	證書	HW
商業	0110 市場學證書	證書	ST
	0111 行政及會計員證書	證書	MH,ST
	0112 商業事務證書	證書	LW
	0113 基本保險學證書（一年制）	證書	CW
	0115 零售管理學證書	證書	ST
	0116 倉庫管理證書	證書	ST
	0117 採購學證書	證書	ST
	0118 督導管理證書	證書	CW
	0119 保險學證書（一年制）	證書	CW
	0172 保險學（一般保險）證書	證書	CW
	0173 會計技術員證書	證書	MH,LW
營造	0211 建築學證書	證書	MH
	0212 土木工程證書	證書	HW
	0218 房產管理及估價/設施證書	證書	MH
電機工程	0311 電機工程證書	證書	KC,HW
	0312 電子工程證書	證書	MH,KT,TM,ST,CW
	0314 電腦及電訊工程證書	證書	CW
機械工程	0412 機械工程（廠房設備保養）證書	證書	HW
	0413 機械工程（生產）證書	證書	KC,ST,CW
	0414 機械工程（空氣調節及冷凝）證書	證書	MH,TM
	0416 機械工程(製造工藝)證書	證書	LW
	0417 機械工程（自動化）證書	證書	MH,CW
	0418 機械工程（儀器及控制）證書	證書	HW
	0419 飛機工程證書	證書	LW
文理工學	0511 幼兒護理證書	證書	LW
工業技術	0[illegible] 製鞋工藝證書	證書	LW
	0617 光學工藝證書	證書	LW
	0618 光學工藝高級證書	高級證書	LW
印務	0711 印刷學證書	證書	KT
紡織工業	0813 針織衣物[illegible]證書	證書	KC
	0814 基[illegible]證書（一年制）	證書	KC
製衣工業	0911 製衣（便服裁製）證書	證書	KT
	0912 製衣（紙樣製造）證書	證書	KT
輪機工程及構造	1011 輪機工程及構造證書	證書	HW
設計	1111 實用攝影證書	證書	ST
	1114 時裝設計證書	證書	ST
應用科學	1214 實驗室技術員證書	證書	CW
	1215 配藥學證書	證書	CW
電腦	1311 電腦學證書	證書	LW,ST,CW
汽車工程	1411 汽車工程證書	證書	LW
	1415 汽車工程(重型汽車)證書	證書	LW
	1412 汽車工程高級證書	高級證書	LW
	1416 汽車工程(重型汽車)高級證書	高級證書	LW

整段時間給假調訓制課程

中三以上程度

學系/學科	課程編號及名稱	證書	※開辦學院
機械工程	0452 工程技工（整段時間給假調訓制）（半年制）		MH,LW
輪機工程及構造	1016 四級輪機師及格證書（遠洋輪船）/三級輪機師及格證書（內河船隻）考試先修班（三星期）	修讀證書	HW

中五以上程度

學系/學科	課程編號及名稱	證書	※開辦學院
輪機工程及構造	1015 三級輪機師及格證書（遠洋輪船）/二級輪機師及格證書（內河船隻）考試先修班（十二星期）	修讀證書	HW

（乙）投考課程之最低資格

有關投考資格及各項課程之詳細資料，可參閱「投考指南」，投考者須清楚認明本身所具備之資格是否適合，方可申請。

（丙）每年學費

	一九八九/九〇年
（一）全日制中三以上課程	六百八十元
（二）全日制中五以上課程	三千四百元
（三）部份/整段時間給假調訓制中三以上課程	三百四十元
（四）部份/整段時間給假調訓制中五以上課程	一千一百三十元

（一九九〇/九一年學費本局將作調整）

全日制課程學費分兩期繳交，每期爲全年學費之一半。第一期在辦理註冊入學前繳交，第二期在下學期開課前繳交。而部份時間制課程全年學費必須在學年開始前繳交。

（丁）申請辦法

（一）全日制課程

摩理臣山工業學院全日制課程申請人請留意，該學院新翼落成前，全日制學生，於一九八九/九〇年度將安排每星期1——2天到沙田工業學院或柴灣工業學院上課。

申請表格及「投考指南」由七月十五日（星期六）起可向各工業學院，港九新界各區政務處及各分處索取。

（二）日間部份時間給假調訓制及整段時間給假調訓制課程

申請表格及「投考指南」由七月十五日（星期六）起可向各工業學院，港九新界各區政務處及各分處，及工業教育及訓練署學徒組（灣仔港灣道二十五號海港中心十字樓）索取。

注意：申請第二類課程者之職業必須與其所申請之課程有關，並須由僱主保送及署名於申請表上。

（三）每名申請人只准交申請表一份。

（四）截止日期

（A）全日制中五以上課程

申請表填妥後，須於一九八九年八月十五日或以前交回首選課程的首選學院；切勿郵寄。

（B）全日制中三以上課程

申請表填妥後，須於一九八九年八月十五日或以前交回首選課程的首選學院。

（C）日間部份時間給假調訓制及整段時間給假調訓制課程申請表填妥後，須於一九八九年八月十五日或以前交回正選學院。

逾期的申請概不考慮

工業學院夜學制個別課程，將於八月七日作第二次招生，詳情將在各大報章刊登。屆時，申請表格可向各工業學院索取。

職業訓練局

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

本港新聞

香港賽馬會助學金 新生申請今續辦理 請留意申請資格及辦法

一九八九至九〇年度第卅一屆香港賽馬會助學金，新生申請，今天繼續辦理，地點：香港荷里活道一一〇號華僑日報總社，九龍旺角上海街四九七號華僑日報旺角辦事處，時間：均由上午十時半起辦理派發申請表格，派完即止。

申請資格

凡在港九、新界註冊設立之院校下列全日制課程之學生，均可申請，英文或中文中學、中四至大學預科班（中三年級以下之學生，如具特殊家境理由，而亟需資助學費者，亦可申請，甄審委員將會按其個別情況予以考慮），家境有需求，志切向學者均可申請。

申請辦法

申請人可於辦理日期，携備學生證件前往領取申請表後，回家填妥，由申請人先行送交一九八九至九〇年度即將就讀之學校校長副署蓋章後，連同最近之成績表影印本，盡快交回華僑日報香港荷里活道一一〇號總社或九龍旺角上海街四九七號華僑日報旺角辦事處，應屆會考生申請表必須於放榜後七天內交回，逾期之申請表，除具特殊理由外，將不獲受理。

星期日休息

基督教服務處 獲公益金撥款

公益金屬下一〇七個會員機構之中，香港基督教服務處提供之服務非常多元化，由嬰孩到老人均為其服務對象，目標為配合社會的需要而提供適當的社區服務。

自一九五二年成立至今，已建有卅六間中心，分佈於香港各社區，透過這些社區，香港基督教服務處照顧到社會多方面的需要，包括母親與嬰孩、青少年、老人、職業訓練、傷殘人仕、傳播訓練、社區發展、家庭生活等，香港基督教服務處為推行其全面化服務，得到政府社會福利處、教育處及公益金撥款，而本年度公益金將撥出二百九十二萬予該處為經費。

日前香港基督教服務處位於屯門的社區家庭服務中心開幕，參加嘉賓有楊寶坤，社會福利署署長黃錢其濂女士及公益金執行董事黎敦義。會上，黎敦義將公益金本年度第一期撥款的支票七六七，四七一·〇〇交予香港基督教服務處總幹事吳水麗。

圖：公益金執行董事黎敦義（右）將本年度第一期撥款支票，交予基督教服務處總幹事吳水麗。

華比銀行拓展業務 第十九間分行啓業 下月再增設大埔分行

自一九三五年在本港啓業以來，華比銀行即為客戶提供最完善的全面性銀行服務。為配合業務發展，多間分行包括設於尖沙咀中港城、上環維德廣場及沙田馬鞍山於近月相繼開業。第十九間分行亦於銅鑼灣隆重開幕，將華比銀行優良傳統帶到港島東區商業中心，殷切為區內客戶効力。

第十九間分行的開業，正標誌着華比銀行在雄厚根基和成功業績上積極擴展的新里程。銅鑼灣分行開業後，大埔分行亦在籌備當中，預計於下月內正式投入服務。

銅鑼灣分行於軒尼詩道四四七號地下。位處商業購物中心地帶。開幕儀式由羅寶爵士、華比銀行董事總經理新開基先生、總經理黎果先生、分行管理處經理原天佑先生及分行經理曹永達先生主持。

華比銀行為比利時規模最大的通用銀行全資附屬機構，服務香港逾五十餘年。

圖：華比銀行銅鑼灣分行開幕，右起分行經理曹永達、總經理黎果、羅寶爵士、董事總經理新開基及分行管理處經理原天佑。

油尖區分區與康體會 宴賀王亦圻榮獲獎章

（特訊）油尖區油蔴地北分區委員會委員與油尖區康樂體育會委員，昨日假聯邦酒樓設筵，慶賀王亦圻會長榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，與會除主賓外，到有政府各部門長官：黃漢豪專員，阮國恒，李志江，劉玉權指揮官，葉華，袁煜堃，勞雪秀珍，梁林小玲及兩會首腦：鍾紹南，陳隆業，趙汝熙，殷發泉，麥耀祥，麥允明，石根文，麥日林，柯利德，盧玉亭，鄭寶和，陳慶業，何兆餘，許裕發，吳瑞佳，梁樹福，盧顯彰，黎榮德，黃國桐，蘇淑賢，李思宏，黃廣，黃健文，梁松，陳寶劍，余漢彪，鍾玉珍，唐國強，程文樑，余志強，潘華新等。

油蔴地北分區委員會主席鍾紹南致詞稱：王亦圻會長，熱心公益，推動社區事務不遺餘力，建樹良多，今榮獲英女皇頒賜榮譽獎章至足慶賀。政務專員黃漢豪致詞，隨請黃漢豪專員，劉玉權指揮官代表向王亦圻會長致送紀念品。禮成歡宴，賓主觥籌交錯，氣氛熱烈。

圖：油尖區北分區委員會與康體會宴賀王亦圻獲獎章，政務專員黃漢豪（左）代表致送紀念品。

多倫多華僑慨嘆 血洗天安門慘劇

一九八九年六月十三日早感言　三齊

驟雨狂風一夜驚　民間難聽讀書聲
天安門外飄人血　為救書生換臭名

（二）
魔王嗜飲血紅湯　千萬無辜死國殤
華夏炎黃三戶足　亡秦驅暴復民康

（三）
槍桿能逞一時強，是否乾坤牛日亡？
寄語井岡山上賊，安魂罔弔斬豺狼。

（四）
鬨道香江哭北京　萬人空巷不平鳴
虎狼不死情難息　六百萬民後繼兵

一九八九年六月十三・於多倫多

台灣搖頭娃娃玩具展 趣致可愛受兒童歡迎

台灣POTER波特實業有限公司，出品之著名「搖頭娃娃」公仔，已運銷本港，在港九三間PETER PAN小飛俠玩具店（海港城、美孚、京華中心）有售，連日吸引很多小朋友駐足觀看，並頻稱公仔搖頭擺腦，趣致可愛，嘆着父母購買。事實上，台灣「搖頭娃娃」公仔，款式新穎，顏色鮮艷，面容可觀。採用上鏈操作，毋須電池輔助。並內置音樂盒，不時發出悅耳音樂，配合不斷搖頭的趣怪動作，自推出以來，深受兒童歡迎，不難成為香港一玩具新潮。有別於一般充斥在市面之劣質公仔膺品，全部「娃娃」均通過嚴格質量測試，並榮獲台灣「安全玩具」獎狀，適合三歲以上兒童玩耍。全部新貨，售價合理，數量有限，欲購從速。總代理：FIRST BLOOM CO. LTD.，電話：五—四四七九八六。

圖：台灣波特「搖頭娃娃」現在港展銷。

陳英麟獲OBE勳銜 東區康樂體育會宴賀

（港訊）東區康樂體育促進會昨晚假新合酒樓，設宴歡賀副會長陳英麟太平紳士榮獲OBE勳銜。大會會長丁午壽太平紳士及東區區議會主席岑才生太平紳士及政務主任甄美薇致送紀念品。

大會主席李廣林致賀詞：讚揚陳英麟太平紳士，早於一九八二年榮獲十大傑出青年獎，已嶄露頭角，為民請命，歷任東區區議會民選議員，竭力為筲箕灣木屋區居民改善居住環境，曾任中上環分區委員會副主席香港女童軍會中西區分會副主席，現任立法局議員，房屋委員會委員，教育委員會委員等功績，難以勝數，一向熱心公益及社會事務。對於東區民生，交通，環境改善無不悉力以赴，最近並與李廣林等議員併肩作戰向水務局要求放水，為銅鑼灣避風塘居民增設多一條街喉，極力向政府爭取。

陳英麟致答詞時稱：本人能夠參加東區康樂體育促進會服務多年，為東區居民提供康樂活動，爭取東區體育設施略有所成，並得各位會董鼎力支持，至感欣慰，語多謙遜。

當晚到賀嘉賓近百人，場面熱鬧，包括岑才生、甄美薇、丁午壽、吳慧儀、梁元麗萍、丘樹春、陳健基、林偉旗、余守强、丁毓珠、盧偉楡、梁志明、馬麗華、黃健華、溫鳳芳、陳以維、陳晚華、李文、呂康、鄧兆輝、蔡世傳、梁添、李孔興、陳海宇、洪英豪、周鳳翔、陳潔榮、游育德、黃漢中、謝恩滔、李廣林、李鄧綺蓮、載毓秀、韋宇炳、黃貴深、柏滔强、李家背、張靜儀、蕭百成、王良昌、岑廷策、蔡德貞、李汝大、林文毓等人。

圖：東區康體會宴賀陳英麟獲OBE勳銜，右起：岑才生、丁午壽、陳英麟、甄美薇、李廣林。

巴黎 倫敦 紐約（中門）1 2 3：今天 1院 手足情未了；2院 直擊證人；3院 聖戰奇兵
華懋 廣場（尖東）：院① 返老還童；院② 烈血海底城；院③ 喋血雙雄
南華：今天五場 張之亮大放異彩精緻作品 飛越黃昏 馮寶寶 葉童 主演
元朗：今天獻映 加午夜場 皇家師姐 直擊證人
新麗①②：最後五天 聖戰奇兵；五場 返老還童 曾志偉 林建明主演；一眉道人
皇后·皇都·嘉禾·好運：今天獻映 體積縮小 詭計攪大 返老還童 曾志偉 林建明主演；一眉道人
紅磡：加開四點場 返老還童 曾志偉演導；一眉道人
麗華：第2週 暑假第一響笑聲 返老還童；一眉道人
嘉年：第4週 聖戰奇兵；一眉道人
金聲：加四點場 黃百鳴 高志森 發達秘笈
京華①②③：聖戰奇兵 第2級；再見螢火虫 第1級；返老還童
珠江 銀都：今天五場獻映 張之亮導演 飛越黃昏 馮寶寶 葉童 吳耀漢

新光：今天獻映 百計鬼星 返老還童
南昌樂宮：今天五場 飛越黃昏；今天五場 烈血海底城
利舞台 華盛頓：今天獻映 再見螢火虫
百老滙①②③：再見螢火虫 第1級；聖戰奇兵 第2級；返老還童
康城①②：今映 發達秘笈 第1級；直擊證人 第2級
麗聲 總統 民樂 樂聲：今天盛大獻映 喋血雙雄 周潤發 李修賢 葉蒨文 朱江 曾江 成奎安主演；人裏夢 花心
鴻基1 基鴻 鴻聲：今天盛大獻映 喋血雙雄
京都①②：黃昏 飛越；烈血海底城

海城：兩院六場 返老還童；再見螢火虫
UA：烈海城 血底；夏日最後的玫瑰；發達秘笈
凱旋 銀星：直擊證人；返老還童；聖戰奇兵；飛越黃昏；烈血海底城
國泰 ABC：加四點場 黃百鳴 高志森 發達秘笈；再見螢火蟲；直擊證人
凱聲 百樂 華聲：加開四點場 返老還童；聖戰奇兵；直擊證人
國際 香港仔：今天五場獻映 烈血海底城；萬海再鐵戰
碧麗宮 大淘：今天三場 亂世佳人；最後5天 聖戰奇兵
國都①②：今天五場獻映 再見螢火虫；直擊證人
明珠 海運：最後5天 聖戰奇兵 史提芬史匹堡傾力製作

新華：周3 紐約故事 12.20 2.30 5.20 7.30 9.40
翡翠 文華：今天8場 直擊證人
黃金 寶聲：今天7場 直擊證人
新都 快樂 影都 新樂 凱都：今天6場 發達秘笈 黃百鳴 鄭文雅 李美鳳
金門 新聲 鴻基 美都 雅都 富都：大滿 今天五場 喋血雙雄 周潤發 李修賢 葉蒨文；人裏夢 心花
寶石 凱都 囍 囍 油麻地 光華：今天五場 姦在濕床；今天六場 返老還童 曾志偉 許冠英

體育

台維斯盃網球賽開鑼
艾堡因傷棄單取雙
麥恩萊缺陣利西德
瑞德分戰南美爭奪決賽權

（綜合外電）瑞典艾堡足踝受傷，在本週末舉行台維斯盃網球準決賽瑞典對南斯拉夫，將不打單打，只打雙打。

艾堡將由史雲生代替，出戰首日首場單打，對南斯拉夫的伊凡尼西域。

賽事在瑞典巴斯德舉行。

第二場單打由韋蘭特對布里碧，艾堡則與雙打專家雅烈特柏檔對南斯拉夫的伊凡尼西域和布里碧。

艾堡本週初練球時扭傷足踝，現正康復中。

南斯拉夫亦有問題，斯和眞諾域因爲臂痛而退隊。

在聶厄黑，上週末贏了瑞士公開賽的西德史提普，亦將代表西德參加台維斯盃賽，連續第二年與美國作準決。

左右持拍的史提普去年決賽中打敗了韋蘭特，爲美國最後取勝瑞典開路。今次準決首戰單打對着有經驗的美游。

隨後作第二單打將由新鮮出爐的溫布頓冠軍碧加對美國神童之稱的阿加斯，預料會有一番激戰。

基拔是代替受傷的麥恩萊上場，但西德隊長比力警告隊員不要因爲這位前世界第一缺陣而過度自信。

比力說：「不要以爲麥恩萊不在會打得較輕鬆。」

碧加在週日的交替單打將會碰到基拔，但碧加以前有三敗於基拔的紀位。基拔現時世界排名十五位。

比力用去年十二月勝瑞典的原班陣容，碧加與捷達拍檔雙打，古南爲後補。

西德與美國在台盃交鋒共八次，西德贏了最後的兩次一九八五和一九八七年，兩次均以三比二僅勝。美國隊最後一次勝利爲一九七零年五比零淨勝。（楊）

英阿台盃網球外圍賽
曼辛尼五盤挫比尼
英國布朗爆冷擊敗耶提建奇功

（法新社伊士般廿一日電）阿根廷網球名將曼辛尼週五在此間舉行的阿根廷英國台維斯盃外圍賽中激戰五局始擊敗英國比尼取得勝利。

曼辛尼在最後一盤第九局賽事中以三個超身球打破比尼發球局，跟着在第十局發球局取勝，最後以七比五、六比七、七比六、五比七及六比四挫比尼爲阿根廷獲得一分。

身高六呎五吋（一米九六），一八九磅（八十六公斤）比尼共發出十三個「ACES」球，但他犯了十五次雙錯誤。曼辛尼比該英國球手矮了六吋（十五厘米）但比較強壯，在這場超過三小時的賽事中，他發了九個「ACES」球及犯了十一次雙重錯誤。

世界排名第十的曼辛尼賽後表示不適應在草地場比賽自從八六年溫布頓少年網球賽後他再沒有在草地場作賽。

「在最初兩盤我嘗試在底線比賽，但以後我決定使用開球後即上網的打法。」曼辛尼賽後說。

英國布朗及嘉斯圖將會在較後時間出戰阿根廷法拿及羅沙的男雙賽事。布朗是在最後一刻代替比提斯出戰阿根廷的英國選手，他在週四爲英國隊建立奇功，在五盤苦戰之後他擊敗另一阿根廷大將耶提。

此組的勝方明年可參加台維斯盃世界組賽事，負方則跌落地區性賽事。（明）

美國東岸男女網賽
高迪嘉維遜齊奏捷

（綜合外電）在紐約舉行的二十萬美元國際網球賽中，首席種子美國高迪以六比三，六比三挫敗澳洲迪克，取得首輪勝利。

打入溫布頓半準決的高迪說，由於很久沒有打硬地場，在打硬地球時往往「失去平衡」。

但是迪克亦有發球問題，未能好好利用對方這個破綻。

高迪將於次輪對尼度。

此外，三號種子印度嘉士能以六比三，六比二勝加拿大畢克，而美國寧納則以六比七，七比六及七比五勝同袍羅拔遜。

澳洲的游蘭以六比四，六比四勝六號種子加拿大的雞倫杜。

女網賽 在羅德島新港的女網賽中，首席種子嘉維遜苦戰勝首盤後以六比四，六比零挫敗麥格英，晉入半準決。

廿五歲嘉維遜說：「在首盤後，我將比賽水平提升。」

「在首盤打得很緊之後，對方以爲有機可勝，但我不讓她有這樣的念頭。」

世界排名第五的嘉維遜下仗對澳洲非種子積格德。排名一二九的積格德以六比三，六比四挫美國夏芭。

此外進入半準決的另兩名美國好手爲二號種子舒莉花和芝芝賀南妲絲。

舒莉花勝甄選及格的芬蘭雅朗妮六比二、六比二，而賀南妲絲則以六比一、六比二勝美國甄選及格者安娜琦文。（楊）

海峯來屆動向未明
高層今澳門開大會

（特訊）本屆遲遲未有組軍行動的海峯，日內將有重要決定，該會高層人士今天將齊集澳門，商量來屆球隊高層在合作和球會班費如何分配等問題。

關於球會班費未能達成協議，主要是海峯高層郭子緯、關浩明、張開達和潘仕祥在班費分配上意見分歧所致。而且據聞海峯所物色的贊助商之事告吹，而潘仕祥又有離意，今次澳門會議可能困難重重。

不過，有消息顯示，爲了使球隊能夠在來屆繼續參賽，海峯可能將原定一百萬班費減至六十萬。（明）

第三屆世界運動會
桑馬蘭治主持開幕
昨在西德古城卡爾斯魯厄舉行

（卡爾斯魯厄七月廿日電）國際奧委會主席桑馬蘭治今晚在這裏宣布，第三屆世界運動會開幕。這是國際奧委會主席首次主持世運會開幕式。國際奧委會會旗也首次在世運會會場上升起。

西德古城卡爾斯魯厄爲主辦本屆世運會，已經準備了三年半時間。在以後的十天內，觀衆不僅可以欣賞到各國優秀運動員在廿一個正式比賽項目中的精彩表演，有興趣者還可融身於「運動員」的行列之中，因爲籌委會還設置了二十多個「表演和一起參加」項目。

世界運動會的歷史才八年。一九八一年，第一屆世運會在美國聖克拉拉舉行。一九八五年，英國倫敦主辦了第二屆。由於世運會的所有項目都是奧運會上沒有的，所以，世運會也被人稱爲「非奧運會項目世界比賽」。它作爲奧運會的必要補充，意義和影響正在日益擴大，它已得到國際奧委會的正式承認就是一個明證。

北京亞運棒球表演賽
各國贊助四十萬美元

（香港二十一日電）台北消息：北京亞運棒球表演賽日程昨日在東京舉行的亞洲棒協團長會議上正式敲定，會議並決定捐贈四十萬美元作爲明年亞運棒球表演賽的經費。

北京亞運棒球表演賽共有中國、日本、中國台北和南韓四支球隊參加，比賽日期爲明年十月一日至六日四支球隊將進行單循環比賽，決出名次。比賽的裁判長將由中國台北的高泉榮担任。

在捐贈的四十萬美元中，台北、日本和南韓各分担十二萬五千美元，另外日本棒協資助一萬五千美元，津濃公司贊助二萬五千美元，以作裁判訓練費用。上述四十萬元將於明年二月以前寄交北京亞運組委員[illegible]

全國排球訓練會提出
中排兩年重雄
國球三內振風
女排曾獲五連冠男排曾衝出亞洲

（北京七月廿一日電）今天在這裏結束的全國排球訓練工作會議提出，中國排球要在今後二三年內重振雄風，女排在確保世界前三名的基礎上向世界冠軍衝擊，男排第一步首先衝出亞洲，第二步追趕世界先進水平。

來自全國各省市、自治區的排球教練員、科研人員、裁判和中國排球協會的有關人員一百多人參加了會議。許多教練認爲，這麼多從事排球的專門人員聚集在一起，冷靜、客觀、實事求是地總結經驗和教訓，並且對國家男女排球隊的建設提出建議，這實在是一件非常好的事情。

十多年來，中國排球走過了極其艱苦和光輝的道路，贏得了成功，也經受了挫折和教訓。女排打了翻身仗，實現了「五連冠」，漢城奧運會衛冕失利。男排也曾出現過自己的高峯期，一度衝出亞洲，一九八三年起轉入低潮，被擠出世界十強之外。與會者指出，今後的二三年是中國排球的困難時期，也是關鍵時期，可能再上去。搞不好，男女排都有可能進一步被動，男女排將出現滑坡。有人說「希望與困難同在，成功與危機並存」。

國家體委副主任、中國排球協會主席袁偉民指出，中國排球成功的三條經驗是，以訓練爲中心，堅持「三從一大」的原則，強有力的政治思想工作，團結拼搏的精神。他說，近幾年在排球訓練工作中放鬆了政治思想工作，對運動員進行理想教育，愛國主義教育和爲國爭光的教育放鬆了，抓「三從一大」訓練不狠了。在一部分運動員、教練員中出現了「一切向錢看」，「一切向國外看」的不正之風，想出國、想安逸多了，想錢……。他認爲，各級領導要更深入第一線，研究問題，解決問題。教練員要理直氣壯地抓政治思想工作，貫徹「三從一大」的訓練原則，艱苦奮鬥，扎扎實實抓好訓練。這方面的工作搞上去了，中國排球重振雄風是大有希望的。

原國家男、女排球隊教練鄧志華、李耀先在會議期間介紹了他們的經驗和教訓。袁偉民說，女排奧運會失利，他應「負領導責任」，並說「女排存在的問題，不是沒有發現，也抓了，但抓得不夠有力」。他指出，奧運會後一度出現思想混亂，其根本原因是「來自排球界內部」。

國家體委訓練競賽二司司長與壽章在會議期間作了「團結拼搏，繼往開來，在深化改革中開創我國排球運動新局面」的工作報告。他提出了對今後競賽制度進行改革的意見：一、全國甲級男女排各設二〇個隊，分ABC三個組比賽。各組採用單循環賽排出名次，並採取升降級辦法。二、每年舉行有國家隊、全國甲級聯賽冠亞軍隊參加的「四强對抗賽」。

台派隊赴大陸與否
亞洲男籃賽是關鍵

（台北二十一日電）台灣運動團隊赴大陸比賽的問題，深受亞洲體壇關切。據了解，九月間在北京舉行的亞洲杯男籃賽將是關鍵，中華男籃隊很可能是兩岸恢復交流，中華奧會派往中國參賽的首支運動團隊。

中華奧會主席張豐緒今天表示，恢復派隊前往大陸比賽，除須注意安全問題，亞洲各會員國參賽態度外，尚須顧及國際輿論反應，以免產生負面影響。由於中國對天安門學運採取血腥鎮壓，引起世界各國一致譴責，部分亞洲國家及地區甚至醞釀抵制北京亞運會，張豐緒雖公開否認抵制之說，但他認爲恢復派隊時機，應先觀察亞洲拳賽各國參賽態度再做決定。

本屆亞洲拳賽即將於二十三日開打，大陸雖表示有十三個國家參加，但截至目前公布的僅有泰國、南、北韓、蒙古、巴基斯坦及日本等七國，其他六個東南亞國家是否參賽不無疑問。

張豐緒最後透露，八月份手球隊能否前往大陸比賽，仍有待觀察亞洲拳賽期間各國反應後，再做決定，不過，他相信九月間中華男籃隊前往大陸比賽應不成問題。

星島決羅致波倫泰
球會班費達三百萬

（特訊）星島來屆將聘用蘇格蘭鋒將波倫泰，至於另一名外援由球隊本屆……

據星展會主席伍忠透露，波倫泰最遲十月二日可來港，爲了加強成力，星島會決定由波倫泰自行物色與他有合作默契的球員加盟星島，由波倫泰選「拍檔」……

星展在聘用兩名外援後，球隊班費估計達到三百萬，而香港球市每況愈下，此筆龐大投資相信會得不償失。

伍氏續說，球會今屆的目標是力爭上游，盡量在各方面做到最好，以推動本港球運及報答球迷，故希望球員能集中精神投入比賽，在每場賽事皆有上好的演出。

最後伍氏稱他於八月初將赴美國公幹，所以球隊季前的操練將全由教練陳鴻平負責，而球隊將於八月廿至廿三日參加在高雄舉行第三屆鳳山盃國際足球邀請賽，爲了獲得理想成績，球隊租用銀禧體育中心球場作爲八月時練兵之所。（明）

「會長盃」港、台、粵三角四强女子籃球表演賽圓滿結束，賽後由籃球聯會會長湛兆霖頒送「會長盃」予順德均安隊、華航隊及港聯隊（由上至下）。

紐約首辦田徑會上
路易斯爭跳遠再勝

（路透社紐約廿一日電）奧運雙冠軍路易斯將在週六紐約運動會上衛冕他保持了八年的跳遠長勝紀錄，該運動會爲二十年來美國首次盛大的夏季邀請田徑賽巡迴賽。

紀錄保持者亦參賽，主辦者希望比賽使該市不讓歐洲專美於格蘭披治巡迴賽。

與奧運跳遠與百米金牌的路易斯外還有奧[illegible]選手[illegible]路易斯，京頓，菲[illegible]力斯，訛娜和[illegible]運動會場在紐約哥倫比亞大學。

路易斯最後一次跳遠失敗爲一九八一年在紐約室內運動會，今次他強勁對手有奧運銀牌得主包維爾和世界室內三級跳冠軍康利，今次路易斯第六十一次問鼎冠軍。（揚）

精武體育會九月杪廣州重開
當年霍元甲在上海創辦
發揚强身健體揚武修德宗旨

（廣州七月二十一日電）廣州決定重開精武體育會，計劃於九月底掛牌開館。

精武會是中華武術泰斗霍元甲於一九一〇年在上海創辦的。七年後，廣東李福林在上海中央精武會人員的協助下，在廣州也辦起了精武會。其後，佛山、香港等地都開設了精武會。現今，在馬來西亞、新加坡、越南、英國等地的華人社區內，仍有精武會的組織。

廣州武術、氣功和醫學界人士經過一年多的策劃，最近正式提出了復辦精武會的計劃。該會以「强身健體，揚武修德」爲宗旨，加强與國內外各門派武術愛好者的聯繫、交往，發揚和繼承中國傳統武術、氣功精萃，並將開設廣州精武少年兒童武術學校、廣州精武氣功研究會、廣州精武藝術團等機構。

廣東省顧問委員會主任梁靈光、香港北少林黎顧汝章紀念總會會務監督胡少華、香港武術聯會名譽會長尤啓明、廣東武術隊總教練陳昌棉等，將出任廣州精武會名譽會長。廣東教育學院武術協會名譽會長沿德光被推舉爲會長。會址設在廣州海珠區少年宮內。

台時報運動畫刊創刊
連載袁偉民體育名著

（香港七月二十一日電）台北消息：一度成爲大陸最爲暢銷的體育名著之一，袁偉民的「我的執教之道」昨日開始在剛剛創刊的台灣「時報運動畫刊」上獨家連載。

據悉，台灣一些出版商曾與大陸方面聯絡，希望能取得「我的執教之道」一書在台灣的出版發行權，但原著者袁偉民選擇了「時報運動畫刊」，並親筆簽署了授權該刊在台灣地區的轉載和發行權。

台灣「中國時報」評論袁偉民的這本著作是純粹的運動教練甘苦經驗談，沒有任何的政治意識在內，因此他的排球執教之道，等於普一本世界排球的共同語言。同時，該文認爲曾訓練出五度稱霸世界排壇的中國女排教練袁偉民，其執教之道有其引人入勝之處，尤其是他的排球訓練經內有不少的心理學及人生哲理在內。

台維斯盃網球外圍賽
1—1 2—0
以色列暫領先南韓
紐西蘭婧和匈牙利
勝方明年將可參加十六强賽事

（法新社漢城廿一日電）以色列在週五進行的台維斯盃外圍賽以二比〇暫時領先主隊南韓，他們今天在兩場男單賽事中均取得勝利。

以色列般威及文斯杜夫均以直落三盤擊敗南韓選手，比賽在漢城南部奧林匹克網球場進行，球員均要在雨中作戰。

世界排名一九八的般威，以六比四、六比二、六比四擊敗實力遠不及他的南韓宋東煜，而世界排名十二的文斯杜夫，亦以七比六、六比三、六比〇擊取南韓冠軍金峯洙。

假若以色列在週六在男雙賽取勝，他們便有機會晉身一九九〇年台維斯盃十六强比賽。

另一方面，在渥克蘭進行的紐西蘭對匈牙利台維斯盃外圍賽第一天賽事，兩隊暫時打成一比一平手。

匈牙利倫葉以七比五、五比七、六比四、六比四打擊紐西蘭基利，比賽共打了三小時五十分。

較早時紐西蘭艾華登直落三盤七比五、六比一、六比四擊敗匈牙利十七歲名將羅斯隆尼，替紐西蘭先開紀錄。

除了第一盤比較接近外，艾華登在極輕鬆情況下便戰勝此匈牙利第一號選手。

戰勝的一隊，明年可再參加台維斯盃世界組賽事，負方將跌落地區性比賽。（明）

亞視本港台廿三凌晨衛星轉播
中國再鬥伊朗
世界盃足球外圍賽次仗

九零年世界杯外圍賽亞洲區第五組，中國隊星期日（七月廿三日）凌晨二時五十五分（即今晚深夜）作客德黑蘭，與伊朗隊再度週旋，以爭逐軍羅馬的出綫權，亞洲電視本港台將透過人造衛星轉播整場賽事過程，節目由尹志強、林尚義主持，並邀請陳炳安爲節目嘉賓，對該場賽事作專業性評述。

中國隊士氣如虹，挾上仗以二比零擊敗伊朗隊的佳績再度出戰，今次雖然以作客姿態上陣，但憑着高昂士氣，具有再克伊朗隊的信心。惟伊朗隊主教練邁赫迪．莫納買會表示：「爲中、伊兩場比賽，我們做了充份準備，這場（首仗）波輸了，下次（今仗）一定可取勝。」

在亞洲區第五組中，中國與伊朗同獲八分居榜首，而伊朗隊只剩今與中國隊之賽事，中國隊則尚餘與泰國隊的一場比賽，是以中國隊在該組的出綫機會頗高。

初級羽球教練班
九月杪銀禧展開

爲訓練更多羽球教練，作爲栽培及發掘更多有潛能之青少年羽球手，香港羽毛球總會將於九月尾開辦初級羽毛球教練訓練班，日期由八九年九月二十五日至十二月十八日，逢星期一晚上七至九時假沙田銀禧體育中心舉行；參加者必須年滿十八歲及曾參加香港羽毛球總會舉辦之「羽毛球技術進修班」，並獲得C級或以上之成績。報名者須在香港羽球總會索取報名表格，填妥後連同「羽球技術進修班」證書之影印本及三百元抬頭「香港羽球總會」之支票，再連同一個回郵信封，寄或交回灣仔伊利沙伯體育館一〇〇二室「香港羽球總會」，截止報名日期爲八月十二日，名額四十位。查詢電話：五—八三八四零六六（香港羽球總會）。

亞洲業餘拳擊比賽
各國高手陸續抵京

（北京七月二十一日電）參加第十四屆亞洲業餘拳擊錦標賽的各國拳擊高手已陸續抵達北京，準備從本月二十三號開始進行爲期七天的角逐。

目前日本，北韓，敘利亞，印度，巴基斯坦，菲律賓等國的選手已到組織委員會報到，蒙古，伊拉克，南韓的選手預定於今晚抵達北京，國際業餘拳擊聯合會主席喬杜里教授已於昨天下午飛抵北京。

已到京的各國拳手們紛紛前往可容納一萬八千名觀衆的首都體育館進行熱身訓練。記者今天下午在該館看到，一個拳擊比賽台和兩個練習用台已在館內搭起，亞洲拳壇勁旅泰國隊的幾名拳手正在進行訓練，該隊將參加以小級別爲主的六個級別的比賽。

本屆拳擊錦標賽是中國大陸恢復拳擊運動以來在中國舉辦的規模最大的拳擊賽，已引起了新聞界及體育愛好者的甚大興趣。

台灣女排球隊
再度負予巴西

（聖保羅二十日電）台灣女子排球隊十八日晚在距聖保羅約兩百公里的聖羅倫索市排球場，與巴西國家女子排球代表隊舉行第二場友誼賽。兩隊的表現都優於第一場，但中華隊以零比三（六比十五和八比十五，十一比十五）再度敗給地主隊。

兩隊今天將在距聖保羅約一百五十公里的莫基蜜林市舉行第三場友誼賽。明晚將在聖保羅市立體育場進行第四場也是最後一場比賽。

台灣駐巴西代表處將前往莫基蜜林市爲中華隊加油。他也預定明天中午在一家中國餐廳設宴招待中華隊全體隊職員。

中國少年棒隊
前赴漢城參賽

（成都七月廿一日電）成都市金牛區少年棒球隊一行十八人今天乘飛機離開成都赴漢城，代表中國參加在南韓舉行的國際少年棒球聯盟遠東區錦標賽。

成都市金牛區少年棒球隊是一九八三年成立的。這個隊在朱明德教練的指導下，進步較快，成績突出，在近幾年的國內同齡組比賽中名列前茅。去年十二月迎戰來訪的日本少年棒球隊，取得三勝一負的較好成績。因此，國家體委決定由成都市金牛區少年棒球隊代表中國少年隊赴漢城參賽。

這次比賽于七月廿四日至三十日在漢城舉行，有中國、中國台北、美國、加拿大日本。

港隊陣容鼎盛
遠東南太平洋傷殘運動會
八一選手參加田徑游泳乒乓等項

（特訊）今年九月中在日本神戶舉行的第五屆遠東及南太平洋區傷殘人士運動會，本港將派出一支龐大的代表隊參加。根據資料所得，在過去兩屆比賽中，香港在總成績方面亦算不錯；在第三屆中名列第四，在第四屆中名列第三。

由於今次香港代表隊陣容龐大，所以經費方面亦相應增加。幸而，本港一些熱心人士和機構積極支持，如菲利莫里斯（亞洲）集團贊助二十萬，香港電話公司贊助十五萬，九龍西北區扶輪社贊助六萬，使香港代表隊得以順利成行。相信今次在各方熱心人士鼎力支持下，香港代表隊必定會取得更佳成績，載譽凱旋！

第五屆遠東及南太平洋區傷殘人士運動會，香港代表隊名單如后：

射箭：
譚志明、何永雄、馮耀光、張振維、陸國榮、李麗容、李潔瑩、魏國雨、劉鳳銘、黃炳仲、李港生。

田徑（輪椅組）：
曾萍、李航、陳錦甜、李國賢、吳金妹、黃英、黃美蘭、黃啓炳、黃志强。

田徑（企立組）：
張佩珍、劉仲偉、張偉强、陳偉雄、林世康、張少雄、蔡建宏、林世昌、陳成忠。

劍擊：
劉猷、袁淑娴、張鏡波、黎文基。

射擊：
陳錦來、余素瓊、梁瑞娟、郭秀瓊、朱秀蓮。

乒乓：
黃應輝、唐漢强、麥永和、茹文祥、施有財、梁錦輝、何森德、王賢標、鄺錦成、馮月華、陳小玲、蘇劍平、葉瑞林。

游泳：
湯亮明、周國賢、方舜芳、陳國樑、馮宜康、姚祐明、張建華、葉志龍、崔文輝、黃建明、梁滿勝、胡婉華。

籃球：
何潤超、黃堅强、劉樹榮、伍强、鄭昌俊、黃景凡、伍志俠、范偉良、馮永權、黃超華。

草地滾球：
劉紹光、ANTUNES CARLOS、李志明、鄭梅麗、鄭國燊。

輪椅網球：
黃瑞成、崔玉梅、羅聰聰、鄧笑蓮。

華僑日報 專欄聘請
前程新頁
收費廉宜 收效卓著
基本面積 2格X2.75吋（不折）（不扣）收費 HK$80.
超越此面積 收費以HK$30. 一格吋計
熱線電話：5-467933
香港荷李活道106至116號 電話：5—407738 圖文傳眞：5—594238

華僑教育

幼兒園除照顧兒童

華僑教育

科技大學設實驗室面臨考慮多項挑戰

設計適用於未來教學研究實驗室困難大　考慮「鄰舍關係」重視實驗室應設立位置

實驗室對一所研究大學而言，是一個頗重要的組成部份。興建中的香港科技大學，目前正就設立一些供一千名教職員，二十個學科，超過八千名本科生和二千個研究生使用的實驗室而考慮多項挑戰。

超過六十名海外學術工作者先後就實驗室的設計而提出意見。不過，科技大學最大的考慮，是現時如何爲已既定的學院，設立一些至今未有明確項目和要求的特殊研究計劃的實驗室，再者，要設計配合十年後教學和研究需要的實驗室，也是很大困難。

校方同時會考慮到「鄰舍關係」的重要性，例如數學系接近物理系，物理系接近化學系，化學系接近生物系等。另外，由於化學實驗室會發生臭氣，機械工程設備產生震盪，這些實驗室都被隔開。

校園建築設計把會發出臭味的實驗室安置於最頂層，因此，這些令人厭惡的氣體不會經過多層，課室而直接升出校舍外。有製造震盪的實驗室將會被安置於校舍底下層，由於該等器具與校舍結構組合隔離，產生的騷擾可減至最低。

實驗室的通道亦分「清潔」通道和「污穢」通道兩種，前者供行人，後者供運送器械和危險品。

另一個考慮的問題，是科技大學的建設分第一期，二期和三期，實驗室的廢物排放處理，亦必需有良好安排。

由於該校的特殊情況，建築工程設計者重彈性。有關的設計需顧及經過構項能提供的電力、水和特別氣體的設備再者，亦考慮到將來重新設計或搬遷時，是否可避免重大的結構修改。另外，校舍的不同區域的樓面高度不一，此爲配合各類實驗室空間的需要。（永）

香港大學師範學系正式改名課程學系

新名有利國際院校瞭解該系教研路向　課程融合哲學心理歷史比較教育學科

香港大學師範學系由本年七月起，正式改名爲課程學系（DEPARTMENT OF CURRICULUM STUDIES），新名稱有利國際大專院校對該學系的教研路向的瞭解。

課程學系主任曲伯恩教授解釋，「課程」一詞含義甚廣，可用於形容某特定學科（如中國語文科課程），一組科目（如文科課程）、教育程度（如初中課程）以及統稱院校所教授的科目（如大學課程）。另一個跟課程（CURRICULUM）意思相去不遠的名詞是SYLLABUS，中文也可譯作課程，是指在進行教學工作時所涉及的學習概念、課題、主旨及技巧。此外，它還可解作考試範圍，也就是說，它（SYLLABUS）的含義只是「課程」（CURRICULUM）一詞的一小部分。構成課程的元素包括學習及教學的過程及策略，以至箇中內容，而這些元素的詳細情況及其相互影響，都是課程專家經常探討及爭論的話題，但其中有些重要元素是教育工作者一致認同的。

首先，課程設計涉及對教學環境的需要的分析。課程專家會就學科目標，學員的預期學習成效及其實際的應用價值方面對所訂出的課程目標進行評估，以期了解該課程能否滿足各方面的需要和達到預期效果。「課程」的策劃是包括了設計及推行兩個階段，設計包括擬定課程的內容，學習經驗的灌輸，教學策略和方法。推行階段則包括教學資源的設備，組織和應用，和對教學成效的評估。這些元素的組合，便成爲策劃課程的工序。世界各地的課程研究者認爲：課程的元素在每個課程策劃過程中有着不同程度的重要性，它們的關係複雜而且相互影響。近年來，課程的推行及評估方法在課程研究範疇中佔有十分重要的地位。

曲伯恩教授又提及，「課程學」是融合了哲學，心理學，社會學，歷史及比較教育等學科的。課程學系系內的教師不但專精研究本地的中學課程，而且對課程策劃和發展理論的探討，學系亦甚有心得。目前，學系已開展了多項有關課程發展的研究計劃，除了本港現行中學課程外，研究課題還包括了中國大陸的課程和九七年後本港的中學課程等，可見研究的範圍甚廣。此外，課程學系教師通過參與課程發展委員會和香港考試局委員會，支持學校推行校內課程發展計劃及爲在職教師提供多項訓練課程，在本港課程發展中扮演着重要的角色。

四絃琴

黃河－民亂－興亡

紅塵

歷史循環論的出現，爲史學界帶來一場爭辯。其後，有人以歷史是以波浪式向前推展的學說，去改良歷史循環論，這無疑是更確切地去形容歷史的演變。對於中國，這尤顯得貼切。

「河殤」以歷史循環論爲基礎，將中國歷代興亡史與黃河同期性泛濫配合起來，得到「一個雖沒論證，但卻異常引人注意的關係。

中國歷代興亡竟與黃河周期性泛濫有着冥冥中的聯繫。這不禁令人沉思──沉思這宇宙的奧秘；沉思，自然的啓示。

兩者的關係，雖沒有論證去加以支持，但對於中華民族──一個順天應命的民族而言，這仍是令不少人思索，警異的現象。天意，天命，無數個世代一直盤旋在我們的頭上。

誰能用絕對科學的方法去解釋這文明古國的歷史演變。難以捉摸的玄學思想，對中國的歷史不也起着重大的影響嗎？

黃河周期性泛濫或許與中國歷代興衰循環無必然關係。但黃河的周期性泛濫，肯定對每個星期的政治經濟有莫大的影響。

每一次的民亂，幾乎都與天災有關。天災促使民亂，民亂促使國亡。黃河這難以抗拒的暴君，其周期性的泛濫會否造成周期性的民亂，以致於形成周期性的朝代興衰呢！

這實在是一個值得學者研究的問題。「河殤」提出黃河周期性泛濫與中國歷代興衰的不謀而合。筆者在兩者之間加上民亂，希望能爲這冥冥中的配合添上一點不成熟的意見。

「會考英語九零」反應烈　英文化協會下周五再辦

由英國文化協會主辦的「會考英語九零」講座，昨日在灣仔會址舉行，有四十九間大小中學學生參與。

此項專題講座目的爲幫助學生如何準備應付中學會考英語課程乙考試及解答學生在學習英語時面對的疑難。英國文化協會高級講師比魯蘇頓及賈雲雷德運用有趣、吸引的生動方式如寫上大英文字的咭紙、水上樂園等英文錄影帶等，使在座學生更清楚認識考卷內容，模擬考試練習之限制，應付英文會考要訣，撮寫技巧，考試需知及提高聆聽英語能力之方法。講座討論中，學生不但能有趣地實習考卷，認識一些考試提示，如用普通常識，二種因素及推測等方法來對付卷二及三。他們更提醒學生在撰寫時，不應加上個人見解，不要重複論點及準確地答覆問題。

這專題講座是爲英國文化協會首次舉辦之暑期活動其中一部份，另外一部份是「近代英國文壇剪影」總共分四期由七月四日開始，最後一期將於下星期一至四，上午十時至下午五時，免費供學生（特別是選修英國文學）參觀，題目爲「拜倫」，屆時將有有關的書籍、海報及錄影帶展出。

由於是次專題講座，反應極熱烈，英國文化協會將於下星期五下午三時半於禮堂再舉辦一次「會考英語九零」的研討會，由課程督學韋士柏帶領，並已經滿座了。如想參加，可再向英國文化協會詢問。（瑞）

中大全日制畢業生共一千二百卅八名

香港中文大學一九八八九年度文學院，工商管理學院，理學院，社會科學院及醫學院全日制本科課程畢業生人數公佈如下：

文學院（二七三名），中國語言及文學七十五名，英文六十四名，藝術二十名，歷史六十三名，音樂十六名，哲學二十名，宗教十二名，神學三名。

工商管理學院（共二四二名），會計六十七名，財務十七人，企業管理七十二名，國際企業四名，市場七十四名，人事管理八名。

醫學院（共一〇一名）。

理學院（三一五名）生物化學十九名，生物卅三名，化學四十四名，電子計算五十二名，電子五十五名，物理四十五名，數學四十六名，統計廿一名。

社會科學院（三〇七名），人類學十一名，經濟六十一名，地理四十一名，政治與行政卅六名，新聞與傳播卅四名，心理學廿一名，社會學五十三名，社會工作五十名。

畢業生總數：（共一二三八名），此項成績仍須經由大學教務會核准後方始作實。

廿五青年弦樂團員下周五訪美巡迴演

將與加州多個樂團交流訪問文化機構　今明假演藝學院鯉魚門公園演奏兩場

音樂事務統籌處二十五位香港青年弦樂團團員將於本月二十八日至八月十二日期間，訪問美國加州，作兩星期巡迴演奏。

是次演出，由音樂總監趙婉珠出任團長。弦樂團將會在洛杉磯，迪士尼樂園及三藩市等地舉行六場音樂會。

除了正式表演外，弦樂團還會與當地一些樂團，如西南青年音樂節特備樂團及南加州華人樂團進行音樂交流活動，並訪問洛杉磯及三藩市一些文化機構。

弦樂團團員年齡由十四歲至二十三歲，剛在樂團音樂指揮汪西三及呂其偉指導下，進行了三個月的嚴格訓練。

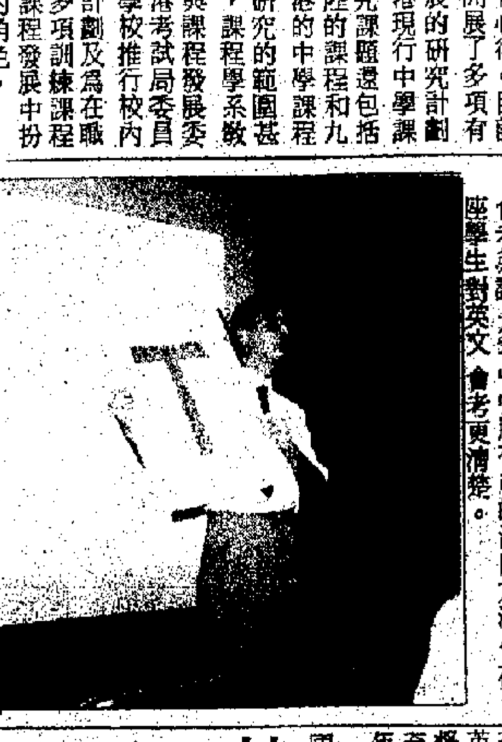
音統處發言人表示海外演出是該處器樂訓練計劃的重要一環，可讓本地年青樂手與不同文化背境的觀衆接觸及廣泛地吸取經驗。

過去多年，音統處屬下各樂團曾先後往法國、以色列、英國、中國大陸、日本、新加坡、意大利及澳洲演出。

青年弦樂團成員均來自香港青年交響樂團。他們可說是音統處四千多名學員中之弦樂精英。曾經兩次應邀往港督府演奏，並多次與來至外地如芬蘭及美國之年青樂團一同演出。

爲了使弦樂團在美國之演出有最佳效果，音統處在樂團離港前，特別安排三場演奏。首場音樂會已於本月十六日在新世界中心舉行，另兩場音樂會將於七月二十二日及二十三日在香港演藝學院及在鯉魚門公園一九八九香港青年音樂營內舉行。

樂團是次海外演出的曲目包括羅西尼之「C大調第三弦樂奏鳴曲」、柴可夫斯基之「C大調弦樂小夜曲」，巴赫之「D小調雙小提琴協奏曲」及非流之「新春樂」。



英國文化協會高級講師比魯蘇頓在「會考英語九零」中用有趣的活動方法令在座學生對英文會考更清楚。

某學院聘高級職員被指有「欽點」情況

投訴函指該校管理欠佳「家長式」作風　招聘遴選小組僅象徵式會見內定人選

本港一間專上學院最近被指在招聘高級職員的程序上，出現「欽點」情況。

署名「一羣某專上學院員工」的函件指出，該校管理欠佳及由上而下的管理方面存有許多不公平之處，可說是「家長式」作風，只是由「極少數」一些教育人控制一切，一些背景，宗教，信仰與該些人士相若，或私交甚篤者，自可一帆風順，此舉最近校內一個職位空缺的填補過程足可印證此種「傳統」。

函中指出事緣最近學院人事秘書已辭職（其職級相等於首席講師），根據大學及理工撥款委員會轄下院校的慣有做法，校方一定要登報公開招聘人選填補，但該學院的慣例卻是每收到員工辭職通知後，即由「極少數」高層決策人士「欽點」嫡系人物填補空缺，而今次亦不例外，結果是數名高層人士商議後決定以維持人事上持續性爲理由，不進行公開招聘工作，經一輪內部商討，校方終於在上月底發出內部通告，意謂有高級助理秘書長一席空缺，而該職位主要處理秘書處各項工作，及用以取代人事秘書一職。據他們所知，今次被「欽點」者乃該院現任助理教務長。他既爲該學院舊生，曾在外國某所學院校長[illegible]的大學攻讀。此外，另一位被部份決策人士暗示可「申請」該職者爲前校長辦公室助理，現企助理秘書長，而其他行政人員卻全未受此種鼓勵或獲邀進行申請。

信中謂，上述通告發出前一週，前已截止申請」，而一個所謂遴選小組亦已於上週「象徵式」面見該兩位「衆望所歸」的「青年才俊」。

該羣員工提出以下一些疑問：

（一）作爲一間以公帑支持的專上院校，在人事上如此私有化？此舉令我們「痛心疾首」的中國領導人有何分別？

（二）爲何該校在人事上有如此嚴重的走後門，內部「欽點」歪風？

（三）首席講師職級薪酬是總薪級表第四十六至五十一點，有人垂手可得，但不少努力不懈，默默耕耘的教員辛勤多年也仍是停留在講師職級，所得薪酬祇是總薪級表第三十八點以下，連房屋津貼也未有資格拿取，這對他們是否公平？

教導幼兒學習過程按個別能力作引導

仁濟醫院屬下幼兒中心聯合畢業典禮　社署專員建議父母常抽空與子女談話

社會福利署新界區福利專員洪李碧璇昨日表示，幼兒中心應提供適當的學習環境，安排不同類型的練習和遊戲活動，培育兒童成爲快樂，健康及富創造力的未來社會棟樑。

洪李碧璇在仁濟醫院屬下幼兒中心聯合畢業典禮上表示，幼兒工作員在教導過程中，要因應幼兒的個別能力和需要作出適當引導，此外還要不斷充實自己，使安排的活動不僅能兼顧幼兒的學習興趣，同時亦符合社會的需求。

她又說，「社署定期舉辦幼兒中心工作員在職訓練課程，志願機構人士亦不時舉辦有關的講座及研討會，呼籲各位社會工作者積極參加，以提高幼兒服務的質素。

她亦強調在教育幼兒的過程中，家長的責任是不容忽視的。她建議父母最好能每天抽時間與子女談話，了解他們在幼兒中心的學習情況和他們的內心世界；更要與幼兒工作員合作，透過日常生活，提供多些學習機會給子女，以配合他們在幼兒中心所學得的，從而鞏固他們的知識基礎。

她讚揚仁濟醫院自一九七三年成立後，除發展多元化服務，除醫院外，亦有幼兒中心、學校，安老院舍等，對香港的社會福利貢獻良多。

幼兒教育配合家庭養成學生良好習慣

嘉德麗幼稚園畢業禮校監鍾沛霖稱　沙田政務主任方舜文頒發畢業書

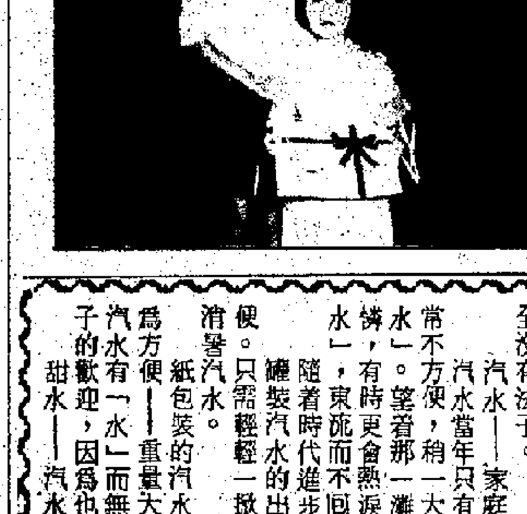
沙田嘉德麗中英文幼稚園，假座沙田大會堂舉行第一屆畢業典禮，邀請沙田政務處政務主任方舜文小姐，沙田區議員李寶明主禮。

校監鍾沛霖致開詞稱：幼稚園係讓兒童在和諧愉快的環境下，通過教師的講解，實物的觸摸，從遊戲中學習培養敏捷的思考力，幼兒教育應與家庭教育密切配合，才能達成下列目標：（一）維護兒童身心健康。（二）養成學生良好習慣。（三）充實兒童生活體驗。（四）培養兒童羣體活動，使他們有個好的開始，就是成功的一半。兒童教育工作者，最喜悅的時刻，是分享孩子們的歡樂。

他說，該校開辦以來，得到家長信賴與讚賞，係校長與主任及各位教師衷誠合作和努力所獲致。沙田發展迅速，人口急劇增加，該校爲適應居民需要，已在本區小瀝源道大南寮邨開設分校。

繼由方舜文政務主任頒發畢業證書，致詞指出幼兒教育是整個教育過程中重要的一環，勉勵同學們，努力學習，並讚譽該校設備新穎，校舍寬敞，實爲富質素的幼稚園，對兒童教育貢獻良多。

蕭香慶校長校務報告，稱該校以活動教學，除了發展智力之外，[illegible]及整體的均衡發展，就是要德，智，體，羣，美五育均衡發展，其中的德育和羣育有著與推行的公民教育，非常密切的關係。區議員李寶明，鄭春霖校董，分別頒發書法獎，操行獎，學業獎，典禮完成後，學生代表致謝詞，由學生表演多個遊藝節目。



沙田嘉德麗中英文幼稚園畢業禮，沙田政務主任方舜文授憑。校監鍾沛霖（小圖）於典禮上致詞。

幼兒園除照顧兒童亦供學前教育服務

東華三院幼兒園聯畢典禮社署主任稱　學前教育促進健康智能社群語言發展

社會福利署高級社會工作主任（訓練）李楊文儀昨日表示，幼兒園除照顧幼兒外，還提供學前教育。

李楊文儀在東華三院幼兒園聯合畢業典禮上表示，學前教育不單促進智能發展，還培育幼兒在健康、情緒、社羣和語言各方面的發展。

她表示，爲提供有用的參考資料，社會福利署和香港社會服務聯會在去年底出版了一本幼兒園活動指引，詳細描述了幼兒在各方面的發展需要及在每一階段的培育方法，並建議了很多適合幼兒的遊戲活動。

她讚揚東華三院在提供醫療，教育及福利等社會服務方面貢獻良多。

三院現開辦有十一間幼兒園，爲超過一千名幼兒提供服務，其中多間更設有兼收弱能兒童的服務。此外，更在一醫院裏設立幼兒暫託中心，爲到醫院求診的病人提供暫時的託兒服務。

教育遊踪

扭屁股

另一種比較常見的職業高中課程是幼師。

上海的倒沒有看過。到其他地方，特別是較小的城市，參觀職業高中大都以幼兒師範生表演爲壓軸戲。

幼兒師範的課程比較劃一，除教育學、心理學與幼兒衞生之外，還有六個科目的教學法：語言、計算、音樂、美術、體育、遊戲（稱爲六大法），一般還教授舞蹈和玩具製作。

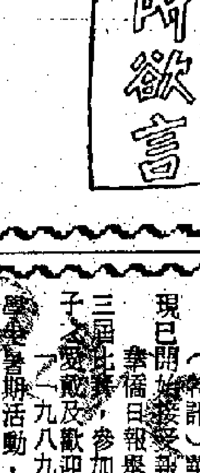
因爲這樣，幼兒師範學生，一般都能歌善舞，最標準的做法，是在參觀的最後，到一個大舞蹈室，正正規規地表演。

但是，表演的卻又與幼兒教育幾乎全無關係。歌，大都是流行曲，內容是清一色的情與愛；舞，則既非古典舞又非民族舞。倒有點像電視上爲歌星作背景的那種舞。

看到這些未來的幼兒教師在射燈下亂扭屁股，實在不是味兒。但幾乎處處一樣，有一次看到四位未來幼師穿着短得不能再短的裙子，跳着近似艷舞的舞蹈，實在看不下去。

不過，扭屁股已成了生活常態。幼兒園的孩子們，[illegible]的舞蹈，一樣扭屁股。（上海之十二）

暢所欲言



汽水

安濤

汽水──小孩子最喜歡的飲品。

記得當年年紀少，自己沒有足夠的零用錢買汽水喝，便常常與「死黨」「夾錢」買一枝汽水兩份飲。記得當時常飲的是「屈臣氏」汽水。這隻牌子的汽水有多款可供選擇：哥喇、忌廉、橙汁、印地中，當時每枝汽水是五、六毫子（但他們只售三毫子），一枝汽水在手，頓覺暑氣盡消。渴罷之後，又再去玩個大汗淋漓。

父母常常禁止孩子喝汽水。

在飲汽水的時候，常常聽到父母，臉肅地對孩子說：「嗱：只准飲細細啖。飲完一杯之後就有得飲喫啦知唔知道。」

「知道！」

孩子一面說知過，一面大淡大淡地喝其汽水去也。

結果，孩子喝完一杯又一杯，父母完全沒有法子。

汽水──家庭教育的頭號敵人。

汽水當年只有樽裝，所以携帶汽水非常不方便，稍一大意，便會跌個「落樽流水」。望着那一灘汽水，孩子便會顧影自憐，有時更會熱淚盈眶，傷痛那一江「春水」，東流而不回。

隨着時代進步，這個難題得到解決。罐裝汽水的出現，令携帶汽水十分方便。只需輕輕一撥，便可喝到美味可口的消暑汽水。

紙包裝的汽水出現，令到携帶汽水更爲方便──重量大爲減輕。可惜紙包裝的汽水有「水」而無「汽」。但這也大受孩子的歡迎，因爲也甘甜可口。

甜水──汽水的代用品。

立法局議員司徒華於聖比羅士英文幼稚園屬校聯合畢業禮上頒獎。

聖比羅士幼稚園畢業禮　立法局議員司徒華授憑

（特訊）聖比羅士英文幼稚園第十一屆屬校聯合畢業禮，日昨假沙田大會堂舉行。立法局議員司徒華授憑致訓，觀禮嘉賓家長學生等千餘人，並邀請鄭鏡波中學銀樂隊蒞場助慶，氣氛熱鬧。

典禮開始，首由陳晉中校監致開會詞，林翠玲校長報告校務。司徒華議員在致詞中對畢業小朋友諸多勉勵，並由一個故事闡述公民意識的道理。小朋友聽來津津有味。

禮成後，由鄭鏡波銀樂隊演奏名曲，各校小朋友表演遊藝節目，贏得熱烈掌聲。

華僑日報　救童助學　善長仁翁　請解善囊

學生暑期歌唱大賽報名從速尚餘二天

華僑日報主辦．羅氏信託基金贊助　首三名獲寶麗金唱片公司安排試音

（特訊）華僑日報主辦「一九八九全港學生暑期歌唱大賽」，現已開始接受報名。

華僑日報舉辦此項學生暑期歌唱比賽，今年已是第四屆。過去三屆比賽，參加人數超過四千人，可反映出是項比賽，深受年青學子之愛戴及歡迎。

「一九八九全港學生暑期歌唱比賽」，目的在提倡有益身心之學生暑期活動，使學生能發揮本身之歌唱天才。

比賽歡迎年齡十四至廿三歲男女學生參加。

本屆比賽獲得羅氏信託基金，嘉林琴行及寶麗金唱片有限公司贊助。寶麗金唱片有限公司並送出唱片爲冠軍，亞軍，季軍安排試音。本屆比賽簡章如下：

（一）參加者可獨唱，或二人合唱。

（二）參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：（甲）粵語流行歌曲；（乙）國語流行歌曲；（丙）歐西流行歌曲。

比賽程序分試音、初賽及決賽，試音時間及地點另行通知。決賽定於八月廿六日下午二時卅分，假北角渣華道陳樹渠大會堂舉行。

獎品如下：冠軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。亞軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司試音。季軍：獎學金一千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。另設優異獎共三名，每名獎學金五百元，另紀念品乙份。

報名定於本月廿三日（星期日）截止，有意參加者，請從速報名。報名表格已在華僑日報刊出。

不牟利　聖公會

聖士提反堂幼稚園

歷史悠久　師資優良
活動教學　管理完善
場地寬敞　中央冷氣

招收一九八九年九月新生

·各班尚餘少量學額·祇接受書面申請·
·函索申請表請附出世紙副本及回郵信封·

班級：幼兒班、低班、高班
地址：香港般含道71號（香港大學對面）
電話：H四六二八六三

瑪利亞書院 F.4/5

89/90年度入學申請通告　冷氣設備

簡介　1.本校開設中四、中五文、理、工、商多年，一向致力提高學生之成績，不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備以適應新課程，又全力搜羅各科極具價值之參考資料，令同學容易爭取最佳成績。

2.本校對師資要求極高，全部由香港大學、中文大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士任教，只教其在大學之主修科。

3.本校辦學態度認眞，歷年公開試成績皆極之理想，並對學生品德要求嚴格，務使學生品學成材。

ARTS CLASS	SCIENCE CLASS	COMMERCIAL CLASS	TECHNICAL CLASS
English Language Chinese Language Mathematics Economics Chinese History History Geography Chinese Literature	English Language Chinese Language Mathematics Additional Maths. Physics Chemistry Biology	English Language Chinese Language Mathematics Economics Accounting Commerce Typewriting	English Language Chinese Language Mathematics Additional Maths. Physics Engineering Drawing Electronics & Electricity

（一）分設文、理、工、商四組，各同學可根據個人之志趣，自由選讀。F.5班更加設Computer科。
（二）Tech. Class & Com. Class 尤合工業及職業中學F.3同學升讀。
（三）獎助學金：本校設有獎學金，獎勵品學兼優同學，並協助家境清貧學生申請華僑，賽馬會助學金，香港扶輪社助學金及教育署政府生活津貼等。
（四）報名日期：由即日開始，歡迎查詢，專人解答，簡章備索。

■青山道正校：九龍，深水埗，青山道339-345號（祥發街口）　電話：3-611819　3-616809　3-616555
■紅磡校：九龍，紅磡，漆咸道272-274號（蕪湖街口）　電話：3-330271－4（四線）
■青山道分校：九龍，深水埗，青山道25-35號（嘉頓酒樓對面）　電話：3-615147－9（三線）
■北角校：香港，北角，英皇道335-341號恒生銀行大厦　電話：5-668515－8（四線）
■葵涌校：荃灣，葵涌石籬石文徑五號葵英大厦　電話：0-4200999
■屯門校：屯門，仁愛堂圍2-4號（何福堂對面）　電話：0-4595500

地利亞修女紀念夜校

招收男女生
（八月開課）

（一）英文夜中學
F.1－F.3
F.4－F.5（文、理、商組）

（二）英專課程
P.4－P.6（半年升級制）
F.1－F.4
F.5（一年制）

開課日期：1989年8月7日

校址：九龍官塘月華街19號　3-422289

學前教育管理同學會今舉行就職禮兼講座

學前教育管理課程同學會將於今（廿二）日下午二時半假香港大學黃麗松講堂舉行第一屆同學會執行委員會就職典禮。該會旨在促進同業經驗交流及提高學前教育行政管理質素。屆時邀請學前教育管理文憑課程主任導師梁偉康主持監誓及致訓詞。是屆執行委員共十六人。就職典禮後隨即舉行專題講座，並邀得萬國寶通銀行副總裁（人事管理）吳克儉先生主講，講題爲「人事管理系統的建立」。歡迎各界人士撥冗光臨觀禮。如有任何查詢，請與該同學會執行委員會主席何劍青女士聯絡，電話：五－五八八八三六。

哥林比亞電腦無綫電學校　教育署註冊　課程招生

①電腦工程維修文憑科．②89暑期無綫電速成科．
③無綫電彩色電視電子工程全科日夜班．
④電腦商業管理軟件文憑科（適應任何企業出路最佳課程）

校址：旺角砵蘭街388號太子站恒生銀行後面，電話：803804 807806
報名分處：尖沙咀廣東道30號新港中心電腦廣場LG63　歡迎參觀。

賽馬會體藝中學
JOCKEY CLUB
Ti-I COLLEGE

誠聘學位及文憑教師

本校乃全港首間專才中學，由賽馬會及教育署撥款共八千四百多萬興建，設備完善，定於本年九月開課。

本校位於沙田火炭火車站側，爲男女資助文法中學，除提供正規中學課程，注重學業成績、加强語文及電腦之培訓外，更著重拓展學生於視覺藝術與體育方面之潛能。

現職聘經濟及中文科學位及文憑教師，有意者請具申請函件，履歷近照，寄新界沙田火炭樂景街本校校務處收。申請人若具教育文憑，將獲優先考慮。

校監：黃秉槐　校長：張灼祥

本港新聞

蘇澤光相信內地市場仍然可為
中港經濟聯繫基礎 未因北京事件改變
不贊同西方採取經濟制裁行動

（港訊）香港貿易發展局總幹事蘇澤光昨日在香港美國商會一個商業訓練計劃午餐會上表示，中國內地市場的貿易前景仍有可為，不應因近期北京的不幸事件而受影響。

他說，內地與香港的經濟聯繫基礎未有改變，珠江三角洲的生產運作及其與本港的貿易亦沒有因中國北面的事件而受到干擾。

蘇澤光指出，從現時中國領導人即時向世界重申保證中國開放政策的不變，及積極再吸引外國投資的例子，正顯示中國相當重視與西方的經濟連繫。

他表示，西方若選擇經濟制裁實屬不智，因這只會迫使中國再度走向孤立。

他說，個別人士尋求「保險護照」的行動是可以理解的，但卻不可視之為全然「放棄」香港的舉動。

蘇澤光表示，只要香港能使商業繼續運作，就可使這個天堂繼續在此存在，無須另覓於他島。過去香港每當遇到逆境均能以新的幹勁及決心去應付，而每次都取得成功，並變得較以前堅壯。

他強調說，事實上中國仍需要香港，世界亦仍需要香港。目前的工作是使本港的經濟成就持續下去。

在談到本港未來的經濟發展方面，蘇澤光指出地區主義、經濟增長放緩及社會主義國家計劃經濟的轉變，將是香港在九十年代面對的新改變，並須作出新的應付辦法。

蘇澤光預計應有百分五
今年經濟增長減慢不足為奇

他相信本港的優先重點應放在亞洲的地區策略上，而以開放及合作的原則為基礎。目前與亞洲地區的貿易佔本港對外貿易的百份之六十二，而隨着自由貿易的風氣在該地區逐漸擴散，其市場潛力將有進一步發展。

蘇澤光說，當六四事件的影響全面顯現後，預計本港經濟在今年或可取得百份之五的增長。他說，香港經過的全面增長、全民就業及通脹率的攀升，增長的減慢並不是意外之事。

他預期雖然本港內部因素，主要市場增長減慢及中國近期將使明年本港經濟的增長進一步減慢，但本港對亞洲出口（今年首五個月上升百份之二十七）及轉口貿易有良好增長，展望仍不悲觀。

他表示，為配合這些經濟發展的情況，貿易發展局已將開拓新市場列為優先項目，現階段該局正積極研究南韓、墨西哥、泰國、印尼、中東及東歐市場。

蘇澤光指出，鑑於蘇聯及東歐國家計劃經濟的轉變，開展自由市場制度，香港人亦應留意拓展該國市場可行性。

職業訓練局今起 巡迴舉行展覽

（港訊）職業訓練局今日起一連三星期在本港各地舉辦四個展覽，宣傳工業學院及工業訓練中心開辦的課程。四個展覽日期如下：七月廿二、廿三及廿四日沙田新城市廣場，七月廿九、三十、卅一及八月一日信德中心，八月四、五、六及七日尖沙咀新世界中心，八月十一、十二、十三及十四日屯門新城市廣場。展覽時間由上午十時至下午五時，歡迎教師、家長及青年人蒞臨參觀。

六月地產低潮已過
樓宇買賣 復趨活躍

（特訊）雖然六．四事件後，香港地產市道受到相當程度的沖擊，市民對購買樓宇的態度亦非常審慎，但踏入七月份已見樓市開始活躍。

聯合置業顧問行嚴錦全指出，七月份上半月的住宅樓宇交易已超過六月份全月的數字，而且亦已接近五月份的成交量，顯示近期承接力愈來愈強，樓宇交易全面復甦的情況指日可待。

嚴氏指出，成交樓宇普遍有約百分之十至十五的跌幅，加上銀行利率回落，對購樓者有一定吸引力。

近期住宅樓宇價已趨穩定，部份樓宇成交價已接近六月前水平，反應情況較業內人士預期更快。

另一方面，住宅之租務市場亦更活躍，從八八年七月到現在，一年內之平均住宅升幅達百分之三十，由於租樓需求大，回報率高，因此亦吸引投資者置樓收租，間接令樓宇買賣更趨活躍。

聯合置業顧問行除了提供租售住宅及工商業樓宇的顧問服務外，亦提供海外置業顧問服務。

港府修例加重刑罰
嚴懲使用假身份證
最高可被罰款五萬及入獄十年

（港訊）政府計劃加強措施以撲滅及阻嚇假冒行為及非法入境的情況，有關建議載於昨日憲報公佈的一九八九年人事登記（修訂）條例草案內。

政府發言人說：「根據現時的人事登記規例，任何人士轉讓或使用他人的身份證而又沒有任何合法權力或合理理由，即屬違法，可被判罰款五千元及入獄兩年。」

「條例草案建議提高這些罪行的刑罰，並將其加入人士登記條例內，以阻嚇這類蓄意濫用身份證的行為，這些行為通常會導致身份證落入假冒者及非法入境者手上。」

「建議的兩項罪名最高刑罰，若經簡易訴訟程序判罪可被罰款二萬元及入獄兩年，若經公訴程序判罪則可被罰款五萬元及入獄十年。」

「條例草案亦規定任何人士如藏有他人的身份證，即屬違法，除非他有合法權力或合理理由這樣做。」

「現時當局在發現持有他人身份證的詐騙者時，並不能對他們採取行動，除非有證據顯示他們會使用該身份證，當局因而提出上述建議。」

條例草案將於立法局下屆會期開始時提交立法局。

六月份數字與過去五月比較
新公司註冊跌五成
幸外國公司無減少

（港訊）根據註冊總署署長紀禮遜昨日發表該署商業科的統計數字顯示，一九八九年首六個月各方面之活動與一九八八年同期比較，有的顯著增加，有的則略有減少。

在六月份，公司註冊處的整體活動水平略為下降。最顯著者為註冊的本地新公司數目顯著下降，較過去五個月的每月平均數減少百分之五十。但七月份至目前為止的數字則上升至較平均的水平。在本港設立辦事處的外國新公司的數目並無下降。公司註冊處近期所登記的抵押數目顯示六月份的數目下降至年初的水平。

公司註冊處的數字顯示，一九八九年六月底與一九八八年十二月底比較，註冊的公司總數，由二十一萬三千五百一十五間增至二十三萬一千九百一十一間，增幅為百分之九。而八九年首六個月與去年同期比較，新公司註冊數目則由一萬二千六百五十七間增至一萬九千五百間，增幅達百分之五十四。

根據公司條例第十一部在香港開設辦事處的外國公司總數由一九八八年十二月底的二千三百四十八間增至一九八九年六月底的二千四百零八間，增幅為百分之三。

[illegible]在本港設立辦事處的外國新公司有[illegible]，較八八年同期增加百分之九。

一九八九年首六個月，已登記的公司的註冊資本增加一百五十六億九千八百萬元，較一九八八年同期的二百三十億八千八百萬元比較，下降百分之三十二，而一九八九年一月至六月的註冊新公司的註冊資本比一九八八年同期下跌百分之三十二，由二十五億一千八百萬元減至十七億一千二百萬元。

據公司資產獲得的抵押款額由二百九十億〇一百萬元增至五百六十六億九千五百萬元，增幅為百分之九十五。

在一九八九年首六個月內抵押款額為一萬七千二百三十九宗，較一九八八年同期的一萬一千二百一十宗增加百分之五十四，而據抵押借款清還證明書顯示，同期的公司還款，由四十億八千五百萬元增至六十八億三千二百萬元，增幅為百分之六十七，抵押借款清還證明書在同期上升百分之十七，由六千二百〇三份增至七千二百六十四份。

台灣客遊大陸 本月顯著回升

（特訊）踏入七月份經港到大陸的台灣遊客大幅度上升，頭二十日已有二萬六千多人，接近去年同期三萬人的水平。香港中旅社負責人表示，近日經港到大陸的台灣人，每日約有二千人，估計七月份可到五萬人左右。（葉）

六四事件．勞工不足
製衣業面臨隱憂
今年增長料放緩

（特訊）據中國通訊社報導：香港付貨人委員會主席、香港製衣業總商會副會長陳永棋表示，今年香港製衣業出口往美國的成衣，而在大陸製造的成衣出口往美國亦會減少。

陳永棋表示，香港成衣最大的外銷市場為美國和歐洲。近來歐洲的生意已開始轉淡；美國方面，棉及針織品的需求仍好，但恤衫及女裝的需求減少，這直接影響香港製衣業的增長，估計將放緩。

陳永棋稱，「六四」事件對在中國大陸設廠的香港廠家有直接的影響。由於外國買家對大陸存有戒心，原先向在大陸設廠的香港廠家所落的訂單現轉向東南亞及在港澳本地生產的廠家，故今年大陸製造的成衣經香港轉口美國會減少。但長遠來說，相信不會有太大影響，主要視乎大陸投資環境的改善情況。

陳永棋稱，現時在大陸設廠、用大陸配額的香港製衣業廠家擔心美國今年不再給中國予最惠國的地位，所以趕在改變之前增加對美國的出口，這樣近一、二個月來大陸成衣經香港轉口美國不但沒有減少，反而增加。不過他估計，美國不會取消中國最優惠國地位。

陳永棋指出，香港製衣業面臨的最大隱憂是勞工不足。如此長此下去，製衣業將會逐漸衰萎。

挽救國內旅遊業
陝西官員來宣傳
遊人銳減九成收入大跌

（特訊）由於北京六四大屠殺後，外來發展已漸上軌道的中國旅遊業，大受其影響，在海內外人心惶惶下，業績一落千丈。

中國旅遊局對此不能坐視不理，故此，陝西省旅遊局及中國國際旅行社西安分社，特地於昨日舉行一個「香港旅遊界招待會」，希望藉此宣傳西安旅遊新項目，吸引旅遊界再次組團到陝西觀光。

陝西省旅遊局副局長王克堅承認，中國旅遊業目前遭到嚴重打擊，但他表示，國家對外政策不變，旅遊還是要大力發展的。

此外，他又表示，陝西省今年頭四個月的旅遊額比去年增多百分之三十六，而近兩年每日有四千人到陝西遊覽，但自六月後，便下降了，達百分之九十，每日的旅遊人數不超過三四百人，而陝西旅遊局於去年所賺的外匯達二億一千萬元人民幣之多。

他又說：陝西省以西安為中心，已經形成了以文物古蹟為特色的五大旅遊區，尤以秦代兵馬俑和唐代法門寺地宮佛祖真身舍利為重點。

除了在港進行宣傳工作外，中國旅遊局亦有一連串的國際性宣傳活動，藉以吸引更多外國旅客到陝西旅遊。陝西省旅遊局已與宋城合辦「陝西文化展覽會」，並於本月稍後舉行，而這個展覽會將於九月移施到日本舉行。

而中國第三年舉辦的「世界旅遊日」已決定於九月二十七日在西安舉行，而中國國家旅遊局亦決定參加本年十一月在倫敦舉行的世界旅遊交易會，並將於會上展出絲綢之路及三峽之名勝。

藉着這一連串的宣傳活動，中國當局對重建中國旅遊業亦算不遺餘力。而宣傳活動主要由東南亞開始，漸漸推而廣之，希望可洗去「六四形象」。（茹）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			7月21日
股票	買入	賣出	升跌
長實	7.60	7.80	-0.30
九燈	11.65	11.90	-0.25
港燈	7.30	7.50	-0.05
九倉	7.95	8.15	-0.25
置地	7.55	7.75	-0.30
滙豐	5.40	5.55	-0.10
和黃	7.85	8.05	-0.55
怡和	18.85	19.10	-0.60
太古A	15.20	15.45	-0.45
新鴻基	9.00	9.20	-0.40
恒基	4.20	4.35	-0.15
國泰	8.10	8.30	-0.25
倫敦金融時報指數		1892.9	（-8.5）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	372.8	373.8	370	370.1	-0.7
8月期金	374	375	371.2	371.3	-0.9
9月期銀	5.27	5.31	5.21	5.21	-0.027

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	372.25	372.40	371.75	-0.65

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8050/70	1.6185/95	1.9070/80	1.6455/65	142.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.1875	9.1875	9.1875	9.1875	9.25

紐約杜瓊斯工業指數	2579.67	（+4.18）
東京平均股票價格	33899.43	（+234.56）

新鴻基資料研究有限公司提供

華僑日報
下列各處均有出售
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鐵便利店
惠康超級市場(部份)

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

FOR SALE
SWIMMING POOL BUSINESS, OLDEST AND LARGEST RETAIL, INSTALLATION AND SERVICE BUSINESS IN NORTHEAST LOUISIANA, USA. 7500 SQ FT SHOWROOM FLOOR, BUILDING LOCATED ON LARGE CORNER LOT ON MAIN THOROUGHFARE. APPX 3/4 MILLION USD IN GROSS SALES YEARLY. - $450,000 USD.
ALSO BRICK HOME, 3 BEDROOMS, 3 BATHS, SWIMMING POOL AND SPA, LOCATED ON TREE COVERED LOT. - $150,000 USD.
ALSO 74 ACRE RANCH IN ROLLING HILLS WITH PLENTY OF WATER SUPPLY. - $148,000 USD.
OWNER MUST RETIRE - CONTACT J. O. ANTLEY, 611 NORTH 7th ST., WEST MONROE, LA., USA 71291 - TEL (318) 387-7948.

仁信大廈
香港薄扶林第三街142-150號
建築完成歡迎參觀
割價出售
九五折優待
面積由345呎至355呎
只售$460,161
高尚洋樓．二梯三伙
前向海景．後向花園
交通便利．旺中帶靜
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號 香港商業銀行大廈廿樓A座
電話：H437753 H447229

寫字樓出租
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
4/F 1號 654呎　4/F 2號 600呎
4/F 3號 710呎　19/F 1964呎
租 每呎26元
灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
15/F A座 1057呎
租 每呎19元
灣仔洛克道276-278號 安隆商業大廈
11/F B座 538呎 租 9,000元
14/F B座 538呎 租 9,000元
正義公司 電話：5-452522

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

康樂商業大廈 已有入伙紙
香港灣仔道185號（近活道口．集成中心對面）
寫字樓由732至3,158呎
舖位由769至1505呎
應租 每呎由22-23元
商業旺地．交通便利．設計新穎 外型壯觀．節省費用．設備完善
洽租處：正義物業有限公司
電話：5-452522

住宅招租
跑馬地 藍塘道108號 安慧苑
1/F B座 1,500呎 租 22,500元
跑馬地 藍塘道110號 安碧苑
3/F B座 1,200呎 租 18,000元
4/F B座 1,200呎 租 18,000元
（每單位包車位一個及包管理費）
旺舖出租
堅道114號地下1,205呎租12,500元
皇后大道西263號地下300呎 租11,000元
正義公司 電話：5-452522

院完佛醫中九港
招收：本科高級班、學士班、針灸班、研究員班
本院歷史悠久，名師傳授，學者國際，外國資優良，教材實用，課室獨立，冷氣設備，簡章備索，九月一日開課，請速報名，地址香港灣仔莊士敦道八六至九十號四樓 H279978
主席 蘇健康　副院長 余……

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林茂士理治病強身

高級廠房招租
官塘興業街4號長江電子大廈
10字樓（即時交吉）
9字樓（十月交吉）
每層面積：7500呎
租金$55,000（包差餉）
管理費$3700
適合電子，鐘錶，製衣及高級輕工業（塑膠，染廠，紡織，及紙品廠免問）
請電 5-8581188 許先生/蔡先生洽
管理處 3-450403 林先生/姚先生引看

中環銀行大廈寫字樓招租
中環地王銀行大廈寫字樓招租建築面積498至785呎中央冷氣系統管理完善大廈全部重新裝修氣派一流交通方便有意請電
5-231637 區先生洽

美國移民 投資勞工
美國馬里亞納聯邦移民

楊達人教授
氣功靜坐法

廠廈及寫字樓招租
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈2000餘呎起
永吉街28-36號永吉利商業大廈11樓300餘呎起
請電 5-438960

廠房平租
新蒲崗大有街利開大廈
8/F 7,500呎　月租33,000
電有意 3-275241 3-7135664

踴躍捐輸 華僑日報
樂善好施 翁仁長善

加拿大移民講座
最新移民放寬條例 無論講座聽過幾個
最新申請手續介紹 這一個實不容錯過
貸款水力發電站 三年期滿本利還
利息雖低風險減 移民就係咁簡單
自營生意更加啱 歡迎隨時來面談
十萬八萬亦過關 退休獨立更易辦
地點：港島希爾頓酒店四樓印度廳
講座：是日上午十時，下午二時及四時
時間：七月廿三日星期日
定座及查詢請電5-8153309及8158839
WING HENG TRADING INC. MONTREAL, CANADA
中文講解　免費入場　定時約見　免費查詢

華僑日報
七月廿三日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
- 中國「河殤」錄影片，深入剖析中國時弊。
- 「巧靈」眼部按摩器，消除眼部疲勞。
- 美國媽咪渡假營，拋開家務享人生。
- 本港短跑女傑伍嘉儀。
- 死火山海底建公園，耗費少奇景盡入眼簾。
- 吃鹽少食導致多夢。
- 七大古都改建往重規劃。

時事縱橫：
- 北京屠城事件後，中國大陸旅遊業全面萎縮。外國旅客與台灣同胞不赴中國大陸遊玩，亦取消來香港的行程間接打擊本港旅遊業及跟旅遊有關的行業。

假日精品：
- 黎元洪貴為民國大總統，曾背過「骰子」蓋叫天。
- 美國研究B-2隱形轟炸機成功。
- 西德籌建「人造山」慶祝進入廿一世紀。
- 憑人體感覺來估計氣溫的辦法。
- 按人體重量收租金的旅館。
- 過份挑剔和虛榮心太重的女人容易被拋棄。

銀色廣場：
- 羅渣摩亞不再演鐵金剛，其女兒狄寶娜摩亞則改名狄寶娜巴里摩，演女間諜，狄寶摩今年二十六歲，五呎十吋高，有頗多緋聞。
- 瑪莉亞鮑言九一年退出娛樂圈，與兒子一起到瑞士讀書兒子唸工商管理，她則攻讀酒店管理。
- 符鈺晶復出之後變得嬌嗔風騷，小妮子自言認識更多朋友，心情開朗，却否認放生電。

新市鎮風光：
- 元朗酒樓業競爭白熱化。
- 粉嶺聯和墟停車場的「藝術品」。
- 三棟屋博物館舉行「百年粵劇史」展覽。
- 大埔樟樹灘樹人學校滄桑史。
- 太和邨火車站設計不受搭客歡迎。

・讀料豐富・每份式元・

中華民
菲航降落衝出跑道直闖公路
微風細雨中航機失事又一宗
（美聯社）菲律賓馬尼拉二十一日電）官員及目擊者說，一架載着……菲航副主席山蒙士說：死者並不包括機上乘客，機上只有八十五人受傷，其中……
李總統巡視花蓮 李總統登輝先生（中央社廿一日）到花蓮縣吉安鄉鄉公所巡視，並了解地方建設的情形。（中央社）
西伯利亞礦區罷工潮暫息
紐西蘭駐軍撤離新加坡 聯防條約仍有效
二十四年前
菲總統明春訪蘇

菲航降落衝出跑道直闖公路
公路多輛汽車遭殃八人歸陰
機上乘客九十四人受傷重傷者四人
微風細雨中航機失事又一宗

（美聯社菲律賓馬尼拉二十一日電）官員及目擊者說，一架載着九十八名乘客之菲律賓航空公司客機，星期三在實顛馬尼拉機場時，衝出跑道撞向一條高速公路，導致多輛汽車被毀，至少八人在事件中喪生。官員說：大部份死者是公路上汽車乘客。意外事件發生當地時間下午三時二十三分，肇事菲航BAC 1—11雙引擎客機當時正由南部三寶市飛往馬尼拉途中，但在降落尼拉機場時滑出跑道撞毀於一條高速公路上。

航空公司官員說，事件中機上有九十一名乘客受傷，其中四人傷勢嚴重。

其餘傷者經治療後已出院。據該機機師米薩說：當機降落時能見度很低，他只可隱約看見一半跑道。

山度士說：當局已對航機撞毀原因展開調查，但他拒絕推測惡劣天氣是導致降落後撞上公路的原因。

不過，據報飛機降落時機場正下着細雨，能見度很低，是否是導致墜事原因，將有待調查。

菲航副主席山迪士說：死者並不包括機上乘客，機上只有八十五人受傷，其中包括二名機員。他說：經診斷後，三十八人仍然留醫。

李煥指出統一中國只有一條路
要把台灣經驗推廣到整個神州
國府決支持民運堅持三不政策
自由世界應予制裁遏阻其暴行

（中央社台北二十一日電）中華民國行政院長李煥今天嚴正指出，中國統一唯一可行和必須要走的道路，就是要將復興基地塑造的「台灣經驗」，循人道的、和平的、民間的，漸進的管道和方式，擴散到全中國，建設起一個民主均富統一的新中國。

李煥是在中華民國各界及國際人士支援中國大陸民主運動大會上致詞時，作了上述的宣告。李煥說，中華民國的大陸地區，在四十年前淪入共產暴政，十一億同胞成為專政的工具和對象，這是歷史上前所未有的悲劇。他鄭重指出，中華民國復興基地多年來依據三民主義的理想，戮力奮鬥，就是要促成國家的復興和統一，要讓大陸同胞重獲光明和自由。

針對中共在六四天安門慘案中所犯下野蠻、殘酷的暴行，李煥特別強調了中華民國政府的三點立場：

一、大陸的民主運動是自覺自發的全民運動，任何污衊或嫁禍的藉口，都是推卸責任的作法，中華民國政府基於憲法賦予的職責，及加速促成中國在三民主義制度下統一的使命，願全力支持聲援這一運動。

二、自由世界國家對中共政權肆意屠殺和拘捕人民的行徑，應擴大加以譴責，並採取有效的制裁手段，迫使中共停止搜捕和鎮壓行動。

三、中華民國政府向來以分別對待「中共政權」和「大陸同胞」的原則，制定有關政策。天安門慘案後，我們將更加堅守不與中共政權接觸、談判或妥協的立場，並更加關懷大陸同胞的處境，積極透過各種管道，增進大陸同胞的福祉。

支援中國大陸民主運動大會，是於今天上午九時，在台北市中山堂舉行的。

聯合航機蘇城失事
機尾引擎部份脫落
爆炸景象可怕，奇蹟存活多人
飛行紀錄儀已尋獲有助明眞相

（路透社艾奧瓦蘇城二十一日電）航空安全局官員週四說，昨日由於水壓系統故障導致聯合航空公司一架DC—10型客機失控墮毀事件，明顯地是機尾引擎爆炸脫落所致，該宗空難事件引致一百零九人罹難，但奇蹟地一百八十六人慶幸生還。

不過，官方暫時未能對星期三墮機原因作出最後結論。國家運輸安全局委員伯恩尼特週四說：肇事航機機尾引擎部份，在該機從丹佛市起飛不久便失去，該部份包括協助引擎推動的旋轉翼。

由於二號引擎失去動力，及操縱航機之水壓系統同時失去控制關係，肇事二三二班機之機師，會盡最大努力，企圖控制航機在蘇城機場作緊急降落，雖然失敗，但也將死亡人數減至最低。伯恩尼特說，一百八十六獲救生還是一項奇蹟，但也導致一百零九人不幸喪生，其中五十四人目前仍在醫院接受治療，其中包括四名正副機師。他說：有關該機之眞正肇事原因將有待調查。

另方面，肇事航機有關機師說話錄音及飛航紀錄之黑盒已尋獲，相信將有助了解肇事之眞相。

疑引擎有毛病
聯合航客機
途中降斐濟

（路透社雪梨二十一日電）美國聯合航空公司發言人星期五說，一架由洛杉磯飛雪梨的聯合航空班機，星期四因引擎出現毛病，中途要在斐濟的納迪機場降落。

發現毛病的是一架波音七四七機，機長留到第二號引擎的油壓有事，因此決定降落斐濟檢查。

發言人說：「這不是一次急降，機上也沒有人有生命危險，這祇是一種防患未然的做法。」

這架編號八一五的珍寶客機載有一百一十個搭客及十五個機員。搭客已在斐濟轉機飛去雪梨。

菲航客機衝上公路　菲律賓航空公司一架噴射客機於大雨中，在馬尼拉機場降落，越過跑道，機身前半截橫放在高速公路上。（美聯社）

法森林大火燒林三千畝

（路透社法國‧拉康納廿日電）法國西南部森林大火，連燒兩兩夜至星期四仍未熄，村人及露營渡假之人莫不爭先恐後逃離火災區，在當地警察帶領之下，逃離者超過六千人。當局現出動開山機，開深溝，企圖截斷火路。截至星期四爲止，被燒燬之松林面積已超過三千公畝。

英國總領事會親臨災區與其同來參佐人員合力協助在林區渡假的英國人逃離營場。

法新核彈試射成功

（中央社巴黎二十一日專電）法國國防部發言人今天說，法國新一代核子飛彈的第三次試射，已在法國西南部試射區試射成功。這種短程的地對地核子飛彈，即將在一九九二年加入服役。

今年有百九十萬紀錄
到世界各地旅遊日人

（合衆國際社日本東京廿一日電）機場官員稱：「估計今日有二萬六千日人離開東京國際機場，前往國外旅遊，標誌着日人趁暑假紛紛湧往外國旅遊之開始。

旅遊熱潮將於八月中達到最高峰，預料到時每日將有逾三萬日人由成田國際機場乘航機往國外旅遊。日本旅遊局預測今年將有創紀錄一百八十九萬日人，乘日圓强勢到國外渡暑假。

夏威夷仍屬日本遊客最歡迎之目的地，雖然歐洲國家亦爲日人喜到之地方，特別是法國和瑞士，而加拿大之日本遊客亦正增加中。

估計今年暑假將有卅四萬五千日人到夏威夷旅遊，逆料約有七十八萬五千日人將湧往亞洲他們喜到之地區，諸如香港、南韓、台灣、新加坡、泰國及菲律賓等。

緬軍大捕異己分子
美懷疑怎自由選舉
國務院發表聲明籲釋放被捕者

（法新社華盛頓廿日電）美國周四對緬甸一事，表示深感不安，反對派激進份子遭逮捕，謂此次鎮壓行動使人對仰光政府履行自由選舉的承諾，感到極度懷疑。國務院發表一份聲明，呼籲緬甸政府釋放被捕人士，容許進行公開競選活動，緬甸的選舉計劃在明年舉行。

據國務院發言人透露，緬甸軍方較早前將反對派領袖昂山蘇姬和前軍方將領丁吳軟禁，而在周三還已拘留了四十二個示威者。

據緬甸電台報導，在周三，有四十四人被捕。

在仰光的外交界人士透露，軍隊包圍昂山蘇姬在仰光的府邸以及鄰近其國家民主聯合同盟的總部。

官方沒宣布此次行動，有消息說，所有通向仰光的電傳和電話都已切斷。

韓閣改組後
更迭九次長

（中央社漢城二十一日專電）韓國環保署署長李相培在昨天的政府改組中受命爲內政部次長。這次有九位次長更迭。能源部次長李鎮勳轉任建設部次長，總統府經濟顧問張相玄出任能源部次長。韓國政府也提升衛生福利部次官補尹成泰爲該部次長。勞工部次官補鄭東佑也被提升爲勞工部次長。政務第一部長助理沈載鴻被提名爲仁川市長以接替李在昌，後者已轉任環保署署長。總理政治秘書李在運則被拔擢爲政務第一部長助理。備役陸軍中將張洪烈出任物資局局長。

日本將給予波蘭
優惠國條款待遇
並派高官訪波匈兩國

（法新社東京二十一日電）日本外務省星期五消息：最近在巴黎舉行的七國高峯會議，已經原則同意援助波蘭及匈牙利，下月一日，初級會談將在布魯塞爾召開。

由歐洲委員會全力贊助的八月一日會談，將有二十三個國家參加，外務省發言人指出：討論焦點是該等給予波蘭的援助及緊急食物供應，是否可行，或是否有逾原則。

第二回的會談，暫訂九月至十月間舉行，將包括七個工業大國（美國、日本、西德、法國、義大利、英國及加拿大），共同研討其餘的成員國，歐洲自由貿易協會會員，澳洲和紐西蘭。

日本將宣布給予波蘭優惠國條款待遇。日本會恭予匈牙利及南斯拉夫這兩個東歐集團最優惠國的待遇，日本希望以此擴從波蘭的貿易逆差，從以幫助波蘭進行凌長的經濟改革。去年，波蘭的貿易赤字爲一億四千二百萬美元。

另一方面，日本首相宇野宗佑星期五說將派出一位高層官員，下月往波蘭及匈牙利訪問。

南韓民正黨總部遭爆竊
警衛森嚴　竊匪神通　可謂廣大

（法新社漢城廿一日電）警方說「竊賊週五潛入此間執政民主正義黨守衛森嚴的總部，並打開一個保險箱，掠走五千美元。

竊匪如何避過廿四小時守衛該座大廈的四十名防衛隊，並從容打開保險箱掠走錢財，警方未能解釋。

警方相信至少有兩名男子，在週五早上攀梯子爬過後院圍牆，然後直入內有九個保險箱的辦公室。他們設法以鑿子和鐵筆撬開其中一個保險箱。這個屬於總統盧泰愚執政黨的總部，是由四十防暴警衛隊輪更方式廿四小時駐守的，爲防範反政府示威者佔據，激進學生以前曾經多次闖入後院。

賢內助也！
因爲丈夫尋花問柳
夫人向女選民致歉
宇野暫退避免刺激

（法新社東京廿一日電）日本首相宇野宗右的夫人，向女選民爲她的丈夫與一名藝伎的性醜聞道歉。

報章報導說：「宇野夫人在大阪的府邸中，向一千二百名支持她的女選民說：「我深深爲我丈夫招來非議的所爲致歉。」評論員說：「雖然宇野夫人沒有具體說明所道歉的事，但很明顯她是指首相被指與一名藝妓發生關係，這事情使七月二日自民黨在東京競選中挫敗」。

星期三，宇野夫人亦在橫濱向六十名婦女「爲環繞我丈夫的興論，致以深切的歉意」。

（合衆社日本東京廿一日電）日本參議院補選，已定於廿三日（星期日）舉行。據「同通訊社」就四八五二五名選民進行調查，結果顯示百分之三十二將投「社會黨」候選人的票，百分之二四點四投「自民黨」的票，其餘的選民則未決定投何黨何人的票。

「自民黨」黨魁首相宇野宗祐自從因外傳嫖妓藝事件而受到女選民的痛恨，故爲避免影響選民對該黨的印象，已決定在選舉的前二日隱晦韜光，不在公共場露面，以免刺激選民，對於該黨不利。

「自民黨」因情勢不利，已作出最壞準備，如在此次上院補選中受挫，失去大多數黨的地位，便會與中內偏右之型政黨聯合，力保多數黨地位。專家估計「社會黨」在此次選舉中將獲得的席位必較前大大增加。

李總統登輝先生（中）廿一日到花蓮縣吉安鄉公所巡視，並了解地方建設的情形。（中央社）

李總統巡視花蓮

工會要求提前選舉
罷免爲患百姓官員
西伯利亞礦區罷工潮暫息
若干礦區仍然堅持繼續罷工

（美聯社蘇聯普高比夫斯基廿一日電）數以萬計西伯利亞煤礦工人，週五結束歷時十日的罷工行動，不過多位工人領袖還要求提前舉行選舉，以讓他們能借機會逐走不得人心的官員。

新聞報導說：爲使西伯利亞的古列斯基煤礦罷工的協議雖然全面適用，但其他幾個地區仍有礦工罷工。近二十名工人及罷工領導者，在普高比夫斯基報導極北部爲克蘭的東礦場上及會議上接受訪問時，形容他們週二前在尼斯基煤礦場和中亞細亞的卡拉根達煤礦場仍然與政府達致的解決是勝利繼續罷工。

有成員廿六人的罷工委員會週五會在國民議會與大名代表會晤，並要求把市選舉從明年春天提前至本年十一月上旬舉行。

據報古列斯基市官員很多都支持礦工罷工，但罷工領導者說他們並未滿意。一位罷工領導者說：「他們雖然支持我們，但是他們不是全心全意的」。

紐西蘭駐軍撤離新加坡
聯防條約仍有效

（凱特）十一月二十一日星洲消息：最後一批約六〇名紐西蘭軍人及其家屬，二十日撤離新加坡。新西蘭在東南亞在長達三十五年的軍事存在宣告結束。

紐西蘭是三年以前決定逐步從新加坡撤走軍隊的。澳大利亞和英國軍隊分別於一九七四年和一九七五年從新加坡撤走了自己的軍隊。

參加撤軍儀式的紐西蘭國防部長羅伯特‧蒂澤德說：這次撤軍主要是經濟上的原因，但是他們將繼續對這一地區的安全承擔義務。

根據澳大利亞、英國、馬來西亞、新加坡和紐西蘭簽署的五國防務條約，紐西蘭、澳大利亞和英國在新加坡和馬來西亞駐有若干軍隊。

李慶華授旗壯王瀚行色　中華奧會秘書長李慶華（左二），廿一日上午，授旗給王瀚（右二）海泳隊。他們預定於八月初縱渡博斯普魯斯海峽。（中央社）

越軍即使依期撤退
柬政府難調協組成
且看月底國際會議如何斡旋

（時事社東京二十一日電）柬埔寨問題在越軍完全撤退期限的九月底之前，能否實現和平，正面臨重大的岐路。七月底在巴黎開始舉行的國際會議，是最大的高潮，然而由於柬埔寨各派的對立以及支援國的利害關係，錯綜複雜，致使和平能否實現，難以預料。

反越南三派的領導人，支援施漢諾親王的東盟國家，七月初在文萊首都斯里巴加灣舉行的外長會議，關於柬埔寨問題概括性解決，作爲巴黎會議的目標，意見一致。在接着召開的東盟外長擴大會議上，日本、美國西方等主要國家，也支持此項方針。

依照現在的預定，巴黎會議於七月三十日開始舉行，兩天的外長級會議之後，到八月底爲止，舉行實務級會議。從各種側面商討問題，八月底再度舉行外長級會議。會期未有決定，可能繼續一個月以上。參加會議的國家，預料有柬埔寨各派，東盟六國，越南，老撾，安理會五常任理事國（美中蘇英法）及日本，澳大利亞等國。

在國際會議之前，七月二十四日，施漢諾親王與越南支持的韓桑林政權的韓森總理，在巴黎舉行會談，接着二十五日，同施漢諾派構成民主柬埔寨聯合政府的波爾布特派和宋雙派也參加，柬埔寨四派舉行會談。

在一連串的會談、會議中，最大的障礙是關於越軍撤退後的柬埔寨臨時政府，是否包括大量屠殺而遭受國際責難的波爾布特派在內問題以及各派有關國家對此問題的意見對立。施漢諾派等柬埔寨的反越南三派和中國大陸政權，主張波爾布特派參加臨時政府，但韓桑林政權和越南，則強烈反對。

除了波爾布特問題之外，關於保證政治協議的國際監視機構聯合國所負擔的任務以及派遣維持和平的國際部隊等問題，在實現國際問題的概括性解決之前，有許多必須解決的懸案。

巴黎會議如果不予以解決這些問題，則越軍撤退之後，柬埔寨局勢有兩種發展的可能。一種是內戰激烈化，另一種是韓桑林政權如果同意復數黨制，將同施漢諾派，或者包括宋雙派在內，組成三派聯合政府。

西方國家外交界人士認爲中國大陸政權不停止支持波爾布特派，則問題的概括性解決，難以達成。對於巴黎會議解決問題，表示悲觀的看法。總之，柬埔寨問題的前途，依然險峻，充滿荊棘。

越軍雖撤退
越南萬移民
亦不應該留
施漢諾疾呼

（路透社法國巴黎廿一日電）柬埔寨抗越聯盟主席施漢諾週五發出呼籲，要求越南終止在柬埔寨的殖民地政策，及表示若果越南移民後軍隊不免全面撤離的話，柬埔寨將不會有和平。

他說：「雖然越南答應在九月底撤出其所有軍隊，但一晚之間不可能完全結束十三年的戰爭。」

施漢諾下週召開有關柬埔寨問題的國際會議前席在巴黎對記者說，爲繼續其殖地主義政策，越過十三萬名越南武裝人員，喬裝柬埔寨人混進柬埔寨內，它們同時將超過一萬名越南人移居到柬埔寨。

他說：「如果越南在撤軍當天宣布停火，這將是「項欺計，但抗越陣綫將不會在十月一日接受停火。作抗越聯盟三派領袖的施漢諾，同時強烈反對赤柬游擊隊參加在巴黎召開的會議。他說：和平當然要付出代價，但我們不可能接受屠殺人民的赤柬游擊隊。

（時事社東京廿一日電）日本外務省首腦廿日傍晚，就對越南恢復提供政府開發援助一事，說：「越南從柬埔寨撤兵之後，不一定在柬埔寨沒有實現和平之前，就不恢復提供援助」。表明如果越軍撤退，即使柬埔寨沒有實現概括來的和平，也可能恢復對越援助。

該首腦說：「越南撤退之後，恢復援助的最障，業已消除。雖然撤退之後，不會立即提供援助，但是也不必等到柬埔寨完全實現的時候。」

世界貿易戰將一觸即發？

李學明

一

今年六月間，日本、美國舉行貿易談判，談判結束後，日本團長重申，日本不會在美國總統布殊指定的貿易項目上和美國會談，「因爲這是指「霸索」。日本高級貿易官員的這一反應被視爲日美歐之間的激素牛肉事件，已爲世界貿易埋下激戰的危機。

美日貿易一直存在問題，一年以前，美日商科技產品傾銷糾紛會經鬧至法庭上解決，美國指責日本搞傾銷，獲得高額的貿易順差，而由美歐牛肉戰引起，「七國貿易衝突將趨表面化」。

今年五月二十五日，美國白宮宣佈日本、巴西和印度三國爲「不公平的貿易伙伴」，布殊政府引用「一九八八年綜合貿易法」和「三〇一條款」，要求「不公平貿易伙伴」國家立即和美國開展對話，在十八個月限期內要答應清除一切「對美國公平貿易有害的所有障礙」，除非雙方對話有滿意的成果，不然美國就會採取報復行動，包括「關稅、配額及其他貿易保護措施等等」。這就使國際間貿易衝突進一步惡化升級。

二

美國所謂「三〇一條款」所包涵的報復行動，正是導致現時國際貿易問題變爲激烈而迸立加劇的引火綫。日本最近所指責的這個條款爲「索勒行動」，就是表露日本被定爲「不公平貿易的伙伴」的不滿情緒，甚至是憤怒的態度。因此，分析家認爲，美日的貿易關係可能進一步惡化，而世界貿易戰也可能面臨「一觸即發」的危機。

這裏，我們先分析美國「一九八八年綜合貿易法」和「三〇一條款」出籠的前因後果。八七年美國貿易赤字創歷史最高水平，以報關值計算一共達一千五百二十一億美元，顯示美國的貿易「入不敷支」。美國入口貿易爲四千零六十二億美元，遠遠超過出口二千五百四十一億美元。美國國會在連續出現龐大的貿易赤字的不利情況下，決然通過了這個帶有濃厚貿易保護主義色彩的「八八年貿易綜合法」，逼使政府在處理國際貿易立場上採取更强硬的態度。

在今年五月，布殊政府比原計劃提前五天宣佈日本是美國頭號貿易赤字的單一國家，而「黑名單」中白宮把貿易影響不大的巴西、印度與日本並列出來，分析家估計可能是白宮希望減少日本的不滿情緒」。但是，誰知日本已被「三〇一條款」的報復性條文所激怒了。「三〇一條款」是美國貿易法中最具殺傷力的武器，它嚴厲要求「不公平貿易伙伴」在一定期限內按比率減少對美貿易盈餘，對所謂「不公平貿易伙伴」出口美國的貿易打擊至大。

近年日本的產品大量進入美國和拉丁美洲其他國家市場，到處都可以看到日本的電器和汽車等產品。除美國和歐洲產品外，日本產品已佔第三位。這個趨勢使美國似乎感到束手無策，因此要採取强硬的保護主義政策。

三

美日貿易磨擦會否觸發爲全球的貿易衝突和貿易戰，分析家指出，這要看美國政府的決心和今後的行動。而日本的攻勢看來也不易退却，它針對美、歐保護貿易採取反其道而行的辦法，從拉美發展中國家進口原料，受到拉美國家的歡迎，再向包括美國在內的拉美國家出口電器、汽車產品，有的就在拉美投資設廠，產品就地產銷。據統計，「一九八七年日本用於國外的「一千三百九十三點三四億美元投資中，三分之一在美國，五分之一在亞洲，其餘多用於拉美其他國家。日本以先進技術和高質量的產品獲得美國人的信任。因此，美國對日本的產品「傾銷術」似也無可奈何。美國國會不會以公佈「不公平貿易伙伴」來安撫「下國會的不安情緒，在「耍花槍」之後「不了了之」？局勢的發展要看美國政府態度，美國的態度一强硬起來，世界貿易戰就不可避免要發生。

二十四年前
氫彈丟下海
生態未影響
水質亦標準

（美聯社日本東京二十一日電）日本政府星期五宣佈經化驗證實位於日本南部沖繩島附近海域之水質，合乎國際安全標準，該水域在二十四年前，一枚出美軍戰機所携帶的氫彈，意外地掉進海裏。科學研究總宣佈經過一個月的水質研究，證實該區之輻射量是合乎國際標準，對自然生態並未構成危險。

根據該廳發表的最後報告指出從沖繩島對開一百三十公里之一個小島抽查的水質樣本，顯示該區之放射性元素含量，足達到可以接受程度。報告說：從四千五百米（一萬四千八百五十呎）水深抽查的八種水質樣本，證實含元素並沒有超越安全標準。

七年前藏毒
昨晨才問吊
一英漢求助女王不遂
鐵娘子求赦未獲賞臉

（合衆國際社吉隆坡二十一日電）七年前因在皮靴內衣裡藏有可卡因而被捕的格里葛里伯求助無答覆之際，星期五黎明已被問吊。這名來自英國南部索美的三十九歲畫家，在星期五凌晨六時步出牢房，接受吊刑。留下一幅他與七歲大女兒在英國拍的照片。

他的代表律師拉查辛罕說：「他是一名值得憐憫的人，若在英國法庭，不會判他死刑」。

格里葛里曾兩度由英首相向馬來西亞總理要求改變死刑判決未果，他曾致信給英女皇，請求協助，但白金漢宮一發言人說，英女皇不肯。

希臘大選前
清理醜聞案

（法新社雅典二十日電）希臘的臨時政府會許下承諾，要在十月份的大選前，把政壇來一次大清潔。星期五，臨時政府檢控多名與「電話醜聞案」有關連的部長。前政府就是許多醜聞纏繞以致拖垮。屬於保守派的「新民主黨」—聯盟政府的主流—向國會提議運用法律，賦予的首長責任制，起訴有關人士。

上星期二，在「希臘電訊局」總部大廈的調查人員發現軍政要人的電話綫，均被裝置了偷聽器及錄音器。社會黨前總理巴班度夫及三名前運輸部負責人涉嫌與此「卑鄙手段」有關，現在已成立了三個調查委員會，去調查三宗醜聞案。前任社會黨政府就是因此而下台。

支援被奴役國家週大會

中華民國各界及國際人士支援中國大陸民主運動暨支援被奴役國家週大會，廿一日上午在台北市中山堂舉行，行政院長李煥致詞。（中央社）

菲總統明春訪蘇
時事分析

菲律賓外交部週三宣布，菲總統科拉桑，明春將會訪問莫斯科。科拉桑原定今年夏天訪蘇，後因訪問歐洲的法國，西德與比利時而擱置了。蘇聯對科拉桑來訪，大有到從歡迎之態，蘇外長謝瓦納斯馬上表示，蘇聯認爲是蘇菲兩國關係的轉捩點。

蘇聯早有意拉攏菲律賓，蘇外長去年底訪問亞洲，曾到過馬尼拉，當時菲律賓的反應相當冷淡，科拉桑表示不過是「社交性而不是具有實質內容的訪問」。菲外長亦說，菲只希望擴大和蘇聯的經濟關係。

儘管菲律賓的態度冷淡，蘇對菲却大有用心，去年已接二連三派出重要代表團訪菲，先由年初的蘇副外長羅高壽往訪，繼在五月派出一個國會代表團——由最高蘇維埃主席團副主席基拉什維里率領，到了十二月又由外長謝瓦納斯到訪。

蘇聯要員不斷訪菲，固然配合蘇聯的全球性和平攻勢，同時亦力謀向太平洋區擴展其政治、經濟與軍事勢力，當然不願輕於放過在太平洋佔重要地位的菲律賓。

蘇聯對菲律賓的「一個最大野心，在沖淡美菲的關係，唆擺菲停止租基地於美國。蘇副外長羅高壽去年訪菲時，曾重申莫斯科要求撤除在菲的美軍基地，并表示蘇對這類行動換取相應的做法——意即暗示蘇願在金蘭灣也這樣做。美國在菲的軍事基地，蘇聯一向視如「芒之在背」，早想利用菲人的民族主義心理，煽動菲人民反對，使美國失去在亞洲這個重要基地。

科拉桑訪蘇將來是否談到美軍基地問題，現尚不得而知，但蘇外長表示希望兩國能簽訂「重要聲明」却耐人尋味。

港新聞
……間接令樓宇買賣更趨活躍。
聯合置業顧問行除了提供租售住宅及工商業樓宇的顧問服務外，亦提供海外置業顧問服務。

順差居高不下。被迫開放市場
日本興起進口熱潮
商場充斥舶來貨品
由亞洲地區國家輸入量增幅大

（北京綜合訊）據新華社報道：中國「經濟日報」駐東京記者說，日本近年正掀起「進口熱」。

漫步東京街頭，人們可以感覺到市場上外國商品已明顯增多。銀座大街的商店裏擺滿了意大利的皮鞋、法國時裝和英國的名酒；南韓的彩電和錄影機大批湧入秋葉原的電氣街；質高價廉的台灣衣被爐成爲日本主婦爭購的對象；而各百貨店接二連三地舉辦「中國商品展」，正使越來越多的人開始喜歡中國的書畫和工藝美術品。更令人吃驚的是，僅僅兩年時間，從亞洲國家和地區進口的服裝、食品和日用百貨已充斥東京的大小商店。應該說，日本人正在改變偏愛國貨的舊習，中老年人在選擇商品時往往注意名牌，年輕人則以感覺和個性爲標準，而並不關心是國貨還是舶來品。據一項調查，日本百分之八十的消費者主張開放市場，進口更多的外國商品。

一九八八年，日本的進口比前一年增長百分之二十以上，這是多年所未見的。進口商品增加最快的主要有三類：紡織品增長百分之廿一點一，食品增長百分之十七點三，家用電器，如錄像機、洗衣機、紅外線爐等增長幅度達二至七倍。這三類幾乎佔製成品進口的百分之七十。更值得注意的是，日本去年從亞洲國家和地區的進口首次超過從美國的進口。在進口額中，前者與後者分別爲百分之卅一和百分之廿五。

日本「進口熱」的出現有着多方面的原因。近年來，由於貿易順差居高不下，日本越來越受到國際上的沉重壓力，尤其是其主要貿易伙伴美國已不滿足日本通過限制出口減少順差的做法，強烈要求日本對美國商品全面開放市場。另一方面，日本也想在亞洲取代美國，想通過擴大從亞洲國家的進口來加強其經濟影響力。因此，日本開放市場、擴大進口，既是被迫的，又是主動的。

畢耳兎 法國克斯塔尼爾鎮的比提，向記者展示他所飼養的一對罕見的兎子，這兩隻兎子都只有一隻耳朵，看起來怪模怪樣。（美聯社）

摩登自由社會怪現象
美國青少年喜兼職
不做功課去賺外快
許多人未屆駕車年齡已買汽車

（合衆國際社波士頓二十一日電）美國新英倫卅奇怪現象，十四歲的青少年便已經購買汽車，但合法駕車的年齡卻要等兩年之後。

把功課擱置一旁而去兼職的青少年比比皆是，他們賺錢的目的之一，是賺買名牌衣服，而且，他們許多這樣做是非法的——但奈何經濟蓬勃，勞工短缺。麻省的勞工及工業辦事處負責人說：「我們看見十四、五歲的青少年付錢購買汽車。他們仍未到合法駕車的年齡，但已擁有汽車。」

新英倫從黑暗的七十年代站起來，當時的失業率最高達百分之十點四，進入八十年代後，失業率下降至去年的百分之三點一，青少年於是紛紛投入工作行列。

根據美國勞工部的資料顯示，一九八七年全國一萬九千多名童工之中，約三分之一（即六千七百多名）在新英倫出現，大部份集中在麻省東部。聯邦今年勞工標準法准許十四至十五歲青少年工作，但須得到父母批准及得到州及聯邦工作證。要上課的日子中，每天工作不能超過三小時，也不能夠在早上七時之前或晚上七時之後工作。

移植冷凍受精卵 治療不孕症成功

（新華社北京二十一日電）據日本時事社報道，東京牙科大學市川綜合醫院以夫婦爲對象進行了使冷凍的受精卵解凍後重新回到母體內不孕症治療，並已妊娠成功。母親現已懷孕四個月，胎兒是雙胞胎，都是女性。如果進展順利，則將於明年一月前後生產。

確認已懷孕的是居住在關東地區的三十六歲婦女A子。A子患嚴重的輸卵管性不孕症，其兩側的輸卵管完全堵塞。過去，A子曾接受[illegible]療，但都失敗了。因此，三次普通的體外受精治療，從預先冷凍保存的四個受精卵當中取出四個解凍，並使其重新回到A子的子宮內。在第二十三天通過超聲波描描裝置確認了雙胞胎胎兒的心臟搏動。

美研究出新驗血法
可免輸血感染病毒
成本低廉驗一血樣只需兩美元

（中央社譯稿）近來，許多人接受輸血時，必然都會惴惴不安。輸血固然挽救了無數人的生命，但有時也會使人感染嚴重疾病，包括愛滋病。

不過，美國血液供應的這項最大威脅可能即將大獲紓解。加州艾滉利維爾市齊隆遺位工程公司的科學家經過六年的研究後，已發展出可以查出血樣中是否有非A型、非B型肝炎病毒的一種檢驗法。「科學」雜誌最近刊出報告指出，試驗證明，齊隆公司發展出的檢驗法相當可靠。這項廉價檢驗法（檢驗一個血樣約兩美元）預料今年可獲美國食品暨藥物管理局核准，並於一九九〇年初在市場推出。美國紅十字會負責血液服務對桑德勒協士表示：「這是一項極重要的科學成就，事實上已將使輸血導致罹患肝炎的問題絕跡。」

齊隆公司的初步突破是，從取自非A型、非B型肝炎患者的血樣中，分離出一種濾過性毒蛋白質。該公司藉由大量無性繁殖此種蛋白質，終能發展出檢測血液中是否有這類蛋白質存在的檢驗法。

這項檢驗法並未百分之百發現非A型、非B型肝炎病例的事實顯示，可能仍有一些會導致肝炎的病毒成爲漏網之魚。但是，A、B、C三型肝炎病毒引發肝炎的病例，似乎佔絕大多數，現在，[illegible]肝炎的危險。

未拉埋天窗．先做好準備
羅馬天主教呼籲
青年人實行訂婚
使愛情關係在精神上更成熟

（法新社意大利羅馬梵帝岡城廿一日電）意大利的多位天主教「主教」呼籲該國男女青年實行訂婚制度，指出其優點在使「青年」有更多時間籌備婚事，使他們的愛情關係在精神上更爲成熟。」

「意大利主教聯合會」在其致各教區神父及青年男女信徒的信件中指出訂婚制度必需重新建立及再予肯定，使成爲青年教徒們學習共同生活的一種重要步驟。意大利主教勸告神甫及青年教徒們嚴守「訂婚的紀律」，不要以「怕懷孕」或「怕有孩子」等藉口而不舉行訂婚儀式，因爲訂婚只是一種「準備結婚的契可」，並不包含實行夫婦「同倫之道」的意義在內，故「怕懷孕」和「怕有孩子」的假定，不能成立，換言之，教廷并不主張男女青年在訂婚期內發生性關係。

英皇家空軍
無法召募足夠兵員
訓練女機師
不准執行空戰任務

（路透社倫敦廿一日電）英皇家空軍將開始訓練女子做飛機師及機上領航員，但仍將不准她們參加空戰，只執行駕駛客機及貨運飛機及空中加油用飛機的任務。

英軍務部門首長努伯特星期四對記者們說：第一批空軍女訓練軍官的訓練工作將於明年初正式開始。英皇家空軍預料今後十年徵召空軍兵員的工作將出現嚴重問題，由於適役年齡男子人數將因英國人口增加率下降而減少。現每年需徵召二十名女飛行員及十名領航員，參加駕駛客機，及空中加油用飛機的工作。

按二次世界大戰時期，英國婦女也曾駕駛過軍用飛機，但其任務僅係：將廠中製成的軍用機駕駛至各機場交貨。

義大利伯爵多年珍藏
舊火車電車模型
拍賣得百廿萬鎊

（美聯社倫敦廿日電）年高七十四歲居瑞士的義大利伯爵柯盧奇星期四之夜身家又多出約二百萬美元，由於他六十餘年來收集的模型小火車小電車等三千款，昨在倫敦拍賣時賣得一百二十萬〇六千三百二十五英鎊（約合一百九十五萬四千二百四十六美元）。他本人拍賣時不在場，因他表示：不忍眼看珍藏脫手。他又說：他之所以將全部珍品出售，由於他的乖孫並不欣賞這些舊玩具。

其中一個一九〇九年的德國豪華大客輪模型賣得三萬三千英鎊，買家爲來自紐約的古董商。

另有一英國收藏家以六千六百英鎊投得一具一九二一年的火車頭及司機的模型。

美國路易斯安娜州
女嬰被診斷死亡
斂屍前突然啼哭

（美聯社路易斯安那州．納基托什廿一日電）一位女發言人星期四表示，一名重兩磅（九百克）的嬰兒被一名醫診斷死亡，但一天後仍生存並在醫院治療，不過情況惡劣。

星期三該名女嬰突然開始哭叫，原本在當天不久後承辦殯葬者將到來收屍。

女嬰立即被送到什夫波特的舒姆佩特醫療部診治。

十七歲的佩嗚在星期三約凌晨五時，在納基托什教區醫院產下該名的嬰兒。佩嗚表示，女嬰早產三個月。

證明女嬰死亡的布魯耶特醫生指出，該名嬰兒吸困難。醫生曾花二十分鐘企圖使女嬰蘇醒。

娛己娛人 紐約動物園新建的「大象屋」啓用，紐約市長郭克親自前往祝賀，並戴上一個大象面具，娛己娛人一番。（美聯社）

保證吃得消、不怕斷担挑
兒童津貼竟然擴大到二十七歲

（西德波恩特訊）依據聯邦德國「懷孕保護法」凡受僱於他人或公共機構的婦女，在其懷孕及生產嬰孩後的一段日子裏均可享受下述福利：

一、在分娩前六週和分娩後八週（若是早產或多產，則延長至十二週）可以得到休息，並從醫療保險制度獲取相當於淨薪水的懷孕津貼。

二、孕婦和剛產下嬰兒不久的婦女的就業環境必須是對他們的健康或生命無害的，不准讓她們幹重體力工作、派夜或週末工作。

在他們享受了「懷孕保護法」規定的福利後，還可以依據「聯邦育嬰受益法」繼續享受如下福利：

三、爲期六個月的育嬰假，不過原則上給予雙職工父母之一方（即也可以由父親來享受），其間僱主不得解僱。

四、如果父母一方失業，則另一方（故同樣也可以由父親享受）可按月領取育嬰津貼，爲期一年，前六個月每月六百馬克，後六個月則視父親或母親的收入水平而定。

如果說「懷孕保護法」旨在保護孕婦和嬰孩的健康，「育嬰受益法」旨在保護嬰孩的健康，那末，聯邦德國的「兒童津貼」就不但是爲了兒童的健康成長，以及各個家庭的社會公正，而且，顯然是在鼓勵生育了。

通常，十六歲以下兒童可享受兒童津貼，一九八八年其月率爲：

第一個孩子，五十馬克。
第二個孩子，一〇〇馬克。
第三個孩子，二二〇馬克。
第四個孩子又其他以後的每個孩子，二四〇馬克。

在下列情形裏，十六至廿七歲的「兒童」（註：十六至廿七歲已不能稱兒童了，故我不得不打上引號）仍可享受「兒童津貼」：

一、仍在學校或職業訓練，同時教育津貼總額每月低於七五〇馬克。

二、參加志願社會工作一年（例如，在醫院、休養所、兒童之家及其他社會機構工作）。

三、由於殘疾而不能自立。

四、幫助負担沉重的家庭解決困難。

此外，在以下特殊情形下，廿七歲以上的年輕人仍可接受該項津貼。他們接受訓練，完成兵役義務，從事另外的公民服務，開發援助等等。實際上，在此類情形裏，「兒童津貼」已不再是鼓勵生育和幫助家庭養育子女，而是對公民履行其社會責任的獎勵了。在此同時，如果兒童至廿七歲之前遭致殘疾，則家長仍可在孩子廿七歲後繼續接受該項津貼。在這種情形下，該項津貼的作用跟以後我將介紹的幫助殘疾者恢復生活能力的福利措施的作用有交叉。

另外，對於高收入的父母，其第二個孩子的兒童津貼爲每月七〇馬克，從第三個孩子起均爲每月一四〇馬克。

耐人尋味的是，儘管政府鼓勵生育，西德人口卻徘徊在六千一百多萬的水平上，一九八七年六月卅日的人口總數甚至略低於一九六九年年底，我所認識的幾位西德青年結婚數年而不想要小孩，經濟、文化發展到這樣的地步，人口已不成其問題了。

加拿大森林露營地
灰熊出沒襲擊遊客
一名十歲女童大腿被咬傷

（美聯社不列顛哥倫比亞省．斯巴伍德廿一日電）加拿大不列顛哥倫比亞省一名十歲女童遭大灰熊襲擊。有關當局和這名女童的家人說，女童遇襲時，正跟她們的妹妹一起，她們的父母則在附近一輛拖車上睡覺，她們曾向父母呼叫求援。他們說，女童的父親柯克尼斯從床上跳下，大聲疾呼，設法把大灰熊從女兒的營幕處趕走。

遇襲女童康妮莉的大腿被咬傷，經醫院縫針，正在醫院裏康復過來。他們一家人在克里克山一個省級森林露營地點露營，康妮莉兩姊妹同睡在一個營幕裏。康妮莉在發現大灰熊在營幕外時，隨即用手掩住妹妹蒂娜的口，叫她不要尖叫。蒂娜只得七歲。當大灰熊開始走開時，她們卻呼喚父母救援，叫聲驚動了大灰熊，令牠走回來咬傷了康妮莉。

美國電腦網絡 仍然易受破壞

（美聯社華盛頓二十日電）美核數總署星期四說，連接六萬多部電腦的電子網，仍然易受到破壞。

核數署爲國會屬下的一個調查機構，該署說，白宮科學顧問應監督協助保護該電子網絡，不受電腦病毒的危害。電腦病毒係電腦密碼上的小纖維，足以滲透到軟件中，使電腦程序受到破壞。去年十一月，在一個報告中透露電腦病毒會破壞數以千計的電腦。

社會科學院法學家撰文認爲
必須貫徹法律至上原則
才能避免法治變爲黨治

中國社會科學院法學研究室副主任徐炳，不久前發表文章，強調「法律必須至上」。

文章指出，在強調人治、否定法治的年代，法律至上原則被視爲資產階級的主張而遭到批判。時至今日，法律至上的口號在理論界仍不敢公開倡導，實踐中更談不到法律至上。

文章認爲，要以法治國，要建立法治國家，就必須從理論上承認法律至上原則，在實踐中貫徹法律至上的原則，所謂以法治國，就是說，國家權力機關、司法機關、檢察機關、行政機關、武裝力量、政黨、人民羣衆團體、企事業組織、公民個人都必須依法行事，都必須服從法律。社會生活、國家生活中出現的各種問題都應當依法解決，一斷於法。以法治國的前提條件必須是全國上下一起服從法律。換言之，法律高於一切，一切置於法律之下，這就是法律至上的含義。

文章說，中國憲法第五條規定：「一切國家機關和武裝力量、各政黨和各社會團體、各企業事業組織都必須遵守憲法和法律。一切違反憲法和法律的行爲，必須予以追究，任何組織或個人都不得有超越憲法和法律的特權。」這個規定體現了法律至上的原則。

但是憲法的這一規定并沒有得到貫徹執行，有些人公開反對法律至上的原則，在行動中更不把法律放在眼裡，有的人認爲法律至上與黨的領導是矛盾的，堅持黨的領導就必須批判法律至上的口號。這是錯誤的觀點。憲法和法律是黨領導人民制定的，是黨的意志，承認法律至上就是承認黨的領導。有的人習慣於按黨組織的紅頭文件辦事，把憲法和法律置於腦後，這是一種本末倒置的現象。

文章強調，如果黨組織的某個文件與現行憲法和法律相抵觸，必須毫不含糊地以憲法和法律爲準。否則法律至上的原則就是空談，而法治就成爲黨治。至於某個領導，乃至很高層的領導人講話與法律相抵觸時，更不能置法律於腦後而聽命於某個別首長的指示。

就企業黨官墮落腐敗違法亂紀
中紀委通報數案例
要求全黨列爲戒訓

中共中央紀律檢查委員會，最近發出企業黨員領導幹部墮落成爲腐敗分子的幾個案例的通報，告誡全黨，現摘錄幾個案例如下：

原大慶石化總廠副廠長、大慶石化總廠企業管理諮詢委員會副主任關文彬於一九八八年五月至八月間利用職務之便，先後四次幫助他人購買石化產品，五次收受賄賂共二萬七千元。黑龍江省委已決定開除其黨籍，建議行政主管部門撤銷其副廳級職務，由司法機關依法處理。

原雲南省昆明市第三紡織廠廠長兼黨委書記張實忠，在任職期間，[illegible]缺之機，鑽價格「雙軌制」的空子，利用職權，內外勾結，倒買倒賣棉布九萬九千八百四十米，棉紗七十七點五噸，從中索賄四萬九千餘元，還依法從他家搜出各種金銀戒指、項鍊、手鐲等達三十八件之多。昆明市委已決定開除張實忠的黨籍，司法機關依法將其逮捕。

原上海市建築工程管理局申滬建築工程有限公司中方黨員副總經理黃顯金，自一九八六年底至一九八八年十月，在承建漕河涇住宅區等工程中，利用工程發包權，收受承包人賄賂十萬五千元。上海市建工局黨委已將其開除黨籍，市中級人民法院依法判處其無期徒刑。

原山東省青島市振業商品房經營公司經理張新讓，利用職務之便，將該公司拆除舊房的工程，交給一支爲其原籍親戚組成的民工施工隊，并爲施工隊非法提供青島市華西公司台東分公司木材加工廠的銀行賬號，以各種手段把振業商品房經營公司的大筆款項轉入該銀行賬戶，再利用製作假工資表的手段，將公款提出合夥私分，張新讓從中分得贓款十二萬餘元，其間，張新讓還索賄受賄九萬元之巨。青島市有關黨的組織已開除張新讓的黨籍，青島市檢察院偵審後已向市中級人民法院提起公訴。

黨官索賄意猶未足
還要女人供其淫樂

據「春城晚報」報道，昆明市康德經營部經理李風雲和桂某某想找點資金周轉，通過熟人介紹，不久就找到了中國人民銀行昆明市西山區支行行長王正富，雙方進行了對話：「王行長，我們資金周轉不過來。」「五十萬元，給一個五萬元。」「我沒有那麼多錢，我只能批二十萬元，我有一台東芝錄放機不好，可以調換一台。」後，當李風雲和桂某某把錄放機送到王正富家中時，王正富馬上收下，也不提換錄放機的事。但又對他們說：「我家蓋房子，缺少點錢，借我四五千元。」李風雲立即送上五千元。王正富貸款二十萬元，非常高興，就請吃飯。王正富又提了出人意料的要求：「小李，有機會找兩個姑娘玩玩。」李風雲和桂某某爲了達到貸款二十萬元的目的，李風雲先後花了二百八十元，找到四個女人供王正富淫樂。

幹部是廉是貪 一斑可窺全豹

幹部是廉是貪，以下幾點可以窺其一斑：

（一）府上是否經常有人提着大包小包上門造訪？

（二）個人財產是否大大超過近年來的總收入減去總支出？

（三）工作中是否爲親朋好友批條子，給好處？

（四）夫人、公子、女兒、女婿是否進入仕途，位居要職？

（五）因私外出，是否經常使用公車？

（六）吃的用的，是否有人免費供應？

（七）家務雜事，是否有人義務代勞？

（八）造屋修房、添置衣物，是否不用自己掏腰包？

（九）一年四季，是否經常以各種名義遊遍各地，或者出境出國？

（十）中午晚上，是否經常上賓館、飯店請吃赴宴？

如果回答都是肯定的，是廉是貪也就毋庸多問了。

雲南怪現象
一面物資積壓 一面車輛放空

據「經濟信息報」報道：最近，雲南省一方面物資積壓，另一方面許多運輸部門的車輛停駛，或放空率較大。

出現這種現象的原因是：一、雲南省的一些經濟作物如烟葉、甘蔗和土特產品等，分佈地區較廣，收獲季節性強，加上產量增加，收購點分散，運輸部門時有顧及不到，造成物資積壓；二是雲南省的貨運量，百分之八十靠汽車運輸承担，由於汽油緊缺，油價上漲，運輸部門承運困難；三是現行許多運輸部門都實行承包，在承運時同貨主討價還價，使運費上漲，很多限價物資只好平價待運；四是社會上存在的給小費之風影響，貨不正之風，沒有小費不運，走後門，車不開，給貨物運輸帶來很大困難；五是信息不靈，貨物和運輸難以銜接。結果，造成空駛和有貨無車的現狀。

領導要摸鼻子

武漢一份月刊最近披露
江青給毛澤東
寫第一封情書
她坦言：全身熱血奔騰

武漢市出版的「知音」月刊，最近一期刊載「江青給毛澤東的第一封情書」。

「知音」編輯在「情書」前的按語說：江青和唐納散伙後，於一九三七年到達延安，很快，她成了棗園和揚家嶺的活躍分子。她要在這裡尋找自己的機緣，她這次決不打算嫁給一般的人，她發覺，當婚姻以一種政治上許諾的形式出現時，其魅力是最爲動人的。江青在行動，離領袖人物居住的窩洞越來越近，終於，她於這年多天給毛澤東寫了第一封情書。

「情書」內容如下：

敬愛的領袖毛主席：

我今天專心地聆聽了你那有着偉大歷史意義的報告。你指明了光明的方向，使我鼓舞。

我是一個木工的女兒，從小受生活的折磨，在三頓吃不飽的苦難中又遭父親酗酒大醉後毆打成性的逆運，母親受壓，家破人亡，流落他鄉，我被迫學京戲，登台謀生，後到上海加入左翼文聯，於一九三三年入黨，先後當電影和舞台明星，這是黨給我的培養，是你的光輝思想哺育了我，才有今日。

我嚮往延安，追求真理，現在是黨校十二班的學員。我的理論水平極低，革命鬥爭經驗極少，有許多政治思想上的問題缺乏先進者的指教。

我請求，敬愛的毛主席，請你在百忙中接見我一次，這是我這個苦孩子一生的唯一希望，我忽想上有許多問題，如能得到你的當面教誨，我當獲益不淺！其中有一部分是今天聽你的報告之後，有關目前形勢的分析。

在某一點上，我還有不明白。敬愛的毛主席，你是一位善於聯系羣衆的偉大人物，我這個純真的苦孩子只不過向你提出區區小小的要求。如果准見，我將後天（星期日）下午三時來到你的居處。

啊！我寫到此，全身熱血奔騰，我將親耳聽到你的教導，的確，我已經見過三次了，這幸福的第四次即將到來……

高·級·強·壯·滋·補·劑
花旗參蜂乳精
本品選用美國野山花旗參、純正蜂乳精製而成膠囊劑。功能養陰生津，扶正培元。男女老少，均可常服。
早晚一粒，精神奕奕！
中國廣州醫藥進出口公司經營出口
香港正豐國產藥品有限公司經銷
電話：5-754032 5-748413

雙料 花蛇解癢丸
註冊 TRADE 商標 MARK
功能：養血、祛風、理濕、潤燥、解毒、止癢，對血液有促進新陳代謝及消除病毒作用
適應：全身性瘙癢症、藥物性反應瘙癢、各種皮膚瘙癢、陰癢、囊癢等
總經銷：華發醫藥（香港）有限公司
電話：5-483811 5-483851
國貨公司、藥行有售

消喘膏（外貼用）
冬病夏治最喘時
凡慢性咳症久治不癒，反覆發作者均可貼用，爲祖國醫學冬病夏治主要療法之一
最好同時服食本公司"固本咳喘丸"或"扶正補肺靈"可作預防保健之用
可利企業有限公司 章程來函即覆，旺角信箱78695
中國醫藥推廣中心 3-945538 3-945200

中國野山人參丸
功能：強身健腦，益精填髓，大補元氣，固脫生津，增強免疫力，改善機體代謝，安神抗疲勞
最新研製成功特效新藥
精製908 救腎丹
花粉人參靈芝
經醫藥界科學家及服用者證實：本品是最佳配合，容易吸收，經常服食可增強體質，消除疲勞，降血脂及膽固醇，能生精回陽是中年成功人士的佳品，並可助長兒童發育，增強記憶及智慧，更是女性美顏容顏的"能吃化妝品"
國貨公司、藥行有售 經銷處：永安藥業公司 電話：5-8933468 中華人民共和國製造

聽耳靈
適應：由於虛火上升、腎虛肝亢而引起的頭痛眩暈、眼花耳鳴、水濁、奇癢等。
利胆金丹 化石金丹
功能：清熱解毒、舒肝利胆、止痛。
功能：清熱通淋、止痛止血。
福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行 電話：3-7711279 國貨公司 藥行有售

正宗梧州特產
龜苓膏粉
即冲即食 冷熱皆宜
用正廣西特產 正宗金錢龜
購買時請認明雙錢牌，方爲正貨！提防假冒
歡迎涼茶店、甜品店、食館及各藥行訂購
（南北行分店有售）
駐港澳及國外總代理：華鑫貿易公司
香港灣仔軒尼詩道300號 中邦商業大廈9字樓B座
電話：5-8933658 5-743383
圖文傳真：5-8380543

華僑日報

中華民國七十八年（一九八九）七月廿二日 星期六

七月之後本港樓市問盤人數增加成交仍然薄弱

・馬嘉麗・

踏入七月份之後，香港的樓房市道稍為見好轉，一潭死水的情況略有改善，問盤的人顯然是增加了，不過，成交的意慾卻仍然薄弱。

部份豪華住宅、廣房、舖位、商業樓宇的叫價，已較兩月前下跌百分之十五至三十，但是，仍未見有承接力，成交極之稀少，反映出此等物業目前仍未到達一個新的支持點，唯獨一些中、小型住宅，在跌至相當程度的時候，已經有買家吸納，這是因為香港市民的實際需要問題。

到底此等樓宇目前的售價是否已經見底？

此際作任何猜測都是言之過早，假若沒有太大的變化，有人相信已經差不多了。

例如九龍紅磡「黃埔花園」，於一九八五年四月推出第一期的時候，每平方呎的售價是港幣七百元左右；同年秋季推出第二期，每平方呎售價是港幣七百五十元；一九八六年初，第三期發售，每平方呎的價格約為港幣八百四十元，七月份推出第四期，售價為港幣八百八十元一平方呎左右；八六年第四季推出第五期的時候，每平方呎的平均售價為港幣九百三十元；一九八七年七月發售第七期的時候，價格已超越港幣一千一百元一平方呎，接着，受到當年十月全球性股災的影響，在第九期及第十期推出的時候，只能維持在每平方呎售港幣一千一百元左右的價錢，去年中推出第十一期的時候，每平方呎的售價已經超越了港幣一千三百元，到去年底發售第十二期，價格更是每座不同，每平方呎約港幣一千四百九十元至港幣一千五百四十四元，踏入今年初所推出的四座，更升至港幣一千六百八十七元至港幣一千七百五十五元一平方呎，另一方面，「黃埔花園」第十一及第十二座分別在今年底及明年尾始能入伙，在今年三有間，更有炒家將之炒至港幣一千八百元一平方呎，錢將之與第一期發售之價相比，升幅達百份之一百五十。六四之後，「黃埔花園」的售價大概已調低了百分之十五左右。

另外一個在港島的大型屋邨——「杏花邨」，在一九八五年七月開始發售的時候，每平方呎的叫價是港幣五百九十四元；相隔兩星期推出的新盤已是港幣六百七十四元一平方呎；八六年三月推出十九、二十、二十一座的時候，訂價已達到港幣七百四十三元；同年八月發售三十一、三十二、三十三座的價錢，是每平方呎港幣七百七十餘元；同年底所發售的樓盤價錢是港幣八百八十五元一平方呎；踏入一九八七年的時候，更見樓價踏步而上，股災之後，至一九八八年四月始繼續推出新盤，當時的售價是每平方呎一千一百二十元，直到去年十一月推出第五十座發售的時候，價錢為港幣一千四百二十八元一平方呎；不過，經炒家以轉手的接盤，曾經到達每平方呎港幣一千七百四十五元。目前，估計在港幣一千三百元一平方呎會有承接力。

此外，一些業內人士資料顯示，「太古城」和「康怡花園」的新支持點亦在港幣一千三百元，這幾個大型屋邨的跌幅大致相若，不過，買盤仍是少得可悲。

還有，「置富花園」的價錢是在港幣一千二百八十元一平方呎、「學士台」每平方呎為港幣一千五百元，都是較大的跌幅。

「沙田第一城」目前的售價為港幣一千元一平方呎，跌幅為百分之二十五左右；荃灣「海濱花園」、「麗城花園」平均跌幅亦超過百分之二十，每平方呎的售價為港幣九百六十元至九百八十元之間。

香港的樓房市道，短期來說是較為看淡，至於長遠來看，則要視乎整個政治局勢和其他經濟因素而定。

環境清靜的何文田高尚住宅一景

特稿

何文田住宅樓盤降價 與年頭比較跌至兩成

・長江・

何文田區是高尚住宅區之一，該區高級洋房發展較九龍塘區為佳，這由於九龍塘區私人別墅增多，令其發展已不再是純高尚住宅，造成區內環境複雜，而且高尚住宅發展形勢，不再局限於九龍塘，現擴展至鄰近的又一邨及何文田等地。

而何文田區則靜中帶旺，尤其是登巴道、巴富街，窩齡道一帶的區域，較近旺角區，只需步行數十分鐘，便可以到亞皆老街的商店購物，但居於較入的單位，則感到不便。

因為居住於區內的人士多是擁有私家車，所以區內雖然無公共交通工具供應，對住客而言，仍不是大問題。不過，該區的社康設施短缺，而區內的青少年也要前往其他地區尋找康樂活動及娛樂。

何文田區的住宅樓宇有部分已有一定長的樓齡，雖高只有七至八層，而這些舊樓也有重建的價值，因為區內的舊樓，樓價約一千至一千一百元，但重建後則可達一千八百至一千九百元左右，可見若將舊樓拆卸重建，可獲更多發展住宅用地，照現時需求情況，新盤價格更能攀升，不過，自從發生北京六、四事件後，成交價格下跌百分之十至二十之間，而買賣宗數則下跌四成。

何文田區住客一般都有私家車代步

何文田半山屬於舊式高尚住宅區，但因區內近年很少新盤推出，而業主放盤叫價過高，以致成交淡靜。然而也有不少住客喜歡在該處居住，因為該處的住戶都是以廠家居多，他們多是在九龍灣、觀塘及葵涌工作，而何文田地點適中，方便往來九龍工業區，該區還有綠化地帶甚多，環境寧靜，也是吸引買家的條件，現時在區內住戶除了廠家外，大部分為中上階層，而且更有部較分是政府高級公務員宿舍。目前何文田半山區，一般新而只有一、兩年樓齡的住宅，成交價格平均每方呎在二千二百至二千三百元不等，而部分樓齡超過十年的住宅，也要每平方呎一千七百至一千八百元左右。

此外，何文田除私人住宅樓宇外，還有較早期落成居者有其屋的俊民苑，直至現在，其轉手頻密及搶價，可媲美一般私人住宅樓宇，由於俊民苑環境舒適，頗受歡迎。

何文田住宅平均價格漸見回落，在今年第一季時，樓價為每平方呎一千四百五十元，較去年第四季的一千四百元，上升四百元，上升百分之三點六，但在今年第二季樓價一度升至每方呎一千四百六十元，但由於受到北京局勢影響，銀行收緊借貸，雖然近期曾經再度減息，仍對大市並無多大幫助，因而令買賣淡靜，樓價滑落一至兩成，在第二季尾，樓價回落至每平方呎約一千四百三十元。

目前在二手市場方面，巴富花園平均每方呎約一千九百三十八元，巴富洋樓平均每方呎約一千五百二十元，文廷閣約二千十元一呎，朧龍閣平均每方呎一千三百二十四元，榮英大廈則一千二百元一呎，文豪閣平均每方呎二千一百元，而居屋俊文苑平均每方呎約一千一百五十元。

現時何文田區的樓盤交投非常淡靜，買賣僵持，仍有個別業主制價一至兩成求售，但在前景未明朗前，很難吸引買家動用一、二百萬元購置物業，故此估計買賣僵持局面也要維持一段時間。

屋宇天地

・逢星期一、六出版・

仿古硬木傢具 中藝公司展出

由天津市工藝品進出口公司，中藝（香港）有限公司、中藝貿易有限公司聯合主辦的「天津工藝業務洽談」，日昨假九龍彌敦道中藝油麻地分公司展覽廳舉行開幕酒會。

天津市工藝品進出口公司由朱學禮率領貿易小組成員今日起與客戶進行業務洽談，歡迎中外客商前往洽購現貨或期貨業務洽談，洽談業務範圍包括傳統的工藝美術品，如仿古瓷，仿古硬木家具，景泰藍，透明釉，景泰藍鑲表，古典鑄銅器，絲毯，漆家具，草柳製品，抽紗和日用工藝品等。

這次運港的珍貴藝術品均以高質素，高檔次為特點，品種繁多，其中仿古瓷，既有[illegible]北方風格的同治彩[illegible]，瓶和罐等大件，又有名家愛新覺羅．溥佐先生繪制的五百件粉彩大瓶，可謂琳瑯滿目。還有出神入化的硬木家具，其造型立意深遠，叫人眼界大開，最為特出的計有仿清宮廷寶座和嵌銅配件雕龍大桌。另外工藝精湛，色彩絢麗的絲毯，景泰藍鑲表，銅鑄，透明釉，仿古玉刻，烟壺等這一些藝人的心血結晶，既保持了傳統精湛工藝的特色，亦揉合了新的造型及色彩配搭，觀賞價值與實用價值兼備，誠理想的工藝收藏品。

「天津工藝業務洽談」洽談時間由每日上午九時半至十二時半，下午一時半至五時半；星期日下午一時半至五時，至本月二十七日結束。

廚房傢俬式式俱備 內外俱佳實惠實際

從前，廚房不過是於大屋後面備一格的窄小披舊房間，女傭在此唯命是從地為主人準備食物。時移世易，廚房已由但求實用演變為家居重要的一部份，既講究反映個人獨特品味又要符合實際需要。今時今日，為家居設計一間配合整體主調的廚房再也不是令人傷腦筋之事。

若你追求簡潔時尚的廚房，素白的[illegible]心意。光潔[illegible]防護表層，[illegible]板可以反射櫃光，[illegible]看來更[illegible]；而一間以紅棕色為主調的廚房，用薄擱木製造的櫃門和抽屜板配合白色防護表層的工作櫃面，予人溫馨雅致的感覺。倘若你崇尚自然，可以考慮設計一間以松木為主調的廚房。松木給人[illegible]之感，既富田園風味又容易營造好客的作風，宜家傢俬為顧客提供一系列組合式廚櫃，讓顧客可配合不同大小的空間、獨特的需要和個人的品味，親自設計和裝嵌出理想的廚房。

宜家S二一〇廚櫃系列用途廣泛，專為現代家居而設計，易於裝嵌成不同大小的廚櫃、儲物架、抽屜及其他儲物組合架櫃。

S二一〇系列包羅萬有，巨細無遺，不單款色多，而且顏色豐富，基本層板及配件逾千多件，包括櫃面板、覆蓋板、側板、門鉸、櫃門、抽屜、抽屜前板、裝飾橫條、挽手、門柄及各類櫃內配件等。

櫃面板方面，除了用實心摍木製造的普莎（PROSA）外，其餘四款每面都有不同顏色，全部五款共有九種顏色。所有櫃面不單美觀，而且耐用，足以抵受高溫刮擦、化學品及重壓。

為了讓廚房洋溢個人品味，你便應該匠心選擇宜家品類繁多，顏色豐富的框門，抽屜，挽手和門柄。

細小的廚房需要更多心思，一張適合的組合枱或摺枱板可在廚房創造出理想用膳的小角落。宜家提供一系列的摺枱和摺櫈擱板枱，選料上乘，包括實心松木及編漆金屬，顏色方面有齊紅、黃、白、黑，必定能夠滿足廚房設計的需求和個人品味。

選定組合廚櫃和摺枱後，便要選擇用來配襯的櫈，旋轉櫈及摺櫈同材料製造的產品，包括夾層櫸木，藤，金屬和編漆金屬等，顏色有白，黑，粉紅和藍，各款椅櫈均容易配合廚房的裝飾和主調，種類之多，足以讓顧客精挑選細，互相配搭。

燈光運用在室內設計來說非常重要，廚房尤其須要充足照明。廚房內每個工作角落都該有獨立的光源，準備食物之處須要充足而全無陰影的光線。在櫥櫃裝上柔和的螢光燈，可以提供理想的下廚環境。一盞吊燈或牆燈會令廚房更為光亮舒適。宜家燈具不僅提供照明，而且反映出獨特品味。

一間完備的廚房自然少不了餐具，玻璃器皿等。精緻的玻璃器皿如玻璃瓶，玻璃杯，酒杯及白瓷器等，可予廚房時尚的感覺。宜家的不銹鋼餐具更是光潔耐用。聰明的主婦自然會用開放式的儲物架陳列各類玻璃瓶，心愛的瓷器和玻璃器皿，營造一點隨意的美感。

其他的擺設，如植物等，都會為廚房帶來清新的感覺。只要你肯多花心思，下廚可以成為樂事。

宜家提供齊備的廚房傢俬，包括廚櫃，櫈，枱，櫃內配件，餐具，玻璃器皿及燈具等，從中你可以找到靈感，將廚房佈置得外觀內涵同樣出色。

瑞典宜家傢俬成立於一九五八年，現時在十八個國家共開設八十間分店，而本港宜家傢俬及怡和集團成員。

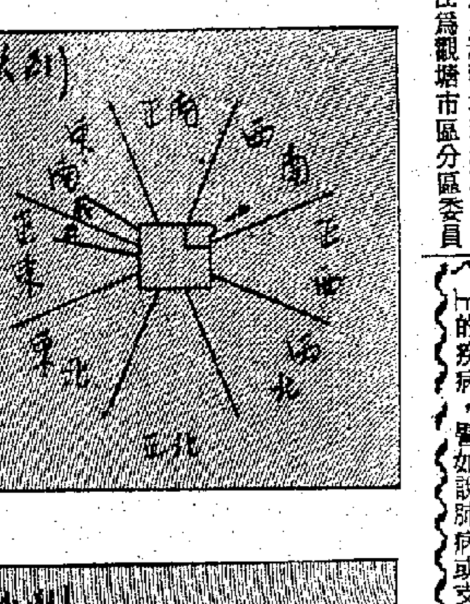
華僑商業銀行 將軍澳分行開幕

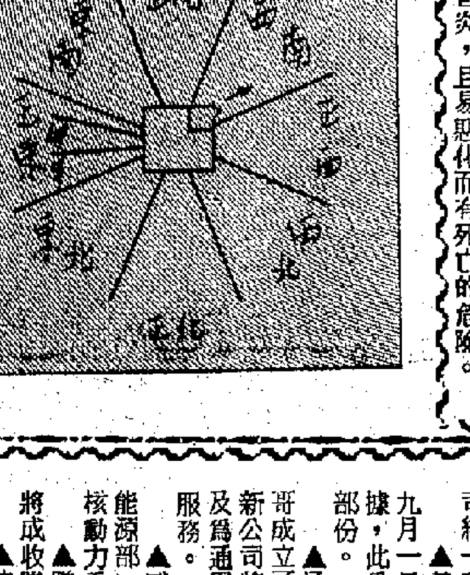
華僑商業銀行第十七間分行——將軍澳分行於七月廿八日開業，係首間服務於屋邨居民的新分行。

該分行位於新近落成之將軍澳翠林邨翠林商場五樓第一〇一號舖位，向翠林邨，英明苑，景明苑，寶林邨，英明苑，康盛花園等一帶屋邨街坊及商場店舖提供全面性的電腦化銀行服務，其中備受廣大坊衆歡迎的各類外幣存款及黃金、白銀買賣該分行將竭誠辦理，方便快捷。

分行經理張漢田先生具十多年銀行業務經驗，先後服務於新蒲崗分行，觀塘分行及油塘分行，向受一帶坊衆、商戶愛戴，是位資深的銀行從業員，張君工餘，熱心社區事務，歷任大廈業主立案法團主席外，承觀塘政務專員委任為觀塘市區分區委員會委員，另亦任觀塘體育促進會執委會委員，且兼任上述二會之司庫。現職，張君帶領一羣員工，將繼續發揚華僑商業銀行的一貫宗旨——竭誠服務，服務鴻圖。

風水吉地





大門向著正西方的住宅

門朝向甲、卯方向的住宅（小凶）

住在這種住宅的人，在婚姻上的境遇不好，尤其在這個房子長大的子女更有不好的現象。這是重視理想的人，可以說是擇偶的理想主義者，且觀念上往往與現實不符。這種人不會調整現實與理想的差距，在婚姻上也就是為了這個原因而告吹，若一心想要選擇一個各方面條件都很理想的對象，往往是無法如意的。尤其若為女性，對婚姻對象選擇的條件更苛，可說眼高於頂，結果好對象一個也難以成交，有時是結了婚才發覺對方不合理想而仳離。

門朝向乙、辰方向的住宅（大凶）

住在這種住宅的人，在事業上的運氣不好，經常[illegible]。為人相當率直，不愛用腦筋，不會投機取巧，因而吃虧的事多。雖然為人率直又認真工作是優點，可是沒腦筋，不會好好整理事務，因此做起事來總是不順利。這種家相的另一個壞處是小偷容易光顧，所以門前要關好門窗。住在這種住宅的人，易患呼吸系統的疾病，譬如說肺病或支氣管炎，且易惡化而有死亡的危險。

國際投資

國際投資形勢分析

政治影響因素逐步浮現 香港投資環境黯淡

外資重新評估對華投資策略，影響本港中介地位，而本港工商界投資信心空前低落，移民增加，令資金人材大量流失，不利本港投資發展。

北京四月爆發之學運風潮，演變至六、四北京血腥鎮壓悲劇，西方世界反應極之強烈，並以有限度制裁中國表示其不滿，此事對中國經濟發展打擊甚大，而本港亦蒙受其害，除外資擬利用本港進軍中國市場之投資者不少重新評估，在港投資環境令外資來港投資步伐減慢外，本港內部投資亦受北京六、四事件衝擊，投資氣氛黯然失色，估計短期內投資意願空前低落，使本港內外投資意慾不易復振。

中港經濟關係密切，今次北京六、四悲劇已對中國吸引外資能力大大削弱，由於世銀及亞銀以致西方商業銀行不少凍結對中國投資貸款，此情形已令中國經濟面對更嚴峻之考驗，其後遺影響亦波及本港作為進軍中國之橋樑，外資機構今次北京血腥流血事件後，不少已重新評估對華投資計劃，擬進行之計劃亦多暫時擱置，相應令本港這個中介扮演角色地位亦下降。尤有甚者，個別對中國政府不再信任的外商，更有意撤出對華投資，並鑑於香港地位特殊，又有九七問題困擾，更將亞太區總部撤離本港遷往新加坡、泰國、台灣等國家，本港上市公司遷冊之風轉盛亦可反映出外商及港商對今次北京流血悲劇之觀感及心態了。

雖然今次北京流血悲劇並無直接打擊到香港社會秩序，但中港經濟關係密切，中國經濟受今次事件打擊甚大，最終亦會損及本港經濟的，例如港貨內銷及轉口生意。此外，香港市民受到今次事件衝擊，投資情緒空前低落，移民潮又再風起雲湧，此情形勢將令本港資金及人材大量而持續性地外流，最終會削弱本港經濟活力及競爭條件的，尤其是人材及勞工會更形短缺，肯定損及工商業發展。

香港工商界經歷了北京今次流血悲劇後，投資信心銳降是必然趨勢，尤其是較如工業投資就更不易振作，因此未來本港經濟縱使仍可在蓬勃服務行業及政府龐大公共開支的支持下保持增長，但長遠之發展活力則肯定因工業投資不前而大打折扣，外資有鑑及此，對本港投資環境，以及利用香港作為進軍中國市場的構想，肯定不如過往樂觀與積極了。

以目前香港內外投資氣候及環境而言，所受北京流血悲劇的影響會逐漸浮現出來，外資投資減弱暫時雖無足夠具體數據支持，但心理因素則肯定不如前了，至於內部投資弱化估計亦會隨移民增加，留用資本貨品減少中逐步顯現出來的，基於內外不利因素夾擊下，內外資投資減弱是可預期的，其結果亦會拖慢香港經濟發展。

（古檀）

貨幣之窗

經濟逐漸復甦 紐西蘭元蠢蠢欲升

輾轉下跌後到底線 投資吸納已見增多

紐西蘭元在今年五月下旬由於受到美元強勢[illegible]，終於跌破了六十美仙大關，六月中跌破了五十六美仙，雖一度反彈回升上五十八美仙關口，但市勢始終向軟，本月廿二才回升上五十七仙關口，比對五月中旬已下跌約百份五。看來五十七美仙是紐元近期的底線了。

今次紐元回升上五十七仙水平主要是因澳洲元疲軟的影響。在長時間以來，紐西蘭元除了受到美元強勢走勢影響外，澳元的走向對紐元亦有一定的牽引作用，因而澳、紐元被視為姊妹貨幣，事實上，澳、紐兩國均為農業國，經濟情況相若。但今年來，這對姊妹國的經濟表現互有榮辱，澳洲仍以高息壓抑經濟過熱，但仍未收到顯著效果，國際收支赤字龐大，而通脹高企，反觀紐西蘭的財政策卻效果超彰，紐西蘭通脹降至廿多年的低水平，整體經濟已由劣勢中逐步改善。若以經濟基礎來說，紐元的表現理應要比澳洲元較好。

而近日紐元似乎已可以擺脫澳元的牽引力，在一定程度上反映了兩國經濟迥異，另一方面，澳洲被看淡已由短期漸蔓延長期性，如果要放棄澳元的投資，則紐元順理成章成為另一選擇對象。近日投資性的紐元吸納已有增加迹象，加上美元暫時乏大升的潛力，中期而言紐元重上六十美仙水平亦非很難的事情。（王長明）

海外地產

加州地產投資中 亞裔資金作用大

近幾年來亞裔資金隨着亞裔移民大量湧入加州後，反應敏銳的南加房地產界多體會「錢從東方來」的趨勢，紛紛跨海登陸台灣、香港和南韓，開辦美國投資講座。

德斯地產（FRAD SANDS REALTORS）總裁佛萊德·桑德斯表示：「在可見的未來，亞裔資金將在加州房地產界扮演日益重要的角色，我們因此不願坐在家中等著顧客上門。」

桑德斯表示，在該公司一年買賣房地產共達四十億的金額中，其太平洋邊緣部門每年的銷售量約為一億四千四百萬，雖僅佔該公司總營業額的百分之三．六，但這個比例增長得十分快速。

該公司華裔經理李安寧分析其因有二，一是台幣及日幣的升值。其次，在寸土是金的台北和東京，一百萬美金只能買到一幢公寓，相形之下，南加的寬宅大院深具吸引力。

但她說，來自台灣、日本的投資方式却顯著不同，台灣客戶多為個人投資，其資金大小不一，有為子女來美留學購屋自住，也有買房等房價上漲，或購買房屋出租，其個人投資最高可達四、五百萬美金，而來自日本的投資多是數人合資，或企業投資，多購買大型的商業大樓或投資計劃。

另一個向太平洋國家進軍的房地產投資公司是美林證券的關係企業——美林房地產公司，五月間該公司在比華利成立國際市場行銷部，美林房地產地區經理查理．梅瑞表示，他深信洛杉磯將成為繼香港之後，太平洋邊緣的國際財經中心，這可自目前在洛杉磯市區稍具規模的商業大樓，百分之五十以上都由日資所擁有的事實略窺一二。梅瑞又說，前幾年日資已大量湧入夏威夷，加州必將成為亞洲投資者的下一站。

梅瑞說，該公司自今年起已與台灣一家擁有鋼鐵公司和建設公司的大型企業，商談合作銷售美國房地產的可能性，但至今尚未達成協議，他估計最遲該公司將在今秋登陸台灣。

在美國房地產公司打入台灣的同時，台灣的房地產公司也加入有意在美投資的台灣客戶的爭奪戰，太平洋房屋建設公司兩年前即來到南加設立分公司，該公司剛在台北推出近六十戶住宅區興建計劃，每戶建地是半英畝的個別設計房屋，價格在五六十萬之間。

一些南加華裔經營的房地產、土地投資公司，在台灣外匯開放後，亦以個人或公司的名義返台舉辦美國投資講座，甚至為有意投資者組團訪美察看南加的投資環境。

這種趨勢是否將促使南加的房地產價格水漲船高？桑德斯說：應該不會，因為加州比夏威夷大得多，尚有不少待開發的空地。

移民須知

欲團聚移民澳洲 分直系旁系兩類

澳洲是港人熱衷移民的國家之一。今年七月起，澳洲實施一套新的移民政策，新政策影響到原有的家庭團聚，職業配額及退休者等幾個移民類別，並且取消以往固定計劃分法，而採用新法的浮動計分方法，以確保移民該國的人數受到控制。

在今個年度，澳洲將收容十四萬名外國移民。而有意移民該國的人士必須以家庭團聚、技術移民、人道（難民）收容移民或特許移民的資格提出申請。但每個類別的審批準則都不同。

家庭團聚移民可分有直系親屬和旁系親屬兩種，八九至九零年度的配額為七萬一千個。直系親屬是指配偶、未婚夫妻、未成年子女、在澳洲居住的子女數目相等或超過其他國家的父母。另外，澳洲公民的親屬遺下的孤兒，須要供養的女子、年老及需要照顧的親屬，以及唯一在澳洲以外居住的家庭成員（包括兄弟姊妹及成年子女）等均可以有直系親屬的身份提出申請。並無須接受計分及英語能力測驗。

至於以旁系親屬資格提出申請者則要經計分及英語能力測驗。旁系親屬包括成年子女、姑表堂姪、兄弟姊妹等。在這類別中，申請者在澳洲的受僱機會是重要考慮因素。此外，他們與擔保人的關係，擔保人的居留身份、居留紀錄及申請人計劃居留的地點，也納入評分範圍之內。

以家庭團聚理由申請入境的人士必須由一名澳洲公民或永久居民提供擔保，擔保人須在申請人抵達澳洲的十二個月內為他提供居所及財政支持（一：未完）

貴金屬市情

白銀地位日低

目前每安士五美元多些，較八〇年初跌去九成之多，跌幅令人難以相信。

白銀通常亦被人們稱為「貴金屬」，但實際上白銀已越來越商品化了，每安士僅值五美元多些，何貴之有？

在很久之前，部份國家的貨幣是以白銀作後盾的，亦即是白銀本位制，但後來白銀的這個地位已被黃金所代替（至七一年美國停止美元對黃金的可兌性，黃金本位制亦站不住腳了），白銀的地位不斷下降，實際上與其他商品並無分別，以供求決定價格，白銀由政府干預的年代已一去不復返了。

白銀的供過於求嚴重，且每年均有大量的銀製品回爐，形成其「貴」的特性不斷改變，一安士五美元左右，較八〇年初的五十美元，幾乎跌了九成，這個跌幅是令人難以相信的，而同期間黃金的跌幅則為五至六成之間。

美國亨特兄弟在七十年代末期大量囤積白銀，同時藉着當時石油禁運導致通脹激升，蘇軍入侵阿富汗造成國際局勢不穩定，國際商品市場炒風熾烈，白銀價格一度扳上五十美元的高位。但當時誰也想不到直至八、九年後的今天，白銀價值僅能在五元左右。以白銀今天的地位，投機者對其已失去了興趣。作為最大生產國的秘魯和墨西哥，不時放出停止出口，停止生產的消息，以期刺激銀價上升，但不是徒勞無功，便是曇花一現。該兩國目前已成為世界上最大負債國家。

據市場分析，現時白銀的生產成本為七美元一安士，但市價竟低至五美元。這是並不奇怪的現象。因為累積的大量白銀其生產成本並不是以現時的價值計算的。（柳橋）

國際公司動態

綜合美國、加拿大、英國、日本等地大企業最新消息報導。

▲通用電器（GE）接入一份價值一億一千一百七十萬元合約，為海軍提供戰艦上神盾戰鬥系統設備。

▲美國鋁業（AA）董事局批准購回公司約一千萬股股份。

▲菲力石油（P）宣佈將會購回九一年九月一日到期，年息十二厘又八分七厘之票據，此為公司繼續削減債務計劃的其中一個部份。

▲通用電器（GE）宣佈已在墨西哥成立一家名為墨西哥塑膠公司，此新公司將負責在墨西哥推廣市場，銷售及為通用電器塑膠機械樹脂提供在當地服務。

▲威士丁電器（WX）宣佈已獲得美國能源部一份為期五年合約，為太空任務發展核動力系統，有關合約價值未有公佈。

▲聯合航空股價再一次受到有關該公司將成收購對象的談論刺激而上升。

▲波音商業飛機公司說，日本航空已訂購三架七六七——三〇〇空中巴士，總值二億零五百萬元。

▲BRAMLEA宣稱將會發行二百八十五萬普通股，集資一億零五百萬美元。

▲英國通用電器（GECL）透露該公司與其公司有意收購之PLESSEY CO PLC（OLY），共同合作申請執照，在英國設立第三個私人操作之通訊網，用以發展流動電話業務。

▲史葛造紙（SPP）宣佈將十九萬四千公噸木材，以二億三千萬美元售給西華盛頓州的皇冠太平洋公司，這項交易為史葛造紙每股獲益一點七五美元，這項交易付款方式初步訂定以由住友銀行發出之長期備用商業票據支付。

▲富士通訊（ITSU）發言人表示，澳洲通訊局給予該公司一份價值三千六百萬澳洲元合約，為該局提供汽車及流動電話，這些電話將會在達拉斯，德薩斯洲之工廠生產，此項合約為期三年，到期可重新簽訂。

▲金石電腦（CACT）發言人表示，該公司計劃利用荷蘭的全資附屬公司銷售網，發展成為歐洲一個發行中心，此中心會維修保養公司存貨並將產品分銷至英國及西德以外十六個歐洲國家。

▲長期信貸銀行（LCBJ）發言人表示，該銀行同意大約在本年末季與印尼的PT亞洲中心銀行在耶加達合營一家商業銀行，這家銀行資本額為五百億印尼盾，長期信貸銀行佔八成半股權，業務主要是為在印尼日資公司提供貸款業務，亦會招攬當地客戶。

▲橫河柏架（XIP）透露，該公司會由十一月一日起將日本阿波羅電腦公司合併，此為繼柏架電子在五月廿二日將該公司收購後所作出行動，日本阿波羅電腦公司將成為橫河柏架公司工作站部門，出售阿波羅牌子工作站，（橫河柏架公司由日本橫河電機擁有四分一股權，美國柏架電子則擁有餘下七成半股權。

西德股市大幅上揚 銀行保險受抬捧

西德股市近期大幅揚升，銀行及保險股表現良佳。證券界人士說，由於信貸需求旺盛，通脹憂慮消減及證券買賣佣金增加，展望未來數月銀行及保險股仍續見出色。

近周金融股帶領西德股市上升，資本貨財股已失去投資吸引力。美元回軟促使投資者沽出以美元計價的股份，轉而吸納大型金融股。

其他有利銀行股的因素包括利率曲線已回復正常的向上攀升，通脹壓力減輕及M3貨幣供應增長放緩等。

ALLIAZ AG——HOLDING，西德最大保險股，於月初升破二千馬克後，上周五以二一一〇馬克高收；另外西德最大的銀行德意志，亦創六五四點五馬克的今年最高價。

國際公司評價

▲國防電子股票，B——二隱形轟炸機的問題會對GMH．LGN和MH不利，但這計劃取消會有助於撥款給其他計劃，對下列公司有利：LOR．ESY．LK．ML．RTN．RTN公佈次季業績，每股盈利二元，比對去年同期一點八四元，LK報告一點二元，去年同期一點七七元。

▲登巴出版（DUB），自評首級次季業績於七月十七日公佈，這使人有些担心由於出售OAG美元匯率及信貸服務放慢使總收入會平平，公司在成本節省一億五千萬元，我們預料邊際利潤會上升，業務利潤上升百分之十五，次季每股盈利估計八十仙，比對去年同期大十二仙，（業務盈利七十仙）。

▲保險錄映帶（BV），股票受到壓抑，由於有謠言謂我們削減對其盈利估計（沒有這回事，每股盈利仍估十三仙，比對去年同期六仙，業績於七月廿四日公佈），另有原因謂有七十五萬股放出（這肯定不是業內人士，不能找到一位買家），若干方面消息使該公司又再有活力，可趁弱入手。

▲伊士曼柯達（EK）公司與PRD庭外和解，賠償十五億元，這消息使其股價上升，若是如此，這是甚為利好，使不明朗氣氛消除評為首級。

▲住友電氣工業（SUET）宣佈截至八九年三月底止年度集團純利為二百三十二億二千萬日元，較對上一年的一百八十八億二千萬日元增加百分之二十三點四，每股盈利由二十七點九七上升至三十三點七九日元，集團預期至九〇年三月底止年度集團純利會升至二百五十億日元。

▲積水化學工業（SEKI）宣佈截至八九年三月底止年度集團純利為二百三十億零二千萬日元，較對上一年的一百四十一億七千萬日元增加百分之六十二點五，每股盈利由三十點九六日元上升至五十點〇六日元，集團預期至九〇年三月底止年度集團純利為二百五十億日元。

▲錦獲相機（CANN）透露，該公司在七月十七日已成立一家聯營公司，可提供國際間圖文傳真服務，新公司預計首年營業額可達一千一百萬日元，至第三年時可提高至三億八千萬日元。

▲萬能達相機（MNLT）宣佈截至八九年三月底止年度集團純利為二十億日元，較對上一年的二十一億六千萬日元減少百分之二十一點八，每股盈利由十一點一七下降至七點三三元，盈利減少主要是由於在美國市場銷售之相機減少所導致，而重組在美國寫字樓文儀設備銷售網絡成本及強勢日元，經營成本上升均導致純利減少，集團預期至九〇年三月底止純利會回升至三十五億日元。

大衛論金

美利率油組政策 影響金市走勢

七月廿一日倫敦金市——市況反覆，匯價穩，在安士三七〇水平爭持，一時間難分軒輊，中午訂盤報三六八．八美元，是近一個月來的新低價，下午訂盤已能回升至三七一．〇五美元收市再報升至三七二．四美元，市情變動仍以美元匯價為依歸，美元匯價再次回軟，動向飄忽，美聯邦儲備局格林斯班在國會銀行委員會中透露，現行政策偏重於防止經濟衰弱多於控制通貨膨脹，認為目前通脹既受控制而表現令人滿意，市場分析人士初步認為，他言下之意，明顯暗示進一步放鬆銀根，市場短期利率下降有望，減息不利於美元，所以美元聞訊而回順，紐約金市，同樣止跌回升，出現另一次輕微反彈，理由是美元匯價閃縮，導致部份昨天空倉客作週末前回補，現貨收市報三七一．二五美元，經過近期的變化，金價在三七四美元阻力便出現，而三六八美元以下，支持力量又頗不弱，筆者基本上仍持好倉在手，明天新策略打算在三七四美元便先平好倉，如跌破三六六美元便立刻止蝕離場，石油出口國組織的長期策略委員會於本週末在維也納舉行新一回會議，草擬長期油價策略。（大衛）

美股分析

杜指連日升勢雖凌厲 二千六關前爭持劇 假以時日方見勝負

七月二十日美國股市——波動轉趨劇烈，部份七月份指數，股票期權及指數期貨合約在二十一日期滿結算，在此特殊的情況下，市場波動在所難免，期內市場「程序式」買賣特別頻繁，令成交相應增加，二十日杜瓊斯工業平均指數高開低收，上落迅速，似乎杜工的二六〇〇點已成了好淡勢力爭持的據點，需要一段時間才能分出勝負，是日杜工指數最高曾升至二六一〇，而收市反較上日下跌八．九二報二五七五．四九，標準普爾綜合五百種股指數更曾一度升逾有史以來最高點（八七年八月份約三三六．七七）而收市報三三三．五一，除市場補倉及獲利回吐勢力交替進行外，市場對聯儲局長在國會中的報告，存有不同的演繹及分析，大體而言，聯儲表示會進一步放寬銀根，以防止經濟衰弱出現，但對通脹問題也不掉以輕心，市場所見，短期內更沒有減息跡象，如在過去數個交易天內，聯儲一直在市場抽水，（在銀行體系內抽調儲備資金），而當時市場隔夜拆息率（聯邦基金利率）徘徊在九厘二五水平。（心雁）

兩岸訊息

大個月則視父親或母親的收入水平而定。

如果說「懷孕保護法」旨在保護孕婦和嬰孩的健康，「育嬰受益法」旨在保護嬰孩的健康，那末，聯邦德國的「兒童津貼」就……

二、參加志願社會工作一年（例如，在醫院、休養所、兒童之家及其他社會機構工作）。

……數年而不想要小孩，經濟、文化發展到這樣的地步，人口已不成其問題了。

……亡，流落他鄉，我被迫學京戲，登台謀生，後到上海加入左翼文聯，於一九三三年入黨，先後當……

本港新聞

兩年間先後行劫十四間銀行
銀行慣匪終告落網
被重判入獄十六年

（特訊）兩年間携武器先後行劫及企圖行劫十四間銀行之一名慣竊犯，月前落網被捕，涉及罪名達廿三項，昨在高院刑庭承認罪名，法官判其入獄十六年。

法官於判案時指出：被告所犯罪行嚴重，最高可判處終身監禁，姑念被告持爆炸品行劫時，並無意傷害銀行職員，故祗判刑十六年。

被告：潘炳強，卅歲，無職業，被控九項行劫罪及十一項企圖行劫罪，另一項藏爆炸品罪及一項企圖引致爆炸罪，犯案日期由一九八七年六月十七日至本年二月十五日，分別在九龍地區行劫及企圖行劫十四間銀行涉及款項廿二萬元。

控方透露案情：本年二月廿日，警方接獲綫報，在九龍城拘捕被告並在其寓所內，檢獲一瓶天拿水及引綫可製作爆炸品器具。

經警方調查下揭發被告在一九八七年至本年二月十五日期間，涉及上述多項行劫及企圖行劫案件。警方查出上述劫案中，分別在九龍黃大仙，長沙灣等地多間銀行，以遞字條方式，向銀行之櫃檯職員聲稱懷有汽油彈或槍械，向職員索取現金，而其中有兩間銀行，且曾被行劫達三次，另兩間亦達兩次。

控方繼續指出：在上述劫案中，被告曾兩次點燃盛載液體之玻璃瓶，其中一次且曾發生爆炸釀成損失。

控方指出：在上述劫案中，涉及劫款達廿二萬元，但被告被捕時，仍有廿萬元贓款未尋回。（均）

圖：中英劇團演出「進兒的故事」的全團人員合照。（本報攝）

國際綜藝合家歡
中英劇團將上演
童劇進兒的故事

（特訊）市政局主辦的「國際綜藝合家歡」項目中，中英劇團是表演團體之一。今次中英上演一齣專為九至十四歲兒童而演的「進兒的故事」。

這是一個關於希望，幻滅又再希望，不斷希望的故事，是描述在第二次世界大戰時，家在廣島的兩名日本兒童（進兒與喜代子）努力建造一個不會被戰爭破壞的花園。

據這齣劇的導演莊舜姬昨日說，描寫和演出「進兒的故事」的目的是要鼓勵年青觀衆致力於同一理想。不管在地球上那一個角落，只要有人施暴力視作等閒之事，這些故事必須繼續講下去。

中英劇團除了在暑假演出這齣劇外，還決定於九月中至十月，巡行學校巡迴演出，演出的劇目有「和平使者」、「進兒的故事」及「風鬼」，分別適合不同年齡的兒童及青少年，由幼稚園至中學都適合觀看。

如各學校對此有興趣，可與中英劇團聯絡，聯絡電話是五一一二八一六二八。（茹）

MIL畢業典禮
抽獎助慶氣氛熱鬧
現已開始招收新生

由英國語言文化中心主辦之M．I．L．學位訓練課程，八八－八九年度之畢業典禮已於七月十六日下午三時半假座灣仔溫莎社會服務大廈二樓舉行。當日場面非常熱鬧，濟濟一堂，師生談笑甚歡，典禮開始時首先由諸位講師分別致詞，並對各學員之勤奮表現加以讚揚及鼓勵，隨後並敦請資深翻譯界前輩，就本港翻譯前途作深入淺出分析，令赴會者獲益良多。隨即頒發證書予每位學員，禮成後大會並預備了豐富的自助式茶點招待全體來賓，最後壓軸項目還有抽獎遊戲助慶，為大會增添不少熱鬧及歡樂氣氛，典禮於六時左右宣佈圓滿結束。

聞該中心主辦之M．I．L．課程已舉辦了多屆，每年考生合格率更有顯著上升，故報讀該課程人數十分踴躍，七月及八月份新班現已開始招生，有關詳情請致電五一八三三六七一九查詢。

圖：畢業典禮盛況。

高速路維修工程 路政署招標承投

（港訊）路政署現正招標承投高速公路的維修工程，這項工程定於八九年十一月展開，為期兩年。有關公告已刊登在昨日的政府憲報。

有關工程包括維修及清洗道路，承辦商須用機械設備清掃道路、檢拾垃圾及清理溝渠，為此，承辦商須備有特別的機械設備及工具。

根據這份工程合約，進行維修的道路有由獅子山隧道至白石凹的吐露公路（第一號幹綫公路）的建成路段，葵涌道及屯門公路（由荔枝角至屯門的第二號幹綫公路）及由銅鑼灣至柴灣的港島東區走廊（第八號幹綫公路）。

路政署（新界區）及路政署（港島區）將會監督施工。

華僑經濟

美元升值反使商品跌價
五月份商品指數轉下跌
其中以銅鎳兩項金屬跌幅最大

（特訊）據「世銀新聞」報導，世銀五月份非燃料商品的物價指數受到金屬與礦物價格下跌影響，成為九九．九（一九七九──八一年為一〇〇）。

它說，金屬與礦物當中，銅與鎳價跌幅達十二％左右。

「世銀新聞」指出，五月間美元升值為美元計價商品帶來跌價壓力。另外金屬市場有跡象顯示，幾個工業國的工業活動趨緩。

它說，五月份非燃料商品中價格大幅上漲的商品有稻米（漲幅五．九％），椰子油（七．三％），香蕉（六．二％），棉花（四．九％），黃豆油（四．五％）與鉛（四．一％）。

五月份除金屬礦物外，價格下跌的商品還有可可豆（跌幅六．五％）和橡膠（五．七％）。

「世銀新聞」稱，中國大陸與印尼大量進口稻米，加上印度、菲律賓，以及其他拉丁美洲和中東國家預期會增加進口稻米，都為稻米帶來上漲壓力。

中國大陸因糧產不足，照目前估計，一九八九年進口的稻米會達到一百廿萬噸，將近一九八八年的三倍。

加五月份零售額升

（特訊）據外電報導：加拿大統計處宣佈，五月份加拿大的零售額經季節性調整後溫和上升點四至一四四點五億加元，但四月份加拿大的零售額卻大幅增加二。但是，撤除新舊汽車銷售量外，五月份加拿大的零售額較去年同期上升八點二。五月後加拿大百貨公司的銷售量增加二點五，服務站的營業額增加二，綜合商店生意額增加點九，但汽車經紀行的營業額則下降一點三。

法五月工業產值降

（特訊）據外電報道：法國國家統計所宣佈，五月份法國的工業生產比四月份下降二點一九，但四月份經修訂後都比三月份增長三點五四，去年五月份法國的工業生產上升點九五。五月份法國的工業生產指數（以一九八〇年為基數）從四月份的一一四下降至一一一五，但仍高於去年同期一〇六。

海味雜貨市銷仍暢
魚翅魚肚有開盤
海參魷魚疏俏價升
火腿新舊價差距

（特訊）海味雜貨，市銷仍暢，由於熱門季節性旺月與淡月已不甚明顯，品種在一年中，中價貨銷量較多。

魚翅有開盤，中大琉球脊翅每担一萬五千元，特級牙簡翼翅一萬二千八百元至一萬三千二百元，大牙簡翼翅一萬一千八百元，中大牙簡翼翅一萬〇八百元，中小牙簡翼翅八千六百元及九千元，超級牙簡翻翅一萬四千五百元，大妻克翅一萬六千元，中小琉球翼翅一萬元。中小妻克翼翅九千三百九十元。

魚肚亦有開盤，大個公肚每担三萬三千五百元，一號公肚二萬九千八百元，中個公肚二萬四千元，中小個公肚二萬元，一號母肚一萬八千二百元，大個母肚一萬四千元。

海參市俏價升，特大白石參每担七千二百元，中大白石參四千四百元，中白石參三千四百元。

魷魚以南中國海的產品較俏市，拖寸中魷每担六千元，拖寸魷仔三千六百元及三千八百元，中尾中魷四千二百元，玻璃大中魷四千五百元，玻璃片魷三千四百元，中級大中魷四千元。

蝦米貨源轉疏，汕頭勾蝦每担四千元，淡千勾蝦三千〇八十元，越南蝦米二千四百五十元。

火腿新貨與舊貨價格相差較遠，金華火腿新貨每件二千八百元，舊藏貨每件二千一百六十元有沽出。

華煤炭出口
半年六五六萬噸
創歷史最高水平

（中新社北京七月二十日電）中國煤炭進出口總公司今年上半年出口煤炭六百五十六萬噸，金額達二點二八億美元，創歷年同期最高水平。

今年上半年中國煤炭出口量比去年同期增長了百分之零點七六，出口額增長了百分之七點零四。

有關部門認為，上半年煤炭出口數量完成的情況表示，儘管受到國內煤炭緊張和鐵路運力不足等因素影響，今年全年的煤炭出口規模仍可望達到或超過去年所創紀錄。

ASM深圳沙頭角廠房 決定按照原計劃發展

ASM PACIFIC TECHNOLOGY LIMITED 董事會宣佈，該公司決定按照原定計劃在深圳沙頭角發展一所獨立廠房。該廠房配合 ASM PACIFIC 的擴展計劃，並能進一步減低該公司的生產成本。

ASM PACIFIC 董事總經理林師麗在解釋有關決定時表示：「本公司管理層是經過深入研究業務情況後作出這項決定。此項工程於配合 ASM PACIFIC 的中期及長期目標方面，將扮演重要角色。我們一個主要目標，是維持本公司之營業增長，以達到每年累積增長約百分之十五至二十。」

他並指出：「設立此廠房，使本公司可利用中國國內的較低的生產成本，以及充沛的技術勞工，這些因素有助於進一步降低產品價格及提高我們的競爭力。」

此外，林師麗補充說：「本公司將繼續擴充本港之引線框架及設備製造設施，以提高產量及增加生產能力。」

大陸廠房之投資額估計約為港幣一千五百萬元，工程完竣後，將可提供約三萬平方呎廠房面積。廠房預計於今年十月投產，生產用於半導體設備之金屬部件，產品主要供應 ASM PACIFIC 本身廠房。

ASM PACIFIC 為世界少數全面縱式組合引線框架及半導體設備製造商之一，從事為半導體製造商生產半導體原料及裝配設備，亦是世界最大的沖壓引綫框架生產商之一。

ASM PACIFIC 於截至一九八八年十二月三十一日止年度的集團合併股東應佔溢利為港幣五千九百三十九萬五千元，較上年度增長百分之七十二點八。

該公司現有超過五百名活躍客戶，其中包括：ADVANCED MICRO DEVICES、惠普、INTEL、摩托羅拉、菲利蒲和三洋等跨國企業。但並無任何單一客戶的訂單佔該公司總銷售額百分之十以上。

美工人工資企穩
較去年實質上減少
美工人收入約維持去年水平
以七七年匯率計算，六月份

（特訊）據外電報道：勞工部表示，六月份美國工人平均週薪經季節性調整和扣除通脹影響後維持不變，但五月份美國工人平均週薪經修訂後卻下降一點四。該部原宣佈五月份美國工人平均週薪實質下降一點三。六月分美國工人平均週薪較去年同期實質下降一點九。以一九七七年美元匯率折算，六月份美國工人平均週薪經季節性調整後從五月份的一六八點一八美元與去年同期的一六七點八九美元下降至一六五點一美元。但以目前美元匯率折算，六月份美國工人平均週薪則從五月份的三三二點五一美元與去年同期的三三一點六七美元增加至三三二點八五美元。

英碼頭罷工
聲勢已減弱
五分一已返工作崗位

（特訊）倫敦消息：英國碼頭工人罷工已有減弱跡象，但五週來的第五次鐵路員工罷工一天，使國營鐵路網陷於癱瘓。

港口資方週二說，一週前開始罷工的七千三百名碼頭工人，已有約五分之一返回工作崗位。

資方發言人說，復工的情況很明顯，資方現在只要等待這個趨勢繼續下去便可，不必採取行動。南罕普敦港工會發言人承認有些小港的罷工已經減弱，但他不認為罷工正在瓦解。

週二英國國鐵五週來的第五次全天罷工，使倫敦通勤上班的人陷入交通擁塞，倫敦地鐵工人和一些巴士駕駛員罷工，更加重混亂情勢。全國鐵路工會領導人士說，他們週三要集會討論第六次的全國性天罷工。

大陸上半年外貿
入超卅八億美元
全年國際收支失衡加劇

（特訊）北京七月二十一日電：國家統計局新聞發言人章鍾基說，今年上半年，中國出口增長緩慢，進口增長過快，全年國際收支平衡矛盾加劇。

章鍾基說，上半年海關出口二百二十[illegible]億美元，僅比去年同期增長百分之六點五，增幅大大低於去年同期百分之二十[illegible]點二的水平，進口二百[illegible]億美元，增長[illegible]十一點七，[illegible]扣除來料加工[illegible]外資企業作為投資的設備等不收付外匯的進口後，進大於出三十八億美元，而去年同期為[illegible]億美元。

據初步統計，上半年中國實際使用外資四十五億美元，比去年同期增長百分之十四點七，向外借款三十一億美元，外商投資十二點六億美元，增長了百分之七點六。章鍾基估計，下半年對外借款可能會減少，但外商直接投資不會有很大變化。

章鍾基說，出口增長慢[illegible]兼顧國內外市場，[illegible]石油等出口減少，國內生產的出口產品成本提高，也是出口減少的主要原因。[illegible]

世銀擴大新援計
助第三世界集資

（特訊）華盛頓消息：世界銀行宣佈，擴大一項聯合援助計劃，以發行公債券，提供商業銀行貸款及與私人借貸機構締結其他財政協議的方式，協助第三世界國家充份利用國際資本市場。

世界銀行一百五十一個成員國中一些較有影響的發展中國家，包括部份亞洲國家，已制定多項財政安排，推行新形式的援助計劃。

不過，過去五年曾經重整外債的發展中國家沒有資格參與這項計劃。世界銀行官員說，在此情況下，大部份第三世界負債國，包括數個拉丁美洲國家，都會被排除在外，不過，它們仍有資格獲得世界銀行的直接貸款及其他形式的援助。

馬經

由於已擇訂好日子關係
洲廄[illegible]

獨家新聞

▲在「戈登」風先生襲港之時，剛好是洲廄開操的日子，是日雖三號風球高懸，但由於羅國洲認為該日是好日，且因早已擇定的關係，遂不願更改，寧可冒着大風大雨，將七匹自購馬拖出馬房操練，員工祗好硬着頭皮，冒風雨而開操。

據知該七匹自購馬分別為「得力駒」、「鑽之寶」、「快樂九十」、「幸運之寶」、「皇者風範」、「金莊王」、「皇爺」，上述七自購馬者洲廄實力翹楚，騎練下俱不見身肥。

▲昨日阿叻夫婦──陳伯祥與黃杏秀到洲廄探視愛駒「皇者風範」，與洲廄中人談笑不已，而一匹「皇者風範」比去季感覺上更結實。

▲登廄「神奇殺手」由於蹄甲乃粉甲的緣故，所以四蹄比較易變壞，日來跛步不良於行，便是此原因，馬房為求急於料理改善，遂吩咐釘甲匠，為「神奇殺手」四蹄變壞的地方削掉，待蹄甲重新生長後，方再復課。

吳定強策騎墮馬
幸僅屬虛驚一場

馬場前綫

玲瓏

日前因為打風的關係，沙田馬房的馬匹便不能拖出沙圈「行街」，或者策騎，所以馬匹便少了一天運動的機會，因此之故，王登平馬房便有一駒出現問題，此駒便是第四班的「巴里舞士」，牠因為休息了一天，而令到腳部發腫，幸情況不算太嚴重，於前日下午，便由副練馬師與吳定強拖到沙池去「打滾」，讓牠鬆弛一下。

在前日晨早，吳定強亦發生一宗意外，他在當日早上，騎第三班的，「曠世奇才」在沙圈跛步，但「曠世奇才」突然發癲，用兩隻後腳打「雙飛」，吳定強因失去平衡便被拋落馬下，幸無受傷，不過他便滿身是泥，因為這兩日來皆有下雨，所以沙圈泥濘一片，吳定強跌落馬下，便變了泥鴨一樣。

洲官每日返馬房督操

在今季來港的配售新馬已經分了馬房，因此練馬師羅國洲在近日亦非常忙碌，他每日皆會返馬房睇新馬，因為他已開始着手訓練新馬了。

這些新馬是未曾出過賽，亦可以說是馬性未馴之馬，所以訓練工作便要重頭開始，先要為牠們配馬鞍，讓這些新馬習慣配上馬鞍之後的情況，待牠們的情緒穩定之後，才能讓騎馬人策騎行圈，所以近日羅國洲亦要返馬房親自監督馬匹配鞍，看看馬匹的反應如何，才加以訓練。

童雷

謝廄三班馬佔優

銀行馬

第三班馬佔利的謝廄，謝廄是上季開倉的新馬房，謝廄的人緣好，功夫不錯，上屆的成績，亦差強人意。每屆的暑期編班，都會有馬佔班利，或被編高，但今季的謝廄第三班馬，應是全面地佔班利了。

謝廄的三班馬，計有「喜成功」、「幸運爵士」、「宜係實」、「獅子衝」、及「一定跑」等五匹。

除了受腳患困擾而影響進度，未能多操，身肥的「一定跑」，要悉心調理好，才有表現的高質馬外，其他的四匹，在未來的一季，相信每匹都會為謝廄帶來頭馬。

「喜成功」在陳柏鴻的兩勝表現，足證非中物，在第三班勝馬升班，是指日可待的。

「獅子衝」初出搏殺失敗，即退藏於密，來季定可準一場中短途，以復前失。

「幸運爵士」及「宜係實」雖在上季未有建樹，但每次走勢都不俗，縱不在第三班佔利，亦不會「冇着數」，尤其「幸運爵士」負於「游擊勇士」得第二的一役，充份表現出是有前有後的好馬。

堅叔

暑期馬經

愛馬威踢傷馬伕

年前來港的自購馬「愛馬威」，乃是法國佳駟，但其表現，似乎名不符實，因為該駒來港後至今，仍未贏過頭馬回來。

「愛馬威」長久沒有表現，主因乃只得一個，因為這匹法國佳駟，食慾會是不振，一直由於身體瘦弱，影響其體質，故其體重，亦長時間不足一千磅，所以不能積極操勞，而在牽一髮動全身的情況下，馬匹狀態長期不及水準，未能發揮應有威力。

愛馬威暑後易廄後，由於欠缺正常操練，宣洩操火，所以日來脾氣極劣，而轉倉之後至今，亦由新的馬伕接手，該名馬伕由於不了解此駒馬性，日前一次意外，該名馬伕被其起腳踢中咀唇，情況嚴重，需要送院治理，而現該駒暫由替工接手打點一切。

騎仔已同港報到，下月正式開操，便會與馬迷見面。

各廄見習生已復工
宿舍八月多四新人

中外馬聞快訊

由本週一起，在沙田的馬圈人士「茶座」再度熱鬧起來，除了馬伕們，已返港的見習生亦見亮相，據悉，他們原於本月十四日開始全部要回馬房工作，惟壯士頓特別給他們十天假期，於是乎其他見習生在早上工作完畢後，他們便各自與馬房中人到該「茶座」嘆早茶，當然言談之間多是提及在假期裡的見聞與開心事。

來自「茶座」的消息，衆多見習生裡，猶廄的丁冠豪在假期間曾與馬房中人到泰國一遊，而謝廄鶴則單人匹馬參加旅行團前往星、馬、泰三地，葉楚航在施完治鼻骨的手術後原計劃到美加等地，可是及後他改變計劃，僅在東南亞一帶旅遊了一個星期，而侯浩恆[illegible]又希望在來季爭取表現的機會，所以他在暑假期間並未有出外。反而多爭取休息，並且做健身及其他輔助運動，至於劉家泰、黃景寧這兩位新秀又是一動不如一靜而留港。

該三位赴英的見習生現時多留在宿舍，但他們已忙了幾天，因為他們每人要寫一份在英期間所見所聞的工作報告，中文本已寫妥，現交由別人翻譯成英文日內將會呈交馬會董事局。

又現時在上水騎術學校受訓的四位新人將於本月底搬入沙田的見習生宿舍，他們暫時不會與任何練馬師簽約，經過一段短時間內的實習才正式與馬房簽約，而負責見習生宿舍行政的陳先生目前正安排地方給該四位新人，所以，由八月起，見習生宿舍便增加四人，情況會更加熱鬧。

·甘頓·

馬會發助學金表

由本報協辦的香港賽馬會助學金已經開始派發申請表格，但馬會本身亦在員工宿舍貼出公布，如各員工子女欲申請這個助學金，可向人事部領取申請表格，在八月五日前要交回學校給校長簽名，填寫妥當要交回給人事部。

馬會每年都辦這個助學金計劃，初期祇由本報全權負責，但近幾年馬會為着照顧所有員工福利，便自行發出公布，發給申請表給各員工子女填寫，然後整批交回本報辦理，所以馬會員工差不多俱有優先獲得資格，使各員工免除長途跋涉到本報領表格及交回表格之苦，對各員工來說是相當方便的，但最後決定則仍由本報定奪，視乎各申請人的家庭背景而決定給與半費及全免，馬會方面則無權過問的。

由於中小學教學費每年遞增關係，一個家庭如有兩個至三個子女就讀，以每名馬伕的收入計算，加上家庭開支應是相當吃力的，所以馬會對員工福利照顧甚為週到的，除有宿舍祇扣除少量租金外，子女書部費均有津貼的，故此現時之馬伕生活程度均相當舒適的。

八達

騎師出身之騎馬人
紛向澳門謀求出路
致令本港騎馬人驟減少

馬圈幹探

雷達早一排講過，由於馬會有部份騎馬人，轉到澳門發展，所以目前馬房人手是感不足的，有些馬房，目前只得一位騎馬人操馬，一朝之內起碼要騎十多駒渡步，真的做到叫苦連天的。

好似伍碧權馬房的騎馬人陳炳堆咁，自從由騎師轉為騎馬人後，一直在伍碧權馬房工作的，但由於澳門馬會徵聘騎師，陳炳堆亦不甘寂寞，決意到澳門闖天下，申請騎師資格上陣，目前已正式接受申請，下季在澳門任騎師。

據我雷達所知，在目前仍有數位騎馬人，以前是騎師出身的，亦因嚮往騎師多彩多姿生活，不甘現狀，已向澳門馬會申請任騎師，由於未成事關係，雷達不便公布其姓名，但如果日後獲批准的話，肯定香港馬會騎馬人方面買少見少了。

查實以目前香港馬會騎馬人入息而言，實不錯，除了馬房有獎金分外，香港馬主一向大手筆的，贏馬倒有紅錢的，加埋有宿舍居住，入息又有保障，確是不錯的，所以過往有等土產騎師，勢者坐騎銳減，便立即當機立斷，申請轉為騎馬人，打一份安樂茶飯，估不到時移勢易，澳門馬會成立，多了一個發展機會，這等曾任騎師的騎馬人，自然不甘現狀，決意再闖天下呢。

（雷達）

糧台道

伯嘉技佳鬥心好
若外借成就必高

摩廄上季中才加盟的新主帥伯嘉，的確是一位很有份量的騎師，騎功非常出色。

季末此君勝出謝廄之「永霸天下」，更是技驚四座，「永霸天下」是匹沙地王，在草地競賽只有跑軟爛地才有好表現，但在最後一仗跑好地，以十歲的高齡在一六五〇米出擊，早段伯嘉將「永霸天下」留守在後，在落山一段再不慌不忙地追趕，逢馬過馬，視其對手如無物，以個半馬位之先壓倒「龍驤」，為這匹在跑道上奔波數年的老馬，在結束牠競賽生涯前再勝一仗，可謂是在安享晚年前光榮退役，給各位馬迷留下一個美好的回憶。而鞍上伯嘉的確是騎得出神入化，神乎其技，同時也要一讚練馬師謝恩饞，一匹高齡老馬的狀態保持得如此勇銳，練馬師的確是功不可沒也。

伯嘉上季所勝出的馬，屬熱門的不少，特別是摩廄的，上名率亦很高，這主要是他的騎功好，戰意強，而大摩亦有意爭奪冠軍練馬師殊榮，所以期大摩的馬，不論冷熱都有表現，其中更以新馬「凱旋」倍突出，四戰三捷俱以大熱取勝。

由於摩廄兵源充足，伯嘉甚少策騎其他馬房的馬，故此對他本身的成就應有影響。但基於伯嘉功夫了得，若下季能多些外借客串，成績必定比上季好，而且還有機會爭奪冠軍騎師寶座哩。

戴力

點將台：

賀蘭杜夫往澳門發展，傳夏志信在澳洲已覓得好手做其主帥。

（羅達）

中國豪傑

兩條膠道性質同

上個禮拜，沙田在「戈登」先生未登陸香港時，沙田條安妥膠跑道已經鋪妥咗，工程之進度可以講照足晒原定之計劃。睇嚟沙田跑道在八月七號新馬季開操後便可以在此條新跑道上操馬。

大哥培話，如果晨操時，發覺到此條安妥膠跑道操得特別爽，出脚輕快俐落者，心中一定要存記住，因為日後在快活谷跑安妥膠道夜馬時，此類份子便是爭勝之主角。

馬主林問大哥培：「快活谷條安妥膠跑道與沙田者會唔會一樣嘢，有否不同？」大哥培話：「一樣嘢，不過只係沙田邊先鋪，因為要大操馬，所以如果晨操時發現有乜唔妥，且仲有一段時間可以立即補救，如此谷中條安妥膠跑道則可改此缺點，谷中跑道在九月中才開鑼，睇嚟可以在九月初便鋪好。」

明白咗安妥膠跑道後，如果日後證明性能良好，咁樣美國邊都有啲話會採用，而日後影響深遠者仲係安妥膠跑道，因為，香港馬會大有可能將馬季延遲，澳門馬會亦於九月尾就會開檔，在佢之威脅下，延長馬季是事在必行嘅。

師爺

怪不見怪

暑期洲廄變動大

去季共有四十六匹馬的羅國洲馬房，在暑假期間，竟有八匹馬轉廄，另有五匹馬或傷或老退役，令到這個去屆以卅二匹頭馬名列練馬師龍虎榜第四位的馬房，在新的一個馬季，元氣大傷。

羅國洲馬房的八匹轉廄馬，大都是倚有戰鬥力的馬匹，包括轉投簡廄的「星運猛龍」、「決勝千里」，轉投黃汝安的「全年有」、「全年旺」，轉投蘭尼馬房的「愛馬威」、「名望」，轉投大摩的「跳舞明星」及轉投王登平馬房的「樂林」。

另外「東霸」已逾十歲宜告退役，另外「快樂一百」、「洋紙之星」、「東方王子」與「國防衛星」均因腳患無功而退役。

這批轉倉及退役馬匹中，其中最值得羅國洲自傲的，是老馬「東霸」，季內取得三捷。另外，「東方王子」、「全年有」各得一場頭馬。

羅國洲得到六匹新的配售馬投効，無疑可令這個馬房不致受到太大打擊。但在另一角度研究，一時間竟有八匹馬拉倉，成了廿個馬房中，新的一季，實宜自檢。

華專欄

洲廄二班久惡 僅金莊主可為

在第二班方面，羅國洲雖則共擁六駒之數，但除「金莊王」外，俱為實力平平之輩，相信在此班中難有什麼大作為。

「幸運之寶」在來港次仗已圖於中距離發難，結果被「冒險家」所搶，屈居次席，至再出方在馬少場合勝回一場熱門，表面看兩仗所面對者俱為實力次一籌之馬，但再看其於打吡一役以副車身份而走勢含蓄，也能居前列而歸，顯然其實力已值一班尾了。目前評九十三分於二班，可謂是大佔便宜，可望在新季先勝兩仗，然後升上頂班與衆強手對壘。

「金莊王」亦非泛泛之輩，去季初戰於千二米後上如狼似虎，結果僅以頭位見負於「幸運武士」，未能爆出十九倍半冷，其後即厲成熱門卻表現不濟，可能是其後揀飲擇食之故。以此駒來港前戰績而論，千二千四米屬合適途程，不過暑期後年長一歲，韌力可能會隨之而增，則改向較長途發展也非奇事。過去既有屢番熱倒紀錄，此駒場場應看過賠率方定取捨。

（佚佚）

奇財放後仍有力
五班長途有得鬥

夏志信好多馬都係優熱嘅，「奇財」又係一匹，去季之演出亦是非常不穩定，出賽九次，祇得一次冠軍，此乃跑千八，對手為「宏德二號」、「奇財」、「揚振聲」及「喜上眉梢」等，「奇財」前段絕不快，中段至發力追趕，時間就唔係十分好，而所勝之對手亦多作千八材，祇有一匹「揚振聲」係比較實力好勝而已。

但「奇財」以可以大熱身份贏馬，可是對手確差，但「奇財」整季就係能勝此仗。

勝後再出，升班跑千六，由小告騎，當然仍有多少票，對手為「挺秀」、「快樂一百」、「皆能」等，「奇財」居然越跑越退，位置不入跑尾二，頭馬為「挺秀」，差一班，演出就差咁遠。

再看跑二二三〇，對手為「飛箭時速」、「東霸」及「揚振聲」等，「奇財」由彭禹騎，竟然擺在前面走自然敗落，勝馬者為「飛箭時速」。

史永邦會策此馬出二千沙地，留前門後跑，敗於「哈哈笑」及「彩龍」而得第三，但與頭馬相距達五馬位，不算有威脅。

季末一仗跑二二三〇卻放在前面跑，跟住「飲勝」一放，一路跟至終點得第四，二三馬為「廣明星」與「祿驥」，與頭馬相距兩馬位而已。

看數仗演出，「奇財」肯定是有長力之馬，因爲放在前面走一樣不是力弱，祇要有好師傅策騎，此馬在回降第五班後跑長途是有相當機會者。

業後日記

全年有爆冷後低沉
前速回復再捧未遲

「全年有」去季爆過四十倍之冷門，騎者為李易學，路程為千六，在沙田跑大爛地，是役之大熱門為賀蘭杜夫之「幸運紀錄」，次熱為何敬森之「自由港」，對手亦有「祿中皇」、「爭先」等。

以路程言確係唔應該熱「幸運紀錄」者，是役放出之馬順序為「自由港」、「楊家寶」，「幸運紀錄」、「自力」，第五匹先至係「全年有」，跑咗一半路程，各駒位置亦差唔多，「全年有」就勝在外檔無遮檔，越跟越勁，「祿中皇」過咗佢頭亦被佢過番，在大爛地上，此駒演出似乎特別好，因為質新之「爭先」後上挑戰亦過佢唔到，而「全年有」是役負一三〇磅，亦唔算輕也，不過戰贏得幾險吓。

「全年有」再出千六與「威迅」、「易博」等跑，由陳柏鴻騎就差好遠，由頭到尾均在尾，與上仗之演出迴異。「全年有」去季最後一次出賽跑一六五〇面對「金戰士」、「快勁」，「全年有」更有得跑，故亦為十九倍之冷門，此馬仍留在第三班中，是前速不見，後勁亦無之馬。取勝之役對手非強，而又要在爛地上先至贏出，亦不宜估計得太高，唯一可取之處尚馬質新，如見其前速又起時再捧未遲，馬講氣勢也。

莫候仁

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$80.

超越此面積
收費以HK$30.-格計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

UNIVERSITY OF HONG KONG

Lecturer in Anaesthetics

Applications are invited for a new post of Lecturer in the Anaesthetic Unit attached to the Department of Oral Surgery and Oral Medicine, to augment the current establishment of a Reader and Senior Lecturer.

Applicants should be in possession of medical qualifications recognizable in Hong Kong and of Fellowship or Provisional Fellowship in Anaesthesia.

The post is recognized for Provisional Fellowship and Higher Postgraduate Training (1 year).

Monthly salary (superannuable) (under review) is on a 13-point scale: $15,905 - 32,770.

Starting salary will depend on qualification and experience.

Informal enquiries are invited and should be directed to: either Dr. Michael MOLES, Head of Anaesthetic Unit or Professor Henk TIDEMAN, Head of Department of Oral Surgery and Oral Medicine
Prince Philip Dental Hospital
34 Hospital Road, Sai Ying Pun, Hong Kong
Telephone: (Dr. Moles) 5-8590271 Facsimile 5-599014
(Prof. Tideman) 5-8590262 Facsimile 5-599014

Further particulars and application forms may be obtained in person from the Information Bureau, Main Building Room 1; or by writing to the Appointments Unit, Registry, University of Hong Kong, enclosing a 60¢ stamped self-addressed envelope. Applications, including curriculum vitae and the name and address of three referees, should be sent in time to be received no later than September 30, 1989.

全日 幼兒工作員

中五畢業，年21～30，已受訓者優先，未受訓者可保送理工受訓，依政府薪酬供午膳，沙田區工作，有意者請附履歷近照寄上環郵箱33618 號

醫院急聘

1．藥房事務員：男性中四或以上程度45歲以下
2．女工友：45歲以下
有意應徵者請備履歷、近照、電話寄香港般咸道10號那打素醫院，助理行政主任收合則約見。

英文G．M．

慈雲山區津貼英文中學誠聘下年度英文學位教師親繕履歷函九龍慈雲山蒲崗村道171 號協和書院

津小教師

屯門津貼小學聘文憑教師或大專生多名九月一日到職實缺請電
0-4671882或4671883

基督教津中

發展中津中聘數理科學位教師一名（主修生物或化學）及史地教師一名（主修中文或中史）工作有挑戰性（十月上工）請附履歷近照寄九龍城龍崗道40號校長收。

津貼中學

天主教郭得勝中學誠聘下列職位：
（1）英文（G.M.），及英文一年代課文憑教師
（2）數學一年代課文憑教師能兼教宗教倫理科更佳
（3）校工
履歷近照寄沙田秦石邨本校收

幼兒工作員

弱智幼兒中心工作會考五科合格或已註册年21或以上輪班工作照顧三至六歲輕中度弱智兒童月薪＄3570起視資歷而定並有宿舍提供申請者連履歷寄大埔南坑松嶺村學前中心主任收。

非牟利教會幼稚園

香港南區幼稚園誠聘有經驗懂琴幼師及助教已受訓優先九月到職薪優福利好有進修機會有意請電5-548885

屯門 湖景邨津中

聘請學位西史兼低年級英文教師一名，九月到職。請電0-4631766 洽。

誠聘幼師

荃灣區新辦幼稚園聘全日或半日教師多名經驗不拘有意者請於辦公時間電
電0-4148111 合則約見。

夜校教師

樂善堂余近卿英文夜中學誠聘中四、中五各科教師附電函橫頭磡富裕街三號。

津中（近火車站）

誠聘下年度教師
學位：1）英文
2）西史
3）中文兼中史
4）經濟
5）化學兼數學
文憑：1）美術兼中文
應徵者請繕履歷附近照電話函華僑日報信箱531 號

元朗朗屏邨 真光幼稚園

聘全日正教、助教多名，基督徒有經驗能琴者優先，請詳履歷近照函元朗屏信街7號李校長收。

聘幼稚園教師

香港西區教會學校聘請幼稚園教師及助教曾受幼師訓練者優先考慮薪金視資歷而定有意請繕履歷附近照地址及電話號碼寄西營盤郵局50353號信箱

銅鑼灣 津校急聘

（一）佛學及中史（至中五）學位教師
（二）體育及英文女性文憑教師
（三）英文兼西史文憑教師
請函銅鑼灣東院道11號佛教黃鳳翎中學

中區律師行誠聘部記員一名

電-H 四四三六九九

幼稚園主任及教師 非牟利機構位於觀塘區幼稚園

（1）主任：已受兩年幼師訓練及行政經驗，擅音樂、美勞、舞蹈，月薪（＄4438－＄6488）未調整。
（2）教師：已受兩年幼師訓練或12週課程，月薪（＄4021－＄6208）未調整。
應徵者請電3-467081

津中GM／CM

沙田區津中誠聘下年度中、英、理、化、生及社會學科學位教師；另體育、商科文憑教師各一名，宗教信仰不拘。詳履歷電話近照函華僑日報信箱1407號。

誠聘花王

男性，體健，無不良嗜好月薪＄4,000.00，須留宿有意請電
0-4911269 翁生洽。

設計學院

日夜校急聘下列職位
（一）校務文員：尖沙咀或銅鑼灣區工作，字體端正，男女均可。
（二）兼職會計文員：銅鑼灣區工作，有會計經驗男女均可。
日校工作時間：　8:30－5:30pm
夜校：　5:30－10:00pm
應徵（一）請致電3-699033黃小姐洽
應徵（二）請函履歷電話近照要求待遇寄銅鑼灣蓮花宮東街1－9號崔先生收。

迦密主恩中學

基督教津貼中學誠聘中文、英文、地理、數學科學位教師及體育科文憑教師。有意者請親繕履歷寄將軍澳寶林邨迦密主恩中學校長收。

大角咀／屯門區津中

基督教中學誠聘下學年教師
大角咀校
1．中文、中史（學位或文憑）
2．生物（學位）
3．英文代課（學位，九月一日至十月中）
屯門校
1．學校圖書館主任
2．美術及設計（文憑）
3．科學（學位或文憑）
4．體育兼英文（女學位或文憑）
5．校工
請附履歷函大角咀柳樹街十號深培中學校長收。

屯門區政府資助安老院聘請

登記護士，女性年40以下，持有香港護士局登記護士證書，月薪＄5005－＄9595（調整中），負責日常護理工作及安排健康衛生活動，請致電0-4611010 霍姑娘約見。

聘女會計文員

貿易工程公司中五及ＬＣＣ中級或同等程度具獨立處理賬目及懂打字勞工假期薪優請詳簡歷附近照電話寄九龍觀塘郵政信箱69532 號

屯門津小

誠聘英、音，體及代課教師詳履歷近照函屯門安定邨仁愛堂劉皇發夫人上午校黃校長

小學教師

私立小學薪優誠聘各科女教師多名中學畢業程度寄簡歷回郵信封電話華僑日報信箱997號

急聘幼師

天主教教區幼稚園聘請正教助教多名有意請電校長
日3-7567181
夜3-7192846

兒童畫兼職

將軍澳區聘星期六下午兒童美勞兼職教師，須有經驗，盡責及有愛心，時薪＄65起，有意請電K-7014782 或7014783 。（暑期免問）

上水津小

上水區近火車站聘下午校普通科教師兩名能兼音樂或體育更佳大專亦可另全年代課一名九月一日到職應徵者請詳具履歷函華僑日報信箱1422號

油蔴地津中 聘請

1.學位教師—世史、物理、中文
2.辦公室助理一名
3.校工一名
有意者請電3-7807993

暑期班教師

教小學五六年級中英數男女均可寄履歷附近照電話函本報信箱998號。

津貼中學

LAB · TECH · Ⅱ／Ⅲ
誠聘實驗室二級／三級助理一名，於八月十五日到職，有意請具履歷相片函荃灣綠楊新邨廖寶珊紀念書院

體育·美術科教師

元朗及大埔區英中聘體育或美術科教師有意電
0-4772960

會計科教師

荃灣津中誠聘會計科學位教師請函荃灣咸田街60至64號校長收。

香港保護兒童會
誠　聘

①幼兒工作員一女性，年21以上，會考五科合格，月薪＄4100起（將調整至＄4705）。輪班工作，照顧零至兩歲嬰兒。
有大假，公衆假期，公積金，在職訓練及進升機會。
②助理社會工作員一認可社會工作文憑，有幼兒工作經驗優先，月薪＄5715起（將調整至＄6560）。
③司機一男女均可，年50以下，有十四座牌優先，月薪＄4160起（將調整至＄4775）。
④女工一年50以下，負責幼兒中心清潔工作，需輪班月薪＄3345起（將調整至＄3840）。
附履歷近照會考副本或文憑副本，寄九龍砵蘭街387號2字樓砵蘭街住院嬰兒園湯主任收。

前程新頁
請人請得到　搵工搵得好

津中教師
葵涌基督教津中聘英文學位教師需主修英文及教高班英文有意函附履歷照片寄葵涌盛福街一號校長收。

經公教師
市區津貼中學誠聘下年度港大預科班經濟科學位教師乙名有意者請親繕履歷電話地址及半身相片乙張函華僑日報信箱1425號。

大埔幼師
大埔非牟利幼稚園聘經驗能琴及已受訓幼師及助教請電0-6511778

各科教師
元朗及大埔區英中聘下年度各科教師需大專或大學畢業有意電0-4772960

沙田津小
1）下午校急聘甲級教師數名主修英文兼音體
2）下午校新啓導班甲級教師乙名懂教中英數
以上職位有興趣者請電0-6911502 接洽

聘全職代課文憑教師
任期一年八九年九月一日到職中文普通科能任教音樂者優先考慮申請者請附履歷近照寄北角百福道十五號北角循道學校合則約見。

誠聘教師
誠聘中文，英文，數學，中史學位教員及美術，中文文憑教員各乙名，有意者請詳具履歷並附近照寄青衣長安邨第一期皇仁舊生會中學校長收。

弱能特殊津校聘請
（1）學位教師（GM一名）
（2）言語治療師（ST一名）
（3）言語治療員（TAST一名）
（4）物理治療師（PT多名）
（5）物理治療助理員（PTA 一名）
（6）代課教師一名
有意親繕履歷近照寄葵芳邨第一座地下丁熊照學校

夜校教師
九龍市區英文夜中學及夜英專誠聘英文及中四中五會考班各科教師有意請函華僑日報信箱1604號。

會計文員
多名無須經驗中學畢業LCC初級打字快捷銀行假期待遇從優列履歷要求待遇寄新界葵涌大連排道48號東海大厦二樓Ｂ座ＪFC　HK　LTD.

夜校急聘
女文員一名，中五程度，懂打字，有意者請親携履歷到紅磡漆咸道272-274號（3-33 0271）約見。

晚間商科兼職教師
荃灣區夜校誠聘各科教師，有意請於早上九時至晚上九時電0-4114873 約見

高薪教師
港區英文書院誠聘
①英文、西史
②中文、中史
③體育
老師各一名，以大學、師範學院或認可之專上學院畢業爲合格。有意請函本報信箱426 號。

香港兒童安置所
誠　聘
（1）英文兼體育文憑教師
（2）英文兼音樂文憑教師
（一年代課）
有意者請將履歷近照寄中環下亞厘畢道一號Ａ校長收　5-230205

津貼中學聘請教師
徵聘文憑教師一名，任教工藝科，九月到職。申請者親繕履歷附近照，七月廿六日前寄香港西灣河太祥街香港中國婦女會中學校長收。合則約晤。

聘英文英史及中文中史學位教師各一名
有意者請函附履歷及近照寄九龍大坑東棠蔭街十五號電話 3-7777385

助理文員
中四或以上程度具初級打字文憑八月中旬到任有意者函聖傑靈女子中學官塘康利道廿六號

實驗室技
術員（三級）保送理工有晉升機會應徵者須具中六理科學歷九月到任有意者函聖傑靈女子中學官塘康利道廿六號

沙田津中
誠聘下年度教師：
①音樂科文憑教師
②英文科學位及文憑教師
③冷凍科文憑或學位教師
④商科文憑或學位教師
⑤中文科學位教師
應徵者請繕履歷附近照寄沙田田心176地段保良局朱敬文職業先修中學校監收。

急聘幼師
大埔區非牟利幼稚園聘全日教師薪優基督徒優先擅琴更佳有意請繕履歷寄大埔鄉事會坊32—38號或致電0-6512311 周校長洽。

津中聘請
政府津貼英文中學聘請英文科，經濟科，地理科學位教師，八九年九月到任，有意詳履歷近照函香港上環必列者士街70號青年會中學校長收。

英專教師
九龍某日夜英專聘請上午班及下午班教師應聘請具履歷電話相片請寫明執教上午或下午函華僑日報信箱1418號

學校文員
旺角某英專聘日班文員薪優朝八晚五F.3 或以上程度識打字附履歷相片電話函華僑日報信箱1419號

幼兒園
聘八月到職工作員，簿記、煮食，跟政府薪級點，基督徒優先，履歷相片函馬鞍山耀安邨耀和樓4～9號二樓李主任收。

津中職員
沙田津中急聘基督徒學生事務職員擅英文打字電腦操作優先電0-6922161 郭小姐洽

急聘教師
沙田津中急聘A.L.經濟及低班聖經乙名，九月到職，電0-6922161 郭小姐洽。

實驗室技術員
大埔區新建中學現誠聘實驗室技術員（LAB　TECH　II）有意者請電0-6562422 校長洽。

誠聘數學教師
大埔區中學現誠聘學位數學教師有意者請電0-6562422 校長洽

大埔津小
1）聘下午校教師多名選修音、體、勞美、童軍更佳，大專也可申請。
2）事務員中五程度懂英文打字具文書經驗。
3）校工懂水電木工更佳。
繕詳歷相片寄本報信箱1596號或電0-6589183

幼稚園教師
紅磡及沙田區幼稚園聘請經驗教師助教多名薪優有意請電 3-628379 或 0-6426033約見。

特殊津校
粉嶺中輕度特殊津校聘文憑教師本年九月一日到職，詳履歷寄粉嶺田心村佛教普光學校校長

聘女幼師
高薪聘女幼師多名，具五科會考合格，包括中英文，有無經驗均可，住荃灣區優先，親繕履歷近照寄華僑日報信箱1411號。

葵涌區非牟利幼稚園
誠聘上午半日教師高薪供午膳有意請電
0-6410903　0-4271484
（日夜均可）

聘女文員
貿易工程公司辦公室文職工作中五程度商科畢業懂打字勞工假期薪優請詳簡歷附近照電話寄九龍觀塘郵政信箱６９５３２號

北角受助中學聘請下列教師
1. 英文　GM／CM
2. 中文　GM／CM
3. 理科　GM／CM
4. 數學　GM
5. 經濟　GM
6. 英語會話　GM
請繕履歷近照及電話寄北角寶馬山道20號

急聘幼師及書記
沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師及書記八月到職高薪供午膳有意請電0-6426033 約見。

聘請幼師
青衣區・港島東區
（一）幼稚園正教（已受訓優先）
薪金＄3500—5500
（二）助教（中學程度，有進升機會）
薪金＄2500—3000
有意請電5-8960491 或0-4955595。

新新金行請
收銀員薪津＄4200

福利：供膳有薪假期及醫療保健
請親繕履歷近照地址電話函
寄九龍中央郵箱70345 號，或辦公時間電3－7356998 莫先生或葉先生約洽守秘

補習機構
九龍、大埔、上水及將軍澳聘熱愛兒童輔導教書工作者。專人訓練，有進修及師範課程，要簽約。歡迎應屆同學應徵，月薪四千起，福利優厚。經驗教師薪金面議。另聘行政文員。
有意者電3-7014782　、3-701478或3-7968419 洽（暑期免問）

中環律師行聘
（1）文員/打字員
（2）初級秘書
F 5英文程度，經驗不拘，供免費保險、醫療福利及午膳，有升職機會。請電：5-8101414 內線55約見或書履歷寄中環郵政總局郵箱698 號。

廣告女文員
港島文化機構急聘電話聯絡廣告女文員：須中學畢業好口才，新優，有意詳履歷近照電話寄中環荷里活道110 號華僑日報信箱232號。

細牌司機
月入達$ 5000餘
文化公司請有良好駕駛經驗司機每日輪值10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報２４３信箱

聘請植字員
華僑日報植字部現急聘植字員工。有意者請電5-491181（內線20）

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）七月廿二日 星期六

股市專欄

港股突出現敏感性拋售 恆指跌破二千五百點關

收市報二四九五點七四大跌四十七點 全日成交數值復減至九億四千二百萬

（特訊）昨（廿一）日香港股市仍然受到頗大的回吐壓力，指數回落，且回落勢仍急激，恆生指數復回破二千五百點心理關口，交投亦隨而顯感和緩，整日成值不足十億元而減至九億四千二百餘萬元，比前日成值大減四億七千九百餘萬元，減少幅度高達百分三十三，收市之恆生指數爲二四九五點七四，比前日收市指數大跌四七點三四。

大市走勢反覆低跌明顯，當上午開市後，各項股票做價略有低挫，稍後略有回升，但仍未能升回前日收市水平，約於上午收市前之一小時內，回吐壓力顯著增晉，做價低跌轉明顯，但午後開市做價突跌破二千五百點，然而，當恆指跌破二千五百點後，已迅而轉穩，雖仍無力回升越二千五百點心理關口，惟亦不改再續低跌，午後大部份之交易時間市價在窄幅盤旋。

上午開市做價之低挫，係承前日升而復跌之餘勢，同時亦是受紐約股市前之大跌影響，經上午開市短時間之低跌後，市價一度略作回升，惟是稍後回吐壓力復增，市價再度低趨，中區花園道地王標投在昨日中午截標，有多個財團參與競投，在理論是應是一項利好消息，而大市之低跌，並非因中區地王標投消息影響，很可能是受大陸人民日報發表文章對本港支聯會所作之評擊，引致局部股市人士敏感拋售，由於大部人心尚保持穩定，故午後市價能夠盤穩。

根據聯合交易所昨日成交數值大幅減至九億四千二百七十二萬元，比前日成值減少四億七千九百七十萬元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時只跌八·三四而爲二五三四·七四，上午收市指數回降至二五一七·三二，比前日收市指數跌二五·七六，下午收市指數再降至二四九五·七四，全日共跌四七·三四。恆生分類指數俱見報低，僅公用類跌幅較輕微；香港指數收市爲一六四六·八九，比前日收市指數跌三〇·八六，收

香港分類指數俱亦報低，同以公用事業類跌幅最輕微，所有普通股指數收市爲一四七一·七六，比前日收市指數低跌二七·一五，在有成交之三百三十一項股票中，上升者只有三十七項，下降者有二百三十五項，無變動者有五十九項。

各項股票交投普遍轉感和緩，做價回降亦甚普遍一般之收市價比前日各該各項收市價低跌二三個價位，做價仍能保持穩好者只有寶威國際升一分，卓能升一分，城市資源升一角四分，十字軍升一角一分，遠東投資升一分，協成行升三角，香港地產升二角，香港燈升五分，駿利企業升四角，太平協和升一分，善美電腦升一分，瑞安升一分，東茗升五分，謙瑞驛升一分，永發置業升五分，王氏工業升一分等。跌幅較大者計淘大置業跌一角二分半，東亞銀行跌四[illegible]，國泰航空跌二角，[illegible]角，中華[illegible]，置地控股[illegible]，和記黃埔跌三角半，[illegible]控股跌五角，[illegible]跌七分，文華東方跌一角二分半，及隆豐國際[illegible]跌一角二分半等。

恆生指數昨日變動表

前收市	2543.08
10：15AM	2527.37
10：30AM	2522.81
10：45AM	2528.97
11：00AM	2534.74
11：15AM	2535.23
11：30AM	2528.97
11：45AM	2518.70
12：00	2518.28
12：15PM	2519.03
12：30PM	2517.32
變動（點）	−25.76
2：45PM	2496.83
3：00PM	2492.05
3：15PM	2496.77
3：30PM	2495.74
最高	2543.08
最低	2490.90

各地股市指數（七月廿一日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	33664.87	33899.43	+234.56	+ 0.69%
澳洲（普通股指數）	1596.40	1603.00	+ 6.60	+ 0.41%
紐西蘭（柏克萊指數）	1930.48	1938.88	+ 8.40	+ 0.43%
台北（加權指數）	8954.82	8919.50	+ 14.68	+ 0.16%
南韓（綜合指數）	900.59	897.58	− 3.01	− 0.33%
新加坡（海峽時報）	1365.39	1361.91	− 3.48	− 0.25%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2292.30	2280.30	− 12.00	− 0.52%
紐約（道瓊斯指數）（7月20日）	2584.41	2575.49	− 8.92	− 0.34%

昨日恆生指數期貨行情

交貨月	8月	10月	12月	2月
前日結算價	2520	2528	2560	2560
開市	2500/2550	2500/2550	2510/2580	2520/2590
最高	2530	2510	-	-
最低	2465	2472	-	-
昨日結算價	2467	2473	2480	2480
起跌	−53	−55	−80	−80
合約最高	3430	3475	2590	-
合約最低	1940	2256	2420	-
成交（手）	1342	6	0	0
未平合約數	2444	144	3	0
			全日總成交額	1348（手）

寶威國際去年度業績 溢利增幅達百分七十三

全年溢利七千零六萬元．建議派末期息八仙。

（特訊）寶威國際有限公司董事會昨日宣佈，截至八九年三月三十一日止，該公司除稅後股東應佔溢利爲七千零六萬七千港元，較八八年同期四千零四十七萬港元，增加百分七十三。是年度每股盈利二角一點七仙。

董事會建議派發末期息八仙，連同特別中期息五點五仙，是年度共派息一角三點五仙。公司將於八九年八月二十五日至八九年八月三十一日期間暫停過戶。

董事會表示，該公司今年盈利大幅上升原因是出售該公司若干物業，加上寶威傳統的鋼鐵貿易保持平穩。

由於日本及歐洲鋼鐵生產者本國市場需求強勁及集中在更高價的鋼鐵上，寶威國際可從大量輸入東歐鋼鐵獲利。該公司超過百分之九十的利潤來自亞洲方面的業務。

董事會表示，寶威現時已將業務分散爲鋼鐵服務，貨倉投資及鋼鐵處理。在沙頭[illegible]鋼鐵服務中心十分成功，[illegible]香港鋼鐵用家正利用[illegible]中心服務，以代替他們本身訂購鋼材。

寶威亦已建成第二個貨倉，並租予第三者[illegible]的業務，以便從本港[illegible]貨倉環境中獲利。

中華電力第三季息 每股派發一角五仙

（特訊）中華電力有限公司宣佈，派發截止八九年九月三十日止第三期中期息一角五仙，八月十五日停止過戶。中期息於九月十四日派發。

因政局欠明及銀行貸款因素 投資浙江化工廠已擱置

友利電訊董事總經理劉成壽作上述表示，並透露大陸若再動亂，將會考慮轉赴菲發展生產綫。

（特訊）友利電訊董事總經理劉成壽指出，由於該公司進行的大型投資，需要較穩定的政治環境，故若大陸再有動亂發生，該公司將考慮前赴菲律賓發展生產綫。此外，因爲美國經濟放緩，該公司部份產品所接之訂單量，較預期爲低。

劉成壽昨日在該公司股東特別大會後稱，由於大陸的政治不明朗及銀行貸款因素，該公司已將原訂在浙江省投資[illegible]塑膠原料化工廠之計劃[illegible]擱置，[illegible]待[illegible]局及經濟[illegible]期後再繼續進行。該公司原[illegible]計劃是與浙江省方面共同負責總投資額中的三成，而其餘七成則在大陸進行[illegible]銀行貸款獲得，但[illegible]連番[illegible]動亂後，已[illegible]計劃延遲。

[illegible]，後因當時總統馬可斯倒台導致政局動蕩，故才撤離，假若大陸再有動亂出現，則該公司將考慮在菲律賓發展廠房。

劉成壽表示，該公司目前生產的無綫電話及黑白電視機約佔該公司總生產量中的六成，而由於美國經濟放緩，該公司所接的無綫電話及教育器材訂單，均較預期爲少。

他表示，大陸因煤炭缺乏導致的電力供應不足情況，實爲一重要問題，但由於該公司在大陸之廠房正受優惠，並已自愛添置後備發電機，故構成的影響不大。

劉氏稱，由於目前該公司與大陸之關係甚爲密切，故暫時並未有考慮遷冊外地。

下週將會繼續進行調整

股市工商 錢良

本港股市昨天在技術調整中，同跌了四、五十點，大市回落到「二五〇〇」的水位以下。

昨天的情況比較特殊，圍繞着本港股市的一些情況，如花園道地王的標投，強差人意；北京政府點名批評香港民運人士，是市時外圍有所觀望。

這些因素，也形成了對目前本港股市的調整壓力出現。

正如我在較早時分析過一樣，大市在上沖「二六〇〇」前後，會出現兩個階段的調整，而第一個階段卻只有調整一天，便忽忽結束，繼而，第二階段的調整，在週四出現。

這一調整，除非是外圍在下週初表現得較佳，不然的話，第二階段的調整，會在下週內繼續進行，而估計會至本月底時方會結束。

那麼，後市如何？

我個人估計，後市可以在「二四〇〇」的水位上作出了相當大的消化及打椿後，應該可以穩定下來，然後，便可再回復到好市的軌跡上推進，其間，大市會回升至「二五二〇」的水位，稍作一次停頓後，才又再向「二六〇〇」上沖。

在這一個過程中，「減息」的消息會有所出現。不過，以目前本港的經濟情況，通脹及利率市場的情況而言，在這第三季度內，「減息」的機會不大。這些「減息」消息的出現只爲對於大市回復在好市軌跡中，起着短暫的作用，而實質的影響力卻不大。

當大市上沖「二六〇〇」成功，而又是進入第三季度的時候，本港股市則應該進入一個新的高潮，特別是[illegible]秋季，[illegible]估計大市將會有一[illegible]的升[illegible]出現，不妨拭目以待。

股市人士信心再度受衝擊

▲昨（廿一）日本港股市繼續受到沽售壓力，大市持續回降，且低跌勢益明顯，甚而出現輕微低拋，使恆生指數二千五百點關亦未能穩守，隨着市價之低跌，交投亦顯轉和緩，全日成值復減至不足十億而只有九億四千二百餘萬元，比前日成值減少四億七千九百餘萬元，減少幅度三成三之多。恆生指數收市爲二四九五點七四，比前日收市指數大跌四十七點三四。

市價止升回落，並沒有感到意外，而回落之急激與幅度之巨大，則是始料所及。

接承着前日升而復跌之餘勢，加以紐約股市之回順影響，大市續低回乃是正常表現，而恆生指數二千五百點心理關亦被跌破，其低跌則非是技術調整之性質。

昨日乃中區花園道「地王」標投截標之期，而此次標投據報共有七個財團參與，比較早時所估計爲多。雖然，有關標價並未明朗，惟從參與標投財團之多，而參與標投之財團中，據報有本地財團、中資財團，甚而有台灣財團，這也許未足以刺激股市人士信心回增，惟對大市亦應是一項利好的消息。

大市回落明顯，相信與昨日人民日報就有關本港支聯會支持學運行動的抨擊，使稍轉安定的人心再復受到影響，局部股市人士自亦會因此而產生敏感性反應，遂使市價復現急挫。正當各有關方面在努力尋求解決信心危機之際，該項消息無疑具有重大的影響。大市或不致再續大幅低挫，但是，在目前情況，上升將會遇到更大阻力。

▲大跌市中表現較穩好之股份計有卓能，城市資源，十字軍，協成行，香港地鐵，香港電燈，駿利企業，東茗工業及永發置業等。

▲至於兩邊客大手交投亦不脫顯感和緩，較大宗者只長江實業以八元成交一百一十萬股，卜蜂以一元成交一百萬股，中華娛樂以四角九分成交一百萬股，香港電訊以四元九角二分半成交五十萬股，瑞興以四元六角交成五十二萬股，信和置業以四角五分成交三百萬股，四角四分半成交五十萬股，東茗工業以七角一分分別成交一百五十萬股及一百萬股等。

天椒

尋幽探秘

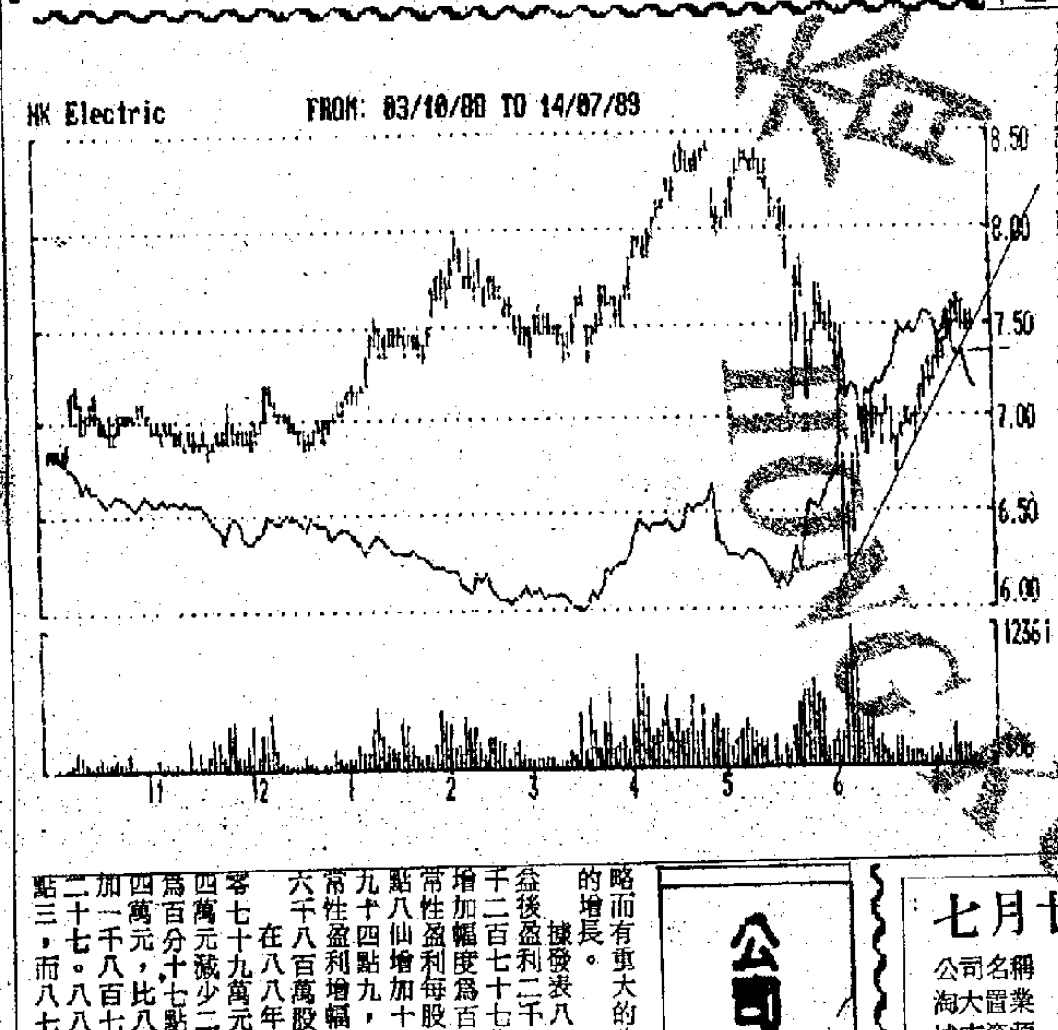
好消息出貨又應驗

趁好消息出貨情況持續，大市遭受龐大之沽售壓力而反覆向下，低潮時，「恆指」一挫逾五十二點，市況如水瀉下，空有「地王」「遮標熱烈之利好消息，也難阻止大市之下瀉，眾好友亦徒呼奈何焉。

花園道「地王」，如期於昨日正午十二時截標，初步統計，已有五個集團公司參與「遮標」，情況亦算頗爲熱烈，其中一集團公司且曾透露落標價乃在廿五億至三十億間，看來形勢頗爲樂觀。

至於融資問題，亦早有銀行表態，願支持中標者，不論業內或業外人士，均表現信心十足。

可是，昨日市道竟成反走勢，並承接上日尾市劣勢，沽貨態度更見積極，大市整日處於捱打局面。會一度轉變成強勢之地產股亦呈不支。其時，「置地」跌破八元，低見七元七角半；「長實」破十二元，見十一元九角；「煤氣」破十七元，成十六元七角；「恆生」破廿一元關口，低見廿元七角，趁好消息出貨手法，又再應驗也。



香港電燈：

恆指破二五〇〇點，收市報二四九五點，雖然成交稍低於十億，但技術性已轉壞，短期內若然收市不高於二五五〇，然則仍不宜看好。

香港電燈：收市報七元五角半，該股在四日以後一直以強勢股的姿態出現，因此若然大市不佳其跌幅可能仍不會太大，不過假短期內該股不能高於七元六角半收市，則仍不宜看好的。

高晉

台灣地下投資公司業務已被凍結且陷法律困境

（特訊）台北廿一電：由於台灣當局透過了新的銀行法例，當地的地下投資公司已於上週起凍結了業務，而這些公司現正陷入法律困境之中。

法律界及銀行界分析家說，這些地下投資公司現正想方設法，希望能繼續經營業務，同時不違反法律。[illegible]台灣的地下投資公司[illegible]龐大，部份公司的[illegible]數以千萬美元計。

中華民國銀行研究院一位姓黃的院長說：「現在是採取觀望態度的時候。」

在週三生效的銀行法例下，任何人士不得開設公司非法接受存款[illegible]和監禁。

迄今爲止，當局仍未引用這條新法例對任何人進行起訴，但[illegible]地下投資公司担心當局會採取行動，因此紛紛凍結業務，停止接受存款和出金。

分析家說，這些地下投資公司已表示，有[illegible]進行整頓。

[illegible]下投資公司暫時停止非法接受存款，是希望當局不要對它們採取法律行動。東吳大學一位姓李的法律系教授說：「這些公司是合法存在的，但它們大部份的業務卻是非法，究竟政府怎樣執行新法例，立場非常含糊。」

銀行研究院的黃院長說，大部公司都違反稅務、證券和會計法例。如果這些公司不接受新存款的話，那麼政府便不能引用新的銀行法例起訴它們，但政府已掌握足夠的證據，可以向它們採取行動，控告它們其他罪名。因此，這些公司現時所享有的寬限期似乎是很短暫的。

爲免公眾人士恐慌，政府已經放軟了較早的強硬立場，表示希望這些公司停止接受存款，公開業務，使業務[illegible]成合法化。

中區花園道地王標投 和黃及恆基均有參與

（特訊）花園道地王在昨日中午截標，據中區政府合署東座遞交的標書共有七份，[illegible]。除恆基兆業昨日已證實會入標外，周年茂亦[illegible]實會入標外，[illegible]以爆冷姿態出現。

恒基兆業地產部經理温文儀證實該公司已經與新世界及台資長榮合組的財團參予競投，預期興建商業樓宇，對於標價他則不予透露，而對於市場預測標價在二十五億至三十五億元的估計，他只估計投標結果在十天內公佈。

周年茂昨晨表示，投標發展的公司是包括長實系屬下二間公司，和黃、嘉安及長實集團，至於三者之間的股權比例尚未決定，而有關市場提及[illegible]與長實合組投標一事，則不肯予以置評。周氏稱有關發展花園道地皮的融資安排，將不成問題，他們的目的是發展爲寫字樓物業，[illegible]實展。如果投標成功，長實不會以[illegible]時間將它進行發展。

周年茂不肯評論該幅土地的標價與灣仔地王作比較，他認爲今次花園道地皮的成交，不能完全反映香港物業市場情況，因爲這只是其中一項商業物業，有點可以肯定的是，現時地價是較六、四前爲低。

上市公司消息

▲信託 七月廿六日宣佈末期息

▲連卡佛 七月廿六日宣佈末期息

▲國際實業 七月廿七日宣佈股息

泰國卜蜂集團預測 今年盈利將增二成

（特訊）曼谷七月二十一日電：泰國卜蜂集團（正大集團）今年全球性商業盈利預料將可達七百四十四億銖，比去年增加百分之二十。

卜蜂集團負責人謝國民在七月份出版之「金融與銀行」月刊中作上述透露。

謝國民稱，卜蜂集團目前投資的國家和地區計有：美國、馬來西亞、新加坡、印尼、台灣、香港、中國大陸、日本、土耳其、葡萄牙等，然而，泰國仍然是該集團主要的投資基地。他說在今後的五年中，其集團投資的業務包括養蝦場、房地產、食品加工以及其他業務，每年的盈利額將增加百分之二十左右。

香港某週刊報導，卜蜂集團在中國的投資總額不下二十五億美元。對此，謝國民予以否認。他說該集團投資集中在海南省，主要經營石油化工廠，投資額僅三至四億美元。

謝國民看好未來水產業的前景，並將該集團今後業務的重點放在發展水產業上。他說，水產品將會成爲人們今後的主要食品，而泰國則是最適合全年繁殖水產品的國家。他並預料「在今後的十至二十年裏，水產加工業將有很大的發展。」

第一太銀集團順利完成 售股集資四億五千萬元

（特訊）FIRST PACIFIC BANCSHARES HOLDINGS LIMITED（第一太銀集團有限公司）董事局昨日宣佈以二供十一方式配售新股一百六十二億七千七百六十九萬九千一百七十股集資約四億五千六百萬（未扣除支銷）已順利完成。暫定配股申請總數爲一百三十億八千四百七十萬三千七百九十七股，另有一千九百八十五份申請額外配售新股十億九千八百六十四萬三千一百三十二股。由是者供股計劃之新股已有百分之八十七點一被認購，而餘下之新股則由第一太平有限公司包銷。

爲履行對銀行監理專員之承諾，第一太平有限公司再以每股二點八仙之配售價認購七億一千九百六十四萬六千一百九十四新股，使其股權在完成供股及與邱氏家族之協議後佔第一太銀所發行股本之五成多出一股。

第一太銀董事局同時亦宣佈已根據與邱氏家族之購股協議撥發四十億一千九百二十萬新股，並購入遠東銀行之少數股東權益。邱德根及邱達昌亦加入第一太銀董事局。

第一太銀常務董事柏壽祺表示股東對是次供股集資反應熱烈，雖然當時股市環境不利於供股集資，但股東對公司之擴展及加強業務計劃具很大信心。而從供股集資與及發行新股予第一太平有限公司所得之資金定能爲第一太銀集團未來之財經及商業銀行服務發展奠固基礎。

他並表示，該集團與邱氏家族達成以遠東銀行股份換取第一太銀股份之協議，邱氏家族因此成爲第一太銀第二大股東，而邱德根及邱達昌亦加入成爲第一太銀董事。邱氏家族並全數購入第一太銀及遠東銀行所配售之新股。

柏壽祺補充，集團之商業銀行運作重組之最後階段爲遠東銀行及第一太平銀行之合併，並期望於年底通過特別合併法例而完成。雖然在統一兩間銀行操作系統上仍須努力不懈，但到目前爲止一切進展非常理想，對銀行之成功合併亦很有信心。

七月廿一日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與六月底比較	P/E
淘大置業	3.075	2.90	+ 18.3[illegible]	10.58
城市資源	0.64	0.78	+ 41.81%	—
冠恆	0.35	0.325	+ 10.16%	—
CRUSADER	0.68	0.79	+172.41%	—
FP BANCSH	0.033	0.031	− 16.21%	—
華基泰	2.20	2.05	+ 5.67%	8.16
駿利企業	7.40	7.80	+ 20 %	18.99
東茗工業	0.70	0.75	+ 25 %	5.07
宇宙投資	0.108	0.102	+ 18.6 %	—
鴻運電子	0.445	0.41	+ 2.5 %	2.19

★除淨　　廣利證券有限公司

十字軍計劃開發智利一黃金礦場

下週內將會發表更多資料。又據再強調不明導致股價上升原因。

（特訊）應聯合交易所及證監會要求，十字軍昨日發表聲明表示，董事局已注意到近日股價及認股權證價格上升，除七月十八日在聯交所聲明外，並不知道其他導致股價上升原因。

此外，發明中指出，在巴西礦場報告中透露，已發現新的黃金儲存。但該發現的實際價值還未確定，需要作一次全面性的評估。

玻利維亞方面，根據初步報告LO RIVIERA可以發展成爲一大型及低成本的礦場。初步樣本顯示，該地有黃金及銀的含量。開發計劃將在八九年中進行。

同時，公司亦計劃開發智利一個黃金礦場，在七月二十八日報告中，將會詳細向股東及認股權證持有人透露更多的資料。

除上述事情外，董事會表示並無其他商討及協議，進行，該等商討及協議可能導致收購。

公司分析

國泰城市在尋求投資新組合 盈利前景未感穩定

國泰城市前身爲國泰置業，於八七年成爲世紀城市附屬公司，隨即進行改名及易名，業務策略而有重大的改變。經改組後，業績已有顯著的增長。

據發表八八年度業績，除稅及少數股東權益後盈利二千八百四十萬元，比八七年度之一千二百七十七萬元增加一千五百六十三萬元，增加幅度爲百分一百二十二點四。未計入非經常性盈利每股爲二十三仙。比八七年度之十一點八仙增加十一點二仙，增加幅度仍高達百分九十四點九，每股盈利增加幅度比未計入非經常性盈利增幅爲低，主要是在年度中增加發行六千八百萬股新股的關係。

在八八年度國泰城市之營業額有一億一千零七十九萬元，比八七年度之一億三千四百零四萬元減少二千三百二十五萬元，減少少幅度爲百分十七點四。除稅前盈利爲三千三百五十四萬元，比八七年度之一千四百七十七萬元增加一千八百七十七萬元，增加幅度爲百分一百二十七。而八八年度之營業額盈利率爲百分三十點三，而八七年度之營業盈利率只有百分十一。營業盈利率有巨大差幅，主要是由於八七年度持作買賣用途之有牌價證券之市值提撥一千八百七十萬元之降值準備。另一方面，在所提撥之有牌價證券降值準備中於八八年度回撥一千七百六十四萬元，在此消彼長的情況底下，至使營業盈利率差幅之巨大。

國泰城市經常性盈利在八八年度中主要來自證券買賣，而非經常性項目收益則來自出售其他投資及固定資產，而在八八年度中，非經常性收益有二千三百七十九萬元，即增加六百萬元，增加幅度爲百分三十三點七。

國泰城市主要之業務乃投資控股，附屬公司之主要業務爲投資，一般證券買賣策略性收購及物業投資。據八八年度中，一般證券買賣與投資之營業額有一億零三百九十萬元，佔總營業額百分九十三點八，營業盈利爲二千七百二十萬元，佔總營業盈利百分八十一點二。可想見一般證券買賣與投資所佔比重之大，期內物業投資之營業額只有一百萬元，營業盈利僅八十萬元，其他投資之營業額亦只有五百九十萬元，營業盈利五百五十萬元。

國泰城市被世紀城市收購而成爲附屬公司後，去年度即展開策略性收購活動，引致股市人士最感關注乃策動收購大酒店，惟未能成功。除大酒店外，已成功收購富利國際，復於今年初收購美國酒店部份股權。

國泰城市一般證券買賣及投資業務之營業額在八八年度雖略過一億元，惟是在八八年十二月底結算存有牌證券只有二千八百一十六萬元，比八七年度結算之四千四百二十萬元減少一千六百零四萬元，這可能經八七年十月股災後已轉採較爲審慎。

在去年十月中，國泰城市曾透過一項私人配售，按每股一元五角配售六千八百萬新股，集資一億零二百萬元，經此集資後，國泰城市資金益充裕，在八八年結算，現金及銀行結存有二億零三百八十一萬元，比八七年度結算之六千九百九十一萬元大增一億三千三百九十萬元。在八八年結算，銀行貸款及透支四千四百一十九萬元，比八七年度結算之二千五百萬元亦增加一千九百一十九萬元。另有長期負債六百零九萬元。存款與負債比對後，仍有存款淨額一億五千三百五十三萬元。

國泰城市收購富利國際，其主要之目標是在投資美國地產，於完成收購後，富利國際出售其於若干附屬公司及所有聯營公司權益，並透過其一附屬公司以二千四百萬美元購入位於美國洛杉磯中部之CROWN HILL發展地盤百分一百權益，據計劃在該地盤發展爲商住物業，總樓面面積超過二百萬平方呎，內有一間酒店，寫字樓，住宅樓宇以及其他商業設施及停車場，由於富利國際於去年底供股集資，而國泰城市認購部份，故該集團所持有富利國際股權已減至百分六十四點九。

於結算日後，富利國際聯同富豪酒店於今年二月購入美國AIRCOA酒店百分五十一股權，富利國際佔其中百分五，其餘百分四十六爲富豪酒店所有。

國泰城市目前之業務，現年度盈利很可能會主要來自富利國際及利息收益。而一般證券買賣及投資會因六、四事件影響而大減少，現年度綜合盈利也許不致會減少。相信不難會有較大增長。

古平

各地股市

東京股市上升轉勁

東京二十一日電：在投資基金公司入市進行一些與指數相關的電腦程式買盤活動後，股價便向上急升。日經平均指數上升二三四點五六，報三三八九九點四三。上升股三二九，下跌股三〇七，另二〇三隻股無起跌。但成交量只得五億五千萬股。交投緩慢。

經紀說：投資者預料於本週日的當地議會選舉後，大市便因政治得以明朗而慢慢上揚，而執政自民黨如在選舉中失去大部份議席，市況相信亦會反彈。現時大部份機構投資者均持觀望姿態。預料大市於短期內有短暫之揚升。上升股包括非人壽、銀行、零售、信貸、借貸、電船、造船、證券業、精密儀器、製鋼、及食品類股。而下跌股則有製藥、不動產、玻璃、水泥。

澳洲股市越千六關

雪尼二十一日電：大市高收，並超越千六點關口。整體普通指數上升六點六，報一六〇三。總成交額一億零九百六十七萬股，金額二億五千零七十四萬澳元。上升股與下跌股之比例爲三對二。

經紀說：是日升勢乃因澳元下挫，吸引了海外及當地買家入市吸納金礦股所致，加上當地的一家大型石油公司的強勁表現，助長了市場氣氛。

紐西蘭股續微報升

威靈頓二十一日電：大市微升，但指數整日均飄移無勢。柏克萊指數上升八點四，報一九三八點八八，交投疏落。

經紀說：投資者均靜候將於本月廿七日公佈之政府預算案，因其內容對大市有相當之影響。預料未來數日內市況不會有大變化。

台北股市仍見微升

台北二十一日電：由於報章報導當局已於日前（週五）召開會議，以找尋打擊地下投資活動的方法，因而令是日股價微升。加權指數上提一四點六八，報八九一九點五，但成交額則降至九百四十六億三千萬台元。上升股九七，下跌股七〇。

經紀說：預料未來數日內，大市將呈現不明朗的市況。

泰國股市保持強勢

曼谷二十一日電：在外圍之強勁需求及廣泛性的投機買盤入市情況下，交投十分活躍，證交所指數被推高了一點八八，報六二二點三，並成爲另一次新高位。上升股多於下跌股，比例爲六二對四一。

經紀說：當地議會所進行表決的一項不信任聯合政府之動議，雖然獲得些微票數險勝，但未對大市造成任何影響。預料下週市道由於到理第二季節公司業績公佈之前夕，因此只會在窄幅內移升。

新加坡股先升後挫

新加坡二十一日電：大市先升後挫，在[illegible]續之獲利回吐活動下，股價全面低收。海峽時報工業指數微落三點四八，報一三六一點九一。成交量減至九千四百四十萬股，下跌股多於上升股，以一二九對八三。

經紀說：當日市道交投活躍，吸納活動集中於低價股及馬來西亞之投機性股份。

南韓股市反覆偏軟

漢城二十一日電：在缺乏利新消息的刺激下，股價均上落爭持，各自發展。綜合指數下跌三點〇一，報八九七點五八，成交額減至二千零四億圜。下跌股多於上升股，比例爲三七八對一三六。

經紀說：人心認爲在沒有好消息出現，指數將很難超越九百點。亦有人說：當局所實施的另一半貨幣政策甚爲嚴密，也是造成市道遲滯的原因之一。

倫敦股市仍續低開

倫敦二十一日電：大市受日前美市低收之影響，是日因而低開。金融時報一百種股指數開市後即下挫十二點，報二二八〇點三。成交量五千三百三十萬股。

經紀說：投資者均渴望出現一個打擊指數回落的消息，美市雖回落，但拋售情況不甚明顯。當局於目前推出之一項批評一家企業的報告影響了市況淡。市內之收購謠言仍流傳着，使投資持貨待沽。

紐約股市止升回降

紐約二十日電：紐約股市先揚後抑，交投亦大增，由於聯邦儲備局長在眾議院銀行分組委會之聲明，使人心大振，使杜瓊斯工業指數一度衝破二千六百點，及後由於獲利回吐湧現，市價急回，使收市報

杜瓊斯工業平均指數跌八·九二，收市報二五七五·四九。股價平均跌二十美仙。跌價股與升價股數分別爲八六一與六四二，大市總成交從二億一千五百七十四萬股減至二億四百五十九萬股。

分析家稱，市場認爲儲備局長格林斯潘在眾議院銀行小組委員會上的發明「顯然指利率向下調整」，格林斯潘一直是個打擊通脹戰士，由於目下通脹問題並不嚴重，儲備局當在準備減息。

近期數據亦顯示美國經濟放緩。

大市一度升至二六二一·八六，爲八七年股災以來首次衝破二千六百點關口，奈何尾市投資者突然担心大市近日升勢過猛，沽盤湧現，大市低收，比是日高位跌近四十五點。

七月初以來大市共升一百三十五點。

分析家消化格林斯潘講話後，發現其聲明並無新意，他只不過證實了央行最近數週放寬了信貸，並表示當局有責任避免經濟陷入衰退。

格林斯潘一向予人印象是謹慎穩妥。

尾市下跌投資者趁高回吐。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

	七月二十日	起或跌
美國電話電報	三七點一二五	升〇點一二五
波音飛機	五二點一二五	升一點一二五
大通銀行	三七點二五	跌〇點七五
伊士曼柯達	四八點七五	
通用汽車	四三點二五	跌〇點二五
何士德金礦	一三點二五	升〇點八七五
萬國商業機器	一一二點八七五	跌一點五〇
美林證券	三三點一二五	升〇點二五
德士古石油	五三點五〇	升〇點二五
威士丁電器	六八點三七五	升〇點七五

第一太證陳雄英表示 跌市係因獲利回吐

與花園道地王截標並無關係

（特訊）第一太平證券（香港）有限公司助理總監陳雄英昨對本報表示，雖然昨日股市大跌四十七點，但實質上與昨午花園道地王截標無關，主要出於台灣及本地投資者獲利回吐的因素所致，相信大市會再跌至二千三點才會有支持力。

陳雄英指出，花園道地王昨午截標，但距離公佈結果尚有一段時間，不足以影響昨日股市大跌。

昨午港股下跌廿五點，中午報二五一七點。全日收市下跌四十七點，收二四九五點。最高二五四三點，最低二四九〇點，全日成交額九億四千二百萬元。

對於花園道地王之價，他估計約在廿八億以上已相當理想，由於該幅地處於較偏僻之地區，不宜發展零售業，同時，約需三年時間興建後之市場，競爭力強，與及市場供求之風險的問題。相信今年尾至明年中之寫字樓市道會上升，至九一及九二之供應將會較多。

香港股市行情表(一)

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：942,714,720
成交股數：707,319,069
恒生指數：2,495.74　−47.34
1989年7月21日（星期五）

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021	聯合企業	9.20	9.20	9.20	9.05	9.20	9.20	—	—	3,000	27,600	3.69	7.19	8.97
14.60	103	亞洲保險	9.45	—	—	9.25	9.25	9.25	−0.20		—	—	3.71	10.15	7.02
19.00	023	東亞銀行	15.00	15.00	14.40	14.40	14.60	14.60	−0.40	−98	223,235	3,276,682	5.85	11.70	4.11
	371	銀資國際									暫停買賣				
4.325	123	富安國際	3.00	3.00	2.925	2.925	2.95	2.925	−0.075	−112	1,266,030	3,751,333	1.17	8.94	6.83
11.80	110	中國東方	4.70	—	—	4.60	—	4.70	—		—	—	1.88	—	—
0.98	121	紀德投資	0.63	—	—	—	0.66	0.63	—		—	—	0.25	—	—
0.80	106	Crusader⬆	0.68	0.80	0.67	0.79	0.80	0.79	+0.11	+3	36,752,000	27,432,560	0.32	—	—
8.60	440	大新金融	5.35	5.25	5.20	5.05	5.20	5.20	−0.15	−86	16,400	85,880	2.08	5.79	7.69
1.55	053	運亨集團	1.25	1.23	1.23	1.16	1.20	1.20	−0.05	−46	165,000	202,950	0.48	14.07	5.42
	129	財務地產									暫停買賣				
0.285	166	F.P.Banc(576)	0.033	0.032	0.03	0.031	0.032	0.031	−0.002	−13	109,210,000	3,445,460	0.01	—	—
7.20	497	第一太平(優)	6.50	—	—	6.40	6.50	6.50	—		—	—	2.60	—	—
1.85	142	第一太平	1.13	1.13	1.11	1.11	1.12	1.11	−0.02	−151	1,012,537	1,130,484	0.44	5.56	4.45
4.55	214	第一太特資產	2.70	2.70	2.70	2.70	—	2.70	—	—	5,000	13,500	1.06	9.59	0.86
34.00	011	**恒生銀行**	21.10	21.00	20.70	20.80	20.90	20.90	−0.20	−209	375,666	7,847,951	8.37	11.24	4.78
7.00	005	**滙豐銀行**	5.60	5.60	5.50	5.50	5.55	5.55	−0.05	−214	3,181,084	17,712,320	2.22	7.41	6.55
12.10	145	建屋貸款	9.20	9.20	9.20	9.10	9.20	9.20	—	—	10,000	92,000	3.69	7.05	11.41
	148	遠東財務									暫停買賣				
2.05	183	萬華銀行	1.54	—	—	—	1.55	1.54	—	—	185	270	0.62	13.39	—
2.80	197	僑大保險	2.80	—	—	2.75	—	2.80	—		—	—	1.12	—	—
1.68	376	萬勝證券	0.50	0.50	0.48	0.48	0.50	0.48	−0.02	−46	70,000	33,800	0.19	—	—
1.04	222	閩信集團	0.42	0.41	0.41	0.41	0.43	0.41	−0.01	−116	30,000	12,300	0.16	17.90	—
1.62	495	百利大	0.80	0.80	0.80	0.79	0.80	0.80	—	—	5,000	4,000	0.32	—	—
0.63	226	萬裕財務	0.42	—	—	0.43	0.45	0.43	+0.01		—	—	0.17	11.38	—
0.53	227	大衆國際	0.24	—	—	—	0.24	0.24	—		—	—	0.10	8.82	4.17
3.30	086	新鴻基公司	2.10	2.175	2.05	2.075	2.10	2.10	—	—	2,780,000	5,858,600	0.84	9.85	7.14
	261	森地財務													
11.80	459	瑞福金融	0.86	0.87	0.85	0.86	0.87	0.86	—	—	147,500	126,760	0.34	—	—
3.20	265	德利投資	1.38	—	—	1.38	1.50	1.38	—		—	—	0.55	—	—
1.97	258	湯臣投資	0.95	0.96	0.94	0.94	0.96	0.95	—	—	420,000	400,600	0.38	—	—
1.99	349	友聯銀行	1.33	1.35	1.30	1.29	1.33	1.30	−0.03	−127	200,000	265,280	0.52	14.25	7.68
24.20	274	大華銀行	22.10	—	—	21.90	—	22.10	—		—	—	8.86	—	—
44.00	096	永隆銀行	30.50	30.75	30.25	30.00	30.25	30.25	−0.25	−223	15,600	472,750	12.12	9.30	4.83

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.96	104	冠亞商業	0.59	0.59	0.57	0.57	0.58	0.58	−0.01	−160	964,000	563,500	0.23	4.26	14.69
2.875	271	亞洲證券	1.89	1.91	1.83	1.83	1.84	1.84	−0.05	−101	187,000	347,470	0.74	5.02	9.79
1.48	024	寶威國際	1.03	1.06	1.03	1.03	1.04	1.04	+0.01	+31	2,776,000	2,894,820	0.42	7.27	10.57
1.05	025	其士國際	0.77	0.79	0.76	0.75	0.76	0.76	−0.01	−183	839,200	645,680	0.30	2.70	9.20
7.00	116	周生生	4.90	4.90	4.85	4.80	4.85	4.85	−0.05	−205	10,000	48,600	1.94	3.42	8.24
0.71	367	莊士機構	0.455	0.455	0.43	0.43	0.44	0.435	−0.02	−37	1,416,361	628,658	0.17	3.53	6.41
0.97	508	其士商業國際	0.67	0.67	0.67	0.67	0.70	0.67	—	—	54,000	36,020	0.27	4.71	12.67
1.70	441	寶隆洋行	0.72	0.71	0.69	0.68	0.70	0.70	−0.02	−91	50,000	35,040	0.28	6.32	12.86
0.75	264	公和祥	0.29	0.29	0.285	0.285	0.29	0.285	−0.005	−153	380,000	108,500	0.11	7.83	—
12.40	013	**和記黃埔**	8.40	8.40	8.00	8.00	8.10	8.05	−0.35	−42	10,908,311	89,434,712	3.23	10.50	5.34
3.375	155	華基泰集團	2.20	2.225	2.05	2.00	2.10	2.05	−0.15	−11	66,000	142,600	0.82	8.16	5.85
1.391	175	志正國際	0.89	—	—	0.90	0.94	0.89	—		—	—	0.36	6.64	[illegible]
24.60	015	**怡和控股**	19.70	19.70	19.10	19.10	19.20	19.20	−0.50	−111	509,243	9,935,097	7.69	[illegible]	[illegible]
14.70	208	怡和策略	11.50	11.40	11.00	11.00	11.10	11.10	−0.40	−62	[illegible]	3,874,606	4.45	[illegible]	[illegible]
13.60	209	怡和策略(優)	10.30	—	—	9.80	10.20	10.20	−0.10		—	—	4.09	—	[illegible]
11.70	182	鼎利企業	7.40	7.80	7.60	7.70	8.00	7.80	+0.40	+9	[illegible]	[illegible]	3.13	[illegible]	[illegible]
1.86	174	奇盛集團	1.10	1.11	1.09	1.09	1.10	1.09	−0.01	−211	[illegible]	396,680	0.44	[illegible]	[illegible]
5.25	194	麥創興	3.20	3.20	3.125	3.125	3.15	[illegible]	−0.05	−166	[illegible]	[illegible]	1.26	[illegible]	11.11
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.92	478	名力集團	0.53	0.53	0.51	0.52	0.53	0.52	[illegible]	−143	816,000	426,620	0.21	—	6.58
1.08	218	王集團	0.56	—	—	0.52	—	0.56			—	—	0.22	7.24	—
1.34	438	太平協和	0.91	0.93	0.90	0.92	0.93	0.92	[illegible]	[illegible]	1,080,000	993,100	0.37	3.92	8.70
0.49	282	百樂門發展	0.238	0.239	0.235	0.235	0.236	0.236	−0.002	−219	1,550,000	368,560	0.09	37.46	6.36
1.79	224	建生實業	1.14	1.11	1.11	1.11	1.12	1.11	−0.03	−102	196,000	217,560	0.44	8.63	2.35
3.60	369	寶業海運集	1.63	1.62	1.61	1.61	1.64	1.61	−0.02	−193	86,400	139,768	0.65	6.10	11.93
3.75	249	森那美	2.55	2.575	2.475	2.475	2.525	2.50	−0.05	−138	1,234,000	3,107,800	1.00	7.89	8.80
0.92	253	龍德投資	0.385	0.385	0.385	0.385	0.395	0.385	—	—	180,000	69,300	0.15	12.66	12.99
23.40	019	**太古洋行A**	15.80	15.90	15.30	[illegible]	15.50	15.50	−0.30	−142	3,525,470	54,995,244	6.21	8.15	4.90
4.025	087	太古洋行B	2.775	2.80	2.70	[illegible]	2.725	2.70	−0.075	−94	859,000	2,358,288	1.09	7.10	5.63
1.47	009	電視企業	1.00	1.00	0.95	0.95	[illegible]	0.95	−0.05	−24	716,000	692,040	0.38	0.94	29.47
0.644	286	衛利行	0.425	0.43	0.42	0.415	0.425	0.42	−0.005	−197	4,250,000	1,807,000	0.17	—	—
16.60	290	永安集團	11.40	11.20	11.00	10.90	11.00	11.00	−0.40	−58	62,500	692,200	4.41	10.37	0.91
5.50	020	隆豐國際	3.675	3.65	3.55	3.55	3.575	3.55	−0.125	−65	1,930,000	6,976,225	1.42	11.05	4.36
0.69	464	長江國際	0.48	—	—	—	0.50	0.48	—		—	—	0.19	3.49	10.42
1.54	375	長江貿易	1.21	1.20	1.20	1.20	1.24	1.20	−0.01	−222	14,000	16,800	0.48	6.92	10.82
4.325	100	仁孚	2.80	2.80	2.70	2.65	2.70	2.70	−0.10	−57	462,487	1,271,266	1.08	5.90	10.37

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519	實力	0.375	0.375	0.365	0.38	0.365	0.365	−0.01	−98	261,000	96,240	0.15	—	2.74
1.65	522	ASM太平洋	1.09	—	—	[illegible]	—	1.09	—		—	—	0.44	5.00	9.17
1.547	043	卜蜂國際	1.02	1.08	0.99	1.00	1.02	1.02	—	—	4,925,500	4,953,205	0.41	5.74	5.90
0.55	481	中國印染	0.36	—	—	0.35	0.36	0.35	—	—	1,000	310	0.14	6.19	4.57
1.60	131	卓能集團	0.84	0.85	0.85	0.82	0.86	0.85	+0.01	+27	15,000	12,750	0.34	2.50	2.35
0.45	115	忠德石油	0.265	—	—	0.255	0.27	0.265	—		—	—	0.11	—	22.64
0.64	031	順力投資	0.50	—	—	—	0.50	0.50	—		—	—	0.20	5.14	—
1.50	118	大同機械	0.78	0.77	0.77	0.78	0.80	0.78	—	—	14,000	11,080	0.31	4.37	10.26
2.925	122	鱷魚恤▲	1.96	1.96	1.93	1.93	1.96	1.93	−0.03	−170	60,000	116,580	0.77	7.72	7.90
0.71	487	冠恒鋁	0.35	0.34	0.32	0.325	0.33	0.325	−0.025	−8	976,000	325,190	0.13	—	—
0.88	033	依利安達	0.56	0.58	0.54	0.54	0.55	0.55	−0.01	−149	2,818,690	1,574,965	0.22	3.26	13.73
2.45	295	萬順實業	1.54	—	—	1.43	1.41	[illegible]			—	—	0.62	31.75	3.25
3.95	034	愛美高	2.175	2.20	2.075	2.075	2.10	2.10	−0.075	−63	443,000	943,088	0.84	—	2.38
1.33	420	福田集團▲	0.78	0.79	0.78	0.78	0.79	0.78	—	—	210,000	164,700	0.31	3.87	7.68
0.65	136	通用電子	0.315	—	—	—	0.305	0.305	−0.01		—	—	0.12	—	—
2.20	040	金山實業	1.39	—	—	1.36	1.39	1.39	—		—	—	0.56	5.35	7.91
24.50	044	港機工程	19.30	19.20	18.70	18.70	18.80	18.80	−0.50	−107	[illegible]	3,429,880	7.53	14.97	3.35
0.33	114	興利科技	0.108	0.11	0.107	0.107	0.11	0.107	−0.001	−210	[illegible]	110,750	0.04	11.03	5.51
17.30	146	香港地毯	15.60	15.70	15.70	15.60	15.70	15.70	+0.20	+24	4,000	62,800	[illegible]	7.89	[illegible]
0.89	152	茂高眼鏡★	0.83	0.84	0.78	0.78	0.79	0.79	−0.04	−26	4,535,000	[illegible]	[illegible]	100.00	[illegible]
7.40	154	香港毛紡	4.05	4.05	3.975	3.975	4.05	4.05	—	—	8,000	[illegible]	1.62	4.44	[illegible]
1.81	047	合興集團	0.94	0.94	0.89	0.89	0.91	0.90	−0.04	−39	476,000	435,340	0.36	6.98	9.99
1.32	167	萬威科技	0.90	0.91	0.90	0.89	0.93	0.90	—	—	50,000	45,200	0.36	5.02	7.00
4.225	172	香島印染	2.65	—	—	2.60	—	2.65	—		—	—	1.06	6.85	8.30
8.25	179	德昌電機控股	5.65	5.60	5.60	5.60	5.65	5.60	−0.05	−215	32,000	179,200	2.24	10.03	3.57
1.71	180	開達實業	1.17	1.17	1.16	1.15	1.17	1.17	—	—	52,000	60,240	0.47	16.48	3.41
2.30	141	金城工商▲	1.90	—	—	1.80	1.84	1.84	−0.06		—	—	0.74	11.77	7.61
1.15	499	捷生電子	0.86	0.87	0.84	0.83	0.84	0.84	−0.02	−121	1,022,000	865,460	0.34	5.30	8.33
2.425	186	雅輝集團	0.435	0.435	0.405	0.41	0.42	0.415	−0.02	−28	3,772,000	1,599,700	0.17	17.58	6.02
2.975	191	麗新國際	1.95	2.025	1.91	1.91	1.93	1.93	−0.02	−204	3,118,000	6,100,520	0.77	3.69	5.70
13.40	411	南順	8.65	8.65	8.40	8.40	8.45	8.40	−0.25	−83	54,000	459,400	3.37	11.52	3.09
3.00	339	羅氏國際	1.68	1.70	1.67	1.68	1.69	1.68	—	—	189,000	318,820	0.67	3.42	13.10
3.90	366	陸氏實業	1.55	1.52	1.47	1.47	1.48	1.48	−0.07	−32	523,500	782,695	0.59	2.53	13.51
12.80	211	南豐紡織	11.20	11.20	11.20	11.20	11.30	11.20	—	—	109,000	1,220,800	4.49	13.18	0.89
23.80	212	南洋集團	7.85	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	−0.05	−229	4,000	31,200	3.13	5.02	7.69
1.15	213	樂聲電子	0.82	0.82	0.80	0.81	0.82	0.81	−0.01	−194	225,480	182,495	0.32	5.64	10.62
2.20	178	永新企業	1.44	1.44	1.41	1.43	1.44	1.43	−0.01	−227	964,000	1,379,160	0.57	5.29	11.18
1.14	075	彩星集團	0.84	—	—	0.82	0.86	0.84	—		—	—	0.34	7.96	3.56
0.183	076	寶秘礦油	0.138	0.149	0.139	0.14	0.142	0.141	+0.003	+17	44,071,748	6,321,705	0.06	—	—
0.56	243	品質國際	0.375	0.395	0.37	0.37	0.375	0.375	—	—	8,335,500	3,217,105	0.15	1.96	2.67
0.40	523	品質國際(優)	0.35	0.365	0.355	0.35	0.355	0.355	+0.005	+23	450,000	159,940	0.14	—	7.01
6.90	229	利民實業	2.525	2.50	2.50	2.45	2.50	2.50	−0.025	−206	1,000	2,500	1.00	4.05	10.00
1.49	472	鴻運電子	0.445	0.44	0.405	0.41	0.42	0.41	−0.035	−6	850,000	365,060	0.16	2.19	17.88
1.085	234	玫瑰針織	0.41	0.41	0.405	0.40	0.41	0.41	—	—	70,000	28,370	0.16	6.07	7.32
10.70	236	生力啤酒	7.95	7.95	7.85	7.75	7.85	7.85	−0.10	−185	14,400	114,160	3.15	15.30	3.44
1.22	521	三榮電業	0.73	0.72	0.70	0.68	0.71	0.70	−0.03	−44	414,000	292,980	0.28	3.31	12.86
0.617	448	善美電腦★	0.47	0.48	0.465	0.48	0.475	0.48	+0.01	+18	3,180,000	1,498,160	0.19	3.55	6.00
1.55	081	蜆殼電器	1.21	1.18	1.15	1.13	1.16	1.16	−0.05	−43	170,000	197,400	0.46	9.60	6.03
20.00	250	南海紗廠	11.10	11.10	11.00	10.90	11.10	11.00	−0.10	−212	44,000	484,300	4.41	6.11	15.37
1.136	485	升岡集團	0.59	0.60	0.57	0.56	0.57	0.57	−0.02	−66	780,400	455,272	0.23	—	10.37
3.625	084	寶光實業	2.125	2.125	2.05	2.05	2.10	2.075	−0.05	−118	243,000	511,550	0.83	1.35	8.67
3.025	254	廣聯企業	2.30	—	—	—	2.20	2.20	−0.10		—	—	0.88	11.42	—
1.23	524	瑞豐國際	1.17	1.20	1.16	1.18	1.19	1.19	+0.02	+22	390,000	463,080	0.48	5.89	6.72
0.87	500	訊科國際	0.35	0.36	0.345	0.35	0.355	0.35	—	—	560,000	198,560	0.14	5.92	11.43
1.70	094	東茗工業	0.70	0.77	0.72	0.75	0.76	0.75	+0.05	+5	7,724,000	5,656,360	0.30	5.07	9.11
5.60	458	聯亞集團	3.55	3.55	3.55	3.55	3.575	3.55	—	—	20,250	71,850	1.42	5.45	10.99
1.08	518	同得仕	0.60	—	—	0.59	0.64	0.60	—		—	—	0.24	3.26	6.67
8.60	272	協興針織	5.70	5.70	5.70	5.70	5.90	5.70	—	—	8,000	45,600	2.28	5.07	14.83
4.65	273	怡南集團	3.775	3.70	3.70	3.70	3.80	3.70	−0.075	−136	10,000	37,000	1.46	4.80	14.86
	275	裕泰針織													
1.08	419	友利電訊	0.393	—	—	0.395	—	0.395	+0.002		—	—	0.16	5.91	—
5.80	333	偉易達	2.85	2.85	2.80	2.825	2.85	2.85	—	—	165,000	467,375	1.14	3.54	10.23
0.97	413	華盛國際	0.43	—	—	0.43	0.50	0.43	—		—	—	0.17	9.93	4.63
11.80	098	南聯實業	8.65	8.60	8.50	8.60	8.65	8.50	−0.15	−152	137,000	1,167,300	3.41	5.47	9.41
0.59	532	王氏港建	0.52	0.52	0.49	0.495	0.50	0.50	−0.02	−53	691,000	347,630	0.20	3.41	14.98
1.75	099	王氏工業	1.23	1.27	1.23	1.23	1.25	1.24	+0.01	+33	890,000	1,115,860	0.50	4.24	12.90
5.75	294	長江製衣	2.075	2.05	2.05	2.025	2.05	2.05	−0.025	−196	10,000	20,500	0.82	4.40	13.17
	298	達生實業													

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293	**國泰航空**	8.55	8.46	8.30	8.35	8.40	8.35	−0.20	−120	1,456,500	12,228,175	3.35	8.47	4.32
1.46	338	中華造船(優)	1.05	—	—	1.02	1.06	1.05	—		—	—	0.42	—	11.43
1.50	029	中華造船	1.03	1.02	1.01	1.01	1.02	1.02	−0.01	−207	84,200	85,130	0.41	10.48	7.83
5.30	119	新海康	5.30	—	—	—	5.40	5.30	—		—	—	2.12	9.23	5.47
6.90	117	萬邦航業	5.65	5.65	5.60	5.60	5.65	5.60	−0.05	−215	463,000	2,601,150	2.24	4.83	3.25
	207	明仁企業													
6.80	217	海南發展	4.90	4.90	4.825	4.825	4.875	4.825	−0.075	−170	26,000	126,450	1.93	1.67	8.70
4.825	332	東方海外	2.95	2.975	2.90	2.875	2.95	2.95	—	—	6,000	17,650	1.18	—	—
7.70	237	安全倉	7.05	7.15	6.90	6.95	7.00	6.95	−0.10	−179	290,000	2,047,400	2.78	33.51	4.46
4.325	242	信德企業	3.00	3.05	2.975	2.975	3.00	2.975	−0.025	−221	1,466,942	4,432,293	1.19	8.81	7.00
1.55	276	宇宙投資	0.108	0.106	0.10	0.101	0.103	0.102	−0.006	−18	1,020,000	106,290	0.04	—	—
17.60	095	萬光航業	15.90	15.80	15.70	15.70	15.90	15.70	−0.20	−185	10,260	161,426	6.29	5.17	—

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105	凱聯酒店	2.775	2.80	2.65	2.675	2.70	2.70	−0.075	−94	922,000	2,532,200	1.08	9.30	3.33
1.50	341	大家樂	1.45	1.44	1.41	1.42	1.43	1.42	−0.03	−130	1,104,000	1,567,500	0.57	9.83	7.04
1.69	037	遠東酒店	0.86	0.86	0.83	0.82	0.84	0.83	−0.03	−60	1,026,000	871,320	0.33	51.23	2.40
8.25	039	富麗華	5.85	5.85	5.75	5.75	5.80	5.75	−0.10	−157	63,000	366,350	2.30	7.61	8.70
2.80	195	格蘭酒店A	1.32	1.31	1.25	1.25	1.26	1.26	−0.06	−30	1,194,143	1,547,032	0.50	9.71	9.21
0.256	196	格蘭酒店B	0.135	—	—	0.136	0.13	0.13	−0.005		—	—	0.05	10.00	8.92
12.30	051	海港企業	8.25	8.25	8.15	8.10	8.15	8.15	−0.10	−195	261,000	2,140,500	3.27	9.67	8.34
6.55	045	大酒店	4.975	5.00	4.95	4.95	5.00	4.975	—	—	670,500	3,323,775	1.99	15.31	3.01

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.40	161	[illegible]	11.00	—	—	11.00	—	11.00	—		—	—	4.41	—	—
6.20	422	文華東方	4.475	4.525	4.30	4.325	4.35	4.35	−0.125	−88	602,403	2,667,137	1.74	8.17	[illegible]
10.10	071	美麗華	5.90	5.90	5.75	5.85	5.90	5.85	−0.05	−218	424,000	2,466,900	2.34	29.97	[illegible]
7.80	064	新世界酒店	4.275	4.30	4.125	4.125	4.175	4.125	−0.15	−58	133,040	560,762	1.65	8.86	8.24
12.10	223	百樂酒店	8.10	—	—	8.00	8.25	8.10	—		—	—	3.25	21.79	[illegible]
3.75	078	富豪酒店	1.56	1.57	1.52	1.52	1.54	1.53	−0.03	−141	903,080	1,397,714	0.61	6.02	8.18
1.61	235	紅寶石	0.90	0.91	0.90	0.90	0.92	0.90	—	—	42,000	38,000	0.36	—	6.00

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
69.50	360	大東電報	63.50	63.50	63.00	63.00	63.00	63.00	−0.50	−225	2,000	126,050	25.24	—	—
15.50	002	**中華電力**	12.20	12.10	11.90	11.90	12.00	11.90	−0.30	−114	567,223	6,821,958	4.77	8.27	5.67
37.75	026	中華巴士	25.10	24.90	24.20	24.20	24.40	24.30	−0.80	−75	75,187	1,844,064	9.74	23.12	3.17
16.90	032	海底隧道	13.30	13.30	13.10	13.10	13.20	13.10	−0.20	−176	37,000	486,800	5.26	8.18	10.95
21.30	003	**中華煤氣**	17.60	17.40	16.90	17.10	17.20	17.10	−0.40	−124	595,000	10,218,500	6.85	18.32	2.63
8.45	006	**港燈集團**	7.60	7.60	7.50	7.55	7.60	7.65	+0.05	+35	3,193,742	24,062,756	3.03	9.16	7.15
7.50	050	香港小輪	4.625	4.575	4.50	4.525	4.55	4.525	−0.10	−129	54,000	244,800	1.81	8.86	5.62
6.739	008	**香港電訊▲**	4.90	4.90	4.825	4.875	4.90	4.875	−0.025	−235	3,630,068	17,690,244	1.95	14.91	4.82
10.20	062	九龍巴士	7.40	7.35	7.30	7.25	7.30	7.30	−0.10	−180	29,600	216,400	2.92	11.28	6.17

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	577	正大國際4000													
1.013	578	正大國際8000	0.769	0.77	0.77	0.73	0.77	0.77	+0.001	+37	80,000	61,600	0.31	12.96	5.84
1.05	378	城市資源	0.64	0.80	0.70	0.78	0.80	0.78	+0.14	+2	96,000	69,680	0.31	—	—
1.26	513	恒和珠寶	1.15	1.18	1.13	1.13	1.14	1.14	−0.01	−217	1,648,000	1,902,340	0.46	6.07	7.89
7.65	353	牛奶國際	6.90	6.90	6.80	6.80	6.85	6.80	−0.10	−178	328,186	2,232,319	2.72	13.21	3.68
10.10	113	迪生創建	8.75	8.75	8.60	8.55	8.60	8.60	−0.15	−155	1,105,000	9,574,400	3.45	10.61	2.67
2.40	036	遠東投資國際	1.04	1.07	1.04	1.05	1.07	1.05	+0.01	+32	320,000	337,960	0.42	—	8.66
0.987	147	新采機構	0.45	0.445	0.43	0.435	0.44	0.435	−0.015	−70	424,000	185,000	0.17	8.58	5.36
	343	玉郎機構									暫停買賣				
2.025	280	景福集團	1.52	1.52	1.49	1.49	1.52	1.49	−0.03	−137	60,000	90,400	0.60	—	7.38
19.50	066	連卡佛A	12.50	12.40	11.80	11.90	12.00	12.00	−0.50	−46	31,260	380,490	4.81	9.31	6.08
	192	連卡佛B													
10.70	067	立興	8.35	8.20	8.20	8.10	8.20	8.20	−0.15	−147	5,000	41,000	3.29	6.61	12.20
76.00	204	NewsCorp	80.50	—	—	80.50	—	80.50	—		—	—	32.25	—	—
1.40	018	東方報業	1.12	1.10	1.06	1.07	1.08	1.07	−0.05	−35	266,000	288,320	0.43	8.65	7.75
6.15	080	邵氏公司	4.55	4.55	4.525	4.525	4.55	4.525	−0.025	−231	191,000	864,850	1.81	11.12	5.52
8.15	241	瑞興百貨	4.65	4.625	4.60	4.60	4.60	4.575	−0.075	−163	537,000	2,470,300	1.83	10.85	7.87
124.00	244	先施	79.00	77.00	75.00	75.00	75.50	75.50	−3.50	−36	7,500	568,250	30.25	35.78	1.98
3.35	233	星島集團	2.15	2.175	2.10	2.10	2.125	2.10	−0.05	−121	394,400	846,450	0.84	6.37	4.76
0.937	417	謝瑞麟	0.57	0.59	0.57	0.57	0.58	0.58	+0.01	+21	3,137,000	1,808,360	0.23	3.74	15.78
0.89	279	東方紅	0.65	0.66	0.64	0.63	0.64	0.64	−0.01	−167	678,000	440,820	0.26	6.65	8.58
13.20	511	**電視廣播**	9.90	9.80	9.75	9.60	9.75	9.75	−0.15	−173	170,000	1,665,750	3.91	12.58	7.69
9.50	289	永安公司	5.90	6.00	5.65	5.65	5.70	5.70	−0.20	−66	802,000	4,656,550	2.28	12.47	3.86
2.20	292	八百伴香港▲	1.51	1.51	1.49	1.49	1.49	1.49	−0.02	−181	128,000	191,980	0.60	12.72	5.03

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.68	373	聯合海外	0.82	0.84	0.81	0.81	0.82	0.82	—	—	3,990,000	3,310,130	0.33	3.13	7.63
4.05	056	聯合地產	2.175	2.25	2.15	2.175	2.20	2.175	—	—	1,548,000	3,393,650	0.87	2.73	6.43
4.30	101	淘大置業	3.075	3.00	2.875	2.90	2.925	2.90	−0.175	−16	5,737,424	17,001,826	1.16	10.38	7.41
	022	亞細安									暫停買賣				
1.64	506	海嘉實業	1.61	1.61	1.60	1.60	1.61	1.61	—	—	32,000	51,400	0.65	10.91	4.35
2.575	268	奔達國際	1.76	1.76	1.70	1.72	1.73	1.73	−0.03	−158	2,326,400	4,044,982	0.69	2.19	68.31
0.60	108	建懋國際	0.40	—	—	0.385	0.40	0.40	—		—	—	0.16	—	—
2.30	206	國泰城市	1.48	1.44	1.44	1.44	1.46	1.44	−0.04	−94	20,000	28,800	0.58	6.27	8.33
2.475	355	世紀城市	1.43	1.43	1.38	1.38	1.40	1.39	−0.04	−87	1,226,000	1,740,200	0.56	5.60	9.21
11.60	001	**長江實業**	8.05	8.15	7.85	7.80	7.90	7.85	−0.20	−113	7,869,600	62,948,072	3.15	8.25	3.70
	112	[illegible]													
1.22	130	[illegible]	0.50	0.51	0.485	0.485	0.49	0.49	−0.01	−132	6,712,400	3,312,540	0.20	4.38	13.04
3.50	127	[illegible]	1.76	1.80	1.73	1.73	1.74	1.73	−0.03	−158	1,756,000	3,079,760	0.69	9.11	4.34
0.63	216	[illegible]	0.425	0.42	0.42	0.41	0.42	0.42	−0.005	−197	100,000	42,000	0.17	12.61	10.52
	129	四海地產1000													
4.00	125	四海地產2000	3.00	—	—	—	3.10	3.00	—		—	—	1.20	—	—
	126	怡東地產													
1.16	156	高日發展	0.71	0.72	[illegible]	0.68	0.70	0.69	−0.02	−85	2,398,000	1,673,360	0.28	35.75	1.45
2.692	128	安寧企業	1.20	[illegible]	[illegible]	1.19	1.21	1.20	—	—	280,000	339,600	0.48	5.27	9.86
1.21	035	遠東發展	0.66	0.68	0.64	0.65	0.66	0.65	−0.01	−173	6,236,000	4,105,840	0.26	24.81	3.08
	132	第一城市									暫停買賣				
2.15	135	第一華南	0.95	0.92	0.92	0.92	0.97	0.92	−0.03	−77	20,000	18,400	0.37	9.86	15.46
	124	景耀國際									暫停買賣				
1.22	140	金山地產	0.66	0.65	0.64	[illegible]	[illegible]	0.64	−0.02	−80	612,000	393,720	0.26	4.50	4.17
	361	多盈利													
4.225	041	鷹君	2.825	2.85	2.725	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−0.075	−100	2,296,000	6,397,000	1.10	7.98	4.54
4.65	270	粵海投資(575)	1.04	1.06	1.02	1.02	1.03	1.03	−0.01	−208	1,162,000	1,212,040	0.41	—	0.96
8.75	010	**恒隆**	4.35	4.35	4.225	[illegible]	[illegible]	4.275	−0.075	−153	5,685,750	24,443,988	1.71	6.48	7.72
3.673	052	夏利文	2.375	2.35	2.325	[illegible]	2.35	2.35	−0.025	−202	100,000	234,500	0.94	6.73	7.79
2.375	097	恒基發展	1.66	1.68	1.61	1.62	1.63	1.63	−0.03	−146	2,401,000	3,947,700	0.65	6.08	8.58
7.15	012	**恒基兆業**	4.475	4.475	4.325	4.35	4.375	4.35	−0.125	−88	5,598,800	24,706,116	1.74	6.93	5.66
9.40	157	協成行	7.50	7.80	7.80	7.80	8.00	7.80	+0.30	+10	4,000	31,200	3.13	12.41	2.31
10.80	007	**置地**	8.05	8.05	7.75	7.75	7.80	7.80	−0.25	−79	6,869,122	54,302,284	3.13	16.15	4.87
0.60	149	港澳發展	0.31	0.31	0.30	0.30	0.305	0.305	−0.005	−163	5,162,000	1,587,200	0.12	14.59	13.08
6.45	049	置業信託A	4.95	4.95	4.80	4.80	4.85	4.80	−0.15	−80	150,968	732,821	1.92	6.69	6.15
1.24	153	置業信託B	0.93	—	—	0.90	0.94	0.93	—		—	—	0.37	6.48	6.33
3.175	490	香港興業	1.77	1.80	1.74	1.74	1.75	1.74	−0.03	−160	1,380,400	2,451,612	0.70	7.62	4.02
1.093	159	[illegible]	0.86	0.86	0.85	0.85	[illegible]	0.86	[illegible]	[illegible]	60,000	51,300	0.34	47.54	5.65
1.56	160	漢國置業	0.93	0.94	0.92	0.92	0.94	0.93	—	—	329,000	305,684	0.37	3.23	8.31
4.25	054	**合和實業**	2.375	2.40	2.30	2.30	2.325	2.30	−0.075	−77	896,000	2,100,750	0.92	7.44	9.13
4.05	352	合和實業(優)	2.125	—	—	2.10	—	2.125	—		—	—	0.85	—	9.88
4.725	055	新昌集團	3.90	3.90	3.85	3.85	3.875	3.875	−0.025	−228	550,000	2,136,025	1.55	1.87	8.29
1.65	164	惠泰置業	0.88	0.88	0.85	0.84	[illegible]	0.85	−0.03	−64	306,000	265,040	0.34	—	4.69
1.74	014	**希慎興業**	1.32	1.34	1.30	1.31	1.32	1.32	—	—	12,545,000	16,581,550	0.53	18.91	5.30
2.091	165	明輝發展	0.93	0.93	0.91	0.90	0.93	0.93	—	—	404,400	375,480	0.37	11.88	3.16
	171	國際實業													
1.40	173	嘉華石業	0.59	0.59	0.57	0.57	0.58	0.57	−0.02	−66	950,000	552,940	0.23	11.20	3.51
	181	啓明													
2.90	184	激成投資	1.75	1.72	1.72	1.71	1.75	1.72	−0.03	−155	110,000	189,200	0.69	2.25	5.98
0.44	185	建煌新記	0.238	0.238	[illegible]	0.236	0.236	0.236	−0.002	−219	150,000	34,700	0.09	2.47	—
	134	基利建新													
5.75	190	熊谷組	3.325	3.30	[illegible]	3.175	3.20	3.175	−0.15	−33	391,000	1,275,425	1.27	11.85	10.08
1100.00	189	廣生行	795.00	785.00	775.00	785.00	785.00	785.00	−10.00	−185	30	70,275	314.54	9.33	4.08
1.66	083	LET Pacific	1.54	[illegible]	1.50	1.50	1.51	1.51	−0.03	−139	86,000	129,940	0.61	17.42	1.32
1.93	488	麗新發展	1.30	1.33	1.26	1.27	1.29	1.28	−0.02	−167	2,604,000	3,379,355	0.51	5.44	3.13
0.92	484	麗新發展(優)▲	0.789	—	—	—	0.83	0.789	—		—	—	0.32	—	12.75
3.20	068	利興發展	2.125	2.10	2.075	2.075	2.10	2.075	−0.05	−118	23,500	48,965	0.83	2.18	7.71
	198	[illegible]									暫停買賣				
0.618	[illegible]	[illegible]	0.20	0.204	0.20	0.20	0.204	0.204	+0.004	+19	82,000	16,646	0.08	16.59	—
0.443	[illegible]	[illegible]	0.25	0.25	0.25	0.242	0.229	0.25	—	—	150,000	37,500	0.10	14.12	3.60
64.00	[illegible]	萬邦投資	36.00	35.00	35.00	35.00	35.50	35.00	−1.00	−91	1,000	35,000	14.02	8.60	6.26
15.80	017	**新世界發展**	9.35	9.40	9.10	9.20	9.25	9.20	−0.15	−165	3,429,000	31,758,150	3.69	9.30	5.76
1.46	219	鴻昌國際	1.27	—	—	—	1.27	1.27	—		—	—	0.51	28.86	—
4.20	220	晉利地產▲	2.575	—	—	2.60	2.70	2.60	+0.025		—	—	1.04	7.78	4.61
4.15	073	百利保	2.625	2.60	2.50	2.50	2.525	2.525	−0.10	−54	1,016,500	2,600,300	1.01	7.26	6.34
2.45	163	華廈豐國際	1.80	—	—	1.77	1.80	1.80	—		—	—	0.72	—	—
2.117	074	保華集團	0.91	0.93	0.86	0.90	0.91	0.90	−0.01	−200	2,510,000	2,273,900	0.36	2.23	5.78
4.00	225	博富臨	2.375	—	—	2.30	2.375	2.375	—		—	—	0.95	13.34	3.36
8.35	077	聯邦地產A2000	6.25	—	—	6.05	—	6.25	—		—	—	2.50	—	—
8.50	232	聯邦地產A5000	6.45	6.45	6.35	6.35	6.45	6.40	−0.05	−226	87,871	562,050	2.56	8.58	8.51
1.66	228	聯邦地產B	1.26	1.27	1.26	1.23	1.27	1.26	—	—	42,750	53,845	0.50	8.45	8.64
5.50	231	富利國際	5.00	—	—	—	4.80	4.80	−0.20	−46	1,000	4,700	1.92	262.30	0.28
0.96	281	川河集團	0.66	0.67	0.64	0.64	0.65	0.64	−0.02	−90	2,212,000	1,462,860	0.26	43.54	7.05
0.59	238	森滿合	0.40	0.41	0.405	0.41	0.415	0.41	+0.01	+13	260,000	106,450	0.16	2.74	—
2.175	252	華信地產	1.58	1.56	1.56	1.52	1.56	1.56	−0.02	−184	14,000	21,840	0.63	7.21	10.90
3.125	573	爪哇控股	2.00	2.05	1.97	2.00	2.05	2.025	+0.025	+26	1,460,000	2,956,860	0.81	1.69	14.81
1.628	240	海裕實業	1.30	1.31	1.27	1.27	1.28	1.28	−0.02	−167	374,000	482,800	0.51	11.00	5.62
16.00	016	**新鴻基地產**	9.55	9.60	9.25	9.25	9.30	9.30	−0.25	−106	4,498,862	42,438,924	3.73	7.30	7.31
0.28	588	順豪($0.30)	0.062	0.062	0.058	0.058	0.059	0.059	−0.003	−25	6,032,000	367,856	0.02	—	—
0.42	592	順豪($0.60)	0.41	—	—	—	0.42	0.41	—		—	—	0.16	—	—
0.67	509	瑞安建業	0.38	0.385	0.38	0.375	0.385	0.38	—	—	80,000	30,650	0.15	—	—
2.50	082	瑞安集團	1.57	1.62	1.56	1.57	1.58	1.58	+0.01	+36	1,731,000	2,746,270	0.63	18.90	5.70
2.75	412	順豪投資	1.87	—	—	1.84	1.85	1.85	−0.02	−201	16,000	29,600	0.74	4.39	1.89
	263	順豪物業													
	245	星港地產													
0.81	083	信和置業	0.45	0.45	0.43	0.43	0.435	0.435	−0.015	−70	17,946,346	7,943,930	0.17	7.11	3.91
0.76	247	信和地產	0.395	0.395	0.38	0.38	0.385	0.38	−0.015	−56	6,750,000	2,605,800	0.15	2.36	4.74
11.90	085	大新	8.40	8.25	8.25	8.25	8.40	8.25	−0.15	−149	6,000	49,500	3.31	20.19	7.28
	257	新安置業													
6.00	088	大昌地產	4.05	4.075	4.00	4.025	4.05	4.025	−0.025	−230	1,127,000	4,552,650	1.61	3.43	8.70
4.875	089	大生地產	2.925	2.925	2.825	2.825	2.85	2.85	−0.075	−108	548,900	1,562,468	1.14	21.41	3.15
5.20	090	泰盛國際	2.175	2.175	2.10	2.10	2.125	2.125	−0.05	−123	901,656	1,337,314	0.85	4.21	11.61
1.18	091	德翠建築	0.475	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	−0.005	−202	100,000	47,000	0.19	—	—
2.975	277	太興置業▲	2.275	2.275	2.275	2.275	2.325	2.275	—	—	8,000	18,200	0.91	83.33	1.32
1.43	028	天安中國	0.78	0.80	0.75	0.76	0.77	0.76	−0.02	−108	500,000	389,910	0.30	19.59	2.63
6.20	266	天德地產	4.00	—	—	—	3.95	3.95	−0.05	−188	266	998	1.56	5.03	2.28
0.96	269	大寶地產	0.92	0.93	0.93	0.93	0.94	0.93	+0.01	+29	30,000	27,900	0.37	66.43	—
0.81	287	泰富發展	0.53	0.53	0.53	0.52	0.53	0.53	—	—	208,000	110,240	0.21	8.85	5.64
	278	華廈置業													
4.90	283	偉益置業	3.45	—	—	3.70	3.70	3.45	—		—	—	1.38	14.72	5.80
12.50	004	**九龍倉**	8.35	8.35	8.15	8.15	8.20	8.20	−0.15	−147	3,122,738	25,896,368	3.29	13.95	4.51
1.96	267	永發置業	1.45	1.50	1.49	1.50	1.50	1.50	+0.05	+11	41,500	62,075	0.60	—	—
0.36	286	永鴻基	0.139	0.143	0.139	0.139	0.14	0.14	+0.001	+34	70,000	9,930	0.06	25.45	—
4.85	291	永達利	2.40	—	—	—	2.50	2.40	—		—	—	0.96	—	—
1.64	260	輝煌太平洋	0.89	0.89	0.86	0.86	0.87	0.86	−0.03	−69	612,000	534,580	0.34	2.22	10.57
3.35	193	慶豐國際	2.225	2.275	2.275	2.125	2.275	2.275	+0.05	+15	10,000	22,750	0.91	17.47	3.07
2.125	296	裕興建築	1.12	1.12	1.09	1.09	1.11	1.09	−0.03	−97	202,000	222,000	0.44	28.53	—

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342	FAI													
12.20	162	虎豹	11.922	—	—	11.30	11.60	11.922	—		—	—	4.78	—	—
13.10	170	工業投資	13.10	13.10	13.10	12.90	13.10	13.10	—	—	30,665	401,047	5.25	8.18	1.15
0.88	200	新濠國際	0.39	0.385	0.37	0.37	0.38	0.38	−0.01	−108	170,000	64,600	0.15	131.03	2.39
	255	TDM Berhad													

台灣熱錢再度來港 資金頭寸較寬

日資搶先一步來港設廠

消息靈通人士透露：目前本港銀行所訂的資金頭寸，頗爲鬆動。雖然，昨天見港島中區花園地王投標較標，可是對於銀行資金，卻沒有影響。

較早時，各財務機構對於今日的地王標投融資，已經作好了準備，因而，並沒有產生短絀抽緊的影響。

消息靈通人士透露：顯然目前銀根鬆動，可是，並未見有出現減息的條件。

消息靈通人士透露：近期本港遊資的充裕，主要是台灣方面的熱錢又再湧來。

台灣方面的地產業，目前已經到了飽和的程度，而股市方面因爲國民政府制訂了一些法例，大大地管制了投機活動，這麼一來，使到台灣本土的投機資金沒有出路，乃見再度來港活動。

台北的高樓大廈與本港未遑相讓。

，已見平穩下來，本港又見回復在穩定的情況上推進。但是，股市的回升仍未完全恢復過來。所以，台灣熱錢便趁着這一個時機來港活動。

財經廣場 錢璐主編

消息靈通人士透露：較早時，「六、四」事件形成了本港的投資心理，大受打擊。其後

除了台灣熱錢外，日本資金亦在這麼的一段時間來港加強活動。日資來港設廠的情形，已越來越多。這一個情形，正好解決了一部份本港工人回流的問題。

消息靈通人士透露：由於「六、四」事件後，本港部份的廠家在大陸設廠，因爲情緒及局勢的關係，亦見告停產，而不少在本港聘請前往大陸工作之工人，亦見紛紛返回本港。這麼一來，本港原有的工廠工種名額，除了一些沒有技術性的職位，或多或少亦無相干之外，技術性的職級工人，返港後其就業出現問題。

如今，因爲日資來港設廠，剛好替本港解決了這方面的困難。

市場人士分析：在勞工市場方面目前存在着爭紛，是一件有待解決的事。

然而，特別是在投資市場方面，因爲市內的資金頭寸充裕，所以，在一定程度上，這些市場應該可以活躍起來。雖然，昨天的本港股市見有回適，然而，這是調整的進行。市場人士分析認爲是大財團入市的先兆，只有待大財團高位上拉下來，散戶低位入市，才有利可圖。

嗚呼．當局者迷

百家言 諸子儀

爲人處世，過於執着，只會自招煩惱。所以，古之有云：飽得正就冇木。

有問及：揚州炒飯，是否出自揚州？星洲炒米，又是否出自新加坡？而漢堡飽又是否出自西德之漢堡？

阿諸並非食家，不似唯靈、陳非二兄那麼的博學，不過，一年在揚州，所吃之炒飯，與時下在香港所吃者大爲不同。

莫講道揚州十日之時，連馬肉亦冇得食。甚至開放十年最爲光景之時，揚州之揚州炒飯，亦冇叉燒及鮮蝦，更無江瑤柱。

阿諸亦有幸去過新加坡，卻吃不到港式的星洲炒米，倒是吃了一些大牌檔的蠔煎。

至於漢堡飽，則在香港吃得多，而當年與交易所之頭頭歐遊，在漢堡小住兩日之時，只爲逛紅燈區，在萊茵河遊船河，街邊小食乃薦沾了芥辣的香腸，卻未吃過純牛肉的漢堡飽，遑論什麼烟肉、雞肉、魚柳了。

揚州吃不到揚州炒飯，新加坡吃不到星洲炒米，漢堡吃不到漢堡飽，這並不是一件稀奇的事。

這使我想起另外的一件事——賣花姑娘插竹葉。

也使我想起了另外的一回事——經紀在股市中，未必會人人賺錢。

雖云：生意投資，不熟不做，但是，卻千祈不要恃熟賣熟，因爲一個人如果一旦有所恃的話，便分分鐘會被大意，有所疏忽。當年一位做股票經紀之友人說及其遭遇，分分鐘可以賺個[illegible]，而分分鐘蝕到又是不知乜頭乜路，搵到自己眼坦坦。

無他，此之所謂當局者迷也。

「五．四」以來，「六．四」之前後，何嘗又不是出現過不少當局者迷之事呢！

股市升越二千五 後市走勢仍樂觀

股海風雲 郭楓

七月初以來，剛過了大半個月，股市有十分良好的表現，恒生指數由二千二百三十點上升至二千五百四十七點，足足回升三百一十多點或百分之十四點一。六四之後股市作五百多點的「斷層式」下挫，但至今已補回大部份的跌幅。

經受了六月初一些人的恐慌式拋售之後，股市已經穩定下來，成交金額雖然不太大，但目前拋售壓力顯然已經大大減少。

本港經濟基本的因素，在六．四之後已有一定的影響。本來對八九年度的經濟成長率估計有百分之六，部份人士估計有百分之七。但目前的較新預測，是百分之四到百分之五。

受影響最大的，是地產業及旅遊業。地產市場在六月份上半月幾乎陷於停頓狀態。這除了買家觀望的因素之外，金融界方面的混亂（會有人號召去中資銀行擠提）也是主要的原因，有一些銀行在這段期間乾脆將物業按揭業務停頓下來。

旅遊業的情況，是受中國旅遊業自五月下旬已大爲萎縮。一些外國旅行社取消了直至九月或十月的訪華團。過去這些旅行團會在香港停留，順便遊香港，取消以後香港的酒店業自然也受影響。本港酒店客房的租出率，本來一直在接近九成的高水平，但今年六月估計會下降至七成半。這又影響到旅遊區的零售生意。

但踏入七月份，情況已大爲好轉。地產市場成交的個案增加，根據仲量行對六．四以後的多個屋邨交易的調查，七大屋邨中小型住宅單位的成交價，大多數只比六．四之前下跌一成至一成半，只有個別例子，跌幅超過兩成。這比人們所估計的要低。

地產市場能夠恢復正常，加上跌價一成半以內，顯示大多數地產發展公司的樓盤，以新價售出亦有利可圖，如此，上市公司的盈利，在八九年下半年以致九〇年上半年，都可以有相當增長。

旅遊業的情況，亦有改善。在外國股市不斷向好的情況下，港股直衝二六三〇點及以上，補回上一個裂口非無可能。在過去一段時間，港股有跌不下去之感，故前景可看高一綫。

百樂門客戶穩定 印刷業務收益大

五湖四海 高跳

執筆寫此文之時，小生詹已飛赴美加公幹去也。

小生詹已移民加拿大，但「移民監」未坐完，所以年中必有一段時間前赴加拿大。但小生詹反而藉此拓展北美業務，今次再赴美加，均爲百樂門拓展當地業務，以擴展百樂門印刷在美加市場之訂單網絡。

記得去年小生詹在加拿大時，便成功購入當地一家上市金礦公司約二成股權，其後注入港澳發展。他身爲百樂門發展主要股東，故今次利用前赴美加機會，積極拓展印刷市場，以百樂門精湛之印刷技術，以質優價廉打開北美市場，以小生詹之魄力，他日返港，必有收穫。

最近百樂門斥資一千四百萬購入先進器材，使彩色分析印刷業務更爲先進及自動化。自小生詹八八年購入百樂門後，即銳意發展成彩色印刷業「王國」，以上市公司規模而言，百樂門可執掌印刷業之牛耳。

小生詹曾語高跳，他看中百樂門之主要優點，是百樂門已擁有長期大客戶，包括多家日本名牌相機、電單車宣傳印刷品，除此之外是看好印刷業前景，百樂門在拓展東南亞、北美以至歐洲都有極大潛力，蓋以印刷水準而言，百樂門之水準已經一流，相對於外國的生產成本，香港則具競爭力。小生詹謂當時他以四倍PE投資百樂門，乃不可多得之機會也。

跌市好友面都青 和黃反覆亦心驚

喜見港燈仍上力 尾市計數最爲精

二十四橋 陳喬

不利消息多籠罩，但仲未係揭盅期，影響最大市內會認爲人民日報對港支持民運者，點名受到不利影響因素，所以大市一開由朝頁到晚，徊指低調，四十七點，跌破二千五百關。

×　×　×

「長實」開市時期力守八元一毫半，但由於沽盤如潮，支持者中致節節後退，攪到八元關不保，尾盤七元八毫半伸晒，報失兩毫，而「黃和」亦反復極大，八元四毫，好地地失重滑落，結果跌到八元無零始跌定回升，可惜已近黃昏，收市八元斗零結束，慘跌三毫半。

×　×　×

大價股全面性慘摔，「怡和」早盤十九元七洋而買盤不弱，可惜，手信身價即係一時間滑落，有耐你買我賣，一挫不可收拾，直落十九元一毫，收市時維持不變，急挫六毫。

×　×　×

公用股「港燈」表現出奇穩健，整日守住七元五毫半，沽家雖多，但一一即時消化，收市穩如泰山保持不變，升斗零翻要鳴鑼散場後，仲嗡口求貨七元大毫，睇到淡友眼定定。

×　×　×

股仔「十字寅」發出通告巴西金礦有新發現，除發現多一個金礦外，還發現有銀礦，炒友聞風湧到，晒少後知後亦跟風客亦轉身追購，正股攀上七毫九，再升毫一，有三千六百萬股交易，那邊廂「寅輪」亦受追捧，四毫四仙半掃清，再升一毫一仙半，發覺莊家浪子回頭，有炒輸認爲，宜炒不宜揸，信不信由你。

含沙射影 此計非君子所爲

計中計 阿尚

「含沙射影」不同於「指桑罵槐」。雖然，兩者來講，有些相近之處，然而，不應等量齊觀。

在計策中，「含沙射影」與「指桑罵槐」大有不同。

「指桑罵槐」大有講古喻今之意。指着禿驢罵和尚，便是這麼的一回事。

在言策的運用上來講，「指桑罵槐」的運用，往往是在宜傳方面使用得多。

不論是商場中的競爭，或是在政治上的競爭，有時候要驚倒對方，就需要動用到宜傳工具，那麼，在某種情形下，在法例的規範下，當你未能直接地表達自己意見，或是批評對方時，最佳的方法計策，莫過於是採用「指桑罵槐」的方法了，一來可以收取宣傳之效，另方面，也不觸犯法例。

較早時，曾有一間商店表示要收購另一間老牌商店，這使到老牌商店的後人，爲之十分氣憤。於是，便擺出了一個亞孫收購阿爺之故事來，表示對方是一個黃毛小子，那有能力收購他的前輩。

這是「指桑罵槐」的例子之一。

而在影星差利卓別靈的一些後期作品中，其中很大部是一些諷刺劇，諸如「大獨裁者」「華杜先生」等，也是一些屬於「指桑罵槐」的激劇。

「含沙射影」之與「指桑罵槐」不同，乃在於前者包括一種在暗地裏害人的意思在內。

所以，對於「含沙射影」之計，雖然，兩者之間在某種程度上，在程度上大大不同。射影之的計策運用，是很不實誠的。乃是非爲君子所應該採用的。

此乃出自一種名爲「蜮」的虫，這種虫，有多個名稱，又稱之爲射工、射影、視射。在古代的傳說中，這種物，上有甲殼，頭則有角，背有翼能飛，無目，卻有耳，口中有一枝物如弩，它喜潛在水中，當其聽到有人聲時，便會噴氣傷人，如果是在水中則帶動了水柱傷人，因其叫噴出之氣有毒，帶同水柱噴出後，中者會因其生瘡致病。

有些人誤解爲以第三者之力者去傷害對方，攻擊對方，乃喻爲「含沙射影」。這只是一種誤解而已，因爲這與「借刀殺人」截然不同。

在商場中，曾經有過這麼的一回事。林先生在全力去爭取一宗很大的買賣合約。雖然，沒有什麼人會去與他競爭這一份合約。可是，林先生一直以來也是疑心甚重。無時無刻不在注意周圍的情形。

一日，突然有消息謂朱先生對這一份合約也有意思，林先生聞聽到後，便立刻先發制人，暗中托人圍攻朱先生，使其忙於應付周圍的環境壓力，無暇去謀圖那一份合約，此計，應亦屬「含沙射影」。

謀事成事有區分 希慎恒基夠氣氛

地王揮手記

週五尾市開市跟隨昨日跌市低開，稍後反彈，正當投資信心漸復之際，忽又傳來北京老報指名本港民運人仕李柱銘與司徒華在港攪所謂民主抗共，而且推銅煽動，聲勢滔滔，似乎有將此次北京民運事件歸咎於香港之勢，是有準備作爲秋後算帳口實，甚麼一國兩制，甚麼河水不犯井水，未到九七，已祭起「治家」法寶，港人再度引起恐慌，安定繁榮，看來離散一黨專政，後市已難作預測，因根本對北京當權者之心態實無法能作任何估計者，

恒指全日大跌四十七點，二千五關不保，以二四九五點七四收市，成交額減至九億四千二百多萬元。

地王拍賣昨日截止投標，聽聞落標財團唔多，自從六．四事件之後，呢D反應已經係意料之中，股民亦有心理準備，只要唔太差，已經算係理想。近期不少基金買入嘅藍籌，好似「長實」「和黃」「太A」「置地」一都有人沽番轉頭，「長實」收七個八毛半，「和黃」收八個〇半，「太A」十五個半，「置地」七個八重有人求沽，睇嚟好友對香港都心淡。

地產仔「希慎」先日亦有權威品題，率後人有心做番齣好戲，可惜生不逢辰，撞啱大老細發惡，聯啲唔使等到九七，個班賣員已經推起合舊同殺人刀，好似當正「港人」係大陸人民一樣，可以任割任殺，喺咁嘅形勢底下，你叫股民有乜信心維持本港安定繁榮，多D攪移民就實嘞，不過佢已經叫做響，指數跌咗幾乎五十點，但仍係企穩上日收市價一個三毛二，至於唔受北京影響嘅就要數十字軍，昨日升咗毛一子，「寅輪」亦升咗一毛二子，確係佔都佔唔到。氣候「贏麻地」，地產股首當其衝，兩「恒」跌市有佢份起市有佢份，「恒基」收四個三毛半，「新地」一急跌兩毛半，「新世界」跌咗毛半，上日叫四個幾，「合和」亦跌咗毛仙半，謀事人成事天，有得好講。

夏利文盈利穩定 資產淨值頗可觀

底牌 寶至實

截至今年三月底的「夏利文」，其經常性盈利及非經常性盈利，亦較上年度爲佳。

八九年三月底的經常性純利爲二千四百五十萬元，非經常性純利爲六百八十萬元，還較之八七年度同期的經常性純利二千一百八十萬元及非經常性盈利五百一十萬元，均有較大的增加。

今年二月，「夏利文」以九千萬元，購入了九龍灣[illegible]，並以一股四方式，每股供二元七角五仙，集資收四億元。

供股後，計入物業重估增值，集團之資產淨值爲十億零三千一百萬元，每股達五元五角七仙。

今年五月，「夏利文」以一億三千九百九十萬元之價錢，將健威花園商場連地庫及車位的百分之五十七權益售予同系的「聯邦地產」。

「夏利文」在出售了該項物業後，手上之物業淨值，以供股時值爲水位計，約爲十四億元。縱觀六．四之後，物業之市值下跌二成，其仍爲可觀。

最近，位於赤柱的一項住宅物業，已協議出售，作價近五千萬元。

預料，今年的盈利將會大增。而估計九〇年之利，加之經營純利，可以達到六千七百萬元。PE爲六元四倍，週息率爲七點八厘，應該有可爲。

雙重打擊

業略 林前

昨日股市大跌，二千五百關不保，以全日最低價收市，主因有二，一是北京人民日報發

大批香港之全支聯，一旦成爲「反革命」，署名文章並質疑如香港義據，到底還有無存在價值，並明確指出將來之港人治港，亦要在中央政府領導下的「高度自治」，而不能與中央政府唱反調。這一篇可視爲之爲止措詞最強烈的文章……

表後，知悉者已大量拋貨，因爲怕又一次引起信心危機也。

另一個原因是地王昨日截標，傳有七條標，但最高出價只在二十八億元左右，如此說屬實，地產股便不免要受影響了。這是昨日地產股跌得最多的理由。看來，這次是雙重打擊，股市便來一次借勢調整，向下尋求新的支持了。

至於市場傳和黃會集資，可信性不大，因爲不易找到包銷商也。和黃前日曾成八元大角，昨日收八元五仙，差異何其大也！

香港股市行情表（二）

香港股市行情表（二）		普通股指數：1471.76	−27.15
恒生指數：2,495.74	−47.34	香港指數：1646.89	−30.86
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,603.73	−21.80	金融：1307.28	−16.95
公用：3,080.14	−26.60	公用：1427.00	−12.32
地產：3,782.12	−92.84	地產：2101.85	−51.48
工商：2,426.06	−60.61	綜合：1919.88	−51.58
成交股份：331	下跌股份：235	工業：1947.84	−24.77
上升股份：37	無變股份：59	酒店：1717.12	−19.82

十大成交金額

公司名稱	金額
和記黃埔	89,434,712
長江實業	62,948,072
太古洋行A	54,995,244
置地	54,302,284
新鴻基地產	42,438,924
新世界發展	31,758,150
Crusader	27,432,560
九龍倉	25,898,360
恒基兆業	24,706,116
恒隆	24,443,988

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc(576)	109,210,000
寶秘礦油	44,071,748
Crusader	36,752,000
華人置業W93	27,310,000
聯合海外W90	25,684,000
麗新發展W94	21,398,876
信和置業	17,946,346
愛美高W90	15,042,000
華人置業W91	14,520,000
CrusaderW92	14,394,080

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
城市資源	0.780	+21.87
Crusader	0.790	+16.17
東茗工業	0.750	+7.14
騏利企業	7.800	+5.40
協成行	7.800	+4.00
永發置業	1.500	+3.44
森滿合	0.410	+2.50
慶屋國際	2.275	+2.24
寶秘礦油	0.141	+2.17
善美電腦	0.480	+2.12

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
鴻運電子	0.410	−7.86
冠恒順	0.325	−7.14
華基泰集團	2.050	−6.81
F.P.Banc(576)	0.031	−6.06
海大置業	2.900	−5.69
宇宙投資	0.102	−5.55
電新企業	0.950	−5.00
順豪(80.30)	0.059	−4.83
茂昌眼鏡	0.790	−4.81
隆輝集團	0.415	−4.59

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
CrusaderW92	0.445	+34.84
寶力W91	0.038	+11.76
遠東投資W91	0.300	+7.14
川河集團W92	0.320	+6.66
品質國際W93	0.184	+6.35
中華娛樂W92	0.068	+3.03
爪哇控股W89	2.125	+2.41
品質國際W92	0.182	+2.24
同得仕W91	0.102	+2.00
聯合地產W93	0.800	+1.26

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
國泰城市W94	0.285	−10.93
亞洲證券W91	0.510	−8.92
遠生實業W90	0.031	−8.82
隆氏實業W91	0.385	−8.33
寶光實業W91	0.370	−7.50
嘉泰置業W93	0.209	−7.11
利興發展W90	0.340	−6.84
信和地產W89	0.280	−6.66
港澳發展W89	0.079	−5.95
奔達國際W91	0.660	−5.71

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.191	0.199	0.19	0.19	−0.001	−233	25,684,000	89.02	1.55
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.242	0.25	0.238	0.239	−0.003	−191	2,766,000	95.00	1.60
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.80	0.81	0.76	0.79	−0.010	−188	748,000	61.84	3.52
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.79	0.84	0.79	0.80	+0.01	+25	2,802,088	62.30	3.53
475	寶力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.034	0.034	0.034	0.038	+0.004	+4	15,800	608.03	2.58
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.56	0.54	0.50	0.51	−0.050	−3	125,000	116.85	3.99
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.75	0.70	0.73	0.64	0.66	−0.040	−15	4,203,000	39.31	2.41
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.176	0.178	0.172	0.174	−0.002	−199	1,520,000	16.25	1.67
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.32	0.31	0.29	0.285	−0.035	−2	200,000	58.68	2.28
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.79	0.80	0.74	0.75	−0.040	−23	1,012,400	61.87	2.25
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.183	0.186	0.181	0.183	—	—	408,000	101.71	1.53
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.265	0.28	0.255	0.26	−0.005	−143	14,520,000	53.18	2.65
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.215	0.222	0.208	0.209	−0.006	−90	27,310,000	89.16	3.27
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.207	0.214	0.203	0.203	−0.004	−140	2,516,500	117.25	3.76
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	1.46	0.083	0.085	0.08	0.081	−0.002	−115	10,684,000	261.47	1.77
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	7.67	0.066	0.069	0.068	0.068	+0.002	+12	2,060,000	1518.52	7.93
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.18	0.181	0.174	0.174	−0.006	−70	350,000	51.54	0.66
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.10	0.10	0.10	0.10	—	—	350,000	102.30	0.88
372	銀資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.43	0.425	0.41	0.415	−0.015	−60	1,648,000	58.33	1.61
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.67	0.67	0.65	0.66	−0.010	−177	154,000	37.82	2.66
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.33	0.455	0.33	0.445	+0.115	+1	14,394,080	51.27	1.19
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.56	1.54	1.49	1.49	−0.070	−34	369,905	105.06	10.00
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.186	0.198	0.188	0.188	+0.002	+30	214,000	161.45	1.44
433	萬日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.435	0.445	0.415	0.415	−0.020	−28	2,432,000	32.61	0.91
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.38	0.365	0.365	0.365	−0.015	−51	130,000	85.35	2.22
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.146	0.15	0.137	0.138	−0.008	−19	15,042,000	78.00	3.74
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.315	0.32	0.30	0.305	−0.010	−76	1,020,000	47.86	3.10
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.148	0.156	0.146	0.148	—	—	4,308,376	107.38	1.35
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.28	0.30	0.30	0.30	+0.02	+5	70,000	145.05	2.57
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	0.983	1.95	—	—	2.00	+0.05		—	10.47	2.98
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.20	—	—	1.20	—		—	56.52	9.00
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.30	—	—	0.29	−0.010		—	99.92	2.78
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.025	2.00	2.00	2.00	−0.025	−192	48,000	9.09	3.00
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.21	1.24	1.18	1.19	−0.020	−162	4,250,000	45.09	3.99
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.38	0.37	0.37	0.37	−0.010	−102	82,000	88.10	2.37
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.48	0.495	0.48	0.48	—	—	568,000	43.69	1.48
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.76	0.77	0.74	0.75	−0.010	−182	459,900	139.77	10.25
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.57	0.61	0.57	0.57	—	—	2,797,000	97.55	3.22
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.042	0.045	0.041	0.041	−0.001	−116	6,420,000	125.23	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.98	2.025	1.95	1.95	−0.030	−173	155,000	29.65	6.45
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	9.95	10.10	9.60	9.75	−0.200	−131	108,917	15.26	8.99
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.084	0.086	0.078	0.079	−0.005	−14	6,720,000	24.26	0.38
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.152	—	—	0.152	—	—	3,000	164.83	1.15
414	澳國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.42	—	—	0.41	−0.010		—	61.29	1.50
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.61	1.16	1.21	1.12	1.16	—	—	1,324,000	24.55	2.86
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.225	0.215	0.209	0.209	−0.016	−9	494,000	136.35	2.01
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	1.93	1.98	1.91	1.92	−0.010	−234	98,000	41.43	7.92
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	4.60	4.65	4.425	4.425	−0.175	−55	2,352,771	23.89	23.79
169	欣榮鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.37	0.385	0.35	0.355	−0.015	−45	2,022,000	53.11	2.95
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.92	0.91	0.87	0.87	−0.050	−21	110,000	−2.65	1.47
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.73	0.76	0.70	0.71	−0.020	−93	21,398,876	25.78	1.61
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.51	0.54	0.49	0.49	−0.020	−52	2,340,750	21.30	2.34
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.365	0.35	0.34	0.34	−0.025	−10	60,000	48.92	3.09
529	隆氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.42	0.41	0.385	0.385	−0.035	−5	238,800	140.88	3.56
377	鳳勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.20	—	—	0.20	—		—	187.50	1.38
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	2.00	1.96	1.96	1.96	−0.040	−132	10,000	53.16	8.96
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	2.20	2.15	2.15	2.15	−0.050	−125	2,000	56.41	9.15
428	南豐紡織	01/11/87−31/10/89	16.00	0.49	0.49	0.49	0.49	—	—	495,000	47.23	16.49
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.285	—	—	0.285	—		—	83.33	1.48
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	1.99	2.05	1.87	1.90	−0.090	−31	4,529,240	18.48	10.90
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	3.75	3.80	3.575	3.60	−0.150	−46	2,239,240	36.96	12.60

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12	1.52	1.48	1.44	1.44	−0.080	−22	24,000	1.39	2.56
370	寶麗雅遠東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.275	0.27	0.27	0.27	−0.005	−145	83,200	80.43	2.90
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.178	0.19	0.18	0.182	+0.004	+16	4,206,000	86.00	0.82
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.173	0.189	0.173	0.184	+0.011	+8	1,206,000	81.33	0.68
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.44	0.445	0.435	0.44	—	—	241,500	137.91	3.64
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.50	0.50	0.45	0.49	−0.010	−132	254,000	43.21	0.92
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.30	0.33	0.30	0.32	+0.02	+7	1,922,000	65.35	1.06
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.069	0.069	0.067	0.069	—	—	330,000	111.95	0.87
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	2.65	2.60	2.60	2.65	—	—	20,000	99.01	4.03
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	2.075	2.20	2.075	2.125	+0.05	+14	96,000	56.79	3.17
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.55	0.56	0.52	0.52	−0.030	−20	464,000	35.94	1.74
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.168	0.168	0.164	0.168	—	—	880,000	53.30	0.74
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	8.85	9.00	8.60	8.65	−0.200	−126	177,000	23.23	11.46
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	9.85	10.30	9.65	9.70	−0.150	−172	71,000	28.34	11.94
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.124	0.124	0.124	0.123	−0.001	−224	240,000	—	1.12
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.38	0.39	0.37	0.37	−0.010	−102	2,392,000	62.48	2.86
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.36	—	—	0.36	—		—	44.09	2.67
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.39	1.42	1.32	1.35	−0.040	−84	508,000	43.53	4.27
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.09	0.094	0.09	0.09	—	—	200,000	240.23	1.48
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.90	0.93	0.88	0.88	−0.020	−128	958,000	54.09	0.67
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.30	0.28	0.28	0.28	−0.020	−12	10,000	64.84	0.63
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.086	0.086	0.086	0.086	—	—	78,000	266.28	1.39
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.70	—	—	0.70	—		—	83.16	0.70
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.105	0.11	0.105	0.105	—	—	612,000	181.58	1.60
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.093	—	—	0.093	—		—	131.95	0.89
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.40	0.38	0.37	0.37	−0.030	−7	185,000	158.80	5.37
493	瑞福集團	24/07/88−17/06/91	2.70	0.111	0.113	0.11	0.11	−0.001	−212	140,000	226.74	2.81
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.80	0.84	0.78	0.79	−0.010	−188	341,214	54.04	4.39
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.61	0.63	0.59	0.59	−0.020	−74	9,770,649	91.06	4.06
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.167	0.169	0.156	0.16	−0.007	−41	4,027,000	78.95	1.36
092	大寶地產	21/03/89−31/03/92	0.80	0.171	0.174	0.169	0.171	—	—	2,480,000	4.41	0.97
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.119	0.119	0.113	0.114	−0.005	−40	7,328,000	81.03	1.05
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.089	0.086	0.083	0.084	−0.005	−17	870,000	140.29	1.39
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.10	0.102	0.102	0.102	+0.002	+19	30,000	108.67	1.25
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.043	0.041	0.041	0.041	−0.002	−27	300,000	136.27	0.24
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	3.80	3.925	3.675	3.70	−0.100	−102	1,435,598	30.21	10.68
447	永通基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.05	—	—	0.05	—		—	78.57	0.25
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.82	0.345	0.34	0.33	0.33	−0.015	−38	175,000	70.40	2.11
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.182	0.24	0.24	0.232	0.232	−0.008	−70	756,000	175.30	2.37
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.037	0.037	0.037	0.037	—	—	140,000	—	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.034	0.035	0.031	0.031	−0.003	−4	2,310,000	—	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	93.50	93.00	93.00	93.00	−0.50	−232	151	8.60
471	法國東方熊債券93	9.00	1890.00	—	—	1890.00	—		—	9.52
466	法國東方牛債券93	4.00	1410.00	—	—	1420.00	+10.00		—	5.63
477	地下鐵路債券95	6.25	89.00	—	—	89.00	—		—	7.02
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	—	—	88.50	—		—	7.91
354	Paribas熊債券92	10.00	128.00	—	—	128.00	—		—	7.81
177	Paribas牛債券92	4.00	50.00	50.00	49.00	49.00	−1.00	−132	3,500	8.16
528	世界銀行95	10.13	1060.00	—	—	1060.00	—		—	9.56

銀行業內拆息週末雖回降
減息理由尚未充份
銀行公會決定利息維持不變
美元回跌港元對歐元日幣比值全面回挫
拆息閃縮歐元與亞元企硬

（特訊）美國聯邦儲備局主席在國會聽證會上的演詞未能使投資者確切理解，加上日本國會選舉在即，使本港外匯市場美元的交易趨於審慎，承接力減弱，美元收價報軟。業內美電做價續升，部份是對港元同業拆息偏軟的反映。其他主要外匯價除加元企硬外，餘均掛高，港匯指數報跌二小點。

外匯業人士表示：美國聯邦儲備局主席格林斯潘的證詞主要是表明該局目前對避免經濟出現衰退的關注尤甚對通貨膨脹，但他並沒有提出減息的措施。當格氏消息發表後，市場原先理解是美國官方利息即將調低，美元也作出即時下跌的反應，後來市場進一步研究，又發覺聯儲暫時不會有進一步加息行動，於是美元再由低跌後水位被推高。正因爲格氏的證詞使市場感到混淆，本港外匯市場昨日買賣美元亦趨審慎，午前一直在開市水位作有限度的起伏，午後因受到馬克對日圓的交叉買賣活動影響而對日圓略升過一四二，但尾市再度回順至一四二關下，對馬克亦同跌近一點九關口。

一家美資銀行外匯交易員指出：聯邦儲備局雖無減息的措施，但亦暗示了銀根將趨軟，而該局往後如果減息，不論是快或慢，對美元仍是一決定性的問題。

一家日資銀行外匯部主管表示：如果日本執政自民黨在週日選舉失利，將招來沉重的美元賣壓，因沒有人可預測選舉後日本的政局有何變化，下週美元升上一四五日圓或以上並不爲奇。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點九〇一〇馬克（一點九一四二），兌一四一點八〇日圓（一四二點〇三），英鎊兌一點六二九〇美元（一點六一一〇），加拿大元爲一點一八六〇兌一美元（一點一八七〇），澳洲元兌〇點七五一四美元（〇點七四一八），紐西蘭元兌〇點五七三三美元（〇點五七〇〇）。

外匯業人士指出：由於美元回跌，歐貨幣及尚息貨幣對港元全面報升，而美電亦在穩淡的交易中報升，而港元拆息軟仍爲美電掛高主要原因之一。

昨日美電以七八〇點七〇至七八〇點八〇開成，最高七八〇點九五，最低七八〇點七五至七八〇點八五，收市七八〇點八〇至七八〇點九〇，比上日升〇點二〇港元。英鎊成一二點七二〇，升〇點一四五港元。馬克成四一〇點七〇，升二點九〇港元，日元成五五〇點六〇，升一港元。

其他主要外匯價，加拿大元兌六五七點八五，無升跌，澳洲元兌五八六點九五，升二點九〇港元。瑞士法郎兌四七七點〇五，升四點大五港元，新加坡元兌三九八點八五，升一點六五港元，法國法郎兌一二一點三五，升一點一五港元。紐西蘭元兌四四八點二五，升二點九〇港元。

港匯指數報一〇三點七，下跌〇點二。

銀行同業拆借活動，交投穩活，但交易集中於隔晚及一個月期者較多。由於預期銀行公會可能在是日的例會減息，隔晚錢大部份時間在九厘關下波動，尾段的補倉推上九厘收市。至於中長錢供應仍充裕息口偏軟。

昨日隔晚錢以八厘六二五開成，最低八厘三七五，最高九厘〇六二五，收市九厘，比上日回升一厘二五。一週錢拆八厘七五，跌八分一厘。

長錢拆息，一個月期拆九厘，無升跌；兩個月期拆八厘九三六五，升十六分一厘；三個月期拆八厘八七五，跌十六分一厘；六個月期拆八厘六八七五，跌八分一厘。

銀行公會在傍晚召開每週例會後，決定現行利率結構維持不變。

據該公會主席施偉富指出：銀行同業拆息在本週來無疑是回跌，但仍沒有足夠的減息理由。

現時，儲蓄存息、廿四小時通知、七天通知、一星期及兩星期存息均爲五厘七五；一個月期六厘半，三個月期七厘，六個月期七厘二五，九個月期七厘半，一年期八厘。最優惠利率仍爲十厘半。

歐洲美元利率，一個月期九厘一二五，兩個月期九厘〇六二五，三個月期八厘九三七五，六個月期八厘八一二五，九個月期八厘六八七五，十二個月期八厘五六二五。

亞洲美元利率，一個月期八厘八一二五，兩個月期八厘七五，三個月期八厘六八七五，六個月期八厘半，十二個月期八厘二五。

當局實行一連串新措施
台灣邁向金融中心
近期頒佈有關新銀行法例及准許外國經紀公司在彼邦開設分行均爲走向國際金融中心必要步驟，預料其他必需條件可在四、五年間完成。

（特訊）台灣近期在金融上的一連串轉變將有助於台灣更接近成爲地區性的金融中心。

銀行人士說，新頒佈的銀行法與初步允許三家國際經紀行在台灣設立分行這兩項新近措施激起人們對成爲類似香港或新加坡一樣的金融中心的希望。

新的銀行法例是容許新的私人銀行設立和批准外國機構吸納存款，提供長期貸款和該營信託業務。法例亦容許外國和本地銀行自由訂定利率。

台灣是在一九八四年首次容許設立離岸銀行單位，並在一九八七年放寬外匯管制。

國營的交通銀行副總裁秉乾（譯音）說：「新近的銀行業自由化將有助於台灣進一步邁向成爲地區性金融中心」

銀行人士說，台灣股市每日成交和市場總值已超過香港、新加坡、曼谷和椰加達的總。

他們說，貨幣市場正在發展，證券市場在未來幾年亦將有更大擴展餘地。

美國銀行副總裁普德斯魯努說，「我想台灣正有一個很好的機會，在五年內成爲一個金融中心。」他補充了台北的地理位置很好，同時亦具備成爲萬融中心的基本條件。

標準渣打銀行區域經理比利士丁說：「我認爲新加坡是一個很好的榜樣，肯定地台灣具備所有金融中心的條件。」

外國和本地銀行人士均同意，台灣要成爲眞正的金融中心之前仍有很多問題需要克服和限需要做到的包括更自由的外匯進出和更自由化的股市貨幣市場及通訊，包括外匯的讀賣。

台灣現時容許每人每年調出資金五百萬美元，但在引入資金則設金限在二十萬美元。政府制直接貿外國人士直接在本地股票市場投資，同時亦限制貨幣市場進行短線買賣。

中興票據財務公司副總裁梁先生說，「台灣現仍缺乏專業資格人士。」

台灣銀行副總裁王先生說，台灣經濟體系內，包括外貿和本地市場均較香港或新加坡爲大，但在服務行業內的水平則仍落後。他說，如果政府繼續讓台灣市場自由化，台北是有機會較預期爲快地成爲金融中心。

他補充：「台灣要達到金融中心的水平預期需要三至四年。」

首屆國際文具禮品展
明年七月在港舉行

（港訊）由蒋英國際展覽有限公司主辦的第一屆「香港國際文具及禮品展覽會」，將在一九九〇年七月四日至七日於香港會議中心隆重舉行。這展覽會是亞洲首要的專業展覽會，搜羅各類文具、禮品、玩具、裝飾擺設、個人飾物、案頭用品及多款新奇別緻的物品等。

根據香港貿易發展局一份貿易報告顯示，一九八八年香港出口的文具及禮品總值爲四百大十億港元，而轉口總值爲四百三十億港元，比一九八七年平均增長百份之二十五。

香港國際文具及禮品展覽會正是爲這發展迅速的行業提供最佳的銷售良機。是次展覽會的展品包括各類文具、印刷品、文件夾、小擺設、工藝品、禮品、化裝品、美容用品、鏡子、時款鐘表、玩具、材料及配件，以及有關的服務及刊物等。

世界各國廠商對是次展覽會反應異常踴躍，充份表現出本港在文具及禮品市場的重要性。預計會有三百多名來自世界各地的廠商參展及七千多名買家參觀。

本港外幣行情

89年 7 月 21 日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.70	781.20
美鈔	每百	779.50	780.50
美單	每百	780.10	781.10
英鎊	每鎊	12.64	12.70
加拿大元	每百	656.80	658.30
西德馬克	每百	409.20	410.70
瑞士法郎	每百	474.40	475.90
法國法郎	每百	120.10	121.60
荷蘭盾	每百	362.40	363.90
澳洲元	每百	586	588
紐西蘭元	每百	446	448
日圓	每萬	550.30	551.80
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	290.90	292.40
新加坡元	每百	398	399.50
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40	51
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.487	8.502
港幣兌人民幣	每百	47.78	48.02
港匯指數		103.7	(−0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1989年7月21日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.50%	6.50%	7.00%
港元	50萬元或以上	8.625	8.625	8.5625
美元		8.8125	8.75	8.6875
英鎊		13.5	13.375	13.375
日圓		4.75	4.75	4.875
澳洲元		17.125	17.125	17.125
西德馬克		6.375	6.375	6.375
加拿大元		11.5625	11.5	11.375
紐西蘭元		12.5	12.5	12.5625
E.C.U.		8.375	8.375	8.5

香港黃金及白銀市價

1989年 7 月 21 日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3455	3465	+34
期金(8)月	375.50	376.50	+3
本地倫敦金	370.8 /1.3	371.7 /2.2	+3.5
飾金	3760	3760	+30
飾白金	5000	5000	-
白銀	405	405	+2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3458	3468	+30
富格林	2880	2900	+29
金楓葉	2990	3000	+29
鴻運金	2990	3000	+29
鷹揚	2990	3000	+29
銀條(十両)	507	513	+.2

利昌金舖有限公司提供

富達投資業績
再度蟬聯榜首

（港訊）根據英國一份主要的儲蓄與投資刊物「PLANNED SAVINGS MAGAZINE」剛公佈的數字，富達國際是長期持續表現最卓越的單位信託基金經理。在各種基金加權業績方面，富達國際在一年、兩年、三年、七年以及九年期內，均名列榜首；更令人觸目的是在增長基金組別內，富達更連續九年雄踞冠軍席位。

這些統計數字是「PLANNED SAVINGS MAGAZINE」提供的資訊服務之一，是量度每一間投資管理公司的所有單位信託基金的加權業績。由於業績是按基金資產大小加權計算，一些高增長但資金規模很小的基金，較有長期佳績之大型基金的評分爲低。

萬斯倫、富達國際香港有限公司的市場拓展部董事表示該公司的成功，主要由於他們對國際投資管理的著重。富達現時管理逾廿[illegible]，富達在一九[illegible]成立。[illegible]國波士頓[illegible]機構，於一九四[illegible]私人機構，[illegible]八億美元，而美國以外的退休金和盧森堡離岸基金則達一百億美元。富達國際是[illegible]世界性[illegible]機構之一，該公司[illegible]。

前日跌卅四，昨升卅四
港金大幅反彈
收市價三四六五，波幅十一元，期金結算價升三美元，週五歐洲金價回跌。

（特訊）本港九九金價前日下降三十四元，昨日又回升三十四元，收市價三四六五。期金結算價升三美元。

美國聯邦儲備局主席格林斯潘在衆議院銀行業委員會上暗示，銀根暫時不會進一步放寬，美元兌主要貨幣均下跌，金價則上升。

市場人士說，由於多項數字均顯示美國[illegible]濟放緩，在利率不變的情況下，市場沽售[illegible]增加。因爲缺乏了炒[illegible]藉口。較早前市場預期美元會減息，原因是一般相信減息會迅速刺激經濟復甦，中期是對美元有利。近期美元走勢飄忽，投機風浪頗大。

美國聯邦儲備局主席格林斯潘說，爲了避免一次不必要的，有破壞性的衰退，儲局在七月初放鬆了銀根，因爲它發覺通脹壓力正在減少。

[illegible]增[illegible]疲弱的跡象。[illegible]須[illegible]傷經濟活動出現[illegible]。然而，這[illegible]結果未必包含經濟須顯著下降的意思，聯儲局的政策，[illegible]穩定的[illegible]進展[illegible]打好基礎。

他[illegible]出，今年上半[illegible]加劇，主要是短[illegible]引起的，尤其是[illegible]大幅漲價所[illegible]。[illegible]通脹一直保持在百分之四點七五左右，與去年一樣。潛在物價趨勢顯著穩定，部份原因是美元在外匯市場上升值。

格林斯潘相信，雖然美國貿易赤字[illegible]大幅下降，迄今出口[illegible]無損，但赤字[illegible]數字仍是振奮人心的。他認爲利率已大幅調低。調低利率的影響已開始在市場上[illegible]現出來。不過，他又[illegible]中央銀行必須[illegible]切勿以[illegible]統，以致[illegible]。

昨日九九金開市價三四五五，較前日收市價高廿四元，亦爲全日最低價，稍後升上三四六〇，上午收市三四五七。下午做價先跌後升，最高三四六六，收市價三四六五，較開市價高十元，較前日收市價升卅四元，波幅十一元，平息，場內交收七百兩。

寶生銀行實金收市買賣價分別爲三四六二及三四七〇元，升卅一元。

期金方面，七月份合約每安士結算價三七二·五〇美元，八月[illegible]三七六·五，九[illegible]，十月[illegible]，十二月三八[illegible]，二月三八八·五，四月三九二·五，六月三九六·五，均較前市升三美元。

週五蘇黎世黃金開市價每安士三七一·五〇美元，較前市跌一·美元。倫敦三七一美元，跌一·二五。

白銀方面，蘇黎世五·二〇美元，跌五美仙。倫敦五·二一美元，跌二美仙。

台元匯價
輕微下跌

（特訊）台北廿一日電：外匯市場繼續受到商業需求的策動，台元收市跌爲二五·八二五台仙。總成交三億零四百萬美元，比上日的三億一千萬減少。

是日有近三分一的成盤是在收市前一小時內成交的，因當時肯定匯率不會有急激變動，外匯商表示，沒有人可預見台元後市走勢。

美國最惠貸息
即將全面調低

（港訊）經濟學家說，美國各大商業銀行仍有可能把最優惠利率削減半厘，但它們現時顯然是等候聯邦儲備局進一步放寬信貸，然後才作出減息行動。

在七月十日，大通銀行把最優惠利率由十一厘減至十厘半。部份小規模的銀行跟隨減息，但其他大銀行則按兵不動。不過，經濟學家說，各大銀行減息只是時間問題，因爲現時的[illegible]成本已經降低，而聯邦儲備局仍有可能再次放寬貨幣政策。

迪安·威特[illegible]公司發言人蘇利文說：「其他銀行也會遲早把最優惠利率減至十厘半。」經濟學家說，以往大通銀行經常帶頭改變利率，而該銀行不可能會改變今次減息的決定。美國利率現時保持向下調整的趨勢。

週末前交投疏
澳紐元匯價
牛皮靠堅
分析家估計澳元上檔阻力在七五點五美仙，下跌支持在七四點六元。紐元後市繼續被看好。

（特訊）雪尼廿一日電：澳洲元在呆淡的交易中回升。是日開市時報兌〇·七五二二至二二美元，中午報〇·七五一〇至一七，收市爲〇·七五一五至二二，比上日收市價〇·七四八三至九〇，回升〇·三二美仙。

澳洲麥哥利銀行的市場報告指出：現時本地市場持空頭盤者仍多，但即使補倉吸納，澳元升上〇·七五五〇美元水位將有阻力，而下跌的支持點在〇·七四六〇。

澳洲六月份消費物價指數於下週公佈，市場估計升幅在百份二點一至百份二點七之間，但對澳元則構成下跌壓力。

嘉寶閣投資銀行的週刊指出：澳洲的來往賬赤字惡化，對外負債增加及通脹數據等，加上預期國內利息已到頂，意味澳元目前已站在下降軌，且在向下移動途中有很大的波動。這是官方面對的最重要問題，也顯示利息不能即時放寬。

威靈頓廿一日電：紐西蘭市勢牛皮，但市場對紐元保持看好。紐西蘭元以〇·五七四〇至五〇開成，中午頂成〇·五七二五至三五，收市再頒至〇·五七一〇至二〇，比上日收市價〇·五七〇〇至一〇，升〇·一〇美仙。

佳活賓信
委兩經理

（港訊）佳活賓信（香港）有限公司董事總經理韋廉士宣佈，委任夏筱琳（JOANNA HASLAM）及威基華（CHRISTOPHER VALE）爲經理，該公司爲英國佳活賓信投資銀行的香港全資附屬公司。

佳活賓信集團最近成立私人銀行部，總部設在倫敦，以便統籌和發展其服務範圍，爲世界的個人客戶提供服務，夏女士將負責爲香港新成立的私人銀行部發展貸款，存款，以及有關的銀行服務。

威氏現已爲佳活賓信太平洋投資管理有限公司經理，曾任職於佳活賓信倫敦總公司爲全球性基金經理四年，履新後，威氏將負責發展私人客戶，公積金及退休金投資的管理業務。

紐約外匯圖表分析家近看好
瑞德英等貨幣短期走勢
日圓雖有上升潛力但短期卻有跌壓

（特訊）紐約電：一班紐約國際匯圖表作出經濟的分析家，對多種貨幣期貨的匯價，最近從六月份的低位回升，而這種趨勢在未來數星期內會持續。

他們指[illegible]瑞士法郎，西德馬克和英鎊的期貨合約，在國際貨幣市場內仍有大[illegible]的機會。

芝加哥新[illegible]貨幣期貨公司執行[illegible]范斯坦說，瑞士法郎[illegible]景最好，因爲九月份到期的瑞士法郎期貨合約，在[illegible]水平有強大的支持力。

[illegible]克的行情看漲，顯示九月份到期的西德馬克期貨合約，在未來數週內會上升至一兌零點五五一七美元。現時的報價是零點五二六四美元，比六月十五日所創下零點四九一零美元爲高。

斯特恩斯期貨公司董事長拜爾斯說，分析家對於九月份到期的西德馬克期貨合約將會上升至那一個水平，意見不一。短期內，零點五三五零美元至零點五四一二美元之間可能會有阻力，但在零點五二一二美元的水平上卻有強大的支持力。

至於英鎊方面，拜爾斯說，九月份到期的英鎊期貨合約，在一點五六二〇美元的水平有強大的支持力，短期內會測試一點六五〇〇的水平。現時的報價是一兌一點五九九〇。

不過，圖表派分析家認爲，日元的走勢並不樂觀。分析家范斯坦說，九月份到期的日圓期貨合約，現時報價一兌〇點七零一二美仙，有潛力上〇點七五至〇點七六美仙的水平，但匯價下降的陰影是存在的。

美國德州天旱影響
棉花生產情況欠佳
刺激國際棉花價格上升
港商近向巴西購入存倉舊棉

（特訊）美國德薩斯州天旱，棉花生產受影響，且因中國大陸已向美國訂購的棉花，履行合約，有數十萬包，刺激美國棉花供應轉緊，國際棉花價格上升，比一個月前升百分之八至百分之十。本港棉紡業近日向巴西購買存倉棉花約一萬五千包，價格比美國棉花低百分之十至百分之十五。

據棉花商人消息：美國德薩斯州天旱，棉花生產受影響，且因中國大陸已向美國訂購的棉花，尚有數十萬包未裝運的，已履行合約分批裝運，美國棉花供應轉緊，刺激國際棉花價格上升，現時本港收到的新貨盤，八至十二月付船到岸價，美國SLM短纖每磅七十三點五美仙，SJV長纖維每磅八十七美仙，明年一至三月付船巴基斯坦NT新花每磅到岸價七十四美仙，今年十至十二月付船的東非洲AR二級新花到岸價每磅八十九美仙。與一個月前比較，上升百分之八至百分之十。

棉花商又透露：本港棉紡廠商近日向巴西購買存倉棉花約一萬五千包，船到岸價每磅六十五美仙至六十八美仙，比較美國短纖棉花價格低百分之十至百分之十五。

棉花商人又稱：港產空氣紡棉紗，太月初會因滯銷而輕微降價，旬開始，受國際棉花價格上升影響價格兩次回升，每包共同升一百十元。

（吉隆坡廿日電）美國棉花公司纖維與經濟分析部主任華夏姆說，據預測在公元兩千年，棉花仍然會是世界使用的主要纖維。

他說，世界棉花消耗量會繼續上升，惟棉花在總消耗量中的比率，可能會小幅下降。

華夏姆在此間參加爲期三天的棉花討論會。他在會上說，在公元兩千年，棉花應佔有世界纖維總消耗量的四七·七%，相當於一億三百萬包。

在一九八八年，棉花佔世界纖維消耗量的四八·八%，數量達八千一百廿萬包。在一九八九年，數量爲八千四百萬包，佔四九·四%。

國際貨櫃與建新碼頭及貨運中心
一〇五億銀團貸款開辦
預期參與貸款銀行達三十間

（特訊）銀行界消息說：爲香港國際貨櫃碼頭公司提供的一百零五億港元集團貸款將由今（廿一）日起流入市場。參予是次貸款的銀行估計達三十家。

首宗貸款爲數八十四億元，年期九年半，前三年半的利率以香港銀行同業拆息加半厘計算，其後以報息加八分三厘計算。

第二筆貸款爲數廿一億元，年期七年半，利率爲拆息加八分三厘。

銀行消息說，首宗八十四億元將用以償還現代貨櫃碼頭公司股東已作出的貸款和興建第六與第七號碼頭之用。

另外的廿一億元將用作興建第四號碼頭內的一座貨物轉運中心。

一家有份參予安排貸款的銀行消息說，十家承攬銀行已在週四晚完成簽署程序，他們包括香港上海滙豐銀行和恒生銀行。

其他承攬銀行包括大通銀行、中國銀行、CEF資本公司、日本工業銀行。消息說，每間承攬銀行將負責承担約十億元，他們將在今日起向其他約二十家銀行分銷他們的份額。

他們說，這筆貸款將在兩星期內完成。

現代貨櫃碼頭是葵涌貨櫃碼頭三間碼頭公司最大一間，處理貨運總量的四成半。

國際糖價回降
港市貨價仍堅挺
南韓幼砂糖訂價微順　大陸粗砂糖供應緊

（特訊）國際糖價回降，南韓幼砂糖訂價略爲回落，本港市場現貨仍疏，價格堅挺。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖訂價略爲回降，八至九月付船每噸由四六二美元降爲四六〇美元，十至十二月付船每噸由四五五美元降爲四四二美元。本港市場，現貨仍疏，廿三日到港錦江輪收貨價每担二二五元，現貨拆銅每担二二〇元，十至十二月期貨每担二一〇元，八至九月期貨每担二〇六元。

中國粗花粗砂糖，仍有小量供應，每噸三、四〇〇元，番禺中粗砂糖每噸三、二三〇元，新加坡中粗砂糖存貨每噸三、二〇〇元。

國際原糖，期貨價回降。紐約（廿日）原糖十月期貨每磅一四點三〇美分，降點〇八美分。一月期貨每磅一二點七〇美分，降點〇四美分。三月期貨每磅一二點三八美分，降點〇六美分。倫敦（廿日）原糖現貨每噸三一二點二〇鎊，升二點七〇鎊。八月期貨每噸三一七美元，降二點六美元。十二月期貨每噸三二〇美元，降三美元。

共市限制廢銅出口
國際關貿展開調查

（特訊）日內瓦電：歐市同意接受關稅暨貿易總協定（GATT）爭論小組解決紛爭調查歐市對廢銅出口設限。同時，南韓在國際關貿會中就以提高牛肉進口配額平息衆怒，國際關貿決定設立工作小組研究嚴加管制危險品貿易。

美國向國際關貿指控歐市對其會員國廢銅出口設訂配額之舉，違反國際關貿第九條規定。美國說，歐市之舉傷害美國利益。

國際關貿發言人伍茲說，歐市同意國際關貿調查此事，但同時辯稱歐市對廢銅出口實施額未違反國際關貿規定。

美國、澳洲、紐西蘭在阿根廷、巴西和加拿大等主要牛肉出口國的支持下，聯合向國際關貿指控南韓對牛肉進口設限。

南韓說，南韓很快會與其他國家諮商，把牛肉進口配額恢復至一九八五年以前的水準。

參加國際關貿會議的人士說：南韓一九八五年的牛肉進口水準很低，因此南韓必定會面臨進一步的要求。

東京匯市
美元輕微回軟
收兌一四一點二五　日圓成交總七十一億餘美元

（特訊）東京廿一日電：美元在東京外匯市場略回軟，收兌一四一·二五，比上日微跌〇·〇[illegible]日圓。

美元低開一四一·六〇，由於美國聯儲主席格林斯潘發出放寬銀根訊息，美元曾被推低兌一四一·五三，午後市場焦點轉回週日日本選舉方面，美元再被做高至一四二·二五。

全日美元在一四一·七〇至一四二·五〇日圓之間上落，中間成交價爲一四一·七〇。總成交七十一億六千七百萬美元，比上日的八十一億減少。

傳日本中央銀行曾入市干預，但沽出的美元數量有多少則未能確估。

期豆價格微升
市況仍淡，全日共成三百九十八手。

（特訊）昨（廿一）日香港期貨交易所大豆期貨市況仍淡，全日共成三百九十八手，較上日增加一百零二手，造價止升微跌。

八月份大豆合約開市價報一六一點八元，結算價一六〇元，共成五十三手，九月份開市一五七點二元，結算價一五五點二元，共成一百五十八手，十月份開市一五七點六元，結算價一五五元，共成五十六手，十一月份開市一五五元，結算價一五五點六元，共成六十手，十二月份開市一五四點八元，結算價一五五點二元，共成四十四手，一月份開市一五六點四元，結算價一五四點八元，共成二十九手。

美鋼鐵進口設限要延長多久
白宮將於日內表明立場

（特訊）華盛頓電：白宮官員週二說，美國總統布殊可能會在數日內宣佈有關鋼鐵進口設限的決定，表明美國就延長這項設限措施的立場。

在去年總統大選期間，布殊曾承諾要延長這項爲期五年的自動設限協定，以協助美國鋼廠對抗外來競爭。

不過，白宮助理、鋼鐵業者以及美國鋼鐵消費者對於設限該延長多久，却各有不同意見。

始自一九八四年的現行設限協定，即將在今年九月卅日期滿失效。在設限之初，自海外進口的低價鋼鐵，曾經對美國業者造成極大打擊。

同意自動限制鋼鐵輸美的鋼鐵產國，包括歐洲共同市場會員國、日本和墨西哥等廿九個國家。

美國鋼鐵業者表示，他們尙需五年的保護，才能在生產上充分現代化，與外國鋼廠競爭。但其他人士指出，美國鋼鐵業已享有空前盈餘，且鋼鐵進口正逐日下降，所以恢復自由貿易此正其時，足以保護該業過關。

部分大量使用鋼鐵的業者指稱，進口配額迫使美國公司，出比競爭對手更高的代價來購買鋼鐵，對美國的出口造成傷害。

商務部長莫斯巴克贊成把配額再延長多年，但財政部長布雷迪却認爲再延長兩年就夠了。

一般預測，不管布殊本週會宣佈何種決定，美國國會的立場顯然是支持延長設限。

在鋼鐵業者的鼓勵下，配額法案已獲得五十七位參議員和二百四十五位衆議員的支持。

港匯指數

（港訊）一九八九年七月廿一日（星期五）的港元實際匯兌指數爲一零三點七（較上日指數下跌零點二）。

歐洲金融早市
美元報軟　金價微升
白金回升近五美元

（特訊）倫敦七月廿一日電：美元在歐洲外匯市場開市時兌各種主要貨幣下跌，金價則反覆報穩。

市場經紀表示：投資者對儲備局長格林斯潘在衆議院銀行委員會作證時表示，儲備局要求避免一次不必要但具破壞性之衰退的言論作出反應，因此作出平衡虧損反應，以減輕通脹所造成之損失及對美元轉軟之應變方法。

法蘭克福美元兌馬克一度衝上一點九〇四水平，其後回落至一點八九五五馬克；再反彈至一點八九七五馬克，另一家在法蘭克福之美元[illegible]。

倫敦一英鎊兌美元由一點六一七三上升至一點六二九〇至一點六二七五美元之間上落。

蘇黎世一美元兌瑞士法郎由一點六四〇五下跌至一點六三九三瑞士法郎，巴黎一美元兌法國法郎由六點四〇六下跌至六點三六三五法國法郎，阿姆斯特丹一美元兌荷蘭盾由二點一三五五下跌至二點一三四〇荷蘭盾，米蘭一美元兌里拉由一三七八點五下跌至一三七七里拉。

倫敦黃金開市每安士買價爲三七〇點七五美元，上日收市價爲三七二點五美元，中午訂盤價爲三七二點二五美元，蘇黎世每安士由三七一點七五下跌至三七一點二五美元。

倫敦白銀開市每安士仍報五點二二美元，稍後反彈至五點二九美元，蘇黎世每安士由五點二一下跌至五點二〇美元。

倫敦白金開市每安士由四八八點五上升至四九三點二五美元，蘇黎世每安士由四八八點五上升至四九三點五美元。

天氣炎熱銷量減少
存倉米疏導緩慢
每日平均出倉食米數量估計達九百噸

（特訊）昨（廿一）日米市，交投穩暢，入口米商十家開盤，提沽食米廿一欵，泰國米佔廿五欵，中國米及澳洲米各佔兩欵，美國米佔一欵。

據米業人士指出：本港存倉積壓食米，緩緩疏導，雖然天氣炎熱，食米銷量減少，但每日出倉食米，平均仍達九百噸。

成盤紀錄：泰國金鳳新香米每担二七〇元，金鷹新香米二五五元，金龍鳳新香米二五一元，金獅球新香米二二三元，金飛機新香米二二五〇元，青飛燕白米二三七元，金鳳香三號米二二二元，青福香三號米二一七元，成字穀仔米二三三元，青蝦糯米二二六元，藍鳳蝴糯米二一九元。澳洲麻袋庄金冠絲苗二八六元，膠袋庄三十公斤庄金冠絲苗每包一七八點二元，中國廣字絲苗每包二二六元，江西絲苗每包二四三元，美國絲苗二六五元。

六四北京事件後一個月
港訂單撥台灣生產
比五月劇降一成六
台半年接單總金額增近一成

（特訊）台北消息，自從大陸發生天安門慘案，海峽兩岸的轉口貿易大幅銳減！經濟部最新統計。六月份我國廠商來自香港的外銷訂單較五月份大幅減少八千萬美元，減幅達百分之十六點二五，經濟部發言人王建煊次長說，這與天安門事變有很大關係，顯示兩岸轉口貿易大受影響。

經濟部這項統計數字並且顯示，我國外銷接單呈穩定成長局面，今年上半年累計外銷訂單金額達三百廿二億九千萬美元，較去年同期增加廿六億七千萬美元，增幅爲百分之九，如按新台幣計算則增加百分之二點六五。

經濟部另一項統計數字也顯示，截至七月十五日止，我國出超金額已達六十九億四千二百萬美元，較去年同期增加百分之四十二。

經濟部比較六月份與五月份的外銷訂單金額，增加四億[illegible]，如按新台幣計算，則增加百分之九點六六，或減少百分之零點六二。[illegible]紡織品增加四千萬美元爲最多，機械品次之。減少部分則以電子產品減少一億五千萬美元爲最多，其中接自美國減少一億八千萬美元；另外，農林漁牧產品減少五千萬美元。

加主要利息
本週微調高

（特訊）渥太華廿日電：加拿大中央銀行把主要利率（與美國貼現息相若），由前週的一二·三二〇厘提升上一二·三五二厘，而九十天期國庫券利息亦由一二·一五二厘，加拿大銀行的主要利率是按國庫券平均息率加四分一厘訂定。

期糖造價
微輕落上
交投淡靜，全日共成三百八十四手。

（特訊）昨（廿一）日香港期貨交易所原糖期貨交投淡靜，全日共成三百八十四手，較上日減少二十手，造價上落輕微。

期貨交易所發表昨日結算價爲：九月份十四點三三美仙，共成二十七手，十月份十四點二二美仙，共成一百二十八手，一月份十三點二七美仙，共成二十四手，三月份十三點二九美仙，共成四十手，五月份十三點一七美仙，共成一百零三手，七月份十三點九美仙，共成六十二手。

兩岸經貿管窺

整治決策未見其利先蒙其害
物資供需差距擴大

林正芳

自從去年九月開過十三屆三中全會之後，中共便在中國大陸全面開展「治理經濟環境，整頓經濟秩序」的運動。由十月份算起，至今已逾半年時間。成效如何？大家有目共睹的事實是：出口貿易萎縮，外貿赤字增加，逾千萬的失業民工在中國大陸各地盲流，大批企業因欠缺資金運用而面臨困境；但物價漲勢並未緩和下來，「官倒」不倒。最重要的是，整個物資供需的緊張局面並未得到改善，特別是能源、原材料和交通運輸的緊缺問題無法解決。說不客氣一點，北京此番作出的整治經濟決策是未見其利先蒙其害。姑無論決策本身是否正確，至少半年多來的實踐效果殊不敢恭維。

關於大陸物資供應短缺狀況未見改善的事實，日前在山東濰坊召開的全國物資工作會議，便有所披露。

據中共記者於五月七日引述「全國物資工作會議」提供的消息稱：今年頭四個月，中國大陸能源原材料生產出現「滑坡」，重要物資庫存下降，而社會需求卻居高不下。這種情況使供需差額不斷擴大，物資供應形勢嚴峻。

本來，整治經濟的重要目的之一是壓抑需求，增加供給。如今印證上述情況，足見效果恰好相反。

統計表明，由於重點產煤區欠產欠交很多，煤炭供應十分緊張，價格成倍上漲，已成爲制約國民經濟發展的重要因素。生鐵、鋼材、銅、純鹼等產品，國家訂貨合同的完成率繼續以較大幅度下降，使得重點生產建設的實物供應能力減弱。

報導說，與此同時，所有的重要生產資料價格均在上漲。原來預計，供需矛盾加劇，一季度由於社會需求增長，壓縮基建規模會使基建用物資大幅度減少，價格也會趨於平穩；但由於基建規模沒有眞正壓下來，這部分物資價格在一、二月份短期內相對平穩後，三月份開始又趨上。

大陸方面，有關專家在分析上述情況後強調指出，緊缺物資的國家訂貨合同兌現率普遍下降，除去能源供應和運力緊張等客觀原因影響生產外，有些地區和企業對指令性計劃必須首先完成的觀念淡薄也是重要因素。

其實，該等採取「不合作」態度的地區和物資生產企業，亦有其本身不得已的苦衷。因爲它們也是物資緊缺、物價上漲的受害者，如不設法轉嫁以求適應，便無法生存下去，更遑論什麼「全局觀念」問題。

交通講場

老飛

北京荷槍實彈的戒嚴部隊在目前截停三部載滿日本遊客的旅遊車，並將遊客的菲林和錄映帶拆去，已經引起全球關注，因爲這次搾動，對中國旅遊事業有深遠影響。雖然拆除遊客的菲林和錄映帶，對於駐守[illegible]

旅遊信箱

夏　林　信　郵　達　興　恒　陽　海
廿四 華 … 廿四 華 … 廿四 麗 … 廿五 日 … 廿五 利 … 廿六 新 … 廿六 港 … 廿六 朝 … 廿六 華
林　興　林　隆　TASMAN　港　郵
廿四 華 … 廿五 新 … 廿五 華 … 廿五 實 … 廿五 … 廿六
馬士基 廿四　總統 廿五　利達 廿五　華海 廿六　亞運 廿六　華林 廿八　太古 廿七
港郵 廿四　欣洋 廿四　振盛行 廿四　亞利來 廿四　日郵 廿四　港郵 廿四　益高 廿五　燊平 廿五　永裕 廿五　招商局 廿五　東宇 廿五　太平 廿五　港恒 廿六　實輝 廿六　川盛 廿六　山下 廿六　文頓 廿六　兆恒 廿六
山綫
港興 廿四　招商局 廿四　招商局 廿四　華閩 廿四　景華 廿四　永裕 廿四　緯利 廿四　東宇 廿四　永裕 廿五　昌宏 廿五　景華 廿五　華運 廿五　港興 廿五　華閩 廿五　輝騰 廿五　招商局 廿五　昌宏 廿五　輝騰 廿六　輝騰 廿六　輝騰 廿六　匯信 廿六　美邦 廿六
亞聯 廿四　馬士基 廿四　馬士基 廿四

航訊

中旅社投其所好提高服務水平
台灣客經港赴大陸七月數字大幅增升
在京台胞謂未感不安全

（特訊）踏入七月份以來，經港赴大陸的台灣遊客大幅回升，已接近去年同期水平。

香港中旅社負責人接受記者訪問時介紹說，一度因政治局勢影響而顯著減少的經港赴大陸的台灣遊客已開始大幅回升。七月一日至二十日有二萬六千餘名台灣遊客經港赴大陸旅遊、探親或經商，接近去年同期三萬名的水平；而近幾天每天經港赴大陸的台灣遊客都超過二千名，估計七月份將可達到五萬名左右。

該負責人表示，中旅社在接待台灣旅客工作中不斷總結經驗，力圖提高服務水平，現正計劃根據台灣旅客的需求和特點推出新的旅遊綫路。其中包括華東（上海、南京、蘇州、杭州）和桂林綫；福建武夷山綫以及福建梅州綫，爲台灣旅客前往梅州媽祖朝拜提供服務。九月初傳說是媽祖生天日，預料屆時將是台灣遊客前往朝拜的高峰。

他還說，目前中旅系統正在抓緊進行改進工作的各項措施，如加强業務培訓、酒店裝修更新，以迎接旅遊高峰的到來，竭力爲旅客提供優質的服務。

在另一邊廂，台灣來的易先生在人們的掌聲中演唱了幾首歌曲後，興致勃勃地對記者說「我們在北京旅遊了幾天，並未感到不安全。」

祖籍福建的易先生此次是隨一支由十一位台灣工商業人士組成的旅遊團來大陸觀光的。一天晚上他在北京三里河附近一家公開開放的名爲「明星卡拉OK」的歌舞廳中即興演唱後，發表了上述看法。

記者問：「你們要深夜一、兩點鐘才回飯店，而且要經過長安街，是否担心會遇到戒嚴軍隊的盤查？」易先生笑笑說：「如果盤查我們就讓他們查，但我們不做違法的事，他們不會傷害我們。」他接着強調：「任何一個講求法治的國家都應該給到這個國家的客人提供安全保障。」

這支旅行團現已分別在上海、北京順利地旅遊了十餘天，今天他們將赴西安等地繼續觀光。

「明星卡拉OK」的經理張蔚說，他的歌舞廳自今年五月開業後，現已接待了數批來自台灣、香港、日本、英國的遊客，其中尤以台灣人最多。過兩天還將有一支三十多人組成的台灣觀光團到這裏度過一個北京夏夜。

圖示：到北京旅遊安全不？去過你就知。

廣州火車站客流量回順

（特訊）廣州火車站進入七月份以來，客流量大幅回升，平均每日發送旅客四萬多人次，其中廣九、廣深綫旅客約一萬多人次，客流量比上月增加了近一倍，最高峯的七月十六日，僅往內地的旅客就達三萬四千人次，超過了正常旺季的紀錄。

上月，因學潮影響，內北鐵路交通曾中斷運行數天，廣州火車站每日平均發送旅客下降約二萬餘人次，經濟損失嚴重。

目前，廣州火車站每天人流如潮，到發的旅客列車達四十四趟，比七月前加開了往昆明、武昌的四趟列車，淨增座位近五千個。

爲及時運送旅客，廣州鐵路局還採取多掛車的做法，對客流較集中的長沙、衡陽、韶關等中短途旅客運輸進行疏解。七月份以來，累計已有一百多列車加掛車箱。

麥道公司宣佈業績 第二季表現欠理想

（特訊）美國麥克唐納·道格拉斯公司宣佈一九八九年第二季之營業收入爲三十四億七千六百萬美元，虧損四千八百萬美元或每股一點二五美元。與去年同期比較，營業收入爲三十六億五百萬美元，盈利七千一百萬美元或每股一點八三美元。

戰鬥航機部及資訊系統部獲得良好表現。但運輸航機部營業收益爲九億五千二百萬美元，虧損一億五千八百萬美元，去年同期，該部門獲得十一億五百萬美元收入，盈利達一千萬美元。

運輸航機部虧損主要原因是該部在同期內迅速發展其四個計劃，加上零件短缺，訓練數以千計新職員，及稅項大幅度增加而造成的。該部由本年二月起進行大規模重組，務求達到降低成本及製作高質數產品，重組至本年第二季仍在進行中，並將帶來良好的利益。而航空及資訊系統部的利息支出大增亦是影響麥道公司收入的另一個因素。

資訊系統之營業收入爲二億七千八百萬美元，盈利達一千八百萬美元，去年同期虧損二千一百萬美元。

綜括而言，麥道公司截至一九八九年六月三十日六個月內之營業收入爲六十八億一千六百萬美元，盈利一億二千一百萬美元或每股三點一八美元。而去年同期之營業收入爲六十九億一千六百萬美元，盈利爲一億二千二百萬美元或每股三點一六美元。

麥道公司在本年第二季共交付二十四架MD-八〇航機，去年同期則交付了三十一架。

截至一九八九年六月三十日，MD-八〇共獲四百〇一架訂單，保留及行使選擇權有五百一十八架，定單中有六百一十九架已經交付。

而MD-一一已接獲九十五架訂單，行使選擇權達二百二十架，總共三百一十五架。

提供空運網絡服務 通宵運作遞送急郵
依美利附屬公司獲美郵政合約

（特訊）依美利空運公司附屬機構AIR TRAIN INC.日前獲得美國郵政服務的一份重要合約，包括提供固定的機隊及空運網絡服務，以運送快郵及急郵，涉及的金額高達每年八千六百三十萬美元（港幣六億七千三百一十四萬）。

空運合約於本年八月二十日生效，爲期兩年，美國郵政服務並保留續約兩年的權利。CF機構轄下之依美利空運總裁當奴碧嘉表示：「美國政府對新依美利運輸系統及有效處理是項合約的能力，令我們感到高興。這對本公司的信心，及願意將其信心投資於我們的人才、的全體職員無疑是一份鼓舞及獎勵。特別是大家辛勤工作，致力提供最佳服務，證明新公司擁有雄厚的實力。」

上述機構是以美國加州爲基地，將派出一隊十六架的貨機隊，每晚在三十個主要的城市穿梭，載送平均三十六萬磅郵件。運輸網絡特別設計，由二十三個城市向外擴展，確保服務可靠，效率高及收費低廉，將急郵及美國郵政的廿四小時運作的快郵遞遞。

空運網將以一個「收集中心」系統的形式操作，每晚由各城市收集的郵件，將會送往印第安納波里國際機場的運輸中心，再由該機構職員將郵件轉送往各班貨機，以便翌日準時在目的地派發。

依美利獲得是項合約後，將利用其郵務處理設施，成爲美國中西部兩個中心區的唯一的主要空運公司。

瑞航五月客運量升 中東區增幅最顯著

（特訊）瑞士航空公司宣布，八九年五月份的總負載量以公噸／公里計算，較去年同期增加百分之二。運載需求亦上升百分之八。至於座位使用率及整體載率均由百分之六十增至六十四。

其中以客運量增幅最爲理想，上升百分之十一，乘客登機數目爲七十四萬三千三百二十二人次（八八年同期爲六十八萬五千一百三十二人次）。貨運量增加百分之二，達二萬三千零一十一公噸（八八年同期爲二萬二千六百八十一公噸）。郵件運載量則保持八八年水平。

運載量以中東區增幅最爲顯著，上升百分之二十一；北大西洋躍升百分之十；歐洲及非洲分別增加百分之七及六。至於拉丁美洲則下降百分之六。

整體而言，瑞航五月份的業績較預期理想，總收入較去年同期增加百分之十五，折舊前總支出亦上升百分之十六。

波音七三七接美國訂單
總值28億九二年交貨

（特訊）德州航空公司附屬機構大陸航空公司最近向美國波音飛機公司訂購五十架七三七—三〇〇型雙發動機噴射機，同時再意向訂購五十架同類型飛機，全部總值達二十八億美元，將於一九九二年起交付，直至一九九七年。

總部設於侯斯頓市的大陸航空擁有選擇權，可將三〇〇型轉換爲波音七三七系列的其他機種，包括較大的四〇〇型或較小的五〇〇型。

大陸航空之母公司德州航空公司表示，部分訂單將會撥歸其另一家附屬機構——東方航空公司。

波音七三七系列飛機的載客量由一百零八至一百七十名不等，視乎型號而定。它們擁有共通的駕駛艙及操作特性，是全世界最暢銷的燃料效率最高的噴射機之一。

該新的噴射機將運用由法國SNECMA及美國通用電器之聯營機構CFM國際公司所生產的CFM56-3型發動機。

大陸航空是波音公司最早的飛機客戶之一，於一九五五年十二月訂購四架七〇七—一二〇型機。連同是項訂單，波音七三七機的累積訂單總數達二千六百一十架。八九年迄今的訂單數目爲六百六十一架，總值約三百四十九億七千萬美元，兩者均創下波音公司的新紀錄。

各大城市天氣報告

城市	天氣	溫度
香港	天晴	廿七度至卅二度
澳門	天晴	廿六度至卅二度
台北	天晴	廿九度至卅六度
漢城	薄霧	廿三度至廿九度
東京	天晴	廿四度至卅一度
馬尼拉	雷暴	廿五度至廿七度
[illegible]	雷暴	廿五度至卅三度
吉隆坡	天晴	廿四度至卅五度
新加坡	天晴	廿七度至卅三度
曼谷	天晴	廿六度至卅四度
上海	驟雨	廿四度至廿九度
北京	雷暴	廿五度至廿九度
雪梨	天晴	五度至十六度
洛杉磯	天晴	十九度至廿五度
三藩市	多雲	十三度至廿二度
紐約	雷暴	二十度至廿四度
多倫多	天晴	十九度至廿一度
溫哥華	多雲	十二度至廿三度
倫敦	雷暴	十七度至三十度

黔北自然美景處處 赤水風景區迎遊客

（特訊）黔北門戶赤水，自然景觀豐富獨特，境內瀑布星羅棋布，楠竹浩如煙海，珍稀孑遺植物　散布其間，是理想的旅遊勝地。目前，貴州省正著力開發建設赤水風景區，一些景點已向遊客開放。

赤水縣位於貴州北部，處於雲貴高原與四川盆地的過渡地帶，與四川納溪、合江等縣接壤。境內地形複雜，地貌奇特，溝谷河流縱橫交錯。這裡有與世界聞名瀑布黃果樹大瀑布相匹敵的「十丈洞大瀑布」，金沙[illegible]保護區、楠竹林[illegible]景點，旅遊前[illegible]可觀區，位於赤水[illegible]風景溪河上游的[illegible]瀑布，寬幅八十米，落差[illegible]十六點二米，是[illegible]，與黃果樹瀑布規模相上下。此瀑布有一神奇[illegible]形，每每烈日凌空[illegible]遊客[illegible]到瀑布，落處[illegible]上水霧幻成[illegible]的七[illegible]大環[illegible]人團起來，一[illegible]動環移，蔚爲奇觀。

由於有豐富的水源和它的跌岩地形，赤水縣瀑布衆多，大大小小的瀑布在一縣之中數以千計，因此赤水有「千瀑之鄉」的美名。

赤水縣金沙自然保護區，離縣城四十二公里，風景秀美，[illegible]密布。[illegible]樹是恐龍的食糧，與恐龍同代生長，其形如巨傘狀若華蓋，古老奇特，世存稀少，爲國家重點保護樹木之一。

赤水縣的另一景觀，是它的竹海風光。這裡有楠竹二十一點六萬畝，成林成片，楠竹如海，一望無際，爲世間罕見。

旅遊信箱
中東氣候晴雨大融匯

郭錦梅小姐：

你將會跟團到中東的以色列、埃及等一帶旅遊，欲知道有關當地的氣候，風俗等情況，以下爲你介紹。

中東諸國的氣候，所謂各類型氣候的集中地，近海國家會多雨，近沙漠地區會相當乾燥，特別是日、夜間溫差相當大，舉埃及的開羅爲例，七、八月份日間最高氣溫會達攝氏四十度，但夜間往往只得廿度左右，而耶路撒冷更會低至十三、四度，所以帶備夏、秋季的服裝較爲適合。

另外，女性要注意避免穿着暴露的服裝，當地不少回教國家絕不喜歡；而爲了避免陽光曬晒皮膚，穿長袖衫、長褲、帶帽及太陽眼鏡較爲合適。

中東地區的「貼士」，以美元及英鎊最爲方便，不妨到步時換小量當地貨幣支付小費及車費。拍照時要非常注意，不可拍到與軍事設備有關的景色，亦千萬不可隨便將鏡頭向着未經許可的當地女性，否則好麻煩，而在近東處切勿用左手接觸對方或取東西，會被視爲不法。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場
中國旅遊遭打擊 可謂一浪接一浪

·飛老·

北京荷槍實彈的戒嚴部隊在日前截停三部載滿日本遊客的旅遊車，並將遊客的菲林和錄映帶拆去，已經引起全球關注，因爲這次行動，對中國旅遊事業有深遠影響。

雖然拆除遊客的菲林和錄映帶，對於駐守北京的戒嚴部隊來說是小兒科（六四時廿七軍殺人如麻，根本無法估計實際傷亡數字，殺人也不眨眼，其他事當然無所謂），但日本本國的報章，卻以頭版頭條的方式報導，顯示中共的行動，引起很大的反應。

由於北京的戒嚴部隊不識好歹，連中共最重要的米飯班主——日本也得罪，所帶來的影響實在太大，除了旅遊業要「窒步」之外，經濟貿易也會受到障礙。

可惜，一波未平一波又起，北京的日本航空公司辦事處在日前接到一封匿名信，表示會殺死日本人，以報復日本經濟侵略中國。

暫時未知發信的「血光敢死隊」是何方神聖，不過有一點可以肯定的，是他們是衝着日本人而來的，無論是日本商人、日本遊客和與中共關係密切的日本人都是目標。

日本是世界經濟强國，國民身嬌肉貴，在有危險的情況下，如無必要都不會到中國大陸，受到這種因素影響，中國的旅遊事業遭受沉重打擊，是無可避免的。

校際辯論優勝隊伍
英航招待遨遊倫敦

（特訊）英國航空公司日前邀請「八八至八九年度全港校際辯論比賽」之優勝隊伍及其教練，出席該公司爲他們舉行之行程安排講座。

本年度校際辯論比賽於三月中假大會堂舉行，奪得冠軍名銜之學校，分別爲中文組之聖士提反堂中學及英文組之拔萃女書院。

聖士提反堂中學的隊員屈翠容及拔萃女書院的馬晉儀更獲頒贈最佳辯論員獎牌。

共有六十三間本港的中學參加今次的辯論比賽，（中文組爲四十八間，英文組則爲十五間）。

兩隊冠軍隊伍於本月十六至廿三日獲英航招待前往倫敦，作八天暢遊，並會參觀英國下議院、皇家騎衛表演及英航位於希斯路機場之機艙服務員訓練中心及保安設施部門。

[illegible]英[illegible]八八至八九年度全港校際辯論比賽[illegible]冠軍拔萃女書院及中文組冠軍聖士提反[illegible]同學在教練陪同下，出席英航安排之行程講座。

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
光榮雅士	GLORY ACE	下午11時	台灣	國際橋	大榮
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	下午5時	南美	A	天祥
大陸	CONTINENT	上午2時	基隆	現代橋	日郵
加利亞	SD.GALLIA	上午8時	日本	國際橋	寶隆
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	上午6時	馬尼拉	現代橋	新興
東海	MULPHA KLUANG	上午5時	馬尼拉	吉列島	怡和
馬士基嗣桃	MAERSK PINTO	上午4時	高雄	現代橋	馬士基
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
利達馬士基	LEDA MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	上午4.30	美國	國際橋	港郵
阿美利加丸	AMERICA MARU	上午7時	美國	國際橋	大三
希爾威他	SD.HELVETIA	下午6時	地中海	國際橋	寶隆
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	上午7時	美國	國際橋	總統
航行者	SL.VOYAGER	上午8時	新加坡	海陸橋	海陸
樂迅	LOVCEN	上午4時	新幾內亞	A15	太古
浪鷹	EAGLE WAVE	上午7時	赤灣	國際橋	總統
	PROSPER	下午10時	高雄	現代橋	捷成

明日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
國強	KUO CHANG	下午	台灣	B	緯利
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	上午2時	日本	現代橋	日郵
錦江	JIN JIANG		上海	A	金錫
阿嘉寶	AKA BHUM	上午	台灣	吉列島	華洋行
力康	NIHON	下午6時	歐洲	國際橋	寶隆
木浦	HANJIN MOKPO	下午8時	美國	海陸橋	韓進
海英	HAI YING	上午8時	日本	現代橋	日郵
長盛	EVER LOADING	下午6時	台灣	A	利達
中華瑞祥	R.R.RATNA	下午7時	台灣	國際橋	港郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	下午7時	基隆	現代橋	馬士基
興華	HSING HWA	上午	高雄	油蔴地	永裕
利航	FAIR BRIDGE	上午8.30	釜山	友聯樹	景華
馬蘭	MALAN		海口	油蔴地	招商局
康美	EAGLE COMET	上午	菲律賓	國際橋	總統
通順	MILD SUN	上午8時	上海	B	輝騰
海英	HAI YING	上午8時	日本	現代橋	日郵

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	上海台灣	廿四	新興
力嘉	HANSA RIGA	天津	廿四	華夏
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	基隆	廿四	亞聯
沙嘉	NORASIA SHAJRAH	台灣	廿四	歷信
明多	MING PLENTY	歐洲	廿四	華海
東方抱負	OOCL AMBITION	台灣	廿四	港郵
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	廿四	東宇
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	廿四	太平
亞太雅士	ALTAIR ACE	日本	廿四	益高
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿四	永裕
青華	QINGHUA	青島	廿四	康威
阿爾奇米迪	ARCHEMEDES	日本	廿四	馬士基
新海躍	XINHAITUE	上海	廿四	金發
南鵬	NAMPENG	上海	廿四	金發
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	廿四	欣洋
派蘭	PIRAN	台灣	廿四	亞運
探險家	TA EXPLORER	新西蘭	廿四	TASMAN
多加力	DRAGNET	基隆	廿四	港興
豪昌	GOOD TRADER	大連	廿四	朝聯
天燕	TIAN YAN	天津	廿四	輝騰
渣華吉城	NL. KATWIJK	曼谷	廿四	渣華
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	廿四	太古
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	基隆	廿四	日郵
華洋	SINO OCEAN	青島	廿四	太平
東方公平	OOCL FAIR	美國	廿四	港郵
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	廿四	偉特
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	廿四	馬士基
西寧船長	KAP.SILIN	日本	廿四	華林
托福斯姆	PROF.TOVSTYKH	日本	廿四	華林
渣華馬尼拉	NL.MANILA	新加坡	廿四	渣華
[illegible]	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	廿四	歷信
彩虹	RAINBOW	釜山	廿五	港興
和平東南	HP DONGNAM	釜山	廿五	港興
長剛	EVER VALOR	新加坡	廿五	利達
樂[illegible]	NATHANEL	台灣	廿五	大榮
利達	FAIR COSMOS	釜山	廿五	景華
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	廿五	港誼
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	廿五	日郵
立都	RATU KOWSORTIUM	台灣	廿五	昌宏
國雄	KUO HSIUNG	台灣	廿五	緯利
愛順	AYSEN	馬尼拉	廿五	[illegible]
大美	GREAT BEAUTY	天津	廿五	輝騰
東方亞美利加	OOCL AMERICA	歐洲	廿五	港郵
長賜	EVER GIVEN	台灣	廿五	利達
通聯	MILD UNION	上海	廿五	輝騰
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿五	永裕
蘇鶴	SU HE	南京	廿五	華夏
信春	SHIN CHUN	台灣	廿五	大榮
新星加坡	ZIM SINGAPORE	上海	廿五	輝騰
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	廿五	川崎
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	廿五	港恒
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿五	寶隆
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	廿五	總統
錦城	KOTA RATU	新港	廿五	太平
中華浩雲	SL. PATRIOT	美國	廿五	海陸
加其仕	REGENT KAPUAS	日本	廿五	中央
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	日本	廿五	華林
三江	SAN JIANG	上海	廿五	輝騰
東方武士	ORT.KNIGHT	澳洲	廿五	港郵
	MA ROSARIO	日本	廿五	山下
拉納	RAGNA	釜山基隆	廿五	東宇
惠華	HUI HUA	曼谷	廿五	珠江
海望	MARINA HOPE	日本	廿五	東源
海春	HAI CHUN	基隆	廿五	永隆
海有	HAI YOU	台中	廿五	永隆
香島怡美利	ROSSEVERETT	釜山	廿六	福來
渣華漢城	NL. SEOUL	新加坡	廿六	渣華
國偉	KUO WEI	台灣	廿六	緯利
知音	ZHIYIN	武漢	廿六	華運
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	廿六	美邦
沙巴那山	MOUNT SABANA	基隆	廿七	天祥
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	廿六	寶隆
金華	KING HWA	高雄	廿六	永裕
國光	KUO KWANG	曼谷	廿六	緯利
詩威	SITTWAY	仰光	廿六	新興
克拉適卡一號	KRASICA 1	台灣	廿六	邊行
樂裕泉	LEYU QUAN	青島	廿六	華夏
渣華馬德拉斯	NL. MAPRAS	馬尼拉	廿六	太古
錦春	CHIN CHUN	台灣	廿六	大榮
天皇星	SIRIUS	日本	廿六	山下
成功	CHOYANG SUCCESS	高雄	廿六	朝陽
博多	HAKATA	地中海	廿六	日郵
東京灣	TOKYO BAY	高雄	廿六	太古
香港快輪	HK EXPRESSS	歐洲	廿六	捷成
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	廿六	怡和
協和早戶	CONCORD HAYATO	日本	廿六	日郵
列錫	LEIPZIG	歐洲	廿六	東亞
新海河	XINGHAIHE	上海	廿六	遠運
明順	MING PROSPERITY	台灣	廿六	華海
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	廿六	港郵
海皇寶石	NEP. RUBY	高雄	廿六	港恒
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	廿六	港興
昌盛	THUBAN	台灣	廿六	昌宏
新海利	NEW HAILEE	上海	廿六	金發
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡	廿六	馬士基
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	廿七	遠運
嘉澳灣	CARGO BAY	曼谷	廿七	港興
苗尼亞	MEONIA	台灣	廿七	寶隆
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	新加坡	廿七	東宇
馬來光榮	MALAYSIA GLHRY	新加坡	廿七	東宇
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	美國	廿七	日郵
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	廿七	大三

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
新利勇士	SUNNY VENTURE	上午	沙巴山打根[illegible]	[illegible]	川崎
福他馬尼拉	FROTA MANILA	上午	南美	[illegible]	豐利行
高力勳	KORRIGAN	日間	歐洲	國際橋	寶隆
通運	MILD TRAN[illegible]	下午	台灣	西區	輝騰
[illegible]德和	[illegible]GROTEWOHL	下午	歐洲	國際橋	東亞
[illegible]利時勝利	BELGIAN SENATOR	下午	美國	國際橋	怡和
[illegible]	GEORGE WASH BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	下午	馬尼拉	現代橋	新興
海龍	SEA DRAGON	下午	新加坡	A60	太平
東海	MULPHA KLUANG	下午	馬尼拉	吉列島	怡和
大陸	CONTINENT	下午	新加坡雅加達	現代橋	日郵
上海	SHANGHAI	下午3時	上海	A9	招商局
彩虹	RAINBOW	下午	釜山	西區	港興
海王	HAI WANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
浪鷹	EAGLE WAVE	下午	高雄	國際橋	總統
滬江	HANJIANG	下午	廈門	油蔴地	海豐
海國	MARINE KINGDOM	上午	台灣	B	永裕
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
中華浩雲	ORT PATRIOT	上午	台灣	國際橋	港郵
力山	REX STAR	下午	釜山	西區	海柏
藍寶石	SAPPHIRE	下午	地中海	西區	燃德
	SUHL	下午	大連	A10	東亞
山隆丸	YAMATAKA MARU	上午	紐約	現代橋	日航
怡春	YICHUN	上午1時	新加坡	A17	大榮
東安	DONGAN	上午	上海	B19	招商局
安新	ANXIN	上午	天津	A19	招商局
東方事業家	ORT EXCEUTIVE	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
阿美利加丸	AMERICA MARU	下午	西北太平洋	國際橋	大三

明日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
航行者	SL VOYAGER	上午3時	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
樂迅	LOVCEN	上午	新幾內亞	A15	太古
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	下午	阿拉伯灣	國際橋	總統
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	上午10時	曼谷	現代橋	日郵
阿嘉寶	AKA BHUM	下午	曼谷	吉列島	華洋行
福興二號	FOO HSING 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
新海騰	NEW HAI TENG	下午	上海	B11	金發
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	上午	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
康美	EAGLE COMET	下午	高雄	國際橋	總統
海英	HAI YING	下午	馬尼拉	現代橋	日郵
利達馬士基	LEDA MAERSK	上午7時	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
馬士基嗣桃	MAERSK PINTO	下午	高雄	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANG	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	下午	釜山	A	天祥
大利華	PROSPER	下午11時	歐洲	現代橋	捷成
加利亞	SD GALLIA	上午	紅海地中海	國際橋	寶隆
希爾威他	SD HELVETIA	下午	日本	國際橋	寶隆

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
明多	MING PLENTY	紐約洛杉磯	廿四	華海
木浦	HANJIN MOKPO	西北太平洋	廿四	韓進
前進	ASIAN IPROGRESS	檀香山	廿五	日郵
東方公平	OOCL FAIR	美國東加拿大	廿五	港郵
約翰遜總統	PRES·JOHNSON	西北太平洋紐約	廿五	總統
長賜	EVER GIVEN	紐約	廿五	利達
渣華馬尼拉	NL MANILA	南美	廿五	渣華
亞永	ALVINA	中西美	廿五	川崎
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	廿六	海陸
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	西北太平洋	廿六	川崎
渣華漢城	NL SEOUL	墨西哥中美	廿七	渣華
長隆	EVER GLORY	加勒比海	廿七	利達
協和早戶	CONCORD HAYATO	智利	廿七	日郵
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	廿七	新興
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	廿七	太古
歐洲綫				
力嘉	HANSA RIGA	歐洲	廿四	華夏
托福斯姆	QROF.TOVSTYKH	歐洲	廿四	華林
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	廿四	歷信
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	廿五	日郵
長賜	EVER GIVEN	歐洲	廿五	利達
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	廿六	新興
海皇紅寶石	NEP.RUCY	歐洲	廿六	港恒
成功	CHOYANG SUCCESS	歐洲	廿六	朝陽
明順	MING PROSPERITY	歐洲	廿六	華海
澳洲綫				
西寧船長	KAP SILIN	弗里曼特爾	廿四	華林
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	廿五	新興
艾奧根遜	KHUD.IOGASEON	澳洲	廿五	華林
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿五	寶隆
探險者	TA EXPLORER	新西蘭	廿五	TASMAN
東方武士	ORT.KNIGHT	澳洲	廿六	港郵
印·巴·中東綫				
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	廿四	馬士基
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	廿五	總統
長賜	EVER GIVEN	科倫坡印度	廿五	利達
明順	MING PROSPERITY	遙打	廿六	華海
派蘭	PIRAN	馬德里卡拉奇孟買	廿六	亞運
阿紹卡船長	KAP.ARTJUKH	新西蘭	廿八	華林
渣華馬德拉斯	NL MADRAS	新西蘭	廿七	太古
東南亞綫				
中華瑞祥	R.R.RATNA	新加坡印尼	廿四	港郵
仙女星	ANDROMEDA STAR	庇能新加坡	廿四	欣洋
美西美	MAH IV	曼谷	廿四	振盛行
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	廿四	亞利來
海櫻	HAI YING	馬尼拉宿務	廿四	日郵
東方抱負	OOCL AMBITION	曼谷	廿四	港郵
亞太雅士	ALTAIR ACE	新加坡巴生	廿五	益高
華洋	SINO OCEAN	新加坡	廿五	太平
海民	MARINE CROWN	曼谷	廿五	永裕
郁江	YU JI<NG	馬尼拉	廿五	招商局
拉納	RAGNA	雅加達巴生新加坡	廿五	東宇
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡印尼	廿五	太平
海皇翡翠	NEP.EMERALD	新加坡	廿六	港恒
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	廿六	寶輝
加其仕	REGENT KAPUAS	新加坡巴生	廿六	川迴
瑪娜莎露	MA ROSARIO	新加坡巴生	廿六	山下
盛龍	SHENG LOONG	馬尼拉	廿六	文頓
愛順	AYSEN	馬尼拉	廿六	兆恒
內地·台灣·日本·釜山綫				
和平東南	HP DONGNAM	釜山	廿四	港興
馬蘭	MALAN	海口	廿四	招商局
華佳	HUA JIA	廈門	廿四	招商局
閩海一〇九	MIN HAI 109	福州	廿四	華閩
利航	FAIR BRIDGE	釜山	廿四	景華
興華	HSING HWA	高雄	廿四	永裕
國偉	KUO WEI	台灣	廿四	緯利
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	廿四	東宇
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿五	永裕
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	廿五	昌宏
利合	FAIR UNION	上海新港日本	廿五	景華
天燕	TIAN YAN	天津	廿五	華運
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	廿五	港興
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	廿五	華閩
通聯	MILD UNION	上海	廿五	輝騰
臨江	LIN JIANG	上海	廿五	招商局
立都	RATU KONSORTIUM	台灣台灣	廿五	昌宏
通順	MILD SUN	上海	廿六	輝騰
大美	GREAT BEAUTY	天津	廿六	輝騰
安國	ANQUO	天津	廿六	輝騰
珍珠帆	PEARL REEFER	日本	廿六	歷信
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	廿六	美邦
非洲綫				
阿斯萬力	ALS EAVOUR	南非	廿四	亞聯
盛馬利士基	CECILIE MAERSK	東非	廿四	馬士基
阿爾奇米迪	ARCHEMIDES	南非	廿四	馬士基

經濟

本港[illegible]

89年 7 月

外幣
美電
美鈔
美匯
英鎊
加拿大元
西德馬克
瑞士法郎
法國法郎
荷蘭盾
澳洲元
紐西蘭元
日圓
台幣
菲律賓披索
馬來西亞元
新加坡元
泰國銖
印尼盾
南韓紙
E.C.U.
港幣兌人民幣
港匯指數

娛樂圈

張國榮與無綫已無合約 說阿梅不適宜結婚 若訂婚是一時衝動

張國榮最近去了英國及溫哥華兩星期，剛返港三日便出席亞視在的士高舉辦的「亞姐製作形式」招待會，席上更巧遇張艾嘉賀生日。他透露此行到英國主要是找演唱會靈感，但收穫卻不大只看了幾場戲。

張國榮聲稱早在前年「勁歌金曲選舉」最後那季，他已與無綫約滿，出任亞姐評判是看勢論貽份上。今次任評判是沒有酬金，他表示早在農曆年播烟花時已找他的了，但那時不適合，直到現時覺得適合了，自己也不介意外間的閒言閒語。

張國榮強調兩邊做下都無妨，而他對錢也並不睇重。

他今次既替亞姐任評判又會否做埋表演嘉賓呢？張國榮表示無所謂，自己頂多是唱歌，至於拍劇集就不會，因製作費一定有限，況且拍攝期亦很趕是常要很多精力，他現時拍戲是拍幾天便休息。

對於各佳麗，張國榮坦言只看過相片，感覺上質素好過港姐，而港姐的十七號陳法蓉只令她稍有印像其他的也不清楚。至於他的評選標準，是要看高度、身材、眼神及外內在美。

提及近期盛傳梅艷芳與周世龍訂婚的事，張國榮對於阿梅訂婚事件他覺得即使是真，阿梅也只是一時衝動的決定，因為像阿梅那樣紅的人，並不太適合結婚，除非她能找到一個好有錢的人嫁則作別論，他近日也沒時間見阿梅。

亞姐廿號候選佳麗簡佩佩，三圍卅二、廿三、卅二，年廿三，高五呎六吋半。

陳淑芬否認陳潔靈遲到一小時 是化粧做成的誤會 今晚夜變化多要等製作部下紙

對於亞視行政助理總裁助理劉天梅日前公開指責陳潔靈在拍「今晚夜」時遲到達「一小時」之事，其經理人陳淑芬表示，陳自入行以來，工作態度非常好，當然，遲到情況間中也會出現，但卻不會嚴重如劉所說。據她所知，陳自主持了「今」後，從未試過於九時後入廠，但她不排除陳在化粧時阻礙了入廠時間。其實道是值得原諒的，因為由於演出需要變化多端，故必須等待製作部下紙才知道以什麼形象出現，這樣一來，莫不是會白花陳的時間呢？

陳淑芬又話，當陳潔靈看報後知道自己被指遲到之後，感到非常憤怒，且還淚流滿面的向她訴說。她表示陳是個大情大性的人，若然做錯事的話一定會勇於認錯，至於此事是否出於誤會？陳淑芬稱已將事件轉告予劉天蘭與身為翰胎，後者並致電向陳潔靈解釋過，陳內心怒氣才告平息。

此外，談到張國榮出任本屆「亞姐」競選評判一事，陳淑芬稱這純粹是張的決定，至於他為何不担任表演嘉賓呢？則要問他本人，但她肯定說：「張國榮與無綫並無合約，亦無什麼協議書，以後他將以自由身演出！」雖然張會在亞視亮相，然而陳相信不會影響她與無綫的關係，亦不會對其本身宣傳造成影響。

亞姐十四號候選佳麗陳珍儀，年廿一，高五呎十吋，三圍卅六、廿八、卅七。

夏日最後的玫瑰 描寫情慾大胆直接

·靈霖·

華僑影評

瑰莉林拔的「夏日最後的玫瑰」，寫情和慾的糾纏，相當的多面而深入，但，觀眾必須小心的用心去看。

筆者向來不主張「睇小」女人，因為女人不做則已，要做，心狠手辣不在男人之下。像這瑰莉林拔，她拍一個女人情和慾的困擾，扯出周圍各種對情慾執不同看法的人，而她的手法，就是兇狠而赤裸的。

女主角依蓮芭蘿在烈日下幽幽醒轉，卻發覺自己躺在飛機場範圍的草坪，全身染血，卻找不出一絲傷口。於是，恐懼的依蓮就狂奔離去，尋她所熟悉的人或地或事。

劇情由她的追尋帶給觀眾了解到她的背景，時空交錯纍怨，不無「混亂」之感。但也由片段段她所捕捉到的回憶，發展和表達到她與一些人的情慾關係，如她的有婦之夫男友，亦即她空中飛人、走鋼索的師父；她是模特兒，是冒險事業的追求者，愛跳降落傘，做人替身演戲。圍繞在她身邊的，是光怪陸離的娛樂圈中人，是詩人，是富家子女，也是靠賣命維生的人。這些人對情和慾，都有不同的態度和要求。

編導很敢在男女情慾上作描寫，大胆的對白和直接的動作，絕非女性的「含蓄」作風。惟，寫者卻遺憾於編與導都疏忽了觀眾的一個感受，就是——當你不知道它是個鬼故事的時候，又當現實與回憶沒有分野的時候，觀眾所看到的一切，也就平面起來。沒有立體感的同時，也就沒有了層次而陷於混亂。

在最後一幕，女主角驚見不是她殺人而是被殺，觀眾固然有詫異的反應，同時也會發笑，就因為有一份「被愚」的啼笑皆非。

今日電視

無綫翡翠台

6:45 香港早晨
9:10 小五班三人組
9:35 眼珠
10:00 八十日環遊世界
10:30 捉鬼敢死隊
11:00 我要衝線
11:25 相聚一刻遊世界
11:55 天龍八部
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 鐳射青春
2:00 週末新姿
3:00 鄉土集
3:55 未來警察
4:45 得意仔
5:00 唐老鴨俱樂部
5:25 莎朗小偵探
5:55 青春前線
6:20 K-100記者時間及常識顯像管
6:30 六點半新聞及天氣
7:00 奉告
7:05 新聞透視
7:50 警訊 寰宇風情
8:35 流行曲創作大賽
10:35 妙論譯場
11:00 萬事發音樂看世界
11:30 新聞報導
11:45 週末任你點
1:45 可變千金俏小子

亞洲本港台

7:00 晨早直播室
9:05 小鬼人
9:55 天外小靈精
10:15 聰明笨伯
11:10 佳家男間諜
12:45 新聞／天氣報告
1:00 馬戲奇觀
1:30 踏綜複雜
2:35 全美大學籃球賽
4:00 野生動物奇觀
4:35 自然之奧秘
4:50 神犬歷險記
5:20 飛虎隊 功夫小子
6:15 新聞／天氣／奉告
7:00 時事探索 警訊
7:45 ATV音樂專線
8:30 流行曲創作大賽
10:30 超怪大包圍
11:00 夜間新聞
11:15 二次世界大戰實錄
12:15 俠女（下）
1:55 妙極了

無綫明珠台

9:00 藍精靈
9:50 重量級拳王爭霸戰
11:15 Diversions
11:25 百變奇兵
11:50 我家我爸爸
12:15 Wimbledon Repeats
4:10 正牌捉鬼敢死隊
4:40 火石小朋友
5:05 龜之隱者
5:30 丁丁少年
6:00 新聞報導 寶訊
6:20 博物精華
7:15 時裝快訊
7:45 Primetime This Week
8:00 六十分鐘時事雜誌
9:00 九點新聞報導
9:30 沖天大火災
12:40 流行音樂轉播站
12:45 人猿跷異
1:15 捉笑爾魂上月球

亞洲國際台

2:00 週末體壇
4:00 趣怪即食麵
4:30 小人國歷險記
4:55 百變趣老師
5:20 推推圍讀小天地
5:30 方角奇趣
5:45 週末體壇
6:45 警訊 晚間新聞
7:05 Growing Pains
7:30 耳聞目見
7:58 國際精選
8:00 天氣／The World This Week／天氣
8:30 The World Today
9:00 不說謊的總統
10:50 搖擺第一線
11:45 世界動態
12:15 新聞摘要
12:20 CNN新聞衛星直播

「皇家檔案」打响招牌 招振强以原班人馬 八月尾再添食廿集

「皇家檔案」在第三劇場打响招牌，亞視決定開拍續集。招振強表示，續集已定八月尾開拍，共廿集，並以原班人馬演出。目前亞視已有新口號，「讓觀眾多選擇」。

招振強又透露，現在已接獲當局批准蠔涌九萬呎之街景場地，可以建搭街道景。目前搭景工程在設計中，首先建搭二萬呎街道景，工程約於今年內完竣，費用約達百萬元。該片的街道景完成後，以後開拍[illegible]蠔涌一地區，[illegible]來往需時約十分鐘，對工作上很是方便。

與亞視續簽兩死一生約 甄楚倩自覺無形象 要賺錢找專人設計

記得劉培基目前接受亞視節目「一六八訪問」，說如果在亞視排選一位藝員給他設計形象的話，他一定會攪甄楚倩，昨日記者在「亞姐」招待會上將這番說話告訴了甄楚倩，並訪問小妮子意見。

據甄表示，聽到劉讚她有潛質後，真的感到非常開心。不過如果講到形象，自覺沒形象可言，她由於現在還未賺夠錢，故暫未能找專人設計，其實除了青春外，其他如成熟，都市類型的她也同樣喜歡。

此外，早前小妮子才從三藩市義演返港，並在當地渡過十九歲芳辰。甄稱希望香港二十萬年不變，繼續繁榮進步，各人自由、健康。至於她與亞視的合約，至今還有一年生約，不過亞視有意跟她再續，將現有的一年生約改為死約，加長至兩死一生，加薪幅度尚算滿意。

甄楚倩在三藩市義唱兼渡生日，很開心。

小銀幕

塘西故事

描寫塘西風月艷情篇，但夾雜了反革命動亂，弱女被受欺凌等，顯得十分老套，削弱了風花雪月的浪漫場面，較為沉悶。女主角桃烽仍復美艷風采，魅力猶在，可惜戲份不重，與孫興、劉少君男角們外型也不相襯。（阿丹）

夏雨好戲

「大城小警」卡士較弱的新劇，竟有意外地清新可喜，夏雨與陳美琪的初織荳芽夢，男的傻兮兮，女的乍驚乍喜極為討好。另夏雨一家兄弟妹從吵罵中顯真情，亦是動人溫馨。（阿丹）

A子計劃

新派動畫家森山雄治作品，畫功生動。A子是天下無敵女高中生，擁有超人父母的家族系統。適遇奇異。全片充滿動感，誇張漫畫化，風趣惹笑，尚算多姿多采，頗為吸引觀眾。

小脚板走天涯 招待保良局聖基道

泛亞公司「小脚板走天涯」，今晨在海城戲院招待保良局兒童，讓千多個小朋友渡過愉快的假期。

由唐布魯夫執導的「小脚板走天涯」，是大製片家史提芬史匹堡和佐治魯卡斯繼「老鼠也移民」後，再度携手傾力泡製的卡通鉅鉻。

導演唐布魯夫認為動畫是一種「不受時間限制的藝術」，而科幻大師史提芬史匹堡則覺得動畫這項藝超凡脫俗，因為它不但讓人的思[illegible]讓人心靈奔[illegible]。「小脚板走天涯」[illegible]資料搜集人員對恐龍的分類，構造、體型，以至動態都作出詳盡深入的研究，可說製作嚴謹。

由構思以至大功告成，「小脚板走天涯」需要共一百萬張畫稿，單是紙佈景畫，已需給製超過六百幅已多。「小脚板走天涯」是本年度最適合一家大小看的益智卡通片。此片將於八月十日在泛亞院綫上映。

亞太金箏流行曲創作 四傳播機構聯播

「八九亞太金箏流行曲創作（香港區）決賽」，四家傳播機構：亞視、無綫、港台、商台聯合轉播。

大會評判：徐日勤（亞視）、黎小田（無綫）、伍家廉（港台）、黃鐵雄（商台）等。嘉賓評判：鄭小霖、倫永亮、盧國沾、潘源良、梁繼璋、顧嘉煇、陳小寶、區瑞強、黎小[illegible]、[illegible]華斌、王醒陶、[illegible]、鄧組德、陳劍和、馮鏡輝、江港生、何[illegible]。大會司儀：陳[illegible]、陳潔靈、盧大衛、沈殿霞、周慧敏、黃凱芹、彭鏡光、盧業瑂。

今年度亞太金箏流行曲創作大賽（香港決賽）由無綫負責製作。

嘉賓評判之一的甄妮及過往的冠軍黎明、倫永亮、藍戰士將為表演嘉賓，而從四百多份參賽作品脫穎而出的冠軍歌曲將代表香港參加今年十月一日於吉隆坡舉行之大賽。

一九八九亞太金箏流行曲創作大賽（香港決賽）

十二組決賽者名單

	歌曲名稱	作曲	填詞	演唱者
1	跨越警告線	曾思欣	陳嘉國	莫鎮賢
2	獨奏	張景謙	蔡齡齡	蔡齡齡
3	歷史的筆竿	楊繼興	楊繼興	葉振棠
4	劇中的我	范景能	范景能	范景能
5	A PLACE FOR US TO GO	林敏驄	林敏驄	杜麗莎
6	七千分鐘的誘惑	林伊笙	林伊笙	鄧培瑛
7	此刻深深愛你	莫偉堅	利維健	莫偉堅
8	仍是舊句子	梁榮駿	綠葉	王靖雯
9	每個故事	方樹樑	韋然	風之GROUP
10	冷卻的心	李啓昌	黃達輝	阮兆祥
11	解釋我深情	林慕德	言司	蘇永康
12	誰來愛我們	李健達	如何	黃翊

李忠寧愛大馬女性熱情 英國華人太勢利眼

李忠寧最近日夜忙的趕拍「晉文公傳奇」，因而沒時間練工夫，但下月他會參加全港自由搏擊大賽，並希望屆時能奪得金腰帶呢！

李忠寧表示他雖然已移民到英國，但卻想找多條太平門，最理想是馬來西亞，因當地女仔熱情，他上次與歐瑞偉到那邊登台也識了好幾個女朋友，現時大家還不斷有通信呢！

李忠寧解釋英國雖是一個好地方，但那裏的華人十分勢利，他們只喜歡那些出入駕靚車的有錢人，所以他並不喜歡在英國居住。難道馬來西亞的人又不勢利嗎？李忠寧答稱這方面並不清楚但至少現時他所見的人，甚為熱情呢！

劉仕裕拍抗戰劇集

與劉仕裕談及亞視製作的「傳紅雪」半小時劇集時，劉氏表示無錢也有半小時劇集如「我愛俏冤家」。

劉氏透露拍完「富貴流氓」後，開拍一廿集新劇「黃土親情」，背景以三、四十年代抗戰時期的悲歡離合，頗具民族色彩，但不具政治意識，演員分別由高雄、邵仲衡、黃子揚、廖偉雄及黎美嫻等。

無綫任黃永亨為助理經理

無綫電視廣播有限公司昨宣佈：該公司委任黃永亨為助理經理（外事部），由一九八九年七月一日起生效。

黃氏現年卅二歲，畢業於香港浸會學院傳理系，主修新聞及公共關係。黃氏曾在柏萊公共關係顧問有限公司任客戶顧問，並曾任職於報社及商業電台。

指出藝員遲到是為紀律 劉天梅非人身攻擊

正當陳淑芬對記者說其愛星藝人陳潔靈在主持「今晚夜」時未曾遲到過一小時之際，這邊廂的劉天梅卻謂日前所接的投訴紙，確是白紙黑字寫着陳的遲到紀錄，而且還不只一次。劉強調，其實亞視非只針對藝員組藝員，而是各部門紀律均要整肅，不過除了陳外，劉透露鄭少秋在拍「上海風雲」時也曾遲到，而且曾經幾次還試過四小時，當她得悉後知道情況非常嚴重，便親身入清水灣片廠跟秋仔傾過，雖然對方說自己患有肝病，若通告太密的話只會對拍攝造成影響，然而劉則說道不等於公司接受對方，因為現在最應做的事就是將問題逐一檢討，並加以改善。

最後，劉強調劉天梅日前所說的並非人身攻擊，因為陳在亞視工作時，與上下員工均相處愉快，然而工還工，私還私，若有問題的話公司一定會提出的。

無綫衛星轉播 拳王爭霸戰 世盃外圍賽

泰臣出戰威廉士，爭奪拳王寶座，明珠台將於本日上午九時五十分現場轉播整個賽事。翡翠台則於三日凌晨三時衛星轉播世界盃外圍賽第五組賽事伊朗對中國，爭奪該組出綫權。

在斯里蘭卡渡生日 栢安妮不襯胡渭康 在亞姐競選會上不合作表演

栢安妮自斯里蘭卡拍完特輯返港後連日來忙於排練舞蹈，準備在本屆亞姐準決賽時表演助興。栢安妮對於斯里蘭卡名勝古蹟，早已响往，如果不是前往拍特輯，早已預定前往一遊，此次能趁着拍特輯之便暢遊廣地，感到高興，此行更令她難忘是在旅途中歡渡生日，本月七日剛抵達斯利蘭卡，適逢是她的生日，各工作人員特購備了且糕，為她慶祝，使她今年的生日過很特別及開心。

栢安妮透露，在亞姐準決賽担任表演嘉賓，已預定唱歌，和打鼓，在唱歌時原定與胡渭康同跳舞，但在胡太高，感到不適合，故改為各自跳舞了。

招振强與劉天蘭同會記者。

亞姐準決賽下周末舉行 佳麗不同姿態亮相

「八九亞姐（香港）競選」，將於廿九日假香港演藝學院舉行。據大會製作總監區偉星透露，今屆廿二位候選佳麗將以不同姿態在晚裝，迷你影室，泳裝，PARTY DRESS及旗袍巡禮。佳麗們在希臘拍攝外景片段更會在準決賽中播出。

並邀黃霑，鄧梓峰及陳輝虹為嘉賓司儀，蔡欄與倪匡為嘉賓專責訪問佳麗。

在是次準決賽中，將頒發「最上鏡小姐」、「最具風采小姐」及「友誼小姐」、「最完美體態小姐」。

形象總監劉娟娟表示，佳麗首以一襲白及象牙色的晚裝出場。在希臘外景片段中，佳麗穿披彩色鮮艷雪紡之希臘女神姿態出現。且以一系列黑白一件頭泳衣穿著出場，大會評判團更會在此環節揭曉頒發「最完美體態小姐」獎。

此外，佳麗更會穿着一系列的彩色及釘珠片圖案的PARTY DRESS出現。

吳秋容姚雪卿是初哥唱來淡定 蔣艷紅歌聲豪邁

·朱侶·

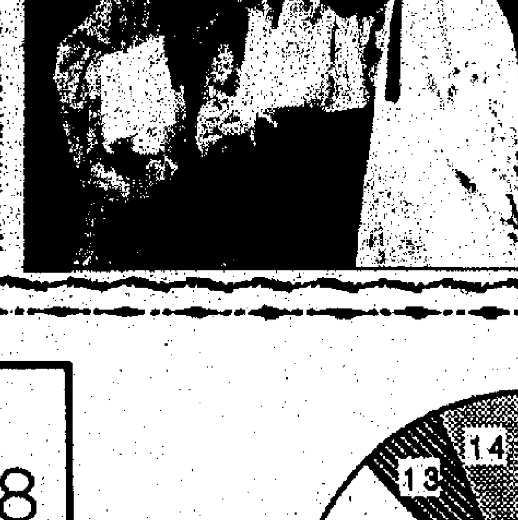
國星雅集主辦的「曲藝之夜」，上半場是由蔣艷紅與尹嘉星唱出，合唱粵女士的金牌歌曲「情教未央宮」。因蔣艷紅已有兩年未曾絕演出，故此雖一出現已獲得熱烈掌聲，在蔣女士足踏高跟鞋，身穿長旗袍，作其蓮步姍姍的出台時，吹大笛的音樂師父竟吹着大笛來襯着他的步伐。

蔣艷紅的大喉是豪邁中有柔情，她不是只在實弄粗嗓，可能這就是她成功的原因，她在裝扮也並不刻意的把自己給人有男性化的感覺，而是絕對女性化的，還在髮髻上傍上珠花。但她所唱出來的韻信絕對是個男兒來的。

在休息時，有觀眾說兩年前已聽過蔣艷紅唱，說她那時的喉似有病，但兩年後再聽，她的喉已無事了。

下半場開始是由王生，與吳秋容合唱「六月飛霜之大審」，與秋容朱侶認識了很久，但聽他唱歌，這只是第一次，原來他也是羅家英，李寶瑩在藝術中心所主理的粵劇研究班第一屆學生來呢！他會參加過一些業餘團體演出，難怪秋容與王生唱起來有板有眼的，很是淡定，不似是初登台演唱的。但據他說參加這樣的團體演唱專曲，他還是初哥呢！至於與他拍檔的王生，看起來很像童顯！王生的歌藝也很不錯。

姚雪卿說今次是他第一次演唱，看他的出台，和演唱後如放下重担的表情，他真的是初踏舞台的，不過朱侶建議，如有下次，他應該穿一條長裙，因為長裙配短衫似較配襯美觀，尤其是初哥，因為手脚不知如何放，有條長裙可以把脚遮上，不必再注意如何站立更美觀了。



姚雪卿是與尹嘉星合唱林家聲與李寶瑩的唱片曲「琚祝之十八相送」，尹嘉星在此展示他的平子喉的運用呢！至於姚雪卿，雖說是初次演出，在唱方面也表現得中規中矩。

圖為：林家聲、李寶瑩在「十八相送」中演出。

英雄無敵系列獻觀眾 明珠台一連七晚

無綫電視明珠台近日除推出「法國情懷」一系列法國名片及特備節目外，由今（廿二）晚開始，一連七晚在明珠九三零時間，為觀眾選播七套經典英雄動作電影，並對該輯影片名為「英雄無敵」。

（一）冲天大火災：七月廿二晚，史提夫麥昆、保羅紐曼、菲丹娜慧等主演。

（二）第一滴血：卅三晚，史泰龍主演。

（三）藍霹靂：廿四晚，洛史德、馬康麥杜華主演。

（四）超人續集：廿五晚，基斯杜化李夫、瑪葛潔特主演。

（五）獨闖龍潭：廿六晚，神探米路積遜、吉蓮捕飛鷹。

（六）[illegible]：廿七晚，阿諾舒華辛力加主演。

（七）地獄快車：廿八晚（星期五）羅禮士主演。

無綫長途電話訪問 岳華說近況

岳華昨日接受無綫長途電話訪問，談及七月三日在溫哥華患十二指腸出血，住院三日，現已回家休養。

岳華表示今次病因可能是早輪工作較忙，又要辦理移民事宜，再加上學運事件一家人心情太激動，受不了的關係。他現時一家人仍住在朋友家中，待新屋裝修完畢，約八月中才入伙，在此外又須等他的女兒辦妥入學手續，所以他即使返港也要到過年時才得及他在香港的日用品，未連到溫哥華。

打風開生日會 張立基覺特別

張立基本月十八日生日，十七日那天適逢三號風球高掛，故此他的朋友特在打風下提前為他慶祝。張立基透露這個生日過很特別。他表示此次生日收到很多的禮物，及本港一位影迷寄來一個黑色禮物，很奇怪，不知送禮人是誰？用意何在？他感到很奇怪。張立基表示生日給他最大的願望是賺多些錢，和將來移民，目的地是星加坡或加拿大。

六合彩

回顧上週兩期六合彩號碼，明顯可見中號碼組佔盡優勢，但另有一個不容忽視的走勢，就是大號碼迅速反彈，下週可能還會迎頭趕上中號碼組，定要倍加留意。

大號碼組內，自四十二個號碼以來最旺的是㉙㉚，而今年內則是㉛及㊵，不過㉙㉚也有十三及十次榜，開出比率亦屬中上。另外，盲門㊳今年初走勢不弱，近期稍弱，但極有可能反彈。(港)

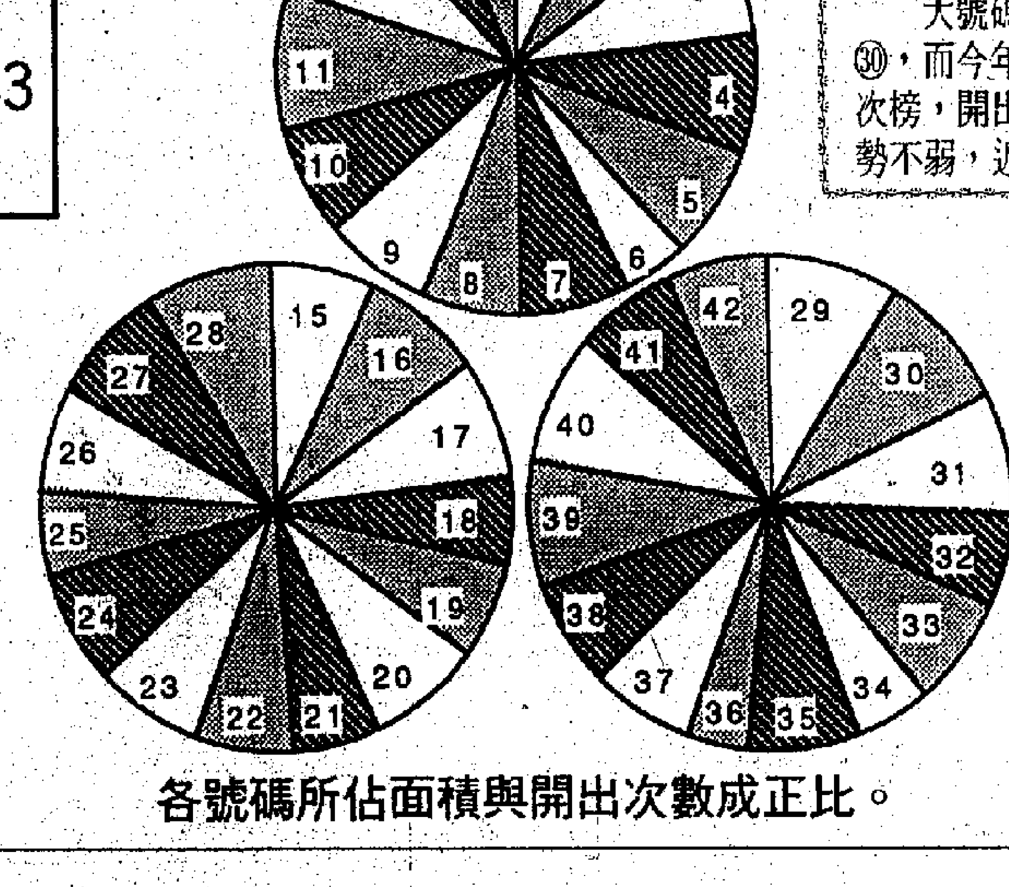
近期旺門號碼：4 8 10 24 25 26 28 40

十期盲門號碼：1 2 5 6 9 21 36 37 38

幸運輪介紹	8 33

電腦精選：13 42

心水介紹：③㉚			最佳冷胆：㉑㊳					
細號碼三胆			中號碼三胆			大號碼三胆		
4	11	12	17	25	28	29	34	40

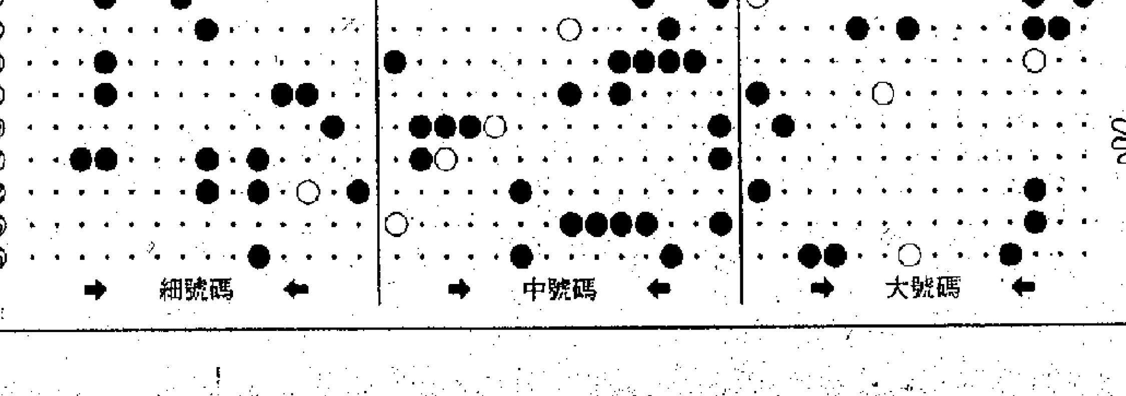


各號碼所佔面積與開出次數成正比。

最近十期開獎紀錄

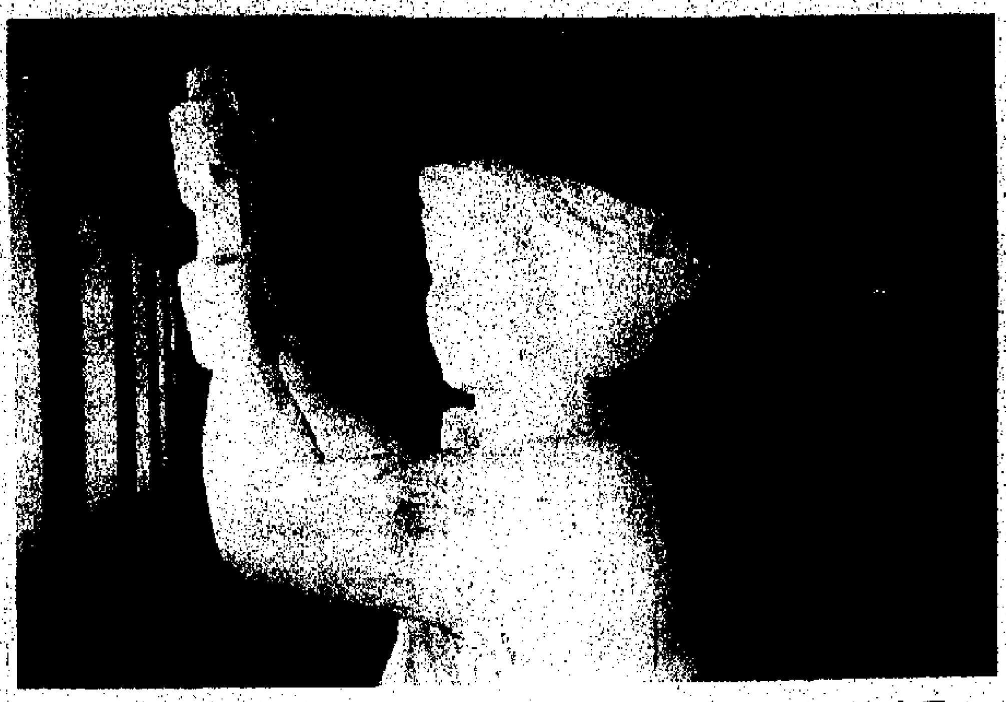
第47期 六月廿日：⑪⑫⑮㉕㉚㉜·③
第48期 六月廿二日：④⑦㉕㉘㊵㊷·㉙
第49期 六月廿七日：⑧㉓㉝㉟㊵㊶·㉒
第50期 六月廿九日：④⑲⑳㉕㉖㉗·㊵
第51期 七月四日：④⑪⑫㉒㉔㉙·㉞
第52期 七月六日：⑬⑯⑰⑱㉘㉚·⑲
第53期 七月十一日：③④⑧⑩⑯㉘·⑰
第54期 七月十三日：⑧⑩⑪⑳㉙㊵·⑫
第55期 七月十八日：㉒㉓㉔㉕㉘㊵·⑮
第56期 七月廿日：⑩⑳㉕㉛㉜㊴·㉟

最近十期號碼開獎圖勢



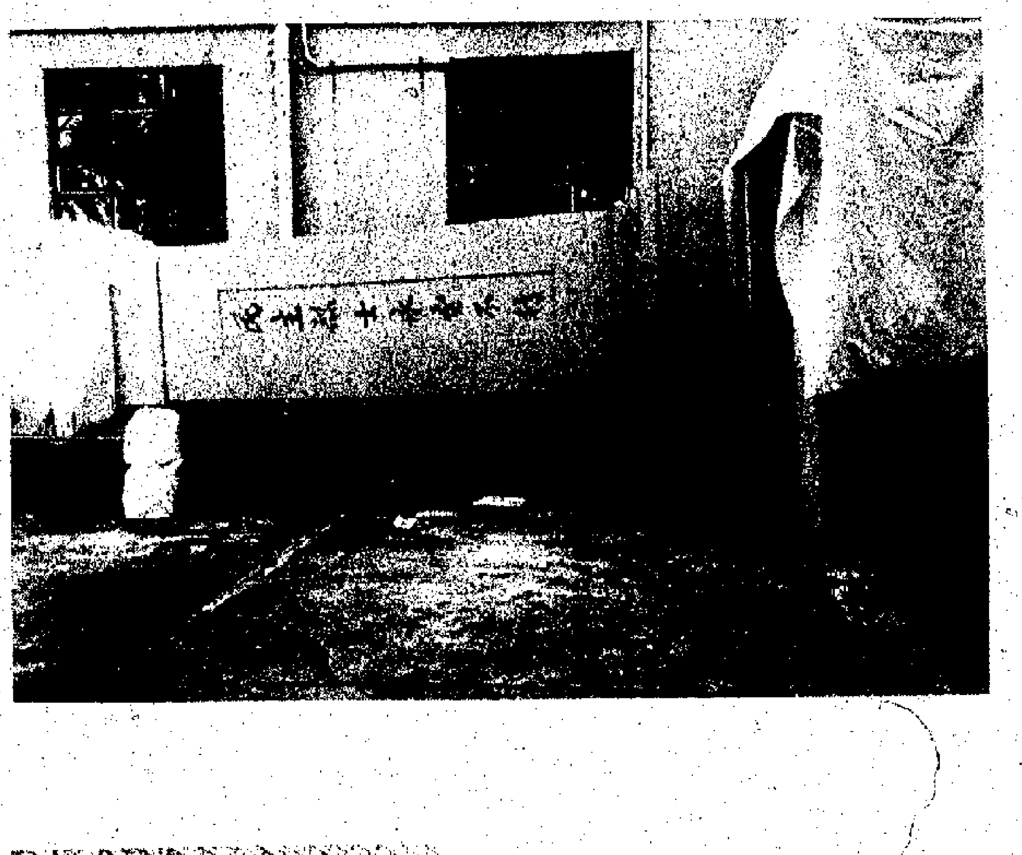
民主女神暫棲港大

北京事件後，本港一羣藝術家依照北京天安門廣場民主女神像，在香港再豎立一座喻民主、自由的女神像。女神像先後在港島維多利亞公園，及沙田中央公園擺放，供市民懷念，由於擺放場地關係，現時仍未覓到適合場地供女神像再豎立，故神像暫棲身於港大禮堂內。



▲民主聖火神暫熄滅

▼民主烈士被橫放地上



◀美國華人對中國民主運動都十分關注，紛組成各民主大會

投標地王百態

六．四前，中區地王價值約五十億元；六．四之後，價值便得回三十餘億；昨日是截標競投日子，這塊地王便掀起各界人士的關注。

整個上午有十個人或團體在參予投標，眞不知誰是投地王者。

※九時三十五分：有一個任職律習生去遞交兩份投標書，他坦言其中一份是競投地王。

※九時五十分：有一任職上市公司的男子，他是來投地王的。

※十時零九分：有一男子自稱投地王，但記者所見其投標書是十分淺薄。

※十時二十九分：有一男子向投標箱投入一份申請書，但未知是否投地王。

※十一時零六分：南豐發展公司六名代表到現場，他初答記者是來投標，但後來迴避記者。

※十一時廿五分：有名司機乘電梯送三份投標書入投標箱，他未允透露是來投地王。

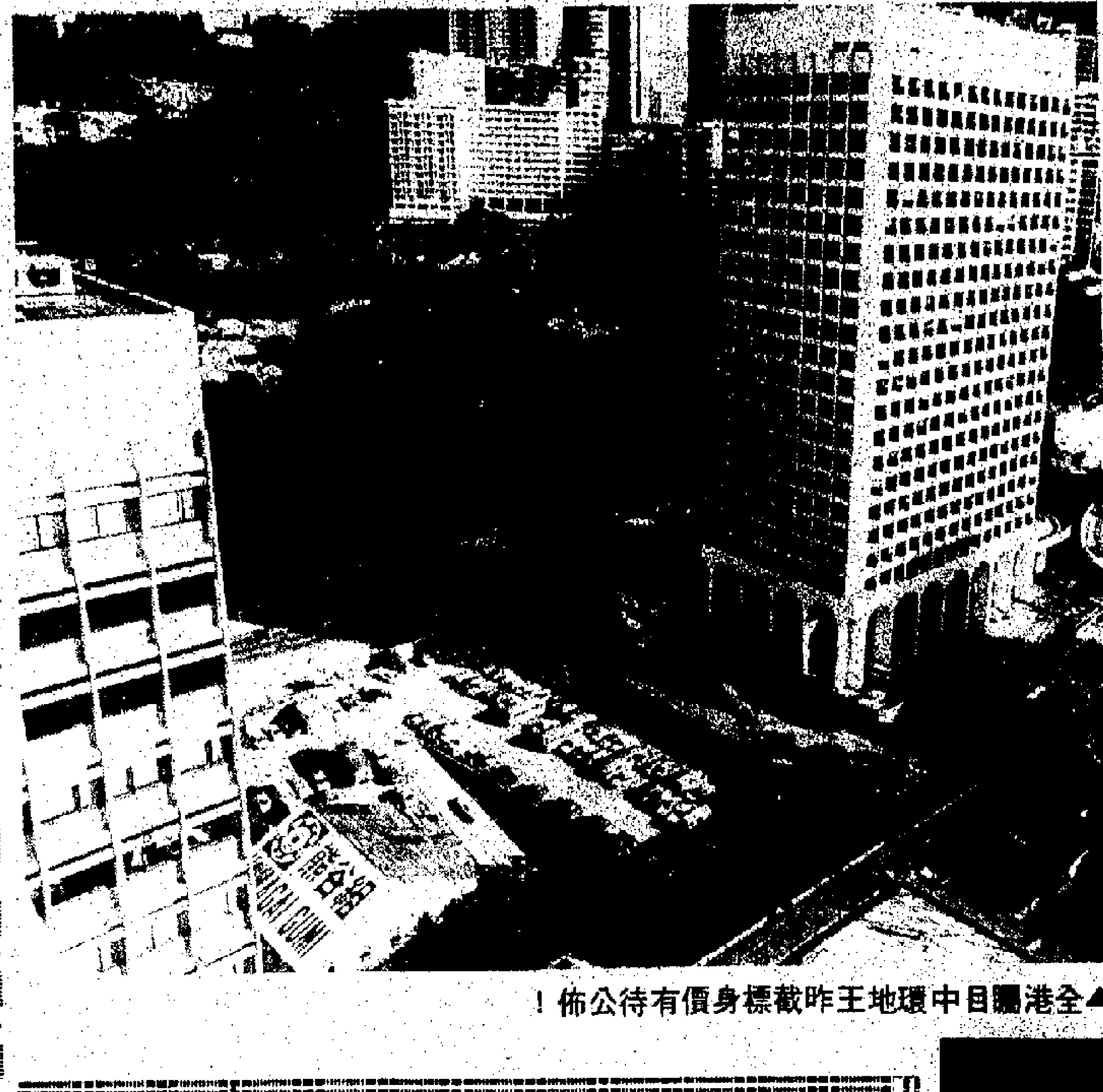
※十一時四十分：有兩名女子手持三呎×二呎投標書抵中區，她們不敢進入，只在門口等候，及後另有兩名女子助她們搬入投標箱。

※十一時四十二分：長江實業集團代表很大方地向記者坦言他是來投地王。

※十一時四十五分有兩人來投標，他們未肯承認是投地王。

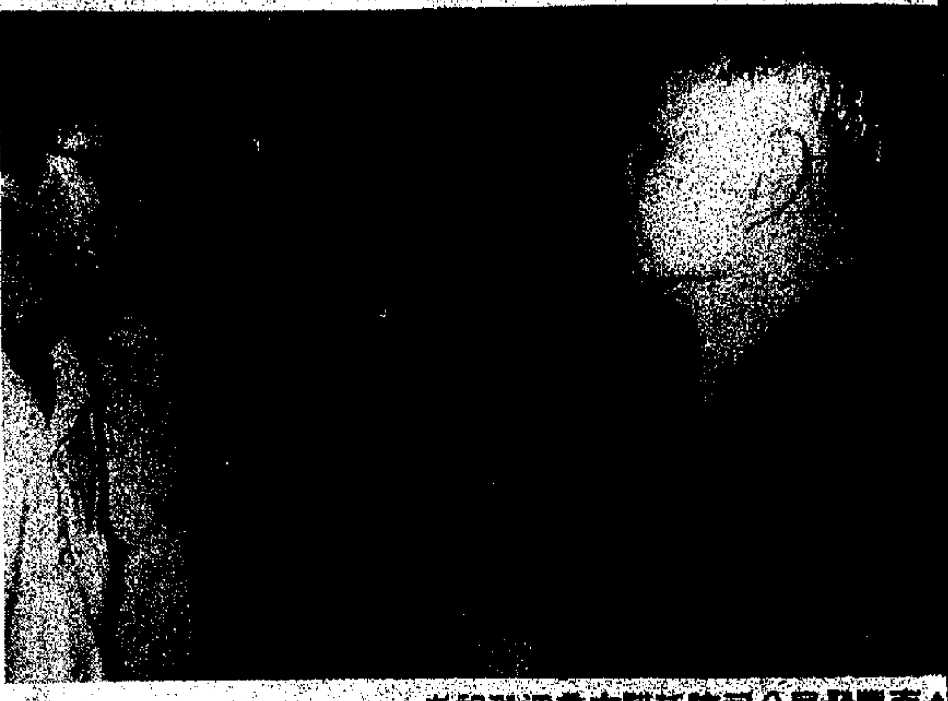
※十一時五十分連續有兩人抵達，其中一人向記者表示是一間大地產發展商，但他不允透露詳情。

此外，有多位西裝友在投標箱門外罰企至截標爲止，目的是想知道那財團去競投。



▲全港矚目中環地王昨截標身價有待公佈！

◀對李鵬政權之痛恨程度，可從相片得知一、二



▲南豐發展公司陳廷驊有意迴避記者。

▼其中一位人仕前往投標。

踏訪南沙紀事

丁羣生

從海面上看南沙羣島，是一個佈滿礁石的危險海區，因爲去那裡的人不多，且很少人報導那裡的詳細情況，所以它充滿了神秘感。

不久前，筆者隨一艘海南島的三桅大帆船去南沙。在海上經歷了許多天顛簸後，終於在一個晴朗的早晨進入南沙海域。

來到南沙海域，首先使我感到異樣的是這一片海特別藍，是許多海域所沒有的，它是一種像藍寶石一樣地晶瑩潔亮，是一種豪華的純藍。從科學上分析，也是符合這現象的，造成這奇特的純藍是由於這裡遠離陸地，海水沒有受到污染，而且鹽分高沉淀力大，海裡有機物被鹽分的海水沉淀了下去。又因爲這裡的島礁是珊瑚礁構成的，而珊瑚礁周圍的海水溶化了大量碳酸鈣，是造成南沙海域成爲最藍最藍的海的緣故。

根據中國政府公佈的南海諸島標準地名所列，南沙計有一百九十二個地名，稍大的島有十一個，它們是太平島、南威島、北子島、南子島、中業島、景宏島、西月島、鴻庥島、馬歡島、費信島，此外還有十多個沙洲。這些島面積均很小，最大的太平島其面積也只有零點四三二平方公里，其餘的十個島加起來的總面積也不到二平方公里，而且這些島均很低平，最高的只有三點九米，加上島上樹木的高度，也都在十五米以內。

我們的船航向南沙北部的奈羅（即雙子礁），海南島漁民來南沙生產，第一站都是先到這裡的，然後再分赴南沙西路或東路作業。

船航到環礁邊緣，純藍色的海浪衝擊在了礁環邊，海水騰空而起，噴射起又高又直的浪花，浪花飛灑而下形成一陣細雨，隨風飄蕩，在陽光的照射下映出七彩絢麗的彩虹。美極了。這雙子礁是個稍圓形的大環礁，長約七海里，環礁內包括北子島、南子島、北礁、南礁四個島礁。我們先去北子島祭拜祖先。

北子島的樹木十分茂盛，一片蒼綠，樹也很高，大約有八至九米。島中部有一口水井，但已經坍塌，可能是長期無人使用之故，井的附近有幾處用珊瑚石疊成的屋基，及倒塌的屋樑，還有豬、鷄食槽等。可見過去是有人居住的。老漁民說，過去此島經常有海南漁民在此長住，他們在礁盤附近作業，待每年冬季時，將產品交給海南漁船代售，

在住宅廢址附近我們找到了「孤魂廟」，孤魂廟在西沙，南沙主要的島上均有，是漁民祭祀在這裡生產中因傷病或海難死亡的漁民的。廟的規模均很小，這是因爲建築材料來源困難之故，一般多就地取材，因此這裡的孤魂廟也很簡陋，廟的面積只三至四平方米，左、右、背三面有牆，也是用珊瑚石堆疊而成，廟高只有一點五米，正面沒有門，廟頂覆蓋着一塊大鋼板，似乎是用在南沙觸礁沉沒的廢商船上拆下來的。因廟矮，人要進入廟中需要彎着腰進去，廟裡正中靠着牆是一張供桌，也用珊瑚石砌成，桌面上蓋上一塊鋼板，顯得光滑平整，桌上供着二座木製的神牌，紅漆黑字，因年代久遠，油漆剝落，牌上的字已看不清，只見到末尾有兄弟靈位等字，靈牌前有個十分精美的銅香爐，爐灰裡還有幾根香腳，香爐旁有二個白瓷花瓶，三個瓷酒杯則擺在供桌前沿，這些設備顯然是從家鄉帶來的，左、右牆還掛着幾個小牌匾，很小，長只不過二十厘米，寬十厘米的小木板，紅漆黑字，上書「保佑平安」、「有求必應」等，大概是漁民在船上自製的，地板是由灰沙砌實，上嵌許多美麗的貝殼，排成圖案，顯得很有特色。

離開雙子礁後，船向南航行，幾小時後，到了中業羣礁，這是個範圍很大的環礁，水產資源十分豐富，是漁民經常作業的地方，中有個中業島也是南沙中的大島，遠望這個島使我想起了唐詩中劉禹錫的詩句「碧玉盤裡一青螺」，確是十分形象。中業島俗名鐵峙，一九四六年中國派「中業號」軍艦來接收南沙時重新命名，故以艦名爲島名，叫中業島。這個島過去長期有我國漁民常住，島上有淡水井，且水質良好，土地也肥沃，所種蔬菜、瓜菜、番薯均長得十分茂盛，故來往漁船也經常上島休息和補充淡水。

南沙海域是國際航海界公認的危險海域，島嶼之間沒有明確的航路，我國漁民從長期艱辛的航行實踐中積累出各島礁間的安全航線，而船上的航海設備一般只有一隻飯碗口大小的木殼盤羅經，此羅經不是用三百六十度來標向的，而是用子丑寅卯、甲乙丙丁共二十四個字作方向標志，即子是零度，午是一百八十度，卯是九十度，酉是二百七十度，有的船還有一張海圖，是一張包括整個南海的總圖，是英國版的，當然圖上似豆芽菜樣的文字他們是看不懂的，但各島礁的位置他們却是十分清楚。他們也不懂什麼是經緯度，但能用火柴梗來代替兩腳規，來量度航程。

對漁民來說，最重要的是那本祖傳的「更路簿」，是他們的航路指南，是歷代往南沙航行的經驗總結。它是一本手抄本，是用毛筆在棉紙上端正書寫的，記錄本簿中對西沙、南沙各島礁之間的航法作詳細的記載，從發黃的紙質和翻爛了的頁角看，水跡斑斑，其使用年代已是十分久遠，在南沙部分共列了一百一十四條，不過外行人是不容易看得懂的，如由雙子礁至中業島的航法是：自雙峙至鐵峙用乾巳亥、三更收——對南北、又如太平島至南鑰礁，更路簿記的航法是：自山馬去南乙時用壬丙一更收——對南。地名均用海南的俗稱。

我們來中業羣礁，主要是來此採撈公螺，公螺是南沙的主要水產品，是一種貝類，因其價值高，不必加工，易保藏，各漁船生產均以此爲主，但採撈公螺也不是一件容易的事，因爲公螺多處在風浪線上，船員不但上下潛水體力消耗大，而且還要受風浪的撲打，所以若沒有好的水性，沒有健壯的體魄是不能勝任此工作的。

瓊山摩崖石刻

海南瓊山摩崖石刻

克輝

海南瓊山縣博物館的考古人員，最近在離府城郊南約二公里處（現鐵橋區美賓鄉邱頭）的一座摩崖上發現了幾處摩崖石刻。石刻位於摩崖七米高處，陰刻四個行書大字「石室仙蹤」，每字大四十厘米見方，署題人是溫陵（今浙江）鄧鐘書，也是陰刻字。另一石刻位於「石室仙蹤」石刻之右高三米處，豎陰刻行書：「贏惠庵比界」，約五十厘米見方。因年代久遠，還有幾處石刻已模糊不清了。

據「瓊山縣志」古迹篇記載：摩岩所在地是明朝古城郊外的名勝，摩崖下邊有一奇特的仙人洞，洞有石門，洞口面臨一長約二公里，寬有一大蓮塘，蓮塘邊有一口龍井，井水終年不息。蓮塘四周爲山丘樹林環抱，中間一小島，風景優美。「瓊山縣志」還載：明代嘉靖年間郡守張子宏游覽該處時，曾將仙人洞題爲「紫霞洞」，並在洞旁建造『安仙』、『青雲』二亭。明萬曆年間，副總兵鄧鐘到此游覽，在『紫霞洞』頂的摩崖上題：『石室仙蹤』四字，并在此建起『贏惠庵』，近所發現石刻與縣志記載相符。遺迹至今尚存。還有一塊「贏惠庵記」碑刻，碑刻高二點一米，寬八十四厘米，厚十五厘米。『贏惠庵記』四字爲篆體，碑文爲正楷書，落款是廣東瓊崖等處地方副總兵溫陵鄧鐘撰，明萬曆三十七年。這塊碑刻至今字迹清晰可見，碑文記載了此地奇特勝景，作者游覽此地的情況和建庵情況，先後建起了『流芳亭』、『會心亭』。這些建築遺有殘存遺迹。這次摩崖發現的石刻，爲考證明代海南的歷史提供了資料及名勝的實物見證。

明代清官況鍾

王景

江西省靖安縣東門外的牛山腰處，有明代清官況鍾之墓。這是地方當局在五年前爲紀念況鍾誕生六百週年而修建的新墓。

況鍾，字伯律，號如愚，明洪武十六年（一三八三年）出生於江西省靖安縣的崖口龍岡州，因而又號「龍岡」。況鍾幹練精明，通達事務，故每得器重。明永樂四年（一四〇六年），二十三歲的況鍾被靖安知縣俞益選爲首書吏。九年後，俞益將況鍾介紹給禮部尙書呂震，經呂震推薦，被明成祖朱棣面試，破格升爲正六品禮部儀制司主事。朱棣死後，況鍾被越級提升爲正四品儀制司郎中。宣德五年（一四三〇年），況鍾又被即位不久的朱瞻基任命爲蘇州府知府。

蘇州，當時被認爲是全國最難治的一個府，稅糧繁重，官吏奸貪，百姓困苦，逃民「接踵而去，不復再懷鄉土」。故況鍾上任前，宣宗朱瞻基不僅設宴爲其餞行，還特別給予「救書」，放寬他的職權，特許他直接向皇上遞送奏章，規定他「凡公差官員人等，有違法害民者」可立即法辦。

況鍾一到任上，並未立即當衆取出皇帝的「救書」，而是一面照批公文案件，一面私下進行明察暗訪。待詳細掌握了一批奸吏的確鑿罪證後，便毅然將他們召來，先宣讀「救書」，然後將作惡多端的奸吏，逐一依法辦，當場就處決了六個最壞的。頓時，「一府大震」，「合郡稱之曰：『況青天』」。

況鍾在蘇州府任所，減輕稅賦，平均徭役，爲民興利，勸課農桑；特別在清理積案，平反冤獄上更是爲民所稱頌。據記載：他「每日輪治一縣事，勘問過輕重罪囚一千五百二十餘名。」從此，「吏不敢作奸，民無冤抑，咸頌包龍圖復生」。清初戲劇家朱素臣的「十五貫傳奇」，本世紀五十年代被改編爲昆曲「十五貫」，在內地會演不衰，此劇即是以況鍾辦案爲題材而編寫的。

況鍾嚴於律己，廉潔奉公。他生活簡樸，史稱：「內署蕭然，無鋪設華麗物」，餐桌上也只是「一肉一蔬，非公燕，別無兼味」，「卒而歸葬，舟中惟書籍，服用器物」，故「蘇人感嘆息之」。

在蘇州府，況鍾曾三次離任，都因百姓挽留而復任。宣德六年（一四三一年），況鍾因母喪回籍丁憂。他一走，蘇州府便「好吏舞法，故弊叢生」。不久，郡中有三萬七千五百多人聯名上書，請求朝廷召回況鍾。況鍾復回蘇州，便使「法紀一振」。宣德八年（一四三三年），況鍾任期三載後，進京朝見。次年春，他返回蘇州，民間有歌頌況鍾：「太守朝京，我民不寧；太守歸來，我民忻說」。正統五年（一四四〇年），況鍾任滿九載，照例應加升一等，便赴吏部候升。當時又有一萬八千餘人聯名上書挽留。待況鍾官列第三品，仍署蘇州府事，第三次返蘇時，百姓相迎者「不遠數百里」。可見其在民衆心目中之地位。

新野三國勝迹多

張志聲

西晉陳壽所著「三國志」及明代文學巨匠羅貫中名著「三國演義」中繪色地描寫了「劉玄德三顧茅廬」、「諸葛亮火燒新野」的故事。古老的新野也因此名揚天下。

河南的新野縣始於漢高帝五年（公元前二〇二年）。據「三國志·蜀書」記載：「建安六年（二〇一年），劉備在汝南被曹操擊敗，便投奔襄陽劉表，表自郊迎，以上賓禮待之，益其兵，使屯新野。」從此，新野便成爲劉備、諸葛亮三分天下的西蜀政權的發祥地。

往事越千年，隨着歲月的流逝，新野的三國遺迹和本來面目愈來愈[illegible]。但是若有興致到新野訪古，[illegible]

[illegible]十公里，便是新野縣北部重鎮河堰。古河堰北門外的田園農舍，[illegible]當年劉備送徐庶到此，曹操[illegible]徐庶，徐庶走馬薦諸葛亮[illegible]

贛北豆粑風情

陶鼎

江西省鄱陽湖口的鄉村，盛行一種煎豆粑的風俗。這種豆粑的主要原料由上好大米、新鮮綠豆（也有用蕎麥或小麥）配製，經過浸泡、磨漿、煎烤等工序加工而成，形似茶盤，薄如布帛，潔白像珍珠。切曬以後，層層疊疊，清香四溢，可炒、煮、蒸、炸，花樣百出，宴請賓客或饋贈親友，無以尚之。

湖口煎豆之風俗，由來甚久。相傳晉時期，陶淵明曾爲彭澤縣令，縣衙就設在今湖口境內的柳德昭村，公務之餘，陶淵明常出入農舍田間，體察民情。某年關將近，朝廷向湖口增收進貢大米九百石，深知奉祿微薄的陶淵明百姓生計不易，逢年關難過，輾轉數夜，思忖再三，讓百姓將大米摻兗部分豆類雜糧，磨漿後煎成豆粑，以湊其數。皇帝知後，以「欺君之罪」問陶淵明。陶淵明從容辯解說：「豆粑乃大米之原質精華，且出於大米，勝於大米。如天地日月之圓，似吉祥如意之物，食時節柴省工，香嫩可口，延年益壽。此等貢品，唯彭蠡之有，何罪之有？乃以敬君！」皇帝聞之，覺有理，於是赦陶淵明無罪，並將湖口進貢大米改爲豆粑。

此後，湖口百姓爲紀念陶淵明的功德，年關之前，家家都要磨漿煎豆粑，相沿至今，風氣益盛。

鄧拓故居「第一山房」

敏忠

中國前文壇名人鄧拓，「文革」時期被視爲「三家村」成員飽遭批鬥，一九六六年中含寃辭世。鄧拓是福州人氏，其故居在福州市「第一山房」。福州原是一個丘陵起伏的地方，後來人們蓋起房屋，將這些較低的丘陵剷平了去。所以，俗諺有「三山藏，三山現」之語，第一山即屬於「藏」者。

「第一山」位在福州城內烏石山東端，中隔天皇嶺，實際上是烏石山延伸出來的一塊臺地，第一山多奇石，登其巔，望城中屋頂密如鱗片，古稱「鱗次臺」，係烏石山三十六奇景之一；臺的東段千福院（寺），建於五代梁乾化二年（九一二年），中有長樂臺，規模宏偉，爲郡城巨觀。北宋知州程師孟手書的「長樂臺」摩崖今已不存，僅留一方殿石，上書：「元豐八年福建按察使張汝賢等五人會議於長樂臺。」的題刻。後人又從別處蒐取宋代大書法家米芾行書「第一山」三字，刻於此方殿石的西面。字徑八十厘米。相當顯目，後人以此爲地名。

鄧拓的故居即在第一山北麓，今爲第一山門牌二至四號。這座古老的木屋，歷史上曾出過不少名人。南宋紹定二年（一二二九年）狀元黃楧即生長在這裡。相傳他中狀元的那一年元日，一開門，便看到對屋鎭脊的陶獅從屋頂上滾落下來，引起了鄰近羣狗大吠。想不到不久便大魁天下。至今附近還流傳有：「獅兒走，狗兒吼，狀元在門首。」的民謠。黃楧的祖先自唐代即卜居於此。他爲官後，也舍不得遷走，其後人一直居住到明代，才全部離開此地。

筆者在文革前到鄧拓故居訪問，入門右折，還看到黃氏家族留在宅內的詩訓：「祖居山下自唐遷，父老相傳八百年；但使兒孫能守分，不令滄海變桑田」。

黃楧爲官後擴建住宅，山頂的鱗次臺，樂臺均入園。元末明初，其後裔黃濬，宦居審理，他在山頂修復鱗次臺，連同山下館舍，統稱爲「鱗次山房」。當時學者與海寄隱此地，著書立說，將所居斗室名爲「聞過齋」，著有「聞過齋文集」八卷。明嘉靖間進士魏文（字德章，號南臺），告老後亦居住這裡，專心著述。此後尚有數位學者，愛其幽靜，來此隱居。

清康熙間，學者陳軾（字靜機）購爲別墅，在此著有「道山堂前後集」。乾隆間又被侍讀學士葉觀國（字毅庵）購爲別墅，因山嶺山下各有古榕一株，別署爲「雙榕書屋」。此後，嘉慶初年又爲邑人林材（號恕庵）所得。此後，山房幾易其主，成爲陳、楊兩姓產業。光緒間，山館歸嚴家所有，嚴家有女無子，鄧拓的父親鄧儀中入贅嚴家，繼承了產權。

第一山房樓下西廂房，原是鄧儀中夫婦居住處，鄧拓就出生在這裡。後來改作藏書室。門頭房是單層單間的房子，與藏書室僅一板之隔，鄧拓喜歡古詩詞，早期天常約朋友在這裡作「折枝吟」。他父親多在藏書室閱覽圖書，聽到吟哦聲也觸動詩興，便湊過來參與年青人詩會。門頭房前有幾塊城磚疊成几案，鄧拓每天清早就在磚塊旁以磚作紙，醮水練字。門頭房之西，有兩方大巖石，擋住大門視綫，成爲天然的插屏；兩石之間長着古老榕樹。前一方巖石刻着清林材的一首律詩，後一方刻着明黃氏家族詩訓。這裡特別陰涼，巖巔可坐可臥，夏日鄧拓最喜歡攀登到上面讀書。

一九三一年秋，十九歲的鄧拓離家赴滬求學，寫了一首「別家」詩：

空林方落照，殘色染寒枝。
血淚斑斑濕，杜鵑夜夜啼。
家山何鬱鬱，白日亦淒淒。
忽動壯游志，昂頭天柱低。

在上海法政學院，因參與工人運動被捕入獄，後由他父親保釋，不久又參加十九路軍在福州發動的「閩變」。閩變失敗後，他匿迹在家，時常到烏山圖書館潛心研究富國強兵之道。一九三四年春，再度離家，從上海轉到河南開封，此後便與家人音訊斷絕，直到一九四九年八月，才和他父親聯繫上。他知道父母生活相當困難，連房子的產權都賣掉了，便托人接他父母到北京奉養。

鄧拓自一九三四年秋天離家，直至一九六六年五月十八日蒙難，都沒有回到朝思暮想的家鄉，鄧拓逝世二十周年後，他夫人丁一嵐和他姐姐鄧淑彬，懷着他生前夙願，率領子女、親屬一行數十人，到故居「第一山房」憑吊，並在新刻的鄧拓手書詩篇前攝影留念。

雙周刊

第一一二期

幸運輪介紹

七彩銀幕

鄺文雅不接受「文化女星」稱呼。

林正英對導新

說短論長

東寶邀藤純子復出與高倉健合演阿寬

汪明荃羅家英

新界版

設船民營引起反對現無開工
西貢居民與當局僵持不下
漁民聯同各界日夜水陸監視不變應萬變

（特訊）政府計劃在西貢萬宜水庫西壩建設越南船民中心問題，現時仍和當地居民僵持不下，看來居民們是抱着「以不變應萬變」態度，來應付政府的新行動。

直至目前為止，工人還沒有在萬宜水庫開工，西貢居民李國華、謝蔚如等，前天曾到水庫視察，證實工人還沒有在水庫開工，才放下心頭大石。

當地居民除了不時派人駕車入水庫視察外，還有漁船在附近水域日夜不停監視，一旦發現有人開工，立即向「六人小組」報告。

西貢區各界關注越南船民小組近來除了在西貢大會堂舉行會議，汽車大遊行和到兩局請願之外，似乎沒有新的行動。而承建商也沒有派工人到水庫開工，政府也沒有和當地居民接觸。看來現時彼此正在僵持不下。顯然，西貢居民們正在密切注視政府新的動態，才作出應變之策。

區議員成火南表示：西貢分區委員會於週二晚也曾經討論到政府計劃在西貢萬宜水庫建船民中心問題，當晚出席者有成漢強、成火南、葉樹林、黃志明、招樹聲等。

政府有意在萬宜水庫建越南船民中心，引起西貢各界人士激烈反對，本報多次派人到場深入採訪報導，西貢區各界關注越南船民小組為感謝本報一直以來支持此事，特函致謝本報，茲錄如下：

「為了表示我們對政府決意在西貢萬宜水庫興建越南船民羈留中心的不滿，敝小組於本年七月十六日所發起的汽車示威遊行。至今已完滿結束。荷蒙貴報一直以來鼎力支持，喚起全港市民對此事的關注和支持，並而令是項活動得以空前成功。為此，敝小組全人謹致萬二分謝意，並希望貴報能繼續支持，使我們的合理爭取，得到最後成功。敬祝貴報各員工身體健康，工作愉快！西貢區各界關注越南船民小組主席葉樹林謹啟，一九八九年七月十六日。」（傑）

四名關注輕鐵加價的議員及鄉委到兩局投訴。（本報攝）

新界四議員鄉委兩局請願
不滿輕鐵加價過高 要求檢討路綫不善
譚惠珠強調事前曾諮詢她亦去函質詢

（特訊）四名分別來自區域市政局及新界的區議員和鄉事委員，昨晨到中環兩局議員辦事處遞交請願書，表示輕便鐵路公司加價幅度過高，而輕鐵出現虧損完全因經營不善及制度未臻完備。負責接見他們的立法局議員譚惠珠則強調，輕鐵加價不論持甚麼理由，事前一定需要諮詢「屯門、元朗區議員監察輕鐵服務委員會」，但輕鐵仍未向該會遞交任何資料。

發言人屯門區議員王鍵康提出他們初步研究輕鐵虧損原因，首先在輕鐵初期運作時頻生意外，影響乘客信心，即使設立月票，使用率只佔總乘車人數約三成，建議設立特惠月票，吸引更多乘客。他們批評輕鐵行車路綫不完善，引致輔助及接駁的巴士嚴重虧損，現行的售票及查票制度亦加重經營成本，在以後的運作需要檢討。

他們認為輕鐵需檢討高層人員工離職補償金偏高的情況，並不滿輕鐵未將地產及其他的收益計算在客運收益內，促使服而出現虧損。

此外，他們希望政府將新界西區的輕鐵伸展至荃灣，避免屯門公路因風雨山火等突發意外，屯門出市區的交通便出現癱瘓現像。

他們譴責輕鐵忽視民意，從輕鐵提出加價四分一後至今，仍未收到有關諮詢及加價理由的文件或資料；以後輕鐵已出現先實行而後諮詢的偷步行動。他們要求輕鐵首先提出足夠理由支持加價申請及澄清加價幅度。監察委員會已訂於本月廿五日的例會邀請輕鐵代表商討有關問題。

身為立法局諮會主席譚惠珠議員根據輕鐵立法過程，指出輕鐵申論加價必須徵詢監察委員會。雖然該會不是法訂團體和具權力，但上次輕鐵加價也會諮詢該會。她說，交諮會至今仍未收到輕鐵任何加價資料或通知，只是從報章報導知悉；昨天以兩局名義去函輕鐵質詢，雖然輕鐵加價不受立法局所管轄。

她相信新界西是需要有鐵路連繫荃灣市區，起點是元朗或屯門，仍待第二次整體運輸的諮詢才有結論。她強調鐵路的興建，應配合新界西將來的建設、人口增長等發展為前題。

四位代表包括區域市政局議員潘展鴻、屯門區議員王健康及梁健文、新界西區居民聯會陳雲生；接見的兩局議員是譚惠珠及林偉強。（文）

保良局主席陸慶濤（左），博愛醫院主席王德渭，在聯歡晚會中致送紀念品。

發揚保良博愛精神
保良局博愛總理 聯歡攜手拓公益
陸慶濤王德渭共期交流

（特訊）保良局及博愛醫院總理于昨晚在九龍麗晶酒店舉行一年一度之聯歡晚會，藉以交流服務社會慈善福利教育事業的經驗，用意良佳。

盛會首由保良局主席陸慶濤致詞，除述及聯歡晚會目的外，並謂博愛醫院為新界居民服務已歷七十年，隨着新市鎮迅速發展，所担當角色日形重要。而博愛醫院除不斷擴展醫療服務外，並將服務範圍擴展至幼兒及老人福利等多元化方向，成績令人鼓舞。本人希望保良局和博愛醫院在服務社羣的共同目標下，攜手拓展公益事業，發揚保良博愛精神。

博愛醫院主席王德渭亦致詞頌揚保良局創立至今已有一百十一年歷史，向來以保赤安良為服務指標，而對教育事業之發展，幼兒之扶助，善業彰彰可考，同寅等應向貴局各位多多學習。雙方詞意相當謙遜。及後，兩主席相互致送紀念品，隨即歡宴，至深宵始散。

赴會者有保良局：主席陸慶濤伉儷，莊啟程伉儷，李景成伉儷，王敏幹，陳何寶蓮，王書伉儷，石余美慈，顏乾成伉儷，李薇培，張慎為夫人及湯偉倫伉儷。

博愛醫院：主席王德渭，鄧英業伉儷，陳國威伉儷，陳盈賢，蕭錦根，總理陳錦添伉儷，柯偉國，王東源伉儷，蘇邦俊伉儷，黃志強伉儷，蕭炎坤伉儷，陳志煜，劉世蔭及兩機構部門主管等近百人。（君）

消費者委會近在北區接獲
投訴粉嶺區電器店及上水旅行社多宗
初步調查尚未達至公布店鋪名單程度

（特訊）消費者委員會近期在北區接到多宗對粉嶺區電器店，以及對上水區旅行社的投訴。該會代表陳永佳呼籲區內消費者在購買有關物品和使用服務前，可前往該會設於北區政務處的諮詢中心查詢。

陳永佳昨日在北區區議會工商漁農業委員會會議上表示，上述投訴個案，該會現時正在跟進中。在現階段，其嚴重不當手法的嚴重程度，尚未達致將其店舖名稱公佈。

他表示，設於北區政務處內的諮詢中心，於去年底開始投入服務。該諮詢中心收藏了該會歷年對各種產品試驗的調查報告，各期選擇月刊及從市場上搜集得來各地產品的資料。（新）

荃灣南豐中心店鋪佔擺賣
行人走廊擠塞嚴重 管理處申請禁制令
授權市政處檢控則以人手不足被推却

（特訊）荃灣南豐中心店鋪食肆霸佔私家行人通道，大廈管理處屢勸無效，授權荃灣區域市政處執行檢控行動，但該署以人手不足，不予接受，管理處唯有向法庭申請禁制令，藉以改善該處環境擠擾問題。

荃灣區議會環境及運輸事務委員會昨日討論南豐中心行人走廊擠塞問題。南豐中心助理督業經理徐定樑指出，自南豐中心落成啟用不久，已發現店舖佔用行人通道擺賣，區域市政署曾檢控，但法官以該處是私人地方為由，因而敗訴，故此，導致此問題變本加厲，日益嚴重，水泄不通。

徐氏表示，大廈管理處今年二月已開始對各商戶宣傳教育及運用公契規定警告，但收效不大。在三月已向該些店舖發律師信，並且要求法庭頒發禁制令，禁止該些店鋪佔用行人通道。

徐氏在會上向荃灣區域市政處提出，管理處授權荃灣市政處在南豐中心私家行人通道執行檢控行動，但荃灣區域市政處衞生總督察杜守邦以人手不足為由而推卻。

運輸署高級運輸主任江國均表示，有關改善南豐中心的巴士大站龍問題，運輸署將與九龍巴士公司進行磋商，予以改善。另方面，九巴已計劃於八月份開始在繁忙時間增加六十八號M的班次，以改善乘客苦候的情況。（樺）

福利專員洪李碧璇主持
仁濟六幼兒中心聯合畢業禮熱鬧
計劃在青衣增辦應需求

（特訊）仁濟醫院第四屆幼兒中心聯合畢業典禮已於昨天在荃灣大會堂圓滿結束，逾千名嘉賓及家長出席，場面熱鬧。

該院荷蒙社會福利署新界區福利專員洪李碧璇女士蒞臨頒發證書及致訓。經過簡單而隆重的儀式後，跟着便由六間幼兒中心代表表演精彩而豐富的節目，內容包括歌唱、話劇、舞蹈、朗誦及韻律操等，高潮此起彼伏，令到每位出席者留下深刻的印象。

今年度該院共有一百五十二名兒童完成幼兒中心的學習階段，將於九月份轉讀小學一年級。根據以往經驗，在幼兒中心接受學前教育的幼兒，進入小學後的表現都獲得很好的評價，正因如此及鑑於社會對於幼兒服務需求之殷切，該院已計劃在青衣長亨邨開辦多一間幼兒中心，希望能為更多有需要的居民服務。

區局四會堂 演兒童舞劇 仙巴歷險記

（港訊）區域市政局於八月間在轄下四個會堂推出一個驚險刺激的大型童話舞劇「仙巴歷險記」，老幼咸宜。讓市民在一個充滿阿拉伯情調的環境裡，與水手仙巴共享一個驚險的海上旅程。

「仙巴歷險記」是根據天方夜譚中的故事而編撰，背景是阿拉伯地方的巴格達城，內容述及一個年輕水手仙巴勇敢對付夢幻島上的魔怪的故事。

仙巴是個機智勇敢，熱心幫助人的阿拉伯少年，他和他的朋友都很渴望成為水手，到世界各地去。有一天，夢幻島的公主仙蒂來到巴格達城，尋找一個適合穿上神奇腰帶的人，好幫助她去夢幻島拯救被魔師擄去的父親，而仙巴正是仙蒂要找的人。之後，他們一齊啟航到夢幻島，途中遇上風暴，把船弄沉，他們來到絢爛的海底世界。由於海底也被魔師控制，仙巴便藉着神奇腰帶的法力戰勝魔師使海底的世界回復太平。最後，他們到了夢幻島，合力對抗魔師，終於取得勝利，救了仙蒂的父親，使夢幻島重現歡樂。「仙巴歷險記」由新市鎮文化教育協會統籌，由新界多區文藝協進會擔任演出。首場將於八月十三日在大埔文娛中心舉行，跟着三場為十八日在沙田大會堂，二十一日在屯門大會堂及二十六日在荃灣大會堂舉行。

在大埔文娛中心演出之「仙巴歷險記」門票分十元，二十元及三十元三種，其餘三場門票則分二十元，三十元及四十元，特設半價票，優待日校學生及六十歲或以上觀衆。門票現已在各表演場地及各城市電腦售票處公開發售。

新界四幅土地公開發售
另三幅供以換地書承批
促進各區住宅工業發展

（港訊）政府將出售四幅新界土地，其中三幅會於本年八月十七日公開拍賣。

公開拍賣的三幅土地的第一幅位於粉嶺第廿九B區，面積七千七百七十八平方米，作私人住宅用途。

根據建築規約，該幅土地須於一九九二年九月三十日前完成不少於三千七百三十三平方米之樓面建築面積。

第二幅公開拍賣的土地亦作私人住宅之用，該幅土地位於屯門第四十四區，佔地約二萬一千零九十平方米。

該幅土地之建築規約規定發展商在收地日期起計四十八個月內，完成不少於三萬七千八百平方米之樓面建築面積。

至於第三幅土地，位於粉嶺安樂村第二十五區，面積一千二百九十五平方米。

該地供作工業及或貨倉用（厭惡性行業除外），發展商須於一九九三年九月三十日或之前，完成不少於三千八百八十五平方米之樓面建築面積。

是次土地公開拍賣將於下午二時三十分起，假香港大會堂劇院舉行。

此外，政府現正招標出售新界區另一幅土地。

該幅土地位於屯門第十六區，面積約二二點二八公頃，是根據私人機構參與計劃作非工業用途（貨倉及酒店除外）。

根據建築規約，發展商須完成不超過十二萬三千零八十八平方米作住宅用途的樓面面積，及不得超過八百平方米的作非工業用（住宅及貨倉除外）之面積。

至於日後落成的住宅單位數目，須不少於二千零五十個，但亦不得超過二千一百五十個。

投標截止日期為一九八九年九月十四日正午。

上述公開拍賣及招標出售各土地之有關章程及文件可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署，九龍上海街二五零號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處，以及新界各地政處索取或查閱。

有關公開拍賣各土地的章程及圖則，亦可到香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處索取。

（港訊）屋宇地政署現正接受持有換地權益書（甲、乙種公函）之註冊業權人，申請承批三幅新界土地。

其中一幅位於上水第二十八A區，面積約三千一百八十一平方米，作非工業用（貨倉除外）但第三層以上只准作住宅用。

根據建築規約，承批人須於一九九二年九月三十日或以前，完成不少於九千五百四十三平方米之樓面建築面積。

其餘兩幅土地分別位於沙田馬鞍山第一百區和屯門第二十八A區，二者均作非工業用（貨倉除外）。

位於沙田的一幅土地，面積約三千〇三十九平方米，建築規約規定承批人須在一九九三年八月十八日或以前，完成不少於一萬四千六百八十八平方米之樓面建築面積。

屯門的一幅面積約八千四百平方米，建築規約規定的地積比率為九．五及最高上蓋面積為百分之六十六，此外，建築物限於一九九三年八月三十一日或以前完成。

申請承批上述政府土地人士，可選擇以「期齡」投標或「幣值化」乙種公函」投標申請，而前者將享有優先權，而後者須按照本年三月二十三日政府憲報刊登之幣值表計算，截止申請日期為本年八月十八日正午。

本．港．新．聞

紀念六．四死難者末七
藝術中心今舉行「覺醒」圖片展覽

「覺醒」展覽會已定於本星期六起一連六日在灣仔香港藝術中心舉行，開放時間由上午十時至下午十時，歡迎全港市民前往參觀。

（港訊）一個名為「覺醒」紀念六．四事件死難者末七的資料圖片展覽會將於七月廿二日至廿七日假灣仔香港藝術中心舉行，免費予全港市民參觀。

「覺醒」展覽會由中國民主出版基金主辦，目的是藉末七這個別具意義的紀念性日子，以冷靜和客觀的態度去回顧這次波瀾壯濶的愛國民主運動，從而幫助觀衆仔細思考將來所應專注之事務及所需扮演之角色。同時，展覽會亦負責推廣一本由香港大學亞洲研究社編輯有關六．四民運的書籍，此書籍並得牛津大學出版社代為發行，所有收益撥歸基金之用。

「覺醒」展覽會編輯委員會為了使觀衆對整件事件有一個較具系統，較全面及較客觀的認識，儘量搜集了不同方面的資料，不同立場的說法以供觀衆參考，讓觀衆各自引證箇中真相。

展覽會共分三部份展出，第一部份是學運成員，包括背景，參與份子和特質；第二部份是血洗京城，包括屠城及真相；第三部份是劫後餘波，包括國際反應，展覽會亦印備大批精美場刊及大型海報臨場派發，以供觀衆留作紀念。

展覽首兩天（廿二、廿三日）上午十時至下午十時在藝術中心壽臣劇場將不停放映一套長約十分鐘的綜合幻燈節目，內容除包括數百張珍貴圖片外，並配合音樂及現場音響效果播出，觀衆置身其中，將有一種親歷其境之感。

帝都酒店委任要員

位於沙田的帝都酒店，快將於下月開業，新酒店為尖沙咀帝苑之姊妹店，現宣佈委任潘國榮為市場業務總監，另譚錦明及凌錫均分別出任財務總監及助理財務總監，而郭金滿則擢升為行政管家。

潘氏將同時負責帝都及帝苑之市務工作，他曾於一九八一年出任帝苑之營業經理，服務兩年，主要負責帝苑酒店開業前後之推廣事宜。潘氏其後曾分別在富豪酒店任職營業總監，南星國際旅遊有限公司集團為總裁及華達國際集團為市場經營總監，他在酒店營業推廣方面具有十三年經驗。

譚錦明在出任帝都財務總監前，曾於麗豪酒店及文華東方酒店集團工作，在會計及財務管理方面有十一年經驗。

凌錫均主要協助譚氏管理財務，他自一九七五年起便在多間酒店的會計部工作，曾服務之酒店包括金域假日酒店，九龍香格里拉酒店，富豪酒店及麗豪酒店。

郭金滿於今年三月出任帝都酒店助理行政管家。現升任為行政管家。他曾於帝都，酒店工作了七年。

圖：「警察叔叔」兒童安全計劃昨日向新聞界介紹新一套電視宣傳短片。

推出全新電視宣傳短片
警察叔叔兒童安全計劃

（特訊）「警察叔叔」兒童安全計劃即將推出一套全新的電視宣傳短片，向備受交通意外威脅的兒童灌輸交通安全訊息。

該套全新的宣傳短片，是整個「警察叔叔」兒童計劃的一部份；計劃的主旨，在減少兒童在交通意外中傷亡。

據資料顯示，過去每年有超過三千名兒童在交通意外受傷或死亡，其中大部份個案是可以避免的，政府及道路安全議會為了減少交通意外傷亡數字，遂決定推行「警察叔叔」的兒童安全計劃。

計劃除得港府及道路安全議會支持外，更得超過八百名的贊助商鼎力支持。此運動自八八年首次推行以來，一直以學童為宣傳對象，而這個運動所帶來的訊息是：道路安全不但可保障生命安全，而且充滿樂趣。

而警務處署理行動處副處長（交通）戴能表示：自推行此運動後，涉及兒童的交通意外，已有下降的趨勢，如八八年頭四個月，涉及兒童的交通意外是四百一十二宗，但今年頭四個月只有三百六十四宗。

至於該套「警察叔叔」宣傳短片，將在短期內推出，對象是八至十二歲之小童，映片長三十秒鐘，分中文版及英文版，由歌星杜德偉担任主角及主唱宣傳歌曲。（明）

明日「城市論壇」將討論
人權法案應包含什麼？

（港訊）布政司衞奕信最近宣佈政府正草擬人權法案，藉此保障港人的基本權利。而社會各方面亦要求制訂人權法案。但人權法案的內容應包括什麼呢？香港電台電視部製作的「城市論壇」今個明日（二十三日）將討論「人權法案應包含什麼內容？」歡迎各位市民於上午十二時蒞臨維多利亞公園涼亭參予討論。

出席嘉賓：

立法局議員 黃宏發

太平山學會會長 何俊仁

元朗新市鎮
興建十二個鄰舍遊憩區

（港訊）拓展署轄下之天水圍—元朗拓展處計劃在元朗市興建十二個鄰舍遊憩用地，為當地居民提供更多活動及休憩設施。

該項工程為發展元朗新市鎮的部分計劃，將提供的設施包括網球場、足球場、兒童遊樂場及花圃。

工程預計於本年九月動工，預計需時十三個月完成。

該署現招標承建有關工程，截標日期為八月十一日正午。

路邊沙龍
新型洗街車
圖．文．郭立

有此冀是較新型輕便的「洗街車」。輕型小巧最適宜於洗刷「橫弄」、「陋巷」。它——出動次數少，對陋巷橫弄做過多工夫，恕小弟未聞到。總之，炎夏之後橫弄污垢較，早為市民實惠，希望它能更多在陋巷「巷口」出現。

黃肇海評兩岸外交競賽
台北與格島正式建交 北京對外政策將改變

（特訊）國際政治分析家，黃肇海教授認為台北的中華民國和格瑞那達共和國正式建交，是海峽兩岸展開外交競賽出現的新局面，黃肇海指出格島一九七四年承認北京政府，八五年十月宣佈與北京建交，但到目前為止，北京仍未在格島設立大使館，根據外交法則，格島和台北正式建交，只不過是解除八五年和北京達成的建交協議，並不等於和北京斷交。

照現時的情勢分析：台北今後會採取同樣的外交戰略和類似格島的國家強化雙方關係，但必須在三種特殊的情況下，（一）政策比較中立，（二）不涉及超級大國之爭，（三）遠離中國大陸的邊緣。

至於北京將會對格島採取怎樣的態度？因台北的中華民國堅持認定為中國唯一合法政府，預料北京會中止和格島共和國現有的外交關係，雙重承認的模式不可能出現。

黃肇海在結論中有這樣的看法：北京外長錢其琛下月訪問非洲，行程包括博茨瓦納，津巴布韋，安哥拉，贊比亞，莫桑比克和萊索托，國務院副總理田紀雲現正在莫斯科出席中蘇經濟貿易科技合作會議，相信經過天安門六四事件，中國領導人鄧小平已意識改變策略，進一步加強蘇聯和東歐及第三世界的關係，作為北京應付歐美及西方國家七大工業國的經濟制裁。但對於東協國家，特別是泰國，新加坡，印尼的關係會更密切，副外長劉述卿訪曼谷，主題當然是討論即將在巴黎舉行的柬國國際問題會議，其次應該會涉及到東協唯一未與北京建交的新加坡和中止外交關係卅四年的印尼，尋求建交和復交，能夠穩定印支半島和東南亞的政局。

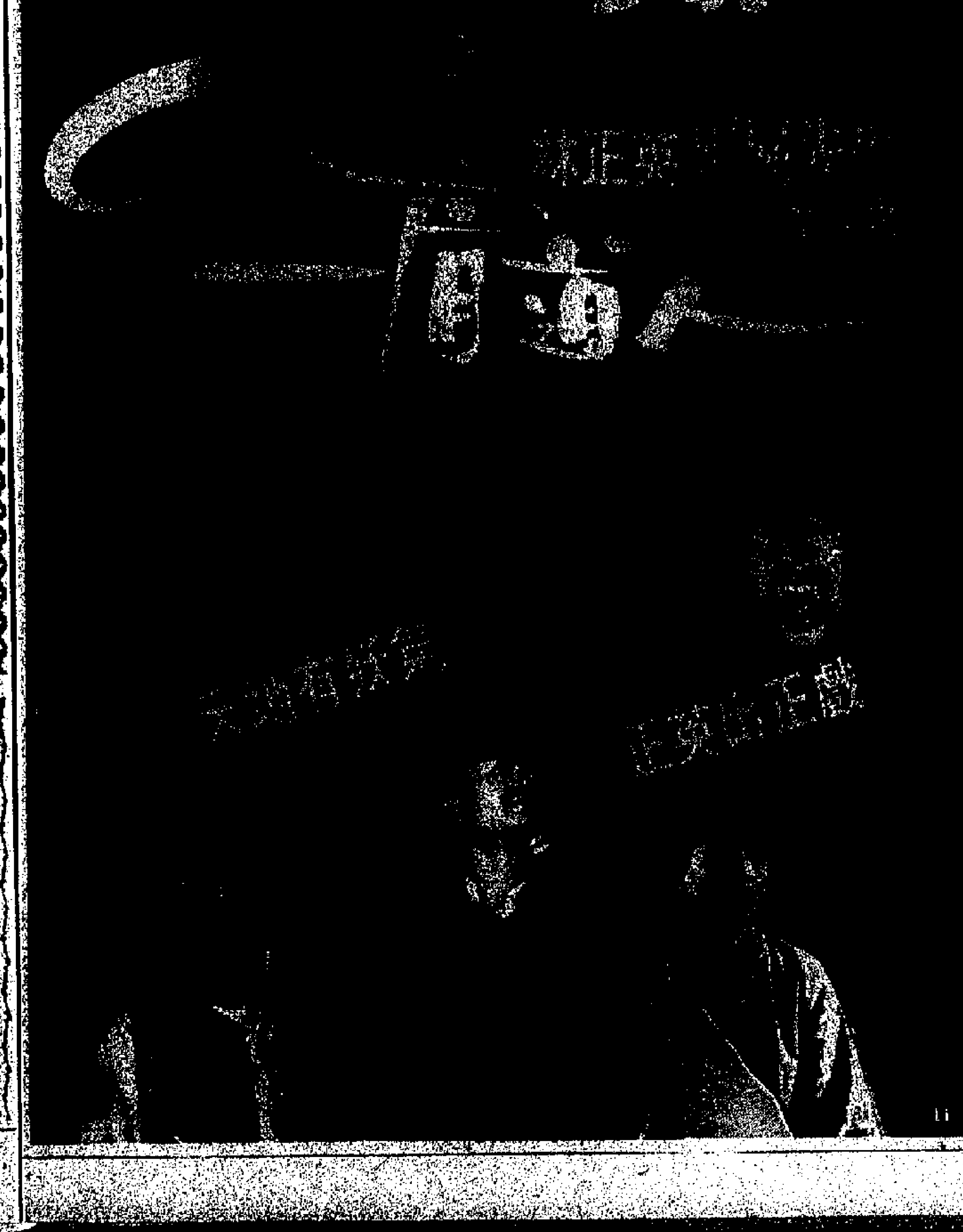
水務署招標
興建抽水站

（港訊）水務署現招標承建鴨脷洲海水抽水站上蓋建造工程。

抽水站的容量為每日五千八百二十立方米，可為鴨脷洲居民提供鹹水冲廁。

有關工程預計於本年十一月展開，需時一年完成。

截標日期為八月十一日正午。



清潔香港 人人有責 大家合作 保護市容

七彩銀幕

[illegible]合撈蚊尼 希望當個萬能藝人

銀幕星色 （小生堂）

盧敏儀的名字在TVB被人稱謂：「NO蚊尼！」她笑：「NO蚊尼即是「無錢也」！

無錢就要努力去搵，也要想辦法去賺，所以近來她的工作量越來越多。

她担任EYT主持，有時亦演趣劇，連肥肥也過檔別家電視台，使EYT缺乏司儀。蚊尼很自然便暫時頂替肥肥的空缺，除了「歡樂今宵」節目外，還有娛樂新聞眼。蚊尼亦負責介紹娛樂新聞。

而這節目蚊尼還親自出馬為影星做訪問，她的靈牙俐齒更證明了她進步了很多。

電視台的工作，給她填滿了時間，她還能夠接電影拍攝，真使不少女孩子羨慕不已！NO蚊尼的志願不是到此為止，她的心願是想當個萬能藝人。

當然是能歌擅舞、上台更可任主持、演趣劇、拍電影、多元化發展。

近來蚊尼也抽空向歌唱方面學習，她掌握藝人能件件皆能，多學點東西，多充實自己。

她表示自己一向都對唱歌有興趣的，會經想過向歌壇發展的，後來在影視圈發展也算稱心滿意了。

不過，她從未放棄過學唱歌的念頭，反正在娛樂圈發展的，多學點東西多充實自己，是最重要的。

現時經濟方面有了固定收入，心情也開朗，可以抽出時間來學歌。

蚊尼覺得唱歌容易賺錢，況且自己對歌唱有很大興趣隨時都朗朗上口，閒時學唱幾首電視劇主題曲，在適當時可以出外登台。

出外走埠主要是賺外快，有了歌唱根底，有備無患，她在這兩年電視台的工作，應該是「爆騷」的。

蚊尼亦開心自己的發展神速，她知道自己的努力是不會白費。為了專心工作，男女間的私人感情問題都置之腦後，將來才作打算。

盧敏儀被稱「撈蚊尼」，而近又成為「多蚊尼」了！

林憶蓮最喜歡吃辣 食朱古力會被封喉

文吹 文彈 文唱

每次看見林憶蓮，就忍不住讚她的皮膚，她總是怯怯的笑：「多謝，不過已經比前遜色了。」然後敲敲桌面，以免又被讚壞。

「妳有沒有戒過麼O來保持皮膚滑膩？」我問他。

「沒有。」她搖頭。

「你吃不吃辣？」

她笑：「最喜歡吃呢！」

「又是第二個徐小鳳，愈吃辣愈開聲，但你不是沙聲型呀！」

「吃辣不會影響聲綫的。」她說：「反而吃甜不行。」

「朱古力？」

「是──」她點點頭，「吃朱古力會封喉的。」

「又怕肥吔。」

「我現在每天都要去健身室，除非有戲拍有工作做，不然一定去，我好易肥的。」

「所以你才食齋減肥是不是？」現在憶蓮瘦了一大圈，完全是另一個人，女大味迫人而來，跟以前的肥妹仔迥然不同。

「你以前說過不喜歡拍戲的，怎麼又接了『阿拉愛上海』？」

「賺錢移民嘛！」她開玩笑，「而且以前拍『霹靂奪寶』跟泰迪羅賓合作過，他人很要好的。」

林憶蓮天生好皮膚。

張曼玉怕返穗拍片 望許鞍華改外景地

恐在大陸講錯說話被人篤背脊

張曼玉新片「客途秋恨」分別到很多地方拍外景，此片先去英國拍了幾天外景，再到台北舉行開鏡儀式。

稍後會到澳門外景，也計劃下月尾返大陸拍些舊日羊城景色。

由於北京局勢未能完全安定民心，該片的演職員對赴穗有點心驚。

因為香港影視界不少均屬愛自由民主之士，入大陸拍戲，無不怕被算賬，入到大陸工作也不會比前方便，談話也不復以往自由。

如果講錯話，很易被人篤背脊，所以大家都不願返廣州拍外景，目前很多人都望導演許鞍華改變主意，取消回穗外景的念頭，改以別處代替。

張曼玉也不願北上，為避免有問題發生，因為亞玉會經參加遊行，到時間到有無在港遊行，不知何如應對才是。

張曼玉示意給經理人陳自強向許鞍華請求，她不想返入大陸拍外景，煩，避免引起不必要的麻煩，同時入到大陸一點自由都沒有，也怕見穿起軍裝的軍人。許鞍華目前也不決定是否會取消入廣州外景的主意，望再看情況下才決定云。

張曼玉唔想返廣州拍外景。

鄭文雅有藝術細胞 不喜被稱文化女星

對惡意傷害報導只會一笑置之

鄭文雅對於新事物十分好奇，她的求知慾十分之強，吸收能力很好，可說是影圈之中少有的具有藝術細胞與氣質的女影星，不過她很抗拒外界稱她做文化女星，因為此稱呼很「扮嘢」，她無意塑造一個「文化女星」的形象，祇是她嚮往自己喜歡的生活方式，藝人喜歡欣賞歌劇、話劇、古典音樂十分平常，不值得驚奇，每個藝人都可以有自己喜好，不可以因為藝人有這些欣賞嗜好便指為「扮嘢」！如果外界戴了有色眼鏡去看藝人，似乎欠缺公平。

在娛樂圈工作日子多了，深明此圈特別多是非，所以一位藝人無論形象如何健康，同樣會被人中傷，傳出有損形象新聞，初出道時，她是有些少介意，但入行日子久了，已看得很淡，不會再去計較，因為越去計較，祇會令自己更加不開心，所以如今看到好的新聞，她會很開心，相反看到一些惡意傷害報道，祇會一笑置之，不會記掛在心頭，做人豁達，心境必然更加開朗，不會容易生氣，她的修養已達到一定境界，要使她發脾氣不會那麼容易，祇要平心靜氣去解決事情，又何必令自己生氣呢？

鄭文雅不接受「文化女星」稱呼。

梅艷芳傳訂婚消息 吳君如表示不相信

與鄭世龍愛火重燃望能有好結果

吳君如對於梅艷芳與鄭世龍訂婚的傳言，她不太相信，因為數月前她已知道兩人愛火重燃，但兩人並無訂婚計劃，她是阿梅老朋友，如果阿梅訂婚，例必擺盛大派對慶祝，她自言最清楚阿梅性格，以阿梅的個性，單生日會已經在大酒店廳開數十席，廣邀圈中友好一同慶祝，如果訂婚那麼大的事情，相信她不會草率行事。

梅，鄭二人重墮愛河時間有限，應該不會如此快訂婚，吳君如雖與鄭世龍不太熟落，但是她與阿梅是好朋友，所以她亦希望阿梅能夠與鄭世龍有好結果，不要繼續在愛情道上玩遊戲，吳君如將來亦希望可以與男友先訂婚後結婚，因為訂婚是十分浪漫的，在訂婚的一段時間雙方可比作更深入了解，彼此又可以有未婚夫的名份，但是發覺不適合又可以立刻分手，毋須負上任何法律責任，所以她贊成先訂婚後結婚。八月二日是她的生日，到時她已身在加拿大渡假，由於她在港有不少朋友，他們提議與君如在本月卅日提前慶祝，但當日要開工，她擔心沒時間領情，近期忙於工作已經沒時間兼顧別的事情。

·杜文·

林正英昨接獲捷報 對導新片更具信心

林正英昨接獲台灣嘉禾分公司經理李勳的長途電話，獲悉大路公司的創業作「一眉道人」在台北收逾二千六百萬，全省的總收，當在五千五百萬新台幣左右，可以算得上是近期除了「奇蹟」之外，收入最好的一部，只有洪金寶與成龍的影片可以媲美。

而最令林正英開心的，是台灣的電視台，已經着手仿照「一眉道人」的內容，攝製一些以茅山道人為題材，以及以小殭屍做題材的長篇連續劇，可以見到「一眉道人」在台灣不僅大受觀衆歡迎，而且，深入民間，林正英認為這是一個好預兆，今後對大路公司的製作更充滿信心。

林正英一向以拍茅山師傅見稱，他飾演的茅山道士，無論造型、表演，均令觀衆拍案叫絕。

不過，做導演則以「一眉道人」為第一部，而且，這部片他是絞盡腦汁的。

初時，林正英還有點不放心，但台灣的反應這麼好，使他對香港及日本的市場充滿信心。

說短論長

劉德華曾經被雪藏 年來投資多項生意

劉德華剛拍完「皇家師姐」之「直擊證人」，她會到泰國去旅遊，八月回來參加第五集之「正義殺手」的拍攝。

我問劉德華：「你點解要開髮型屋？有沒有特別原因？」

「我以前學剪頭髮時，交落「一個死黨」，佢地都有髮型屋，一次傾起，話來你開一間，於是有了九龍城第一間無名髮。」

「為什麼揀九龍城開第一間呢？」

「我當初學剪髮係九龍城呀。」

劉德華現在有三間髮型屋，一間專賣法國時裝的時裝店，又投資在：三間天天漁港和兩間天天火鍋，聽說還是大股。「無有嗎？」

「有啦，我唔係多錢咋。」

「一百萬一部片嚤。」

原來，家住加多利山，房子購入三百萬裝修化去一百萬餘，全部現金。「加埋一口外幣我有乜錢嘅嚤。」他說。

劉德華十九歲入訓練班，至今九年。無綫開頭並沒有給他機會，他的第一個機會是許鞍華給的，此後，他扶搖直上（一段時間被無綫雪藏）真正賺錢是三兩年的事。

鄭婉雯還神兼許願 大讚泰國海鮮好味

事業順境望有機會可發揮

鄭婉雯自泰國返港，日間立即開拍「今夜不設防」，在片中，她與葉子楣有一場對手戲，兩人都會搏到盡。

此次到泰國，最大目的是還神，去年她曾求四面佛，保佑事業順利，身體平安。果然，去年拍了「艷鬼凶靈」，接着又有與萬梓良的「鐵胆柔情」，和曾俊谷的「靈魔翠爽」，如今即將開拍的，尚有「今夜不設防」。

鄭婉雯很高興，雖然暫時尚未能扭正，不過，戲份越來越重，越來越多機會讓她可以一展身手，她相信，只要有機會讓她表演，她一定會交到足，讓導演發現到她的演戲天份的。

在泰國，鄭婉雯除了還神之外，又再求神許願，詳細內容不可以透露，以免洩漏天機，不過，大致上可以說是與事業有關的。至於愛情，她表示暫時未想談情說愛，以免影響了工作。

鄭婉雯很喜歡泰國的食品，尤其是泰國的菜，非常合胃口。她認為最抵食又別具風格的地方，是海鮮平價市場，如果到泰國不去試試，會大歎走寶的。

鄭婉雯到泰國還神兼許願。

張敏唔鍾意食飯 以生菓海鮮充飢

望有男友陪伴過流浪生活

張敏昨日與陳勳奇，陳淑蘭出席「花心夢裏人」的招待會。她表示：入電影圈以來，所演的角色均是有衷演的機會，不是一般做花瓶的角色。

張敏表示：她在「一花」片中的角色也希望有口碑，他打算只演到卅歲便退出影壇，但願在演繹上有馮寶寶的成就。

她喜歡寶寶在「飛越黃昏」一片的演技，能由少女演到老太婆，認為寶寶演得出色。

另外如果自己到了卅歲結婚了，如丈夫同意她繼續演戲，她亦會接受演些老角的角色。

目前未有男友拍拖，但不會心急找對象。張敏的身材標青。她說：不食飯的，每日只食生果及魚類、海鮮等。

她也喜歡有男友陪着過些流浪生活，只可惜現時未有男伴，她最大的心願。便是希望有機會環遊全世界增廣見聞。

好友氣

潘冰嫦

何藩有個習慣表情 搖頭嘆氣滿面愁容

沒有看見何藩導演一段頗長的日子了，真想不到在前幾天在路上碰到他，我很高興能再見到這位電影圈的好好先生。

何藩仍然是那樣滿面堆着笑容，客客氣氣地跟我打招呼，問好。

真奇怪，我在十多年前認識何藩的時候，他就是滿面堆着笑容，很客氣的和我招呼，親切地和藹地和我細談，第一次認識何藩，便給我是一位好好先生的形象，「位慈祥的導演，想不到在十多年後的今天，何藩仍舊是那樣滿面笑容，那樣客客氣氣的招呼，真妙！

每一個認識何藩的人，不管是圈內或圈外的朋友，都會承認何藩是一個好好先生，一位和藹可親的導演，在片場拍片的何藩，在街上走路的何藩，都是那樣和藹、有禮，他能恒久保持這份優良的修養和美德，真了不起。

何藩這位熱愛藝術的好好先生，也有着妙趣的一面，他不抽烟，不喝酒，不喜歡夜生活，只會沉醉在拍照和電影的藝術工作方面，可是每當他執導一部影片的時候，在拍片的過程中，他那有趣的動態便完全表露無遺，那便是每次拍完一個鏡頭，他認為感到滿意後攝影師和工作人員再準備拍攝另一個鏡頭的時候，他一定會把頭在搖，繼而在嘆氣，面上充滿了痛苦的神態，他這些傷感的表情，常常使到在場的演員和工作人員深感不安，演員們担心演得不好而要這個好好導演勉強收貨，而工作人員們則怕在拍攝方面出了什麼錯使他難過，可是相處的日子多了，合作的時間也習慣了，才知道何藩的搖頭、嘆氣、滿面愁容，只是他的一個習慣的表情吧！後來盡管他拼命的搖頭，大聲的嘆氣、面上表現得更悲傷，再也沒有人去理會他了，導演華山會這樣問過我：為什麼何藩在拍片的時候，總是表現得這麼悲傷？真妙！

何藩還有一個很有趣的習慣，不管在餐廳吃飯也好，在酒吧飲酒也好，他總是要三杯清水，二杯冷的，一杯熱的，慢慢喝了，才要一杯牛奶，真有趣，

[illegible]

關之琳喜環遊世界 認為香港居住一流

暫時不會考慮移民東南亞地區

關之琳拍完「至尊無上」，近期比較清閒，手頭上祇有一部片要拍攝，在港沒有工作做時候，她最喜歡去外地渡假，環遊世界各地是她最大嗜好，這些年來她已去過不少地區旅行，不過始終認為香港最佳，雖然每個國家均有其獨特之處，但是這些國家本身的缺點亦多，與香港相比之下，似乎香港的優點就更多。

不過目前的香港亦有很多政治問題要兼顧，本港雖然是一塊福地，但是九七年問題未能解決，港人始終有移民危機，在東南亞的國家之中，以香港的發展最受矚目，令到不少東南亞國家眼紅，新加坡一直想與香港爭一日之長短，最近新加坡放寬移民資格，吸引大批港人申請移民到當地，關之琳暫時不會考慮移民到東南亞地區，如果香港沒有變，相信沒有人願意離開這個可愛的小島，如果住在此小島人民要尋求太平門，這個人是身不由己的，作為其中一份子，她自然很明白港人心態，不過當務之急應該先穩定香港經濟，繁榮，不要擾亂本港的運作。

關之琳對本港有歸屬感。

麥嘉另設新辦事處 與張權等共同進退

簽多位導演計劃年產六至八片

麥嘉另起爐灶在九龍塘覓得福地，找到了新辦事處，新寫字樓在根德道，佔地寫餘尺，如今裝修達完成階段，將籌備開幕。

新公司據說稱為新藝城企業公司。麥嘉除了攪電影之外，還有商業投資及地產生意。

據董事之一張權表示：新公司有四位董事包括是麥嘉、馮永、張權、游定演，他們共同進退，為電影而作出努力。

麥嘉已在日前飛往新加坡。為新公司的跨國投資，作深入調查，因該公司有部份資金投資香港以外的生意，麥嘉現時也深入了解新加坡影市行情，而且新加坡當局有意大力發展電影事業，打算招攬電影界專業人士為當地發展電影事業。

張權表示：由於監製的新片「我在黑社會的日子」已經進入了幕後工作，此片以寫實手法拍攝，有不少暴力血腥鏡頭，恐怕會定為三級電影，因此，他親自督促剪接工作，盡量刪剪可能被禁的鏡頭。

張氏稱：目前新公司已經簽了多位基本導演，包括有劉家良、劉家榮、林嶺東、黃泰來、柯星沛等。

計劃年產六部至八部影片，本年八月初及九月也開拍新片，八月初由林嶺東先開一部「法網」。

另外新公司也簽定了唯一的基本演員張耀揚，而且指定耀揚不能外借，是新公司專用的。

目前電影公司開戲，最頭痛是演員及編劇，較早時麥嘉已成立一個編劇訓練班，免費招考有志編導人才，實行年青化運作。

羅家英與汪明荃在專劇「糟糠情」的造型。

富士山下

伊丹

東寶邀藤純子復出 與高倉健合演阿寬

藤純子是東映公司培養出來的影星，在廿多年前，就在東映公司拍過許多劇片。她的父親是東映的製片人俊藤浩滋，由於她父親是製片人，所以，在幼小的時候，她經常入東映在京都市的攝影場，觀看拍攝工作，耳濡目染，使她覺得拍片最好玩，結果被東映扶植當主角，而她亦不負衆望，一鳴驚人。

從此便一直當正主角，拍了大量的古裝武俠片，廿年前她會隨東映外景隊來港，拍了一部時裝武打片，男主角是鶴田浩二。據說藤純子在港拍完外景後，回到日本，依然紅透了半邊天。她的樣子演的美貌動人。二年後結婚，從此她便退出了影壇。她的丈夫是演古裝舞台劇的紅藝員。

六月份的銀色雜誌記過了她復出影壇的消息，不過不是在栽培她的東映公司工作，而是為東寶公司主演新片，男主角是目前最紅的高倉健。她的藝名也改了，不是藤純子，而是改了富司純子，導演是降旗康男，是高倉健演出的「站」的導演。六月十三日在東京世田谷區的東寶攝影場內招待記者。這部片名叫「阿寬」，原著是向田邦子，故事是說一架飛機失事的經過，情節驚險。

稜鏡傳真

汪明荃自稱有人追 羅家英同佢傾得埋

有行家撞見羅家英拍家居照片，羅家英一聽說：「唔係唔得，不過，唔好嗎」。

問點解，有秘密？「使唔係嘛。」他解釋：「我驚你地有乜好影咋！我住喺東村嘅。」那是鄰近啲頭嘅的「有所謂」一個屋村。

行家說，室雅何需大嘛！叫羅家英不必「一我講，是不必」自卑」。事實上，他也可不是自卑！他很坦然：「係，我同媽媽，細佬住，我兩兄弟一張碌架牀，一個瞓上一個瞓下，你地唔啱使嘅。」

啤梨初初以為佢講笑，聽聽吓，眞嘅喎！奇問羅家英：「你有同我做街坊吽？」

「灣仔間屋，賣咗啦！我買咗杏花村嘛。」

哦，怪不得。啤梨行家笑道：「咁，等你新居入伙至影」。

「都未必得嗎。」羅家英說：「因為我打算租界人地。」

「同屋企人住，方便？」

「幾好了，我同我媽媽，細佬感情好好嚟。如果搬過去，個個月幾千蚊，幾都貴嚟。」

「你做「日大戲，夠供「個月咯。」

「我唔係日日做咀。」他說。

阿姐會說，羅家英老實，他的確又幾老實，絕不會「充」。他加上阿姐，嘻嘻，這個配合實在幾得意。

好多人唔明，兩個人點拉得埋。啤梨則覺得冇乜出奇，正如羅家英說：「阿姐有乜朋友。」阿姐說：「冇乜拉我嚟咋。」難得嚟傾，好自然傾多幾句咯。

西細風雨

與模特兒閃電戀愛 艾迪梅菲快為人父

艾迪梅菲快為人父了。這位諧星抱着戰戰兢兢心情迎接孩子的誕生，還在家中預備了一所育嬰中心。

孩子的母親，是芳齡廿一歲的女模特兒妮歌米曹。這位漂亮的綠眼女子，去年年底認識了艾迪梅菲。自此以後，兩人的感情暗地裡培養。今年二月妮歌將懷孕的喜訊告知艾迪時，後者顯得很雀躍。

一直以來，妮歌是在艾迪的洛杉磯寓所內與這位諧星同房的。然而，他倆仍未有結婚計劃。

廿八歲的艾迪對好友說：「我很愛妮歌，也對我倆快做父母的消息感到高興。過去我一直在尋找我心中愛，但現在我要過平淡的生活，與妮歌一起撫養孩子成人。至於婚禮問題，這個問題有誰會知道。現在我打算見步行步。」

去年十一月，兩人在洛杉磯一酒會上認識的。消息說，妮歌的美麗面孔，長長秀髮與及高佻的身裁，吸引了艾迪的注意。妮歌的母親是美籍白種人，父親則是美籍黑人。她本身是聖法蘭斯哥市的時裝模特兒。當時正在洛杉磯遊玩。

據悉，兩人第二次約會時，艾迪便送了一隻價值一萬美元的勞力士手表予妮歌，給她意外驚喜。在整個聖誕佳節裏，兩人形影不離。又因為本身職業問題，妮歌每週經常要到荷李活「至兩次。她與艾迪亦珍惜每「次聚會的機會。

今年二月底妮歌與艾迪見面時，嘗試用各種婉轉的方法將懷孕的消息講給艾迪知。但最後，妮歌還是直接地對艾迪說：「親愛的，我有了BB啊！」

初時，艾迪目瞪口呆，但隨即擁着妮歌共舞，並一邊送上熱吻。據悉，這位諧星現在成為世界上最快樂的人了。他亦早已購備了大量玩具和BB衫。

不過，艾迪不希望妮歌成為媒介關注的對象，遂千方百計想出了一套對策──儘量與別的女子一起，以圖轉移別人視綫。

羅文希望演變態殺手。

華文什記 七九九
馬守眞的靈芝蘭竹
雙魚

歷代女畫家[illegible]多，唯與她們三步不出閨步，生活在庭院中，所見的只是花鳥有關，但在宋之前，男女之防並不太嚴，女孩子也常能外出，但當時畫風未盛。唐代花鳥畫還未離山水而獨立，表現山水畫的技法，還在創立中，女孩子縱面對眞山水，也難以下筆。山水畫法是到唐末宋初而漸備。到了宋，理學大興，男女之防漸嚴，女孩子只能生活在庭院之中了。

花鳥畫也是在五代黃荃、徐熙而漸流行，到了宋徽宗，更事提倡，于是工筆花鳥成了流行的畫派，徐熙之寫意不爲時尚，甚至徐之後人也要學工筆花鳥。

女畫家的畫風多尚纖麗，也與此有關，承接了院體花鳥這一系。寫意的一派，必定要具有深厚的書法基礎，女子縱然寫得好，此書法亦多纖弱，寫意畫竟吃力難討好，此畫展中寫意之作較少的原因，縱有，也是作南田那一派，在工意之間。

寫人物的只有余妻，她乃蘇六朋之妾，縱眼看「三醉翁圖」是六朋樣，還可能是六朋的稿子。但細看，則行筆弱得多，而且衣摺交代不淸，徒具其形而已。六朋的人物是意筆，以極少的綫條來概括衣紋，是以簡馭繁。爲了簡，便不能偶有差池，綫條不準確，則衣下無肉無骨，人體的解剖便出毛病。余妻此畫，如嚴格地分析，便有此感。

但寫人物的女畫家畢竟甚少，能有此，已很不錯了。

馬守眞這個明代名妓，作品罕見，展品中有一長卷靈芝蘭竹圖，寫得纖麗可喜，是前些時，我亦曾見一幅馬守眞作品，是水墨的，此畫在今年年底將會展出。

古代文人愛留連妓院，妓女習書畫成爲風氣，能詩善畫者不少，既因性之所近，亦爲了能高身價，多邀寵愛，而文人亦喜爲名妓吹捧，這般風流事跡，流傳不少。

雙魚小品

旁敲集

「對話」原是僞話
孫燕

中共高喊「要對話不要對抗」一時，筆者就指出，這是虛僞的假話。

因爲「對話」意味着平等，意味着言論自由和新聞自由。封建等級根深柢固，沒有言論自由和新聞自由，怎能「對話」？只有「一言堂」，根本沒有「平等」的條件。

就說這次大屠殺之前，學生要求「對話」，但導「對話」者就是不肯，把假面具自我撕破了；大屠殺開始進行了，進行「新聞封鎖」，派警北京幾家報紙和電台，製造一面之詞，不容誰來「對話」；大屠殺之後，更變本加厲，大肆造謠，說天安門廣場上沒有殺死一個人，有誰能與之「對話」？

所需要的，其實只是不折不扣的「對抗」。——對抗人民，你要「對話」嗎？動用機槍、坦克車來屠殺。這才是本等。

一貫如此，並不是天安門廣場上遍地流血前後才如此。

有些好心「評論家」在說，這次向手無寸鐵的學生、市民進行屠殺是「錯誤」了。難道往日屠殺手無寸鐵的羣衆倒未「錯誤」？

問題是在這次在北京採訪的記者太多，傳媒發生了作用，消息形象地散播到全世界每個角落，道才無所遁形罷了。甚至左派也不能不承認是事實而有所「表態」了。

總的來說，這正是由於近年「開放」的影響。往年不「開放」，殺人如草不聞聲，即有消息洩出，左派還會「闢謠」，帮着掩飾抹粉。

在這種情況下，更是不能「對話」，因爲再也無法講一面之詞，所以很死了「新聞自由」和「言論自由」，一定先要制之死地而後快，然而向人民一面倒地「對抗」，大「抗」而特「抗」。

當然，撕破假面具的不止這一端，而這一端却是當前最現實的現象。

聽潮人語

權力集中與極權
觀浪客

上月波蘭國會選舉，波共在選舉中落敗於團結工會候選人，團結工會在參衆兩院，已贏得了一次重大勝利。不過這個結果仍然未能改變波蘭的基本政局，由於規定反對派只准在設有四百六十個議席的衆議院角逐其中百分之三十五席位，波共政府可以在其他同路人支持下，表面上仍會擁有國會的大多數。亦即是說，波共仍然會執政。

不過在共產主義運動史上，已贏得政權的共產黨，能夠這樣容許別人來公用與其爭奪議會席位以至於「統治權」，亦是破天荒。過往有人指摘共產黨治下是個「極權」國家，這項指摘大抵他們很難接受，他們會認爲自己最能代表全國人民意志，奉行的是最大的「民主」。但若從政治結構去看，一黨專制即使並不就是極權，但其發展的結果却一定會成爲極權。沒有任何「第二勢力」、「第三勢力」監督，執政黨可以爲所欲爲；這政黨的上層，又逐漸把權力集中，以致統歸於一人，結果個人的意志又凌駕於黨、國之上，這就名副其實的極權，權力的高度集中，掌握的最高權力者，一如中國封建時代的帝皇。從世界上第一個共產黨執政的蘇維埃國家開始，所有奉行社會主義政治制度的國家所走的，幾乎都是這條路；所有這些國家的人民大衆，都無可避免受到這種政治制度帶來的害處。

波蘭共產黨在這方面，可以說是開了個先例。波共中央委員會發言人在這次選舉結果後說：波共政府會接受這選舉的政治後果，並且保證在民主改革的道路上，不會再回頭。倘若他的發言眞能體現波共現今領導人的意向，波蘭的政治局面當會有一個較民主化的開展，同時也是以成爲共產集團國家進行政治改革的範例。

在共產主義陣營上，蘇共是第一個國家執政黨，它所經歷的道可以概括了這政治制度的特徵：斯太林的權力集中，消黨運動，濫殺無辜，也是許多共產黨治下社會主義國家會發生的悲劇。馬克思、恩格斯當年創立共產主義理論[illegible]，大抵亦預想不到他們這種原先以爲可救世的[illegible]，結果却被用以害民。一黨專制的國家，[illegible]可能給人以民主[illegible]歷史上的驗證。[illegible]近年倡言「實踐是眞理的唯一標準」，但在這件事上，却好像完全拋棄了這原則。共產主義[illegible]道眞個是這樣絕無容[illegible]量嗎？

六孀的外快
林若望

這裏不是十八樓C座，而是D座。

這裏住了三個單身漢，包租婆六孀，年紀並非如一般包租婆的五十歲，才不過三十過外。也不必說她徐娘半老。因爲三個單身漢對六孀都有一份感情。

這三份感情的內情算得上與別不同。

第一個單身漢年紀輕輕，他對六孀的小蠻腰最欣賞，因而，每月多給租金二百元。六孀心裏說，這是「抱腰費」。

第二個單身漢才過三十，結婚了，妻在國內。他體强力壯，雖然豆皮，六孀反而賞識他。至於銀錢來往，自不爲同居所知。不過第一個單身漢李小鵬常常瞪着六孀跟豆皮佬眉來眼去，頗爲呷醋。

第三個單身漢接近四十，還未娶妻。爲了接近女人，他每月悄悄地多付租金四百元。這個周大成反而說爲不多。因爲三個單身漢，六孀每月多收近千塊。彼此都相安無事。

這不必說是怪現象，該說是道是相當的正常。

新聞故事台

「睇場」的故事
梁悅意

但，安妮却不以爲然，她笑笑道：「阿姐，很多謝你的提點，每人的環境都不同，有人恨錢，有人求名，求權力，而我，只求一個眞正喜歡自己的人，所以，我和他在一起時，我開心，我滿足……」

媽媽生見她如此死心塌地，也十分感動，只好祝福他們永遠相愛，幸福。

夜店的小姐來源不成問題，生意自然蒸蒸日上，阿周一向不賣黑帮的賬，又有「皇氣」作後盾，倒也捱過了一段時間。

事實上，夜總會這種鋪金窩正是黑帮心目中的肥肉，黑道上有多個單位，對它虎視眈眈，想做它的「睇場」，找點着數。

阿周也收到「風」，但想到邪不勝正，諒他們也不敢胡來。不過，他一時看漏了眼的，是黑帮人馬的Ｑ。幾個單位聯合起來，要對阿周這兩間夜店入手，使他怕了他們。因有警探在場，明目張胆就不敢，而暗地裡搞出的小事則常有發生。

一次，來了十多廿人，他們分明來坐，每人佔坐一桌，又不叫小姐坐枱子，只喝一杯啤酒，攪到夜店「冇啖好食」。阿周明知他們來意不善，正擬發作，安妮在一旁喝住他，說要看淸楚對方是那一路人馬再算。

不過，阿周仍要出馬，檢查一下對方是何方神聖。於是，他有意找個位置，接近其中一名陌生客人，然後，遞上卡片：「對不起，未請教，這是我的卡片，我是這夜店的經理，多謝捧場。」

怎知對方相當「寸」，他接過名片後，連眼尾也不朝一下，丟在桌上。

阿周仍强忍着，保持主持人的風度，遞給他一根烟，怎知對方却冷冷地道：「我戒了啦！」

這第一個照面算是失敗，因爲氣氛惡劣，而且隱藏着一些火藥味。

「閣下是那個單位的？可否派個代表入經理室傾談？」阿周道。

此刻，那人却大聲大氣地道：「究竟怎麽啦，經理，我上來是尋開心，喝悶酒，怎麽又要入經理室？你是不是要打我？我好害怕？」經此人大聲一嚷，整個夜店裡的人，都爲之側目。那人看見阿周尷尬，又道：「可不是嘛，跳舞，喝酒也要講單位的，我甚麽都沒有，只有錢！」（六）

名士風流

梁經理打風度橋
太子森

本港的海底隧道仍沒有通車的時候，打風對於梁經理來講，可眞個的是一大喜訊，尤勝於老板加人工。

平素，梁經理畏妻如虎，不敢有所越軌，然而，他却又生性風流，所以，爲了一夕偷歡，也得花盡了腦汁。往日，藉口打風有船過海，便可以逗留在公司內，而太座雖爲半夜三更打電話到公司爪人，接聽電話的，仍爲梁經理。梁太也就不虞有詐。

却原來，昔日每屆打風，有船過海之時，梁經理便也就待伙記全部放工後，自己急電女友到公司來幽會。

如今，因爲海底隧道通了車，而且，又有了地鐵，縱爲是十號風球，梁經理亦再無藉口留在公司內。

去夕，又是八號風球，梁經理放工回家後，突然有一個朋友來電找梁經理，由梁太接聽，說是有一個大客本來搭機離港，但因颱風關係不能走，叫梁經理代爲找酒店落脚。

梁經理速忙坐車過海，到機場去接回這個客人，替他找酒店。此事，一直弄至深宵三、四點才返家，說是找了幾個鐘頭，才替這個朋友在一間小型酒店中找到房間落脚，奔跑了這麽多時間，人也疲倦得要死了！

長鏡頭

滾輪度地紀錄哩數 此乃擊登盲公竹也
圖·文·森溪

他們行內的新術語叫它做：新型盲公竹。

因爲「它」確能「指點迷津」，對所需要的哩呎計算，輕便而又準確。

講了這一大堆，相信閣下已了解「它」是什麽；它能每呎每吋自行計算。

你行一吋，它就自動登記一吋，是計算需翻修多少爛路面。

公關麗人手記

大混合移民好事
貝莎

史家周譚古仔話，當時中國人之移民，十九係破落戶，窮愁潦倒，欠落一身賭債，於走投無路之時，被人賣猪仔。於是漂洋過海，近者去馬來西亞，洗錫礦，割樹膠，遠者去美國所謂金山掘金也。

凡被賣猪仔者皆做苦工，一旦染病十九死亡，是爲客死他鄉，孤魂長伴，秋林嘯嘯，鬼哭悲落月；幸運者一旦發達，大多數便生思鄉之念，返唐山嘆世界耳，此爲落葉歸根之念。間有少數數典忘宗者，一於娶其番婆，落籍該國，睬你都傻。此乃正正式式之移民焉。今時今日之移民性質完全改變，凡有資格移民者，如非大富亦屬小富，手頭携有大把銀，去到他國，大炒地皮者有之；只嘆世界而不作營生者有之，手頭大把銀也。故有謂移民爲可悲事，其實不然。

廠家馬駁之曰：「如生活於該地，樣樣皆好，如非失晒信心，又點會移民？縱挾巨款去他國，亦係寄人[illegible]下，[illegible]及生活於自己地方[illegible]。」

史家周話誠然移民亦有可悲之思，但放眼將來，移民亦好事也！何解呢？中國人有資格移民者，皆精英之輩，彼等一家大細移民，他日開支散葉，子孫大盛，行行業業皆有吾等華人居高位，執牛耳此亦中國人之光也。以此思之，今之香港人移民海外，長遠計亦非壞事也。

倘睽諸史實，大則以中國春秋戰國爲例，戰亂頻繁，一經全國統一，成爲一國，無論南人北人皆生活於大家庭也。他日世界亦然，今日有所謂英國、法國、美國、以移民而互相交換華，全世界各族人，大混合，其時有者僅世界國也，如今日之國界其時盡失，亦大同之日。

貝莎笑曰：周教授講得太遠矣！世界大同，再過兩個世紀，亦未知能成事？

史家周話照佢想世界大同，好樂觀者。

如今東西方已不想戰爭，他日亦必無共產與資本之死敵，資本主義與社會主義溶合於一，所謂資產階級自由化，懼共產而移民皆爲歷史笑話矣！

貝莎笑曰：難道萬年之後，世人會笑我等無事生非，攪的咁名詞出來無無謂謂，大家爭餐死！

話趣篇

如此現象使人歎息 青年男女「海鮮大會」
溫霜

男女青年說粗口，十分刺耳，言談中「問候」對方「伯母」，雖然在某些階層裏，視若口頭禪，別人聽了，絕不會光火。曾聞人言，有一個乳臭未乾的小孩子，竟面對一位老太婆粗言穢語，誰知竟被回敬一句：「是眞的嗎？請快來，別教我空歡喜」，反令那孩子無地自容，抱頭鼠竄而去。

這等粗言穢語，又名「海鮮大會」，無非近人愛吃海鮮之故，不過此海鮮不同彼海鮮而已，雖同屬蝦蟹也。

「海鮮大會」上流社會亦間有之，然只見於情緒激動，怒不可遏的時候，可是，在內地却普遍得很，說話更常插入助語詞，連珠炮發，流俐非常，最難得臉不改容，視若得閒。

那天，逛遊公園，遇上一羣青年男女，看來他們都接受過中上教育，然而耳畔傳來，竟是豐富異常的海鮮大會，言談中助語詞不可勝數，彼往此來，痛快淋漓，閒談而已，非對罵也，教我怎能不覺得奇怪的，看起來，也不能不自認土包子了。

各抒己見

港人自救
昇日

新加坡政府[illegible]吸納二萬五千名香港的白領及藍領移民，翌日[illegible]往新加坡領事館領取申請表格，期間甚至出現混亂情況，要勞煩警察勸喻當局暫停派發表格。

香港人的焦急及恐懼心態由此可見一斑。

這種恐懼心理是可以理解的，但對香港人却眞的是弊多於利。

試問如果這種恐懼心態一直維持下去，人人都一心一意想逃跑，有資格的移民，沒有資格的也千方百計要走，彷彿香港是個疫埠似的，幾年後的香港將會是什麽的境象呢？

其實時間是最好的藥物，我認爲此敏感時刻，我們最好要效法道家的「無爲而治」，讓時間慢慢的沖淡那些不愉快的，恐怖的記憶，好讓大家不致過份恐慌，繼續留下來好好的實行港人治港。

老實說，如今誰也救不了香港人，香港人惟有自救，一切還是靠自己來得實際！

微言集

後悔無悔
羅羣

賭徒下注，他把賭本押在他認爲是勝的方位，開出來與他相反，把一切輸光，變成一無所有。眞正的賭徒，會認爲勝敗乃兵家常事不贏就是輸的機會比贏的多，既喜歡賭，心理就有準備輸的，有輸有贏叫做賭，才會吸引人去賭。賭徒大概不會有因賭輸而後悔，只要輸了希望再來，叫做有賭未爲輸。即使屢賭屢輸，他們還是愈輸愈賭。

另有一種人，這種人不是眞正的賭徒，他以爲押下去就贏，而且希望非贏不可，因此開出來的非己所料，輸得淸光，于是才會後悔爲什麽不押在另一方，另一種情形，則是爲什麽要賭，不參加賭，不就沒有那樣慘呢？

賭是僥倖心理想贏。世事却不一定可以用賭去比喻。世事有正反兩面，所謂正面，是道事俱有義正詞嚴，有普遍認同的道德標準，那麽你站在正義一方，執言仗義，口誅筆伐，得到衆人支持，即使事情並不很順利，臨時受到挫折，許多人會百折不撓，勇往直前，這種人應該不存在「後悔」，因爲他沒有做錯事，即使策略上不見高明，引致挫敗，但主要方向無錯，孫中山的辛亥革命，不是經過多次的失敗麽？最後才能成功麽？

反對正義事業，爲非作歹，他們有他們作爲黑暗勢力的規條，你反對這些人的規條，他們會手執鋼刀把你殺，打槍把你斃，或者搞得你坐臥不寧，使你後悔千不該萬不該去逆他們的意旨，眞正的勇士卻不會道樣想，也因此決不會有所謂「後悔」出現，對自己的行爲驕傲，他所做應該是「無悔」。

萬水千山

風雨它同行
李默

風雨之夜，約會仍不願取消，情人相見，當然要爭朝夕，也是爲了說做就做，能見就見，只怕他日不知何時再能逢願（這都是近日港人心理了）。

風雨不大，何懼之有？不明白今次人人何以竟有介事，一大早已經藏匿於安全地帶，以使街上非常冷淸，一副世界末日的樣子。我猜，這是由於近月時態，使到人心惶惶，路着茅萊當是蛇的心態，看見難得冷淸的市面，不禁使我冷笑，前些時忙於叫喊「打倒暴政」的人，恐怕也正是請求收留港人移英的人，也是忙於埋首研究「走佬」的人——他們是叫完就算，暗地裏急謀快退。「秋後算賬」的陰影在瀰漫着。

我享受難得的清靜，做一個獨行俠。正走着，忽然踢到一隻手錶。拾起來一看，錶底已掉，但指針仍然行走，眞是一個忠心的工具。那錶面上，居然寫着：「幾許風雨我同行。」呀，認眞妙，我馬上決定拾遺不報，據爲己有，讓它在風雨中，與我同行。

把這個不知是否因主人忙於「走佬」而掉落的手錶，我的友人嘲笑我拾遺不報。我說：「那是粗心大意者跌破了的手錶；何況，我正在找人同行，無奈，一隻手錶相伴，也算聊以告慰。」

舊車吠可建造暗礁繁殖魚類

利用舊車吠建造人工暗礁，可爲魚羣提供了免遭大魚襲擊避難所，海中微生物及海藻又提供幼魚成長食物及安全場所，使魚類可大量繁殖。

盛山

世界各主要大城市均爲塞車問題而煩惱，可見汽車增長是遠高於道路增長，不過汽車太多造成道路擠塞並不是汽車唯一令人煩惱之後遺結果，其造成之空氣污染及噪音一樣令人討厭，但最難於解決的還是舊車吠的處理問題，因爲舊車吠難以還原再用，焚燒又會產生有毒氣體，所以處理至爲困難，不過科學家現時已想出利用舊車吠建造人工暗礁，以便繁殖魚類，而成效也頗佳，爲舊車吠安排了一個一舉兩得之出路。

世界汽車最多的國家——美國，早已受到舊車吠積存太多難以處理困擾，而早於三年前試驗把舊車吠放於近岸地方，使之成爲人工暗礁，一來可爲舊車吠安排一條便捷出路，並希望促進近海魚類的生長，結果證明效果理想。原來海洋裏的無數天然暗礁，是海底下植物和動物生長繁殖場所，這些動植物又是魚類食物來源，因此暗礁是各種魚類覓食和繁殖的樂園。把舊車吠串連一起有系統地安放於近岸海床，不久便可以形成人工礁，各類魚類創造了生存條件，人工暗礁還可以把附近魚羣吸引過來，原因是人工暗礁爲魚羣提供了免遭大魚襲擊避難所，海中微生物及海藻又提供幼魚成長食物及安全場所，所以人工暗礁附近魚羣均相應增加。

事實上，人工暗礁把近岸海底生物及魚類構成一條食物鏈，使暗礁環境更生態平衡及穩定地發展。正因人工暗礁成效卓著，日本及個別近岸國家亦嘗試了類似試驗，把舊車吠，無法焚燒或堆填的垃圾，以致樹膠和纖維混合物放到近岸海底；建築人工暗礁，用以開拓海上天然養殖業。同時也可以解決舊車吠及一些難以處理之廢物安置問題。

由於汽車增長率高，舊車吠也會相應增加，看來以舊車吠作近岸人工暗礁確是頗爲理想之解決舊車吠方法之一，只是舊車吠增長太快，對內陸地區依然是一個頭痛而不易安置問題，看來目前最有效而又可產生利益效應之解決舊車吠問題仍是用以建造人工暗礁，假若將全球舊車吠集中處理，在海洋一個適當地點安放，不難可以建造一個新人工島及龐大魚場，相信此項構想在解決了運輸成本問題後，是大有機會實施的。

科技之窗

隱形眼鏡
孫飛

姐兒愛俏，自從隱形眼鏡面世以後，她們趨之若鶩。如經濟能力許可，都希望配戴隱形眼鏡，避免被人叫「四眼妹」。

但隱形眼鏡發展至今，尚未能十全十美，所以很多政治家（如美總統布殊），甚至眼科醫生也是戴傳統眼鏡的。

隱形眼鏡配戴一長，配戴者的視力比別人更容易受損。由於可長時間配戴的隱形眼鏡性質脆，長期配戴的結果使眼睛分泌物累積沉澱在鏡片上，日久就會影響視力，且傳染疾病。

紐西蘭眼科醫生大衛沙柏斯頓反對人們配戴長時間配戴的隱形眼鏡，因爲人在睡眠時，眼角膜加厚，眼睛的氧氣供應減少，一層復蓋眼球的隱形眼鏡使情況更糟。

他在亞洲光學一項公開講座上說，在紐西蘭，配戴這種隱形眼鏡的人，眼角膜潰瘍與眼睛發紅，分泌黏液的發生率，都比佩戴每天除下隱形眼鏡的人要高。

配戴硬性透氣鏡片與軟性鏡片的每一萬人中，有五人會發生眼角膜潰瘍，每一萬名長期佩戴的軟性眼鏡的人，有十七名會患上眼角膜潰瘍；配戴長時間佩戴無晶狀體軟性隱形眼鏡的人中，每一萬名就有四十名會有眼角膜潰瘍現象。

意見

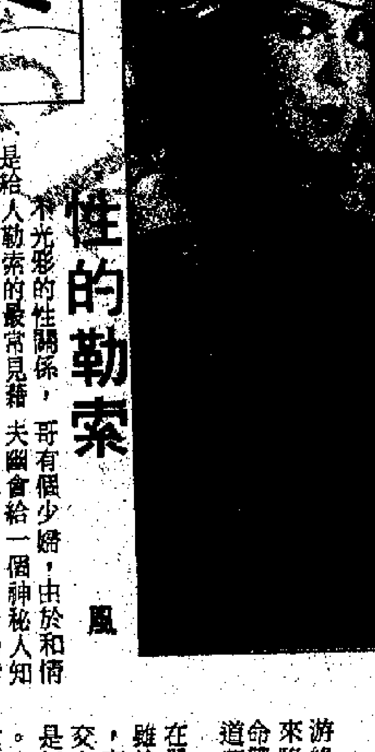
老板斥巨資裝修寫字樓，工竣後對下屬說：「我想大家回到公司有一種舒適輕鬆的環境，更好的工作，但仍望大家有甚麽意見，不妨投入意見箱。」

翌日，所有意見一致：「老板，請你今後勿穿膠底鞋。」

積習

一人甚自卑，求助心理醫生。醫生說：「也許你習慣了對負面的表示態度太直接，今後最好極力避免向人回答唔得，唔好，有等字句，你辦得到嗎？」

「我諗冇理由唔得倒吧。」（凌）



這種打扮可以參加大學畢業禮嗎

性的勒索
風

不光彩的性關係，是給人勒索的最常見藉口。很多人爲了體面名譽，只好忍氣吞聲屈服。一到歡娛的代價，往往大到大出當事人意料之外。更意外的是芝加哥有個少婦，由於和情夫幽會給一個神秘人知道了，一再打電話勒索，如不答應，便把實情告訴她的丈夫。她爲了保留婚姻，只好不斷向娘家討錢，滿足勒索的神秘人。每隔一周便把一筆錢寄去火車站一個私人郵箱，維持了一年，終因不勝負担，向父母說出眞相，報警求助。警方抓到的勒索之徒，竟是她的丈夫，這個無恥丈夫竟甘心戴綠帽，向自己妻子勒索，結果勒索有罪，還失去了太太。

性俗奇趣錄

親友以性賀添丁

西非洲蘇丹南部尼日爾河中游綠草大平原的部族對新生命的來臨，非常重視。族人相信新生命帶來了新希望。親友紛紛前去道賀。

最受歡迎的道賀方式，竟是在嬰兒面前交合。他們住的屋子雖然簡陋，却也要闢出一個房間，安置嬰兒，最大作用是供親友交合。絡繹不絕而來的親友，並不是每一雙夫婦都會以性去賀添丁。大部分是婚後久久未有生育，或者自嫌生育太少的夫婦。他們認爲面對嬰兒交合，會帶來百子千孫。嬰兒置在地上，到賀夫婦向主人表示要以性相賀時，人人不得窺望。交合方式却有規定：妻子躺下來，一定要用自己的手攜住嬰兒的手。他們之目的只求完成一場性事，多是草草完事。完事後，不需清理身體，丈夫把嬰兒抱起，繞室行一周，放回地上，並在嬰兒懷中放下一件比較名貴的裝飾物。

由於每一天接待有性賀要求的夫婦不能太多，嬰兒出世後往往兩個月內，仍要不斷接待，使小室留下不少風流艷迹。

性世界（專欄）

聖經指明了性愛
聖占士

每當人們譴責性禁錮時，往往會非議中世紀的教會黑暗。有些淑女結婚對初夜丈夫要求性交時恐懼得有如上刑場，也歸咎於這樣的女子被修女般的生活方式陶冶過甚了。

美國的一位女作家喬伊絲反對這種說法，她和她的丈夫寫了一本關於婚姻的書，指出了夫妻間的性生活是自由的，有趣的，它是愛情的創造力，連耶穌也一再重申上帝對夫婦提出這個要求。

如果有人提倡獨身主義，是十分有害的，因爲完全違背了「聖經」的旨意。「聖經」十分明確地給人們指明了人生中兩種傾向，一是獨身，二是戀愛、結婚組成家庭，並指出前一種遠不如後一種優越。

現代人的婚姻生活不僅需要精神上的溫暖，同時需要性生活的愛撫。但是，神聖的性愛不等同於兩個人單純的肉體結合。如果一個人濫用婚姻中「融爲一體」的神聖旨意去和一個妓女厮混發生肉體關係，那就沒有甚麽日益發展的愛情，決不可能把那種骯髒的行爲，同神聖的「融爲一體」相提並論的。

這位女作家進一步闡發夫妻性生活的作用：「肉體和精神上的結合，是治療夫妻間的寂寞和內心孤獨的最有效的方法。」

性交成爲一種療法，又從這一個角度提了出來。據說這是使夫妻之間自我完善，自我安慰，並且使夫妻從婚姻的各個方面融爲一體。「聖經」也曾指出過：「這就是性生活的一個主要目的。」另一位專家也指出：「當你自尊心不很强時，或者對進行成功的性行爲缺少信心時，性交是一個及時的治療方法。它也許是夫妻間可進行的有效而簡便的治療方法。」

這種性行爲治療法至今仍是個謎，人們不完全理解，它爲甚麽能有如此大的療效去醫治夫妻間心靈和感情上的痛苦？婚姻中的性生活對人們不僅是個謎，爲甚麽男人願意和女人在一起？這些現象恐怕舊約福音的「箴言」的作者也爲之困惑不解的。

既然「聖經」都道然情和明了地指出「性生活帶來的快樂，作爲男人和女人，盡情享受性的快樂是非常正確的。」

智慧廣場

人犬相依
田克

洛杉磯有個母親既愛兒子，又愛犬，每次出街，都帶兒子和愛犬。有時，到公園去休憩，或進超級市場購物，要化一段時間，兒子和犬無聊起來，很容易就入睡了，她一個人不易同時照顧，抱得兒子時，要令愛犬躺在地上，有點不忍，她便想出一個兩全其美的方法，經常隨身帶着兩個長圓形的籐筐，一個給兒子用，一個給愛犬用，每在停下來時，大的一個給兒子，小的一個給愛犬當床睡覺。兒子和犬舒服地睡在筐內，母親可以放心去談天或買東西了。

看來，兩者還有互相照顧的作用，人犬相依，多了一點溫暖的感情。

尋根究底

今日「比基尼」
申孜

自從法國的著名泳衣設計師賈克斯海爾默在一九四六年推出比基尼泳衣以來，這種俗稱三點裝的女子泳衣一直風行西方，綿久不衰達五十年多之久。

時至今日，分成兩部份的比基尼泳衣加上了鈕扣，拉鍊，兜帽和扣形裝飾品，顏色也絢麗多彩，比以前款式更生氣勃勃和富有魅力，也更引人注目。

新樣式的比基尼泳裝似乎並不十分適合游泳，但這並不影響它們的銷路。據一項廣泛調查的結果表明，女性所購買的比基尼游泳衣高達百份之七十，並不是用於游泳，而僅僅是追求時髦或者用於日光浴而已。

既然這種泳裝如此好看，那麽當代女性自然不願意讓之「隱藏」起來。

旅遊記趣

利口福的叉燒飯
步行人

在荷蘭水住過兩天，一位相識有年的英國朋友爲我安排到另一小旅館去，地點在定后門附近，亦即是海德公園的另一面，環境更爲清靜，鄰近皇家音樂廳，倫敦氣息特殊濃厚，說話聲浪也要放低，紳士風度也。

這些風味旅館，房租不算便宜，差點兒與大酒店看齊，不過這些旅館，每星期有五天免費供應早餐，菜式豐富，肉類包括：鷄，火腿，牛扒，香腸和魚塊，鷄蛋不在話下，還有多士與咖啡等，我獨喜歡它的多士與魚塊。而且還有報紙送到面前來。客人雖有幾個，但談話很細聲，侍者走過來，說話像在耳畔似的，最要小心，吃東西時切忌有聲，那時候，座上客都把眼睛投過來，好難爲情啊。

既然房錢包括了早餐，又有如此氣氛與美食，我還會到唐人街飲早茶嗎？吃飽了才慢慢上街去未遲。

有一次，我剛梳洗完畢，侍者拍門，以爲是甚麽一回事，原來是把早餐送到房間來，這是英國傳統，下床前便先喝果汁，和些少餅食，未洗漱而先吃東西，我們眞不習慣啊！

旅館也有午餐和晚餐供應，但要錢，我當然不會吃，何況在外面，到唐人街去不是很好嗎？那裏大小館子都有，肯定結果還是進入利口福，這一間是沒有到過的，入門處的燒臘櫃，確是令人垂涎，見有位便坐下來了，店小二來問，我不及答，再問：「叉燒飯好嗎？」我還沒有回話，但高聲唱：「叉飯一碟」。轉眼已送到面前，本來有意吃小菜的我，也要遷就吃碟叉燒飯了。

AGREE
西蒙

AGREE動詞。同意，贊成，達成協議，商定，約定，適合，投合。

I QUITE AGREE WITH YOU.
我完全同意你的意見。

I'M SORRY WE CAN'T AGREE ON THIS. 很遺憾我們在這一點上意見不一致。

THEY HAVE ALREADY AGREED AMONG THEMSELVES. 他們之間已達成協議。

THE TWO SIDES HAVE AGREED ON THE DATE OF NEGOTIATIONS.
雙方商定了談判的日期。

SHE WAS TO MEET US AT AN AGREED PLACE. 她將在一個約定的地方和我們碰頭。

THIS CLIMATE DOESN'T AGREE WITH ME. 這種氣候對我身體不適合。

THE TWO DON'T AGREE AT ALL; WE HAVE TO DO MORE IDEOLOGICAL WORK WITH THEM.
兩人合不來，我們得向他們多做點思想工作。

語法錯誤改正

（續）誤用複數形式的詞語：

錯誤："THERE WERE THUNDERS AND LIGHTNINGS."
正確："THERE WAS THUNDER AND LIGHTNING."（打雷閃電。）

錯誤："YESTERDAY WE HAD FISHES FOR DINNER."
正確："YESTERDAY WE HAD FISH FOR DINNER."（昨天的晚餐我們吃魚。）

合英咀華

醫案隨錄
中醫張濟森

肝鬱血虛（四）

但由於經常思想過度，心脾容易勞損，稍有肝氣郁結上沖，肝不藏血，略咯血便易復發耳。」

「如韓先生相信中藥，不妨多看幾次，多服幾劑，自覺療效總比我說的爲好。」

在韓浩明的覆診治療過程中，某日，他帶着太太來求診：

韓太，年齡也在三十歲左右，膚白消瘦，當韓先生診畢後，她即叫丈夫出去執藥，韓太目光敏銳，像不時都注視着丈夫。她的先生走出診室後便對我說「張醫師！我的病由他(指丈夫)所起，講起來亦氣憤，但不怕失禮，唔講淸楚病源，醫師亦難下藥。我點頭說：「韓太眞明事理，妳有什麽不舒服的病況，需要服點藥呢？至於心理上的問題，也毋需諱疾忌醫啊！」

韓太接着說：「我已經忍了他很久了！正因爲忍無可忍，所以在兩月前一個晚上，我倆會吵架，險些還動粗起來，他受不起我的盤問，突然滿口吐出鮮血來，所以扶他急救才平息了這次吵嘴。他一直病到現在，而我也開始病起來了。」我聽她這麽說便道：「妳倆都犯了怒傷肝的病了。」

中華民國

獻辭

今天爲香港青年商會「青商週」之開幕典[illegible]

爲響應國際兒童年十週年及兒童權益三十週年，香港青年商會採用了國際青年商會之副主題「關注兒童權益，創造更好明天」，呼籲[illegible]

八九年主題工作計劃
「關注兒童權益 創造美好將來」

誰來愛我？」展覽會，旨在喚起社會大衆關注這些不幸兒童的身心需要，並提供協助他們的途徑，以幫助他們建立信心和積極、樂觀的人[illegible]

新邨版

編輯先生：

近一年來屯門區議會交通及運輸委員會，曾多次就改善屯門來往中環飛翔船的服務進行過討論，並向出席的運輸署代表提出不少建議。數月前運輸署已答應提供服務，其中的中環亦成爲屯門居民每天必到之處，故過往本人會建議提早開船時間，上下班的繁忙時間要加密班次，延長晚上的服務時間，對繁忙時間中特別人多的一段應提供大船，以好[illegible]

青商週特刊

獻辭

香港青年商會總會會長 何淑賢

今天為香港青年商會「青商週」之開幕典禮，承蒙行政立法兩局議員謝志偉博士蒞臨主禮，謹此致謝。

香港青年商會為一世界性組織，隸屬國際青年商會。本會成立於一九五〇年，發展至今共有十七個分會，一千三百多名會員及四百多名準會員。

青年商會的宗旨「為年青人提供發展領導才能，培養社會責任感及增進情誼的機會，冀能藉此創出建設性的改進，為全球社會發展作出貢獻」。而訂立之四個平衡發展機會，目的為培養更多年青人成為傑出之社會領袖。更透過世界八十多個國家及地區之青商組織聯繫，加強對國際間的瞭解和合作。

每年更為推廣青商會之活動，及使更多香港市民對青商工作有正確之認識，特舉辦「青商週」。並藉此希望吸引更多年青人加入青商行列，共同推進各類型工作計劃。更透過參予各項活動，吸取經驗，充實自己，發揮個人之潛能。

香港青年商會往往被誤以為是一個限於商人參加之組織，或是一個義工團體。而事實上，本會是唯一的一個國際青年領袖才能訓練組織，著實推行及令每一個會員認識民主與法治，而此等精神之蘊藏於青商信條之中。

本人藉此機會多謝各界人士對香港青年商會及屬下十七個分會不斷的支持和鼓勵，以及對青商工作之貢獻有所認同。本會將繼續秉承青商精神：「服務社會、訓練自己」，齊心致力為香港未來發展作出貢獻。

香港青年商會總會會長 何淑賢

香港青年商會永遠名譽會長 沙利士太平紳士

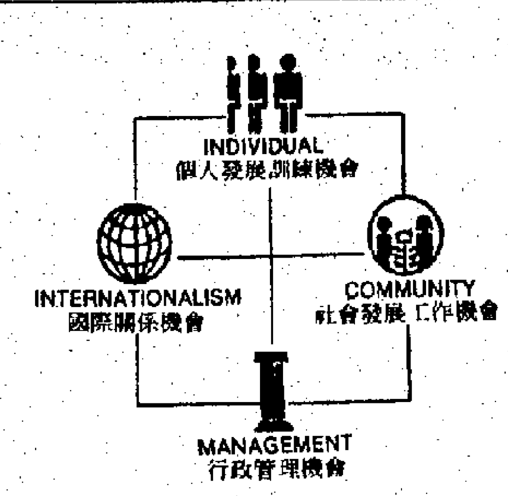
Each year Jaycees the world over set aside a special "Jaycee Week" to bring to the attention of their respective communities the contribution they make by personal service for the well-being of their people. It is also the one significant occasion in the year when they step up their efforts to attract other young people to join their ranks so that all might work together for community betterment and to improve themselves by practical training at the same time.

Hong Kong needs more young people to come forward and pledge themselves to work in the interest of society as a whole.

A. de O. Sales
Hon. Life President

青商信條

我們深信：
篤信真理可使人類的生命具有意義和目的；
人類的親愛精神沒有疆域的限制；
經濟上的公平應由自由的人通過自由企業的途徑獲得之；
健全的組織應建立在法治的精神上；
人格是世界上最大的寶藏；
服務人羣是人生最崇高的工作。



八九青商週活動一覽表

日期	活動項目	主辦機構	地點
七月廿二日（下午三時）	一九八九青商週開幕典禮	香港青年商會	太古城中心（東橋）
七月廿二日至七月廿三日	一九八九青商週展覽	香港青年商會	太古城中心（東橋）
七月廿四日至七月廿九日	一九八九青商週展覽	香港青年商會	香港中心地庫展覽場地
七月廿二日	青商週特刊	香港青年商會	華僑日報、經濟日報
七月廿三日（上午十時）	十大傑出青年選舉記者招待會	香港青年商會	世界會議中心
七月廿三日（上午十一時）	一九八九青年科學家選舉頒獎典禮及展覽	九龍青年商會	德信中心三樓展覽場
七月廿三日（下午二時）	亞太區兒童大會香港區代表選拔賽記者招待會	香港青年商會	尖沙咀海員俱樂部
七月廿八日（下午八時）	香港之光籌款晚會	維多利亞青年商會	灣仔海軍俱樂部
七月廿九日	香港青少年時事漫畫創作比賽及展覽	獅子山青年商會	沙田新城市廣場南座展覽廳三樓
七月廿九日（下午二時）	幼苗成長盡親職	半島青年商會	溫莎公爵社會服務大廈
七月廿九日（下午二時）	香港經濟何去何從	維多利亞青年商會	銅鑼灣世界貿易中心
七月廿九日（下午二時卅分）	如何面對中國局勢對香港經濟的影響	海港青年商會	太空館演講廳

全港青商週年大會十月舉行

一年一度的「週年大會」，將於十月廿至廿二日一連三日假座香港會議展覽中心舉行。屆時，香港青年商會暨屬下十七個分會千多名會員，加上鄰近國家的青商代表，將透過各類型的會議及研討會活動集思廣益，共同檢討過去一年的工作進度和成果，策劃未來一年之工作主題及方針，並選舉明年度總會會長及董事局成員更舉辦聯歡晚會，促進各會員的友誼及互相了解。

青商週展覽會

為推廣青商活動及使更多香港市民對青商機構有正確的認識香港青年商會於七月廿二日至廿九日舉辦「青商週」。「青商週」的開幕儀式將於今日（星期六）下午三時假座太古城中心（東橋）舉行，屆時敦請行政立法兩局議員謝志偉博士蒞臨主持開幕剪綵典禮，是次展覽為期八天，首兩天七月廿二日及廿三日假座太古城中心（東橋）展出，廿四至廿九日移至中環信德中心地庫展覽場繼續舉行。參加人士可以通過文字及圖片介紹青年商會的組織，歷史及香港青年商會所舉辦的活動及工作計劃等。在青商週期間，也有一連串的其他活動，歡迎各界人士參加。（詳情請參閱「青商週」活動一覽表）

青商締結盟會 建立國際友誼

青年商會為國際性機構，提供了很多國際間溝通的機會，例如：不同國家的青商分會互相締結「姊妹會盟」或「友誼盟」，藉此加深彼此間的認識，互相探訪，分享青商經驗，建立密切的關係，甚至共同推行某些工作計劃如：亞太區兒童大會，學生交換計劃，國際兒童繪畫賽等。

如何成為青商會員

我能成為青商會員嗎？

如果閣下對以上之問題，起了疑問，請不妨先考慮以下各點：

（一）我是否希望在各方面的知識上有所增長？
（二）我是否希望改進修養及發展個人潛質？
（三）我是否願意接受挑戰而爭取領導的機會？
（四）我是否有參與社會事務和改善社會的雄心？
（五）我是否希望結交更多朋友及擴大社交圈子？

如果你的答案肯定的話，而你的年齡是介乎二十一至四十歲之間，我們十分歡迎你加入青商大家庭，請儘快將表格填妥並寄回本會。

致：皇后大道中272號 十五字樓C座香港青年商會收
電話：5—438913
本人有興趣成為青年商會會員，請寄上資料及報名表乙份
姓名：＿＿＿＿＿＿（中文）
＿＿＿＿＿＿（英文）
身份證號碼：＿＿＿＿＿＿
性別：＿＿＿　年齡：＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿

本港知名青商會員

在香港社會知名的過去青商會員有：

前行政及立法立議員羅保爵士
前市政局主席沙利士太平紳士
市政局議員張有興太平紳士
立法局議員及東區區議員陳英麟太平紳士
前立法局議員楊少初太平紳士
前市政局議員麥健仕先生
前立法局議員與樹熾太平紳士
行政局議員利國偉太平紳士
香港旅遊協會執行總幹事潘恩先生

十大傑出青年選舉 嘉勵貢獻人士

「十大傑出青年選舉」是香港青年商會眾多社會工作計劃中最突出的一項。此項選舉的主要目的為嘉獎青年於工作上的出色表現及對社會所作的貢獻，激勵青年於改善社會中扮演更重要的角色，及在個人事業上銳意進取。

歷年來，此項選舉均獲社會人士認同及推崇，而獲選之青年均能發揚選舉的精神積極為香港社會作出貢獻。

八九年的選舉，將由七月二十三日開始，而截止日期為本年八月二十三日，歡迎各界人士或團體提名推薦參選。

「青商週八九」籌委會

主席：劉錦明
秘書：蔡嘉倫
司庫：盛克昌
公關及宣傳主委：劉陳翠儀
資料搜集主委：劉碧蓮
場地主委：雷志泉
展覽製作主委：黎普功
開幕典禮主委：劉國忠
監督副會長：袁銘恩
監督董事：應美琪

八九年主題工作計劃 「關注兒童權益 創造美好將來」

為響應國際兒童年十週年及兒童權益三十週年，香港青年商會採用了國際青年商會之副主題「關注兒童權益，創造更好明天」，呼籲屬下十七個分會圍繞該主題舉辦多一些關注兒童權益之工作計劃，藉此喚起社會人士對兒童成長及過程更為關注，並設法加以改善和解決。

圖：「兒童權益匯萃展」開幕典禮。

美好的明天有賴我們用愛心、信心和堅忍耐力去創造，明天的主人翁尤需以愛心培育。兒童是社會未來棟樑，將來所扮演的角色非常重要，他們是否知道自己應有的權益和未來社會的責任呢？以下是今年為配合主題而推行的一些工作計劃：

（一）兒童權益匯萃展——是項工作計劃由香港青年商會主辦，以攤位遊戲及展覽形式推行，旨在喚起社會人仕對兒童權益的關注，及介紹與兒童良好基礎的指標。

（二）誰來愛我！——居住在兒童院內的兒童極需各界人士的愛護和關懷，半島青年商會有見及此，特別主辦「誰來愛我？」展覽會，旨在喚起社會大眾關注這些不幸兒童的身心需要，並提供協助他們的途徑，以幫助他們建立信心和積極、樂觀的人生態度。

（三）弱能學童奬學金——弱能及殘障的學生是很需要社會人士關懷和鼓勵的，因此港島青年商會聯同教育署、社會福利署、特殊教育組及文康市政科合辦「蜆殼港島青商弱能學童奬學金」，以鼓勵他們在學術、德行、社會服務方面作出優異表現。

培養優秀青年領袖 服務社會訓練自己

青年商會是世界上最具規模的領袖才能訓練機構，在全球八十多個國家，近一萬二千個區域內，擁有超過五十萬會員，年齡由二十一至四十歲，青年商會之目的，是為青年人提供機會，發展其個人之潛質及領導才能，培養對社會的關心及責任感，促進友誼，謀求建設性之改進，為全球社會發展作貢獻。他們不分種族、國籍及信仰，在互助互愛的精神下，懷着一顆熱誠的心，共同推展各類型之社會服務計劃，通過各類活動之參與，從中汲取經驗，加強個人之決策能力，並致力改善社會的志願。

青年商會的組織建立在「個人發展訓練機會」、「社會發展工作機會」、「行政管理訓練機會」、「國際關係機會」四個基本發展方向上，從而鍛鍊青年成為完美的人。這四個相輔相承的發展方向構成青商的四要素，鞭策青商致力提高每一個會員的潛質和改善社會的志願。

香港青年商會於一九五〇年成立，現今已擴展至十七個分會（維多利亞、九龍、港島、半島、女青商、獅子山、海港、元朗、太平山、紫荊、臚龍、東九龍、城市、經緯、北區、浩洋、沙田。）會員一千三百人。在過去三十多年間，香港青年商會不獨培養了一批優秀青年及社會領袖，更推行了各類型之社會發展計劃，而此等工作計劃及活動皆受社會各階層人士之支持及讚許。

行政管理課程講座 提供領導才能訓練

香港青年商會總會為會員擬定一系列之課程及講座，提供領導才能的學習機會。本年內總會所舉辦的課程及講座包括有：「分會職員訓練課程」、「小組工作計劃及推行」、「會議程序法」、「主席技巧理論」、「演講技巧」、「時間之管理」、「領袖才能訓練營」及「訓練人才培育課程」等。

除以上課程外，總會更成立了一個獨立之培訓部門，專門負責策劃及統籌全港青商在培訓方面之發展及作出長遠之計劃方針。

輕鬆愉快的一面

工作計劃的推行，講座、訓練課程、在這一切嚴肅的背後也有輕鬆的時刻，如聯誼的活動——社交舞會、夜、籃球比賽、水陸競技營、露營、歌唱比賽、保齡球、羽毛球大賽、燒烤大會，甚至麻雀大賽，往往使青商會員樂而忘返。

謝鳴

是次青商週得以順利舉行，有賴以下各界人士及機構鼎力支持，謹此致謝。

行政立法兩局議員謝志偉博士
香港青年商會
香港童軍總會
信託基金
華僑日報
太古城中心
（九龍地域）
信德中心
吳梓堅先生

新郵版 屯門 元朗

屋邨辦事處稱經常與警方聯絡

屯門大興邨近期罪案頻生，屯門社區幹事陳雲生促警方積極掃蕩上址丸仔售賣情況，而該邨的房屋辦事處經理表示，一直有與警方聯絡，讓警方了解上址治安。

陳雲生表示，大興邨為一舊邨，該處的少年人已成為青少年，警方應積極掃蕩上址青少年服食精神藥物情況。

陳雲生指出，導致該處青少年問題出現，亦因為區議員較重政治工作，忽略民生工作。此外，撲滅罪行運動，不能迎合青少年的需要。

就以上問題，該邨的房屋辦事處經理彭昭健表示，大興邨為屯門第二大型屋邨，而且邨齡亦久，該處居住的青少年數目十分多，他們由小朋友成長為青少年，因此，青少年犯罪問題益增。

彭氏表示，導致該邨治安欠妥原因十分複雜。不過，該邨房屋辦事處一直有與警方聯絡，經常開會，讓警方了解該邨的治安情況。

陳雲生指出，大興邨近期青少年問題嚴重，有人售賣軟性毒品。

政府實在無從選擇 梁焯培不反對石崗設船民營 促取銷收容港政策

對於港府近期將七千名越南船民安置在元朗石崗軍營，引起元朗八鄉及錦田鄉民及區議會強烈反對，不過，元朗區議員梁焯培就此情況表示，並不強烈反對港府此做法，因為安置船民的地方是政府無從選擇下的安排。不過他建議港府立刻取消第一收容港，才是解決港船民方法。

梁焯培表示，並不反對政府將七千名越南船民安排在元朗石崗軍營暫留。

梁焯培的解釋：在人道立場，每一個人都渴望救濟人，而不渴望人救濟。因此基於人道立場，收容越南船民並不是件壞事。最壞的，就是英國政府一早以香港作為第一收容港的政策。

梁焯培認為，既然越南船民湧入本港，港府就要基於人道立場收容他們，反之，英國政府立刻取消以本港作為第一收容港，港人便不需負責任收容他們。

梁焯培又認為，港府收容越南船民，亦非港府所渴望，是沒有辦法中的辦法。因此，收容船民一事屬於港府責任，港府要承担一切後果。不過，梁焯培亦考慮到港人其實沒有一個責任負担船民包袱。

對於港府將元朗石崗軍營作為船民暫留的政策，梁焯培不反對，他認為，港府安置越南船民問題，是沒有任何選擇，政府安置越南船民，始終要在本港尋找一處較適合安置船民的地方，因此便選擇新界。

任何一處，都出現鄰近居民的反對情況，因此梁焯培認為，安置，假若保安措施做得足夠，便可減少越南船民對鄰近居民的滋擾。

最後，梁焯培亦支持取消第一收容港政策，並促英國政府應從速與越南政府謀求解決船民的方法。

施永青分析兩次售樓情況 翠珊園生不逢時 現時樓價算合理

位於元朗及屯門中間的翠珊園於六四事件推出發售。翠珊園早在同年三月推出，當時祇售出三成，現再次推出發售至今，售出的單位約六成。中原地產代理公司董事施永青認為是次推出的樓價降低至平均每呎八百元，受六四事件影響，是一個合理市價。

施永青表示，元朗翠珊園是次推出售價平均每呎售價為八百元，這是受六四事件的影響。

施永青認為，上次翠珊園推出並不暢銷的原因，是同期亦有其他新樓的推出，因而削弱了翠珊園的銷售情況。

施永青指出，同期屯門區有新屯門中心、大興中心推出，無論在位置、地利上，它們亦比翠珊園地理環境優勝。

施永青指出，翠珊園處於元朗屯門的中間，可以謂兩頭不到岸，而所處地點亦不是一個衞星城市，社區的設施並不完善，出現一種兩涉情況。

施永青指出翠珊園上次推出平均每呎一千元，其他地區單位亦是一千元左右，可是地理優勝過翠珊園，因此翠珊園上次的單位空置亦有原因的，至於是次推出平均每呎八百元，施永青表示，為合理市價。

曹紹偉以新法改善社會問題 組織頑皮仔做童軍 潛移默化問題少年

就屯門近期青少年問題及社區治安日趨嚴重，屯門民選區議員曹紹偉表示，屯門輔警確起了一個積極的作用。此外，警務處應着重對區內居民的教導，而且他會在短期內，組織一隊童軍，招收有問題的青少年。

曹紹偉表示，對屯門區治安的改善，輔警有一定的功效。而且輔警實對屯門的治安起了積極的作用。

曹紹偉指出，由於輔警人數不足，因此輔警可以說大派用場，一來他們在屯門居住，對屯門環境有一定的認識，因此在巡邏方面有一定的幫助，二來可以透過他們，達到警民一家親，警民關係良好，對治安的改善有一定的幫助。此外，輔警深入民心，因而更吸引更多青年人當輔警工作。

曹紹偉指出，現時雖有一百五十餘名輔警，但隨着屯門人口激增，因此並不足夠，在未來的計劃輔警人數有待增加。

曹紹偉希望日後輔警的招收，可以透過社區場合，加以宣傳。

談到屯門近來較為關注的青少年問題，曹紹偉表示，青少年的動力十分大、十分活躍，因此要有好的活動提供給他們參與，令他們好好受到引導。

曹紹偉提出的方法：一、政府應撥多些資源給地區，如社工的加派；二、警方加緊注意丸仔的售賣方式；三、警方應巡察夜間聚集的人羣；四、警方着重對居民的教導，社區人士亦應關注此問題。

不過，曹紹偉表示，區內短期將成立一隊童軍，招收頑皮的青少年，希望加以訓練他們。

曹紹偉強調屯門為一新社區，區內的人士應身體力行關心此方面的問題。

屯門貨車位奇缺 未來公屋發展應有足夠車位 區內宜增建停車場

屯門為新興發展市鎮，可是政府忽略在城市規劃當中，有不少經常來往市區至屯門的居民司機，有部分為貨車司機，就近年屯門貨車位嚴重缺乏之屯門民選區議員梁健文建議未來的公屋發展計劃要多安排各類型的車位，並促政府即時興建停車場解決區內的非法泊車情況。

梁健文指出，在本年五月發表的香港第二次整體運輸研究綠皮書中，略經微帶過，提出繼續透過賣地計劃，鼓勵私營機構及附近道路能應付因停車場而增加交通量的地區，興建和經營公眾停車場。但個中忽略新市鎮屋邨嚴重缺乏貨車及其他類型的車輛泊車位，並為以上提出改善方法。

梁健文再度指出，近十年來多個新市鎮亦出現車位不足情況，這為有關部門發展新市鎮，忽略新市鎮人口及就業情況的分佈。因為有不少居民在下班後，乘車返回新市鎮，他們會求方便，把車泊在鄰近屋邨的地方，此為政府忽略屋邨居民多為貨車車主。

梁健文續說，此等問題令到上址居民，投訴車輛非法停泊街道，阻礙視野，另一方面司機們投訴車位不足，而停在邨內的，有房屋署鎖車及警員抄牌之險。

梁健文就現時可在屯門屋邨提供的車位與原本需要表示還有一段距離。

梁健文認為，政府祇答覆將來會在建生、十七區及四十五C區提供一百六十餘個貨車位的臨時措施，實不能解決問題。

因此，梁健文提出以下有效的措施：第一，要解決非法泊車情況，政府要提供更多停泊車輛的地方，在人口聚集較多的屋邨附設停車場。

第二、未來發展的屋邨型式要多建各類型的車位。

第三、房署要逐步執行晚間不准沒有許可證的車輛進入，尤其為貨櫃車及危險性車輛。

第四、在屋邨通道的轉角處及斑馬綫前設清楚的告示或小型的障礙物，阻止車輛停泊。

第五、鼓勵外來私家車司機租用屋邨車位。

第六、在屋邨鄰近地方劃出晚間臨時泊車位。

就以上情況，梁健文促政府盡快在屯門區興建停車場又或臨時停車場，舒緩現時因泊車位不足造成的惡劣影響。

鍾沛林認為做律師最重要是有責任感

從小時候，成為風紀、班長和參與童軍工作，至中學畢業，立刻加入紀律部隊工作，在海關服務十多年，直到現時為止，鍾沛林一直嚮往正義凜然的服務，記者進入鍾沛林的辦公室，觸目是居民送給他的奬狀，令人十分深刻，形容他是一個秉持正義，大公無私的人。

鍾沛林謂做律師的原因，是經過很多巧合。他說，當年中學畢業，便進入政府部門工作，在海關部門工作十多年，然後獲得一個實貴的機會，攻讀倫敦大學校外學位法律系，再入香港大學攻讀一年高級法學文憑。由於鍾沛林獲取政府奬學金，所以在港大完成一年的課程後，便在政府部門實習，及後在私人律師行工作，獲取經驗。

為何鍾沛林毅然放下在海關部門高職，投身法律工作？鍾沛林謂，在紀律部隊工作，日常不時接觸法律常識，因此對此方面漸感興趣。適值那時他有機會取政府奬學金讀書，因而從日常所學，便對法律工作興趣大增，於是便入了這行。

鍾沛林細訴在海關部門工作的一點一滴。他謂，六〇年代進入海關工作，一直至七七年。細路仔時代，自己一向十分敬慕那些穿制服工作的人士，看見他們一副威武神態，心裏希望日後大個仔，參與個中工作。而小時候，亦有參與童軍及類似的紀律工作。在學生時代，鍾沛林已是風紀隊隊長、班長。因此，鍾沛林一直嚮往這些很有正義的工作。

鍾沛林參與海關工作，一是興趣，二是工作的待遇不俗。因此，鍾沛林十多年盡忠職守，默默耕耘，秉着正義，大義凜然的精神參與個中工作，從低級職員，擢升至高級職員，一直至他負責的部下，共有數百人。

鍾沛林服務精神，深受員工愛戴及順服。鍾沛林說，海關日常處理的工作相當廣，包括稅務、走私、查牌及毒品等。然而，鍾沛林在十多年的工作經驗當中，所有部門他都曾做過，十分了解下屬心理，鍾沛林可稱為大阿哥。

鍾沛林述說多年來的工作有苦有樂，因為有時要過着出生入死的生活，為了搜查工作，經常處身危險性極高的時刻。工作多年，鍾沛林有過良好的成績及表現。

「這份工作令自己認識很多人，而且經常與普羅大眾接觸，亦是一件開心的事情。」

雖然處身海關部門工作，一個人際關係可能出現稍為複雜的部門，然而鍾沛林處理得頭頭是道，深得同事敬重。處理海關工作，管轄部下不少，他們來自社會不同階層，但是機智的鍾沛林處理同事之間的關係，確另有一招，總結一句話，以誠待人，要細心應對眼前情況便是。

從海關到律師工作，亦是為廣大市民服務，鍾沛林自七九年，當律師至今，已有十年的時間。做一個律師，鍾沛林謂工作性質相當辛苦、責任相當重大，工作本身就是要為別人解決困難，律師工作挑戰性大。

就現時有不少人喜歡選擇律師這行業，究竟一個成功律師要具備怎樣的條件，鍾沛林表示，做律師不一定口才十分良好，口才是基本條件，然而，最重要的，就是要有責任感。

「因為一個有責任感的律師，才會專心一致為客人研究該案的解決方法，而且他會深入了解情況，找資料替客人辯護。」鍾沛林解釋。

「一個成功的律師在法庭，最要緊以及不能或缺，就是他的準備功夫與口才功夫，怎樣頂呱呱，而準備功夫不足，無論怎說，也沒有論據支持，亦不為人所信，因他缺乏實質的事去支持。」

鍾沛林又謂，有一樣條件為一個成功律師所必應俱備的就是誠實。誠實，自然可靠，可靠自然有人信，信譽就是做任何事成功的條件。

鍾沛林當律師感到開心的就是結交各階層的朋友，有些更成為自己日常的朋友、知己。

鍾沛林當律師工作本身對自己粗任立法局的工作有幫助。他表示，在審閱條文及法例，有一定的瞭解及認識。而且，一個受過法律訓練的人，在處事及提供意見的時候，會很有理性及邏輯，而且可令自己從多方面分析一件事情。

在立法局工作，鍾沛林由於自己為律師，因此可以向平時接觸的客人即時諮詢有關方面意見，從而提出較理想的意見及建議。

鍾沛林自八五進入立法局工作，至今已有四年，他說，雖然該工作耗用自己不少時間，但最重要就是自己能學習很多東西，更深入了解政府運作。更重要者，可以參與影響別人的工作，自己能貢獻一份力，心裏感到十分開心及興奮。

鍾沛林八五競選成功，成為深水埗民選區議員，八八年再度當選，可見區內居民對他有一定的支持。鍾沛林過去在地區服務有一定的貢獻，而且是多個分區的顧問。

現年四十八歲的鍾沛林，為廣東省東莞人，有二弟四妹，小時候一直在西營盤居住。不過，小時候的鍾沛林是頑皮仔，可是一讀書，就成為成績優異生。

忙中偷閒，鍾沛林最佳娛樂就是游水、旅行及「行山」活動，鍾沛林行過全港多個名山，至於「行山」，他謂行山對身體有益，而且令頭腦可得休息，更令心靈暢快。

鍾沛林有兩女一子，平時星期天有空必與家人共渡。

他的信念，就是人定要有上進心，要把握時代脈搏。他謂，人生的價值，莫如樂於助人。助人為快樂之本，亦是鍾沛林成為律師，參與社會服務的精神。

從小時候至現在，鍾沛林一直嚮往為正義工作。

意見箱

梁健文認為繁忙時間 屯門至中環航綫宜增派大船行走

編輯先生：

近一年來屯門區議會交通及運輸委員會，曾多次就改善屯門來往中環飛翔船的服務進行過討論，並向出席的運輸署代表提出不少建議。數月前運輸署已答應早上增加一班飛翔船，以及延長尾班船的服務時間，屯門至中環的由晚上七時十分延至七時四十分，中環至屯門由晚上八時延至八時三十分，該代表並主動答應在早上繁忙時間增加的一班船可接載二百位乘客。

可是問題並不因此而得到解決，居民仍然投訴船隻太細，接載乘客不多，班次又疏，導致龍尾由碼頭排至美樂花園，雖然會常試使用大船，但由於開船的時間過遲，大船消耗的時間便自然延長，影響乘客上班；故在最近的屯門區議會交通及運輸委員會建議大船應早開，方便需要在上午九時前上班的屯門居民。

屯門這個新市鎮有一個特色，是大多數居民都是從香港九龍遷入，而每天均要返回原來地方工作，加上屯門對外交通還在改善完備中，不少路綫還需要加以提供服務，其中的中環亦成為屯門居民每天必到之處，故過往本人曾建議提早開船時間，上下班的繁忙時間要加密班次，延長晚上的服務時間，對繁忙時間中特別人多的一段應提供大船，以紓緩見頭不見尾的長龍及開闢多幾條路綫等。

現時出現交通工具缺乏之，形成在繁忙時間由屯門碼頭往外區的巴士總站各綫亦同樣大排長龍，主要是路綫的範圍狹窄，班次不理想，居民怨聲載道，故小輪公司需要檢討現時的服務情況，並考慮在屯門碼頭增開多幾條綫路，例如往佐敦道碼頭、尖沙咀碼頭等，彌補巴士的不足，屯門人口接近三十三萬，必定有相當的需求量，從每天繁忙時間來往都出現人龍，便可見一斑。希望小輪公司能早日考慮以上各綫，並盡快改善目前服務不理想的情況。

屯門梁健文區議員辦事處謹上

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊出字數如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

聘請

徵聘教師 大埔津小英文科兼體育音樂優先函寶湖道六鄉公立學校

體育教師 北角津小下午校聘九月到職數學教師請函履歷體育本報信箱1602號

文具店員 油尖區誠聘文具售貨員中文具行或以上均可有意請電三八四〇五六一陳洽

津小英文 西貢小學下午校聘英文教師乙名九月一日到職函履歷西貢普通道本報

聘副校長 主任事務主任課程設計主任午晚全兼均可港九新界任擇⑤8382128③7706711

津小教師 女體育具履歷相片電話寄九龍衙理道33號校監收

貿易公司 聘請秘書職員有意請到彌敦道313號16樓會計記面洽或電3-8252523連絡

大埔津小 誠聘英文兼音樂老師乙名九月到職履歷照電函大埔墟運頭街十號聖母聖心學校收

上水幼師 半日經驗不拘有意電0-6732469 0:6587700晚洽 0:6725916吳洽

元朗旅行社 請櫃台員多名有經驗優先取錄有意請電0-4764001梁小姐洽

官塘津小 迦密梁省德學校誠聘體育教師基督徒優先詳履歷照片函九龍順安邨本校收

半日幼師 聘助教及半日幼師八月到職0:4903131 0:4935491

屯門津小 市中心上午音樂教師九月到職履歷電話函屯門天主教小學午校屯門鄉事會路二號

元朗津小 聘低年級活動班教師乙名九月到職詳履歷電話照元朗郵箱86號合則約見

誠聘幼師 元朗聖公會幼稚園厦村誠聘一名經驗不拘請教師履歷寄郵箱381號李主任

白田津小 聘有英體或中數教師乙名有意請函履歷近照寄九龍白田邨33號南同學會小學

葵青津小 聘甲級教師及全年英文代課有意請繕履歷寄青衣郵政局第三座校長

屯門津小 聘數英音樂教師多名繕履歷函屯門校舍第三座彭校長或電0:4678107登記

元朗津中 聘中文英文宗教科學位教師文憑教師及電0:4754778

沙田津小 上午校聘普通話教師乙名語文兼電0-6911426校洽

誠聘幼師 深水埗天主教幼稚園半日制幼師有意者附履照寄深水埗郵箱88419號

私小教師 新蒲崗天主教上午校中英音科新三仟伍履歷近照函話本報信箱1295號

西區幼師 聘幼師及補習先生有意請電日八八七〇一八五校監　夜八八五五五六四三

幼師助教 油麻地區幼稚園誠聘幼師及助教各一名有意請電3-7707776日或3-880529晚

大埔津小 急聘英音體甲級教師數名請具履歷照函大埔富善邨基正學校

港區幼師 主任及教師五名有意電五八九七五三八三六〇〇三〇或請

屯門津小 擴班招聘音樂及普通科甲級教師多名即電0:4613366約見

津小書記 屯門市中心津貼學校聘理書記九月一日到職請函本報信箱1421號附履歷近照電話

聘女文員 中學程度懂打字供午膳居荃灣者優先有意請電0:4926847洽

沙田津中 聘助理書記在圖書館工作函沙田新田圍邨循道衛理中學校長收

誠聘幼師 葵涌區稚園聘上午幼師多名八月到職有意辦公時間請電0:4263619

大埔津小 急聘英音體甲級教師數名請具履歷照函大埔富善邨基正學校

津小教師 誠聘音通科兼英文科文憑教師一名有意請函新界錦田郵箱13號或電0-4888268

元朗津小 誠聘文憑教師多名音體優先請函履歷附近照寄元朗郵東莞學校下午校校長

屯門津小 誠聘教師一名有意詳履歷寄屯門郵箱

聘請幼師 大埔區有意者請電0:6574168

急聘幼師 上水聘半日幼師一名有意請電0:4761198

中心幹事 富中五工作經驗負責青少年康樂活動興趣班教師功輔班另聘興趣班導師K7449673

津小甲級 教音樂及普通科九月一到職寄黃大仙竹園邨彩虹小學下午校

津中急聘 英文科學位教師乙名九月到職請電0:6567804約見

津小教師 九月到職文憑一名英文數學體育優先有意請附履歷寄屯門三聖邨伍佰英學校

元朗津小 誠聘甲級教師多名英音優先詳履歷近照函元朗郵箱182號友恭分校收

津小教師 誠聘小學教師兩名九月一日到職函履歷近照寄坪洲郵箱七號

琴行急聘 教師高薪電3-651938

九月幼師 日經驗能琴幼師、乙名深水埗工作七七九〇一〇六張先生供膳助教半日電

請幼師 聘半日及全日正教或助教上午九時至12時請H5458177洽

津小教師 港九區英語兼勞作教師履歷電話函本報信箱1423號

荔景津中 聘校務處文員乙名中五程度懂打字有意請電3:7441610

津小教師 聘甲級教師多名九月到職詳履歷近照函即寄本報信箱1597號

誠聘幼師 沙田區幼稚園聘幼師助教多名八月到職有意日電0-6938837夜電③7428221

新界屯門 鄉郊小學聘九月2號青山天主教午會二名甲級英文教師請函履歷近照

> 分類廣告
> 熱綫電話
> 5-462583
> 5-464459
> 服務時間：每日上午十時至下午五時半
> 即日來電　明日刊出
> 圖文傳真：5—594238
> 省時又省力
> 每日下午五時半截稿

英文小學 聘英文科兼音樂教師可註冊有意者9時至12時親臨九龍塘金巴倫道7號面洽

日校校工 西區幼稚園聘女校工星期一至六上午六時至下午六時實足食⑤4753057陳小姐

全年代課 津小高年級中英體教師有意請附履歷近照寄沙田乙明邨祖堯小學下午校

誠聘幼師 某校聘全日及半日幼師能註冊佳者尤佳電0:4205491 871

津中 文科各級有意請親繕履歷函信箱一四二四號；美術寄；師聘中教

西區津中 聘文憑教師詳履歷函近照寄西環提列士甸道44號或電話

聘請幼師 港島區幼稚園聘六時至三時公務員經驗

大埔津小 大埔林村公立黃甫學校下午校聘英音體教師

屯門新校 誠聘學位地理科及英文教師附履歷相片寄屯門青山道校長洽

油畫公司 聘學師及訓練新畫師成熟擇有意請電3-961198自由時間選入

大埔津小 誠聘體育及普通科教師函履歷近照大埔富善邨中小學下午校洽

聘請琴師 補習教師 拔萃琴行 K7445599

津小急聘 音、體及高年級中英數教師多名繕附履歷照寄屯門郵政信箱

幼兒園 東區幼兒園誠聘主任幼兒工作員薪優函寄北角郵箱69577

上午幼師 屯門區某幼稚園聘上午幼師及校務員經驗優先電0:4501690

粉嶺津小 誠聘音樂體育英數教師多名詳履歷寄粉嶺郵箱13號粉嶺安樂村學校

聘女文員 上環工程公司聘女文員中五程度懂打字有意請電5-4401997約見

元朗津小 下午校聘甲級教師數名請繕履歷附近照寄元朗郵箱

貴屬電金 有經驗鍍金廠優佣高有意請寄郵箱八〇〇六六

沙田幼師 助教多名八月到職訓練者優先有經驗者日電0-6933837夜電③7428221

急聘幼師 元朗祖堯聘上午多名田上午及全日電：0-6374716

津小教師 各津小聘數學及英文教師一名有意請函華僑日報信箱409號合則約見

洋行急聘 男女文員全職或兼職中學程度有意者請電一九一一三零一四

元朗幼稚園 誠聘教師新優具履歷寄元朗合益路73號興發樓D座4樓

誠聘幼師 上水屯門元朗幼稚園誠聘全日半日幼師多名八月到職電4788487或4776786

誠聘校役 元朗上水幼稚園請校役兩名八月到職有意請電4788487 4776786

沙田津小 下午校聘男甲級教師通科基督徒優先詳履歷照寄本報信箱1428號

下午津小 聘兼體能有或音樂及普通科教師多名詳履歷近照寄長康邨青衣商會小學

屯門津中 誠聘中文科學位或文憑教師有意請辦公時間內電0-4670775何小姐洽

元朗津小 下午校聘音樂科甲級教師有意請親函履歷校長

津中 誠聘新學年英文經濟地理學位教師詳履歷照函本報1306信箱

津校聘 中學聘英文教師請函本報1301信箱

津中文書 急聘文書及電話接線生各一名詳履歷函本報信箱1304

旺角區中 夜中學誠聘各科教師有意具簡歷照寄九龍旺角郵箱150號

元朗津小 聘英文及體育甲級教師詳附履歷近照寄元朗郵箱120號校監收

津小教師 港九區津小聘有經驗教師履歷照函本報4332號信箱

助理文員 九龍津小聘助理文員一名九月到職函本報信箱

津小書記 黃大仙區津小聘書記一名有意者寄履歷

會計師行 聘會計文員有經驗者函本報信箱

下午教師 油尖區聘音樂教師函本報信箱1299

聘請教師 聘中學教師詳履歷寄本報信箱

津中教師 誠聘英文及地理教師詳履歷相片函本報信箱

聘經驗彙 德文譯員兼職或法文教師有經驗電5:2439177

文憑教師 沙田天主教津中聘文憑教師電0:6473158

LABORATORY TECHNICIAN
REQUIRED BY A KOWLOON
SUBSIDIZED SCHOOL IN
SEPTEMBER. APPLY TO
KOWLOON CITY P.O.BOX
89500

幼兒工作員 政府資助幼兒園誠聘基督徒幼兒工作員，中五程度，住將軍澳區優先。有意請附履歷近照寄牛頭角道55B利基大厦一樓。

急聘幼師 電者優先K請及2於薪助1晚優教6上有經驗7七公驗園1時額或聘1至金已全十有註日時意册幼

津中教師 大埔區基督教津貼中學急聘88—89年度教師：英文（CM，全職）物理（CM，一年約）中文、數學、I.S.（CM，一年約）有意者請附中英文履歷近照地址電話寄大埔大元邨沐恩中學校監收

聘請幼師 大埔區幼稚園請教師及助教有意者請將履歷寄機利士街郵政局信箱86181號接洽

社區幹事 居民中心或小團體誠聘社區幹事，中五以上學歷，有社會服務經驗者優先，請附履歷近照寄屯門郵箱480

津中教師 誠聘學位或文憑教師乙名任教中一至中三級數學及綜合科學有意者請函新界上水彩園邨（火車站側）鄧顯紀念中學或電 0:6726820

聘請幼師 九龍塘區幼稚園聘教師附履歷日報薪酬函本報959箱

聘請幼師 沙田區幼稚園請全日教師及上午教師及助教有意者請將履歷寄機利士街郵政局信箱86181號接洽

循道小學 聘高年級中、數、體教師乙位，九月一日到職有意請繕履歷、電話函九龍加士居道40號校長收。

葵涌津中 誠聘設計與工藝科文憑教師有意請具履歷近照函葵涌光博士紀念中學

津中誠聘 ①西史兼英文學位教師或文憑教師②辦公室助理③校工 有意函九龍順利邨順利天主教中學校長收

暑期工 教育機構聘文員即至九月尾月薪三仟上詳近照函本報信箱1429號履歷

幼園急聘 幼師助教多名無需經驗全日及半日均可新界區工作有意請電：0-4571625 約洽

津小教師 九龍市區津貼小學聘請中文及音樂教師各一名有意者請將詳細履歷寄本報信箱1402號

聘請幼師 葵涌區 幼師多名一薪3000元起電 0: 4233470 洽

元朗幼師 基督徒能琴受訓者優先履歷近照寄元朗信義會生命幼稚園

各科教師 聘英數理化生教師多名請將履歷近照寄葵涌教育合適一號

津校男工 港島西區急徵男工需輪值留宿懂粵語略懂英語請附相函九龍塘花園九期三座H座陳校長

聘請幼稚園教師 港島東區某教會幼稚園請有使命感及具愛心之基督徒上午幼師名有意者請電⑤5723

高薪幼師 上午及下午八月到職均可受訓或懂琴優先錄用另聘助教數名中學程度有意請電0-4598870梁小姐洽

高薪幼師 即時上工或八月到職均可受訓或懂琴優先錄用另助教數名中學程度大專助工作有意請電3-7498239主任洽

屯門津中 誠聘下列科目教師①學位教師：中文、英文、數學、物理、地理、經濟②文憑教師：綜合科學、設計與工藝、音樂 有意者請具函履歷附近照寄屯門鄉事會路85號校長收

北角中學 誠聘教師若干名分別任教英文、電腦、打字、美術等科。請將履歷及近照寄北角天后廟道190號培僑中學校長。

旺角津小 急聘英文兼音樂資缺教師乙名九月到職履歷相片電話函大角咀櫻桃街十八號沙崙學校校長收

港島津小 誠聘全年中級代課教師乙名九月到職請繕履歷近照函上環新街十二號校長收

津小聘教師及書記 ①上下午校聘音樂及體育科文憑教師②書記，字體端正會考合格。有意請函履歷近照寄屯門蝴蝶邨兆霖學校校收

聘請幼師 屯門區幼稚園請教師及助教有意者請將履歷寄機利士街郵政局信箱86181號接洽

誠聘 女性會計 打字及英文良好，LCCC中級程度，負責全盤賬目，在港西區工作。應徵電H 494727何小姐或函Y.P.O. BOX 50454洽

荔景津中 聘中文科學位教師乙名有意請電：③7441610

非牟利幼稚園急聘幼師 沙田區幼稚園聘全日半日經驗幼師及助教電：0-6973232 或 0-6467243洽

南區津中 誠聘下年度英文中文學位或文憑教師有意者請附履歷地址近照寄香港仔黃竹坑道壹號校長收

幼稚園教師 紅磡沙田區幼稚園聘半日全日經驗教師助教薪優有意請電③628379 0：6426033

急聘幼師 基督教幼稚園聘幼師半日全日幼師及助教有意電K 2836811

$3500 聘請看更 年不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班每月有假期合意每日中午12時—3時電5-490882或下午6時—10時洽

東區幼稚園 誠聘經驗及助教多名薪優有意者請電 H 699267或 699269

招練習生 大商行招練習生薪優升職快供午膳履歷電話寄香港G.P.O.信箱10180號或電話3-7908038 張洽。

屯門區非牟利幼稚園 聘助教多名薪金面議有醫津膳津有經驗者優先有意者電 0:4668131

聘津校教師 ①年青男性，居元朗者較佳。②有興趣康體活動者。③函元朗郵箱214號約見

聘物理治療員 屯門區特殊幼兒中心急聘一級或二級物理治療員持認可專業文憑請於八月五日前親繕履歷照片函屯門大興邨興耀樓地下40—45號

幼兒工作員 英中五會考合格年21以上對弱智兒童有愛心於八月五日前函寄屯門大興邨興耀樓地下40—45號

沙田幼師 幼兒園急聘社署受訓工作員半日全日均可電 0: 6013278

聘 實驗室技術員 津中誠聘二級實驗室技術員具歷照寄葵涌興盛路83號校長收

英文／電工 九龍津中誠聘 上述學位教師請詳附履歷近照電函本報信箱1220號

屯門津小 聘高中年級中文數學體育教師多名全年代課一名函履歷電話照片屯門大興邨佛教劉天生學校合則電約

誠聘幼師及文書 新蒲崗區幼稚園聘全日或半日幼師及全職文員懂會計優先九月到職有意者繕履歷照函本報信箱1601號

香港中文大學校友會聯會 張煊昌學校 沙田區津貼小學九月份擴充新班誠聘各科教師多名九月到職另聘助理書記一名中五程度詳繕履歷近照函沙田顯徑邨嘉田苑本校下午校校長收

留宿校工 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘留宿校工需略識文字刻苦耐勞無不良嗜好有意請繕履歷電話地址及近照函張寄本報信箱128號

津中地理 沙田沙角邨佛教覺光法師中學誠聘地理學位教師請電 0:6473737

幼稚園主任 ①旺角區須曾受訓 ②懂琴，薪優 相片履歷函本報1296號信箱

柴灣社會服務中心 誠聘文員兩名須年17或以上中五畢業字體端正略懂打字簿記工作時間為下午二時至十時或上午九時至下午五時月薪二千八百五十元有年假及公眾金有意應徵者請繕中英文信件連履歷近照寄柴灣郵箱四四〇五〇號中心主任收

急聘女文員 港島區急聘女文員數名須中學畢業懂打字、薪優有意請電⑤407738約見。

夜校教師 天主教夜中學誠聘中四中五英文科教師應徵請附履歷寄九龍官塘翠屏壹百號夜校校長收

津小書記 八月到職 將軍澳英明苑新辦資助小學聘助理書記年28以下懂打字簿記一般文書照片履歷本報信箱433號

聘請印刷員工 本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上十二點電 5-463759 5-491181內線9號翁先生洽

安老院聘 ①副院長（高級福利工作員）年26或以上會考五科合格包括中英文最少有五年社會福利服務之經驗協助院長管理院內事務薪$8805起②福利工作員年21或以上會考五科合格（包括中英文）協助籌組院內活動照顧老人日常生活薪$4100起以上二職位供膳但需輪更工作應徵者請附履歷近照寄九龍黃大仙竹園（南）邨華園樓二樓樂善堂樂颐老之家院長收

香港中華廠商聯合會職業先修中學 誠聘下年度教師 ①音樂教師乙名（學位／文憑教師均可）②數理科學位教師兩名③英文教師乙名（學位／文憑教師均可）有意請詳細履歷附電話近照函九龍南昌街298號校監收

夜女校務員 ①旺角區工作懂打字 ②薪優懂會計薪酬另議 ③電3-970782約見

津中校工 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘校工須刻苦耐勞無不良嗜好補水電維修更佳有意請繕履歷電話地址及近照函張寄本報信箱1281號

老人中心急聘主任 東區婦女會梁李秀娛晚晴中心急聘主任一名地點在上水彩園邨資格以持有社會工作文憑者爲合有意者請附履歷近照函香港北角清華道式一〇號4字樓東區婦女會

新界區社團聘請二級行政主任 ①認可大學畢業生②倫大試獲二A三O或以上程度者③能書寫流暢中英文④具三年或以上有關工作經驗優先考慮 有意者請函履歷近照寄元朗郵箱18號

華僑日報各區廣告服務處

地區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5-490882
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5-231637
北角分處	北角渣華道127號	5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	3-7307682
西環	卑路乍街十四號西環街坊福利會	5-8171663
灣仔	軒尼詩道244—246二樓翼雅軒文玩公司	5-747766
銅鑼灣	灣仔東街九號B地下（文海圖書公司）	5-8903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5-608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行	3-7962232
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恆達圖書唱片公司	3-7137195
紅磡	九龍馬頭圍道330號閣樓雅也納琴行	3-7144647
深水埗	九龍青山道129號駿輝大廈地下光明地產公司	3-7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	3-7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3-436938
元朗	元朗教育路21—22號地下元朗區社團聯誼會	0-4760683

時間：每日下午五時半截稿　既可省時，又兇車費

大字四個，小字卅四個（一個位計）列字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

聘請教師 擬聘請理科、電機、機械學位教師，英文、體育及室內設計工藝教師。應徵者須乎合教育署之規定，凡屬基督徒而學位教師持有教育文憑者優先考慮，有意請詳列履歷及聯絡電話寄本報信箱423號

細牌司機 有假期另津貼補水 月入達＄5000餘 文化公司請有良好駕駛經驗司機每日輪值10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報243信箱

九龍塘會聘請 ①女文員一名年18至35中五程度懂一般寫字樓工作者優先考慮 ②女清潔員一名年35至50 以上職位八小時工作供膳每年十四個月薪金有意請致電3—370141查詢及約見

幼稚園教師 ·旺角區校，薪優 ·懂琴及會受訓優先 電3-970616洽

實驗室技術員 九龍津中急聘實驗室技術員（二級或三級）乙名九月或十月到職申請人需具香港理工訓練課程文憑或中學會考五科合格（包括生物化學物理英文科）有意者將履歷（請注明宗教信仰）聯絡電話函寄九龍大埔道58號或電③7778617 周小姐洽

設計與工藝科科主任 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘設計與工藝科科主任，須持有①香港工商師範學院教師文憑或②理工城市理工等高級文憑／証書。有意者請電：③7428374 與林小姐／陳小姐聯絡

聘請記者 某大文化機構聘請記者，大專畢業或同等學歷有經驗者優先考慮有意者請來函華僑日報信箱205號

元朗教會幼稚園 誠聘幼師 有意請親繕履歷近照寄元朗媽廟路聖馬提亞堂謝校長收

聘校務員 元朗某稚園聘校務員中三程度具履歷寄元朗合益路73號興發樓D座4樓

港大試 中大F5F7修多F5年F6F7考各A科B級H學生數物理數學從事教師預卅 76597

補習

葵涌津中聘請 ①學位中文教師一名 ②會計文員一名 有意請函履歷近照電話寄葵涌葵盛圍303號

聘請植字員 ※※※※※※※※※※※※※ 本報植字部聘請植字員工有意請電H 491181內線20

TEACHER, GRADUATE, FOR
ENGLISH AND LOWER
FORMS HISTORY REQUIRED
BY A KOWLOON SUBSIDIZED
SCHOOL IN SEP TEMBER,
APPLY TO KOWLOON CITY
P. O. BOX 89500

津中 誠聘下年度數學生物化學位教師詳履歷近照函本報信箱1430號另電純

油塘津小 下午校聘高年級英文教師乙名有意請函履歷本報999號信箱

補習教師 職中數程度預科夜校中五上課學生歸應徵學生或兼職或全職 5-297585

補習 誠補中小學各科經驗豐富化數學英文物理 請電5:4549955李

中五英文 下午專補會考英文每堂兩小時逢星期六 電H 9831016

大專補習 系誠替中小學生補習3驗豐富1任③1591653待留電覆

商業英文 教師洋行主任秘書經驗無暇溫習就事補習功課成人半功倍 電③940191

補中四五數 數學補習經驗十年專替F4F5根底差數學及附加數 教③629942

專業補習 理科畢業生全誠替中學會考補習以預科生必日到 K 7308293

個別數理 科主任及理工高級講師男女任教F 7—F4英國光環 5-4041231或5-231460

現職教師 誠替九龍區中小學補習晚元時前電 三四八三一三三

補習英文 中學文憑教育學士小時七十元 電H 7770685

英大學士 大學教育專科英文前全校F4F5 ③7450245

商科會計 學位教師誠替各級學生補習會計及中六以下數理商科電③7970666 call 1822

會考7A 英皇書院畢業生誠補各級英文數理化經濟中小年 晚電K 4547028

港大畢業 教師二十年教學經驗現任津中中二以下各科補習英文 晚上電H 8976613洽

港大碩士 負責補習各級中小學尤精經濟英文兼教語文科 晚電0-4310535

經驗教師 學科補習中小學各級英文數學經驗豐富 電H 7173478

香港大學 港大畢業教師各級中小學全科英文尤精 K 8084558

港大畢業 現職教師誠補預科F6級英文數學物理 K 233692

精補日文 留日學生小組個別教授商業旅遊均可具法可請 ③7508694

夜冷56吋無梳機及數拾萬碼布匹 九成新台灣無梳織機40台零件、接頭機、油壓泵及大批布匹 地址：葵涌和宜合道123號聯發工業大廈第三期6字樓內洽（假日照常）

電子儀器 SG 2282A 228A 2283 MS W752 A標準訊號產生器平沽③963535

鋼琴出讓 英國製88鍵裏外皆新電K 7742018

出讓 項什

路德會聖馬太夜中學 F4, F5專科補習班 英文、物理、數學、符加數、化學。本校特色：由一羣資深教師策劃及管理，課程針對會考編排，八月開課，每週一節。地址：牛頭角下邨第八座K 7567066（九龍灣地鐵站恒生銀行出口）

暑期補習 英國倫敦大學應屆碩士學順爲各中小學生補習數學物理英語會話及各項英語面試練習有意者請電H 750804

學能中心 拓展研究 留英大學專業導師精補中學數理生化暑期小學全科 0-4504186 3-631547 屯門新墟青山道113

夜冷遊艇廠 10匹風泵英國354車頭吊鷄貨車梳化椅東芝窗口冷氣機麗確電動打字機東芝影印機測枱鋼字枱文件柜會議枱大辦枱大帮柚木板雪柜壓刨機沙紙機囉坑機運鏍象牌風車鋸手鋸 地址新界馬灣由深井過海電話⑤9865221前日昇遊艇廠

夜冷電子廠 大批全新電子儀器樂聲AM—FMVP 81788、馬哥孛1138—276A電話TESTERNL 9800P天樂8吋示波器，中央系統全套利達FM39A THOMSON電腦各式3—6吋示波器一律限日沽清大平賣 柴灣豐業街6號志榮昌工廈13字EF座

夜冷買賣 三菱冷氣機10至30匹超級市場冷柜冷房柜安裝保用肉食柜生果柜軟雪糕機果汁噴機刨骨機焗餅爐攪頭炸扒爐打粉筒打麵機搾蔗機點心車電0-6711314 黃榮記

移民鋼琴 特平深水埗大坤昌街45號華廈4字樓41下

惠刊本報分類廣告 5-462583
請撥電話 5-464459

全新急讓 琴一部 讓鋼 K 7903138 call 151 陳小姐

夜冷工模平沽 大帮聖誕工模、燈、樹、花環、台灣燈泡機全套自動製燈膽機及其他機械風泵冷氣機風扇真空泵焗爐吸塑機電綫電器生財工具限日沽清。地址：新蒲崗六合街2—4號C座2字（即紅A樓上）假日照常

錯體鈔票 出讓有意者請晚間電話0:4204767張

打字機 平賣特平香港亞皆老街54號文鏡行五樓座③9629031

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：024 038 084 109 111 112 113 119 129 141 144 147 162 172 179 196 197 202 203 204 205 208 209 211 213 214 212 217 223 225 226 227 229 230 233 234 235 239 240 241 244 399

九龍佐敦道代理信箱號碼：910 912 914 915 918 923 927 929 933 934 937 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 952 953 954 955 956 957 983 984 986 988 993 994 995

中區辦事處信箱號碼：401 406 408 409 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 422 424 425 460 467 468 469 474 476 478 479 488 494 495 497 500 509 514 515 516 518 519 520 522 524 525 526 528 530 540 552

旺角辦事處信箱號碼：1201 1205 1206 1207 1209 1213 1214 1215 1216 1217 1219 1220 1228 1235 1236 1242 1243 1245 1246 1247 1255 1256 1259 1260 1261 1263 1267 1268 1269 1270 1272 1273 1274 1275 1276 1279 1280 1281 1285 1287 1288 1291 1401 1402 1403 1404 1405 1406 1407 1408 1410 1411 1412 1413 1415 1418 1419 1421 1422 1427 1428 1430 1432 1435 1436 1437 1438 1440 1443 1444 1446 1448 1449 1451 1452 1455 1456 1457 1458 1461 1463 1461 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1470 1472 1473 1474 1479 1480 14 9 1496

北角分處信箱號碼：1528 1544 1545 1556 1558 1557 1563 1571 1572 1573 1574 1575 1576 1577 1578 1581 1582 1587 1554 1556 1564 1611 1613 1614 1616 1517 1565 1567 1683 1684 1685 1693 1694 1621 1623 1624 1625 1627 1632 1636 1642 1643 1646 1637 1675 1686 1688 1691 1695 1697

收購不交吉

全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交

假日及晚間電話：054846833

5-412282　忠誠

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下・水務局對面

財團徵求

即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

旺舖平租 免頂千八
背山道最旺地點適合寫字樓醫務所睇相館之用合意請電話：3-805012，3-805192洽

課室平租
旺角道商廈一單位內合日夜班補習即可用像私冷氣 3-7713189劉

村屋平售
新田錦上路一棟三層每層500呎交通方便全棟平售65萬自讓免佣0:4881330

農地出售
大埔南華莆吉地大埔村口六萬呎合貨櫃石廠木廠花園用⑤4076691洽

出讓 九龍

租賃 九龍

冷氣房租
富盛旅館歡迎遊客或單身人仕月租兩千起床位70清潔服務好旺角③9495568

勝利道
14號5樓560呎二房一廳一雜物高尚住宅房小露台單邊向南全新裝修K7153616

錦田公路
廠房車到門口水電齊約7000呎兩日電0-4887080陳洽夜電

洋樓短租
荃灣新型像私全齊具合商務會議旅遊短租住所0-4935191 3-802222

廠房租售
新景大廈六樓面積約萬呎可分兩單位有意電沈小姐洽5-452987

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

平安護理
醫駐診經驗護士護理院環境清靜可教行路打理老人註冊西環道124D地下③3668573

護老

台灣工商貿易名錄
台灣最大最新版各行業應有資料分類中英對照列四萬廠商負責人及經營項目等資料極廣泛實用速電③884987

書報

收購二手建築機械
Caterpiller 950, Caterpiller 966, P & H 335AS 吊機自卸載泥車10輪（NISSAN CW52），日本300-500KV發電機
聯絡葉先生　圖文傳真：(65)2847238

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

港九物業

富港
銅鑼灣近地鐵
FUKONG
特設暑假探親移民前長租特平套房
房租日270　月七折
5-8905506
FAX
5-768673

補習轉讓
北角地點極佳學生多設備齊有愛心教育人士K7979168

租賃 香港

立案幼稚園
有現成設備免租免頂有志創業者請函本報第1298號信箱約洽

租讓

旺舖招頂
大埔中心一字樓454呎向街有關水電合各業現業裝頂二萬八0-4299796

旺舖租售
大角咀架街50號宏業地舖可泊車合各行600呎吉售118萬租一萬3-8019511代

羅福老人院
九龍塘羅福道3號近地鐵站巴士站、花園景色，僅有少量床位
電話：3-366897　3-386812

博愛老人院
九龍塘高尚花園別墅
環境：優、服務：周到、愛心
九龍塘喇沙利道53號3－377708
金巴倫道33號3－376381
施他佛道12號3－382092

華泰護老院
大坑道19號一樓虎豹別墅側
設備完善　私家花園
註冊西醫　經驗護士
食宿一流　$1500起
⑤8903723　⑤763745

松苑護老
九龍塘區
醫護主理
月費2000
K371056
372926

康泰
護老之家
☆☆☆☆☆☆☆☆
全部梗房全新設備膳食豐富經驗醫護交通方便收費合理
香港英皇道麗都大廈4字樓B座、6字樓B座
電話：⑤656043廖姑娘

百福老人院
香港區高尚老人院專爲移民家庭的老人服務。
北角百福花園景福閣10F　5-618959　馮姑娘
5-646676　黃姑娘

鴻圖老人院
九龍城福佬村道92號全層電話：3-822503

仁濟護老
獨立花園別墅經驗護理價廉大坑德興街7-8號D1③6606795

永樂老人
沙田大圍街47號2樓交通方便經驗護理醫療收費合理⑤8854601

文苑護老
佐敦道高尚住宅交通方便文苑護老院環境清靜有細房 3-7824007 有冷氣月什伍佰起

佛教美倫
護理院收老人及弱智針灸物理治療0:4887233

啓善國際
西醫主診專業護理康復行路骨折界限街106C K3659887

百樂護老院
專業醫護環境優美歡迎入住電話③5669701 厦門街36號金殿大廈八樓C座

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人　護理：2300元起、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯等
宿舍：月費980－1360元、包食宿及廉價醫療
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安匯業大廈1104室 3-856177

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8　0-4718397

弱智 住宿照顧
首創私營弱智宿舍，由專業醫生及社工主理，全面訓練及照顧，包括醫療，食宿，訓練，康樂等。報名請電：培澤弱智協進會0-4540768

豪華老人院
九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）
③374279　③370287
高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，2000元起，歡迎參觀比較。

順福老人院
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
獨立花園別墅24小時護理收費平不收按金及什費困難者代爲申請援助金0－4888801
0－4887031

安慈護老院
九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：
3－7263878　3－261277

誠徵女友 穩固友助華僑理業報務30至40信箱誠九龍六請女士函○號經男電爲44

徵男友 有5有徵0函歲離下事業失不實拘誠貌端女陸有體33盛大5.6豐合歸電健高③7352052

代女徵婚 大學士優職業有品德事業未40男婚45（澳男女）爲侶語電③7352530

誠徵女友 移民37歲多倫多電子技師爲友本報信箱1292號女華加，子可僑籍

誠意徵婚 正職不煙酒誠婚郵政女友信箱7269 0九龍中華九龍中央未婚男39

誠徵女友 男57健溫文正職誠徵45歲以下伴侶旺角郵箱79145號電照上寄體

男33 健自居新界未婚女5.8呎145磅少女誠徵友5.3呎函英文報954箱電照址

誠徵 自設公司已婚男士誠徵女友爲伴侶附址247信箱照電高身子賢居

收修鋼琴 琴胆油漆調音專門技術 K7445599 拔萃琴行

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ ⑤789067 ③7662028

誠意徵婚 美籍華僑男42歲有可移民美洲婚後可女28未婚加拿大本報4225箱

女朋友 長年香港女子沙田微職女士大專民主義思想經歷誠徵女友身份不拘來信郵箱80249號

德森婚姻 華僑本港各界正職註冊灣仔洛克道306李小姐 ⑤8386176 海外介紹

解情軒 幸福事業一念情緣疑難問題人士可逃避苦海解決迷惑因由電話0-6741030

徵國內外 單身未婚男士女友或女性請函照信本報1290號箱誠徵男女32友

徵男友 經濟獨立職女貌端30未婚38以下歲正婚男士請照片寄本報500號信箱

求女伴 健康職業男高尚身高五呎互助友誼覓年輕女士郵寄信箱33391號

徵良伴 體健英文大專女貌45誠徵事業經濟基礎老年男士函本報957號信箱

誠徵女友 從商有物業基礎文靜欲結交未婚女友41歲以上男士信附30寄本報958箱

徵求

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦兇費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘，年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎，請親臨參觀比較③－386228三線

幸福婚姻服務有限公司
政府註冊婚姻商會核准可靠服務
尖沙咀河內道二號五樓按上字每日11-8時星期日11-1無存更兇處函73年成立⑤689986⑤665857
客多優秀，相逢何必曾相識，電腦即選，佳偶請臨此中尋，謝傳播二百餘次，訪問美加澳設分行

誠徵女友
男男53歲單身國內各處貨源廣闊有固定客路長期每月定貨量台灣貨外國各種類貨品原料進入國內生意徵求洋行女友有現成生意先友後婚共同營商誠意請附照電址本報1297信箱必覆守密

誠女 徵伴
男32歲英俊5呎7吋高重130磅做生意徵年28以下爲伴要健美貌美相電話照片不覆寄本報郵箱（1293）號收

低求女伴

誠徵男友

中年女友

誠徵女伴

徵女友

投機生意

誠徵男侶

誠徵伴侶

美國機會 運籌在幄

徵求鋼琴

姊徵老伴

誠徵男友

富男徵女

淑女徵友

代妹徵友

徵男友

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註冊③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港，專爲女士解決婚姻疑難，免費詢問
爲未婚擇偶，爲未婚建家庭，男性遲婚誤前程 10-7時電3-378615 5-8902550星期日休息
彌敦道345號永安匯業大廈1302室
爲事業，爲健康，爲幸福，爲終身設，本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

國際電腦婚姻
享譽傳播界　資料最佳　撮合遍世界　政府註冊
全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184銀城商厦1403室

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註冊專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問表揚電腦及電視錄影助選絕對撮合本港及美加澳婚姻★資料詳盡準確保密
香港灣仔洛克道212號洛洋商業大廈13字樓B2

東亞電腦婚姻協進會 政府註冊⑤8336302

外埠婚姻

詳情請電 ⑤8921282 國際電腦婚姻協進會

美加姻緣 本會有數位美籍華人男士來港誠徵伴侶欲成婚者請致電註冊婚姻

南豐之旅 新界旅行
兼用餘暇結識良朋知己增進感情假日去旅行只限未婚失婚男女報名
611號萬雅大廈1203室
③7803803

忠誠婚姻
服務忠誠收費合理宇密專業人士西人華僑衆多
免收登記費
旺角通菜街1A威達商業大厦8字樓810室
③7713496　政府註冊

聖匠職業訓練夜校
遊艇船長班
汽車修理班
即將開班九龍紅磡大環道十號電3－633945
3－642730

香海畫苑
素描兒童水彩畫油畫國畫中畫冷氣設備教授書法名家
電3：8404015

暑期繪畫班
畢業大專人士中學假期教授個別招生保巧能暑在K7710930張先生

鋼琴電子琴
尖沙咀文憑女教師招生保送考試電8：6772512

樂理班
報考皇家音樂學院八級樂理試電K7449607

鋼琴訓練 音樂招生 班
拔萃琴行主辦K7445599

加國英國
初試考試英文⑤7748802 暑期樂理成班另歌唱兒童家學樂理

個別授泳
時間試至4晚九時後③7567661 伍伯10任擇20節單堂12免練泳

鋼琴提琴
歌院學純粹學生保送考試尖沙咀6783604旺7710794 月160 保證成

英語 日語電腦打字 TOEFL
中小補習
0-4593122
0-4769162
H8382128

英法日國語
移民升學兼中小學補習尖沙咀近地鐵K7212391 號利威

成人書法
逢星期四晚上七時至九時上課灣仔藝雅書苑電話⑤2975585

招生

喜來登婚姻顧問
資深專業社工策劃
Enlighten Marriage Consultants
電腦分析　撮合姻緣　政府註冊　絕對保密
新婚籌備　花車花球　化裝攝影　新居設計
婚姻輔導　專業提供　收費合理　歡迎詢問
香港中環德輔道中62號萬宜大厦628室　5-8691202

南豐婚姻
創辦十年醫生護士富商秘書工程師教師會計師外籍男女委託南豐徵婚國際道611號萬雅大廈12字樓1003室國際酒樓對面早10晚8例假照常
電③884482
7803803

國內淑女
本報信箱41830佳麗徵婚左右未婚通話者不住意電報覆有美24接美華大

港大畢業廿年經驗專教
私家成人各業英語
可由最基礎拼音會話文法至極高級寫作各業移民學生升學等K804361

港九德法烹飪學校
袁石師傅教授各式各樣中西烹飪●適合移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓③7806427　⑤755718

電腦課程
電腦中心

兒童美術國畫書法
擴班招生
香港教會學院導師盧錦芳先生主辦
上課地點：尖沙咀香港文化中心
時間：5/8－14/10/89
6/8－15/10/89
請電：3－7118233查詢

凱熊游泳訓練
成人班兒童組每週新班398元11堂室內私家池援蛙踩水缺課補足暑期班只接498元送恤背囊電寄彩圖簡九龍城衙前圍道150地下K377246 K367073

協培體育會
習泳班
家庭習泳班
由一成人帶兩歲以下兒童組成，教法獨特
H-8861063
1128128叫
1197
小組　家庭　個別
由香港游泳教師總會之文憑教師及資深教練授
專泡專車　時間任擇
港九新界上課均可
H8861063　1128088叫8199

精英游泳會
成人小童初級及改良班十節$380暑期班十五節$450分小組家庭個別福花園室內私家池臨生頭角淘大匯港二期1樓齒
K7950061
（日星擇行）洽
＊＊＊＊＊＊＊＊＊
K693453

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近粉春

韓國話
小組教授③教授小組中心204室⑦7353932

授泳
⑤6020450 數十年全擅教男女長成人小童個別小組安全兒童保證

歌唱
巧呼吸聲線演唱各級鋼琴電子琴歌唱技行K804918

鋼琴電子琴
專業公開教師各級教授成人兒童速成樂理③7710897

鋼琴兒童畫

世界陳豐芭堂宗親會
通告
謹訂於公曆七月廿三日（星期日）下午六時，假座九龍深水埗元洲街金必多大酒樓三樓舉行會員週年大會及祀祖慶典，會上頒發獎學金，希各會員依常參加爲荷。
一九八九年七月廿三日

啓事

香港偵探社
自置旺角總社3-818008，818781政府註冊
自置北角分社5-783600，783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331，4986332創辦12年世界偵探會員
民商職外分通緝秘港失兒旺道金5北道七中1荃總中
刑案員寓居蠢影密外踪女角747都字角121海心1站心
證調行姘離證錄跟跟調活彌7中B英1商1地南15
據查踪居婚據音踪踪查動教號心座皇號業樓室鐵豐樓

英皇中西偵探社
註冊保密　假日照常
③346609　③625325　③626536

卡板
歡迎定購
永安號卡板廠
★3－859891
★3－857815★

爛舊酸枝 修理收買
高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器字畫什物歡迎通知近各區請電
H477355權記
K7161111　叫7554洽

牆紙 油漆
樓房間格室內裝修坭水木器工精平快請電工程
K7153868

名相命家 鍾應堂
接批中外命書三十年能指迷津斷事如神預知婚姻前途財運仔女運程好壞吉凶
227五樓預約電③-7305528

東方縮放
曬圖 廣告機器電報複製影印廣告排版彌敦道六七四號新旺中心

商業

兒童書畫
藝術中心小學補習專題雅苑電話⑤2977585 托童手兒

本報分類廣告效力宏大

立信搬運有限公司
（提防假冒）
九.7701199
7701276
港.665622
港.665634
搬屋搬廠興寫字樓
1959年創立
搬屋始祖

中聯搬運有限公司
5 635157
5 627922
3 333532
3 632345
0 287288

搬運

濟生春
氣功中藥特效婦科中醫針灸奶內科
巨街11號9字A座旺角下午二至六時③7899038

醫藥

遺失啓事
本公司遺失川崎（香港）有限公司提單。船名TRIDENT DAWN。提單號碼KKLU832300078。
TRADEWELL INTL CO. 啓。

遺失聲明
現報失MATE 紙乙張 S/C No.VCE .8506船名LAVERN PIRAUES V.120 W
瑞生皮手套廠

遺失聲明
茲遺失廖創興銀行旺角分行保管箱丙種20539號之鎖匙兩支除向該行報失外特此登報聲明作廢
呂嘉文　謹啓

遺失
茲遺失上海商業銀行第二八一七號四行特二三儲蓄存摺五五號〇何仲信遺失啓此聲明

遺失

退股聲明
啓者本人朱寶珊於一九八八年七月十弍日退出港福地產代理公司所有股份此後該公司一切債務及債務與本人無涉特此聲明
退股人朱寶珊啓

聲明啓事
本人林舜燕（LAM SHUN YIN）於一九八九年六月三十日已退出華洋公司之股份，由今日起一切與本公司無涉特此聲明，本人在外所簽之一切信件及有關公司之一切與本人無涉

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司
旅行社牌照No.350090
尖沙咀星光行1427－1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大厦1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903－4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島
＊行程種類全港最多＊

華欣七岩東芭五、六、七天	由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	由$3290起
布吉島四、五、七天	由$3500起
布吉島、華欣七岩七天	$4490
清邁、曼谷、布吉島九天	$5050
菲泰聯遊七天	$3990

多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星

泰星馬九天	$6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天	$6190
馬泰（布吉島），星七天、八天	由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天	$4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天	$5190
馬來亞（檳城・怡保・邦咯島）六天	$4100
泰星六天	$5140

行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國

本州七天豪華團	$6590
本州橫濱博覽會七天	$6790
本州五天、六天	由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天	由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天	由$6290起
東北、北海道廸士尼七天	$7190
日本北海道六天、七天	由$7190起
韓國本州廸士尼八天	$7190
韓國九州八天	$7390
韓國溫陽四天、五天	由$3880起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊獨家安排夏古緣內 ＊台北住最高級之統一大飯店

多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村

台北四天	$2820	環島阿里山六天	$3660
台北花蓮四天	$2820	環島阿里山七天	$4080
台北花蓮五天	$3240	環島阿里山八天	$4500

＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港。

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,790 天天出發
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,290 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,350 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $3,850 逢二、四、日出發

泰國
布吉島四天豪華團 $3,590 逢星期一出發
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 $3,390起 天天出發
布吉島、曼谷、芭堤雅六、八天豪華團 $4,190起 天天出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅八天豪華團 $4,290 逢一、五出發

馬星泰菲
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 $5,190 逢一、三、六、日出發
馬星泰八、九天豪華團 $5,890起 逢一、二、五、六出發
馬星菲（碧桃灣）九天豪華團 $6,190 逢二、四、六出發
菲泰七天豪華團 $3,990 逢四、六出發

北京、西安
北京六天豪華直航團 $4,090 天天出發
北京六天直航團 $3,690 天天出發
北京五天豪華直航團 $3,790 逢星期三、六出發
北京承德、天津七天直航團 $3,990 逢星期二出發
西安、洛陽、鄭州八天直航豪華團 $3,790 逢三、日出發

中國
桂林、陽朔五天豪華直航團 $1,990起 天天出發
華東七天豪華直航團 $3,590 逢三、四、五出發
昆明石林四、五天豪華直航團 $2,290起 逢二、三、六、日出發
海南島五天豪華直航團 逢一、三、五、六出發 $1,890
中山珠海兩天遊 天天出發 $308起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 每位430起 天天出發
澳門酒店十船票 每位370起 天天出發
代訂澳門凱悅、文華、東方總統、皇都酒店，請查詢：3-7300411
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：3-7350333
獨立包團，請查詢：3-7353438

星晨旅遊 MorningStar
● 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368（9線）
● 香港皇后大道中64號遠卡佛大厦1701-3室 5-218161（9線）
● 荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473（6線）
● 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8線）
● 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
● 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
● 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）
● 澳門兩灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公眾假期照常辦公
牌照編號350018

元朗幼稚園

LABORA… REQUIRE… SUBSIDI… SEPTEM… KOWLOO…

幼兒工作…

幼…急…

港津

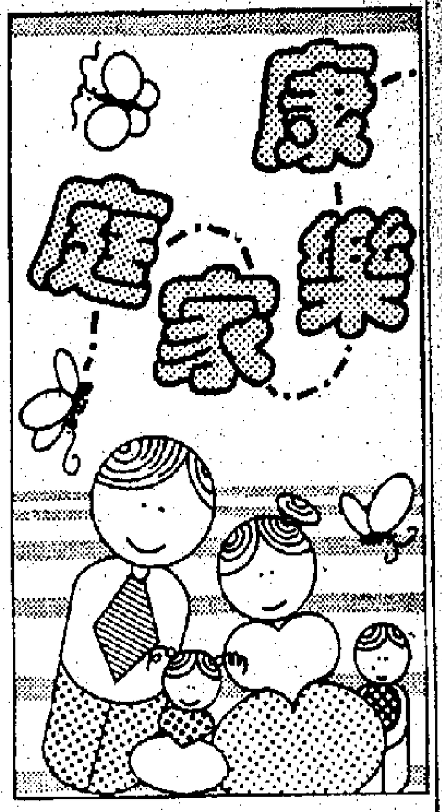
屯門

香港中…

張…

印

荷李活道總社信箱號碼
024 038 084 109 111 112 113 119 129 141 144 147 162 172 179 196 197 202 203 204 205 208 209



專家教你觀人於微 姿態顯現內心世界

懂得其中道理，能增加你了解別人的能力。

曾幾何時你很想研究那個人，也很想知道對方現在正在想些什麼？然而你卻不知如何觀察對方。那就請你看看下文：

心理學家發覺，一個人的姿態，足以將他內心的感覺表露出來。在一個擁擠的房間內，你會因侷促不安，而將兩腿交叠起來；在聆聽着一個不喜歡的人說話時，你會捏着手上的肌肉；你被人批評之時，又會將兩臂交叠在胸前。

此外，你還會擺出很多其他的姿態的。一個能觀人於微的人，可以從中知道你的心事或感覺的。專家也說，你懂得其中的道理，足以增加你了解別人的能力。

其實，一個人的姿態雖然不能作嚴格的分類，亦可以就它的性質，分爲下列幾種：

（一）最普通一種姿態，就是雙手叠胸前，表露了一種保護的意義。你批評別人時，也許會見他這樣的。這種姿勢縱然來得急促，亦多少有些不自覺的自我保護含義的。

（二）當一個人在壓力下，未能確定自己的能力能否勝任一項任務時，會用手搔一下頭髮；或者用手撫摸一下面部有騎之處；有時也會在講話之時，用手掩着咀巴。此外，兩手合在一起，作祈禱狀，或摸一下前額，含義也是相同的。

（三）一個人在願意與你合作時，會不自覺地解開衫扣，將姆指扣在褲帶上，或將手放在後袋中。他坐的姿勢會鬆弛而腿伸開，他將打火機和香煙放到你可以自己取用的位置，也是一種善意的表示。

（四）別人聆聽你說話時，將手蓋住自己的嘴巴，表示他有一種敵意的感覺。用手托着下顎，或在你與別人談話時，他靠在椅子上打量着你們的動靜，或者將鞋跟擦在地上，亦含有反對的意思的。

（五）兩手互握的姿態也是常見的。這是一種疑惑的表現。人們在議會中走過，也常會用手摸一下椅背，藉以使自己感到安心，老闆將他自己桌上的鉛筆等物重新放置，這種做法，正表現出他感到自己是一位有權勢的人物。

上述的姿態形容只是狹義的分門別類。實際上，一種姿態的意思，要由當時的場合和個人的關係來決定的，一個人擦鼻子的原因，可能是由於鼻子癢，不過，他也可能是覺得你的話是不合理的，故有如此表現。

・獲贈洋娃娃・ 約克公爵伉儷訪問加拿大在沙羅特市大會堂外獲贈洋娃娃，莎拉對洋娃娃的辮子甚感興趣，用手提起髮辮。

保持理想體重 減肥方法須知

選擇低熱量食物，增加體力運動量

肥胖不但影響儀容，且有礙健康，易有血壓高，血脂固醇過高，心臟病，糖尿病等。

▲何謂理想體重？ 答案不是絕對，一般理想體重範圍及只適合大部份成年人，若小時開始發胖，理想體重便較難保持，通常成年人的體重不應比他或她們年輕時（廿五歲左右）爲多。

青少年簡單計算體重方法：是正常體重（千克）等於體高（厘米）減一百正常體重（千克）之九成便是理想體重。

若比正常體重多兩成便是過胖，多五成或以上便超肥。

減肥之因素：由於個人體質消耗能力有別，故有些人比別人吃得多，仍能保持理想體重。

減肥是因爲進食所得熱能，會較身體消耗爲少，所以想減肥的你，可以。

（一）選擇低熱量，但營養均衡之飲食；

（二）增加體力和運動量；

（三）前兩點同時進行。

▲減肥之標準：安全及正確之減肥方法，是一星期約減去一至兩磅，以達到所定標準，在減肥初期，體重降低主要是由於水份失去，成功和眞正減肥，必須有一個有恆而良好之飲食習慣和配合適量運動。

切勿誤信一些速效減肥法，如服食藥丸，減肥飲劑和不尋常之減肥食譜等，應先請教醫生和營養師，不正確之減肥方法會招致更大之健康毛病。

至於正確的減肥方法如下：（一）保持均衡飲食，每日必須包括奶類（成年人一至兩杯），肉類（四至六両），五穀類（視個人體力而定）和蔬果類（蔬菜半斤或以上，水果一至兩個），才能維持人體基本需要。宜多選擇高纖維食品，如給菜類，五穀類宜選擇少打磨之穀類，如紅米，糙米，麥米，全麥麵包，但要注意適量。以脫脂奶代替全脂奶。

（二）切忌下列食物：

▲高脂肪和肥膩食物，如牛油，忌廉，豬油，雞油和油炸食品。

▲高糖份和甜味食品，如糖果，汽水，菓占，甜品等。

▲高糖粉和高脂肪食，如朱古力，奶昔，雪糕，旦糕，甜炸小點等，還有酒。

（三）減少高熱量食物，如果仁，豆，乾果，食用油等。

（四）注意適量肉類，五穀類（如飯，粉麵，餅乾，麵包等），及水果。

（五）避免進食過量，每餐不宜過飽，細嚼慢嚥。

（六）烹調，宜肉清蒸，焗，避免調味過濃及過[illegible]等。

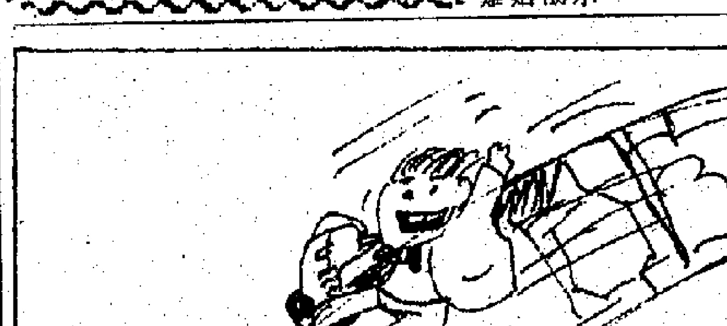
（七）有恆做適當運動。體重切勿減至低於理想範圍，嚴重或胡亂減肥會引致營養不良，脫髮，內分泌失調，[illegible]嚴重，[illegible]健康[illegible]而原因不明[illegible]醫生診治，[illegible]下降，可能是病之先兆。

寶山幼兒園十週年 暨第五屆畢業典禮

黃錢其濂社會福利署長主禮

位於北角賽西湖商場之寶山幼兒園，定於今（廿二）日上午十時半舉行第五屆畢業典禮，同時慶祝創校十週年，請由社會福利署署長黃錢其濂主禮。該校校長呂楊俊婷，校董郭許雪霞及楊安娜已柬約有關人士出席觀禮。屆時自有一番盛況。

寶山幼兒園爲一國際性之幼兒園，使用雙語教育及活動教學法，現有學生近三百衆。



有錢快人一步 ・余國康・

婚前準備小組 增加彼此了解

公教婚姻輔導會爲戀愛成熟，準備結婚的男女朋友，舉辦婚前準備小組。參加者可以在小組內增加彼此間的了解，更可與其他組員一起探討婚姻的意義，計劃婚後生活和學習夫婦適應的方法。

小組於九月九日至十月十四日，逢星期六下午三時半至六時半，在北角建華街聖猶達堂進行，歡迎教友及非教友參加，每對朋友收費五十元。

聚會共有六節，內容如下：

（一）自我與未來配偶的性格探討

（二）男女心理差異及溝通方法

（三）對愛情及婚姻的期望

（四）經濟預算和姻親關係的處理

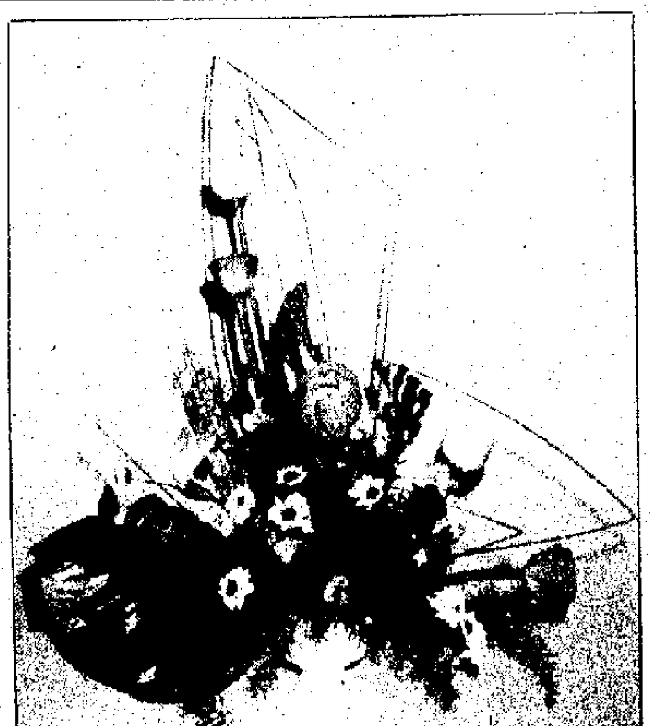
（五）性愛與生育

（六）婚姻生活的不同階段

限額六對，報名可致電五——八一一○二○四。

花藝 水草與荷花

・愛麗・



仲夏時分，荷花盛開，市面花店偶然會看到有新鮮荷花賣。

荷花待售時是花蕾形，但插在水裡也不會自己開花，而需要人手幫助。有些朋友只是拉開花瓣，使它成爲自然荷花形狀。卻有一些更好心思的朋友，將荷花花瓣對半內折，直見到花心爲止，於是花朶成半開形，甚令人喜愛。

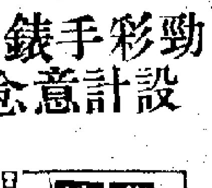
水草是長而直的草，折曲中間兩次再剪頭尾插在花泥上，可以造成美麗的線條，也可以成爲整盤花的結構。

圖中這盤花，除了水草五支，荷花六支之外，尚有粉紅小菊三支，紫色珊瑚花兩支，萬年青葉三塊，以及天冬草一大束。盛花器則是用白色塑膠杯，內盛花泥三分之一塊。

首先將花泥濕水放入杯內，所有荷花折好後成三角形插下，跟着插小菊，天冬草，珊瑚均在三角形之內，三塊萬年青葉插盤邊，最後才是水草。

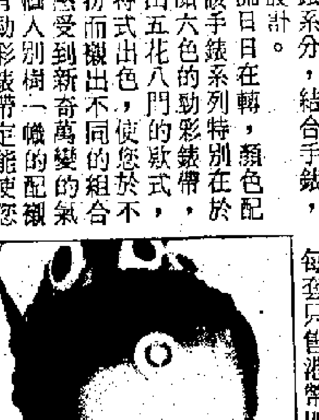
這盤花充滿夏日氣氛，是屬於時令插花，歐式則普通。

勁彩手錶系列 設計新創意念



"MATCH"一個概念嶄新，別俱創意的手錶系列，結合手錶，飾物的意念設計。

時尚潮流日日在轉，顏色配搭天天新欸該手錶系列特別在於配備一套五顏六色的勁彩錶帶，可任意配襯出五花八門的款式，使您於不同的情緒及裝扮而襯出不同的組合變化，時刻感受到新奇萬變的氣息，創出你個人別樹一幟的配襯風格，其獨有勁彩錶帶定能使您領略到「隨意配搭」的變化特點。



此手錶系列具時尚配搭的新潮流，不論是走在潮流尖端的新一代，或追求多變的時代人，它的創意設計，都能給予您一種時尚新氣息，與您踏進潮流新領域。

一套"MATCH"獨有，易配易襯的多色錶帶的特種優質纖維製成，配以液晶行賽指示，無論是日常或遊樂的配戴，倍感出「色」出衆，表現青春節奏感。每套只售港幣四十九元。

頭痛與喉嚨的治療

頭痛，喉嚨痛，這些毛病，可能與睡眠不足，或飲食失調引起，這裡大家介紹一些簡便的治療法，不過，如果任何一種疾病持續五、六天以上，或夾雜其它徵狀出現，例如發高熱、痛楚增加、體重下降等，就要立即找醫生診治。

頭痛的普通治理：做些鬆弛神經的運動、按摩、熱水浴，在光綫幽暗的房間裡靜躺休息，以溫暖或清涼的布塊敷眼睛。不妨找出引致頭痛的根源，你可能對某些食物或物質過敏，因此引起頭痛或偏頭痛。生理反射，自我催眠，瑜伽，都能夠治療一些人的偏頭或緊張性頭痛。亞士匹靈亦可以治療大多數人的普通頭痛。

喉嚨痛的普通治理：喝鹽水可減輕痛楚及化痰，但功效只是短暫的，而且鹽份可能會刺激黏膜，喉嚨[illegible]亦會產生短暫的效果。一般成藥如[illegible]靈更減輕發燒，但十八歲以下的孩子不宜服用。醫生會對病者檢查喉嚨，特別是孩子，因爲有可能是膿毒性喉嚨炎。

知情識趣 書落何家

陳國安

書本是我的好伴侶，但不是當作一件無價寶。每當友人問我借書同[illegible]，我一口答應，原因，就是希望藉借書的勾當，大家可以把友誼拉近，也視作分甘同味的樂趣。

但是，書借出了，就一定要還，若一借沒回頭的話，大家的友情，也會變得一去沒回頭。

我是不介意友人弄污我的書本，對方不是刻意弄污的話，那是事有可原。例如一些鉛筆痕或咖啡漬，我都可以容忍。但是，把一本完整好好的書本毀壞的話，那麼，定必大動肝火，誓必追究到底。

書是人類的精神食糧，每當閱讀的時候也會喝杯茶抽根烟，偶不小心而弄污了它們，祇要及時發覺立刻清理，也不成大問題，又因一時情急意到，用鉛筆或原子筆刮下一些優美的詞句，也都是對書本內容表達欣賞之情，也不足爲怪。

可是，若書本被人看完之後，皮剝骨脫的話，那就表示不尊重我的書本的存在價值了。

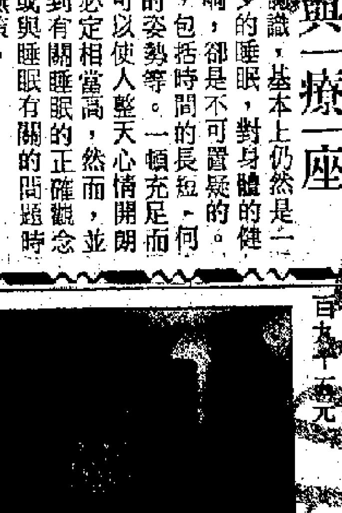
其實，書一經借出之後，便希望對方好好地看，或許也能夠吸收一下書中的常識，但不是可以讓他們去「糟質」它，就算對方要借閱書本長達一兩個月，也不會推諉於門外，因爲，了解他們空閒悅讀的時間不多，和悅讀能力，我給於借書人寬限條件是實在很大。但是，他們不好借「它」的話，那就太過份了。

最令我傷心的，就是一些書本借了出去，眞的祇有去沒回頭，友人話遺失了它，難道那就是對我的交待嗎？如今影印副本是那麼輕易，就算喜愛我的書本大可影印一份，又何必騙我的書不見了，望他們良心發現，書本再現，好把所借出的書物歸原主可順上天保祐吧。

聖雅各福群會舉辦 失眠的成因與治療講座

人類對睡眠的知識，基本上仍然是一個謎，而過多或太少的睡眠，對身體的健康都會產生不良影響，卻是不可置疑的。睡眠有一定的規律，包括時間的長短，何時應該睡眠和睡眠的姿勢等。一頓充足而適當的睡眠，不但可以使人整天心情開朗，工作效率亦必定相當高，然而，並不是每個人都掌握到有關睡眠的正確觀念，於是當產生失眠或與睡眠有關的問題時，便往往感到束手無策。

有鑒於此，聖雅各福羣會特別舉辦一個名爲「失眠——成因與治療」的健康講座，邀請經驗精神科醫生主講。剖釋睡眠的功用，睡眠的衛生及規律，失眠的成因和處理方法等，並解答與失眠有關的問題。日期是八月三日星期四晚上七時半至九時，歡迎有興趣人士參加，報名或查詢可到香港灣仔石水渠街八十五號聖雅各福羣會或電五——七四五二二○一內綫三八七。



依莉莎伯雅頓 新出日間護膚品 給皮膚全面保護

美容點滴

很多人忽略了陽光對皮膚所造成的損害。過度猛烈的陽光，是皮膚最大的敵人，它令皮膚加速老化和過早出現皺紋，甚至可能引致皮膚癌。

依莉莎伯雅頓最新推出的日間潤面霜（IMMUNAGE UV DEFENSE CREAM），含有防曬因子十五（SPE OF 15），OXYBENZONE和PADIMALTO 能過濾陽光中的紫外光，配合現代人生活躍的生活方式，對皮膚作出全面保護。防曬因子十五更能防止皮膚因曝曬後而過早出現的衰老現象，減少皮膚癌的機會。

IMMUEAGE 作化粧前使用，不單能保護皮膚，而且能有效地保持皮膚水份，容易吸收，絕不油膩。此外，IMMUEAGE更合特別護理成份，補充皮膚所需維他命：使皮膚得到滋潤和保護，令皮膚柔潤，回復彈性。能有效地保持皮膚水份和護膚作用。經過[illegible]護膚專家臨床實驗，絕不會令皮膚產生過敏性。一點二五安士裝，售價港幣二百九十元。

・瘋狂帽子・ 在英國被譽爲「瘋狂帽子」之稱的思玲，戴着她一年一度的傑作亮相。她的帽子設計成巴黎鐵塔樣子，是用來觀看賽馬時戴的。

注意中藥中毒

・水清・

一般人認爲西藥有毒性和副作用，中藥是草藥，沒有毒性，其實這是誤解。中藥具有兩重性，即有治療作用的藥性，也有一定的毒性。

中藥[illegible]是一味利尿消腫的藥，但用量過大，不但不能利尿，反而會出現尿閉，引起全身浮腫，造成急性腎衰竭，後果十分嚴重。

杏仁是治療咳喘的常用藥，有袪痰止咳平喘潤腸的功能。它還因味美氣香被人們製成杏仁霜，杏仁茶，杏仁餅等食品。但杏仁中含有一種叫苦杏仁苷的物質，人食用後能被體內的酶水解產生氫氰酸。此物質有劇毒，小孩吃十個苦杏仁即會中毒，重者有生命危險。著名的中藥麻醉劑洋金花，是一種有毒性的藥。它的主要成份是東莨菪鹼。如果誤食洋金花的漿果或枝葉，會出現臉紅，說話不清，瞳孔放大，抽搐等中毒症狀。

有些中藥不僅有毒性，甚至是劇毒的，如全蠍、蜈蚣、蟾酥，斑蝥及附子，半夏，天南星等。這類藥使用不當，會出現嚴重的中毒現象。所以，要經過嚴格泡製和適量才能入藥。

朱砂是常用的中藥，其成份含硫化汞。汞對人體的危害也很大，日本的「水俁病」[illegible]就是由於吃了被汞污染的水產品引起的。汞同樣可損害腎臟，神經系統和消化系統。有人提出，服用硃砂以不超過零點九克爲宜。

再以甘草爲例。一般人認爲本藥平和，但據研究證明，其成份中的甘草甜素具有強烈的腎皮質激素樣作用，服用二點五克可引起高血壓。

有的中藥雖無毒性，但胡亂服用，後果也是可怕的，比如竹瀝油是一味止咳除痰的中藥，除治療痰咳病外，亦可治中風等症，但不管對症不對症亂服，特別是脾胃虛弱，腹瀉多便的人誤服此藥，會嘔逆不止，腹瀉不停很危險。

有些中成藥由於治療效果好，其毒和副作用常被忽視，由於長期久用，雖然毒性較低，但長期服用仍會引起蓄積中毒，而在中毒症狀不十分明顯時，往往不被人所重視，此外大部份藥物進入人體內均需在肝臟解毒，經腎臟排出。倘長期服用，勢必增加肝腎的負担。特別是肝腎的功能不好及老年人尤需注意。

颱風中的香港

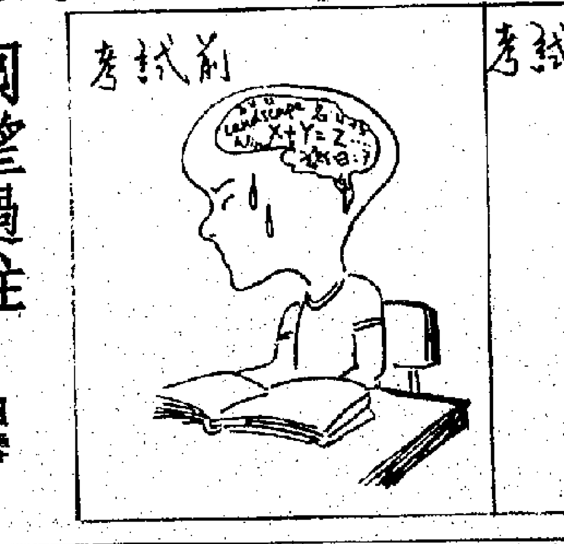
・謝慧心・（寶血會上智英文書院）

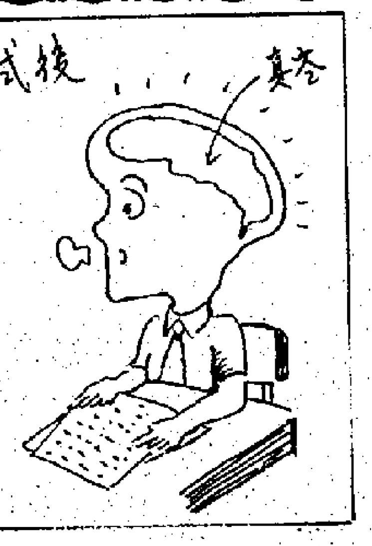
每年的七、八月，是颱風的季節，今年的颱風比往年的厲害得多了。

記得颱風到達香港的前幾天，天氣已經有點異常，連日酷熱晴空無雲！

颱風終於來臨了。天上風起雲湧，大海更被它吹得巨浪四起，浪濤洶湧，它更摧毀了不少房屋，家園，路旁風餐露宿的露宿者，更要受着它無情的吹打，殘酷的折磨多麼的難受！它令上班的人不得上班賺錢養家，上學的不能上課學習；交通停頓旅客不能來，也不能走。這樣的停頓，影響了香港工商業的發展。

我不能上課，只得在窗前看着殘暴的颱風，它帶着暴雨，夾雜着沙石，在街上縱橫交錯，在海上捲起了沖天巨浪，在天上捲起了烏黑的厚雲，多冷酷的颱風啊！颱風，究竟你還要破壞多少才離去？





「前」入「後」出 張美堅（聖保羅中學）

同望過往

・飄雲・（聖保祿女子中學）

「中二」逝了……

當我還擁有的時候。不會珍惜；到我珍惜的時候，便已是失去的時刻了！

現在正進行期終試，考完試後，便要面對分科的決擇；雖說初步，但已把我煩透了。

我還是中二學生一名，我年紀還小，我自已的興趣和能力在那裏我自己也不清楚，教我怎去選擇呀？我很害怕；害怕將來的我會埋怨現在的我作了一個愚昧無知的選擇，我不想任廢一年時間去讀了沒興趣的科目——我眞的不想。

假如時間能走回頭，凡事可重新來過多好。升中已兩年了；兩年也是同一位班主任，兩年也是差不多同一批老師，兩年也是同一班同學。「兩年」，這說長非長，說短非短的時間，不免也產生了一份深厚感情。眞的不願一下子便全失去了。

當我還擁有這一切時，我不曾留戀過；到我渴望時間能回頭時，卻偏偏要我失去。

這兩年；我哭過，也笑過；我成功過，也失敗過；我熱鬧過，也清靜過；我勤力過，也懶惰過；我快樂過，也傷心過；我受讚賞過，也被批評過；我曾擁有過，也曾失去過……這一切一切，使我難忘，也使我悲傷！做成我將來美好且又苦澀的回憶。

我的班主任，在中一時，曾一度是我喜愛的老師；到中二時，開始慢慢對她不敢有好感，我覺得她越來越偏心，也對同學有偏見，更令我痛苦的，就是覺得她好像很憎我似的，處處有心加以刁難，令我做任何事都要加倍謹慎。不容有行差踏錯。但到了現在我不可能再自己欺騙自己，我捨不得她，我仍希望她繼續是我的班主任，我對她仍有一份感情存在。但我確知道是沒可能的事。此刻，我不再覺她偏心，因也不再覺她針對我，我已想清楚，也已清醒了。以前我過於對她有太大冀望，才會覺得她這樣不好，那樣不妥，以前我過於無知，才會認爲這就是針對，這就是刁難。想深一層，她也是一位很好的老師。她有容忍度，當然是有理性，她「玩」得，她教學認眞，她更是一位很好的社工。唉！現在才知道她是一位好老師，已太遲了！

寫到此處，望出窗外，已是晚上了。灰黑的雲籠罩着夜空，彷彿往日是柔和的，現在卻像爲欲哭無淚的我而惆悵。

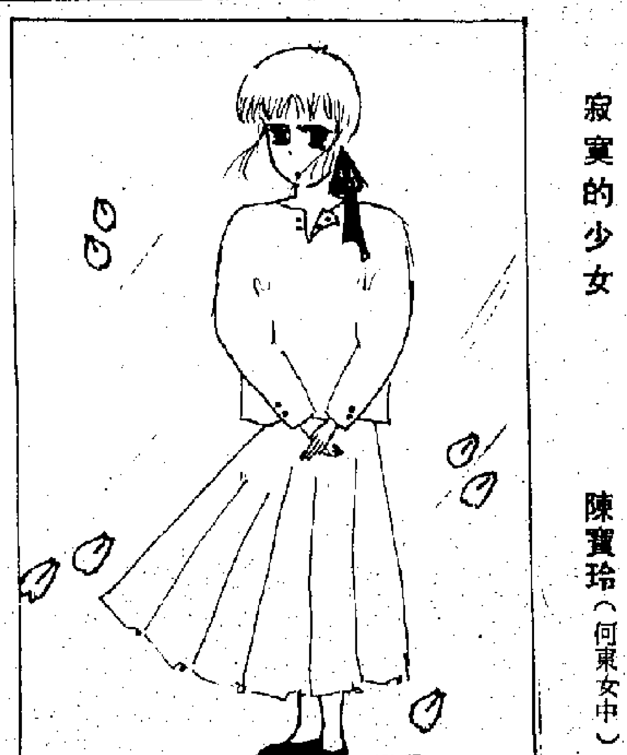
眞想痛痛快快哭一場，把腦中一切的記憶洗掉，這又何來痛苦？又何來傷感？

四週人事物也在變，變變變，自己在變，昔日你好朋友，今日可以是你敵人；昔日是敵人者，今日卻可能是朋友。昔日愛過的，今日卻變爲恨。昔日使你快樂過的，今日卻可令你痛不欲生！我想通了，世事變幻離奇，一切也只不過是過眼雲烟；既是如此，又何必強求於人執着於某些事呢？很多事也是計較不來的，倒不如放開胸襟去面對。

「中二」，始終仍是要飄了！

想來，我投稿「青草地」也有一年了，我「飄雪」這筆名，是一位我的好朋友替我改的。雖然現在我們，再不是好朋友，但我想在此告訴她，我仍會繼續用此筆名，就算你忘我；我也不會忘你的！

被迫「做闊佬」 吳嘉翔（何東女中）



寂寞的少女 陳寶玲（何東女中）

當我和她一起時

・譚玉敏・（筲箕灣工業中學）

時雯，一個令我難忘的名字！她是我中一時坐在我旁邊的同窗，她是老師們公認的壞學生，同學亦受到校方的影響，一方面瞧不起她，另一方面又怕開罪她，由學期初開始，她便坐在我旁邊，我們由不相識；開始互相了解起來。也許是緣份的關係，我們不知因何的一拍即合，感情有增無減，她把很多經歷、心事，都一一告訴我。

而自從我們有更進一步的接觸後，她也開始疏遠以往那些只會和她玩樂的朋友，而我也被那些自認「清白」的同學排擠，那時我也被認爲是「不良份子」，但我並沒有介意，相反在人前表現得更加合拍。

可惜，好景不常，到了學期終，她因年齡和成績的關係要離校，而我則幸運地升上中二。記得在臨別的一刻，她對我說：「這一別以後，可能我們永沒相遇的機會，不要找我，我們一起對妳沒有好處，我不想連累妳，答應我，好好地讀書，不要像我般荒廢青春，記緊，不要聯絡我！珍重！」她這樣一口氣說完這段話，雙眼通紅，淚水把眼眶填滿了，卻沒有滴下一滴來。轉身便往前跑。我卻被她那一刹的表現嚇得呆住了！遲來的淚水，直至她的背影離開了我的視綫才懂得掉下來！

這一別以後，有一段日子我爲此事而悶情緒，始終還是依她的吩咐，並沒再與她聯絡，而她也決意跟我分開！這件事在我成長的旅途上給烙了印，當我和她一起時，她使我加速成長，分開後，發覺自己比以往世故了，再不是數年前的那個不知天高地厚的黃毛丫頭！諷刺的是曾經被公認爲無藥可救的我，現在卻被不少人稱讚「純」、「乖」！也許是經一事長一智的關係，有過不尋常經歷的人，一旦改好，是重蹈覆轍的了！可以肯定的是認識到時雯是我一生的一個轉捩點！

生活緊張的香港

・黃敏儀・（寶血會上智英文書院）

在這幾天裏，我可眞親身體驗到香港的生活是多麼的緊張。就以朝早爲例，我爲了省時，便乘搭電氣化火車轉地鐵返校作試後的課外活動。還記得第一天用這途徑上學時一踏足火車大堂時已是心跳加速，因要趕快衝過閘口才不致變成煎肉餅。接着是跑上月台更是嚇得一驚，原來月台上已是「人山人海」！許多白領人士已組成一個個形似小丘的人堆，分別企在固定位置，想是火車門兒的位置吧。

在山堆裏的悶熱和汗臭的煎熬下，一列火車慢慢的，慢慢的駛入站內。大抵大家已待了很久，故一瞥到那似一「美味鮮肉」的火車的影子，便如狼似虎的超越黃綫兼互相擠個不停，務求以第一時間湧進車廂去。火車終於停下來，用它很慢，很慢的速度開啓車門，一羣不耐煩的，勁力十足的「蠻牛」便橫衝直撞地衝了進去。倒說在車廂裏的乘客，則要手口並用一手要似打架的亂撞湧進來的乘客，口則要用粗言穢語罵個不停，才能勉強地踏出車廂。這個情景往往要在我眼裏重演三、四次，皆因駛過的火車也不能擠下我這小小的身軀，可想而知是多麼的人以火車代步唉！終於到了最後一輛短綫列車，我才能勉強強的，似榨橙汁的擠了進去。

可是在車廂裏的滋味更不好受，誇張的說眞可算是行刑，猛獸似的乘客在四方八面的湧過來，擠過來，壓過來。而可笑的是我的布袋竟給在我隔鄰的那位女士壓住，而她的手袋則壓在我的背後。在經歷漫長的「行刑」情況底下，那輛火車又再慢慢地，慢慢地駛入了九龍塘車站，車又是停下來了，我與其他乘客又要再以蠻牛的身份奔了出去，恰似走難一般！然後心跳又再加速，因爲要準備過閘那一關吧！當跑到地鐵的月台後，情況就截然不同了。想是已過了人潮的時候。不過我仍用快手快腳的方法奔往車廂，皆因吸取了乘搭電氣化火車的「精神」吧！

在這幾天的「煎熬」中，才是我眞正踏足香港生活的第一步。願我不斷的踏足社會，多見世面增拓我的知識領域，才不致做個時事盲！

救救海灘

・斐斐・（德貞女子中學）

踏入夏季，不期然想起熾熱的陽光，晴朗的藍天和瑩瑩碧水，每到盛夏，誰不想享受陽光與海浪？泳池固然是有其樂趣，但究竟是不像天然海灘，那樣令人心曠神怡，流連忘返！

提起本港的海灘，適宜游泳的，已經愈來愈少了，不少美麗的沙灘，早已受到污染，不能下水游泳了。至於還可游泳的海灘，眞是寥寥可數，即使到了，也是人頭湧湧，幾乎是插針不入，更加談不上舒展身心了！

其實，海灘的污染，主要是工業污水和糞便排泄的污染。此外，便是由垃圾廢物所造成的惡果。昔日美麗的海灘，變成今天又髒又臭的模樣，眞是可悲又可嘆！

故此，極希望政府積極改善及保護現有的海灘，加强管制泳灘的措施。更希望市民能自動自覺地利用垃圾箱保持海灘清潔。但願憑着我們的努力，能讓美麗的海灘回復本來的面目！

露營？ 杜詠恩（何東女子工業中學）

回春氣功的故事

氣功漫談

——老年夫妻重度房事

莊道正

一般來說，年過半百的老年夫妻的性慾都會減退甚至消失，這是因為伴隨著人的衰老，肌體各系統的功能衰老，特別是性腺系統的功能衰老，退化的結果。但是，也有六十多歲的女子或九十多歲的男子仍然存在着有生育的能力，就個別現象而言，這種差異，確實相當大的。

在老年夫妻中，女性的性慾一般比男性弱，因為男性隨着性腺的衰老退化，性激素的分泌水平大大降低，導致性能力每況愈下，甚至完全消失。雖然也有相當數量的老年男子，由於受到某些刺激或回憶反應作用，常常在一定程度上保留着性要求。可是，卻無法改變已經減弱或消失了性能力，因此，老年夫妻的性生活受到障礙，這對老年男女的心理和身體都是不利的。事實上確有許多老年男女因性慾得不到適當的滿足，而導致疾病叢生，給健康帶來相當嚴重的影響。所以，老年夫妻的性慾能不能得到滿足，這不是一椿庸俗的小事，而是關係到許多老年人身體健康的長壽的大事。

這個問題，道家早就看到了，現代醫學也看到了這一點。現代醫學不強調老年夫妻絕慾，而且還設法治療性機能減退，例如用補充外來激素的辦法，以提高體內的性激素水平。但是補充外來的性激素易產生副作用，所以不是提高性機能的好辦法。（一二三）

元宮奪艷記

十七：八不沙之死

但是現在有了新主意，覺得燕鐵木兒還容易打發，伯顏讀過一些書，談吐不俗，胸中城府也深。一山不能藏二虎，可能將來要依附伯顏還要多些。世祖皇帝的嫡裔孫子卜顏的斤也賜給了伯顏，再把八不沙嫁給他，有何不可？到時燕鐵木兒必然不滿，少不得兩虎之爭，便好看了。那時由皇上抓在手裏做和事佬。

八不沙在大源天延聖寺的佛事一做完，不答失里便請赴宴，好在姐姐之間敘敘。

不答失里總是姐姐長，姐姐短，親熱得很。在殿前設立了燒羊坑，生了炭火，把整隻羔羊放在上面烤，用來招待她。不答失里已經請過三次了，這一次不答失里開了口，說：

「姐姐，記得你的妹子撒答八剌嗎？」不答失里說。

八不沙自然知道，到了大都，就在宮裏打聽，可是內外隔絕，沒有人告訴她實息。後來有個太監告訴她，先給皇上幸了，後來又給從塞外得勝回朝的大將唐其勢入宮搶了去，唐其勢是燕鐵木兒的兒子，哪知唐其勢的叔父也想得到，到唐其勢家裏去搶，叔侄兩個動了刀兵，兩邊互鬥，死了不少兵，給燕鐵木兒和蔡吉兒兄妹兩個勸開，把撒答八剌帶了回去，住了些日子，就發放到東安州安置了。

八不沙也知道東安州是放逐皇族中人的地方，從此要苦死在那裏了。她本想來求皇上，旋覺不妥，因為這種事是守秘的，怎麼會傳到她耳朵裏？查究起來，反為不妙；再則即使回大都，皇上、唐其勢、撒敦、燕鐵木兒，都糟蹋了她，又不知要給誰糟蹋，說不定在東安反安寧些。所以不想去提，如今不答失里問起，來得正好，因說。

「向知妹子撒答八剌在大都，享盡榮華富貴，卻不知有沒有去上都，還是仍在大都。」

「在大都。」不答失里說：「只是如今不幸，得罪了大丞相燕鐵木兒，把她放到東安州去了。」

「東安州？」八不沙佯作不知，說：「是什麼處所，也遠近嗎？」

「近。」不答失里說：「離大都幾百里地，那是個苦地方，皇族中有犯了罪的，都往那裏放。」

「啊呀！這就是我妹子的不是了，怎好得罪大丞相呢？那是罪有應得。還有救嗎？讓她回大都，我們姐妹相見一下也好。」

「這件事不難，只要求兩個人。」不答失里說。

「求誰？」

「一位大丞相，一位太尉，也是左丞相。」

「求皇后和皇上不行嗎？」八不沙說。（九七）

·高旅·

櫥窗內外

水晶擺設 晶瑩亮透

·赤松·

有很多人都喜愛在家居或寫字樓放一些小擺設，而這些小擺設都會因個人喜好或品味而有所不同，聰明的商人自然懂得消費者的心理，而製造多樣化的小擺設。

而較為名貴的，可算是水晶擺設，如果在家居或寫字樓放一個水晶擺設，就會生色不少了，而這個以動物為造形的小擺設，不但綫條優美，而且在炎熱的夏天裏，也會使人感到清涼的感覺，這小擺設，不論是中式或西式的室內設計都適用，而在這小擺設的旁邊，放一盤室內植物，也會有置身清涼世界中呢！

車廂遇到的女人

·陽呂·

我不是毆打女人的好手，也不知那毆打女人的兇手姓什名誰。當時那個被打的女人，我只瞥了一眼，在腦海中毫無印象。並且不久就搬走了。沒料到，卻是有緣再見。

兩日後我請高抄一篇五千字的稿，她的字體清秀，大出我意料之外。

高見我廚裏有充足的炊具，便提議煲一頓靚湯給我飲。我明天沒有約便同意便叫她買點餸菜，她母子二人留下來吃晚飯。

高問我愛吃什麼，我說：「你懂燒什麼菜就弄什麼！」我給她一百元，高屈着手指說：「我甑湯是人人讚好的，蒸滑雞也一流，炆牛腩、炆凉瓜一定得到你的讚賞。」

我說：「那你就每樣做一小碟。」高應聲說「是。」以後的日子就發覺高有一種是我接觸過的女人中，最身重我及最具服從性的。凡是我吩咐她的事高都應「是」。這使我覺得她有一份我從未獲得過的適意。我想日本女人就是這樣對丈夫的了。

晚飯擺開，呷一口她煲的湯，果然滋味甚好。

她問餸菜合我的口味否？我說：「甚對胃口，尤其是湯很夠味！」她說以後可以多煲給我喝。

過了些時，高告訴我，她見過幾份工作，其中一份女傭工作，月薪三千二百元，但要住在僱主家中的，因不許携同孩子，她婉拒了。也見過一份收銀工作，時間是早上十時至午後二時半，傍晚又得在六時上班至十時。她要照料孩子，這工作也不適合，她終於受僱另一份鐘點女傭。我問每月有多少工資，高說約有一千元。如果不用付房租，有千多元收入她已滿足了。我本想叫她還來住，但想到靜，這個女人醋味十足，萬一她突然回來，一定鬧個天翻地覆。

但高已提出來了，怯怯地問那個放什物的小房間，可否給她居住，租錢她願付一點。

我的答話是可以考慮，若給她住的話是一分錢也不收。

高說可以給我抄寫或多做其他工作來彌補。（八）

海隅小品

女運動員與方術

六樓居士

在漢城奧運會舉行前不久，報載有些國家的女運動員，極力尋求與男性做愛，以便懷孕。據說在妊娠初期的女性，可以創造更好的運動成績云。最近，報上又載，東德女田徑明星在奧運會後的第一年，又創了「佳績」，她們創的不是運動紀錄，而是有多達六人同時懷孕，而這個「紀錄」還可能打破云云。

懷孕的生理機制，筆者愧非專家，無可置喙。不過，很古以來，中國的方術之士和某些道家，便已認識到男女交合的許多秘密，例如三國時代，曹操手下的方士之中，像左慈、甘始、東郭延年、封君達之流，都「能行御女術」，曹操居然「問其術而行之」。這個「一世之雄」搜羅了幾十個妻妾，生了一大羣兒女，想來也真會學了點「房中術」的。

呂洞賓是個無人不知的上洞八仙，他那「三戲白牡丹」故事也流傳廣泛。但未必有許多人知道他還留下來一首贊揚「房中術」的詩。此詩已收入「全唐詩」中，不妨在此引用幾句：

「這個道，非常道，性命根，生死竅。說着醜，行着妙，人人憎，個個笑。大關鍵，自顛倒，莫厭穢，莫計較，得他來，立見效。地天泰，為朕兆，口對口，竅對竅，吞入腹，在知道。」

下面不須再引，總而言之，呂洞賓也是傳授「房中術」的一位神仙。

在中國醫藥專籍中，「本草綱目」也收入「人精」一項，包括男女精液在內。不過，李時珍卻把自古的神奇說法一律刪去，而自加注解云：

「營氣之粹，化而為精，聚于命門。命門者，精血之府也。男子二八而精滿一升六合，養而充之，可得三升，損而喪之，不及一升。謂精為爻（血旁）者，精非血不化也；謂精為寶者，精非氣不養也。故血盛則精長，氣聚則精盈。邪術家蠱惑愚人，取童女交媾，飲女精液，或以己精和其天癸，吞咽服食，呼為鉛汞，以為秘方，故[illegible]，甘食穢滓，[illegible]天年。吁！愚之[illegible]，誰尤？」

他以藥[illegible]告誡世人，[illegible]。明中葉以後是[illegible]活躍的年代，真所謂「邪說盛行」，上自帝王，[illegible]至凡夫俗子，追求[illegible]，成為風氣。[illegible]，或長[illegible]都會反映這[illegible]四百年，[illegible]出現一個新[illegible]

香江雜詠

移民

星加坡吸收香港移民，大馬亦有意隨之。正是：

辦法有些都說走，

美洲難去去星洲，

白藍二領東南徙，

春水一江三面流。

情網集

女性應珍惜自己身體 不應向男友們分豬肉

葉玲女士主持 為君解結信箱

徐讀友：

妳傾訴了：走入社會不到一年，升了一級，已由普通職員升為主任。在此僅為妳恭喜，妳又傾訴：在過去一年內，先後認識了多位男朋友，也和其中四位有過性關係。

對此，我不敢恭維，反之，為妳担心，以妳這麼年紀輕輕，走入社會僅僅一年，卻已有四個性接觸的男子。

推論下去，豈非是「有男皆可性」！

當然，我不反對與異性作性的交接。但，應有分寸，也應有限制，不應來者不拒，和多多益善。

妳的情況，有些近乎「來者不拒」，又近乎「多多益善」！

信中的描述，傾訴和那四位男友的性交往，還有[illegible]定期，我了解到：妳對這種交友之道，是盲目[illegible]無目標的。

[illegible]

[illegible]，我十分不同意，也[illegible]停止。

[illegible]，也無固定男友，因而可作選擇，但，[illegible]選擇男友過程中，也應有先後，也應[illegible]輕重之分。

同時，也應「祇用情意去衡量，不應用性的行動去衡量」的。何況，輕易和往還的男友作性的接觸後，對方對妳的尊重還會減低。這，是太不值了。

還有，在妳身邊的男友中，妳真對他們大部都有性關係時，這種秘密難以久守的，也是「春光易洩」！

到時，妳就成為他們口中的笑話人物。我相信：不少男人大丈夫都喜歡在這方面吹牛。

妳就極易被這些「男人唱」，到時，妳就難以收拾了。

我說了這大堆話，無非是：盼望妳改變交友之道，也望妳對自己身體能稍作珍惜，不應隨便施捨，和不應隨便作贈品，向身邊男人作「分豬肉式贈出」！

萬象

錦・州・多・遼・塔

京華感舊錄

周簡段

遼寧錦州為關內外咽喉要地，歷來為兵家必爭之地。雖然戰爭頻繁，但是保存下來的歷史文物和名勝古蹟仍然很多。比如義縣萬佛堂石窟，為北魏時期造像，已有一千四百多年歷史，至今保存完好。遼代[illegible]奉國寺，與城的明代古建築，明長城明邊牆[illegible]邊（封禁界線）以及古代的邊、台、堡、[illegible]址等。尤為引人注目的是錦州古塔多，[illegible]泉湧，孤高聳天宮」。「古塔昏鴉」[illegible]錦州八景之一。

錦州古塔多為遼代所建，遼塔的特點是磚築實心密檐式，八角十三層，塔座為印度式，塔身四周砌有淺龕，龕內雕有坐佛。

最具盛名的遼塔是廣濟寺遼塔。位於錦州市中心，每當夕陽西墜，晚霞環抱[illegible]時，[illegible]州城上空便有翠鴉翔集，背馱金[illegible]，[illegible]。寂寂幽巷，喧喧烏鴉，一動一靜，[illegible]。「古塔昏鴉」便是由此而來。明[illegible]學士孫承宗會有詩捐給廣濟寺塔：[illegible]作天一柱，寒鴉時復來，半攬天花雨[illegible]。

該塔建於遼清寧三年（公元一零五七年）。相傳是當時錦州節度使專為收藏、供奉遼國太后賞賜的「舍利」修建的。「舍利」是梵語音譯，指佛祖釋迦牟尼的遺骨及火葬時未燒化的殘存物等。佛教中認為舍利是無上法寶，能降伏一切妖魔，如果得到它都要建塔供奉。這座塔身第一級保存尚好，雕刻也最精美。坐佛衣紋流暢，表情端莊，頭飾華美，立佛戴花冠，披袈裟、佩瓔絡，比例勻稱，動勢各異。塔腰以上的坐佛，塔檐等均已風化脫落，原來每層塔檐間還嵌有銅鏡，塔尖冠有鎏金銅頂，并有刹杆、相輪、寶瓶等物，現都已失存，整個古塔，蒼涼蕭蕭，古風極濃。

錦州遼塔中還有兩個雙塔，崇興寺雙塔和綏中雙塔稱雙塔。被稱為「禪塔雙璧」的崇興寺雙塔位於北鎮縣城東北，兩塔形狀酷似，東西相望，間距四十餘米，東塔稍高，是中國三千多座古塔中的一對姐妹塔，雖已建成九百餘年，但保存完整，塔頂的蓮座、寶瓶及鎏金刹杆、寶珠、相輪、八角檐上的風鈴、壁面上嵌鑲的銅鏡以及基座所雕的各種造像、花紋等均然損壞。

綏中塔稱雙塔建於遼乾統年間（公元一一零一年——一一一零年）碑雕題銘有「遼天祚皇帝」與「宜賜舍利塔」等字，塔的特點是塔座很低，第一級塔檐下作磚雕斗拱，以上八層為迭澀[illegible]，其高度不及崇興寺雙塔，然一[illegible]，這兩座塔可作為遼代晚期磚塔建築[illegible]。

批旗山下

涼茶起價

客家仔

新界大埔中心附近，有一家涼茶舖，近日標價「苦茶每碗二元半。」細看其它「五花茶」、「銀菊茶」也是每碗同價。飲客道：「事頭婆，又起價了麼？」她道：「不起價怎行呀？聽說，九龍旺角，有的賣三元一碗呢？」飲客笑語連篇道：「其實，涼茶嗎？煲製時，加多三兩兇滾水，不就是行了嗎？」

事頭婆笑中帶怒答：「這怎行呀，人客一飲便分曉，再說，也要有顏色，苦茶有苦茶的顏色，五花茶有五花茶的顏色。」

另一位飲客聽見五花茶的名字，笑道：「五花茶成本最輕，木棉花，也是五花之一。曾見藥材店的店員，在木棉樹下拾取木棉花，一大節，在陽光下晒乾，不就是可以煲五花茶麼？」

事頭婆聽了，更覺不悅，揚手說：「不要多說無謂話了，給錢吧。」飲客付了鈔，然後溜之大吉了。

涼茶，香港市面的涼茶，一般是由涼茶舖經營，品種分「苦茶」和「甜茶」。有的涼茶舖，舖面講究，有冷氣供應，進入店舖，坐下來，叫一碗涼茶——記得六十年代初，「一毫一碗」。有的涼茶舖，歡迎內進，「任坐」。裏面有報紙閱，有響的呼聲播音節目聽。今天，一般涼茶舖，地方淺窄，祇供你在店舖門前企立，飲後付錢離去。一般涼茶店兼營敷龜苓膏等食物，甚麼清毒去濕的牌示，引人心動，皮膚敏感生瘡癬者，也會在涼茶店吃龜苓膏，一盅龜苓膏，售價並不相宜。

今天的涼茶舖，很有條件安裝電視機，以廣招徠。可是，聽一位涼茶舖老板言，電視機不是安裝不起，令人苦惱的是，客人飲一杯涼茶，坐足五七十分鐘在看電視，又不願「添食」。難道你下逐客令麼？故此，他們不設電視機。寧願在牆壁上，裱壁裝飾，掛些松竹梅和山水畫。

生意難做？老板要多賺錢？涼茶舖附設榨蔗汁機，隨處可見，近來，會見有的涼茶兼賣生果。

春節後，涼茶每碗由兩元起價至二元半，漲幅不可謂不大，這也反映了通貨膨脹與物價上升的一面。

萬靈門

第十三章 各顯神通

經過班拉卡一再的震聲喊叫，才將羣豪們激動的情緒，暫時壓了下去。

班拉卡這才冷冷地一笑道：「凡是本城領導的人，本城不勉强，不過，咱們不好聽的話說在前頭，『萬靈門』的宗旨是，非友即敵，所以，凡是在場的人，除非是接受本門節制，否則進來容易，出去可就難了……。」

他的話聲未了，廣場上又爆出一片怒吼，有些人甚至跳了起來。

「咱們大家聯合起來，毀了這鬼門……。」

「對啊！毀了它……。」

「殺啊……。」

「殺呀……。」

「啊，不好了，我好像中了毒……。」

「我的真力消失了啊……。」

目睹廣場上羣豪們的驚惶與混亂的情形，班拉卡縱聲大笑道：

「衛呀，殺呀？你們為什麼不衛了……。」

查素娥冷笑一聲道：

「閣下別得意太早，好戲還在後頭哩！」

班拉卡一怔道：

「妳，居然沒中毒？」

查素娥嬌笑道：

「沒中毒的，又何止我一個而已。」

接着，卻是震聲大喝道：

「諸位請忍耐一下，查素娥保證，馬上有人送上解藥來。」

班拉卡笑道：

「真是說的比唱的好聽！」

查素娥嬌笑道：

「不信，你且等着瞧吧！」

揚手向人叢中一指：

「喲！那邊不是已經有人在分發解藥了麼！」

不錯，就在這一陣混亂之間，那站在斜坡上的七位，已只剩[illegible]人，這剩下的四位，就是百里玄、甄[illegible]元、[illegible]伯同，和季雲娘。（二六〇）

·諸葛青雲·

過氣老手

十二：戒水中槍羅剎辭職

因為局面一片混亂突然幾聲槍響，有人跟着叫：「有人中槍呀！叫救傷車！」

跟着又有人叫：「拉上鐵閘，別讓他們跑溜一個。」

開槍的是那一羣來自美國的「爛仔」。

中槍的是戒水。本來要槍擊羅剎，偏偏戒水為了護着羅剎，站在她身旁。

發槍的「爛仔」槍法不夠準，射斜了，所以中了戒水。

發槍的並非耶路撒、耶路里兄弟，而是另外一個「爛仔」。

不過大鐵閘拉上，所有在內的每一個人都被困着。

發槍的「爛仔」當然也在其中，手中槍早被「繳械」。

但是另一個「爛仔」卻舉起另一槍，叱道：「要是不放我們，我們會炸掉這地方讓大家一齊赴黃泉！」

不過話還未了，那人物手中槍已轉到羅剎手上。

正在這時候，門鈴響了又響。原來是救傷車和警方人馬到場了。

警方把所有客人及職工全部帶走。

中槍的戒水所傷不重，只中了左手腕。給止血後被救傷員及又新扶進電梯。

但當客人和所有職工被帶離現場。隨之而來是一聲巨響，果然現場被爆炸。幸而警方人員機警，因而沒有傷人。

一羣美國「爛仔」給審訊後被控告，依法定罪。

戒水留在醫院一周。羅剎及又新與職工們每天到醫院探望。

羅剎因她的關係，一方面向戒水致歉，一方面為此辭職。

羅剎要辭職，不單董事們要挽留，全體職工也要留着羅剎。

戒水卻反而深感歉意。

·林擒·

僑樂村

霧之戀

問號雖然有一大堆，但對郭志南來說，都不重要，最重要的，是鄧若梅真的要回來了，而且她表示：希望郭志南仍靚她為好朋友。

在郭志南心目中，當然，永遠是她最好的朋友。

這一夜，郭志南渴望鄧若梅會再次入夢……然而，他又再次失望。

偶倀地爬起床來，郭志南機械化地上班去。在公司大門口，跟凱莉碰個正着。

身穿一襲米黃色窄身裙子的她，雖然體態保持得很窈窕，但過份刻意的打扮，加上臉龐已呈鬆弛的皮膚，在予人遲暮的感覺。

「你早！」郭志南禮貌地招呼道。

「你好！」凱莉幾乎是挨着他說。

郭志南微笑不語，入電梯後，凱莉仰着首又走道：「昨日約你，太遲了，今晚下班去歡樂時光，如何？」

郭志南迎着她呼出來的氣息，有點不知所措，良久，才支吾以對地說：「對不起，我有約。」

凱莉眉頭一縐：「你的約會是很多的。」似乎很忙的……

郭志南迅速把視線移開，同時慶幸電梯門啓開。郭志南匆匆跟凱莉道別，對方的心意，當然郭志南明白。

凱莉加入公司才半年，在廣告部任職。聽說她年輕時過着風流的日子，男朋友一大堆，但她高傲成性，男朋友們都耐不住，時光飛逝，剩下她形單隻影。（十五）

·曉儂·

佳人夢

三六九：不堪回首

「別哭，蘭施，我知道你不歡喜我了。」他似有所感。

「不，子建，我愛你！我永遠愛你！但你可不能這般自卑，這樣糟塌了自己的，我要你和從前一樣，對自己充滿了希望。」她仰起面要求。

「蘭施，這一切已經過去了，我以前是的，我對自己充滿信心，充滿希望，我相信一個年青人，祇要努力肯幹、肯學，總會站得起來，最低限度也會站得住脚的，但事實告訴我，完全不是這樣，為了生活，我連苦力也願幹過，但別人嫌我氣力不夠，我當聽差，他們嫌我年紀長，太高大，結果我淪落街頭，做熟食檔夥伴，我不慣熬夜，和聽粗言穢語，一時之憤，找尋麻醉，誤入岐途，變了癮君子，我吸毒之後，信心和希望，同時溜沒了，不但對自己沒信心，同時對世界也沒有希望，我想自殺，可惜連自殺的勇氣也沒有了，我已經不是一個人，所以幾次躲避你的查訪，有一次碰到你，我便慌忙逃走，蘭施，我自己這個殘餘軀殼，連我自己也不想要了，再何必交給你？當然我，不會是以前的潘子建，回憶學生時代，日月潭畔，我們對雨後天虹雲彩，祝福許願，那時的我不知天高地厚，許下宏大的志願，現在回想起來，還不是發白日夢？現在，我不敢去想，我也不敢動腦的，否則，我非立刻自殺毀滅自己不可，我惟有玩幾個錢小賭博，吃兩餐閒飯，糊糊塗塗的，纔可以生存。」他說完不知是傻笑還是冷笑。

翠瑩

梁叔的故事

人邊岸

王江章心中羨慕：「有這等事麼？」

只聽梁叔往下繼續道：

「於是，佢非但唔駛交租，而且還有租金收入，他的成本不過二三千元，但每間房可以租四十元，八間房除了自己一間，還有七間。

「七得個七，七四二十八，每月收租二百八十元，一年可收三千三百六十元，只花一年時間，便可以收回成本有突。

「天下間，還有什麼生意勝過他的？」

「沒有了！」王江章不勝羨慕。

「你想一想，天下間，自然還有幾種生意勝過他的，你想一想。」梁叔問。

「唔，是了，大哥祥的生意，你的親戚還算是出本錢，不過是暴利，一年之內，歸本有突……可是……唉……」王江章嘆氣。

梁叔哈哈一笑，道：「王仔，大哥祥的生意，更勝一籌，他做的是沒本錢的買賣，是不是？」

王江章點點頭，道：「是呀！」

梁叔說：「我的故事，還有下文，我那位親戚，真是大有生意細胞，他收租的銀，拿來做本錢，到街邊去做小販，由於他身上有現金，勝人一籌，把做小販賺得的錢，加上租金的收入。

「不久，他又有本錢起第二間有地契唔駛交差餉的『大廈』，於是，利上加利，不久，又興建第三間第四間，如果合心水，又可以把石屋出賣，自然利潤以三四倍計數。

「如是者不出十年，你估佢現在做乜？」王江章問：「做乜？」

「難道他已經做了大地產公司的大老板？」

「不錯……」梁叔噓了一口氣，大聲說：「佢現時是一間頗有規模的地產公司的總裁。」（六十四）

濃霧下

·信華童·

一四二：陌生人的電話

玉明又在談他這一次去美加的旅程了，麗麗苦在心裏，淚向肚中流，但面上還得裝着高興的樣子，聽他細說。

第二天，他們起來時已是近午了，麗麗心中惦念孩子，她也得歸去了。李玉明沒有告訴太太于小珍什麼時候回港，他要多留些時，也是不妨，李玉明並沒有退房，他說把房間多留幾天，好教與麗麗多作幽會，麗麗自也沒有意見，她是希望多與玉明在一起，未來的日子難料，博取今天相聚的時光才是要緊的。

麗麗返家了，玉明也拿了簡便的行李返家。他在美加的生意已有眉目，回到香港來，要辦的事情便是與太太離婚。

返抵家門，才知道太太已有兩天沒有回來了，女傭說去了澳門。

王小珍是好賭，經常到澳門賭場去，一個月總有一半時光在澳門，聽女傭說，李玉明也不放在心中，他也沒有問是獨個兒去，還是與鄰居的太太們去，他知道女傭也不清楚的，王小珍的老習慣，是提起了手袋便出門，對女傭只說一聲：「今晚不回來。」也沒有說到那兒，是去澳門還是與太太們作局，搓通宵牌，女傭問，她也未必答，何必碰一鼻子灰。

李玉明安頓過行李，便躺在床上休息，長途飛行之後，時差要適應，何況又與麗麗作竟夕之歡，時候，返抵了家，躺在床上，便開始感到疲乏難支了。

他躺在床上，朦朧睡去，也不知睡了多少時間，給電話鈴聲吵醒，電話在床頭，他接過來聽，卻是陌生男人的聲音，他打個錯愕，難對方搭錯綫。

勾奇錄

優生兒健壯機靈

·福臨·

係頗大。

三、母親的精神因素

母親孕期的精神和情緒就是主觀因素。有些科學家十分強調這因素的作用。認為它對嬰兒具有重要影響。據調查，因夫妻不睦，妻子精神情況和情緒不好，所生的孩子，在精神上、軀體上出現缺陷的多；而孕婦因各種原因經常形成恐懼心理，所生的子女出現神經質者多。因為母親精神、情緒不好，其內分泌會有顯著變化。母親遭受恐嚇時，會和其他動物一樣產生兒茶酚胺及其他激素，這些分泌物都會穿過胎盤進入兒體，而對胎兒發生影響。因此，孕婦應有良好的生活環境和心理條件，保持愉快的精神狀態。

四、腹外的刺激。

我國古時稱之為「外象內感」。既然母親的情緒和胎兒發育有關，那麼外界的刺激則更不無關係。胎兒在母體內，對撫摸、聲響和光都能做出反應，刺激則發育成長快。所以，孕期應從以上幾個方面給胎兒以良好刺激，使胎兒在充份休息後，能得到最早的、適當的運動和訓練。使胎兒在腹中得到健康的成長和良好的「胎教」。

在當前提倡科學育兒，實行優生、優養、優教的方法，以後，肯定會逐步取得好經驗、好成績，人口的素質也會得到極大的提高，人的壽命將繼續延長。（下）

破落戶的春天

·朱秀嫻·

「宜君。」曉農坐直了身子，殷切的問：「妳覺得委屈嗎？」

「委屈？」宜君茫然。

「妳沒有這種感覺吧，宜君？」

「你覺得我很委屈，很傻氣吧？」

宜君實在不瞭解，曉農為甚麼這樣問她？也許靑姨是對的，不應該先到破落戶，應該先去紐約，讓曉農到紐約去找她，彼此心理上就平衡多了。

「小傻瓜，妳這輩子再也做不出比這更聰明的事了。」曉農拉着宜君的手，輕輕的吻着。

「可是你覺得我委屈。」宜君大惑不解。

「妳在乎別人的看法嗎？」

「是你，不是別人。」宜君是有點委屈了。

「聽着，我感謝妳。」曉農覺得在這個問題上應該告一段落了：「來，我們吃點水菓去。」他拉着宜君進了廚房裏。

「真的，我應該到紐約，然後通知你，你會不會來看我？」宜君不能釋然了。

「會。」

曉農開了冰箱拿出兩個橙來。

「真的呀？」宜君懷疑了，難道到現在她還不了解曉農？

「真的，妳既然來了美國，我總得去看看妳的，就是妳結了婚，我也得禮貌一番，如沒有結婚，我也得再妳相處一段時候，看看這些年分離，妳對我的感情還剩下多少，總之我絕忍不住要見一見妳。」

「相處？」

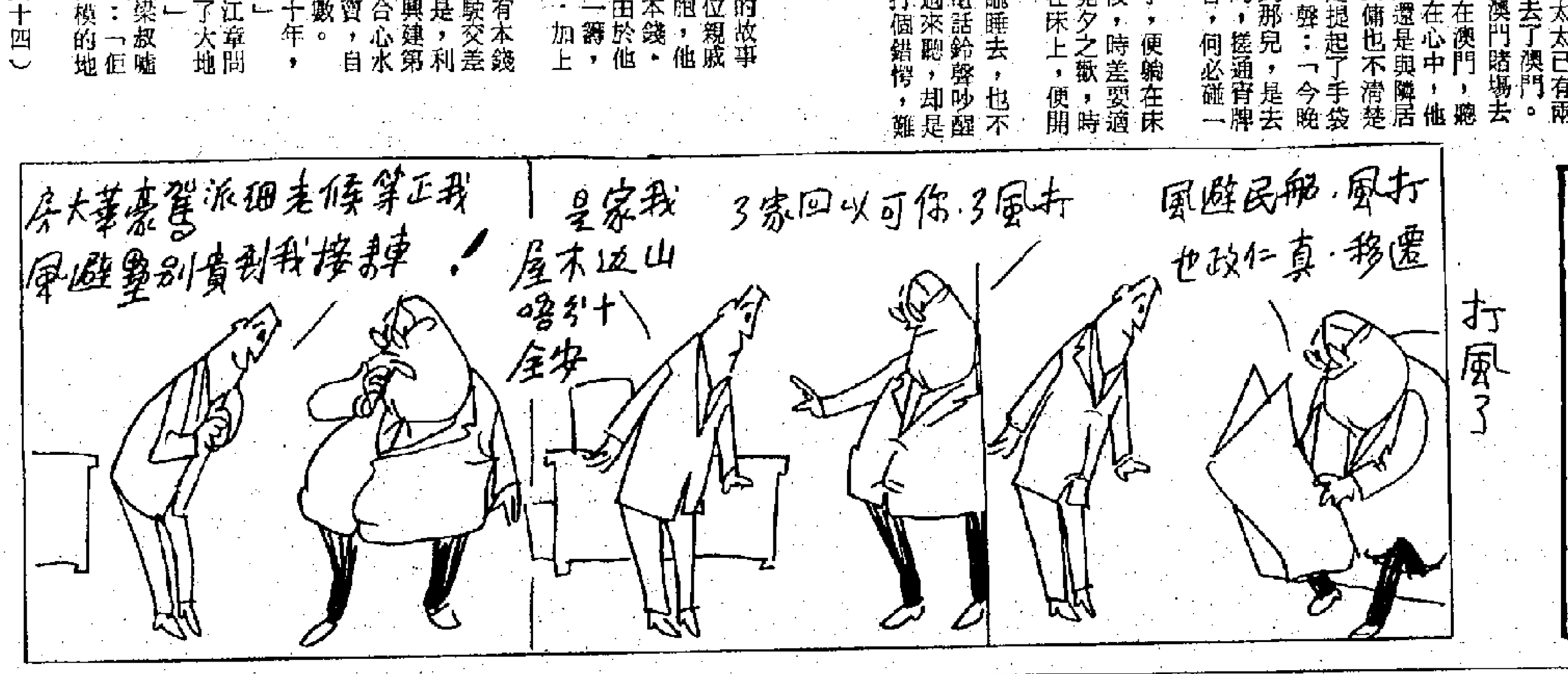
「衡量衡量我們能否恢復以往的感情，就像以前我追妳的時候一樣，時時衡量究竟得到了妳多少情份。」

「我的天，那不是又兜上圈子了嗎？」

宜君再也忘不了他們相交過程中是怎樣的諸多考驗。（四一）

牛公畫傳

楚子



攝影圈

第一〇四〇期 汪石羊主編

名龍月光明 披髮似金纖指外
夜深燈影瘦 落花如夢柳腰中

——精選的題材——

在攝影技術中，分離法在構圖方面應用十分廣泛，而且十分有效，今天海報設計及致意咭設計都常用。

「分離法」在某程度上像特寫一樣，從整體中，抽取某部份，加以特別拍攝，使主題更特出。有時更可改變並面含義，例如拍一位女郎，大家注意力就會集中在她的身段及曲綫美，如只拍她的眼睛，從眼神可以透露出她的性格，是善良抑或陰險，訊息傳達出整人的神彩。

不論任何一種藝術作品，如果人有我有，千篇一律，好像從機器或模型中再造出來，不能說是不好看，但是缺乏了創作性及感情上的表達。便祇能當作一種有藝術性的商業製品。

因此要獲得一種別具思考，前人所未有的，有創作性的，才算是藝術工作者追求的目標。

人體只有一個，不過在攝影藝術家眼中，卻可分離為無數主題，如再加些道具陪襯，更可千變萬化，別具創意。例如哈利．奧米沙拍了一位女郎的腹部一部份，並在她的肚臍放上了一朵黃色的菊花，這樣圖像予人新鮮感也很美，他是用萬美雅R267相機從上方向下拍，鏡頭焦距是127MM，光源來自一個燈箱，他注意光綫要絕對均勻照明。哈利謂截取身體某部份來拍攝，事前要好好思考，而且所用道具不可太多，極其量是一兩件便好。

有些拍友甚至主張不加任何道具，認為人體本身就十分美。例如巴勒為金髮女郎艾莉純拍那修長秀髮時，他覺得加上任何東西都會破壞其完美性。故此他只請艾莉純小姐用她的玉手作梳髮狀，所拍得效果相當奇異，纖指祇露出寇丹，襯出溫柔與美感。

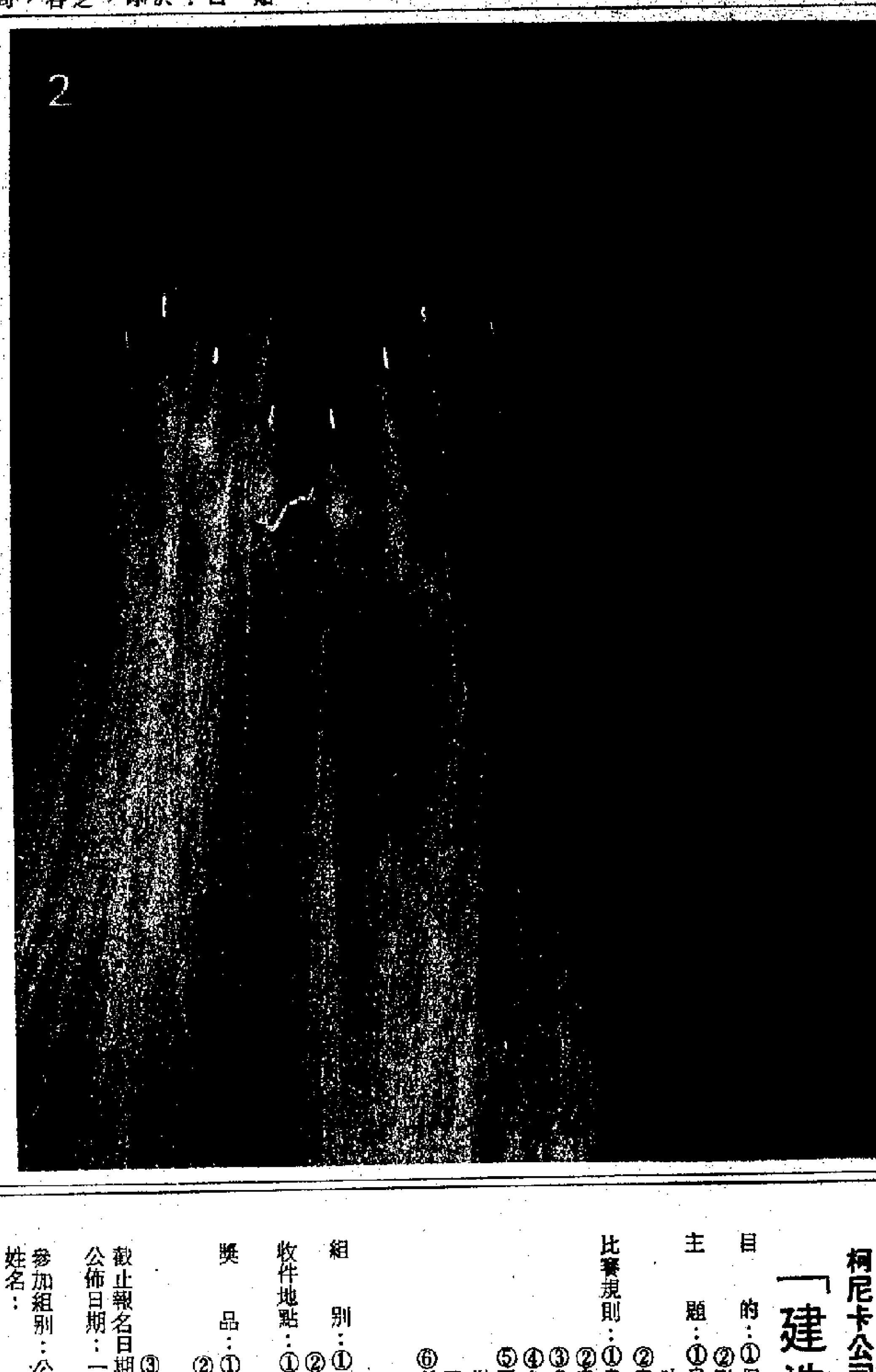
比華利古威是另一位人體攝影師，他拍了模特兒裸體上半身，用低調處理，特別表現模特兒胸脯上的小水點，晶瑩可愛，增加畫面不少生氣。他控制燈光，使水珠反光產生特殊效果。怎樣使水點停留在皮膚上光滑又大粒呢？也有一點學問，據古威所給「貼士」，就是先在皮膚上薄薄塗一層嬰兒護膚油。

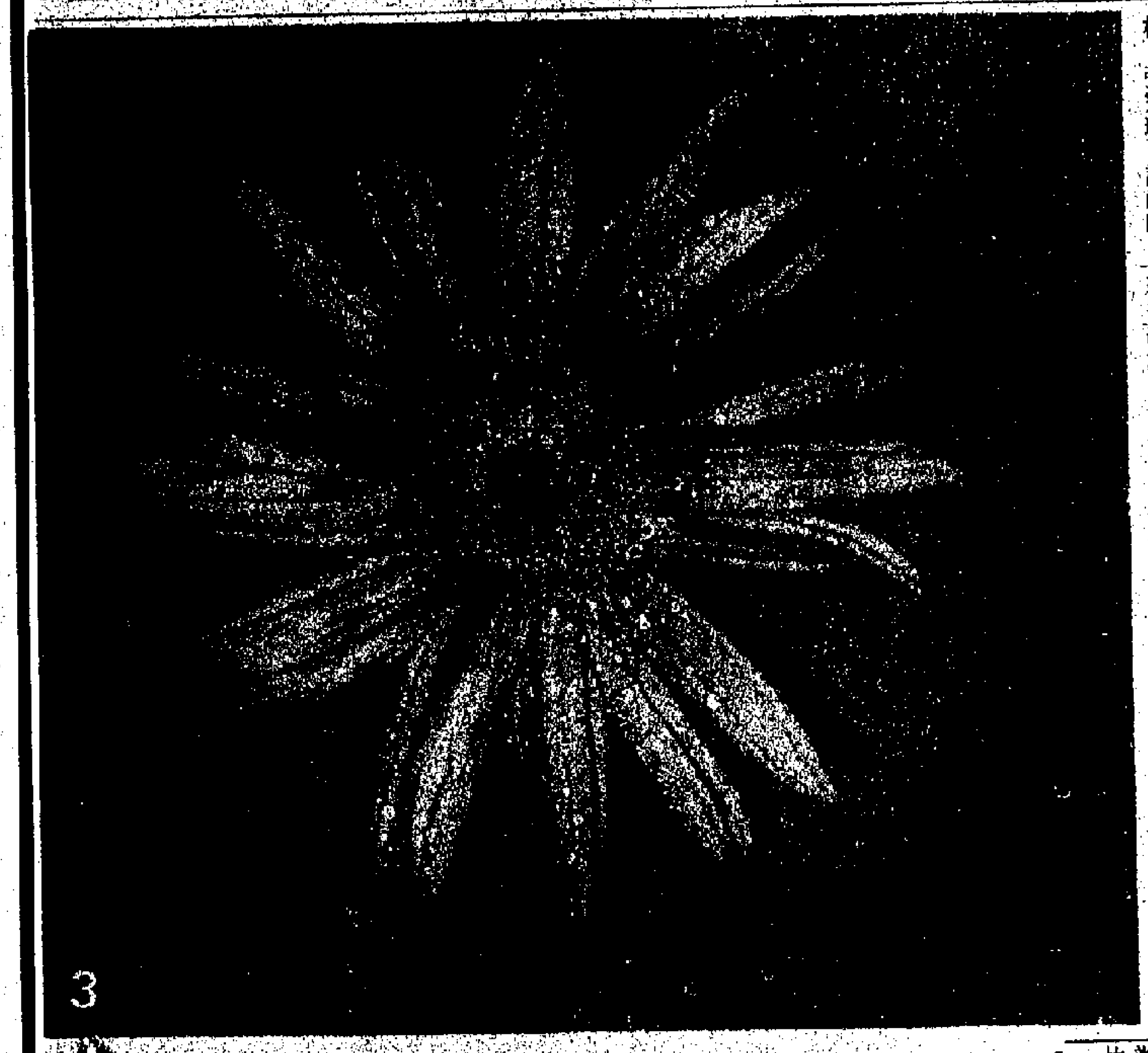
古威是用逆光來拍那張照片，相機是萬美雅R267型號，鏡頭250MM，快門速度是一百廿五分一秒。為了確保得到最理想曝光，他採用增減一、兩級光圈來拍，漁翁撒網式，總有一張合心意。其實事前，他也會用寶麗來試拍，大約知道甚麼光圈佳適合。因為水點是由花洒噴出，水點會流動，所以用較高快門凝固動作，同時相機要遠離一點，避免弄濕，故此也用了長焦鏡頭。

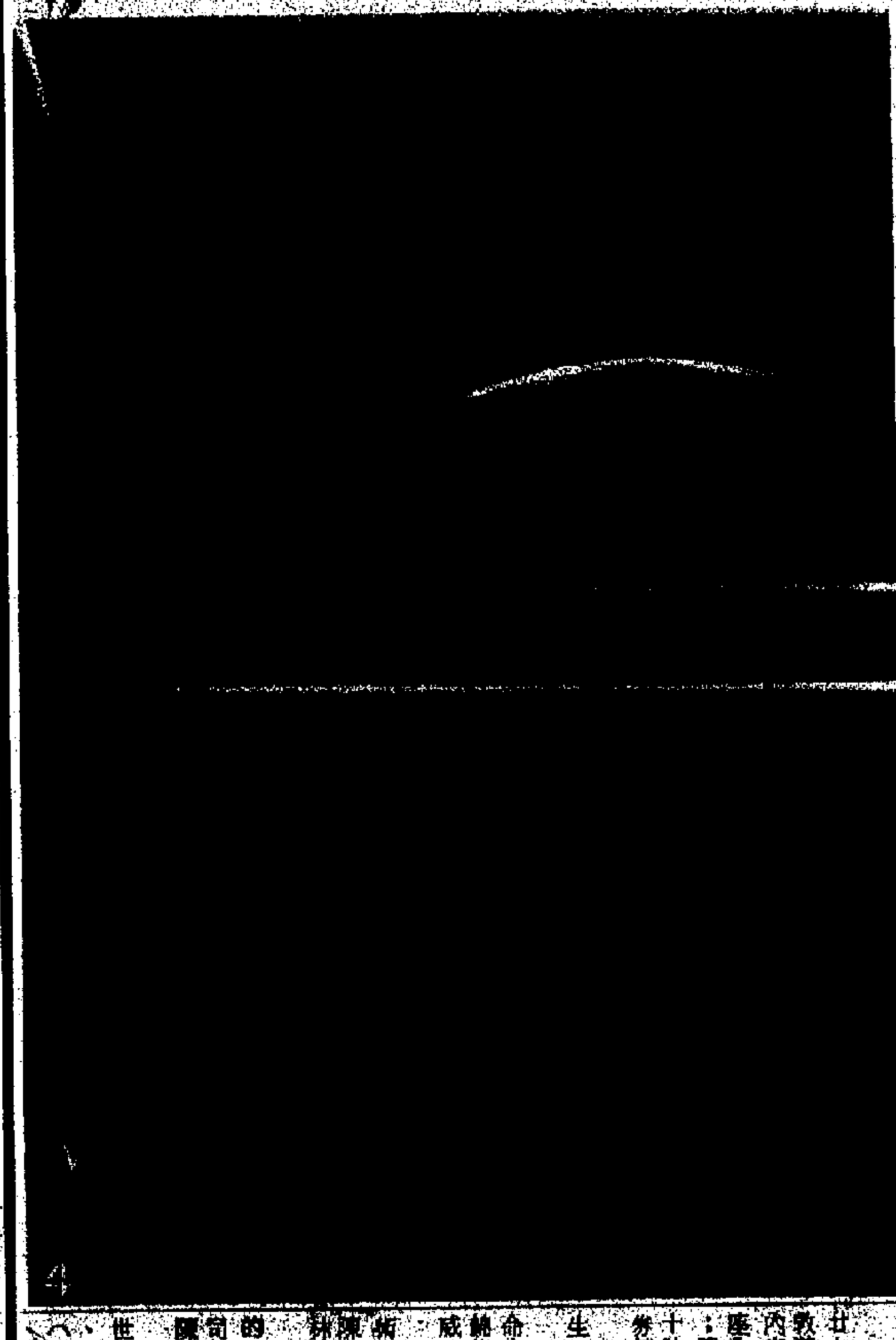
戶外拍攝，也有很多做「分離方法」的機會，例如把不想要的元素退去，用黑房技術或裁放辦法。集中於畫面的綫條接顏色方面，有想像力攝影師從中可以選出不少有趣題材。

（一）「浴罷月光明」。

（二）「披髮似金纖指外」。







（三）「冰肌傲骨兩相依」。

（四）「夜深燈影瘦」。

（五）「落花如夢柳腰中」。

中青顯徑會舉辦 印度之旅幻燈會

香港中華基督教青年會顯徑會所攝影組擬於一九八九年八月五日舉辦「旅遊自助餐——印度之旅」，邀請攝影名家徐志光先生分享旅遊，拍攝及其幻燈作品。

名稱：旅遊自助餐——印度之旅

日期：一九八九年八月五日（星期六）

時間：晚上八時至九時半

地點：沙田顯徑邨顯運樓地下中華基督教青年會顯徑會所

九龍攝影學會辦 十一屆國際沙龍
八月底在大會堂展出

市政局九龍攝影學會第十一屆國際沙龍攝影展覽，將於月底舉行，是屆委員及評判名單如下，沙龍主席彭承武、義務秘書文權溢、義務司庫及公關劉永彰、彩色照片組陳光明、黑白照片組陳銘輝、幻燈片組藍建民、沙龍委員陳炳洪、温志輝、黎志文、李一堅，評選委員，黑白照片組，張伯根、張寶璣、許蘊明、彭承武、翁瑞祺、彩色照片組、陳銘、陳兆堃、鄭雄輝、梁波、譚國鎏，彩色幻燈片組，鄭鈞濤、吳國鴻、鄭華延、康馬駿、曾憲挺。獎品包括黑白照片組、獎品金、銀、銅像、各一座、銀章三個、銅章六個、全套四張最高成績之作者獲張宗義杯一座及康馬駿杯獎予港澳區最佳黑白照片、彩色照片組獎品金、銀、銅、像各一座、銀章三個、銅章六個、全套四張最高成績之作者獲彭承武杯一座，劉水彰杯獎予港澳區最佳彩色照片，彩色幻燈片組獎品金、銀、銅像、各一座，銀章三個、銅章六個、及全套四張最高成績之作者獲吳國鴻杯一座、鄭華延杯獎予港澳區最佳彩色幻燈片、美國攝影學會PSA贈予該會四面金牌，分別獎予全場最佳黑白照片、最佳彩色照片、最佳彩色幻燈片及最佳幻燈片創作者、七月卅日評選、八月卅日香港大會堂八樓展覽廳舉行開幕。

影聯攝影學會 第三期三R賽

影聯攝影學會與富士攝影器材有限公司合辦之第二屆富士彩色三R沙龍大賞第三期將於八月份舉行。冠軍可獲富士禮券三千元，獎杯一座；亞軍獲富士禮券二千元，獎杯一座；季軍獲富士禮券一千元，獎杯一座；優異卅名，各得富士禮品一份。參賽作品必須符合下列比賽規則：（一）必須採用富士菲林及相紙；（二）參加張數不限，但必須為彩色三R射印，不設退件；（三）必須在參加表格寫上姓名，地址，身份證號碼及在照片背面寫上姓名；（四）不准裁放及黑房特技；（五）以大會評選員之最後裁決為準，不得異議；（六）各優勝者須在指定時間內交出底片檢查；（七）凡參加該會與富士合辦公開賽優異作品，均不接受參賽；（八）每一參賽者，最多只能獲獎三名，但冠亞季軍不能由同一作者獲得；（九）主辦機構有權使用優勝照片及底片作展覽及宣傳，不另付酬，作品可於八月廿三日前交往各富士美中心或於八月廿五（周五）晚七時卅分前交往高打老道青年會酒店五樓會議廳該會。

荃灣攝影會 中級課程班

荃灣攝影學會主辦「藝術攝影中級課程」定於八月五日（星期六）晚上八時假座荃灣大會堂上課，該課程實習及理論並重，全期共十二講，查詢電話：〇一四九二二四四四。

荃灣攝影學會之燈光人像晚會定於七月廿九日（星期六）晚上假座荃灣大會堂舉行，只歡迎會員參加。

香港大衆攝影會 六月份月會月賽

評判：戴國雄，黎榮照，鄭雄輝。

彩色甲組：冠軍：亞軍：季軍：張振鴻，遲來者，決一雌雄，絲路商旅。

優異：梁振光——牧牛圖。趙澤民——衝鋒陷陣。

彩色乙組：冠軍：羅仲慶——乘風前進。亞軍：馮潤添——先到先得。季軍：羅仲慶——美重當前。優異：羅仲慶——海邊漫步。劉志洪——一對小天鵝。

黑白甲組：冠軍：李德勝——放鵝。亞軍：李德勝——山區早霧。季軍：梁振光——奔馳。優異：——

幻燈片組：冠軍：陳聲中——FIRE, NO3。亞軍：陳聲中——掠食。季軍：羅耀泉——霧繞山村。優異：馮潤添——衝刺。

燈光專題組：冠軍：亞軍：季軍：優異：謝俊文。陳聲中——圈中人。

集錦攝影（三）
先製剪貼拼圖

石羊

製造這種拼合的照片，有一個最安全最實際的方法那就是剪貼拼合法，剪貼拼合法就是先將「主底」放成一張你所擬定要做什錦照片的尺度，這張照片放大了，當為主景；然對「集錦」的物體的底片另外一張一張地依照你所擬定的面積做成一張一張照片，例如你的「主底」是一片海洋，你便先將海洋的照片放大了；之後便將一張做前景的樹枝，一片一片的白雲，一艘帆船，幾隻飛鳥，把這張照片晾干了之後，將它的物體的形狀剪了出來，一件一件地貼在主景上，然後自己去檢討一下整個照片的畫面，看看它的構圖是否合理？拼合的物像是透視是否適當？物體的種類是否配合？各種拼合的物體與主景的光源是否一致？整個畫面欠缺了些什麼？或者多出了些什麼？

為了一張幷不完整而須要拼合其他物體才能得到全美的集錦照片，拼合的物像是拍攝主景時并沒有預算到的，因此當我們拼合了各種物像之後，它能否符合構圖的章法，這是首先要解決的條件，第二個問題，拼合的物像應要顧慮到它的遠近和大小，在透視方面來說，同樣的物體，在畫面上看，是愈近愈大，愈遠愈小，這是必然的道理，如果拼合了一隻貓兒，牠與屋中人有同樣的距離，但是那頭貓的在畫面中現得比人還大，這就變成笑話了。光的來源，是集錦照片的重要問題，為了作者平時搜集的材料，並不一定等到光綫在同樣的角度才拍攝的，我們可以試想一下，譬如主景是中午拍攝的。填補天上的虛位的樹枝是早晨拍的，而畫面中心帆是下午拍到的，那就是說一張照片有了三種不同的光源；主景的光是從頂上照下來，樹枝的光從右上角斜斜地照下，而帆船的光就是從左面照射過來。這樣的一張照片，試想是像甚麼樣子？

至於對着一張剪貼好的集錦照片，最後一着我們還須要自己問自己，它是缺乏了什麼？至於還是多出了什麼？在我們前一個問題，在我們剛完成了那張主景之時，大約都會感到它是缺乏了一些什麼東西才把各種不同的物像拼上去，不過我們也得要考慮到這個畫面的主體是否拼合得太多了？使畫面擠到沒有一些空隙，令人看得不順眼！

剪貼好的照片，有人喜歡執過了之後用複攝的方法把它攝了，再放出來，不過複攝照片，不論你是怎樣巧手，片物體的細緻的層次總會消失，同時照片的色調總會變成了灰暗，所以如果要得到一張色調鮮明，層次細緻的集錦照片，還是先放一張主景片，然後將其物像一個一個地拼合進去，是會獲得較為美滿的結果的！

恒美影藝會活動

恒美影藝會七月份外影活動，定於廿三日（星期日）舉行，集合地點：九龍廣東道政府合署前。時間：早上八時四十五分，費用會員五十五元正，非會員六十元正。冷氣旅遊專車接送，美麗職業模特兒泳裝與時裝隨隊造像。歡迎各會友及非會友踴躍參加。當日所拍之照片可參加3R比賽，最多可交相四十張。評相日期為七月卅日（星期日）晚上七時半在本會舉行。獎品冠軍五百元正，亞軍三百元正，季軍二百元正，優異獎五名，各得菲林兩筒。查詢電話：五——七八〇二八三。

七月份月賽「自由題」，截相日期為七月廿九日。評相日期為七月卅日晚上七時半本會舉行。

「柯達」愛確達一二五度 清晰度高用途更廣

柯達自一九八八年推出愛確達一〇〇兩款全世界最清晰的彩色菲林後，反應非常熱烈，而且成為現今世界攝影科技上的一項新突破。

該公司為了讓用戶有更多選擇，現再次宣佈增添一名新成員愛確達一二五彩色菲林。「柯達」愛確達一二五彩色菲林秉承了這系列菲林的各種優點，而且擁有目前世界上最好的影像結構，是這個廣泛使用感光度菲林類別中、解像力最高和微粒最幼細的彩色負片。

據柯達（遠東）有限公司消費產品及沖印器材市場經理李榮基表示：「這款新菲林適合不同類型的相機使用，包括一般非單鏡反光機在內。因為有很多非單鏡反光機都不能使用低過ISO一〇〇度的菲林。」

李氏稱：「對於要求高的攝影師來說，這種彩色菲林必然是他們最理想的工具，因為它的解像力極高，微粒非常幼細，反差及色彩濃度方面都很完美。令拍攝出來的照片色彩鮮艷，而且影像非常清晰。」

更高的適應能力

「柯達」愛確達一二五彩色菲林為攝影師提供更多選擇，因為它的曝光寬容度比廿五彩色菲林高一級，而且在較暗的環境下亦可拍攝出較佳的照片。這款新菲林適用於各種不同類型的相機，包括一般卅五MM小型相機在內。

先進的科技成果

愛確達一二五彩色菲林突破性影像科技作為設計基礎再加以改善，成功地令這款新菲林擁有獨特的感光度、微粒、清晰度、色彩及曝光寬容度等特性組合。在紅——綠及藍光層上一二五比廿五更全面地應用T粒子乳劑，包含了快及慢兩層藍感光層，而廿五則只有一層藍光層。大量運用板狀銀粒子使到這些感光層比其他同等感光度的菲林更薄，乳劑內光綫的散射因此而減低，進一步令清晰度提高。

明愛月會月賽

九龍明愛攝影同學會七月份月會定於七月廿六日（星期三）舉行，地點為香港灣仔莊士敦道莊仕敦大樓卅號一樓華革會內舉行。月會內容有：專題講座——由劉錦鏞先生主持，講座內容介紹幻燈片之拍攝技巧及特技製作心得；照片月賽及中式聚餐。月會時間晚上七時至十時卅分，歡迎會友及各界人仕蒞臨參加，餐券每位卅五元正。

本會六月份月賽由劉善良先生、林偉羣先生、華鑑源先生三位主持評選，成績如下：

16×20組（鹹來杯）——冠軍蘇錦華（生命之源）、亞軍方楚基（冰封農舍）、季軍蘇錦華（漁桑），優異蘇錦華（自由頌），李少成（雪中情）。

8×10組（實得杯）——冠軍林世光（技術高超）、亞軍鄧永錫（水球爭奪戰）、季軍陳芙達（異口同聲），優異賴耀光（迷惘）、林世光（水道奔馳）。

3R組（實得杯）——冠軍黎景頌（勝利的歡呼）、亞軍黃沛榮（文明的傑作）、季軍何使偉雄（香港夜色），優異陳晞（展翅）、陳晞（日光浴）。

第十屆會慶攝影專題賽成績如下：冠軍林世光，亞軍李振球，季軍呂成桂，優異陳芙達、林世光、方楚基。外影專題賽成績：林世光（四張）、呂振宗（兩張）、黃國深（一張）、姚漢基（一張）。

中青攝影學會 七月月賽成績

中青攝影學會七月份月賽已於十二日晚舉行，當晚邀請陳汝炬、劉冠曦、彭承武三位担任評選，成績如下：

（一）幻燈片組：冠軍：鄭煒利（碧海揚帆），亞軍：鄭煒利（烟花耀香江），季軍：馮潤添（擊浪向前），優異：邱國維（晨曦作業），優異：鄭煒利（跨越高欄）。

（二）彩色照片甲組：冠軍：左豐宜（合力向前），亞軍：鄧錦誠（喜獲佳餚），季軍：左豐宜（春之頌），優異：鄧錦誠（霧夜），優異：趙澤民（策馬跨欄）。

（三）彩色照片乙組：冠軍：邱國雄（偶遇），亞軍：馮潤添（奮不顧身），季軍：馮潤添（先到一步），優異：鄧炎堂（雪丘情誼），優異：卓志偉（水道飛馳）。

（四）專題組：冠軍：陳光顯

龍協名銜積分獎 八月底截止申請

香港沙龍影友協會本年度高級會士，會士名銜及國際沙龍積分獎，申請日期定於八月三十一日截止。申請費用一百五十元正，有意申請名銜之會友，可在季刊內之申請表格影印寄妥寄回。申請積分獎之會友，可具函詳列國際沙龍成績。有關上述之申請，請寄香港郵政總局郵箱五零九九號沙龍影友協會名銜主席陳汝炬先生收。

香港攝影會 專題攝影班

香港攝影學會繼青年攝影班後，將繼續舉辦一系列專題攝影班。

八月由李顯林主講風光攝影，主題以歐陸風光，新疆風光，美國風光等旅遊風光。

九月譚寧教授黑白黑房技術。

十月林揚德主講燈光人像。

十一月許福倫主講幻燈片拍攝方法。

十二月曾家傑主講寫實攝影。

明年一月譚柏新講動態攝影。

二月曾家傑教授彩色黑房操作。

逢星期二晚下午七時卅分至九時卅分，在香港攝影學會會所上課。每月四節，收費港幣一百元正，只限會員參加。報名時間星期一至星期六，下午一時至六時。報名地點香港攝影學會，香港洛克道六八至七〇號偉信商業大廈廿一字樓，電話五——二七五一八六。

廿五周年特大號攝影畫報

攝影畫報在港出版廿五周年，七月號二八八期，以特大號形式作為紀念。內容加強，售價照舊，堪稱為有紀念意義的超值讀物，精彩專稿有天安門廣場懷想，西方名家及其自選佳作，縱橫中國之絲路河西陝北黃帝陵，蘭州中法航空表演，帆影夕照波光太湖，人類登陸月球二十周年，擅於濫用感情的萊青霖，彩色靜物之選材設色造型氣氛，夢妮嘉寫真，展望電視前景五十年，以及專業攝影，佳作月賽，器材顧問及其他技術專欄。今期訂出優惠辦法歡迎訂閱讀者。

建造業訓練局 華僑日報合辦
柯尼卡公司贊助

「建造業與你」攝影比賽

目的：①促進學生及廣大市民對於建造業的瞭解。②引起大眾注意本港建築物的外貌改變及社會發展。

主題：①參賽者可拍攝建造工人的工作實況，表達自己對建造行業的印象和觀察，反映建造工人的勞動和貢獻。②參賽者亦可以拍攝本港有特色的建築物，反映香港數十年的社會發展。

比賽規則：①參賽照片數量不限。②參賽作品以（八吋×十吋——十六吋×二〇吋）彩色照片為合。③參賽作品必須附以二十字以下的說明或標題。④參賽者不得就評選團評定的結果提出異議。⑤所有參賽及獲獎作品概不發還。優獎者須將原作之底片交給主辦機構，而主辦機構有權將照片發表、展覽、印刷及作宣傳推廣之用，而無須徵求作者之同意，亦無須付與任何費用。⑥所有參加而未入選之照片，請憑收據，於十月一日至十一月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤或遺失，或損壞，本會恕不負責。

組別：①公開組（包括各界市民及各大專院校學生）②學生組（全日制學校學生）

收件地點：①由即日起徵收參賽作品，稿件及報名表格請郵寄或逕交香港中環砵甸乍街二號華人銀行大廈地下華僑日報中區辦事處。

獎品：①公開組及學生組之前五名均可獲獎品。②兩組之第一名獲贈現金獎三千元；第二名獲贈現金獎二千元；第三名獲贈現金獎一千元。各組兩名優異獎則可獲現金獎五百元。③學生組五名優勝者所屬之學校均獲贈書籍禮券一千元。

截止報名日期：一九八九年九月十八日（星期一）

公佈日期：一九八九年九月下旬，於華僑日報攝影版公佈（大會將個別發信予得獎者）。

報名表格

參加組別：公開組／學生組　日期

姓名：（中）　（英）　年齡：

聯絡電話：（日間）　（夜間）　身份證號碼：

聯絡地址：

任職機構：　就讀學校：

恒美影藝會 七月份活動

恒美影藝會七月份泳裝外影活動，訂於七月廿三日（星期日）舉行，集合地點九龍廣東道政府合署，集合時間上午八時四十五分，費用會員五十五元正，非會員六十元正。冷氣旅遊車接送，美麗職業模特兒泳裝與時裝隨隊造像。歡迎各影友踴躍參加，當日所拍之照片可參加是次活動之3R比賽，最多可交相四十張。評相日期為七月卅日（星期日）晚上七時半在本會舉行。售票地點如下：恒美影藝會，香港北角春秧街八十一號三樓，電話：五——七八〇二八三；尖沙咀：陳烘相機，美麗華商場；中環士丹利街美麗華；柴灣恒美一小時；北角柏朗婷一小時；灣仔特麗、雅典；紅磡東方一小時；旺角龍翔。

月賽消息

六月份專題賽「可愛的動物」，學生組得獎名單如下：冠軍張志清「造型」，亞軍梁永建「因」，季軍丘忠耀「花間起舞」，優異黃志泉「捕」，李德松「兩相依」，蕫惠海「小熊貓」，鄭承宗「鴨子」，黃鴻基「悠然自得」，七月份月賽「自由題」，截相日期為七月廿九日。歡迎各會友參加。

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

台灣地下投資公司內望 許漢